



UNIVERSITAT  
ROVIRA I VIRGILI

# Entre “cumplir” y “hacer cosas”: ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA

**TESIS DOCTORAL**

**Jesús Sanz Abad**

Departament d'Antropologia, Filosofia i Treball Social

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009



UNIVERSITAT  
ROVIRA I VIRGILI

**Tarragona, 2009**

**Entre “cumplir” y “hacer cosas”:  
ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL  
USO DE LAS REMESAS DE LA MIGRACIÓN  
ECUATORIANA EN ESPAÑA**

**Jesús Sanz Abad**

**TESIS DOCTORAL**

**dirigida por el  
Dr. Joan Josep Pujadas Muñoz**

---

**Departament d'Antropologia, Filosofia i Treball Social**

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

"Con el apoyo del Departamento de Universidades, Investigación  
y Sociedad de la Información de la Generalitat  
de Catalunya y del Fondo Social Europeo".

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

## AGRADECIMIENTOS

Escribir los agradecimientos de una tesis doctoral es uno de los momentos más bonitos de todo este proceso. Es una oportunidad para mirar atrás, ver todo lo aprendido, compartido y vivido durante estos 4 años, y al mismo tiempo reconocer que este trabajo no habría sido posible elaborarlo sin todos vosotros.

Como el contenido de esta tesis, mis agradecimientos están “deslocalizados” en el espacio y se mueven en múltiples “marcos de referencia” (ámbito académico, trabajo de campo, familia, amigos, etc.). Estos ámbitos no son compartimentos estancos, puesto que en muchos casos, las relaciones nacidas durante estos años en alguno de estos espacios, se han convertido en relaciones de amistad, de cariño o de aprecio.

En primer lugar, quiero agradecer a **todas las personas entrevistadas** que de una manera u otra aparecen en esta tesis. Ellos y ellas me dedicaron su tiempo y atención con gran generosidad y cariño. Ellos y ellas tienen todos mis respetos y en algunos casos, admiración; y con ellos y ellas aprendí mucho. Esta tesis con los errores que pueda tener, pretende ser mi visión de muchas de las cosas conversadas durante estos años, y desde aquí pido disculpas por aquellos posibles errores que haya podido cometer.

A **nivel académico**, quiero agradecer en primer lugar, a mi director Joan Josep Pujadas. Buena parte de las virtudes de este trabajo nacieron de debates y discusiones con él. Especialmente tengo que agradecerle su exigencia, paciencia y dedicación a la hora de leer los borradores previos que iba elaborando hasta la presentación del texto final. Como consecuencia de todo ello, en estos años ha nacido un afecto y un aprecio hacia él en lo académico y en lo personal.

Mis agradecimientos también van dirigidos a todo el grupo de investigación sobre Transnacionalismo, donde pude discutir algunos de los contenidos de esta tesis y aprender de todos ellos; y a todo el Departament d’Antropologia, Filosofia i Treball Social de la URV en el que he realizado mi doctorado.

También quiero acordarme de Susana Narotzky, Dolors Comas d’Argemir, Maribel Jociles y a Liliana Suárez por sus sabios consejos que me fueron de gran ayuda en algún momento; de Concha Carrasco, de Pilar Ponce, Alejandro Martínez, Mar García y Amaia Pérez Orozco; y de Arantza Meñaca por su disponibilidad, su amabilidad, sus consejos y por ayudarme en los primeros momentos de la investigación.

De Fernando Lores, Ariadna, Clara y otros compañeros, amigos y profesores, con los que tanto aprendí cuando estudiaba en Madrid y con los que sigo conservando una buena amistad.

En Ecuador tuve el apoyo de Gioconda Herrera, profesora gracias a la que pude realizar mi estancia de trabajo de campo en FLACSO, así como de Alicia Torres y de Eduardo Kingman, entre otros.

También quiero reconocer el trabajo de la gente (de los de ahora y los que estuvieron antes en la brecha) que forma parte de la Federació de Joves Investigadors (FJI-Precarios) a nivel estatal y D-Recerca en Catalunya. Por su gran trabajo en la lucha por la dignidad en la investigación, y la mejora de las condiciones en las que esta actividad se realiza en el estado español. Una lucha de la que todos nos beneficiamos y en la que queda mucho trabajo por hacer.

Finalmente quiero agradecer a Forges que me haya permitido utilizar sus dibujos en diversas presentaciones relacionadas con la tesis (y por ser tan buen cronista de lo cotidiano a través de sus viñetas diarias en la prensa), a Javier Maroto por dejarme usar su canción “Jumilla La Uva”), a Luis Pastor por su canción, y a Luis Demano por cederme su dibujo.

En cuanto a los agradecimientos generales, empezaré por **Ecuador**. Si algo he aprendido durante esta tesis de los ecuatorianos, ha sido su maravilloso sentido de la acogida que me han brindado todos ellos en tantas ocasiones. De todos vosotros me llevo una hospitalidad a prueba de bombas, una manera peculiar de ver la vida, “tremendos” momentos pasados juntos y muchas enseñanzas aprendidas. A todos vosotros, muchas gracias.

A Hérmel y toda la gente de la Casa del Migrante, que fueron tan amables siempre con nosotros; a Blanca y la familia Armijos por acogernos la primera vez sin conocernos; a Mónica, por su hospitalidad y por tantas conversaciones tenidas, y a toda su familia (Eduardo, Jose Eduardo, Sabrina y Sofía) por hacernos sentir uno más de su familia.

A Pancho y toda su familia, por su simpatía y su enorme disponibilidad, por abrirnos las puertas de su casa y de su barrio y, por tantos momentos vividos juntos; a Mamá Aida y Papi Viejo (¡nunca olvidaremos esa gran noche que pasamos en vuestra casas!) y a toda la “gente del barrio y de la cancha”. Prometo volver algún día.

A Stephany (nunca olvidaré ese viaje tan peculiar que realizamos hasta la costa); a toda la familia de “Matilde”; a Jofre y Karina (y Juan Ignacio y, ahora, Simón), por los muy buenos momentos vividos juntos, y por ofrecerme vuestra amistad; a Lorena Altamirano.

Pensando en “Las Rocas” tengo que acordarme de Luz por su disponibilidad y por todas las facilidades que nos dio siempre ; de Geovanny; de Vanesa y de toda la gente de ese maravilloso pueblo de la costa ecuatoriana al que prometo volver en algún momento. Igualmente, tengo que citar a Lucho y toda su familia (Graciela, Luisana, todas las Isabeles, etc.) que nos acogieron como uno más a Raúl y a mí convirtiéndonos en uno más de su familia. ¡Qué días más maravillosos pasamos con vosotros!. Por supuesto, tengo que acordarme de Jofre Pazmiño y familia que nos dio una lección de hospitalidad y confianza en “Las Rocas” al abrirnos las puertas de su casa sin conocernos, algo que seguro nunca olvidaré.

Quiero citar también a Ángela, por acogernos y por representar tan bien la alegría de los costeños, a Darío, Manuel, Maria Antonia y tantos otros; a la gente del Servicio Jesuita del Migrante; y a Patricio y Elid por sus facilidades, por su idealismo y por sus pequeñas grandes locuras.

En **Tarragona**, quiero agradecer la hospitalidad y los buenos momentos pasados juntos a Pili y Gonzalo, Paula, Nuria, Irene, Toni Martí, y al resto de compañeros del doctorado de Antropología Urbana, así como a Gemma Casal.

Pensando en mi paso por **Barcelona** es obligatorio que me acuerde de Marlene y a los miembros de la “Mansión Grimm” (Ilonka y Sabine (y Ramón y Lilja ahora) por acogerme durante la primera fase del trabajo de campo en Barcelona. ¡Qué relación más entrañable hemos hecho, Marlene!

También tengo que acordarme de toda la gente que habita y frecuenta la Comunidad de la Barceloneta, hermoso lugar que si no existiese habría que inventarlo y que se ha convertido en mi referente en Barcelona.

Por supuesto tengo que recordar a Jesús y Degsy (y Oriol), por acogerme tantas veces en su casa y ser tan amables conmigo; al igual que a Núria, a Xavi, a Cristina, y como no, a Dani y Faby; a Esther, Eli y Anna; así como a Montse, Aida y a Marta.

Gracias a todos y todas por vuestra acogida, mostrarme vuestra hospitalidad, y demostrarme vuestra amistad.

En el marco del trabajo de campo, en Barcelona me tengo que acordar de Sacha Rosero que me abrió alguna puerta que otra y del que siempre admiré su empuje; de Mónica Gortayre (curiosa “empatía” la nuestra) que me ayudó en los primeros momentos y me dio “las primeras pistas” para entender el “planeta Ecuador”; de Amaruk, por su enorme amabilidad; de Lourdes, tan servicial en todo momento; de Peregrina, con quien pasé más de una comida muy entrañable; de Letty, siempre tan extrovertida y tan amable, así como de Marjory y Linda. También tengo que citar a Mario, quien fue muy servicial conmigo en los primeros momentos del trabajo de campo y fue el primero que me habló de “Las Rocas”, así como de Jefferson y de Glauco, persona con gran ingenio y emprendedor donde los haya.

En **Madrid**, me gustaría acordarme de Alicia y de Doña Rosita, que me descubrieron un “mundo diferente” hasta entonces muy desconocido para mí. De Manolo, siempre dispuesto a echar una mano y una persona excelente; de Carmen Mormeneo y Carmen Olabarría del Departamento de Cooperación del Ayuntamiento de Madrid, gracias a las cuales contactamos con la Casa del Migrante de Quito que nos fue de tanta utilidad; así como de Maria Jesús y Julio. También tengo que citar a Cecilia, Elsa y Wilson y Marcia.

También quiero recordar a mis **amigos**.

A Raúl, por acompañarme en muchos buenos momentos vividos en Ecuador, y por ayudarme en más de un momento difícil. Durante esa estancia en Ecuador y durante toda la tesis ha crecido una entrañable amistad que seguro durará mucho tiempo. A Lucas por su disponibilidad y ser tan servicial como siempre para corregir siempre mi estilo de redacción. Pasan los años y siempre sigue ahí... A Luis Ángel, siempre dispuesto a echarme una mano y arreglar cualquier torpeza informática mía. A Basilio, por “bautizar” y “renombrar” con su enorme ingenio el remesómetro en migragrama. Y por estar ahí, claro (bueno, cuando “está ahí” y no está en cualquier lugar perdido del mundo trabajando o de “farra”); también tengo que acordarme de Dulce y de Gema quienes me ayudaron con las lecturas de los borradores previos. Y en general, de todos mis amigos por apoyarme en más de un momento difícil (Azahara, Alicia y algunos más, ellos saben quienes son).

A Lucía, que hizo conmigo buena parte de este camino y con la que compartí tantos momentos dentro y fuera de la tesis. Que tu camino sea largo y próspero.

Por supuesto tengo que citar a **mi familia**, que siempre apoyó y respetó mis decisiones, aunque no se correspondiesen con sus preferencias. A todos vosotros

(Papá, Mamá, Belén y a Tate, siempre dispuesto a “dejarse enmarronar”), gracias por soportar mis cambios de humor, muchas veces ligados a la gestación de todo este proceso de elaboración de la tesis.

A mi abuelo Julio, que nos dejó mientras estaba en Ecuador en septiembre de 2006.

A Juan, mi sobrino, que nació y tuvo sus dos primeros años de vida mientras trabajaba en esta tesis. Quizás en unos años entienda por qué su tío siempre estaba delante del ordenador, trabajando en su habitación cuando llegaba a casa de sus abuelos.

A todos vosotros, muchas gracias. Sin vosotros no habría sido posible.

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009



## INDICE DE CONTENIDOS

### **PRESENTACION GENERAL DEL TEXTO Y ESTRUCTURA DE LA TESIS 15**

#### **PARTE I. Contextualización de la tesis y proceso de investigación**

<b>CAPÍTULO PRIMERO. EL PROCESO DE INVESTIGACIÓN</b>	<b>19</b>
1 - LA TESIS COMO “EXPERIENCIA PROFUNDA” .....	19
2 – EL PROCESO DE ELABORACIÓN DE LA TESIS DOCTORAL .....	21
2.1 – El punto de partida: La elección del tema y consideraciones previas.....	21
2.2 - El planteamiento inicial: la propuesta de investigación .....	26
2.3 – La realización del trabajo de campo .....	31
3 – LA MUESTRA UTILIZADA .....	46
3.1 - La muestra de las redes migratorias y los migragramas.....	46
3.2 - Muestra total de personas entrevistadas .....	55
4 – SITUANDO EL DOCUMENTO. LA LITERATURA SOBRE LA MIGRACION ECUATORIANA Y LAS REMESAS .....	62
4.1 - Algunas notas en torno a los estudios sobre la migración en España.....	62
4.2 - Algunas notas relacionados con los estudios de la migración ecuatoriana y las remesas.....	66
5 - CONSIDERACIONES FINALES Y SEÑAS DE IDENTIDAD TEÓRICO-METODOLÓGICAS DE LA TESIS .....	72

#### **PARTE II. Contextos teóricos y debates emergentes**

<b>CAPÍTULO SEGUNDO. EL MARCO TEÓRICO</b>	<b>75</b>
1 - EL CONTEXTO DE GLOBALIZACIÓN Y SU IMPACTO EN LOS ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES .....	75
2 - LAS EXPLICACIONES TEÓRICAS SOBRE LAS MIGRACIONES INTERNACIONALES.....	79
3 – LA PERSPECTIVA TRANSNACIONAL COMO PERSPECTIVA TEÓRICA EMERGENTE.....	85
4 – TEMÁTICAS ABORDADAS DENTRO DE LA PERSPECTIVA TRANSNACIONAL: ALGUNOS DEBATES EXISTENTES .....	91
4.1 – El carácter de los vínculos transnacionales .....	91
4.2 - El papel de la mujer en las migraciones contemporáneas .....	93
4.3 - Prácticas transnacionales y soberanía Estatal.....	95
4.4 - Prácticas transnacionales y ciudadanía.....	97
4.5 - Las relaciones entre migrantes y capital.....	98
<b>CAPÍTULO TERCERO. REMESAS, MIGRACIÓN Y DESARROLLO</b>	<b>101</b>
1 - LA IMPORTANCIA DE LAS REMESAS .....	101
1.1 – Los efectos económicos de las remesas .....	102
1.2 – Los estudios sobre emisores y receptores de remesas .....	105
1.3 – Más allá de la visión económica: Impactos sociales de las remesas y “remesas sociales” .....	107

2 – REMESAS, MIGRACION Y DESARROLLO: ALGUNAS RELACIONES EXISTENTES	110
2.1 – Desarrollo y migración: Relaciones existentes .....	111
2.2 – Introduciendo un elemento más: remesas, migración y desarrollo .....	115
3 – CONCLUSIONES FINALES .....	125

## **PARTE III. El contexto de la migración ecuatoriana en España**

---

### **CAPÍTULO CUARTO. LA MIGRACIÓN ECUATORIANA A ESPAÑA**

1 – LA EVOLUCIÓN DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA .....	127
1.1 – Los inicios de la migración .....	127
1.2 – La crisis económica y la aceleración de los flujos migratorios.....	129
1.3 – La emergencia de España como destino migratorio .....	133
1.4 – La migración ecuatoriana a España: Un retrato a partir de las cifras estadísticas	143
2 - LAS REMESAS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.....	150
2.1 – El envío de remesas desde España.....	150
2.2 – La incidencia de las remesas en la economía ecuatoriana .....	152
2.3 – Algunos datos sobre la recepción de remesas en Ecuador.....	156

### **CAPÍTULO QUINTO. LOS MERCADOS DE LA MIGRACIÓN**

1 – LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS EN TORNO A LA MIGRACIÓN .....	162
1.1 - La migración como generadora de negocios específicos.....	164
1.2 - La migración como mercado potencial.....	167
1.3 – Actividades económicas en torno al “vivir transnacional” .....	169
2 – LAS REMESAS COMO CAPITAL EN DISPUTA .....	171
2.1 – Las remesas como principal objeto de negocio: las empresas de envíos de dinero .....	171
2.2 – Las remesas como medio para bancarizar: las entidades financieras .....	175
2.3 – Formas de remesas en producto .....	177

## **PARTE IV. Dinámicas migratorias, estrategias económicas y remesas**

---

### **CAPITULO SEIS. APUNTES TEÓRICO-METODOLÓGICOS DENTRO DE LA PERSPECTIVA TRANSNACIONAL**

1 - LA ETNOGRAFÍA EN UN CONTEXTO DE GLOBALIZACIÓN.....	183
2 – RETOS DEL ESTUDIO DE LAS MIGRACIONES EN UNA PERSPECTIVA TRANSNACIONAL .....	187
2.1 – La red social en el estudio de las migraciones .....	188
2.2 – El capital social.....	192
2.3 - Espacio social transnacional y campo social .....	193
3 – UNA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN PARA EL ANÁLISIS DE LAS ESTRATEGIAS ECONÓMICAS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA .....	195
3.1 - El punto de partida de la propuesta .....	195
3.2 - La red migratoria .....	196
3.3 - El “migragrama” .....	203
3. 4 - El uso conjunto del migragrama y la red migratoria. ....	218
3. 5 - La entrevista semiestructurada, la observación y otras técnicas de recogida de datos .....	219

## **CAPÍTULO SÉPTIMO. REDES Y CADENAS MIGRATORIAS, ESTADO Y REPRODUCCIÓN SOCIAL 223**

1 - LOS ESTUDIOS SOBRE REDES MIGRATORIAS EN ECUADOR: UNA PANORÁMICA GENERAL.....	227
2 - LA DINAMICA MIGRATORIA ECUATORIANA HACIA ESPAÑA DESDE UNA PERSPECTIVA PROCESUAL .....	229
2.1. Los inicios de la migración ecuatoriana hacia España .....	230
2.2. La estampida migratoria ecuatoriana.....	236
2.3 – De la imposición de visado y el proceso de regularización extraordinario a la situación actual .....	250

## **CAPÍTULO OCTAVO. CAMBIOS Y TRANSFORMACIONES LIGADOS AL PROCESO MIGRATORIO 265**

1 – LA MIGRACIÓN COMO PROCESO DE CAMBIO PERSONAL Y FAMILIAR .....	265
1.1 - Migración y familia .....	266
1.2 - Otros cambios producidos en el contexto migratorio.....	288

## **CAPÍTULO NOVENO. LA MIGRACIÓN COMO ESTRATEGIA DE REPRODUCCIÓN SOCIAL 297**

1 - EL PUNTO DE PARTIDA: LA UNIDAD FAMILIAR COMO UNIDAD DE ANÁLISIS PRIVILEGIADA .....	298
2– MIGRAR COMO FORMA DE REPRODUCCIÓN SOCIAL: LOS PROYECTOS MIGRATORIOS .....	301
3 – FACTORES DETERMINANTES EN LA REDEFINICIÓN DEL PROYECTO MIGRATORIO .....	315

## **CAPÍTULO DÉCIMO. ESTRATEGIAS ECONÓMICAS DE LA MIGRACIÓN, MOVILIDAD SOCIAL Y REMESAS 325**

1- LA MIGRACIÓN COMO ESTRATEGIA DE MOVILIDAD SOCIAL .....	325
2 – LÓGICAS DE VIDA Y ESTRATEGIAS ECONÓMICAS. ....	330
2.1- La lógica de la permanencia.....	331
2.2- La lógica del retorno .....	341
3 – ESTRATEGIAS ECONÓMICAS DE LA MIGRACIÓN Y ENVÍO DE REMESAS .....	350
3.1 - La relación entre los envíos de dinero y los proyectos migratorios: tendencias generales observadas.....	351

## **CAPÍTULO UNDÉCIMO. USO, FINALIDAD Y TOMA DE DECISIONES EN TORNO A LOS ENVÍOS DE REMESAS 359**

1 – LOS DISCURSOS SOBRE LOS USOS DE LOS ENVÍOS DE DINERO: ¿GASTO O INVERSIÓN?.....	360
2 – EL DESTINO DE LOS ENVÍOS DE REMESAS: DEUDAS, ENVÍOS A FAMILIARES INVERSIÓN Y AHORRO.....	363
2.1 -La deuda .....	363
2.2 - Los envíos a familiares para “gastos diarios”: .....	367
2.3 - Las inversiones.....	376
2.4 - El ahorro .....	388
3 – LA TOMA DE DECISIONES: CONTROL, GESTIÓN, DECISIÓN Y DISFRUTE SOBRE LOS ENVÍOS DE DINERO .....	389
3.1 - El control y las formas de supervisión en torno a las remesas .....	391
3.2 - La decisión .....	396
3.3 - La gestión .....	403
3.4 - El disfrute .....	407

3.5 - Conclusiones finales .....	408
----------------------------------	-----

## **PARTE V. Entre 'cumplir' y 'hacer cosas': simbolismo en torno a las remesas**

---

### **CAPÍTULO DUODÉCIMO. SIMBOLISMO Y SIGNIFICADOS SOCIALES EN TORNO A LAS REMESAS 411**

1 - LOS IMAGINARIOS DE LA MIGRACIÓN .....	411
1.1- La representación de la migración y los migrantes en España y Ecuador .....	412
1.2- Las remesas en el imaginario de la migración .....	417
2 - ENTRE “CUMPLIR” Y “HACER COSAS”. RECIPROCIDAD, EXPECTATIVAS Y DISTINCIÓN EN TORNO A LAS REMESAS.....	420
2.1. Algunos apuntes teóricos: El don y la reciprocidad como marco de fondo.....	420
2.2 - El “cumplir”: expectativas y obligaciones morales en torno a la migración y las remesas.....	423
2.3- “¿Qué has hecho?” Distinción y legitimación en torno a los envíos de remesas.....	440
2.4- Conclusiones.....	446

<b>CONCLUSIONES Y CONSIDERACIONES FINALES</b>	<b>449</b>
1 - EL CONTEXTO DE ANÁLISIS .....	450
2 - APORTACIONES TEÓRICO-METODOLÓGICAS DE LA TESIS.....	452

<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b>	<b>459</b>
OTROS DOCUMENTOS CONSULTADOS: .....	483
OTRAS FUENTES DE INTERNET CONSULTADAS: .....	484

## **ANEXOS**

---

### **GUIÓN DE ENTREVISTA**

### **CONJUNTO DE MIGRAGRAMAS**

### **CONJUNTO DE REDES MIGRATORIAS**

## **INDICE DE CUADROS, TABLAS, MAPAS Y GRAFICOS**

CUADRO 2.1 - EVOLUCIÓN EN LOS ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES

CUADRO 2.2 – VINCULOS ENTRE SOCIEDAD DE ORIGEN Y DESTINO

CUADRO 2.3 - LAS PRÁCTICAS TRANSNACIONALES

TABLA 3.1 - EFECTOS DE LA MIGRACIÓN EN EL CONTEXTO DE ORIGEN

MAPA 4.1 – EMIGRACIÓN EN RELACIÓN AL TOTAL DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA POR PROVINCIAS

GRÁFICO 4.2 – DESTINOS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA

GRÁFICO 4.3 – POBLACIÓN EMIGRANTE POR PROVINCIAS

GRÁFICO 4.4 - SALDOS MIGRATORIOS TOTALES Y SEGÚN SEXO: 1976-2007

TABLA 4.5 – EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN EN ESPAÑA EN LOS ÚLTIMOS AÑOS

TABLA 4.6 – COMPOSICIÓN DEL MERCADO LABORAL EN DIFERENTES PAÍSES.

TABLA 4.7 – DISTRIBUCIÓN DEL MERCADO POR RAMAS DE ACTIVIDAD

TABLA 4.8 – DISTRIBUCIÓN DEL EMPLEO POR RAMAS DE ACTIVIDAD

MAPA 4.9 – POBLACIÓN ECUATORIANA POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS

MAPAS 4.10 – POBLACIÓN ECUATORIANA EN 1998 Y 2008 EN LAS PRINCIPALES PROVINCIAS

MAPA 4.11 – DISTRIBUCION DE HOMBRES Y MUJERES POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS

GRÁFICA 4.12 – PIRAMIDE DEMOGRÁFICA DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA

TABLA 4.13 – TIPO DE AUTORIZACIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA

TABLA 4.14 – DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN EL MERCADO LABORAL

TABLA 4.15 – TRABAJADORES ECUATORIANOS SEGÚN CATEGORÍA LABORAL

TABLA 4.16 – TRABAJADORES ECUATORIANOS SEGÚN RÉGIMEN DE TRABAJO

GRÁFICO 4.17: REMESAS REMITIDAS POR LOS INMIGRANTES EN ESPAÑA. 1998-2007

GRÁFICO 4.18: REMESAS RECIBIDAS EN ECUADOR 1993-2008

GRÁFICO 4.19 – DISTRIBUCIÓN DE POBLACIÓN Y RECEPTORES DE REMESAS POR NIVEL DE INGRESO

GRÁFICO 4.20 – VOLUMEN DE REMESAS E INVERSIÓN EN GASTO SOCIAL

GRÁFICO 4.21 – PROCEDENCIA DE LAS REMESAS RECIBIDAS EN ECUADOR

TABLA 4.22 – USO DE LAS REMESAS SEGÚN DIVERSAS ENCUESTAS

TABLA 6.1 – CONJUNTO DE REMESAS SEGÚN EL MANUAL DEL FMI (2008)

TABLA 6.2 – UNA APROXIMACIÓN A LA CONCEPTUALIZACIÓN DEL CONCEPTO DE REMESA DESDE DIFERENTES ÁMBITOS

TABLA 7.1 : EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR, 1994-1999.

TABLA 7.2 : EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR, 1999-2003

GRÁFICO 7.3 - EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR, 1999-2003 (SEGÚN PADRÓN DE RESIDENCIA)

GRÁFICO 7.4 – ESTIMACIÓN DE POBLACIÓN IRREGULAR COMPARANDO POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR Y PADRÓN MUNICIPAL. AÑOS 1999-2003

TABLA 7.5 – ESTIMACIÓN DE POBLACIÓN IRREGULAR COMPARANDO POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR Y PADRÓN MUNICIPAL. AÑOS 1999-2003

TABLA 7.6 - EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR, 2003-2008.

TABLA 7.7—EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA Y PORCENTAJE RESPECTO A LA POBLACIÓN EXTRANJERA TOTAL

## PRESENTACION GENERAL DEL TEXTO Y ESTRUCTURA DEL TRABAJO

Este trabajo es el resultado de una investigación que ha durado cuatro años sobre las estrategias económicas y el simbolismo en el uso de las remesas de la migración ecuatoriana a España. Consta de cinco partes de desigual longitud y está estructurada de modo que cada parte o capítulo pueda ser leída por separado con una cierta autonomía respecto al conjunto del texto. Sin embargo, el conjunto del trabajo tiene una idea de unicidad donde se aborda el estudio de las remesas de la migración ecuatoriana desde perspectivas que, aunque diversas, presentan una cierta complementariedad entre sí.

El texto se abre con la primera parte **“Contextualización de la tesis y proceso de investigación”**. En esta sección se realiza un recorrido por el proceso de investigación seguido hasta la presentación del texto final, se recogen algunos datos referentes a la muestra en la que se basa este trabajo, y se contextualiza el texto en el marco de los trabajos realizados sobre la migración ecuatoriana en España (*capítulo 1*).

La segunda parte, **“Contexto teórico y debates emergentes”**, muestra la evolución que se ha producido en torno a los estudios sobre migración hasta la emergencia de la perspectiva transnacional en la cual se enmarca esta tesis, a la vez que presenta algunos de los temas que son objeto de discusión dentro de la perspectiva transnacional (*capítulo 2*). Posteriormente se presenta una visión general de los estudios que se han producido de las remesas, así como se aborda el debate sobre los vínculos existentes entre la migración, las remesas y el desarrollo (*capítulo 3*).

La contextualización del trabajo de campo realizado en la tesis se complementa en la tercera parte: **“El Contexto de la migración ecuatoriana a España”**. En esta

sección, se presentan los factores de expulsión y atracción que explican la migración ecuatoriana a España y se analiza la importancia económica que las remesas tienen en la economía ecuatoriana (*capítulo 4*). Para cerrar esta parte, posteriormente se presta atención al conjunto de negocios de muy diversa índole surgidos en torno a la migración y las remesas dos cuestiones que configuran en espacio social transnacional existente entre Ecuador y España (*capítulo 5*).

En la cuarta parte, “**Dinámicas migratorias, estrategias económicas y remesas**”, se presentan algunas novedades metodológicas de la tesis, así como la mayor parte de las cuestiones centrales que se abordan en ésta.

Esta parte se abre con un capítulo dedicado a la contextualización teórico-conceptual y metodológica desarrollada en la tesis donde se presta especial atención a dos técnicas de recogida de datos creadas en el transcurso de la misma: el migragrama y la red migratoria (*capítulo 6*). Estas técnicas, se han revelado especialmente útiles en la recogida de datos sobre las estrategias económicas seguidas por los migrantes y el papel que las remesas juegan dentro de dichas estrategias, y constituyen la principal aportación metodológica de este trabajo.

Posteriormente, se aborda el análisis de las redes migratorias de Ecuador a España desde una perspectiva procesual, prestando especial atención al papel que en la migración las redes migratorias jugaron en la migración, y a las interrelaciones existentes entre el contexto normativo y económico, las redes migratorias, y las decisiones tomadas a nivel individual por los migrantes (*capítulo 7*). Por su parte, el siguiente capítulo completa la contextualización de los datos que aparecen posteriormente presentándose en él, algunos cambios y transformaciones que se producen durante el proceso migratorio, a la vez que se analizan algunas representaciones existentes en la sociedad ecuatoriana relacionadas con la migración (*capítulo 8*).

La cuarta parte se completa con tres capítulos que abordan el estudio de las remesas en el marco de análisis más amplio de las estrategias económicas seguidos por los migrantes y los proyectos migratorios. En primer lugar, se analiza la migración como una forma posible de reproducción social en un contexto de crisis, analizándose en este marco general, el concepto de proyecto migratorio, considerando el carácter procesual que dicho concepto tiene, y teniendo en cuenta las posibles modificaciones y redefiniciones que se producen en éste en función de las circunstancias personales y sociales (*capítulo 9*). Más



adelante, se aborda la relación entre el proyecto migratorio, las estrategias económicas seguidas por los migrantes y el lugar hacia el que éstos proyectan su movilidad social, prestando especial atención al análisis de dos grandes lógicas: la lógica del retorno y la lógica de la permanencia. Igualmente, se analiza la importancia que las remesas tienen en el contexto de las estrategias económicas seguidas por los migrantes (*capítulo 10*). Finalmente, esta parte se cierra con un análisis del uso y finalidad que se da a las remesas, y con el análisis que muestra cómo se produce la toma de decisiones en torno a los envíos de dinero diferenciando este marco cuatro ámbitos diferentes interrelacionados entre sí: el control, la decisión, la gestión, la recepción (*capítulo 11*).

Por último, la quinta parte, “**El simbolismo en torno a las remesas**”, va encaminada a realizar un acercamiento a los significados sociales y al simbolismo que se producen en torno a los envíos de dinero. Dentro de esta parte se abordan cuestiones relacionadas con el imaginario existente en Ecuador sobre la migración y los migrantes, a la vez que se presta una especial atención a las expectativas y obligaciones morales contraídas entre el migrante y sus familiares, así como al papel general que las remesas juegan dentro de estas obligaciones (*capítulo 12*).

Finalmente, antes de pasar a la exposición, hay que hacer una aclaración importante sobre las abreviaturas que se utilizan en el texto. Durante la segunda parte del texto, es frecuente la aparición de un nombre en cursiva seguido de las siglas Mg o Rm (por ejemplo, *Matilde Mg*, o *Lucas Rm*). Cuando la sigla utilizada es Mg, la cita alude al migragrama de la persona citada (en este caso, el migragrama de Matilde), mientras que cuando la sigla es Rm, la cita alude a la Red Migratoria de la persona (en el caso anterior, la Red Migratoria de Lucas). Así, el conjunto de todos estos migragramas y redes migratorias citados se pueden encontrar al final de la tesis, enriqueciendo y aportando elementos complementarios que dan soporte a las afirmaciones que se realizan en el texto. Hay que señalar, además, que todos los nombres utilizados son ficticios con el fin de preservar el anonimato de las personas entrevistadas.



# Parte I

## Contextualización de la tesis y proceso de investigación

---



Volcán Chimborazo. Sierra ecuatoriana

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

## CAPÍTULO PRIMERO.

### EL PROCESO DE INVESTIGACIÓN

*“Nos preocupan los imaginarios de muchos estudiosos que nos están dejando, que no es lo concreto, lo real, lo verídico. Nosotros, como seres humanos, queremos que nos respeten nuestra prioridad, nuestra manera de vivir y nuestra manera de mantener una relación y que vayamos un poco más allá del discurso y que vayamos más a las realidades. Que con mucho cuidado, y mucho respeto opinen sobre nosotros y que si realmente quieren hacer un estudio, que bajen con los propios actores y que compartan su realidad y luego saquen sus propias conclusiones, no primero que expresen y luego vean que a lo mejor estuvieron equivocados” (Familiar de un migrante. Testimonio dado para cerrar la entrevista refiriéndose a los estudios sobre migración).*

#### 1 - LA TESIS COMO “EXPERIENCIA PROFUNDA”

Escribir una tesis es un proceso arduo, difícil y duro por momentos, pero muy gratificante. Una experiencia en la que como en todo proceso de investigación, hay tiempo para el descubrimiento personal, la creatividad y una incesante búsqueda de conocimiento. Cualquiera que ha pasado por ello lo sabe.

Escribir una tesis en antropología es un proceso también arduo, difícil y duro por momentos, pero especialmente gratificante e intenso. Especialmente gratificante porque a lo ya señalado se unen tres acontecimientos que hacen del trabajo de campo una “*experiencia profunda*”<sup>1</sup> que de alguna marca para siempre a nivel vital al investigador.

En primer lugar, este **proceso de construcción del conocimiento** se caracteriza por un viaje continuo de ida y vuelta entre la teoría y los datos del trabajo de

---

<sup>1</sup> Esta expresión está tomada del trabajo realizado por Paula González (2008).

campo, entre la recogida de información y el análisis de los datos, así como entre la experiencia y la teoría emergente, donde la recolección de datos va estando guiada por la teoría resultante y donde el resultado final de la tesis no siempre es el “camino más recto” para llegar.

En segundo lugar, el trabajo de campo es un ejercicio de **inmersión en “otra realidad”**, más o menos desconocida hasta entonces. Una realidad en la que a partir del interés existente por un tema se entablan relaciones en muchas ocasiones intensas con los sujetos del estudio, y donde la inicial experiencia de tener una sensación de *distancia*<sup>2</sup> frente a dichas personas, va atemperándose poco a poco según se obtiene información de sus condiciones de vida, preocupaciones, metas y objetivos, así como un mayor grado de conocimiento de sus lugares de origen y contextos de partida. Del mismo modo, en la medida en que se van compartiendo *referencias geográficas y sociales comunes* se hace más fácil el entendimiento de las lógicas y racionalidades que subyacen en buena parte de los comportamientos y acciones analizadas, así como la comprensión de los contextos en el que los sujetos se mueven y dan sentido a sus acciones.

A su vez y en tercer lugar, esa inmersión en “otra realidad” está cargada de **vivencias profundas** que quedan en la memoria y de mil anécdotas personales unidas a algún que otro momento duro donde también se siente la impotencia del desarraigo o de hallarte lejos de aquellos a los que quieres. Así, el trabajo de campo permite establecer contactos a partir de los cuales en ocasiones se establecen relaciones de afecto, amistad y aprecio en lo personal (y otras veces no tanto). Unas relaciones que trascienden los límites de ese contexto de trabajo y que difícilmente se podrían dar fuera de ahí. Por otro lado durante el desarrollo del trabajo de campo, en ocasiones se da una tensión entre la distancia epistemológica y la manera en que a través del trato continuado buena parte de estas personas van pasando a formar parte de tu vida poco a poco.

Por todo ello, ahora que culmina el proceso de realización de la tesis doctoral, y echando la vista atrás a todo el proceso realizado en estos últimos cuatro años, puedo dar fe de que la presentación de este trabajo al mismo tiempo que tiene mucho de cierre de una etapa (convirtiéndose sin duda de alguna manera en un

---

<sup>2</sup> En las páginas 14 a 16 de la tesis doctoral de Arantza Meñaca (Meñaca, 2007), se encuentra una buena reflexión sobre la experimentación de las sensaciones de *proximidad* y *distancia* respecto a los sujetos del estudio que en buena medida hago mía.

“rito de paso”), se convierte en un punto y seguido del que me voy “cargado de equipaje” en lo intelectual, lo emocional y en lo vivencial. Resumiendo, en lo personal en el más amplio sentido.

## 2 – EL PROCESO DE ELABORACIÓN DE LA TESIS DOCTORAL

### 2.1 – EL PUNTO DE PARTIDA: LA ELECCIÓN DEL TEMA Y CONSIDERACIONES PREVIAS

Tras haber finalizado mi licenciatura en Antropología Social y Cultural e iniciado el programa de Doctorado en Antropología Urbana en la Universitat Rovira i Virgili, a finales de 2004 me fue concedida una ayuda predoctoral de formación investigadora por parte de la Generalitat de Catalunya para realizar mi tesis doctoral en el marco de un proyecto sobre migraciones transnacionales latinoamericanas.

Sinceramente, antes de recibir esta ayuda, el tema de las migraciones no se encontraba entre mis preferidos para realizar una tesis doctoral (más bien me atraía más por entonces el teletrabajo y sus repercusiones sociales como fenómeno a estudiar). Esto se debía a las lecturas que hasta entonces había realizado sobre el tema. Lecturas que en la mayor parte de los casos estaban relacionadas: con el análisis de las condiciones de vida (salud, educación, etc.) que presentaban diferentes colectivos concretos en España, con los procesos de “integración”<sup>3</sup> de diferentes grupos, o con cuestiones relacionadas con la identidad, las relaciones interétnicas, o los factores que llevaban a la aparición de actitudes racistas o xenófobas.

En la gran mayoría de estos trabajos se cumplía lo señalado por Provansal y citado oportunamente por Meñaca (2007) de que en los estudios sobre migraciones la producción de conocimiento ha sido subordinada *“desde sus comienzos a la demanda social y, por derivación, a la iniciativa institucional”* (Provansal, 1996:256). Una producción científica que, según Provansal, se ha limitado *“a proporcionar elementos de conocimiento para canalizar convenientemente el fenómeno migratorio dentro de los límites del modelo institucional imperante, de*

---

<sup>3</sup> Nunca se ha encontrado este término entre mis favoritos por el uso y abuso al que es sometido desde diferentes instancias (políticos, ONG’s, medios de comunicación, etc.). Este mismo abuso ha hecho que el valor analítico que presenta esta noción sea más bien escaso. Algunas reflexiones interesantes sobre un término tan connotado como “integración” y sus riesgos se encuentran en Torres (2002) y en García Borrego (2008).

*carácter asimilacionista*” (Provansal, 1996:256). Todo ello hacía que tuviese una visión muy reducida y no muy atractiva de lo que suponían los estudios sobre migraciones, sin duda por mi ignorancia del extensísimo campo y temáticas que existen dentro en los mismos.

Tras obtener la ayuda, mi director de tesis, Joan Josep Pujadas, me animó a realizar diferentes lecturas relacionadas con el transnacionalismo, una perspectiva de estudio que entonces era para mí totalmente desconocida.

En ese contexto, poco a poco fui descubriendo una perspectiva teórica nueva, así como nuevas temáticas emergentes que atraían mi atención mucho más que los temas con los que hasta entonces había asociado los estudios sobre migración. Retomando la interesante reflexión de Provansal, es evidente que el paradigma transnacional tampoco está exento de los riesgos que plantea esta autora. Sin embargo, creo que esta perspectiva al intentar romper con el “nacionalismo metodológico” (y no olvidemos que es en el nivel estatal donde se produce en buena medida la gestión de los flujos migratorios y políticas migratorias) tiene una mayor autonomía para no caer subordinada a la iniciativa institucional<sup>4</sup>. Esta perspectiva, además, tenía el aliciente de que no había sido muy abordada en España en aquel entonces aunque sí es cierto que en los últimos años se han multiplicado los trabajos realizados en el marco de ella.

Una vez definida la perspectiva en la que realizaría el estudio (condicionada por el proyecto de investigación en el marco en el que desarrollaría mi tesis doctoral) **elegir un tema** con el que me sintiese a gusto llevó bastante tiempo y no fue fácil. Siempre me ha gustado de la antropología la capacidad que tiene esta disciplina para tener un enfoque “*de cerca y de dentro*” basada en su perspectiva micro. Esta perspectiva micro permita identificar y reflejar aspectos que otros enfoques basados en una mirada “*de fuera y de lejos*” tienden a excluir y homogeneizar, y

---

<sup>4</sup> Considero que así sucede en todo lo que afecta a la gestión de los flujos migratorios. Sin embargo, no tengo tan claro que esto ocurra en los estudios de fenómenos como el envío de remesas puesto que es evidente que en este ámbito desde diferentes instituciones sobre todo supragubernamentales (BID-FOMIN, FMI) se ha incentivado considerablemente en los últimos años la producción de conocimiento, especialmente en lo que se refiere a analizar qué papel pueden jugar las remesas en los países como factor de desarrollo en múltiples países del sur que son receptores de estos envíos de dinero. Como acertadamente señalan Escrivá y Ribas (2005b) es en un contexto dominado por los postulados de la economía neoclásica y del papel limitado del estado en cuanto agente redistribuidor de la riqueza, en el que los grupos de expertos de los asuntos de desarrollo dirigen ahora su mirada hacia el potencial de las pequeñas empresas y a explotar el potencial empresarial de los migrantes y las remesas que envían a sus países de origen o tránsito de la migración. Escrivá y Ribas (2004b).



en muchas ocasiones invisibilizar la realidad social (Magnani, 2003). Y es ahí donde la antropología con su producción de conocimiento a partir de la representación de la alteridad, trata de captar lógicas y racionalidades que están en el comportamiento del “otro”, y que pueden ayudar a la realización de análisis de la realidad más penetrantes y profundos que en ocasiones están alejados de lo que dice el “sentido común” de la ortodoxia.

Además, por convicciones personales e ideológicas, siempre me ha gustado que mi trabajo y reflexión tuviese un contenido crítico y de transformación social y una cierta vertiente militante si se quiere. No se si he conseguido este último fin, pero desde luego el trabajo de estos años me ha ayudado a cuestionar, complejizar y matizar muchos de los tópicos en los que los medios de comunicación y otros agentes conformadores de opinión, tanto en Ecuador como en España, incurren a menudo, relacionados con la migración y las remesas. En los diferentes apartados de esta tesis pretendo ir mostrando algunos de estos “lugares comunes”, así como plantear una visión crítica de buena parte de los mismos.

Con todos estos presupuestos, el tema de las **remesas** atrajo mi atención por varios motivos.

En primer lugar, la creciente llegada de inmigrantes<sup>5</sup> en esos años había producido un crecimiento casi exponencial del volumen de envíos de dinero que se realizaban desde España, lo que hacía que desde los medios de comunicación y desde el ámbito académico se empezase a prestar atención a este fenómeno. Esta cuestión chocaba con la escasez de trabajos que existían sobre el tema en el ámbito académico como ponía de manifiesto Lacomba (2004) en su trabajo sobre Marruecos al señalar la necesidad de investigar más sobre las remesas, los sistemas de transferencia de dinero y las infraestructuras financieras relacionadas con estos envíos. A esta necesidad se añadía, además, una predominancia en buena parte de estos estudios de enfoques economicistas que desvinculaban los envíos de remesas del contexto social y cultural en el que éstas se producían, así

---

<sup>5</sup> Aunque en este caso concreto es excepción, en este trabajo utilizaré casi siempre el término migración más que el de inmigración y migrante más que inmigrante. Esto se debe a adoptar un comportamiento de cierta “precaución epistemológica”, ya que considero que los términos de inmigración y sobre todo de inmigrantes ha sido sometidos a un fuerte abuso por parte de la opinión pública. Este abuso ha llevado a una cierta peyoratización en la utilización de este término, existiendo así toda una “producción social del extranjero” como muestra entre otros Santamaría (2002).

como de los impactos sociales y significados que las remesas podían tener más allá de su valor económico, como señalaban algunos autores.

Además, para la elección y familiarización con el tema fueron decisivas las lecturas que por entonces hice de algunos trabajos: como el ya citado de Lacomba (2004) sobre las relaciones entre migración y desarrollo, los trabajos de Escrivá y Ribas (2004a y 2004b) y Ribas (2004) sobre las remesas y otras prácticas transnacionales, el de Pedone (2002; 2004) sobre los enfoques de redes y las posibilidades de este enfoque, o el trabajo de Cortés (2004) sobre el codesarrollo<sup>6</sup>. Algunas de estas investigaciones a su vez, me ayudaron a ir adoptando un enfoque teórico propio para poder analizar mi objeto de estudio.

Estas lecturas unidas a las posibilidades que ofrecía la antropología con su "*mirada de cerca y de dentro*", me llevaron a decantarme por este tema para la realización de mi tesis doctoral. Todo ello con la esperanza de poder hacer una contribución desde la etnografía (en cierta medida, si se quiere, crítica y complementaria) a los trabajos que mayoritariamente se estaban realizando sobre las remesas, dominados por las cifras estadísticas y los datos macroeconómicos. Tengo dudas sobre si he conseguido este objetivo que me marqué en los inicios, pero esta intención ha sido en buena medida uno de los elementos que ha guiado mi trabajo.

Finalmente, según iba leyendo y descubriendo algunas experiencias relacionadas con las remesas (como el programa 3x1 de Zacatecas (México))<sup>7</sup>, me fue llamando la atención la posibilidad de analizar el potencial de cambio y transformación que este tipo de prácticas y otras prácticas transnacionales podían tener, así como el estudio de las lógicas que subyacían en este tipo de prácticas.

Con ello, una vez que el tema de las remesas aparecía como un objeto de estudio consistente e interesante para pensar en realizar la tesis doctoral sobre él (la sensación de poder "estar a gusto" con el tema era muy importante puesto que para bien o para mal, me iba a tocar "convivir con él" unos cuantos años), faltaba por elegir un colectivo concreto en el que centrar la investigación. Poco a poco la

---

<sup>6</sup> Fue muy útil para la elección final del tema acceder a las comunicaciones y ponencias que se habían presentado al IV Congreso de la Inmigración que se había celebrado en Girona en 2004.

<sup>7</sup> Por medio de este programa por cada peso que aportan los clubes de oriundos zacatecanos en Estados Unidos, se complementa ese dinero con un peso del gobierno federal, uno de lo gobierno estatal y otro más del gobierno municipal correspondiente, para la realización de proyectos comunitarios.

posibilidad de trabajar sobre la migración ecuatoriana fue tomando fuerza por varios motivos: por criterios relacionados con el desarrollo de la investigación que así lo aconsejaban, y por cuestiones de tipo operativo.

En el momento en que definía el diseño de mi investigación (verano de 2005) centrarme en el estudio de la migración ecuatoriana era una posibilidad interesante por varios motivos:

- En primer lugar, las particularidades que habían llevado a migrar al grueso de los migrantes procedentes de este país. Como se verá más adelante, la migración ecuatoriana a España se explica por los efectos de la crisis económica acaecida en Ecuador en 1999 (la mayor de la historia de este país), las características y demandas del mercado laboral español y la situación normativa que tenían en España los ciudadanos procedentes de este país. Por otro lado, y desde el punto de vista del estudio de los envíos de remesas, el hecho de que las remesas enviadas por los migrantes ecuatorianos en este país (fundamentalmente en España y en Estados Unidos) fuesen la segunda fuente de ingresos de Ecuador<sup>8</sup>, hacía sugerente centrar el estudio de las remesas en este país.
- En segundo lugar, el fuerte aumento que se había producido de la migración ecuatoriana en pocos años, básicamente entre 1999 (año del estallido de la crisis económica), y 2003 (año de la implantación del visado para entrar a España a los ciudadanos ecuatorianos). Este fuerte aumento había convertido a los ecuatorianos en uno de los colectivos de extranjeros más numerosos del Estado español pasándose de 12.933 ecuatorianos con permiso de residencia en 1999, a 357.065 en 2005<sup>9</sup>. Además, este espectacular aumento había traído consigo una cierta visibilización de este colectivo en los medios de comunicación y a nivel social.
- Finalmente, la dinámica migratoria de este colectivo concentrada entre los años 1999 a 2003, hizo que el colectivo ecuatoriano fuese el principal

---

<sup>8</sup> De la misma manera, algunos estudios señalaban al colectivo ecuatoriano como el principal colectivo emisor de remesas desde España.

<sup>9</sup> Como se verá más adelante, el aumento espectacular entre 2003 y 2005 de ciudadanos ecuatorianos se justifica no por la entrada en esos años, sino porque en la mayoría de los casos, se trataba de ciudadanos que entraron en España antes de la implantación del visado en el año 2003 y se beneficiaron del procedimiento de regularización extraordinaria realizado en 2005.

beneficiado del proceso de regularización extraordinario tras la llegada al gobierno del PSOE que culminó en el año 2005.

Así, en el momento de iniciar el estudio, el grueso de los migrantes ecuatorianos llevaban viviendo en España entre 2 y 6 años. Un periodo de tiempo en el que empezaban a consolidar muchos de ellos sus condiciones de vida, y en el que las demandas iniciales de trabajo, “papeles” y vivienda iban siendo cubiertas con mayor o menor éxito, si bien en muchos casos en situaciones de precariedad.

Con ello, este colectivo migrante era un buen “laboratorio” de estudio para analizar el envío de remesas por su incipiente tendencia a la estabilización en España, por su carácter relativamente reciente, y por el peso que las remesas tenían en la economía ecuatoriana.

A todas estas cuestiones, además, se unían otras ventajas de de tipo operativo que no eran menores: tener una lengua común (lo que hacía la realización del trabajo de campo más fácil) y la existencia de un continuo intercambio de profesores, investigadores y doctorandos a nivel académico entre mi departamento y la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) en la sede de Quito desde hacía ya varios años. En este centro, además, existía un nutrido grupo de investigadores/as que tenían una trayectoria consolidada de estudio de la migración ecuatoriana, lo que me permitía tener una “cobertura” académica en Ecuador y un espacio para intercambiar ideas mientras desarrollaba allí mi trabajo de campo.

## 2.2 - EL PLANTEAMIENTO INICIAL: LA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN

Con este bagaje previo y después de familiarizarme con algunos trabajos relacionados con la perspectiva transnacional, la migración ecuatoriana y las remesas, en diciembre de 2005 presentaba para la obtención del Diploma de Estudios Avanzados mi propuesta de investigación. En ella, planteaba los siguientes objetivos generales:

- Analizar el papel que juegan las remesas en el mantenimiento del espacio social transnacional.
- Realizar una contribución propia basada en el trabajo etnográfico al debate existente sobre el papel que desempeñan las remesas en el desarrollo.

- Profundizar desde una óptica transnacional, y a partir de los instrumentos metodológicos propios de la antropología, en el estudio de las remesas y en las dimensiones sociales y culturales que éstas encierran, intentando superar para ello la visión economicista que domina en los estudios sobre las mismas.

Plasmaba con ello mi intención de abordar el estudio de las remesas desde una perspectiva etnográfica, y centrándome en la importancia que las remesas tienen para los migrantes y sus familias.

Estos **objetivos** los desglosaba a su vez según se tratase de remesas individuales o colectivas de la siguiente manera:

Sobre las remesas individuales:

- Analizar las relaciones existentes entre la intensidad en el envío de remesas y las estrategias adoptadas por los migrantes dentro de la confrontación entre su proyecto migratorio y el itinerario migratorio realizado.
- Observar el uso que se hace de estas remesas dentro del grupo doméstico, partiendo de una perspectiva en la que se tome al grupo doméstico como un espacio de conflicto y negociación.

Sobre las remesas colectivas:

- Analizar los discursos y las prácticas en las que se plasman las acciones de algunas ONG's y asociaciones de inmigrantes en su lugar de origen, así como la importancia que tienen las remesas colectivas y su impacto sobre cuestiones como las relaciones de poder, o sobre las dimensiones sociales o culturales que estas encierran (búsqueda de prestigio, forma de reafirmar la pertenencia a la comunidad, etc.).

En relación con estos objetivos, planteaba la siguiente hipótesis general de trabajo:

Las remesas son una manera de unir el lugar de origen y destino creando un campo social de tal forma que se renueve el vínculo de pertenencia a la comunidad desde el exterior, por lo que la comunidad se expande por encima de las fronteras de los Estados-nación.

Por ello creemos que para una comprensión de este fenómeno, **hay que superar una visión exclusivamente economicista y a menudo reduccionista de las mismas, ya que las remesas entrañan significados sociales y culturales más profundos que van más allá de la pura transferencia económica del país de destino al de origen por parte de los migrantes.**

Finalmente, como hipótesis de trabajo más específicas, diferenciaba de nuevo entre las remesas individuales y las colectivas (o comunitarias):

Creemos que estos significados sociales y culturales son diferentes según se trate de remesas individuales o colectivas, teniendo en cuenta la distinción que hemos realizado anteriormente entre los dos tipos de remesas:

- En el caso de las **remesas individuales**, partimos de la hipótesis de que las remesas económicas forman parte de las estrategias de supervivencia móvil de los migrantes en el exterior, al convertirse en un recurso en sí mismo y son claves para el sostenimiento de muchos hogares.

Sin embargo, para una visión más completa de las remesas, debemos tener en cuenta dos cuestiones. En primer lugar, que éstas presentan otras dimensiones simbólicas para las personas situadas en el país de destino puesto que es la forma en la que “los ausentes se hacen presentes”, y vehiculan a través de ellas un efecto simbólico de pertenencia al grupo de origen. Esta cuestión se reforzaría, si tenemos en cuenta que las remesas a través del envío de capital económico, puede ser una manera para el migrante de asegurarse un cierto capital simbólico en su país de origen.

Por otro lado, el estudio de las remesas es un buen indicador de la tensión existente dentro de los migrantes entre el establecimiento en el lugar de destino o el retorno. Ello es de particular interés, si tenemos en cuenta los presupuestos teóricos de los que parte el paradigma del transnacionalismo (creación por los migrantes de campos sociales que superan las fronteras nacionales, etc.), ya que así podremos confrontar a través de la etnografía, los presupuestos de los que parte dicho paradigma.

- En lo que se refiere a las **remesas colectivas**, partimos de la hipótesis de que el discurso realizado en torno a las remesas, y las prácticas que animan formulaciones oficiales en torno a conceptos como el codesarrollo que pretenden unir inmigración y desarrollo, tal y como son presentados por las instituciones oficiales, obedecen a una visión economicista de las mismas que no tienen en cuenta las connotaciones sociales y culturales que éstas tienen para los inmigrantes, y sí parten de una concepción estratégica de las remesas desde el punto de vista político.

Igualmente, creemos que en el caso de las remesas comunitarias, hay una relación estrecha entre el envío de remesas comunitarias y cuestiones como la modificación de la jerarquía de poder en el país de origen y un aumento del prestigio por parte de aquellas asociaciones de ciudadanos en el extranjero, estando así ante un intercambio de capital económico por capital simbólico.

Echando ahora la vista atrás, el proyecto de investigación presentado en ese momento tenía dos cuestiones llamativas:

- En primer lugar, la gran atención que prestaba a las remesas colectivas, casi equiparándolas (desde el punto de vista del análisis, no desde el punto de vista cuantitativo) al papel que jugaban las remesas individuales. Esta cuestión obedecía sobre todo a que en el caso ecuatoriano, por entonces no tenía constancia de la existencia de prácticas de envíos de remesas comunitarias y no se habían hecho trabajos sobre estas cuestiones a diferencia de otros lugares (como por ejemplo, la extensa literatura

realizada sobre el programa 3x1 de Zacatecas), lo que me parecía una cuestión interesante para abordar. Del mismo modo, abordar el análisis de las lógicas que subyacen en ambos tipos de envíos de dinero (remesas individuales y comunitarias) me parecía atrayente. Sin embargo, el hecho de encontrar durante el trabajo de campo pocas prácticas de envíos de remesas comunitarias, y por el contrario, observar una pluralidad y diversidad mayor de la prevista en los proyectos migratorios y en los contextos de partida de la migración, hizo que finalmente optase por centrar mi análisis en las remesas individuales.

- Igualmente, llama la atención el preeminente papel que otorgaba en el diseño de la investigación a los aspectos simbólicos y a los significados sociales y culturales que las remesas pueden tener. Durante la investigación, este aspecto no ha sido desechado pero sí ha quedado en cierta medida subordinado al estudio de las estrategias económicas desarrolladas por los migrantes en su reproducción social (analizando las remesas en el marco de estas estrategias económicas), presentándose el estudio de estos aspectos simbólicos como un complemento del análisis de las estrategias económicas.

Por otro lado, desde el punto de vista metodológico, la realización de un trabajo que pretendía abordar el estudio de las remesas desde esta perspectiva tenía no pocos retos y dificultades, ¿cómo abordar y aprehender un objeto de estudio móvil como eran las remesas de los migrantes? Sin duda en este caso, como señala Appadurai y como sucede en buena parte de las temáticas abordadas en los estudios sobre la migración, lo “*etno*” de la etnografía adquiere “*una calidad resbaladiza y no localizada*” ante lo cual la antropología debe tratar de responder, siendo esta cuestión un importante desafío para esta disciplina (Appadurai, 2001:63).

Por ello y para el estudio de esta realidad tan desterritorializada, la estrategia de investigación a seguir fue la denominada etnografía multisituada basada en la propuesta de Marcus (1996). Para ello, seleccioné diferentes espacios en los que realizar el trabajo de campo: el área de Madrid y Barcelona<sup>10</sup> en España, y dos

---

<sup>10</sup> Habría sido interesante abordar otras posibles áreas de investigación para poder obtener una muestra más amplia como por ejemplo, la zona de Murcia donde buena parte de la migración ecuatoriana vive en zonas rurales y realiza trabajos ligados a la agricultura (aunque esta zona ha

lugares a determinar según el transcurso de la investigación en Quito y Guayaquil. Con esta cuestión, buscaba poder establecer un marco comparativo entre la migración procedente de dos ciudades con marcadas diferencias (Quito y Guayaquil), que está establecida de modo diferente en España<sup>11</sup>.

Para ello, y además de la utilización de las técnicas más usadas en la realización del trabajo de campo (observación participante, entrevista, etc.), ante una realidad tan desterritorializada acudí al concepto de red social y más en concreto al concepto de “red migratoria en torno a las remesas”<sup>12</sup> (entendiendo por ello al conjunto de personas que entre el lugar de origen y de destino tienen algún tipo de vinculación entre sí más o menos periódica a través del envío de remesas). Con ello buscaba abordar dentro de ese concepto de red y desde una perspectiva relacional el contexto social en el que se realizaban los envíos de dinero.

Por otro lado, en el diseño de la investigación pretendía delimitar el posicionamiento de una pluralidad de actores frente a las remesas (gobiernos ecuatoriano y español, instituciones bancarias en origen y en destino, negocios relacionados con el denominado “vivir transnacional” (Guarnizo, 2004), ONG’s en origen y en destino y empresas de envíos de dinero) a través de la realización de entrevistas y del análisis de diversos documentos.

Se trataba con todo ello de abordar el estudio de las remesas partiendo eminentemente de la visión de los migrantes y de los receptores de remesas pero a su vez, mostrando una pretensión holística con la que contextualizar los diferentes puntos de vista existentes en torno a envíos de dinero.

Finalmente, tengo que señalar que la propuesta de diseño de investigación que presentaba me creaba no pocas dudas por la complejidad que este diseño presentaba para poder abordar un objeto de estudio tan móvil. Y a ello, además, se unía una segunda cuestión: la duda de si los informantes (especialmente los migrantes y sus familiares) estarían dispuestos a hablar de una cuestión que pertenecía al ámbito privado y que consideraba un asunto sobre el que era

---

sido ampliamente estudiada por los trabajos de Pedreño (2001 y 2005), Pedone (2006a) o Torres (2008), entre otros). Relacionado con la migración a zonas rurales, en otro trabajo realizo un estudio comparado del envío de remesas en Castilla-La Mancha entre los colectivos rumano, marroquí y ecuatoriano y en él, buena parte de la muestra utilizada reside en zonas rurales y realiza tareas relacionadas con la agricultura o la ganadería (Sanz Abad, 2008a).

<sup>11</sup> Mientras que la emigración quiteña es mayoritaria en Madrid, la migración procedente de la costa, y especialmente de Guayaquil, es mayoritaria en Barcelona.

<sup>12</sup> En la realización posterior del trabajo de campo este concepto ha sido modificado como se verá posteriormente en el apartado de metodología.



delicado obtener información (e incluso podía ser considerado de mala educación preguntar sobre el mismo), como era las cantidades de dinero que enviaban a (o recibían de) sus familiares. De hecho, la dificultad para obtener información, fue una de las observaciones que el tribunal de examen para la obtención del Diploma de Estudios Avanzados realizó en la presentación del proyecto de tesis doctoral.

### 2.3 – LA REALIZACIÓN DEL TRABAJO DE CAMPO

Como señalaba antes, el trabajo de campo es un ejercicio de inmersión en “otra realidad” más o menos desconocida hasta entonces a través del estudio de un “otro”.

En el modelo antropológico clásico ese “otro” era pensado espacialmente, culturalmente e históricamente como radicalmente diferente de la cultura del investigador, emergiendo de este modo una distancia geográfica y cultural, pero también epistemológica. Con la descolonización, este modelo de producción de conocimiento entra en crisis alterándose la producción entre investigador e investigado, a la vez que aparecen nuevas temáticas de estudio como consecuencia de las “nuevas situaciones de conocimiento” que emergen (Cordeiro, 2003). Pero por otro lado, ese “otro” también es concebido como un recurso metodológico de distanciamiento para la descripción etnográfica (Menéndez, 2002). El estudio de las migraciones es una de esas nuevas situaciones de conocimiento que ha aparecido, una situación en la que el estudio de la producción de alteridades se realiza en la mayoría de los casos en el mismo espacio geográfico que ocupa el investigador. Como señala Foner (1999) “*la investigación antropológica sobre migraciones es, en gran medida, el resultado de lo que sucede cuando la gente que se estudiaba en su casa comienzan de pronto a vivir en la puerta de al lado*”<sup>13</sup>.

Con ello, el estudio de los migrantes en las sociedades occidentales se produce ahora en un marco de “*proximidad distante*”, donde la distancia además de cobrar importancia como recurso metodológico como planteaba Menéndez, es también fruto del desconocimiento del que viene a habitar a nuestro lado.

---

<sup>13</sup> En el caso español, “*el “descubrimiento” de la inmigración no comunitaria y el crecimiento de la comunidad antropológica han hecho de los inmigrantes uno de los principales focos de atención de la antropología española*” (Meñaca, 2007:13).

Retomando lo señalado al inicio, esa sensación inicial de *distancia* apareció frecuentemente en los primeros momentos del trabajo de campo donde observaba de alguna manera la existencia de “dos mundos paralelos” que coexistían (el de la población migrante y el de la población autóctona a la que yo pertenezco) y que únicamente se encontraban en determinados ámbitos. Esa misma sensación de “*dos mundos paralelos*” era remarcada por una de las primeras personas que entrevisté (una periodista ecuatoriana que realizaba un programa de radio en Barcelona dirigido especialmente a la población ecuatoriana), quien me enfatizaba constantemente el desconocimiento que existía por parte de la población autóctona en general (y especialmente entre la clase política), sobre las condiciones de vida, aspiraciones y objetivos que tenían los migrantes.

Sin embargo, esa sensación inicial de *distancia* se fue atenuando en la medida en que fui conociendo más cosas relacionadas con las aspiraciones y formas de vida de algunos ecuatorianos entrevistados (con no pocos malentendidos en este proceso). Así, según me adentraba en los marcos de referencia manejados por los migrantes, la sensación inicial si no de rechazo, sí de cierta desconfianza o recelo, fue desapareciendo. En este proceso, fue clave la vivencia de conocer algunos de los *lugares de salida* de los migrantes no sólo para aproximarme a sus contextos concretos de partida, sino también para poder establecer referencias comunes y marcos geográficos de referencia a partir de los que poder establecer ciertos niveles de empatía. Y, sobre todo, fue clave en mi investigación para entender que “*antes de ser inmigrante se es emigrante*” (Herrera, 2003: 86 citando a Bourdieu y Wacquant), es decir, para tener en cuenta la importancia que tienen en los migrantes aquellos aspectos relacionados con el contexto de partida.

De modo análogo, para vencer esa misma sensación de *distancia* experimentada durante mi estancia en Ecuador con los familiares de migrantes que conocí allí (en especial con aquellos que conocí sin mediar un contacto previo de algún migrante), fue importante mostrar un cierto conocimiento de cómo estaban los emigrantes -“su gente”- en España, al igual que fue importante mostrar un cierto conocimiento del país y de la situación social ecuatoriana. El conocimiento de cuestiones como las diferencias entre la Sierra y la Costa, la estratificación social, las diferentes identidades étnicas, las costumbres, los diferentes “sectores” de la ciudad, los equipos de fútbol o los diferentes marcadores de clase existentes a

través del consumo u otras práctica, ayudaron a vencer algunos recelos entre los familiares de migrantes relacionados con algunas preguntas que realizaba y con el motivo de mi interés por las remesas. En definitiva, “demostrar” a sus ojos, que no había ido a Ecuador “*a pasear*” sino a hacer parte de mi trabajo de la tesis doctoral.

Sin entrar detalladamente en estas cuestiones, para entender cómo se ha ido produciendo todo el proceso de gestación de esta tesis, haré una exposición cronológica de las diferentes fases en que se ha ido estructurando el trabajo de campo, así como algunos de los descubrimientos, matizaciones, preguntas, temas de interés y aspectos que me fueron llamando la atención según iba avanzando la reflexión sobre el objeto de estudio. No hago esta exposición con el ánimo de celebrar la finalización de la tesis, sino como recurso para contextualizar muchas de las preguntas e inquietudes que me fueron surgiendo a lo largo de la realización del trabajo, y como marco para comprender mejor las afirmaciones que posteriormente se mostrarán en el trabajo.

#### *a) Primera fase del Trabajo de Campo: Barcelona (Marzo- Mayo de 2006)*

Cuando inicié el trabajo de campo tenía muchas dudas sobre la posibilidad de realizar un trabajo como el que había planteado en el diseño de la investigación por las dificultades que señalé antes. Para ello y como preparación para iniciar la recogida de datos realicé un primer guión tentativo de entrevista relacionado con aquellos aspectos que quería abordar en las entrevistas (*Ver Anexo*).

Mi entrada al campo se produjo a partir de varios contactos: algunos contactos proporcionados por investigadores que me remitieron a algunos líderes de asociaciones ecuatorianas y a algunos informantes bien posicionados en el mundo asociativo, otros contactos con periodistas ecuatorianos que trabajaban para medios de comunicación o programas dirigidos a la población latinoamericana, y los contactos de un amigo casado con una ecuatoriana que residía en Barcelona desde hacía tiempo.

Sin embargo, la mayoría de las relaciones que establecí en estos primeros momentos, no me parecieron “muy representativos” del grueso de los migrantes ecuatorianos residentes en Barcelona. Me encontraba a menudo con gente con estudios universitarios que llevaba bastante tiempo residiendo en España, y que

tenían una situación social y económica estable, y más o menos consolidada. Además, muchos de estos primeros contactos eran personas muy activas en el tejido asociativo y bien conectadas con múltiples redes sociales (como lo prueba que frecuentemente se me remitía a personas que ya había conocido antes, o la anterior relación que algunos de estas personas habían tenido con otros investigadores o con personas interesadas en estudiar la migración ecuatoriana). Por todo ello, creo que la población ecuatoriana a la que iba teniendo acceso en un primer momento estaba muy condicionada por mi condición de varón, joven, investigador y autóctono<sup>14</sup>.

Para intentar conseguir acceder a una muestra más representativa y plural, decidí “alejarme” del entorno de las asociaciones de migrantes con el fin de buscar otros perfiles de migrantes diferentes.

En este sentido, fueron útiles los contactos obtenidos a partir de frecuentar locutorios, colmados, restaurantes ecuatorianos y otros negocios dirigidos a la población ecuatoriana, así como alguna que otra fiesta latina. Posteriormente, los contactos establecidos en un programa de radio dirigido a los ecuatorianos; las reuniones de una liga de fútbol donde buena parte de los participantes eran ecuatorianos, o más adelante a los ensayos de un grupo de danza folclórica ecuatoriana se revelaron muy eficaces. En estos entornos fui conociendo otros perfiles diferentes de migrantes a los inicialmente encontrados, sobre todo a partir de la inestimable ayuda que me prestaron algunas personas y del “boca a boca”, que se reveló como la más poderosa forma de contacto.

El acceso a los migrantes se alargó bastante en el tiempo. En buena medida por las largas jornadas de trabajo y el escaso tiempo libre que muchos de ellos tenían, por lo que esta falta de tiempo libre hizo que tuviese que aprovechar, sobre todo, los fines de semana para charlar con ellos. Por ello, decidí ir avanzando paralelamente en los horarios laborales con diferentes personas relacionadas con los envíos de dinero (comerciales, trabajadores de bancos ecuatorianos con sede en España, dueños de empresas de envíos de dinero, trabajadores de empresas inmobiliarias que vendían casas en Ecuador, etc.), con trabajadores relacionados con prensa dirigida a la inmigración, así como con trabajadores de ONG’s relacionados con programas de codesarrollo.

---

<sup>14</sup> Más adelante abordaré el tema de la muestra que he utilizado finalmente en mi trabajo de campo.

En relación a las primeras sensaciones que tuve a partir del trabajo de campo hay varias cuestiones reseñables. Hace no mucho tiempo Arantza Meñaca me señalaba la diferencia del momento en que ella realizó su trabajo de campo (que inició en el año 2003) al momento en que lo inicié yo. Según ella, en los inicios de su trabajo de campo apenas había trabajos que se hubiesen desarrollado sobre la migración ecuatoriana (aunque sí había algunos trabajos en curso como los de Pedone o López Rodríguez), lo que la hizo no contar con muchas referencias previas en su trabajo. No era mi caso. Cuando inicié mi trabajo de campo había bastantes trabajos publicados sobre la migración ecuatoriana. Por entonces, conocía los estudios de Pedone (2002 y 2004), Cortés (2004), Vallejo (2004), así como los diferentes números de las “*Cartillas sobre migración*” publicadas en el marco del Plan Migración, Comunicación y Desarrollo.

Sin embargo, hubo una cuestión que me llamó mucho la atención. Buena parte de estos trabajos mostraban unas condiciones de vida precarias donde las preocupaciones relacionadas con el trabajo, los “papeles”<sup>15</sup> estaban omnipresentes en el discurso de los migrantes.

Lo leído contrastaba notablemente con el contexto social marcadamente diferente que me encontré en la realización del trabajo de campo. Cuando comencé, en muchos casos me encontré una tendencia a la estabilización en buena parte de las personas entrevistadas y unas condiciones de vida que tendían a la normalización. Sin duda, en este cambio respecto a los trabajos anteriores, había influido el mayor tiempo de estancia en España de los migrantes y las consecuencias que había tenido la regularización extraordinaria en el año 2005. Así, existía un desfase entre la fase de llegada que había sido recogida en estos trabajos, y la fase de asentamiento y estabilización que me encontré durante mi trabajo de campo sobre la que no se habían podido publicar trabajos por entonces.

El trabajo de campo también me sirvió para romper y cuestionar **algunas prenociones** que tenía.

En primer lugar, en mi planteamiento inicial e influenciado por los discursos presentes en los medios de comunicación, pensaba que buena parte de los migrantes habían venido para asentarse definitivamente en España. Frente a esta visión estaba la afirmación de La Parra y Mateo (2004) (trabajo que conocí

---

<sup>15</sup> Suárez (1999) llega a hablar del “fetichismo” de los papeles.

posteriormente), quienes enfatizaban la temporalidad limitada de muchos de estos proyectos migratorios<sup>16</sup>. Pues bien, en el trabajo de campo pronto me encontré con una pluralidad de situaciones en los proyectos migratorios que me llamó mucho la atención: personas que pensaban en el retorno, algunas que habían decidido establecerse definitivamente en España, otras que dudaban, o personas que estaban en trámites de solicitar la reagrupación familiar.

En segundo lugar, y quizás influido por la visión excesivamente miserabilista que a menudo presentan los medios de comunicación de la migración<sup>17</sup>, otorgué demasiado peso al factor económico como principal detonante de la migración. Aún sin negar la importancia del componente económico como motivador de la migración, mi visión de las cosas a partir de los datos del trabajo de campo, se fue volviendo más compleja paulatinamente hasta el punto de ver poco a poco la crisis económica no solo como una causa de la migración, sino también como un contexto de oportunidad que dio salida a otras situaciones de descontento personal. Unida a esta cuestión, el trabajo de campo me permitió conocer más sobre la extracción socioeconómica de los migrantes ecuatorianos, y entender que no se trataba de una migración de “los más pobres” sino fundamentalmente de clases medias y medias-bajas procedentes de los sectores populares.

En tercer lugar, partía de una visión de la migración en la que contemplaba ésta en muchas ocasiones como un proyecto conjunto del grupo doméstico en el que quizás caía en una cierta idealización de las relaciones que se daban en el entorno familiar. A partir del trabajo de campo, comencé a observar algunas variables que jugaban un peso fundamental en la definición de la migración como un proyecto conjunto o no, como la situación económica previa, la edad o el sexo. Del mismo modo, a partir del trabajo de campo la facilidad con la que los proyectos migratorios se iban reformulando y redefiniendo con el tiempo, eran una constante lo que poco a poco me llevó a reflexionar sobre la importancia de contemplar éstos desde una perspectiva procesual.

---

<sup>16</sup> Estos autores argumentan que dado que la migración ecuatoriana es en buena medida una respuesta a la fuerte crisis económica que sufrió ese país, la mayor parte de los migrantes concebían su estancia en España como una situación transitoria hasta que la situación en Ecuador mejorase. En el epígrafe dedicado al proyecto migratorio abordaré esta cuestión.

<sup>17</sup> Esta cuestión es abordada en profundidad por Santamaría (2002). Ante el cuidado de no querer caer en ese “sesgo miserabilista”, Meñaca (2007) afirma haber caído en los inicios de su trabajo en el sesgo contrario: suavizar las condiciones de vida de los migrantes y sus familias. En mi caso, sucedió algo parecido. Finalmente, con el avance del trabajo de campo he intentado equilibrar mi visión.

Una última cuestión que me llamó la atención, estaba relacionada con las creencias que tenía al principio sobre las dificultades que me encontraría para obtener información sobre los envíos de dinero que los migrantes realizaban<sup>18</sup>. Mi sorpresa fue observar que en muchos casos no había reservas de ningún tipo por parte de los migrantes a la hora de hablar de los envíos de dinero que realizaban a sus familias y que lejos de ser un tema tabú, en algunas ocasiones algunos informantes hablaban con orgullo de este tema haciendo ver que gracias a su esfuerzo, ellos estaban sacando adelante a sus familias.

Paralelamente a estos temas, poco a poco encontré algunas expresiones utilizadas por los migrantes cuando hablaban sobre las remesas que enviaban a sus familiares que me llamaron poderosamente la atención por los significados que se podían extraer de estas expresiones. En concreto, me refiero al significado de “cumplir” y de “hacer cosas”<sup>19</sup>.

Finalmente, durante esta primera fase del trabajo de campo, otra de las cosas que me resultaron más atractivas fue descubrir la creciente oferta que existía relacionada con los envíos de dinero. En esta fase era rara la semana que no “descubría” un producto nuevo que el migrante podía comprar y enviar a sus familiares en lo que suponía un mercado increíblemente dinámico. A estos productos, además, había que sumar las ofertas de las agencias de los envíos de dinero, bancos y otras empresas relacionadas con el “vivir transnacional”, así como la cantidad de prensa que emergía especializada en el público inmigrante, latino<sup>20</sup> o específicamente ecuatoriana o los denominados “productos nostálgicos” dirigidos a la población migrante.

Todo este dinámico mercado centrado en los migrantes, y especialmente la gran oferta que existía relacionada con las remesas, me hizo reflexionar sobre el escaso énfasis que la literatura sobre migraciones había prestado a esta cuestión frente a la mayor atención que se ha prestado a otras cuestiones.

---

<sup>18</sup> Como señalé antes, consideraba que hacer preguntas del tipo “cuánto ganas”, o “cuánto envías a tu familia”, eran delicadas e incluso de mal gusto.

<sup>19</sup> En el último capítulo del libro hablaré de estas dos expresiones que dan título a esta tesis.

<sup>20</sup> La lista de periódicos y revistas que podríamos citar sería muy extensa, pero por nombrar a algunos de los que tienen más tirada citaré a Raíz, Toumaï, Si Se Puede o Latino.

### *b) Segunda fase del Trabajo de Campo: Ecuador (Julio- Octubre de 2006)*

Para poder realizar el trabajo de campo en Ecuador, solicité una estancia de investigación en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) en su sede de Quito.

La realización del trabajo de campo en el país de origen de los migrantes me fue muy útil para comprender mejor algunas cuestiones relacionadas con mi objeto de estudio, y para entender la importancia que tiene el estudio de los contextos de partida de los migrantes en los procesos migratorios.

En lo que se refiere a la entrada al campo en Ecuador, además de algunos contactos que me habían facilitado algunos migrantes entrevistados previamente en España, me fue de gran ayuda la Casa del Migrante con la que había contactado previamente<sup>21</sup>. Con ellos colaboré en la realización de algunas actividades (talleres, campamentos vacacionales, etc.) que me sirvieron para ir estableciendo contactos, a la vez que fue un excelente punto de partida para conocer más de cerca la realidad de la sociedad ecuatoriana. Del mismo modo, a través de la labor que realizaban los trabajadores de la Casa del Migrante en diferentes barrios de Quito, me iba llegando información de migrantes que habían regresado de España y estaban de vacaciones, anécdotas o comentarios, etc.

Sin embargo, mi estrategia durante el trabajo en Ecuador fue la misma que en la primera fase del trabajo de campo: intentar alejarme progresivamente de los contactos que podía establecer a través de las asociaciones, para priorizar aquellos otros contactos que podía conseguir por otras vías, básicamente por el boca a boca (aunque lógicamente en este caso, el hecho de estar en un país que no era el mío hacía más difícil este hecho, y solo pude tener una autonomía de trabajo grande cuando el trabajo de campo ya estaba bien avanzado).

Una vez superado el periodo de aclimatación e instalación y paralelo a este proceso de establecer nuevos contactos con familiares de migrantes (que en un principio no fue todo lo fácil que me hubiese gustado), comencé a realizar entrevistas a trabajadores de ONG's y otras entidades (gobierno ecuatoriano, OIM,...) que trabajaban en el ámbito de la migración, así como a empleados y

---

<sup>21</sup> La Casa del Migrante era un proyecto que desarrollaba el municipio de Quito financiado en parte por el Ayuntamiento de Madrid que prestaba asistencia jurídica, asesoría económica y la realización de diferentes actividades de ocio y tiempo libre con niños y adolescentes (preferentemente familiares de migrantes) en diferentes barrios del Norte y Sur de Quito.



diferentes cargos de empresas que trabajaban con empresas relacionadas con las remesas (empresas inmobiliarias que vendían casas en Ecuador desde España, empresas de electrodomésticos, remesadoras, bancos, etc.) cuyo acceso fue, en general, fácil.

Por otro lado, cuando mi situación en Quito estuvo más o menos asentada, aproveché que algunas de las personas que había entrevistado previamente en Barcelona estaban de vacaciones en Guayaquil, para ir a esta ciudad y a su entorno y ampliar así el campo de mi investigación. Desde Guayaquil, llegué posteriormente a “Las Rocas”<sup>22</sup>, un pueblo del interior de la costa ecuatoriana del que había “salido” mucha gente hacia España y en el que tenía un contacto que me había proporcionado uno de los ecuatorianos residentes en Barcelona. La llegada a “Las Rocas” me supuso conocer la “Costa profunda” y experimentar y conocer de primera mano respecto a mi vivencia anterior en Quito, la extraordinaria heterogeneidad y diversidad que presenta Ecuador a todos los niveles, además de suponer una experiencia personal inolvidable<sup>23</sup>,

Finalmente, regresé a Quito donde continué la realización del trabajo de campo en dos barrios del Sur hasta mi marcha.

Durante toda esta estancia, diferentes cuestiones fueron suscitando mi interés a la vez que fui matizando algunas afirmaciones previas relacionadas con mi objeto de estudio.

En primer lugar, esta estancia me permitió conocer algunos trabajos sobre las migraciones que se habían publicado en Ecuador y que desconocía hasta ese momento. La lectura de algunos de estos trabajos<sup>24</sup>, unido a los testimonios que iba recogiendo, me hicieron profundizar en una visión de la migración que iba más allá de ser la consecuencia directa de la crisis económica del país. La migración también puede ser vista como una consecuencia de la pérdida de fe en el país como espacio para la reproducción social y en una salida legitimada socialmente ante situaciones de descontexto personal o social.

En segundo lugar, conocer contextos muy diversos de la realidad ecuatoriana me llevó a reflexionar sobre la importancia que tienen los contextos de partida a la hora de entender los diversos proyectos migratorios. No es lo mismo migrar

<sup>22</sup> Nombre ficticio con el que denominaré al pueblo de la costa donde realicé trabajo de campo.

<sup>23</sup> Me resultó muy interesante observar la gran curiosidad que mi visita despertaba entre las gentes de “Las Rocas”. Así, continuamente era preguntado allí por el objeto de mi “misión”.

<sup>24</sup> Sería entre otros el trabajo de Ramírez y Ramírez (2005).

procediendo de “Las Rocas”, que desde Solanda, o desde algún barrio del Norte de Quito<sup>25</sup>. Esta cuestión, me hizo entender que el análisis del contexto de partida (procedencia rural o urbana, extracción social, etc.) es crucial para entender aspectos como la dinámica de las cadenas migratorias, o la importancia que las remesas tienen en los proyectos migratorios. Al mismo tiempo, este hecho me llevó a reflexionar sobre la tendencia de buena parte de la literatura sobre migraciones (que es mayoritariamente producida en el Norte) a presentar una visión totalizadora y homogeneizadora de los países emisores de migrantes.

En tercer lugar, el trabajo de campo me llevó a tomar contacto con los discursos sobre las remesas existentes en el país de origen, así como a ir tomando conciencia de la fuerte carga simbólica que éstas tenían. La estancia me hizo tomar conciencia del discurso hegemónico construido existente sobre la migración (la migración había destruido familias), así como sobre el (mal) uso que se daba a las remesas<sup>26</sup>, y en general la importancia que se daba a nivel discursivo a este tema. La generalización de este discurso un tanto “remesocentrado” (en el sentido de que desde mi percepción, desde algunos ámbitos el tema de la migración solo interesa en cuanto supone el envío de remesas y, con ello, la entrada de circulante en el país y un mayor volumen de negocio) me suscitó en ocasiones dudas sobre cómo verían las personas receptoras de remesas mi presencia y el contenido de mi trabajo. En todo momento he intentado trabajar desde el respeto y el reconocimiento del interlocutor, aunque mi insistencia en ocasiones por querer indagar en el marco de una entrevista en algún tema delicado que pudiera considerar de interés para comprender mejor alguna cuestión, me ha supuesto más de un dilema ético.

Por otro lado, durante la realización del trabajo de campo me encontré con la existencia a través de las remesas de toda una forma de representar los vínculos y otras cuestiones simbólicas (estatus, formas de distinción, etc.). Así, me parecía llamativo que frente a la “invisibilización” que se daba de los migrantes en el contexto de origen (me llamó la atención el escaso peso que la migración tenía en las conversaciones de la gente), la construcción de casas y otras formas de consumo suponían toda una forma de representar el éxito en el periplo migratorio

---

<sup>25</sup> Solanda es un barrio del sur de Quito. En líneas generales (aunque hay excepciones y muy notables) los barrios del Sur de Quito están ocupados por gente de clase media y media-baja, mientras que en el Norte vive gente de clase media y media-alta.

<sup>26</sup> Uno de los apartados de este trabajo está dedicado a estas cuestiones.

y con ello se creaba toda una forma de “visibilización” del migrante en el contexto de origen<sup>27</sup>.

Finalmente, el contacto con algunos migrantes retornados y con algunos migrantes que estaban de vacaciones, me llevó a reflexionar sobre los fuertes cambios que se producen durante la migración, una cuestión que había pasado desapercibida durante la primera fase del trabajo de campo. Para ello, fue clave observar el contraste existente entre los migrantes y sus familiares y vecinos, así como las representaciones que existían sobre el migrante en buena parte de estos contextos de origen<sup>28</sup>.

*c) Tercera fase del Trabajo de Campo: Madrid y Barcelona (Noviembre de 2006-Mayo de 2007)*

Si en la primera fase del trabajo de campo fue difícil comenzar a entablar contactos con los informantes, en la segunda fase del trabajo de campo realizado en España fue todo mucho más fácil. Al conocimiento que por entonces ya tenía de la migración y de Ecuador (y con ello, mucha más seguridad en las relaciones con los migrantes al poderme remitir a un marco de referencia común en las conversaciones) se unía el conocimiento que en muchos casos había tenido de algunos familiares suyos en Ecuador<sup>29</sup>. Así, algunas personas que conocí en Ecuador me facilitaron direcciones y teléfonos de algunos familiares suyos que residían en España, lo que me facilitó enormemente el establecimiento de nuevos contactos.

De esta manera llegué a más migrantes que residían sobre todo en Madrid y, al mismo tiempo, pude observar las diferencias que había entre las versiones que me daban los familiares en Ecuador de cómo estaban sus familiares migrantes y sus condiciones de vida en España.

---

<sup>27</sup> El último capítulo de la tesis está dedicado a esta cuestión.

<sup>28</sup> Las relaciones que como español pude entablar con los migrantes que habían retornado definitivamente, y con aquellos migrantes que se encontraban de vacaciones en Ecuador fueron especialmente interesantes. Una de las cosas que más me divertían, era observar las narraciones de los migrantes a sus vecinos y familiares sobre “cómo era la vida en España” y las cosas que le llamaban la atención. Al mismo tiempo, en muchos de estos casos se establecía una empatía con algunos de estos migrantes retornados, por el hecho de poder hablar cosas de España que “*con sus vecinos no podían conversar*”, entre otras cosas por los imaginarios hegemónicos existentes en los contextos de origen que asocian la migración al éxito y la prosperidad.

<sup>29</sup> Por supuesto, en varias ocasiones me tocó hacer de “correo” entre Ecuador y España llevando y trayendo cartas, fotografías y otros regalos.

Algunos de estos nuevos contactos establecidos en Ecuador me llevaron a algunas zonas de clase alta de Madrid que supusieron en lo personal un descubrimiento muy interesante, al ser lugares que eran totalmente desconocidos antes. En ese marco pude conocer la vida de algunas mujeres ecuatorianas trabajadoras en el servicio doméstico en estas zonas de Madrid, lo que a su vez supuso un interesante contraste con los datos que había recogido anteriormente. Con ello, el hecho de tener un conjunto de contactos de migrantes bastante sólido hizo que esta fase del trabajo de campo estuviera casi completamente centrada en la recogida de datos sobre los migrantes.

Por otro lado, en esta fase mi interés fue evolucionando poco a poco desde los aspectos simbólicos al análisis de las estrategias económicas desarrolladas por los migrantes. Del mismo modo, en esta época comencé a reflexionar sobre las vinculaciones que había entre los proyectos migratorios de los migrantes (la perspectiva o no de regreso) y los envíos de dinero que se producían. Así, desde el punto de vista teórico iba surgiendo una visión que enfatizaba las relaciones existentes entre el proyecto migratorio y las estrategias económicas seguidas por los migrantes por un lado; y dentro del análisis de esas estrategias económicas, el papel que jugaban las remesas en éstas, por otro.

En relación a estas cuestiones, la principal novedad que se planteó durante esta fase del trabajo de campo fue de tipo metodológico y derivada de algunos indicios obtenidos en el trabajo de campo. Cuando preguntaba a algunos migrantes que llevaban un tiempo prolongado en España si realizaban envíos de dinero a Ecuador, frecuentemente me respondían que en la actualidad no enviaban remesas a su país. Sin embargo, esta afirmación contrastaba en ocasiones con los ricos datos que estos mismos migrantes daban de los frecuentes envíos que habían realizado en sus primeros años de estancia en España. Con todo ello, iba surgiendo la necesidad de mostrar en la recogida de datos la evolución que se había ido produciendo de los envíos de dinero a lo largo del tiempo, así como presentar en el marco más amplio del estudio de las estrategias económicas.

Ante esta demanda metodológica, inicié el modelo tentativo de una plantilla que denominé “**migragrama**” basada en la perspectiva procesual, y que posteriormente a lo largo de la investigación se ha revelado muy útil para sintetizar y clasificar buena parte de los datos recogidos.

De modo complementario al migragrama diseñé otra plantilla para recoger algunos datos complementarios que denominé “**red migratoria**”. Con este instrumento buscaba recoger información sobre las dinámicas de las cadenas migratorias de la persona entrevistada y los apoyos que habían tenido las personas citadas en esas cadenas para migrar, así como algunos datos sobre los vínculos que estas personas seguían manteniendo de manera periódica con diferentes personas en Ecuador.

Con ello, a través de la plantilla de la red migratoria se obtenía una especie de “fotografía fija” de las relaciones que el migrante mantenía y de los envíos de dinero que realizaba, mientras que el migragrama reflejaba una perspectiva longitudinal de todo el proceso migratorio<sup>30</sup>.

Hasta llegar a la versión definitiva de las plantillas de la “red migratoria” y del “migragrama” que aquí se presentan, realicé diferentes versiones de las mismas según iban emergiendo cuestiones que matizaban y enriquecían la propuesta inicial. Del mismo modo, para obtener una muestra lo más representativa posible definí una serie de variables (familiares dependientes en Ecuador y en España, edad, sexo, contexto de origen, etc.) que fueron guiando el proceso de la recogida de datos.

Así, buena parte de los migragramas y redes migratorias fueron recogidos en esta fase del trabajo de campo a partir de los contactos que ya había establecido previamente. Únicamente algunos perfiles de migrantes más específicos que complementasen la información recogida previamente, fueron recogidos más adelante.

#### *d) Cuarta fase del Trabajo de Campo: Ecuador (Julio- Septiembre de 2007)*

Durante el verano de 2007 pude realizar una segunda estancia de recogida de datos en Ecuador. En esta ocasión, también estuve vinculado a FLACSO, aunque esta vez no necesité el apoyo de ninguna institución adicional, como sí había sucedido durante mi primera estancia. Esta segunda estancia me permitió retomar muchas de las cuestiones que habían quedado abiertas por falta de tiempo durante la primera estancia, como la recogida de datos de más familiares de migrantes. A

---

<sup>30</sup> Un capítulo de la tesis está dedicado íntegramente a explicar detenidamente la propuesta metodológica desarrollada.

su vez, durante este periodo de tiempo, hubo menos novedades en lo que se refiere a los “descubrimientos” realizados.

El objetivo principal de esta segunda estancia en Ecuador fue profundizar en el conocimiento de los diferentes contextos de salida, así como indagar en las representaciones que existían en estos contextos sobre la migración, las remesas, y la percepción del cambio y la permanencia que se había producido a partir del fenómeno migratorio. Con ello, de alguna manera buscaba contrarrestar la imagen homogeneizadora y totalizadora que frecuentemente se da en los estudios sobre migración. Así, con la intención de establecer un marco comparativo, centré mi recogida de datos en dos lugares con marcadas diferencias: un barrio suburbano del sur de Quito de clase media-baja y “Las Rocas”. Con ello comparaba un contexto urbano y de la sierra, con un contexto rural y de la costa ecuatoriana, si bien, aun realizando estancias de trabajo de campo en los dos lugares, mi estancia en Quito fue más prolongada.

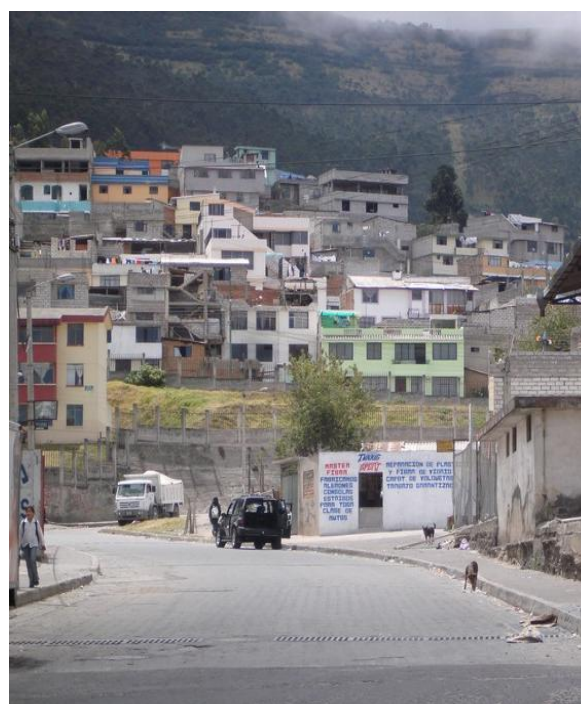


FIG 1.1 y 1.2 – Contextos de salida diferentes: “Las Rocas” y Barrio del Sur de Quito.

Durante esta estancia también conocí algunas experiencias de envío de remesas colectivas y de proyectos comunitarios realizados parcialmente con el dinero enviado por los migrantes residentes fuera del Ecuador, lo que me permitió prestar

atención a las diferencias en las lógicas que hay entre este tipo de remesas y las remesas individuales. Sin embargo, si bien en el diseño de la investigación este tema había atraído mi atención, el desarrollo de la investigación hizo que mi interés se centrara fundamentalmente en otro tipo de cuestiones.

Finalmente y en el plano metodológico, durante esta fase realicé las versiones definitivas de las plantillas del migragrama y la red migratoria. Además, también pude recoger en este tiempo diferentes testimonios de migrantes que habían retornado a Ecuador por diferentes motivos, lo que me ayudó a obtener una muestra más completa.

*e) Datos finales del Trabajo de Campo, organización y análisis de los datos y redacción final.*

Tras mi regreso de Ecuador progresivamente fui cerrando el proceso de recogida de datos centrándome únicamente en aquellos migrantes que consideraba muy significativos por diferentes motivos y dando así por cerrada la muestra obtenida. Lamentablemente, los datos del trabajo de campo que aquí se presentan fueron recogidos durante los años 2006 y 2007, años en los que la economía española estaba en fase de crecimiento. Por tanto, no tengo datos más actualizados que permitan sacar una conclusión de cómo ha afectado la crisis a las dinámicas migratorias y a los proyectos migratorios de los migrantes. Del mismo modo, tampoco tengo datos del posible impacto que las medidas para favorecer el retorno aprobadas por los gobiernos español y ecuatoriano hayan podido tener en los proyectos migratorios.

Una vez acabado el trabajo de campo, inicié el proceso de análisis de buena parte de estos datos y confronté los mismos con la bibliografía sobre el tema. Al mismo tiempo, iba elaborando los primeros guiones tentativos de lo que sería la redacción de la tesis, matizaba y discutía algunas reflexiones en el marco de Seminarios, y finalmente mostraba algunas de las conclusiones obtenidas en diferentes comunicaciones presentadas a algunos Congresos.

Además, para el resultado final de esta tesis me resultaron especialmente útiles algunas lecturas realizadas sobre antropología económica y sobre movilidad social. Esto me permitió confrontar algunas de estas lecturas, con los datos y la teoría emergente obtenida a partir de mi trabajo, así como con la interpretación

que hacía de estos planteamientos dentro de la perspectiva transnacional en la que se enmarca esta tesis.

Así, retomar la amplia literatura que desde la **antropología económica** se ha hecho sobre la reproducción social o sobre la reciprocidad (en sus diferentes formas y acepciones), me ayudó a replantear algunas de las conclusiones a las que previamente había llegado. En este marco, algunos aspectos como las expectativas que los familiares de los migrantes tenían hacia los migrantes (y viceversa) y la indagación en las lógicas de los comportamientos que se derivaban de estas expectativas arrojaban nueva luz<sup>31</sup>.

Finalmente, algunos trabajos que abordaban el tema de la **movilidad social** me ayudaron a sistematizar y clarificar mi visión de la migración como forma de reproducción social. A partir de estas lecturas comprendí la importancia que tiene en el proyecto migratorio el lugar hacia el que se proyecta la movilidad social (si es Ecuador o España) y, consecuentemente, a analizar las estrategias seguidas por los migrantes en la búsqueda de esa movilidad.

### 3 – LA MUESTRA UTILIZADA

Pasando ya a la muestra en la que he basado mi trabajo, hay que diferenciar dentro de ésta entre dos tipos de muestras diferentes. La primera se refiere exclusivamente a las redes migratorias y migragramas que he realizado, mientras que la segunda está relacionada con todas las personas que han sido entrevistadas en el transcurso de la realización de la tesis.

#### 3.1 - LA MUESTRA DE LAS REDES MIGRATORIAS Y LOS MIGRAGRAMAS

En el proyecto de investigación inicial, junto a la realización de entrevistas y de observación participante, planteaba la realización de varias “redes migratorias en torno a las remesas”. Aunque no especificaba un número concreto de estas últimas pensaba en la realización de 8 a 10 redes. Sin embargo, algunas circunstancias ligadas al proceso de investigación motivaron que modificase sustancialmente lo planteado inicialmente en el diseño de investigación. Entre estas circunstancias estaba la pluralidad de proyectos migratorios encontrados durante el trabajo de

---

<sup>31</sup> Esta cuestión es tratada en el último capítulo de la tesis.



campo, la necesidad de prestar atención a contextos de salida diferentes, así como la necesidad de adoptar un enfoque que tuviese en cuenta la perspectiva procesual. Por todo ello, derivado de ese concepto inicial de “red migratoria en torno a las remesas” y para intentar dar cuenta de estas circunstancias, realicé la propuesta metodológica del migragrama y de la red migratoria que se reveló especialmente útil durante la recogida de datos.

Finalmente, dada la riqueza de perfiles diferentes encontrados a lo largo de la tesis, la muestra se ha ampliado hasta un total de 22 redes migratorias y migragramas que se corresponden con la mayor parte de los datos que aquí se presentan.

Para asegurar que la muestra es suficientemente significativa se han tomado como variables: el sexo, la edad, el tiempo de estancia en España, la situación legal, la procedencia de origen (rural o urbana y Sierra o Costa), la ciudad de destino y la existencia de familiares dependientes económicamente, el grado de parentesco en relación al familiar dependiente, así como el lugar de residencia (en Ecuador o en España) de dicho familiar dependiente.

Mención especial merece el estrato socioeconómico del que se procede, que también es utilizado como variable. Durante el trabajo de campo y a partir de conocer más a fondo la realidad ecuatoriana, fui tomando conciencia de la dificultad de trasladar la variable de clase tal y como a menudo se utiliza en los estudios de estructura social y de movilidad social en Europa a la realidad ecuatoriana<sup>32</sup>. Por ello, en la adscripción de clase finalmente sigo un criterio similar al de Meñaca (2007), quien a la hora de resolver esta cuestión se fija en la ocupación laboral, el nivel de escolaridad y la autodefinición de los migrantes.

Otra de las variables que merece ser comentada es la referida a la situación legal. Si en un principio contemplaba esta variable como importante, durante la recogida de datos me ha resultado muy difícil encontrar a gente que se encuentre en situación irregular. Únicamente he conocido a dos personas que en el año 2006

---

<sup>32</sup> No olvidemos que la economía sumergida en este país, representa en torno al 70% del PIB y esto hace que la asignación de clase sea muy compleja. Podría mencionar bastantes ejemplos de esta cuestión: ¿a qué clase pertenece una persona que trabajaba como chófer, pero que los fines de semana era árbitro de fútbol y sacaba más dinero los fines de semana que con su trabajo como chófer? ¿Y una persona que también era chófer y que el fin de semana vendía joyas como comercial? Estos ejemplos nos dan muestra de las dificultades que existen a la hora de estudiar la procedencia social y de una manera más amplia, las características del mercado laboral ecuatoriano.

estaban en situación irregular y por diferentes motivos no pudieron ser incluídas en esta muestra (aunque sí entrevistada una de ellas)<sup>33</sup>. Si en un comienzo pensaba que el hecho de no tener acceso a gente que se encontraba en situación irregular se podía deber a sesgos derivados de las personas a las que tenía acceso por mi condición de investigador, varón y español, posteriormente me he percatado, tras comentarlo en varias ocasiones con algunos migrantes, del escaso porcentaje sobre la migración total que suponen los ecuatorianos residentes en España en situación irregular hoy en día<sup>34</sup>.

Finalmente, hay que reseñar que aunque a nivel global los datos recogidos en la muestra de migragramas y redes migratorias son bastante completos, diferentes circunstancias ligadas al proceso de investigación han hecho que los datos presentados sean un tanto irregulares en su calidad en función de la persona entrevistada. En este sentido, el momento en que se recogieron los datos, el grado de confianza establecido con la persona entrevistada, la mayor o menor precisión dada por el informante sobre las cuestiones preguntadas, o las sucesivas modificaciones que se realizaron de estas plantillas<sup>35</sup> son aspectos que influyeron en la mayor o menor calidad de los datos recogidos.

Con todo ello, a continuación se recoge una tabla resumen con el conjunto de la muestra que finalmente se ha realizado y con algunos datos significativos de las personas entrevistadas<sup>36</sup>.

En el conjunto de la muestra hay 11 hombres y 11 mujeres entrevistados. De ellos 16 provienen de la Sierra y 6 de la Costa, mientras que 17 provienen de zonas urbanas y 5 de zonas rurales. En cuanto a la edad, 7 tenían menos de 30 años en el momento de ser entrevistados, 12 tenían entre 30 y 44 años y 3 tenían más de 45 años.

---

<sup>33</sup> En una investigación comparativa sobre el envío de remesas de marroquíes, ecuatorianos y rumanos en Castilla-La Mancha, sí se pudo acceder a población marroquí y sobre todo rumana, que estaba en situación irregular. A grandes rasgos, en dicho estudio no se apreciaban diferencias significativas en las pautas del envío de remesas en función de la situación legal de la persona, sino que éstas dependían sobre todo del proyecto migratorio del migrante (Sanz Abad, 2008a).

<sup>34</sup> Como se verá más adelante, esto se debe a tres motivos: la imposición del visado de entrada a los ciudadanos ecuatorianos en el año 2003, el proceso de regularización extraordinaria que culmina en el año 2005, y los mecanismos de regularización por arraigo que contempla la Ley de Extranjería 8/2000 vigente en la actualidad.

<sup>35</sup> En algunos casos, las categorías que figuran en la plantilla final no figuraban en el momento de recoger los datos de algunas personas, por lo que no se pudo recoger información sobre algunas cuestiones, y posteriormente retomar el contacto para completar la información fue imposible.

<sup>36</sup> El conjunto completo de todos los migragramas y redes migratorias se encuentra en el anexo final.

En cuanto al lugar de residencia, 19 personas residían en el momento de realizar en España, mientras que 3 lo hacían en Ecuador por ser migrantes que ya habían retornado a Ecuador después de residir un tiempo en España por diferentes motivos. De toda la muestra 8 personas vivían en Barcelona, 6 en Madrid, 2 en L'Hospitalet, 3 en Guadalajara y otras 3 en Quito. De todos ellos, 10 son considerados de clase media, mientras que 12 son considerados de clase baja. Finalmente, de todas las personas entrevistadas únicamente 2 declaraban no enviar remesas mientras que 20 sí lo hacían. Dentro de estos, 10 enviaban remesas con mayor o menor periodicidad a hijos o hermanos, 18 lo hacían a padres o abuelos, y 11 enviaban remesas que iban destinadas a algún tipo de inversión.

**TABLA RESUMEN DE LA MUESTRA UTILIZADA EN LAS REDES MIGRATORIAS Y LOS MIGRAGRAMAS**

DATOS BIOGRAFICOS										RED MIGRATORIA EN ESPAÑA				RED MIGRATORIA EN PAÍS DE ORIGEN					
Nombre de la red	Sexo	Edad	Año de llegada y de estancia	Localidad de llegada y de residencia	Trabajo en Ecuador y en España (último trabajo)	Procedencia			Persona a través de la que llega a España	Numero de personas citadas	Familiares dependientes económicamente	Número de personas citadas	Envíos de remesas (en momento actual)						
						(Sierra/costa)	(Urbano/Rural)	(Provincia)					Si/No	Descendientes y hermanos	Ascendientes /Otros	Otros envíos y finalidad (Inversión, etc.)			
1 Alberto	Hombre	26	2000	Madrid	Estudiante	Sierra	Rural	Pichincha	Madre	8	No	4	Si	No	Si, abuelos	Si, Compro casa como inversión			
2 Ana	Mujer	44	2001	Madrid	Conductor de camión	Sierra	Urbana	Pichincha	Nadie	4	No	11	Si	Si, hijos	Si, padres	Compró casa y paga con dinero del alquiler.			
				Madrid	Servicio doméstico					Periódica	Periódica								
3 Antonio	Hombre	30	1997 (Llega a Holanda en 1995)	Asturias (antes Holanda)	Estudiante	Sierra	Rural	Pichincha	Cuñado	6	No	5	Si	Si, hermana	Si, madre	No			
4 Blanca	Mujer	35	Ego	Madrid	Dependiente	Costa	Rural	Guayas	Persona de su pueblo	2	No	10	Si	Si, Hijo	Si, madre	Arreglo de casa. Envío ocasional			
				Barcelona	Hostelería y limpieza					Periodico	Periodico								

DATOS BIOGRAFICOS							RED MIGRATORIA EN ESPAÑA			RED MIGRATORIA EN PAIS DE ORIGEN									
Nombre de la red	Sexo	Edad	Año de llegada y de estancia	Localidad de llegada y de residencia	Trabajo en Ecuador y en España (último trabajo)	Procedencia			Persona a través de la que llega a España	Numero de personas citadas	Familiars económicamente dependientes	Número de personas citadas	Envíos de remesas (en momento actual)						
						(Sierra/ costa)	(Urbano/ Rural)	(Provincia)					Si/ No	Descen- dientes	Ascen- dientes /Otros	Otros envíos y finalidad (Inversión, etc.)			
5 Carmen	Mujer	43	1993	Madrid	Maestra	Sierra	Urbana	Pichincha	Hermana	23	Si, hijo	5	Si	No	Si/Asc.	Si, medicinas y alquiler de un local (R.Indirecta) Periódico			
6 Daniel	Hombre	26	1999-2006 (retoma)	Madrid	Estudiante	Sierra	Urbana	Pichincha	Hermana	44,?? (1)	No	44,?? (1)	No	No	No	No, pero compra casa que acaba de pagar en 2005.			
				Quito	Construcción														
7 David	Hombre	24	2006-2007 (retoma)	Madrid	Profesor	Sierra	Urbana	Pichincha	Madre	6	No	5	Si (2)	Si, hija	No	No			
				Quito	Reponedor (ahora en paro)														
8 Gabriel	Hombre	37	2000	Calella	Empresa eléctrica	Costa	Urbana		Madre	12	No	6	Si	No	Si	Dinero puntual para construcción de casa			
				L'Hospitalet	Agencia de viajes														
9 Gabriela	Mujer	24	2001	Barcelona	Estudiante	Sierra	Rural	Chimborazo	Hermana	5	No	3 (4 en Estados Unidos)	Si	No	Si	Eventual			
				Barcelona	Estudiante y cuida niños														

(1) Por recoger la información en un modelo de plantilla anterior, no se pudo recoger esta información (2) Enviaba hasta que retorna a Ecuador

DATOS BIOGRAFICOS							RED MIGRATORIA EN ESPAÑA			RED MIGRATORIA EN PAÍS DE ORIGEN								
Nombre de la red	Sexo	Edad	Año de llegada y de estancia	Localidad de llegada y de residencia	Trabajo en Ecuador y en España (último trabajo)	Procedencia			Persona a través de la que llega a España	Numero de personas citadas	Familiars dependientes económicamente	Número de personas citadas	Envíos de remesas (en momento actual)					
						(Sierra/ costa)	(Urbano/ Rural)	(Provincia)					Sí/ No	Descen- dientes	Ascen- dientes /Otros	Otros envíos y finalidad (Inversion, etc.)		
10 Jaime	Hombre	33	2000	Barcelona	Instalador telecomuni- caciones	Sierra		No	Amigo	5	No	6	Sí	No	Sí	No	No	
				Barcelona	Camionero	Urbana									Periódico			
						Pichincha												
11 Laura	Mujer	29	2001	Barcelona	Trabaja en radiotaxi	Costa			Hermana	12	Si, hijo	9	Sí	Sí, hijos	Sí	Periódico	Periódico	No
				Barcelona	Cajera de supermer- cado	Urbano								Periódico				
						Guayaquil												
12 Lorenzo	Hombre	26	2002	Madrid	Estudiante	Sierra			Madre	13	Si, hijo	6 (2 en Estados Unidos)	Sí	No	Sí	Periódico	Periódico	Si, Periódico Compra una casa en Ecuador
				Madrid	Instalador telecomuni- caciones	Urbana												
						Loja												
13 Lucas	Hombre	43	1999	Madrid	Profesor	Sierra			Cuñada	8	No	7	Sí	Sí, hijos	Sí	Periódico	Periódico	Si. Periódico en función de la cons- trucción de la casa
				Madrid	Autónomo	Urbana								Periódico				
						Pichincha												
14 Mariana	Mujer	45	1992	Madrid	Depen- diente	Sierra			Concu- ñada	40	Si, hijo	5	Sí	No	Sí	Esporá- dico		No
				Guadalajara	Empresa inmobiliaria	Urbana												
						Pichincha												

DATOS BIOGRAFICOS							RED MIGRATORIA EN ESPAÑA			RED MIGRATORIA EN PAÍS DE ORIGEN						
Nombre de la red	Sexo	Edad	Año de llegada y de estancia	Localidad de llegada y de residencia	Trabajo en Ecuador y en España (último trabajo)	Procedencia			Persona a través de la que llega a España	Numero de personas citadas	Familiares económicamente dependientes	Número de personas citadas	Envíos de remesas (en momento actual)			
						(Sierra/costa)	(Urbano/Rural)	(Provincia)					Sí/ No	Descendientes	Ascendientes /Otros	Otros envíos y finalidad (Inversión, etc.)
15 Mariano	Hombre	40	2002	L'Hospitalet	Construcción	Costa	Urbana	Guayas	Concurrido	3 (1 en Italia)	No	13	Sí	Sí, hijos	Sí, periódico. Envíos para construir casa	
16 Matilde	Mujer	56	1999	Madrid	Negocio de comestibles	Sierra	Urbana	Pichincha	Nadie (aunque contacta con sobrina y amigo)	3	No	10	Sí	Sí, hijos	Sí, envíos para construir casa.	
17 Mercedes	Mujer	37	1991	Madrid	Estudia	Costa	Rural	Guayas	Tía	33	Sí, hijo	4	Sí	No	Sí	No. Anteriormente sí
18 Paloma	Mujer	36	2001-2005 (retorna)	Majadahonda	Negocio/ Cocinera	Sierra	Urbana	Pichincha	Hermana	5	No	10	Sí (2)	Sí, hijos	No	Sí, iba a pagar casa
19 Raúl	Hombre	39	2000 (En Italia desde 1998)	Lanzarote	Soldador	Sierra	Urbana	Pichincha	Amigos	7	Sí, hija	8	No	No	No	Dinero para hacer obra en casa. (R. Indirecta de un local)

(1) Enviaba hasta que retorna a Ecuador.

DATOS BIOGRAFICOS							RED MIGRATORIA EN ESPAÑA			RED MIGRATORIA EN PAÍS DE ORIGEN							
Nombre de la red	Sexo	Edad	Año de llegada y de estancia	Localidad de llegada y de residencia	Trabajo en Ecuador y en España (último trabajo)	Procedencia			Persona a través de la que llega a España	Numero de personas citadas	Familiares económicamente dependientes	Número de personas citadas	Envíos de remesas (en momento actual)				
						(Sierra/ costa)	(Urbano/ Rural)	(Provincia)					Si/ No	Descen- dientes	Ascen- dientes /Otros	Otros envíos y finalidad (Inversión, etc.)	
20 Sara	Mujer	43	2002	Madrid	Estudia empresariales	Sierra	Urbana	Pichincha	Hermano	3	No	5	Si	No		No	
21 Wilfredo	Hombre	49	2000	Madrid	Administrativa	Sierra	Urbana	Pichincha	Prima de su mujer (viene con su mujer)	5	No	9	Si	Si, hija	Si	No	
				Azuqueca de Henares	Operario químico									Esporádicos	Periódicos		
22 Yolanda	Mujer	32	2001 (En Italia desde 1998)	Lanzarote	Cajera de banco	Costa	Urbano	Los Ríos	Hermano	9	Si	10	Si	No	Si	No	
				Barcelona	Hostelería												
														Periódicos			



### 3.2 - MUESTRA TOTAL DE PERSONAS ENTREVISTADAS

Una segunda muestra más amplia se refiere al conjunto de personas que han sido entrevistadas para la realización de esta tesis. Dentro de este bloque, se incluyen también todas las personas que aparecen en la muestra de las redes migratorias y los migragramas, puesto que en todas las ocasiones la realización del migragrama y la red migratoria de la persona venían precedidas de la realización de una entrevista previa.

El total de las entrevistas realizadas se puede dividir en dos grandes bloques: aquellas personas que han sido entrevistadas por su condición de migrantes o familiares de migrantes, y aquellas otras que fueron entrevistadas porque debido a su actividad laboral, asociativa o de otro tipo, se consideraba que podían aportar información relevante para la tesis.

Dentro de la las **personas migrantes o familiares de migrantes** entrevistadas se han seguido las mismas variables señaladas anteriormente aunque aplicadas de una manera más laxa en lo que se refiere a los migrantes. Esto se debe, principalmente, a que buena parte de las entrevistas realizadas inicialmente respondían a la “fase de descubrimiento” inicial del trabajo de campo realizado en España, y así, en esta fase se primaba por encima de la búsqueda sistemática de perfiles específicos, la producción de discursos que ayudasen a situar debidamente el objeto de estudio.

En cuanto a las entrevistas realizadas en Ecuador a familiares de migrantes, éstas han sido menos que las realizadas en España debido a las limitaciones de tiempo así como a las mayores dificultades para acceder a estos familiares. Hay que destacar que buena parte de las personas entrevistadas allí (aunque no todas) son familiares de las personas entrevistadas en España lo que otorga especial interés a los datos presentados.

Con todo ello, como se puede ver en las dos tablas-resumen, la muestra final la componen 46 personas, de las cuales 30 son migrantes y 16 son familiares de migrantes.

**TABLA RESUMEN DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS: 1) MIGRANTES**

Clave	Nombre	Edad	Clase social (en origen)	Origen	Destino	Posición familiar al migrar	Otros datos
M1	María	20-30	Media	Riobamba, Chimborazo	Barcelona	Soltera	
M2	Verónica	20-30	Media-Alta	Guayaquil (Guayas)	Barcelona	Soltera	Viene a estudiar un máster. Luego se queda a trabajar.
M3	Alvaro	30-40	Trabajadora	Pueblo de Pichincha	Barcelona	Soltero	
M4	Marcos	30-40	Media	Pueblo de Manabí	Barcelona	Casado, mujer migrante	
M5	Lorena	30-40	Media	Guayaquil (Guayas)	Barcelona	Soltera	
M6	Julian	30-40	Trabajadora	Ibarra	Barcelona	Soltero	
M7	Laura	20-30	Trabajadora	Guayaquil	Barcelona	Separada con hijos	
M8	Avelina	40-50	Media	Pueblo de Guayas	Barcelona	Casada con hijos. Encabeza la migración	
M9	Andres	40-50	Media	Guayas	Barcelona	Separado con hijos	
M10	Miguel	40-50	Media	Ambato	Barcelona	Casado, mujer migrante encabeza la migración	
M11	Gabriel	30-40	Media	Guayaquil	Barcelona	Casado, migra junto a mujer. Con hijos en España	
M12	Emilio	30-40	Media-alta	Guayaquil	Barcelona	Soltero	Viene a hacer el doctorado
M13	Ana	40-50	Trabajadora	Quito	Madrid	Separada con hijos en Ecuador. Encabeza la migración	
M14	Raúl	40-50	Trabajador	Quito	Barcelona	Separado con hijos en Ecuador. Encabeza la migración	Previamente va a Italia
M15	Yolanda	30-40	Media	Quevedo	Barcelona	Separada con hijos en Ecuador	Previamente va a Italia
M16	Blanca	20-30	Trabajadora	Pueblo de Guayas	Barcelona	Separada con hijos en Ecuador	
M17	Gabriela	20-30	Media	Pueblo de Chimborazo	Barcelona	Soltera	
M18	Carmen	40-50	Media	Quito	Guadalajara	Soltera	
M19	Wilfredo	50-60	Media	Quito	Pueblo de Guadalajara	Casado. Migra con mujer con hijos en Ecuador y España	
M20	Francisco	40-50	Media	Quito	Guadalajara	Casado con hijos.	
M21	Mariana	40	Trabajadora	Quito	Guadalajara	Soltera	
M22	Matilde	50-60	Trabajadora	Quito	Madrid	Casada con hijos en Ecuador y en España	
M23	Alberto	20-30	Clase media	Pueblo de Pichincha	Madrid	Soltero	
M24	Sara	30-40	Clase media	Quito	Madrid	Soltera	
M25	Lorenzo	20-30	Clase trabajadora	Quito	Madrid	Soltero. Su madre	
M26	Antonio	30-40	Trabajador	Pueblo de Ibarra	Barcelona	Soltero	
M27	Mercedes	30-40	Trabajadora	Pueblo de Guayas	Barcelona	Separada con hijo	
M28	Jorge	30-40	Trabajadora	Quito	Barcelona	Soltero	
M29	Lucas	40-50	Trabajadora	Quito	Madrid	Casado con hijos	
M30	Mariano	40-50	Trabajadora	Guayaquil	Barcelona	Separado con hijos	

## TABLA RESUMEN DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS: 2) FAMILIAS DE MIGRANTES

	Nombre	Edad	Clase social	Origen	Familiares migrantes en España	Otros
F1	Pilar	40-50	Trabajadora	Quito	Marido e hijo	Migrante retornada.
F2	Vanesa	20-30	Trabajadora	Quito	Padre y hermano	
F3	Micaela	30-40	Trabajadora	Quito	Hermana	Está a cargo de sus sobrinos
F4	Paloma (1)	30-40	Trabajadora	Quito	Hermana	Migrante retornada.
F5	Daniel (1)	20-30	Media	Quito	Quito	Migrante retornado
F6	Santiago	50-60	Trabajadora	Quito	Hijos	
F7	Antonia	40-50	Trabajadora	"Las Rocas"	Hijos y hermanas	
F8	Cecilio	40-50	Trabajadora	"Las Rocas"	Hermana	
F9	José	30-40	Trabajadora	"Las Rocas"	Hermana.	Migrante retornado
F10	Miriam	40-50	Trabajadora	"Las Rocas"	Hermana e hijos	
F11	Patricia	65	Trabajadora	"Las Rocas"	Hijas	Estuvo a cargo de sus nietos
F12	Gina	40-50	Trabajadora	Quito	Marido	
F13	Gloria	40-50	Trabajadora	Quito	Hermanas.	Migrante retornada
F14	Gabriela	40-50	Trabajadora	Quito	Hija	Está a cargo de sus nietos
F15	Segundo	40-50	Trabajadora	Quito	Hija	Estuvo a cargo de sus nietos.
F16	David (1)	20-30	Trabajadora	Quito	Madre	Migrante retornado

(1) Paloma, Daniel y David son migrantes retornados y como tales figuran en la muestra realizada de redes migratorias y migragramas.

Por su parte, una segunda muestra corresponde a aquellas personas entrevistadas que se consideraba que podían aportar alguna información relevante por su actividad laboral o de otro tipo, o por su situación social. En esta muestra están incluidos trabajadores, ejecutivos y dueños de negocios relacionados de una u otra manera con las remesas (remesadoras, bancos, o empresas que operan con remesas en producto) o con la migración (empresas relacionadas con el "vivir transnacional" como las empresas de telefonía o con el "comercio nostálgico" como restaurantes ecuatorianos). También, en esta muestra se han incluido a algunas personas que han sido entrevistadas por su pertenencia a ONG's o a asociaciones de migrantes, así como otro grupo de personas que han sido entrevistados por considerarse que su opinión podía ser interesante por diferentes

razones. Así, en este último grupo estarían, entre otros, religiosos en contextos con una alta migración, maestros o periodistas.

Con todo ello, esta muestra la componen 40 personas que aparecen desglosadas en tres grupos. De estas 40 personas, 17 tienen algún tipo de vínculo con empresas, 13 pertenecen a alguna asociación u ONG, y 10 fueron entrevistadas por otros motivos

En las siguientes tablas adjuntas se presenta un resumen de la muestra general obtenida.

**TABLA RESUMEN DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS:  
 3) PERSONAS VINCULADAS A EMPRESAS**

	Actividad laboral u otros	Motivo de la entrevista	Lugar de la entrevista
E1	Director comercial.	Trabaja en entidad ecuatoriana en España	Madrid
E2	Director comercial de empresa inmobiliaria	Trabaja para una empresa inmobiliaria que vende pisos en Ecuador	Barcelona
E3	Hostelería	Dueña de un restaurante ecuatoriano	Barcelona
E4	Propietario de una empresa	Propietario de una empresa especializada en envíos de dinero	Barcelona
E5	Comercial	Comercial de un banco que busca captar nuevos clientes entre inmigrantes	Barcelona
E6	Director comercial	Trabaja para periódico dirigido a inmigrantes	Barcelona
E7	Gerente	Trabaja en empresas que realiza publicidad para una entidad financiera que busca captar clientes entre población inmigrante	Barcelona
E8	Director comercial	Entidad financiera ecuatoriana con presencia en España	Barcelona
E9	Trabajador de empresa inmobiliaria	Empresa inmobiliaria especializada que vende en España viviendas en Ecuador.	Quito
E10	Trabajadora de entidad financiera	Entidad financiera interesada en captar dinero procedente de remesas.	Quito
E11	Responsable de locutorio	Lugar desde donde se realizan envíos de dinero	Barcelona
E12	Periodista	Periódico ecuatoriano con tirada en España	Madrid
E13	Director comercial	Entidad financiera con campaña para captar nuevos clientes inmigrantes.	Madrid
E14	Trabajadora de empresa de envío de dinero	Empresa de envío de dinero asociada a entidad financiera	Madrid
E15	Coordinadora comercial de empresa inmobiliaria	Constructora con un proyecto para promover viviendas en Quito dirigidas a familiares de inmigrantes que han sido publicitadas en España	Quito
E16	Trabajadora de empresa de electrodomésticos	Empresa que ofrece electrodomésticos en España para entregar en Ecuador	Quito
E17	Director comercial	Trabajador de empresa de telecomunicaciones que opera en Ecuador y España	Madrid

## TABLA RESUMEN DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS:

### 4) ASOCIACIONES Y ONG'S

Clave	Actividad laboral u otros	Motivo de la entrevista	Lugar de la entrevista
S1	Dirigente de asociación de inmigrantes ecuatoriana	Persona con larga experiencia asociativa.	Barcelona
S2	Dirigente de asociación de apoyo a inmigrantes	Persona con larga trayectoria en asociación de apoyo a inmigrantes	Barcelona
S3	Trabajador de ONG	Entidad con programa de retorno a Ecuador	Barcelona
S4	Trabajadora de ONG	Entidad con experiencia en programas de codesarrollo	Barcelona
S5	Trabajador de ONG	ONG que gestiona un programa de codesarrollo	Quito
S6	Trabajador de AEI	Responsable del proyecto piloto de codesarrollo Cañar-Murcia	Quito
S7	Trabajador de ONG	Entidad con proyecto de codesarrollo	Quito
S8	Trabajador de ONG	Entidad con programas dirigidos a migrantes y refugiados	Quito
S9	Dirigente asociación	Asociación que ha realizado obras a través de "remesas comunitarias"	Quito
S10	Asociación de familiares de migrantes	Dirigente de una asociación de migrantes y familiares de migrantes con presencia en España y Ecuador	Quito
S11	Asociación de familiares de migrantes	Asociación de migrante y familiares de inmigrantes con presencia en España y Ecuador	Quito
S12	Trabajadora de ONG	ONG con proyectos de codesarrollo.	Quito
S13	Trabajador de ONG	Entidad con programa dirigida a gestión de remesas a través de cooperativas de ahorro y crédito	Quito

## TABLA RESUMEN DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS:

### 5) OTRAS PERSONAS

Clave	Actividad laboral u otros	Motivo de la entrevista	Lugar de la entrevista
O1	Periodista	Presenta programa de radio dirigido a ecuatorianos	Barcelona
O2	Periodista	Periodista gráfico. Trabaja para prensa latina	Barcelona
O3	Funcionario de carrera	Cargo en la Cancillería de Relaciones Exteriores	Quito
O4	Sacerdote	Pueblo con fuerte migración	"Las Rocas"
O5	Religiosa	Profesora en colegio con fuerte migración	"Las Rocas"
O6	Trabajador de Cooperativa de Ahorro y crédito	Único lugar del pueblo donde se pueden recibir remesas.	"Las Rocas"
O7	Concejal en el ayuntamiento	Cargo político de ayuntamiento con fuerte migración.	"Las Rocas"
O8	Dirigente vecinal	Barrio con fuerte salida de la migración.	Quito
O9	Ex responsable de ONG	Persona con mucha experiencia en migración y refugio.	Quito
O10	Trabajadora de OIM	Gestionan programa de retorno de España a Ecuador	Quito

Hay que señalar, que siempre que se contó con el permiso del informante la entrevista fue grabada mientras que en aquellos casos que el informante consideraba que se sentía más a gusto sin grabadora, me limité a tomar notas del discurso de la persona entrevistada.

Finalmente, a todos estos datos hay que sumar, además: los datos recogidos en múltiples conversaciones informales en contextos muy diferentes, la observación participante con el posterior registro de notas en el cuaderno de campo, la toma de fotografías y la celebración de dos grupos de discusión en dos barrios de Quito emisores de migrantes (uno al norte y otro al sur) que aportaron información adicional.

#### *a) El acceso a los informantes*

Un último punto a tratar relacionado con la muestra es el modo en el que he tenido acceso a los informantes. Como he mencionado anteriormente, uno de los criterios que guió inicialmente el acceso a los informantes fue intentar evitar llegar a ellos a través de las vías de las asociaciones. Esto se debe a que comparto la afirmación realizada por Meñaca tomando unas declaraciones realizadas por Carlos Jiménez, quien afirma que una de las limitaciones que presenta el trabajo etnográfico realizado en el ámbito de las migraciones, es su tendencia a acudir a las asociaciones de migrantes para la realización de estudios e investigaciones, al presentar los integrantes de las asociaciones un acceso más fácil (Meñaca, 2007).

Por ello, aunque a veces suponga un esfuerzo adicional y en ocasiones no sea fácil, creo que es muy necesario acceder a otros migrantes que no estén vinculados a asociaciones por dos motivos. En primer lugar, en muchas ocasiones las personas que forman parte de las asociaciones (especialmente los directivos) tienen un perfil marcadamente diferenciado (nivel educativo superior, ocupación laboral en otros sectores diferentes a las que ocupan el grueso de la población migrante, etc.) al de la mayor parte de los colectivos a los que éstos representan. En segundo lugar y a partir de mi experiencia en este trabajo, el acceso más fácil que en general tienen las personas integrantes de asociaciones, hace que en algunas ocasiones, éstas personas hayan sido entrevistadas ya en varias ocasiones, lo que tiene algunas implicaciones en algunos sesgos que aparecen en su discurso

y en las representaciones que la persona entrevistada se forma de la labor investigadora.

Por ello, para mi acceso a los informantes además de seguir el criterio ya mencionado, intenté tener accesos muy diferentes a las personas entrevistadas con el fin de garantizar en la medida de lo posible la pluralidad de la muestra. Para los contactos iniciales fueron especialmente útiles las relaciones que tenía antes de iniciar el trabajo con algunas personas ecuatorianas. De la misma forma, al principio también fue provechoso el conocimiento que poco a poco fui teniendo de diferentes lugares donde se reunía población ecuatoriana. Desde la presencia en espacios como los ensayos de un grupo de danza folclórica ecuatoriana, el lugar de reunión de una liga de fútbol de ecuatorianos, o la asistencia a fiestas latinoamericanas, unido a los contactos que me iban proporcionando conocidos, me ayudó a acceder a diferentes personas que fueron entrevistadas.

A partir de ahí y con los contactos más sólidos, accedí a nuevas personas y así pude aumentar progresivamente la red.

Al mismo tiempo, para controlar que la muestra fuese lo más plural y con el objetivo de garantizar la representatividad de ésta, adopté varios criterios a seguir en mi trabajo: 1) primar que las relaciones establecidas entre los contactos no fuesen familiares sino que estuviesen establecidas en otros ámbitos (por ejemplo, relaciones de amistad o trabajo); 2) no entrevistar a más de dos personas proporcionadas por un mismo contacto; y 3) evitar en la medida de lo posible las cadenas de contactos (un contacto lleva a otro y así sucesivamente) para primar los accesos por diferentes vías a las personas entrevistadas.

En Ecuador el acceso a los informantes se realizó a partir de las relaciones establecidas previamente en España, y en buena medida, gracias a las informaciones que me proporcionaron los trabajadores de “Casa del Migrante” de Quito. A su vez, la obtención de nuevos contactos en España a la vuelta fue mucho más fácil por los contactos que previamente había establecido con algunos de sus familiares en Ecuador.

Finalmente, cuando conté con una muestra de información considerable, mis criterios de selección estuvieron mucho más marcados por la búsqueda de perfiles específicos que ayudasen a completar alguna información que por diferentes razones se consideraban relevantes dentro de la muestra obtenida.

## **4 – SITUANDO EL DOCUMENTO. LA LITERATURA SOBRE LA MIGRACION ECUATORIANA Y LAS REMESAS**

Dando un paso más en la exposición, a continuación realizaré algunas reflexiones y comentarios que ayuden a una mejor contextualización del documento que aquí se presenta.

Para ello, presentaré en primer lugar algunas breves notas relacionadas con los trabajos producidos sobre la migración (en general) y sobre la migración ecuatoriana en España (en particular), con el fin de mostrar las condiciones sociales de producción científica en el que se enmarcan los trabajos sobre migraciones realizados en España y Ecuador. Posteriormente, trazaré una descripción de los trabajos que se han realizado la migración ecuatoriana en España, y de manera más concreta analizaré las aportaciones que se han hecho sobre el envío de remesas en éstos.

### **4.1 - ALGUNAS NOTAS EN TORNO A LOS ESTUDIOS SOBRE LA MIGRACIÓN EN ESPAÑA.**

Hace unos años, al intentar realizar una síntesis de las principales líneas de investigación que se habían llevado a cabo en los estudios sobre la inmigración no comunitaria en España, Provansal (citada en Santamaría (2002)) señalaba la existencia de varias líneas de investigación:

- 1) Aquellos trabajos que hacían referencia a la aparición de un nuevo objeto de estudio y que se basaban en un enfoque descriptivo.
- 2) Los trabajos que buscaban profundizar en algunos aspectos parciales de la realidad (trabajo, salud, etc.), o bien, en algunas unidades poblacionales (barrios, distritos, ciudades, etc.), y que en muchas ocasiones estaban relacionados con la puesta en marcha de intervenciones socioasistenciales.
- 3) Otra línea de trabajo ponía el acento en el respeto de la “diversidad cultural”, y se centraba en los procesos de construcción social del extranjero de la propia sociedad, en lugar de abordar al propio colectivo.



- 4) Finalmente, existía otro conjunto de trabajos que estudiaba aspectos como el racismo y la xenofobia, así como las representaciones que los propios migrantes y sus organizaciones tenían de la sociedad.

No cabe duda de que el panorama actual en los estudios sobre migraciones es mucho más complejo que esta clasificación, dada la ingente cantidad de investigaciones que se han hecho en los últimos años. Esto hace que trazar una perspectiva general de los trabajos realizados sea poco menos que una tarea imposible. Pero si he citado esta síntesis es porque considero que es un buen punto de partida para reflexionar sobre las condiciones sociales que se dan en la producción de conocimiento en los trabajos sobre migración<sup>37</sup>. Como señala Sayad (1992), la inmigración es un objeto socio-políticamente sobredeterminado, en el que una población que ocupa posiciones subordinadas del espacio social es sometida a una exhaustiva observación en torno a su condición de extranjeros pobres<sup>38</sup>. Una condición, además, que es considerada en la mayor parte de los casos como la principal variable independiente como si ésta tuviese en sí misma “propiedades explicativas” (García Borrego, 2002).

Retomando la síntesis realizada por Provansal se observa en todas las líneas de investigación citadas en mayor o menor medida la conjunción de dos elementos que son apuntados por García Borrego (2002): el seguimiento de un criterio empirista a la hora de abordar la realidad social, y la realización de los trabajos a partir de la existencia de una demanda institucional.

---

<sup>37</sup> Cuando hablo de las condiciones sociales en la producción de conocimiento que se dan en la migración me refiero específicamente al caso español. No abordo la situación en el contexto ecuatoriano por conocer menos esta situación, aunque el hecho de que el Estado ecuatoriano u otras entidades tenga una capacidad de financiación menor para acometer investigaciones también influye en la producción de conocimiento, puesto que esto hace que el sometimiento a la demanda institucional sea menor. No obstante, aunque tengo la sensación personal de que los estudios sobre la migración en Ecuador se encuentran menos “sobredeterminados” desde el punto de vista sociopolítico (continuando con la expresión de Sayad), hay quizás cuatro grandes líneas de interés a las que se ha prestado más atención: 1) la descripción, análisis y cuantificación del boom migratorio, o lo que es lo mismo, estudios que intentan dar cuenta de la migración a partir de su visibilización en la sociedad ecuatoriana; 2) los trabajos que analizan a las familias transnacionales y otros aspectos relacionados con el contexto familiar posterior a la migración en origen, en un contexto en el que existe una visión hegemónica en la sociedad que ve en la migración el origen de la “destrucción de familias”; 3) algunos trabajos que ahondan en el imaginario de la migración y en la crisis de país que sufre Ecuador a partir de su crisis económica; y 4) las investigaciones que abordan el tema de las remesas desde un punto de vista económico y analizan las posibilidades que la migración tiene sobre el desarrollo.

<sup>38</sup> Una prueba de esta cuestión es el diferente tratamiento que se ha dado en España a algunos colectivos muy estudiados (marroquíes o senegambianos), frente a otros colectivos ignorados hasta hace poco tiempo (chinos, paquistaníes, alemanes o ingleses). Ello denota además un mayor o menor grado de interés sobre un determinado colectivo en función del grado de visibilidad social del mismo.

Según este autor, el criterio empirista de plantear las preguntas pertinentes e inducir las hipótesis a partir de la observación, en lugar de deducirlas de la teoría, ha contribuido a que la gran mayoría de las investigaciones sobre inmigración tomen su objeto de estudio directamente tal y como la realidad se lo presenta, ya sea por la percepción de los actores sociales, o por los registros de datos oficiales, lo que no está exento de evidentes riesgos epistemológicos.

A este criterio, además, hay que sumar la demanda institucional y la lógica que esta misma demanda presenta, puesto que el Estado se convierte en un poderoso cliente que demanda informes y trabajos ante el surgimiento de la migración como fenómeno nuevo en la sociedad española. Reproduciendo en muchas ocasiones la lógica burocrática derivada de la demanda institucional, muchos trabajos seccionan territorialmente una determinada región (generalmente aquellos lugares donde la migración es más visible ya sea por ser más numerosa o por estar especialmente concentrada en un lugar concreto<sup>39</sup>), tratan algún aspecto parcial de la realidad (el trabajo, la vivienda, la educación o la salud), y/o abordan aspectos relacionados con las relaciones interétnicas que pueden llegar a ser potencialmente conflictivos (el racismo y la xenofobia, o más recientemente, la integración o la interculturalidad). Así, a partir de una combinación entre algunos de estos criterios (colectivos concretos, regiones y aspectos) y el recurso a abordar algunas temáticas muy tratadas en las ciencias sociales (la identidad, el género, la exclusión, las relaciones interétnicas, etc.) se produce un enorme cúmulo de posibilidades de temas a tratar siguiendo esta lógica: monografías sobre un colectivo concreto, sobre la inmigración en una región, sobre un aspecto concreto de un colectivo en una región, etc. (García Borrego, 2002).

Por otro lado, la demanda institucional y en muchas ocasiones también el interés académico, que surge hacia el estudio de un colectivo concreto, frecuentemente está relacionado con el proceso de visibilización social y/o estadístico que se da de ese colectivo. Así ha sucedido en España, por ejemplo, con los trabajos realizados sobre la migración marroquí primero, con la migración dominicana, senegalesa, peruana y ecuatoriana posteriormente; con la migración boliviana y

---

<sup>39</sup> En el caso español la mayor parte de los trabajos sobre la migración están localizados en Madrid, Cataluña, Andalucía y Valencia, existiendo un fuerte desequilibrio entre los trabajos realizados en estas comunidades y las investigaciones hechas en otros lugares.

rumana, y más recientemente quien sabe si no sucederá lo mismo con la migración paraguaya<sup>40</sup>.

Esta lógica en la producción de investigación hace que se preste más atención al momento inicial de la migración de un colectivo concreto por su carácter novedoso, y con ello que buena parte de los trabajos den mucha importancia a las formas de inserción (donde el acceso al trabajo, la situación legal y la vivienda tienen un lugar destacado) y al estudio de las dinámicas migratorias de ese colectivo, reproduciendo con ello la “lógica del recién llegado”. Sin embargo, redundar desde la producción académica en estos aspectos conlleva el riesgo de mostrar una imagen un tanto miserabilizadora y precarizada de las condiciones de vida de la mayoría de los migrantes que no se corresponde en muchos casos con la realidad, puesto que buena parte de los migrantes tiene hoy una situación más o menos estable y consolidada<sup>41</sup>.

Finalmente, hay que señalar algunos riesgos epistemológicos que se derivan en muchos de los trabajos en los que se conjuntan criterios empiristas y demanda institucional. Entre otros se puede destacar el peligro de adoptar un enfoque particularista que centre el análisis únicamente en “los migrantes”, la invisibilización de las relaciones sociales en las que se inserta el fenómeno migratorio, o sobre todo, ignorar las condiciones en que se gesta la emigración de los países de origen.

---

<sup>40</sup> Sobre estos dos últimos colectivos son muy llamativas dos noticias que encontré en el periódico La Razón. En la edición del 29 de Octubre, encontramos en este periódico el siguiente titular: “Avalancha de bolivianos en España: más de 15000 entran al mes por Barajas” (*La Razón*, 29 de Octubre de 2006) o el editorial de ese día titulado “Los cayucos dejan paso a los aviones”. En este editorial, este periódico de marcada tendencia conservadora y en ocasiones tendente al populismo, parecía descubrir de la noche a la mañana la utilización de la vía aérea como modo de entrada mayoritario de la migración (y por las connotaciones del titular, más específicamente de la migración irregular).

En la misma línea, dos semanas después encontramos en este mismo periódico el siguiente titular: “Los inmigrantes “silenciosos”: más de 50.000 paraguayos viven ya en España”. Al inicio de la noticia se puede leer lo siguiente: “No llegan en avalancha, como los bolivianos. Es una inmigración «silenciosa» que pasa completamente desapercibida porque no se distingue por unos rasgos específicos y porque la mayoría está en situación ilegal en España. No se sienten presionados por la amenaza europea de una posible imposición de visado que cortaría el grifo de llegadas de forma radical, pero el goteo de paraguayos por el aeropuerto de Madrid-Barajas crece a un ritmo vertiginoso. (*La Razón*, 12 de Noviembre de 2006). Casualidad o no, la atención dedicada por este periódico a estos dos colectivos en tan corto periodo de tiempo es muy llamativa y más si se tiene en cuenta el debate político que se producía por esas fechas en España sobre el posible endurecimiento de la Ley de Extranjería vigente.

<sup>41</sup> A pesar del actual contexto de crisis considero que esta afirmación es válida. Y más, si se tiene en cuenta que la migración masiva a España comienza a mediados de los años noventa, con lo que muchas personas llevan residiendo en España ya bastantes años.

En relación a esta última cuestión, afortunadamente desde finales de los años noventa, se ha producido una complejización del estudio sociológico y antropológico del fenómeno migratorio especialmente tras la emergencia de la perspectiva trasnacional. Del mismo modo y en paralelo al auge que ha cobrado esta perspectiva, existe un reconocimiento creciente sobre la importancia de trabajar en los contextos de origen y recepción de los migrantes (Giménez, 1996), como así sucede en los trabajos pioneros en España de Gregorio (1998), Ramírez (1998) o Suárez (1998), o en los múltiples trabajos que bajo estos parámetros se han ido produciendo de forma cada vez más frecuente en la última década.

## **4.2 - ALGUNAS NOTAS RELACIONADOS CON LOS ESTUDIOS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA Y LAS REMESAS**

### ***4.2.1 – El contexto de producción científica sobre la migración ecuatoriana***

Partiendo de algunos de los comentarios realizados anteriormente, en el caso del contexto de producción científica sobre la migración ecuatoriana, se observa que “*el interés académico sobre la inmigración ecuatoriana ha ido de la mano del crecimiento de esta población en España*” (Carrillo y Cortés, 2008:425). Así, si se revisan las cifras del Instituto Nacional de Estadística en el año 2000, la nacionalidad ecuatoriana no aparecía siquiera como un grupo diferenciado de migrantes, sino que se los incluía dentro de la categoría de “Resto de países de América del Sur”. Es a partir de ese año cuando aumenta espectacularmente, pasando de 3.972 ciudadanos empadronados en 1998, a 259.779 en 2002 y a 415.328 en 2006<sup>42</sup>. En consonancia con esta cuestión, ha sido en la medida en que la migración ecuatoriana se ha visibilizado a nivel estadístico, pero también a nivel social y mediático (y aquí sucesos puntuales amplificados a nivel mediático como el accidente de Lorca de 2001, o ya posteriormente el atentado de la T-4 han jugado un papel importante), cuando los estudios sobre la migración ecuatoriana se han venido generalizando entre los investigadores.

Sin embargo, a diferencia de lo sucedido con otros colectivos, las investigaciones realizadas sobre la migración ecuatoriana en España han sido especialmente prolíficas en trabajos realizados en origen y en destino, como lo prueban los

---

<sup>42</sup> En el capítulo dedicado al análisis de las redes migratorias de Ecuador a España se analizará en profundidad esta cuestión.

trabajos de Pedone (2005,2006 y 2007), Meñaca (2005, 2007), Cuberos (2008), Torres (2004), Wagner (2004 y 2008), López Rodríguez (2004 y 2005) y Vallejo (2004 y 2007) entre otros.

Ello se debe, en mi opinión, a la coincidencia en el tiempo de la emergencia de la perspectiva transnacional y el boom migratorio ecuatoriano hacia España, la existencia de fluídas relaciones entre investigadores y universidades que hacen fácil la realización de una estancia de investigación en cualquiera de los dos países y claro está, por tener una misma lengua.

Por otro lado, la migración de ecuatorianos hacia el exterior no es un fenómeno nuevo, lo que hace que la literatura sobre migraciones producida en Ecuador haya gozado de más recorrido que la realizada en España. No obstante, las particulares circunstancias que están en el origen de la migración de ecuatorianos a España (crisis económica, etc.) y las particularidades que presenta esta migración en relación a la anterior a EEUU (migración encabezada por mujeres) ha influido poderosamente en las temáticas que más atención han merecido para los investigadores como se verá en el próximo epígrafe.

#### *4.2.2 – La literatura sobre la migración ecuatoriana en España*

Centrándome en el contenido de la literatura sobre la migración ecuatoriana hay algunas cuestiones interesantes relevantes tanto a nivel geográfico, como en la relación de temáticas que han sido más tratadas y que es necesario reseñar<sup>43</sup>.

En relación a la **distribución geográfica** de los estudios, existe un fuerte desequilibrio en cuanto a los lugares estudiados. Así la inmensa mayoría de los trabajos sobre la migración ecuatoriana realizados se concentran en las provincias de Madrid, Barcelona, Valencia y Murcia (ciudades donde la población ecuatoriana es más numerosa), y en menor medida en Sevilla y Almería, mientras que comunidades como Galicia, Asturias, País Vasco, Baleares, Castilla y León o Castilla-La Mancha, apenas cuentan con trabajos que se localicen en ellas.

En cuanto a las **temáticas** tratadas en estos estudios hay algunas cuestiones destacables.

---

<sup>43</sup> No es el propósito de este apartado hacer un análisis profundo de los trabajos que se han realizado sobre la migración ecuatoriana a España. Un resumen más completo de las investigaciones realizadas sobre la migración ecuatoriana se puede encontrar en Colectivo IOE (2007b) y en Carrillo y Cortés (2008).

Los trabajos primeros realizados durante la llegada masiva de ecuatorianos a España estuvieron centrados sobre todo en caracterizar y describir una migración que por entonces era novedosa. En ese marco encontramos los trabajos de Gómez Ciriano (2000); García Nieto (2001) o el Colectivo IOE (2001a, 2001c) entre otros. Estos trabajos se centraban en cuestiones como las condiciones de vida, los procesos de inserción o la evolución de la dinámica migratoria que mostraba este colectivo.

La dinámica migratoria pero partiendo del análisis de las cadenas y redes migratorias también ha merecido la atención de algunos trabajos (Pedone, 2000 y 2006; Ramírez y Ramírez, 2005). Del mismo modo, el análisis de redes sociales también ha sido utilizado para analizar los procesos de inserción en el lugar de destino (Cuberos, 2006) o la ya citada Pedone (2005).

Muchos de estos trabajos centrados en la dinámica migratoria han subrayado el papel primordial de las mujeres en las cadenas migratorias. Una cuestión que también aparece en el nutrido grupo de trabajos que han centrado su atención en la mujer migrante y en la feminización de las migraciones (Oso, 2000; Herrera, 2004 o Meñaca, 2005, entre otros), así como en otros aspectos relacionados con el género (Wagner, 2004; López Rodríguez, 2004).

Sin embargo, quizás las dos temáticas a las que más atención se ha prestado en la literatura producida en España sobre la migración ecuatoriana han sido el ámbito laboral y los procesos de inserción en él, y la cuestión de las relaciones sociales y los procesos de ciudadanía.

En el ámbito laboral, han sido varias las investigaciones que han abordado la inserción en el mercado laboral, como sucede en los trabajos de Actis (2005) o López Rodríguez (2005) entre otros; así como los procesos de segmentación étnica existente en el mercado laboral (Pedreño, 2001). Dentro de este ámbito, llama la atención el mayor interés que se ha prestado a dos sectores como el servicio doméstico (Oso, 2000 entre otros) y al ámbito agrícola (por ejemplo, López Rodríguez, 2005 o Pedreño 2001) frente a la ausencia de trabajos que abordan otros sectores laborales como la construcción.

Por su parte, el estudio de las relaciones sociales con la población autóctona ha sido abordado en algunos estudios como los realizados por Torres (2004 y 2008), Cruz Zúñiga (2006), o Moncusí y Llopis (2005); algunas cuestiones relacionadas

con la inserción social han sido trabajadas por Pujadas y Massal (2002); mientras que la cuestión de la ciudadanía en un contexto transnacional ha sido estudiada de una forma más específica por Suárez (2007a).

Otra línea que ha merecido la atención de algunos investigadores ha sido la cuestión del desarrollo (Vallejo, 2004) o de manera más específica, la emergencia del codesarrollo en el caso ecuatoriano (Cortés, 2004 y 2005). Por otro lado, aunque no menos importante especialmente por la calidad de muchos de estos trabajos, encontramos trabajos que han estudiado cuestiones tan dispares como la migración indígena, especialmente la migración otavaleña (Torres, 2004; Ruiz, 2007), o los procesos de salud y autocuidado de los migrantes (Meñaca, 2007).

A la realización de estos trabajos, la mayoría de ellos producidos en España, hay que sumar dos grandes líneas que han estado muy presentes en la literatura sobre migraciones producida en Ecuador. Me refiero a las imágenes y representaciones existentes sobre la migración (Goycochea y Ramírez, 2002; Goycochea, 2003), y el estudio de las familias transnacionales y de la situación de los hijos/as de migrantes, donde encontramos los trabajos realizados por Herrera, (2004), Herrera y Carrillo (2005), Camacho y Hernández (2005) o Solfrini (2005a y 2005b).entre otros.

Como conclusión, en líneas generales las líneas de investigaciones que más se han trabajado en la literatura sobre la migración ecuatoriana están relacionados con la caracterización de la dinámica migratoria (especialmente en los primeros momentos de ésta), algunas cuestiones de género, la situación laboral de los migrantes (prestando especial atención a la situación de las mujeres en el servicio doméstico y al sector agrícola) y un conjunto de trabajos que analizan los procesos de ciudadanía, integración y exclusión social. A estos trabajos hay que sumar la situación de las familias transnacionales y de la situación de los hijos/as de migrantes, un tema que ha estado especialmente presente en la literatura en la literatura producida en Ecuador.

Del mismo modo, se observa un tránsito desde temáticas que tratan de dar cuenta del contexto inicial de la migración y la “lógica del recién” llegado, a una mayor ampliación temática que obedece al momento de consolidación en el que se encuentran estos estudios y a la consolidación del colectivo ecuatoriano en España.

Sin embargo, hay algunas temáticas que todavía no han sido muy abordadas hasta el momento, como sucede con el estudio de la dinámica asociativa y la participación política, la profundización en las diversas prácticas relacionadas con el ejercicio de la ciudadanía. Igualmente, tampoco se ha prestado mucha atención a aspectos como las formas de autocuidado y salud de los migrantes, al análisis en la situación de los hijos de migrantes reagrupados, o a la articulación de la producción y reproducción social. Del mismo modo, falta analizar con mayor profundidad, entre otros, aspectos como los vínculos que los migrantes siguen manteniendo con el país de origen, la situación de los retornados y las diferentes formas de retorno, las prácticas de consumo cultural y las iniciativas culturales que van surgiendo en un contexto transnacional, así como prestar atención al emergente estudio del mercado transnacional y algunas prácticas ligadas a él (por ejemplo, los “mercados étnicos”, o los negocios ligados al “vivir transnacional”). Finalmente, desde el punto de vista metodológico, se hace acuciante realizar trabajos que adopten una perspectiva longitudinal en relación a diversas temáticas como el mercado laboral o la movilidad social, y más si se tienen en cuenta las circunstancias cambiantes que se están produciendo en la coyuntura internacional y concretamente en España.

#### *4.2.3 - Los estudios sobre remesas de la migración ecuatoriana*

He dejado para el final conscientemente la cuestión de los estudios sobre el envío de remesas en la migración ecuatoriana, un tema en el que sin duda queda todavía mucho por profundizar y ahondar<sup>44</sup>.

En términos generales, la mayor parte de trabajos realizados sobre las remesas se han centrado en analizar a éstas en su vertiente financiera y en el marco del impacto que tienen dentro de la economía ecuatoriana. Así sucede en los trabajos de Acosta, López y Villamar (2005 y 2006), Maldonado (2006) o Sánchez (2004), entre otros.

Complementando a este enfoque, existe un conjunto de trabajos cuya intención ha estado puesta en analizar el perfil que presentan los migrantes y receptores de

---

<sup>44</sup> En este epígrafe únicamente presento unas breves notas referidas a los estudios sobre remesas que se han producida en torno a la migración ecuatoriana. En el capítulo 3 de la tesis se presenta una visión más general de los estudios sobre remesas,



remesas como sucede en los trabajos realizados por Viteri Díaz (2007); el BID-FOMIN (2003) o por remesas.org (2008d). A estos estudios hay que sumar, además, algunas investigaciones realizadas en una muestra más amplia (Latinoamérica, población inmigrante en España, etc.) que presentan algunos datos parciales sobre las remesas enviadas a Ecuador (MIF-FOMIN y MEH, 2007; Moré, Echezarra, Halloufi y Petru, 2008), así como un número amplio de encuestas que abordan esta cuestión en un determinado territorio en un momento puntual<sup>45</sup>.

Por último, hay que citar los trabajos que abordan el impacto que las remesas y la migración tienen sobre el desarrollo como hacen partiendo desde presupuestos muy diferentes Ponce, Olivie y Onofa (2008) y Martínez (2006). También debo citar un trabajo que aborda una cuestión muy diferente a todas las demás presentadas: el funcionamiento y características de las agencias de envío de dinero en España (Colectivo IOE, 2001b).

Sin embargo, todavía quedan muchas vías y cuestiones por explorar en torno a la importancia que estos envíos de dinero tienen dentro de la migración y en la sociedad ecuatoriana. Como señalan Carrillo y Cortés, en los estudios sobre remesas se constata una *“ausencia de enfoques que centren su mirada en las dimensiones culturales, sociales y políticas de las remesas financieras y que traten de preguntarse por los significados socioculturalmente diversos que la gente otorga al hecho de enviar y recibir dinero desde España”*. (Carrillo y Cortés, 2008:440).

Así, han sido pocos los trabajos que han ido en la línea de lo planteado por Carrillo y Cortés. Dentro de los trabajos dedicados a mostrar los impactos sociales que las remesas, está el trabajo de Wamsley (2001) sobre el impacto que las remesas tiene en los sistemas de relaciones de intercambio de trabajo, y el original

---

<sup>45</sup> Dentro de este grupo englobo dos tipos de trabajos. Por un lado las encuestas realizadas por organismos institucionales como la Encuesta de Condiciones de Vida recogida en UNFPA y FLACSO-ECUADOR (2008) o por ONG's. como la Pastoral Social de Loja (2003) o el ILDIS-FES y el Servicio Jesuita al Migrante (2005) que son encargados por un determinado organismo en un momento concreto. Por otro lado, algunos trabajos que no han sido publicados y que pertenecen a tesis de licenciatura o maestría. La lista de estos trabajos sería amplia y no es fácil realizar una compilación completa de los mismos. Sería el caso, por ejemplo, de los trabajos realizados por Calisto y Carrasco (2006), y por Moreno Núñez y Rodríguez Zabalú (2003).

trabajo de Pribilsky (2001)<sup>46</sup>, a partir de las remesas enviadas desde la migración ecuatoriana en Estados Unidos.

A estos trabajos hay que sumar algunas reflexiones realizadas sobre el papel que las remesas juegan dentro de las dinámicas familiares de los migrantes y el uso y control que existe sobre ellas, aspectos éstos que aparecen en Herrera (2004b y 2005), Herrera y Carrillo (2005) y Mora (2005), así como el análisis del papel que las remesas juegan en el imaginario de la sociedad y el Estado ecuatoriano que hace Vallejo (2004).

Finalmente, aunque no centrándose exclusivamente en los migrantes ecuatorianos, en Parella y Cavalcanti (2006 y 2007), y en Solé, Parella y Cavalcanti (2007a) aparecen muchas aportaciones valiosas relacionadas con la importancia que las remesas tienen en las dinámicas familiares y sobre el papel de éstas en la reproducción social de los migrantes.

## 5 - CONSIDERACIONES FINALES Y SEÑAS DE IDENTIDAD TEÓRICO-METODOLÓGICAS DE LA TESIS

Dentro de todo este panorama general trazado, a lo largo de estas páginas ha quedado clara la intención de este trabajo: realizar una aportación al estudiar las remesas en el contexto concreto de la migración ecuatoriana a España prestando especial atención a la importancia que éstas tienen en las estrategias económicas de los migrantes y sus familiares, así como atender a algunas cuestiones relacionadas con el simbolismo existente en torno a ellas.

Pero antes de pasar ya al desarrollo del trabajo, me gustaría explicitar algunos rasgos teórico-metodológicos que constituyen las señas de identidad de este trabajo y que tratan de dar coherencia al mismo. Dentro de estas señas destaco los siguientes:

- En primer lugar, resaltar la **importancia de la etnografía** y sus posibilidades. Considero que la perspectiva holística y la mirada “de cerca y de dentro” que

---

<sup>46</sup> En el contexto de la sierra andina, Pribilsky (2001) enmarca la aparición de la enfermedad conocida como “nervios” como consecuencia de la ansiedad provocada por la brecha en los acuerdos de reciprocidad existentes entre los padres migrantes y el nuevo rol que se ha asignado a los niños: se les exige obediencia y conformidad a las dificultades de mantener una relación transnacional a cambio de los bienes que reciben.

En Sanz Abad (2007) hay una reflexión más amplia de estos trabajos y de algunos más que abordan cuestiones relacionadas con los impactos sociales de las remesas.

ofrece la antropología, nos puede proporcionar un enfoque bastante novedoso ante un objeto de estudio como es el estudio de las remesas. Esta perspectiva, a su vez puede ayudar a la elaboración de análisis más profundos y a la realización de nuevas preguntas que guíen la investigación. Para ello, la estrategia de investigación seguida es la denominada **etnografía multisituada**, una etnografía que *“construye etnográficamente aspectos del sistema en sí mismo, a través de conexiones y asociaciones que aparecen sugeridas en las localidades”* (Marcus, 1995 (2001): 112).

- En segundo lugar, la búsqueda de “anclajes” a partir de los cuales realizar la producción teórica de este trabajo está guiada eminentemente por la **perspectiva relacional** siguiendo los planteamientos de autores como Hannerz (1998). Ello se debe especialmente al carácter resbaladizo y difícilmente localizable que presenta un objeto de estudio como son las remesas, y a la necesidad de presentar una contextualización adecuada de las mismas con múltiples actores que intervienen en torno a ellas.

- Como tercer aspecto a destacar y en lo que se refiere a las teorías sobre migraciones, este trabajo parte de una **perspectiva transnacional** que resalta la importancia de los vínculos que los migrantes tienen con su país de origen (en este caso en forma de remesas). En este sentido, comparto las afirmaciones realizadas por el Colectivo IOE cuando señalan que *“los análisis de este fenómeno “basados en un solo país”, suponen un recorte inadmisibile del fenómeno desde el punto de vista analítico”* (Colectivo IOE, 1999: 213). Por ello, en el marco de la tesis trato de estudiar la migración como un “hecho social total” que enfatice debidamente la importancia que tiene en las decisiones de los migrantes no solo las circunstancias que acaecen en los países de destino, sino también en sus países de origen.

Del mismo modo y en el marco de esa perspectiva transnacional, intento realizar un análisis que articule debidamente el plano local y global. Igualmente, desde el punto de vista de la perspectiva teórica, en este trabajo son centrales algunas categorías analíticas procedentes de la antropología económica y de los estudios de movilidad social.

- En cuarto lugar, la tesis parte de una **perspectiva procesual** que en el marco más amplio de la perspectiva histórica, trata de enfatizar la importancia de acudir a análisis dinámicos y diacrónicos para entender fenómenos como el que nos

ocupa. Este aspecto me parece sumamente relevante y más si se tiene en cuenta que la mayoría de trabajos realizados sobre los envíos de dinero se centran únicamente en un momento concreto.

- Por último, en este trabajo se adopta una **perspectiva comparada** y la metodología utilizada en el trabajo trata de enfatizar esta cuestión. Así, la metodología propuesta en la tesis trata de enfatizar esta cuestión, y aunque aquí únicamente me centro en el estudio de los migrantes ecuatorianos, la metodología propuesta en este estudio trata de ofrecer instrumentos metodológicos apropiados con los que se pueda establecer fácilmente una perspectiva comparada a través de la estandarización mínima de los datos cualitativos obtenidos.

## Parte II

# Contextos teóricos y debates emergentes

---



Centro colonial de Quito

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

## CAPÍTULO SEGUNDO.

### EL MARCO TEÓRICO

#### 1 - EL CONTEXTO DE GLOBALIZACIÓN Y SU IMPACTO EN LOS ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES

Desde los años setenta, se ha producido un consenso teórico en las ciencias sociales sobre la necesidad de considerar simultáneamente los procesos económicos, políticos, demográficos y culturales a nivel global y local. A la vez, se destaca cada vez más el impacto que ejerce el sistema mundial sobre las realidades locales, y la interconexión e interdependencia cuantitativa y cualitativa que existe entre las distintas regiones del mundo.

Estos hechos, a su vez, se han asociado a una **nueva fase del sistema capitalista** que ha recibido nombres como: sociedad post-industrial (Bell, 1991), sociedad del riesgo (Beck, 2002), sociedad del conocimiento o sociedad-red (Castells, 1997), entre otros. Una nueva fase que está basada en: la internacionalización de la producción, la concentración del capital, nuevas formas de acumulación flexible, y un declive en la importancia del Estado-nación en la gestión y la planificación económica y política. Todo ello ha estado motivado por una sociedad industrial que ha sido superada por los cambios producidos: la revolución de la tecnología de la información, la nueva economía, la empresa red, las transformaciones del trabajo y el empleo, la llamada “cultura de la virtualidad real”, o el espacio de los flujos de información (Castells, 1997).

Sobre esta nueva fase del sistema capitalista se ha producido abundante literatura sociológica con autores como Bell (1991), Beck (2002 y 2004) o Giddens (1999) entre muchos otros, que destacan los cambios producidos en los últimos años en los modos de producción, así como otros cambios sociales y culturales fruto en gran medida de las innovaciones tecnológicas y la difusión de las mismas que se ha producido a partir de estos años. Pujadas (1996) ve en la flexibilidad y la estructura difusa los dos rasgos esenciales de este nuevo modelo. Flexibilidad tanto en el ámbito empresarial y productivo, como en el ámbito individual y social, donde el individuo debe adaptarse a situaciones cambiantes en el empleo, las relaciones sociales y familiares y la movilidad espacial y residencial. Y estructura difusa en cuanto a las formas de vinculación, asociación y encuadramiento de los individuos en organizaciones y estructuras se producen de forma mucho menos rígida que antes.

Igualmente, algunos autores han destacado como la sociedad postindustrial estaría componiendo un sistema organizado en torno a redes y flujos (Castells, 1997). Redes donde la relevancia social de cada unidad social está condicionada en la medida en que se está presente o ausente dentro de las redes específicas, y el lugar que se ocupe dentro de la misma, dado que éstas se caracterizan por una fuerte relación asimétrica. Y flujos, (financieros, informativos, etc.) que se intercambian a través de redes de organizaciones e instituciones (Wallman, 1993, Pujadas, 1996). Con ello, se subraya la primacía que hoy tienen los flujos de información, en contraste con la mayor relevancia que la energía tuvo durante el industrialismo. Esta combinación de redes y flujos, tiene a las ciudades como puntos nodales del sistema y como lugares en los que en su dimensión cultural, fluye una cultura cuya combinación tiene en los diversos grupos transnacionales su representante más directo (Hannerz, 1998). Así, las llamadas “ciudades globales” se convierten en espacios transnacionales creados por los flujos sostenidos de capital, tecnología e información.

Por otro lado, esta idea de flujos que circulan a través del sistema ha recibido múltiples aportaciones. Appadurai (1996) por ejemplo, explora “los procesos culturales globales” a través de lo que denomina “paisajes” cultural-económicos. Este autor señala la existencia de cinco tipos de paisajes (étnicos, mediáticos, tecnológicos, financieros e ideáticos), y con este concepto pretende referirse a



“mundos imaginados” que superan ampliamente el marco del Estado-nación, y que se caracterizan por su fluidez, su forma irregular y su carencia de contornos fijos y delimitados. No lejano a este concepto, se encuentra la idea de García Canclini sobre las denominadas “culturas híbridas” (García Canclini, 1990).

Pero también como señala Cucó (1999), en los análisis sociales y culturales junto a estas matizaciones se ha ido introduciendo la idea de que los procesos globales no sólo se constituyen por la circulación fluída de los tres factores más elaborados en las teorías de la globalización (capitales, bienes y mensajes), sino que progresivamente se ha resaltado el papel que juegan los diferentes actores que se trasladan entre países y culturas. Como señala García Canclini existirían *“personas que se trasladan entre países y culturas como migrantes, turistas, ejecutivos, estudiantes y profesionales, con frecuentes idas y vueltas, manteniendo vínculos asiduos entre sociedades de origen y de itinerancia, que no eran posibles hasta mediados del siglo XX”* (García Canclini, 1999:63).

Con ello, tanto para este autor, como para otros como Hannerz (1998), cada vez parece más necesario reconocer el soporte humano de estos procesos. Al respecto, García Canclini nos señala cómo el hecho de incluir a las personas en estos procesos nos permite tener en cuenta tres aspectos: las tensiones de la gente que no vive donde nació, la necesidad de partir de sujetos que toman decisiones para que así la globalización no aparezca como un juego anónimo de las fuerzas de mercado, y la posibilidad, en la medida en que cobran protagonismo los actores sociales, de concebir la globalización como un proceso abierto que puede desarrollarse en otras direcciones (Cucó, 2004). En este mismo sentido, Appadurai (1996) destaca cómo son los actores sociales los que dotan de significado y sentido los “paisajes culturales” ya citados.

Por otro lado y paralelo a la reflexión sobre los cambios sociales y culturales acontecidos, se han ido produciendo algunas reflexiones sobre los cambios producidos dentro de la denominada Modernidad que han modificado sustancialmente los modos de relación de los sujetos con el espacio, y las relaciones sociales de los sujetos entre sí.

Frente a una primera Modernidad basada en la territorialidad con el Estado-nación como eje nuclear (Appadurai, 1996), hoy se estaría dando paso a una Modernidad tardía (Beck, 2002) o a una sobremodernidad (Augé, 1996; Augé, 2000), que ha

cambiado profundamente las relaciones con el espacio y con el tiempo, y que se caracterizaría por una proliferación de los denominados por Augé “no lugares” (Augé, 2000), espacios caracterizados por una ausencia de identidad, de relación y de historia del individuo hacia éstos. Una etapa que tiene en la contracción de las categorías espacio-temporales y la expansión sin precedentes de los intercambios de flujos a todos los niveles (personas, capitales, ideas, mercancías, etc.) sus principales características y en la que la sofisticación tecnológica en campos como la comunicación, la información o los transportes ha contribuido a una relativización social del espacio físico donde las distancias toman nuevas miradas (Cavalcanti, 2004).

Sin embargo, como señala Beck (2002), el tránsito a la llamada “Modernidad tardía” encuentra a menudo la resistencia de las instituciones y discursos que fundamentaron la primera modernidad. Se establece así la confluencia conflictiva entre dos lógicas sociales opuestas: entre el orden moderno, erigido en torno al Estado y otras formas de poder territorial, y un nuevo régimen de flujos (Appadurai, 1996).

Sin duda, la confluencia de estas dos lógicas encuentra en la migración uno de los mejores exponentes de posibles conflictos que pueden surgir derivados de estas dos lógicas de acción, dado que como señala Cuberos (2008a), a través de la migración nuevos actores tradicionalmente subalternos implementan nuevas estrategias basadas en el “fluir” como modo de acción social, mientras que el Estado-nación y otras entidades territoriales tratan de extender su control reafirmando la territorialidad.

Al mismo tiempo, la contracción de las categorías espacio-temporales ya citada, ha permitido la progresiva interconexión entre culturas, gentes y lugares y la interconexión y (re)construcción de espacios de intercambio y de intercomunicación donde se (re)crean concreciones culturales que al mismo tiempo trascienden las fronteras nacionales (Garay, Martínez y Peñaranda, 2004). Una cuestión que ha sido aprovechada entre otros actores también por los **migrantes**, que recurriendo a estos instrumentos relativizadores de la distancia, han impulsado en ocasiones una participación en tiempo real en la vida de la comunidad de emigración, han modificado sustancialmente conceptos como el

“retorno”, a la vez que han intensificado los vínculos y contactos con sus países de origen.

## 2 - LAS EXPLICACIONES TEÓRICAS SOBRE LAS MIGRACIONES INTERNACIONALES

Dentro de todo este panorama general que se ha trazado, **los estudios sobre migraciones** no han sido ajenos a las reflexiones que se han ido produciendo en las ciencias sociales en torno a asuntos como: el advenimiento de la sociedad post-industrial, la globalización o los cambios dentro de la denominada modernidad. Desde estos estudios se ha tratado de dar respuesta a estas nuevas realidades y aportar nuevos elementos que ayuden a comprender mejor el fenómeno de las migraciones en este marco general.

Dentro de las explicaciones teóricas de las migraciones se ha producido progresivamente un tránsito desde enfoques centrados en la “teoría neoclásica de las migraciones” primero, o en la “teoría estructural de las migraciones” después, hacia la denominada perspectiva transnacional. Todo ello, sin contar los estudios y teorías realizados sobre temáticas ampliamente tratadas y que cuentan con una larga tradición de investigación, como sucede con los estudios en torno a la integración o a las relaciones interétnicas, los trabajos basados en torno a la construcción de la identidad, o las investigaciones realizadas sobre la denominada “producción social del extranjero” en la línea de lo planteado por autores como Santamaría (2002).

Pero volviendo a las explicaciones teóricas producidas sobre las migraciones, se puede hacer un breve repaso sobre la evolución que se ha dado en estos estudios diferenciando tres grandes perspectivas.

1 – Como señala Arango (2003) aunque existen trabajos anteriores relacionados con las explicaciones teóricas de las migraciones como los trabajos de Ravenstein o de Thomas y Znaniecki, el surgimiento de la explicación neoclásica supuso “una verdadera divisoria de aguas” (Arango, 2003:3), llegando a dominar esta explicación el panorama teórico durante los años sesenta y buena parte de los setenta. La “**teoría neoclásica de las migraciones**” partiendo del instrumental teórico propio de la economía clásica, realiza explicaciones en el ámbito de las migraciones basadas en principios como la elección racional, la

maximización de la utilidad, los rendimientos netos esperados, la movilidad de factores o las diferencias salariales. Con ello, esta teoría parte del individualismo metodológico y de la perspectiva microanalítica a la hora de dar una explicación sobre por qué los individuos toman la decisión de migrar.

A su vez, esta teoría se complementa con una visión macro en la que los espacios nacionales de donde proceden o a donde llegan los inmigrantes funcionan como espacios estables y relativamente estancos y donde la raíz de la migración ha de buscarse en las disparidades entre los niveles salariales de los distintos países, que a su vez reflejan diferencias en niveles de ingresos y de bienestar.

De este modo la migración se explica por decisiones individuales en las que un individuo procede a “saltar” de su espacio nacional a otro espacio nacional, basándose en cálculos racionales sobre los factores existentes de “expulsión” (push) de su lugar de origen, y de “atracción” (pull) del lugar de destino.

Al mismo tiempo y en consonancia con los modelos de equilibrio dominantes en ese periodo (el paradigma neoclásico en la economía, el paradigma funcionalista en sociología o la teoría de la modernización), desde este paradigma se supone que la migración traerá consigo la eliminación de las diferencias salariales y ello a su vez implicará el fin de ésta.

Por otro lado, hay que decir que no lejano a este enfoque se han dado otras teorías, como las teorías de la acción individual o las teorías del capital social que han intentado responder a por qué algunos individuos emigran y otros no.

Según Arango (2003) el declive de esta explicación neoclásica se debió a la creciente inadecuación de algunos de sus postulados con los cambios profundos que se produjeron a nivel mundial en estos años. También, a las características de las migraciones internacionales que se darán a partir de la década de lo setenta, así como a sus insuficiencias para explicar algunas cuestiones. Es el caso por ejemplo de la migración diferencial (la teoría no explica por qué algunos países tienen tasas de emigración altas y otros similares no las tienen), de su incapacidad para explicar la dimensión política (esta teoría es incapaz de adaptarse a un mundo lleno de políticas restrictivas migratorias que dificulta el movimiento de la mano de obra) o de sus afirmaciones relacionadas con el papel que juegan las migraciones en la reducción de las disparidades económicas entre países de origen y receptores.

Finalmente, y aunque en un periodo posterior (pero emparentada con la teoría neoclásica en cuanto a que comparte con ésta la idea de la elección racional), está la “**Nueva economía de las migraciones**”. Esta teoría enunciada fundamentalmente por Stark (1993) planteaba que más que ser el migrante individual, la decisión de migrar recaía en el ámbito del hogar. Con ello, esta teoría supone una serie de mejoras respecto a la teoría neoclásica ya que muestra al papel decisivo que juegan las familias y los hogares en las estrategias migratorias, así como aporta elementos que permiten prestar atención a cuestiones como las remesas, la transferencia de información o a las complejas interdependencias entre los migrantes y el contexto (Arango, 2003)

2 - Como respuesta a las teorías neoclásicas a partir de los años setenta y ochenta aparecerán un conjunto de teorías y modelos que, lejos de explicar la migración a partir del individualismo metodológico y la perspectiva micro, partirán de aspectos estructurales y de las conexiones y relaciones de dependencia existentes entre los espacios nacionales de origen y destino.

Una primera teoría desde estos postulados fue la denominada **teoría de la dependencia**. Aunque esta teoría se planteó sobre todo para explicar los procesos de desarrollo, en lo que se refiere a las migraciones desde esta teoría se señalaba que el capitalismo había dado lugar a un orden internacional compuesto por un núcleo de países industrializados y una periferia de países agrícolas vinculados por relaciones desequilibradas y asimétricas, y donde la migración internacional contribuía a perpetuar y reforzar estas desigualdades a través de las “fugas de cerebros”.

Pero será sobre todo la aparición de la **teoría histórico-estructural de los sistemas migratorios** en los años setenta y ochenta la que planteará un modelo teórico más elaborado partiendo de aspectos estructurales. Desde esta perspectiva, las migraciones se producirían porque los países de destino han actuado y actúan sobre la economía de los países de origen y es necesario analizar esta relación para prever y valorar los flujos migratorios, a la vez que se presentan las migraciones como fruto de un mercado laboral que precisa mano de obra extranjera.

Por su parte, desde la **teoría de los mercados de trabajo duales** de Piore (1979), las migraciones internacionales obedecen a una demanda permanente de mano de

obra en las sociedades industriales avanzadas que tienen su origen en ciertas características intrínsecas de éstas, y que a su vez producen una segmentación en sus mercados de trabajo. Según Piore, en las economías industriales avanzadas existen trabajos inestables y de baja calidad a causa de la división de la economía en un sector primario intensivo en capital y un sector secundario intensivo en trabajo y de baja productividad. En este mercado de trabajo, los trabajadores autóctonos son reacios a ocupar puestos de trabajos poco atractivos a la vez que los trabajadores extranjeros (especialmente los temporales y los que aspiran a poder regresar algún día), están dispuestos a aceptar esos trabajos porque los bajos salarios en el país receptor resultan altos si se los compara con los habituales.

De esta forma, la teoría consigue poner de relieve la demanda estructural de mano de obra como algo inherente al ordenamiento económico de las sociedades avanzadas contemporáneas. Sin embargo, las limitaciones de esta teoría ignoran por completo los factores que operan en las sociedades de origen, así como el hecho de que la mayor parte de los migrantes actuales lo hacen por iniciativa propia o inducidos por otros actores, y no necesariamente para ocupar puestos de trabajo preexistentes (Arango, 2003)

Una tercera teoría dentro de esta perspectiva es la llamada **“Teoría del sistema mundial”**. Esta teoría parte de los trabajos de Wallerstein (1979) sobre el “moderno sistema mundial” y se inscribe en la tradición de la teoría de la dependencia, presentando una visión de las migraciones como un producto más de la dominación ejercida por los países del centro sobre las regiones periféricas en un contexto de estructura de clases y conflicto. La explicación de las migraciones desde esta teoría se basa en los desequilibrios generados por la penetración del modo de producción capitalista de los países del centro a la periferia. Una penetración que se ve favorecida por regímenes neocoloniales y empresas multinacionales, y que origina un conjunto de dislocaciones entre las que destaca el desplazamiento de trabajadores que pierden sus modos de vida tradicionales. Así, estos cambios dan lugar a un excedente de mano de obra que a su vez se ve atraído por la demanda en los países centrales ocasionada por sectores laborales que precisan de una mano de obra barata.

Enfoques similares a los planteados por esta teoría han sido adaptados también por Castles y Kosack para realizar un análisis estructural de las migraciones

europeas de posguerra (citado en Ribas, 2004b), o posteriormente por otros autores como Sassen (1998) en su análisis de las denominadas “ciudades globales”.

Sin embargo, sobre este conjunto de teorías enmarcadas dentro de esta perspectiva estructural, Arango (2003) señala que constituyen una interpretación unívoca de la historia, reduccionista y sesgada, al considerarse que todos los países atraviesan por procesos similares. Del mismo modo, estas teorías son solo aplicables en el plano mundial. Así, si bien estas teorías pueden proporcionar un marco general para el estudio de las migraciones entre determinados países, de alguna manera se trata de una explicación predeterminada y formulada de manera que no puede ser sometida a verificación empírica.

3 – Finalmente, y posterior a la teoría histórico-estructural, aparece **la teoría de las redes migratorias**, en buena medida ante la incapacidad de la perspectiva anterior para explicar la emigración diferencial (por qué unos países son más emisores que otros en igualdad de condiciones y dentro de cada país viajan unas personas y otras no), o cuestiones como el mantenimiento de los flujos a pesar de que varíen las condiciones económicas que los originaron.

Desde esta teoría expuesta inicialmente por Taylor (1986) y desarrollada y difundida posteriormente por Massey (1989) se propone que son las redes de contactos entre los emigrantes y su entorno de procedencia las que animan, orientan y mantienen los flujos migratorios en base a las relaciones familiares, de amistad o de vecindad existentes. Además, la teoría de redes migratorias trata de superar de alguna manera el enfoque basado en categorías binarias (expulsión-atracción, centro-periferia, etc.), en el que se apoyaban las teorías anteriores.

Con ello, las migraciones pueden llegar a constituirse en un fenómeno autosostenido donde existen factores que pueden ayudar a la autoperpetuación de las migraciones como son la expansión de las redes, el desarrollo de una cultura de la emigración o una distribución perversa del capital humano. (Massey et al.,1989)

Por último, recogiendo el importante papel de las redes en las migraciones y recogiendo buena parte de los postulados planteados por las anteriores perspectivas (conectividad de los espacios nacionales y dependencia entre los mismos, etc.), a la vez que realizando una crítica al acento excesivo puesto en las

teorías sobre la migración a los aspectos económicos y de los mercados de trabajo, ha surgido a una nueva perspectiva a partir de los trabajos iniciales de autores como Glick Schiller y Szanton Blanc (1992), Guarnizo y Smith (1998) o Kearney (1995). Estos autores proponen un análisis de los procesos migratorios como consecuencia de la “articulación de los modos de producción”, a la vez que plantean la adopción de una **perspectiva transnacional** surgida a partir de la concepción de las migraciones como procesos complejos que articulan espacios geopolíticos y culturales, en conexión con lo expuesto desde la literatura sobre la nueva fase del capitalismo.

Así pues, si bien en el siguiente epígrafe me centraré de manera específica en las novedades teórico-epistemológicas que han supuesto la perspectiva transnacional respecto a enfoques anteriores, se puede sintetizar la evolución que se ha dado en los estudios sobre migraciones, en el siguiente cuadro.

**Cuadro 2.1 - EVOLUCIÓN EN LOS ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES**

Teoría	Neoclásica (Años 60).	Histórico-estructural (años 70 y 80)	Perspectiva transnacional (Años 90)
Énfasis	Individualismo metodológico	Factores estructurales	Proceso de creación de vínculos y redes. Configuración de campos sociales transnacionales.
Autores destacados	Todaro, Lewis, Lee, Harris	Wallerstein, Sassen, Castles, Kosack, Sassen,	Levitt, Glick-Schiller, Portes, Vertovec. Guarnizo, Kearney, Szanton Blanc
Espacios	Espacios nacionales estables	Espacios de origen y destino diferenciados, pero no estables.	Espacios sociales transnacionales: los migrantes forjan y mantienen relaciones sociales que superan los límites de su país de origen.
Explicación de las migraciones	Calculo racional del migrante. Factores de expulsión (“push”) y atracción (“pull”).	Los países de destino actúan sobre la economía de los países de origen	Disparidad entre las oportunidades y expectativas de vida en origen y destino.

*Fuente: Elaboración propia.*

Del mismo modo, y para finalizar este epígrafe, quiero realizar un último comentario recogiendo algunas de las afirmaciones e insuficiencias que Arango (2003) plantea sobre el conjunto de teorías que se han ido sucediendo en los estudios sobre migraciones.

Según este autor, la mayoría de las teorías que se realizan para comprender por qué la gente migra tienden a otorgar más prioridad a las llamadas “causas



profundas” que a los “determinantes próximos” como sucede sobre todo en el caso de la teoría neoclásica, de la teoría del sistema mundial, o de la teoría histórico estructural.

Al mismo tiempo, buena parte de estas teorías se ven mermadas por su incapacidad para explicar por qué son tan pocos los que emigran, existiendo con ello un vacío teórico, dado que las teorías acerca de las migraciones deberían ocuparse no sólo de la movilidad sino también de la inmovilidad. En este sentido junto al análisis de sistemas de parentesco y estructuras sociales, es necesario tener más presente en el análisis de las migraciones a la política y al Estado, puesto que el enorme impacto de las políticas restrictivas del acceso sobre los procesos migratorios, sus determinantes y la selectividad de las mismas debería incorporarse a los modelos como ingredientes esenciales de los mismos.

Finalmente, según Arango, las teorías enunciadas revisten ciertas fragilidades epistemológicas dado que, aunque proporcionan puntos de vista útiles sobre el fenómeno migratorio, sirven sobre todo para proporcionar explicaciones a posteriori de por qué se producen éstas.

Con todo ello, si bien considero muy pertinentes las valoraciones críticas realizadas por Arango, desde mi punto de vista creo que algunas de estas cuestiones como la importancia en los “determinantes próximos” por los que se produce la migración, o el análisis del papel de los Estados en la migración han sido enfatizados y debatidos debidamente por algunos trabajos realizados dentro de la perspectiva transnacional como se verá más adelante.

### **3 – LA PERSPECTIVA TRANSNACIONAL COMO PERSPECTIVA TEÓRICA EMERGENTE**

La perspectiva transnacional se ha convertido en los últimos años en el paradigma dominante dentro de los estudios sobre migraciones con una visión en la que se analizan las migraciones como procesos complejos articuladores de espacios geopolíticos y culturales. Así, esta teoría es cada vez más utilizada en los estudios sobre migraciones realizados en el campo de la antropología, la sociología o la geografía.

Según Giménez (1996) los presupuestos teóricos más significativos de esta perspectiva serían:

- La vinculación estrecha de la migración internacional a las condiciones cambiantes del capitalismo global.

- La creación por parte de los migrantes de campos sociales<sup>47</sup> que superan las fronteras nacionales y que ya no se restringen a los límites de su país de origen, sino que son los creados por sus prácticas de interacción, estableciéndose relaciones simultáneas y ramificadas entre los migrantes y sus familiares que superan las fronteras geográficas, políticas y culturales. Con ello, se asume que los migrantes están incluidos en espacios sociales transnacionales y multilocales, que no sólo afectan a los que migran, sino también a los que permanecen en el lugar de origen.

- Las limitaciones teóricas que ofrecen algunos conceptos “clásicos” como clase, grupo doméstico, soberanía, cultura o identidad, para percibir y analizar los nuevos fenómenos migratorios, más aun si se tiene en cuenta que algunos de estos conceptos como cultura o identidad están a menudo asociadas a localizaciones físicas concretas.

- La existencia de una confrontación entre los transmigrantes y los procesos de construcción nacional de dos o más Estados-naciones.

Con ello, desde la perspectiva transnacional se resaltan los efectos de la internacionalización de la fuerza de trabajo como consecuencia de las nuevas estrategias capitalistas de acumulación flexible y la internacionalización de la producción. Se impone así un análisis de los procesos migratorios como consecuencia de la “articulación de los modos de producción”, donde la migración se explica por la disparidad de las oportunidades y expectativas de vida que son percibidas por los migrantes en el contexto de origen y en el de destino (Giménez, 2004).

Dentro de las teorías de la articulación, se acude a dos conceptos clave con los que intentar superar algunas de las parcialidades y limitaciones señaladas anteriormente dentro de los enfoques estructurales y en los modelos basados en la elección racional del sujeto individual, a la vez que a través de éstos, se intenta prestar atención a algunos de los “determinantes próximos” que motivan la

---

<sup>47</sup> El concepto de campo social y su importancia teórico-metodológica será abordado en el capítulo dedicado a la metodología.

migración. Estos conceptos –en parte recuperados o tomados de teorías anteriores– son las redes migratorias y el grupo doméstico<sup>48</sup> (Gregorio, 1997).

**Las redes migratorias** constituyen un aspecto clave a la hora de explicar tanto la génesis como el mantenimiento de las migraciones internacionales. A su vez, este concepto permite situar en el análisis de la migración en el nivel meso y no en el individuo o en el análisis estructural.

Así, el papel de las redes es vital para analizar las conexiones establecidas por los migrantes y no migrantes en el tiempo y en el espacio, estableciéndose entre espacios plurilocales que dan sentido y estimulan el proceso migratorio (Solé, Parella y Cavalcanti, 2007a).

Por su parte, el **grupo doméstico** comprende “un grupo de personas que asegura el mantenimiento y reproducción de sus miembros mediante la generación y disposición de un ingreso colectivo” (Solé, Parella y Cavalcanti, 2007:122, tomado de Dinerman, 1978). Partir de este concepto en los análisis sobre la migración permite abordar la migración como una estrategia de mantenimiento y reproducción de los grupos domésticos, lejos del análisis centrado en las meras decisiones individuales.

Pero a su vez, este concepto reviste otras ventajas puesto que es la división sexual del trabajo dentro del grupo doméstico la que en buena medida determina qué miembros del grupo van a permanecer en el hogar y cuales van a marcharse, lo que permite incluir la esfera de la reproducción y abordar las relaciones de género y de poder implícitas en la propia definición del grupo doméstico. (Gregorio, 1998). Con ello, surge una visión donde las migraciones en muchas ocasiones son interpretadas en clave de estrategia del grupo doméstico para su supervivencia.

Además de la importancia de estos dos conceptos –desde el punto de vista teórico-metodológico–, la perspectiva transnacional plantea algunas novedades reseñables, así como supone el rechazo de algunos presupuestos teóricos previos que hasta hace poco eran considerados válidos en los estudios sobre migraciones.

Quizás como principal novedad destaca la **ruptura con el “nacionalismo metodológico”** que privilegiaba las fronteras del Estado-nación como el marco natural para el estudio de los procesos migratorios, abordando ahora el estudio de las migraciones como un fenómeno global. Esta ruptura está motivada por la

---

<sup>48</sup> En este apartado realizo únicamente una breve presentación de estos dos conceptos. Ambos serán abordados de manera mucho más amplia en capítulos posteriores.

construcción de un nuevo paradigma donde se rechaza una arraigada noción cada vez puesta más en cuestión a partir de los hallazgos empíricos, según la cual el Estado-nación es el contenedor natural y lógico dentro del cual transcurre la vida social (Solé, Parella y Cavalcanti, 2007a). Este nacionalismo metodológico supone implícitamente: 1) Ignorar o minusvalorar la importancia del nacionalismo en las sociedades modernas; 2) naturalizar o dar por hecho que las fronteras del Estado-nación delimitan y definen la unidad de análisis; y 3) la limitación territorial de procesos sociales dentro de las fronteras políticas y geográficas de un Estado-nación (Wimmer y Glick Schiller (2003) citados en Suárez (2007a)).

Junto a la ruptura con el nacionalismo metodológico desde la perspectiva transnacional se critica la **problematización de elementos con una visión dualista y teleológica del mundo**, así como la necesidad de trascender los esquemas binarios clásicos utilizados en la investigación sobre migraciones como son los de sociedad de origen/sociedad de acogida, o los de persistencia cultural/aculturación.

Relacionado con esta cuestión, desde esta perspectiva también se destaca la **necesidad de examinar los contextos de partida de los migrantes** para entender las lógicas que existen en la migración, frente a primar el análisis únicamente en la sociedad receptora.

En este sentido, la perspectiva transnacional recoge lo señalado entre otros por Sayad (1999), quien fue uno de los primeros en destacar la importancia del contexto de origen en los estudios de las migraciones. Según este autor, inmigración y la emigración son dos caras indivisibles de una misma realidad que no pueden ser comprendidas cuando una de las dos partes del binomio está ausente, y donde el hecho de no prestar más atención a estas dos caras de manera conjunta se debe al contexto de relaciones de asimetría entre los países de origen y recepción dentro de la cual se desarrollan las ciencias sociales, así como a la subordinación objetiva que se produce en muchas ocasiones de la ciencia a la política. Lo contrario, según Sayad (1999), lleva a una visión etnocéntrica de la experiencia migratoria.

Con ello, la perspectiva transnacional de alguna manera hace suya la expresión de Bourdieu y Wacquant (2005) de que “antes de ser inmigrante se es emigrante” (o parafraseando la expresión, al mismo tiempo que se es inmigrante se es

emigrante) resaltando así la importancia de prestar más atención desde los estudios sobre migración al contexto de partida de los migrantes. De este modo la migración es considerada como un “hecho social total” que para ser entendido no debe realizar separaciones rígidas entre el “antes” y el “después” de la migración, o entre el país de origen y el país de llegada, y donde las sociedades de envío y de recepción se ven como un campo continuo y único de análisis.

Finalmente, la perspectiva transnacional **crítica a los enfoques centrados en la integración**, a los que se acusa de mantener un enfoque unilocal, unilineal y etnocéntrico, así como de olvidar la multiplicidad de movilidades humanas existentes actualmente dentro de la migración (en duración, e incluso en la dirección de ésta, lo que hace que a veces se hable de migraciones circulares).

Con todo ello, esta renovación teórica obedece a la adopción de nuevas herramientas analíticas que conceptualicen y den cuenta de los múltiples cambios y transformaciones que se han producido en los últimos años en las relaciones sociales forjadas entre los migrantes y no migrantes entre sus sociedad de origen y destino. Unas relaciones que se han visto favorecidas por el acceso popular a las nuevas formas de comunicación y el abaratamiento de los transportes, lo que a su vez ha motivado que dentro de las prácticas de los migrantes, hoy en día sea necesario resignificar cuestiones como la perspectiva del retorno, dada la fluidez con las que a veces se producen las idas y venidas de los migrantes, así como las lógicas que rigen dentro de algunas redes migratorias.

Es esta fluidez en las comunicaciones y las constantes relaciones realizada entre el país de origen y el país de destino u otros, las que están en el origen del término **transnacionalismo**. Un término con el que se pretende definir los procesos a través de los cuales los migrantes forjan y mantienen constantemente relaciones sociales que vinculan sus sociedades de origen y de destino. La gran acogida de este concepto, que en poco tiempo ha alcanzado una gran popularidad, se debe al aumento espectacular de las prácticas transnacionales en los últimos años.

Y es que, en un mundo globalizado caracterizado por la interconexión y la interdependencia, los ámbitos en los que se pueden dar relaciones entre las sociedades de origen y destino de los migrantes, así como los ámbitos en los que se pueden producir vínculos a través de la migración son múltiples, como nos

muestra el interesante cuadro sintético ofrecido por el Colectivo IOE (2004) basado en el trabajo de Fawcett (1989).

**Cuadro 2.2 – VÍNCULOS ENTRE SOCIEDAD DE ORIGEN Y DESTINO<sup>49</sup>**

Tipo/ámbitos	Estructuras	Ideológico/cultural	Redes sociales
Tangibles	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Comercio-finanzas.</li> <li>● Ayuda técnica y económica</li> <li>● Tratados interestatales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Contenidos, TV, prensa, libros, etc.</li> <li>● Viajes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Remesas.</li> <li>● Información</li> </ul>
Regulatorios	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Políticas de emigración/inmigración.</li> <li>● Regulación de mercados laborales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Normas oficiales (ciudadanía, etc.).</li> <li>● Aceptación de los inmigrantes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Obligaciones entre familiares.</li> <li>● Solidaridad comunitaria.</li> </ul>
Relaciones Nacionales	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Inserción en sistema mundial, dependencia, complementariedad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Culturas dominantes/dominados.</li> <li>● Grado de complementariedad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Posición social.</li> </ul>

*Fuente: Colectivo IOE (1999) a partir de Fawcett (1989)*



FOTOS 2.1 y 2.2 - Vínculos transnacionales: Fiesta de la Virgen del Quinche y propaganda política en España.

Sin embargo, la popularización del concepto de transnacionalismo no está exenta de ciertos riesgos. Como señala Suarez (2007b), el abuso que se ha producido en el uso de este término ha traído cierta confusión en ocasiones sobre la realidad que pretende designar, lo que hace que este término corra el riesgo de perder su potencial heurístico y analítico. Con el término transnacionalismo es probable que se esté produciendo algo que es muy frecuente en las Ciencias Sociales: la tendencia a absolutizar como exclusivas las formas sociales emergentes (Costa, 2003). En este sentido, es necesario recordar que las investigaciones han aportado

<sup>49</sup> Extraído de Colectivo IOE (Walter Actis, Miguel Ángel de Prada, Carlos Pereda) (1999): *Inmigrantes, trabajadores, ciudadanos. Una visión de las migraciones desde España*,\_Universitat de Valencia. Patronat Sud-Nord, Valencia. Elaborado a partir de Fawcett (1989).

elementos empíricos que muestran la coexistencia de las prácticas transnacionales con las estrategias de asimilación e integración en el país de destino, así como, se ha mostrado que no todos los inmigrantes son transnacionales, y que el grado y formas del activismo transnacional varía según los contextos de salida y recepción (Portes, 2005).

Así pues, como afirma Portes (Portes, 2005), en el caso del transnacionalismo, la novedad no estaría tanto en que se trate de un fenómeno nuevo (aunque es cierto que es un fenómeno que se ha extendido mucho en los últimos años), sino en la existencia de una nueva perspectiva teórica emergente (la perspectiva transnacional) que pretende aportar una nueva visión del fenómeno migratorio a partir de unos presupuestos teóricos novedosos.

## **4 – TEMÁTICAS ABORDADAS DENTRO DE LA PERSPECTIVA TRANSNACIONAL: ALGUNOS DEBATES EXISTENTES**

Unido a la emergencia de la perspectiva transnacional, se ha ido produciendo una renovación de las temáticas y aspectos que han sido objeto de debate dentro de los estudios sobre migraciones. En este sentido, destacaré los debates sobre el carácter pasajero o duradero de los campos transnacionales, el papel que tienen las mujeres dentro de las migraciones contemporáneas, la gestión realizada por los Estados del transnacionalismo y la posible pérdida de soberanía a la que éstos se enfrentan, la cuestión de la ciudadanía y las relaciones existentes entre los migrantes y el capital.

### **4.1 – EL CARÁCTER DE LOS VÍNCULOS TRANSNACIONALES**

El carácter permanente o efímero de los vínculos transnacionales y sus posibilidades de perdurar en el tiempo, así como su relación con las formas de inserción en la sociedad de destino ha centrado la atención de los investigadores. Para Bada (2004), la idea de que las prácticas y actitudes transnacionales pueden ser consideradas como una característica duradera de los migrantes contemporáneos con el potencial de reemplazar el concepto tradicional de la asimilación sigue siendo un tema controvertido. Según este autor, los lazos con los países de origen persisten en la actualidad debido a que la integración

socioeconómica de algunos grupos es ahora más difícil de lo que fue para los inmigrantes europeos y asiáticos de los siglos XIX y XX. En este sentido Bada destaca la importancia que tiene la segunda generación en la perdurabilidad de estas prácticas dado que, si esta segunda generación queda al margen de dichas prácticas, hay que aceptar que en el largo plazo el transnacionalismo es sólo una expresión pasajera sin posibilidades de ofrecer una alternativa al paradigma de la asimilación.

Esta afirmación es matizada por Portes (2005) quien relativiza el peso que tienen actualmente las actividades transnacionales a partir de estudios cuantitativos. Apoyándose en evidencias empíricas, este autor señala que el transnacionalismo no es el modo de inserción predominante entre los migrantes a la vez que rechaza la incompatibilidad entre una inserción exitosa de los migrantes en las sociedades receptoras y la realización de este tipo de prácticas. Por otro lado, Portes destaca el papel que tienen los contextos de salida y de recepción en dichas prácticas. Así, partiendo de datos empíricos Portes relaciona un mayor grado de activismo transnacional con la existencia de comunidades altamente concentradas y especialmente si “*están sujetas a una recepción hostil de las autoridades y la ciudadanía de la sociedad receptora*” (Portes, 2005:8), con lo que de nuevo se insiste en la posible relación entre prácticas transnacionales y dificultades de inserción en la sociedad receptora.

Por su parte, Levitt y Glick Schiller (2004) constatan como en la actualidad este debate continúa abierto entre los investigadores a la vez que distinguen a su vez entre las “*formas de ser*” y las “*formas de pertenecer*” al campo social transnacional. Con ello, estas autoras utilizan expresiones con las que quieren llamar la atención sobre la diferencia entre la existencia de redes colectivas transnacionales y la conciencia de estar integrado en ellas.

Finalmente, en relación a este debate quiero enfatizar una vez más la importancia que tiene prestar atención a los contextos no solo de recepción sino también de origen a la hora de analizar los significados e importancia de las prácticas transnacionales, así como el riesgo de absolutización existente entre los teóricos. Un buen ejemplo a este respecto, sería el trabajo de Mendiguren (2006) entre los soninké de Mali a Francia, un contexto muy diferente a la migración latina a Estados Unidos en el que han trabajado los autores citados anteriormente. En este



sentido, el trabajo de Mendiguren muestra cómo la migración transnacional y las prácticas transnacionales en ocasiones pueden obedecer mucho más a la existencia de una migración estructural que se remonta a varias generaciones más que a factores como las dificultades de inserción señaladas o a otros cambios sociales producidos.

#### 4.2 - EL PAPEL DE LA MUJER EN LAS MIGRACIONES CONTEMPORÁNEAS

Uno de los debates que más repercusión ha tenido dentro de la perspectiva transnacional es el que se refiere al **papel de la mujer en las migraciones contemporáneas**, la denominada “feminización de las migraciones”, así como el énfasis que se pone en las cuestiones de género en estos análisis.

En algunos contextos, especialmente en América Latina, el aumento que se ha producido en el número de mujeres migrantes ha hecho que se hable en ocasiones de una feminización de las migraciones. Sin embargo, el peso numérico que tienen las mujeres dentro de las migraciones debe ser relativizado dado que como muestra Zlotnik (2003), el crecimiento porcentual del número de mujeres migrantes ha sido bastante bajo, puesto que las mujeres han pasado de representar el 46,6% del total de migrantes internacionales a nivel mundial en 1960 a representar el 48,8% en el año 2000, aunque existen casos como el de América Latina donde el crecimiento porcentual ha sido mayor pasando de representar del 44,7% de las migraciones internacionales en 1960 al 50,5% en el año 2000.

Con ello, más que hablar de una feminización de la migración se debe hablar de una feminización del discurso migratorio, dado que lo que más ha cambiado ha sido la forma de representar a la mujer en el marco del análisis de los movimientos migratorios, en buena medida como consecuencia del cambio que la mujer ha tenido dentro de los procesos migratorios (Oso, 2007). Como señala Gregorio, la literatura sobre migraciones tradicionalmente ha presentado el eventual desplazamiento de la migración femenina como parte de la reagrupación realizada por el varón (Gregorio, 1998). Un rol, que no se ajusta a la situación actual donde cada vez hay más investigaciones que resaltan el papel de las mujeres migrantes no sólo en su rol de esposas “dependientes” de sus maridos (García y Paiewonsky, 2006), sino como migrantes autónomas con proyectos

migratorios independientes en el que ellas aparecen como proveedoras económicas y cabezas del hogar (Ramírez , García y Míguez, 2005).

A su vez, esta cuestión se relaciona con la nueva división internacional del trabajo reproductivo que se produce en el contexto de globalización, donde la migración laboral de mujeres para asumir tareas de reproducción social en los países de destino ha dado lugar al surgimiento de las denominadas “cadenas globales de cuidado” (*care drains*) (Ehrenreich y Horschfeld, 2003), expresión con la que se hace mención a las transferencias en torno a los cuidados que se da entre el sur y el norte a partir de la crisis de reproducción y los procesos de mercantilización de los mismos. Así, la formación de estas cadenas se ve favorecida por el ensanchamiento de las brechas económicas y sociales en los países pobres y la crisis del esquema reproductivo establecido en los países desarrollados, como consecuencia del envejecimiento de la población, la incorporación de las mujeres al mercado laboral y la carencia de servicios públicos para el cuidado de personas dependientes (García y Paiewonsky, 2006). Un enfoque el del *care drain*, que es criticado por Wagner (2008) al señalar esta autora que dicho enfoque argumenta desde el sufrimiento de los hijos e hijas de madres transnacionales, y no tiene en cuenta la pluralidad de formas familiares existentes con las que los migrantes y sus familiares pueden cubrir sus necesidades de cuidado.

Por otro lado, la centralidad del género como variable clave para entender todo el proceso migratorio ha sido puesta en relevancia por algunas autoras. Sassen (1998, 2004) presenta la feminización de la migración como una consecuencia de las ciudades globales de contar con mano de obra a bajo costo en algunas actividades relacionadas con la reproducción social y los cuidados mientras que otras autoras han relacionado la migración de mano de obra femenina con factores como el mercado, el Estado y la reproducción social en la globalización (Herrera y Carrillo, 2005). Por su parte, dentro del énfasis que el género juega como variable configuradora de los procesos migratorios, autoras como Hondagneu-Sotelo (1997), Pedone (2004) o Herrera (2005a) han destacado el papel central y vertebrador que tienen las mujeres dentro de las redes migratorias, mientras que Ramírez, García y Míguez (2005) señalan el papel que el género juega en aspectos como las formas de asentamiento en el país receptor o las relaciones mantenidas con las personas en el país de origen.

No obstante, son muchas las cuestiones que todavía quedan por abordar dentro de los estudios sobre las prácticas transnacionales y la perspectiva de género. Como señala Oso (2007), la mayor parte de los trabajos que se han interesado por esta cuestión han abordado aspectos como la maternidad, las transformaciones en el seno del hogar u otros aspectos relacionados con la reproducción social, siendo mucho más escasos los trabajos que han abordado aspectos relacionados con la producción. De este modo, la literatura sobre género y migración en muchas ocasiones ha seguido enclaustrando a las mujeres en el rol reproductivo, poniendo escasamente de manifiesto su contribución en la esfera productiva y en el ámbito económico. Todo ello sería el resultado de un viejo problema existente en la literatura sobre género y migraciones, en el que *“en lugar de estudiar tanto a los hombres, como a las mujeres, y llevar a cabo un análisis de género”*, a menudo se siguen *“enfocando los trabajos desde una perspectiva un tanto “miope”, como una cuestión “entre mujeres” o “entre inmigrantes”* (Oso, 2007:18).

Así, es evidente que se han realizado muchos menos trabajos que se fijen en el ámbito productivo y que profundice desde una perspectiva de género en las diferencias que se pueden producir en cuestiones como las diferentes pautas de envío de dinero entre hombres y mujeres, o en la existencia de estrategias productivas distintas y su articulación respecto a las estrategias reproductivas en función del género.

#### 4.3 - PRÁCTICAS TRANSNACIONALES Y SOBERANÍA ESTATAL

Otro de los debates que ha suscitado interés entre los investigados ha sido la relación entre las prácticas transnacionales y la soberanía de los Estados. Dentro de los primeros trabajos de la perspectiva transnacional autores como Kearney (1991) o Rouse (1992) señalaban que las prácticas transnacionales persiguen escapar del control del Estado-nación estando así los Estados ante una pérdida de poder y relevancia.

Sin embargo, esta supuesta pérdida de poder por parte de los Estados debido a las prácticas transnacionales ha sido cuestionada por algunos autores. Sassen (1998) y Goldring (2002) nos recuerdan cómo los Estados se están *“renacionalizando”* en el área de las migraciones más que en otras áreas, erigiéndose en este contexto

transnacional en mediadores de las relaciones entre el capital y la fuerza de trabajo migrante. Una prueba de ello sería el férreo control que existe por parte de los Estados receptores en las políticas migratorias dentro de un contexto general restrictivo tendente al control de los flujos migratorios.

Del mismo modo y en relación a esta hipotética pérdida de soberanía por parte de los Estados, partiendo del contexto español algunos autores han destacado el desplazamiento que se está produciendo en la gestión de los flujos migratorios hacia el ámbito de la política exterior de los Estados, haciendo frecuentemente de la migración una cuestión negociable y de moneda de cambio dentro de las relaciones internacionales (Cortes, 2004; Vallejo, 2004).

Pero los cambios y redefiniciones en las políticas de los Estados sobre los migrantes no solo afecta a los países de destino. Vertovec (2003) destaca cómo las políticas de los países de origen de los migrantes trascienden en ocasiones los territorios concretos, subrayando la creciente importancia que los migrantes están alcanzando en las arenas políticas. Importancia que lleva a que los Estados fomenten la vinculación de los migrantes a las políticas nacionales a través del reconocimiento de la doble ciudadanía, el derecho al voto u otras prácticas, o en el ámbito económico (vía remesas y ahorro) con el objetivo de reforzar su posicionamiento en relación a sus migrantes. El intento de reforzar el posicionamiento de los Estados frente a sus ciudadanos a través de este tipo de prácticas han sido descritas por diversos autores con expresiones tan sugerentes como “nacionalismos de larga distancia”, naciones “desterritorializadas” o “la globalización de la política interna”, para designar las formas de membresía planteadas por los Estados más allá de los límites de los territorios y la ciudadanía (Vertovec, 2003).

Surgen de este modo diferentes estrategias por parte de los Estados para promover la gobernabilidad de sus poblaciones, entendiendo ésta según Foucault como “el conjunto de instituciones, procedimientos, análisis y reflexiones, cálculos y tácticas, que permiten el ejercicio del gobierno sobre territorios y poblaciones, de acuerdo a su conocimiento político económico y objetivos biopolíticos específicos” (citado en Vallejo, 2004:117). Así, algunas de estas prácticas sobre gobernabilidad han sido documentadas por autores como Ong (1999), quien en su análisis de la transnacionalidad en el Sudeste Asiático muestra como los Estados

han desarrollado nociones flexibles de soberanía o ciudadanía para adecuarse a la mayor movilidad del capital y los sujetos sobre el territorio y la población.

#### 4.4 - PRÁCTICAS TRANSNACIONALES Y CIUDADANÍA

Muy cercano al concepto de soberanía encontramos el concepto de ciudadanía y las redefiniciones que se han producido en torno a este concepto a partir de las prácticas de los migrantes.

A este respecto, algunos teóricos han apuntado la idea de una “ciudadanía transnacional” cosmopolita, surgida a partir de un modelo postnacional de ciudadanía que supera las referencias identitarias y espaciales del Estado-nación y que tiene una base de legitimación de los derechos de las personas en la Declaración de los Derechos Humanos. Sin embargo, una visión así parece no sostenerse en la investigación empírica (Suárez, 2007a).

Relacionada con esta cuestión, Ong (1999) acuña la noción de “ciudadanía flexible” con el fin de designar las estrategias de los individuos para escapar de la disciplina de cada uno de los Estados, mientras que Levitt y Glick Schiller (2003) hablan de “sujetos políticos transfronterizos” para referirse a aquellos transmigrantes que pueden o no ser ciudadanos de su sociedad de origen o de su sociedad de recepción, pero que expresan algún nivel de ciudadanía social en una o en ambas sociedades (Levitt y Glick Schiller, 2004).

Sin embargo, más allá de la dimensión política de lo transnacional, del status legal concreto, y de la cuestión de la titularidad de derechos de los migrantes, la perspectiva antropológica ha enfatizado el carácter simbólico de la ciudadanía y ha abordado las prácticas sociales cotidianas como lugar etnográfico desde donde entender el modo en que se construyen y resitúan las nociones de este concepto (Suárez, 2007a). Desde esta perspectiva se destaca la capacidad que tiene la migración para enfrentar, negociar y cruzar las fronteras políticas y culturales, desarrollando “nuevas prácticas informales de ciudadanía” (Kron, 2008). Unas prácticas que se apartan de las determinaciones jurídicas, nacionales y territoriales de la ciudadanía formal, (es decir, del contrato de obligaciones y derechos entre el individuo y el Estado nación), y en el que estas prácticas se producen como resultado de *“la articulación entre reglas universales e instituciones por una parte, y las culturas políticas e identidades de diferentes comunidades locales,*

*regionales y transnacionales*” (Somers, 1993: 608, citado en Suárez (2007a)). En este sentido, algunos autores destacan cómo la experiencia directa o indirecta de la migración transfronteriza puede conducir a una toma de conciencia sobre derechos sociales y al establecimiento de prácticas específicas que marcan la construcción del sujeto político especialmente en grupos donde se cruza la marginalización étnica y/o de género con grupos que incluso a veces carecen de la ciudadanía formal<sup>50</sup> (Kron, 2008) .

#### 4.5 - LAS RELACIONES ENTRE MIGRANTES Y CAPITAL

Finalmente, en lo que se refiere a las relaciones existentes entre migrantes y capital, dentro de la literatura transnacional generalmente se ha presentado a los migrantes como dependientes del capital en una visión heredera en buena medida de las teorías histórico-estructurales sobre la migración.

Sin embargo, sin negar la importancia de esta cuestión, no se debe desdeñar la importancia que la migración reviste para el capital. En este sentido, Sassen (1998) ha relacionado las migraciones con la literatura sobre el comercio y las inversiones internacionales, mientras que Guarnizo destaca cómo el propio capital sigue de modo cada vez más manifiesto a los migrantes, obteniendo ganancias del denominado “vivir transnacional” que define como “un activo y dinámico campo de intercambio social que involucra y simultáneamente afecta a los actores (individuos, grupos, instituciones) localizados en diferentes países” (Guarnizo, 2004: 59). Así, el mantenimiento de relaciones y compromisos en este “vivir transnacional” crea una demanda considerable de servicios en ámbitos como las telecomunicaciones, el transporte o el denominado “comercio nostálgico” (aquellos productos fundamentalmente de alimentación que demandan los migrantes en los países de destino) a la que los capitales corporativos transnacionales permanecen atentos. Del mismo modo, la migración trae consigo el nacimiento de un amplio y diverso conjunto de actividades económicas

---

<sup>50</sup> En la aportación etnográfica de Suárez (2007a) encontramos un buen ejemplo de cómo el carácter simbólico de la ciudadanía puede redefinirse y encontrar diferentes fuentes de legitimación que en ocasiones se confrontan en el marco de la comunidad.

generadas en torno a la migración que ha recibido el nombre de “negocios étnicos”<sup>51</sup>.

La amplia demanda de servicios que fomenta la migración y las prácticas transnacionales que trae consigo han hecho que algunos autores distingan entre dos tipos de acción transnacional: un transnacionalismo “desde arriba”, del que participan las corporaciones empresariales y financieras, los agentes políticos y otros sectores de poder; y un transnacionalismo “desde abajo” creado por la gente corriente para mejorar su situación, y que incluiría aspectos como las redes sociales, las remesas, la desterritorialización de la familia o la implicación de las asociaciones en proyectos de desarrollo (Portes, Guarnizo y Landolt, 2003; Escrivá, 2004). Como se puede observar en la tabla 2.3, el conjunto de prácticas transnacionales que se pueden dar dentro de este marco es muy variado.

**Cuadro 2.3 - LAS PRÁCTICAS TRANSNACIONALES**

<b>TIPO DE FLUJO</b>	<b>OBJETIVO</b>	<b>ORIGEN</b>	<b>DESTINO</b>	<b>BENEFICIOS</b>
Remesas familiares para consumo	-Solidaridad familiar -Reciprocidad -Reconocimiento	Migrante: Individual o Familiar	Parientes y Amigos	- Subsistencia -Mejora del consumo
Remesas para Inversiones propias o familiares	Mejorar la situación futura de la familia	Migrante: Individual o Familiar	El propio emigrante o sus Parientes	-Viviendas -Equipamientos -Vehículos -Capital humano: educación, salud -Gastos de nuevas migraciones
Inversiones empresariales	-Favorecer retorno -Crear empleo -Reconocimiento	Migrante: Individual o Familiar	Parientes, amigos y socios	- Crear empresas de tamaño pequeño y medio
Consumo de productos del origen	-Mantener identidad cultural	Migrante: Individual o Familiar, y Asociaciones	Negocios del país de emisión	-Exportaciones de bienes de consumo y culturales, y servicios
Pagos de servicios	-Telecomunicación. -Viajes -Turismo	Migrante: Individual o Familiares	Empresas de servicios	-Mejorar las comunicaciones -Beneficios empresas
Inversiones colectivas	-Solidaridad social -Ayudar al entorno de origen	Asociaciones de migrantes en destino	Asociaciones, ONG, Ayuntamientos	-Infraestructuras -Cultura
Ayuda al desarrollo y codesarrollo	- Mejorar la situación social y económica de los lugares emisión	AOD y ONG de países de Destino	ONG locales o Gobiernos central o locales	-Infraestructuras -Educación -Sanidad -Microcréditos

*Fuente: Elaboración propia a partir de Guarnizo (2004)*

<sup>51</sup> En el capítulo 5 analizo estas actividades.

Por otro lado, en ocasiones este tipo de prácticas del transnacionalismo “desde abajo” ha sido presentada como un intento de superar las limitaciones que imponen los mercados de trabajo locales en unas relaciones de poder claramente desiguales, a la vez que quiere ver en estas prácticas, una especie de desafío contra-hegemónico a los Estados-nación y a la globalización neoliberal. Desde mi punto de vista, una visión así de las prácticas transnacionales está imbuída de un cierto romanticismo, ya que creo que considerando que no hay elementos empíricos suficientes en dichas prácticas para sostener esta afirmación.

Finalmente, el “transnacionalismo desde arriba” y el “transnacionalismo desde abajo” tienden a converger en algunos casos, como sucede en las prácticas relacionadas con el “vivir transnacional” o en los envíos de remesas, ejemplo este último de vínculo material entre origen y destino en un contexto transnacional.

Es precisamente la importancia que revisten las remesas y el papel que éstas pueden jugar en el desarrollo el tema que trataré en el próximo capítulo, dejando para más adelante algunos aspectos relacionados con algunos negocios surgidos en torno al denominado “vivir transnacional”.



## **CAPÍTULO TERCERO.**

### **REMESAS, MIGRACIÓN Y DESARROLLO**

#### **1 - LA IMPORTANCIA DE LAS REMESAS**

Las remesas están alcanzando una importancia creciente a nivel mundial debido a las importantes magnitudes que presentan en todo el mundo. Según datos del Banco Mundial<sup>52</sup>, los cerca de 200 millones de migrantes internacionales que hay en el mundo enviaron remesas por un total de 317.700 millones de dólares en 2007. De esta cantidad, 239.700 millones de dólares iban destinados a países en vías de desarrollo, lo que suponía un 0,7% del PIB mundial. Así, estos flujos de dinero equivalen a más de tres cuartas partes de la inversión extranjera directa que se produce en los países en vías de desarrollo (García y Paiewonsky, 2006), y han tenido un espectacular aumento en los últimos años si se tiene en cuenta que en 1995 suponían 101.600 millones de dólares.

Estos envíos de dinero han sido también muy relevantes dentro de América Latina, donde según el Banco Mundial (BID), las remesas alcanzaron 59.900 millones de dólares en 2007, cifra equivalente al 1% del PIB regional. En este sentido, los ingresos que se producen a través de las remesas suponen según el Banco Mundial el 25,6% del PIB de Honduras, el 24,3% del de Guyana, el 21,6%

---

<sup>52</sup> Algunos datos más completos a los que aquí se adjuntan referentes al Banco Mundial se encuentran en:  
<http://econ.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/EXTDEC/EXTDECPROSPECTS/0,,contentMDK:21801364~pagePK:64165401~piPK:64165026~theSitePK:476883,00.html>

del PIB de Haití, el 18,5% del de Jamaica y el 18,2% en El Salvador. A estas cantidades, además hay que sumar las remesas enviadas por canales informales y que son muy difíciles de cuantificar.

Todo ello ha hecho que este fenómeno suscite el interés de académicos, investigadores y sociedad en general si bien, como señala Lacomba (2004) son muchos los temas e interrogantes que hay que abordar todavía en relación a los flujos de remesas, los sistemas de transferencias de dinero y las infraestructuras financieras relacionadas con estos envíos.

## 1.1 – LOS EFECTOS ECONÓMICOS DE LAS REMESAS

Desde un punto de vista macroeconómico, las remesas presentan algunas características peculiares que han sido señaladas por los investigadores.

En líneas generales, las remesas incrementan el Producto Interior Bruto y tienen un efecto positivo sobre la balanza de pagos y el ahorro de los países de origen. A su vez, éstas pueden servir para mejorar la clasificación de crédito internacional de los países de origen y sus flujos futuros pueden ser usados como crédito para la obtención de créditos extranjeros como han hecho en los últimos años Brasil, El Salvador, Turquía o México (Paiewonsky y Orozco, 2007). Además de este efecto positivo, las remesas presentan algunas características singulares en comparación con otras partidas de la balanza de pagos. Estos envíos de dinero se han mostrado más estables en el tiempo que otros productos destinados a la exportación o que la inversión extranjera directa de carácter más impredecible, aportando un bienvenido efecto contracíclico en caso de crisis (Acosta, López y Villamar, 2006).

Sin embargo, esta afirmación del efecto contracíclico que presentan las remesas, y que es asumida por buena parte de los investigadores y organizaciones encabezadas por el FMI, debe ser matizada. Lozano Ascencio (2000) cita en este sentido las consecuencias que tuvo en el envío de remesas la I Guerra del Golfo. A partir de la política de alianzas que se dio en esta guerra, millones de migrantes de Yemen fueron forzados a salir de Arabia Saudita cuando el gobierno de Yemen se alió al de Irak, lo que produjo en toda la zona el desplazamiento de cerca de 5 millones de individuos, muchos de ellos migrantes procedentes del Sudeste Asiático y del Norte de África, y a su vez trajo consigo una fuerte caída de las

remesas en los países de origen de los refugiados de esta guerra, con efectos devastadores para las economías locales.

Del mismo modo, y aunque todavía no existen muchos datos para evaluar el impacto que la crisis económica mundial tiene sobre las remesas, el Banco Mundial preveía un descenso de las remesas a partir del último trimestre del 2008, tendencia que se acentuaría durante el año 2009 y cuyas predicciones de caída situaban entre el 0,9% y el 6%<sup>53</sup> (Ratha, Mohapatra y Xu, 2008).

Todo ello lleva a plantear que, si bien las remesas presentan efectos contracíclicos en caso de existir una crisis de carácter local (como así sucedió en el caso de Ecuador a fines de los años 90), en circunstancias críticas o en caso de existir una crisis más amplia, estos envíos de dinero también se ven fuertemente afectados por las consecuencias de la crisis.

El ejemplo presentado anteriormente sobre los efectos que tuvo la I Guerra del Golfo en el envío de remesas sirve para entender otro de los riesgos que presentan las remesas a nivel macroeconómico: la dependencia económica que se establece hacia estos flujos de dinero y los problemas que se pueden producir en caso de una reducción brusca de estos envíos por crisis económicas, circunstancias políticas, o cambios en las políticas migratorias en los países de destino de los migrantes.

Por otro lado, las remesas pueden tener otros impactos macroeconómicos negativos sobre la economía como el aumento de las importaciones de bienes suntuarios y la apreciación de la moneda local, y el aumento de la tasa real de cambio de los países de origen (lo que a su vez puede llevar a un descenso de las exportaciones). Además, pueden traer aparejadas la subida de la inflación, así como pueden suponer el posible desestímulo a la actividad laboral de otros miembros de la familia (*moral hazard*), o la eventual sustitución y no complementación de fuentes de ingreso a cargo de las remesas (Garay y Rodríguez, 2005).

A estas afirmaciones, hay que añadir el papel que las remesas pueden jugar en la reducción de la pobreza así como la relación existente entre recepción de remesas y mayor desigualdad social. En lo que se refiere al papel que las remesas tienen en la reducción de la pobreza se evidencia un impacto positivo especialmente en el

---

<sup>53</sup> A pesar de la caída, el Banco Mundial seguía destacando la mayor estabilidad que presentan los flujos de remesas en relación a otras partidas.

corto plazo, dado que el incremento de ingresos permite un mayor consumo y un mejor acceso a la salud y a la educación, así como una menor vulnerabilidad frente a situaciones de crisis y situaciones de alivio a la pobreza.

Más controvertido en cambio es el papel que tienen las remesas en relación a la desigualdad social en un doble sentido: en cuanto a las desigualdades que se dan localmente y las que se producen entre regiones.

Desde un punto de vista estrictamente economicista las remesas presentan una serie de efectos directos e indirectos en el plano local. Dentro de los efectos directos se puede destacar el incremento de ingresos que se da en los hogares receptores, efectos que se pueden potenciar con inversiones “productivas” que incrementen el ingreso futuro de los hogares independientemente de la recepción de remesas. A estos efectos directos, hay que sumar algunos impactos indirectos de las remesas, como el efecto multiplicador sobre la economía local en tanto los receptores de remesas adquieren bienes y servicios de proveedores locales, el incremento en capital humano que se da a través de la mejora del acceso a la salud y la educación, así como el incremento a la disponibilidad de capital financiero que se produce (Paiewonsky y Orozco, 2007). Con ello, la argumentación en torno a estos impactos ha sido presentada desde la perspectiva funcionalista por diferentes autores como una opción que permite la transformación estructural de las comunidades (Canales, 2005).

Sin embargo, frente a estos efectos directos e indirectos considerados positivos hay que tener en cuenta otras cuestiones como la distribución que se da entre el conjunto de la población del volumen recibido y el impacto que tiene la recepción de remesas en el contexto local entre los no receptores. Algunos trabajos realizados (BID-FOMIN, 2003; Acosta, López y Villamar (2005; 2006) plantean cómo el grueso de las remesas no son recibidas por aquellos hogares de más bajos ingresos, por lo que la recepción de remesas en el contexto local lejos de tener efectos equiparadores entre la población, puede aumentar las desigualdades sociales existentes entre receptores y no receptores. A esas desigualdades, hay que añadir: el diferente impacto que tienen entre los individuos la inflación que se puede derivar de un mayor consumo en el contexto local, el alza que puede haber sobre bienes como la tierra o la vivienda, así como la distribución asimétrica que se puede producir del efector multiplicador de las remesas en función del

posicionamiento más o menos ventajoso que los individuos puedan tener en el mercado.

Del mismo modo, desde un punto de vista territorial la evidencia empírica parece mostrar que el efecto multiplicador de las remesas tiene diferentes impactos entre las regiones, estimulándose con ello la migración hacia zonas urbanas, y promoviéndose la inversión hacia regiones con mayor dinamismo económico o hacia otros países si se produce un aumento de las importaciones (Lacomba, 2002).

En conclusión, los efectos que las remesas tienen a nivel económico en los países de origen distan de ser claros, puesto que los efectos positivos que supone su recepción (fundamentalmente un mayor equilibrio en las balanzas de pagos), se contrarrestan con otros efectos negativos (previsible aumento de la desigualdad social entre personas y territorios), o incluso otros efectos que tienen una cierta ambivalencia (mayor dinamismo económico pero aumento de las importaciones de bienes suntuarios).

## 1.2 – LOS ESTUDIOS SOBRE EMISORES Y RECEPTORES DE REMESAS

Si bien la mayor parte de los trabajos realizados sobre remesas se han centrado en analizar los efectos de éstas desde un enfoque macroeconómico dominado por los datos estadísticos, podemos distinguir otras líneas de investigación que se han desarrollado en relación con estos estudios y que en ocasiones convergen entre sí.

En este sentido, una segunda línea de investigación que a veces presenta relaciones con la anterior y que también está basada en el cálculo de datos estadísticos, va encaminada a caracterizar la finalidad que tienen estos envíos de dinero, y **el perfil de los migrantes y receptores de remesas**, así como la cuantía y la estructura del gasto que presentan las remesas. Entre los trabajos que apuntan en esa dirección se pueden citar los estudios de remesas.org (2008b); Garay y Rodríguez (2005); BID-FOMIN (2003); Ponce, Olivie y Onofa (2008); Moré, Echazarra, Halloufi, y Petru (2008), o las diferentes investigaciones realizadas por la CEPAL en América Latina citadas en Martínez Pizarro (2005).

La mayor parte de estos trabajos se basan en encuestas de hogares y señalan cómo la mayor parte de las remesas se destina al consumo básico, un porcentaje menor va destinado a la mejora de las viviendas, a la compra de tierras y capital de

trabajo y a salud y/o educación, y sólo una pequeña parte es ahorrado o invertido “productivamente”<sup>54</sup>.

Por su parte, en el contexto marroquí, Lacomba (2002; 2004), destaca cómo la mayor parte del dinero enviado se dedica al consumo familiar. Para este autor la prioridad es enviar dinero para la alimentación y otros consumos básicos, después para la vivienda y más tarde se ahorra para invertir, teniendo estas inversiones un carácter individual y no cooperativo.

En esta línea de trabajos y en cuanto a los factores que determinan la probabilidad y la frecuencia el monto del dinero enviado, Vargas-Lundius destaca que los migrantes que más remesas remiten son aquellos en edad laboral con hijos/padres en el país de origen, y con tiempo suficiente en el país de destino como para haber alcanzado cierta estabilidad de ingresos. Según este autor, quienes menos remiten son los más ricos y los extremadamente pobres, a la vez que si se tiene en cuenta la estancia se considera que aquellos que llevan entre 5 y 10 años en el extranjero son los que envían más dinero, mientras que aquellos que llevan menos tiempo o más de 10 años tienden a enviar menos. Finalmente, otros factores que incidirían en cuanto a las cantidades enviadas según este autor sería el status legal, estado civil o el mercado de trabajo (Vargas-Lundius (2004) citado en García y Paiewonsky, 2006).

Algunos de estos trabajos citados presentan ciertos inconvenientes. En ocasiones, este tipo de trabajos se centran exclusivamente en la estructura de gasto que presentan las remesas entre los receptores de remesas sin ofrecer una perspectiva comparada entre receptores y no receptores del lugar de estudio, con el consiguiente riesgo de reificación de toda explicación de los resultados obtenidos en torno a la recepción de remesas.

Por su parte, García y Paiewonsky (2006) destacan certeramente cómo los aspectos de género que subyacen en el fenómeno de las remesas han recibido muy poca atención señalando tres cuestiones al respecto:

- 1) La gran mayoría de estudios se centran en la vertiente económica de las remesas, ignorando o relegando a un plano muy secundario sus dimensiones sociales.

---

<sup>54</sup> El entrecomillado es mío. Más adelante realizaré una aproximación crítica al concepto tan extendido de “inversión productiva”.

2) Los estudios tienden a considerar a las personas migrantes como una categoría neutra al género, invisibilizando así los patrones diferenciados en los comportamientos de hombres y mujeres como emisores y como receptores de remesas.

3) Al tomar como unidad de análisis a los sujetos individuales descontextualizados ("los migrantes"), no se tiene en cuenta que el envío de remesas es un acto realizado por sujetos condicionados por variables estructurales (género, clase, etnia), que están insertos en dinámicas familiares y sociales, a su vez, determinadas por procesos sociales.

De este modo, si bien la información que aportan estos trabajos es valiosa y útil, desde mi punto de vista en ocasiones este tipo de trabajos incurren en cierto economicismo en torno a este fenómeno, al centrarse exclusivamente en el perfil que presentan los receptores y emisores de remesas, individualizando este fenómeno y descontextualizando el contexto social y cultural en el que se producen los envíos de dinero. Con ello, cuestiones como los aspectos de género ligados al envío y recepción de remesas, la conformación de los espacios sociales transnacionales o la importancia que las remesas revisten para los actores sociales quedan invisibilizadas.

### 1.3 – MÁS ALLÁ DE LA VISIÓN ECONÓMICA: IMPACTOS SOCIALES DE LAS REMESAS Y "REMESAS SOCIALES"

Junto a estas cuestiones, una tercera línea de investigación relacionada con las remesas, aunque minoritaria y más desconocida, ha ido destinada a señalar algunos aspectos sociales y simbólicos que existen en el uso de las remesas más allá de la lógica económica.

Dentro de estos **aspectos sociales** estaría la relación entre la recepción de remesas y la alteración de jerarquías tradicionales planteadas por Wamsley (2001) quién destaca como las remesas a menudo van aparejadas a la aparición de nuevos criterios determinadores del status social asociados a la adquisición de productos materiales en una suerte de "efecto demostración" del éxito del migrante. A su vez, este mismo autor muestra cómo el incremento de dinero circulante procedente de las remesas puede llevar aparejado el debilitamiento del sistema de relaciones de intercambio de trabajo y de otras actividades que favorecían la

cohesión social, una cuestión que también es señalada por Suarez (2007a) en relación a la institución de la minga en Ecuador.

Otros aspectos sociales que se han relacionado con las remesas han sido el uso y control que existe sobre éstas, la complementariedad de la emigración y las remesas con las estrategias familiares de supervivencia (Sorensen, 2004), o el papel que juegan las remesas en el mantenimiento de vínculos duraderos entre los migrantes y sus familiares (Herrera, 2004). Por su parte, las obligaciones morales contraídas en el grupo doméstico en torno a la utilización de esas remesas, han sido abordadas por autores como Herrera (2004; 2005), Mora (2006a) o Sanz Abad, (2007), mientras que otras autoras han destacado los cambios que se pueden dar en los roles de género en relación con el control de las remesas y los procesos de empoderamiento (García y Palenwonsky, 2006).

Finalmente, otros autores relacionan algunas prácticas de “ostentación” que se asocian a las remesas con los efectos redistributivos que pueden tener actividades como las fiestas o las celebraciones religiosas (García y Paiewonsky, 2005). En un sentido parecido y en el caso de El Salvador, Santillán y Ulfe (2006) destacan cómo entre los sectores populares urbanos y campesinos, la inversión no se mide por la cuenta bancaria sino por los bienes adquiridos. Una cuestión similar y en el contexto de la migración china es presentada por Beltrán (2004), quien señala los efectos distributivos que las remesas pueden llegar a tener en algunos contextos frente a la alegada desigualdad que supuestamente fomentan. Del mismo modo, Kearney (1995) analizando el caso mixteco, señala la importancia que puede tener en el contexto local el envío de remesas destinada a pagar los gastos y las obligaciones contraídas en instituciones como la mayordomía o el priostazgo, como condición para ocupar cargos públicos en la comunidad local.

Con ello se muestra cómo los criterios de racionalidad económica no siempre toman en cuenta las diferencias culturales en la conceptualización de lo que es útil (García y Paiewonsky, 2005), algo que desde la antropología ya habían venido planteando autores como Godelier (1976).

A estos aspectos sociales, debemos sumar el **simbolismo** que las remesas pueden encerrar más allá de la lógica económica. Así, estos envíos serían un elemento más a través de los cuales los migrantes mantienen, recrean y reproducen marcos identitarios que les permiten sentirse incluidos en su lugar de origen. Las remesas



son la forma por la que “los ausentes se hacen presentes”, vehiculándose a través de ellas un efecto simbólico de pertenencia al grupo de origen que puede tener un carácter asistencial, de distinción o de afectividad en función de las circunstancias (Moctezuma, 2004). Esta cuestión se reforzaría más si cabe, si se tiene en cuenta que las remesas a través del envío de capital económico pueden ser una manera para el migrante de asegurarse un cierto capital simbólico en su país de origen.

Por último y en relación con esta cuestión, no se deben olvidar los cambios que las remesas ayudan a fomentar en el imaginario colectivo de las poblaciones locales. Unos cambios que pueden llevar a la construcción de imágenes colectivas donde se idealiza la migración en detrimento del contexto local, lo que lleva a una quiebra de lo local como espacio de reproducción social de la vida cotidiana y laboral, alimentándose con ello el deseo de migrar en buena parte de la población (Goycoechea, 2003).

Pero más allá de estos aspectos sociales y simbólicos, sin duda el concepto al que se le ha prestado más atención en el debate académico ha sido el concepto de remesas sociales (“social remittances”) acuñado inicialmente por Levitt (1996; 2001).

Levitt define las remesas sociales como “*las transferencias culturales instigadas por la migración en aspectos de desarrollo*” (Levitt, 1996:2-3), agrupando bajo este término al “*conjunto de estructuras normativas y sistemas de prácticas que eran interiorizados por los migrantes durante su experiencia migratoria y que posteriormente eran puestos en práctica en sus comunidades de origen*” (Levitt, 2001, traducción del autor). Con ello, esta autora utiliza este concepto para enfatizar que, más allá del flujo de recursos económicos, existe todo un conjunto de recursos sociales y culturales que circulan a través del espacio transnacional produciendo transformaciones sociales y culturales. Dentro de las remesas sociales se incluirían las ideas, prácticas, identidades y capital social transmitidas a través del circuito migratorio, que son transportadas por medio de migrantes y viajeros y se intercambian por medio de cartas, vídeo o teléfono, viajando a través de vías comercializadas –ya sean estructuras organizativas formales o informales-, o bien durante intercambios personales entre individuos (Kron, 2008).

Según Kron (2008), la utilidad de este concepto reside en poder centrar la atención en los efectos locales que la migración transnacional presenta en los

contextos de partida donde se enviarán las remesas. Con ello, se consigue centrar la atención en la interacción de los individuos, dando por sentado que los individuos que no migran también mantienen relaciones sociales transfronterizas a través de múltiples formas de comunicación, en las que intercambian recursos económicos, sociales y culturales.

Finalmente, el carácter abierto de este concepto hace que sea apropiado para comprender las transferencias culturales que conducen a cambios en las relaciones de género o al estudio de las identidades y prácticas de ciudadanía específicas en campos sociales transnacionales, dado que las nociones de género, clase e identidad racial también se transferirían como remesas sociales.

Todo ello, lleva a enfatizar la necesidad de abordar el estudio de las remesas desde una perspectiva amplia, que además de valorar su importancia económica parta al menos de tres premisas: entender éstas de una manera amplia (como muestra el concepto de remesas sociales), considerar los enormes impactos sociales que las remesas tienen para las poblaciones receptoras, y tener en cuenta la importancia simbólica que éstas tienen para migrantes y receptores.

## **2 – REMESAS, MIGRACIÓN Y DESARROLLO: ALGUNAS RELACIONES EXISTENTES**

En este contexto general hacia las remesas y con este conjunto de factores señalado, no es extraño que investigadores, Estados, sociedad civil y otras instituciones supragubernamentales hayan prestado un interés creciente a la relación existente entre las remesas, la migración y el desarrollo, y el papel que pueden jugar las dos primeras respecto al segundo. En este sentido, cabe recordar la triunfalista afirmación del BID, quien señalaba que *“el arma más eficaz para combatir la pobreza en América Latina no proviene de los gobiernos ni de la ayuda externa, sino de las remesas de los emigrantes”* (Acosta, Lopez y Villamar, 2006:138).

El debate sobre la contribución que las remesas pueden realizar al desarrollo ha venido a enriquecer y complejizar el acercamiento a los vínculos que se establecen entre migración y desarrollo.

Por ello, en este subcapítulo abordaré la relación existente entre migración, remesas y desarrollo desde una perspectiva un tanto crítica. Pero antes, para

contextualizar debidamente estas relaciones analizaré en primer lugar la vinculación que se establece entre el desarrollo y migración.

## 2.1 – DESARROLLO Y MIGRACIÓN: RELACIONES EXISTENTES

Las relaciones existentes entre el desarrollo<sup>55</sup> y la migración están suscitando un enorme interés por parte de políticos, académicos y otros actores de la sociedad civil. Prueba de ello son los innumerables congresos, jornadas y otros ámbitos de estudio que tratan de abordar la relación entre estos dos fenómenos.

Sin embargo, la mayor parte de las veces al mencionar las relaciones existentes entre estos dos términos se tiende a hablar de migración y desarrollo (y no al revés) privilegiando con ello el papel que la migración puede jugar como factor de desarrollo en los países de origen de los migrantes. Como señalan Delgado y Márquez, *“la mayor parte de los estudios que abordan la relación entre migración y desarrollo giran en torno al primer factor, como si la migración fuese una variable independiente y las posibilidades o no de desarrollo estuviesen supeditadas a los recursos e iniciativas de los migrantes”* (Delgado Wise y Márquez Covarrubias, 2007:5). A su vez, al establecerse y potenciarse esta relación entre estos dos ámbitos, se reproduce como ha sucedido otras veces en torno a la creencia en el desarrollo, la vinculación entre el desarrollo y otros fenómenos que son conceptualizados como un problema social<sup>56</sup> (como así sucede frecuentemente en los países receptores de migrantes con la inmigración, y no se debe olvidar que es allí donde se construye el discurso teórico y político predominante).

---

<sup>55</sup>Aunque aquí no me puedo detener en esta cuestión, quiero subrayar el papel como término de “denso significado” que presenta el concepto de desarrollo (Rizzardini, 2002). Un término que ocupa el centro de una constelación semántica increíblemente poderosa, que provoca adhesiones unánimes y que al ser utilizado de manera masiva llega en ocasiones a invertir su propio significado (Esteve, 1999). Relacionado con esta cuestión, Rist (2002) realiza un análisis sensacional del papel que juega el desarrollo como metáfora que se extendió en la Modernidad y el poder que puede tener como creencia. Este mismo autor señala cómo el desarrollo como creencia es un concepto que llega a fomentar un conjunto de prácticas sin poner nunca en cuestión la propia creencia en sí, así como las formas de redefinición que se dan en torno a esta creencia para hacerla eficaz en función del contexto.

<sup>56</sup>Algunas anotaciones sobre esta cuestión se encuentran en Sanz Abad (2008d). Llama la atención cómo esta relación entre el desarrollo y otro ámbito se establece normalmente en un contexto en el que se percibe que existe un problema en una esfera determinado. Así sucede por ejemplo en el caso del medio ambiente, con la emergencia del concepto de desarrollo sostenible ante la toma de conciencia de los efectos del modelo económico hegemónico basado en el crecimiento. Y desde mi punto de vista, sucede en buena medida con el codesarrollo como concepto que surge al vincularse la migración y el desarrollo.

Sin embargo, al abordar la relación entre estos términos, rara vez se presta atención a algunas cuestiones que están directamente relacionadas con la problemática del desarrollo en contextos con alta migración, como las asimetrías entre los países, las reestructuraciones productivas y la precarización de los mercados laborales (Delgado Wise y Márquez Covarrubias, 2007). Al mismo tiempo, al hablarse de migración y desarrollo y no al contrario, se subordina una cuestión que ha sido mucho menos estudiada: el papel que puede jugar el desarrollo como posible factor que fomente la migración.

Todo ello obedece según Lacomba (2002) a que a menudo se produce una conceptualización deficiente de ambos términos, dado que frecuentemente se tiende a ver la migración como una realidad unidireccional cuyas causas se encontrarían exclusivamente en los países emisores, mientras que el desarrollo tiende a concebirse como un fenómeno económico de carácter universal que seguiría los pasos de las sociedades occidentales.

Por ello, algunos trabajos que abordan esta relación han tratado de incorporar nuevos elementos de análisis y enfoques. Uno de los enfoques que ha sido más utilizado es el denominado enfoque de las condiciones iniciales, que tras ser utilizado para predecir el crecimiento económico, ha sido aplicado al ámbito de las migraciones por Abad (2005). Haciendo una aproximación a la relación existente entre las condiciones de partida de los países emisores y los efectos que se producen en el desarrollo ante similares estímulos migratorios, este autor encuentra indicios de que la configuración de la estructura demográfica, la dotación inicial de capital humano y la existencia o no de un entramado institucional eficiente afectan directamente al significado que puede alcanzar la migración (Abad, 2005). Por su parte, Cortés, Fernández y Sanmartín (2007) tratan de construir un modelo multidimensional aplicado a las relaciones entre la migración y el desarrollo, que abarca aspectos como las dimensiones de contexto (la gestión política de los gobiernos y las condiciones iniciales), las dimensiones circulares y móviles (acciones transnacionales como flujos transnacionales u otras formas de circulación de capital social, cultural, o político), así como las dimensiones intermedias (el importante papel que juegan las redes sociales transnacionales).

Yendo más allá de las aproximaciones teóricas que se han realizado de estos conceptos, Lacomba (2002) realiza la siguiente síntesis de los efectos positivos, negativos y ambivalentes que llega a generar la migración.

**Tabla 3.1 - EFECTOS DE LA MIGRACIÓN EN EL CONTEXTO DE ORIGEN**

Efectos positivos	Efectos ambivalentes	Efectos negativos
* Mejora de rentas de familias que reciben remesas, y dinamización de la economía local. * Introducción de nuevos conocimientos, ideas y transferencia de tecnología. * Incidencia en el tejido asociativo y del ámbito político. * Generalmente produce emancipación de las mujeres, que adquieren nuevas responsabilidades con mayor contacto con el exterior.	* Aumento de ingresos a corto plazo por las remesas, pero generación de dependencia. * Refuerzo de la urbanización. Los emigrantes rurales no regresan al campo y sí a la ciudad. * Cambio en las formas de jerarquía tradicionales. Los emigrantes pueden llegar a convertirse en una élite social y económica con presencia en el ámbito político. * Abandono de las tierras menos productivas y de autoconsumo y aparición de nuevos consumos ligados al incremento de renta.	* Aumento de la dependencia con el exterior y acrecentamiento de las desigualdades sociales * Desactivación de las dinámicas de desarrollo local. Limita las posibilidades de transformación al aplazar la eliminación de los obstáculos locales. * Acrecienta las desigualdades internas entre regiones. * La emigración exterior produce movimientos de población interiores * Alza de precios en algunos sectores de inversión por las remesas (vivienda y tierras más fértiles). Demanda creciente de importaciones.

*Fuente: Elaboración propia a partir de Lacomba (2002)*

Con ello, como se observa en la tabla, los efectos que se dan en torno a la relación entre migración y desarrollo tienen cierta ambivalencia y pueden variar enormemente en función del contexto. Al mismo tiempo, la evidencia empírica en torno al vínculo entre emigración y desarrollo es débil y en ocasiones difícil de evaluar, lo que hace que en ocasiones diferentes marcos conceptuales, modelos explicativos y metodologías empíricas puedan conducir a evaluaciones diferentes y hasta contradictorias de los mismos hechos (Pérez Orozco y Paiewonsky, 2007). Esta vinculación débil se refleja en el plano discursivo, donde hay una coexistencia de discursos que en función del aspecto que enfaticen en torno a esta relación, llegan a conclusiones muy diferentes sobre el tipo de vinculación que se da entre migración y desarrollo, como se observa en la sugerente síntesis realizada por Lacomba (2005) sobre esta cuestión:

1) Cuantas más migraciones, más desarrollo. Este enfoque considera las migraciones como un factor positivo de desarrollo enfatizando el papel funcional que la migración puede jugar en el crecimiento económico. Esta perspectiva es la que predomina en algunos de los países emisores de migrantes y en algunas instituciones supragubernamentales que ven en las remesas una de las principales fuentes de ingresos del país y un importante factor de dinamización de la economía, como así sucede con el enfoque denominado “remesas para el desarrollo” que analizaré más adelante.

2) Cuantas más migraciones, menos desarrollo. Esta perspectiva aparece frecuentemente en algunos países emisores de migrantes y desde ella, se pone el énfasis en fenómenos como la fuga de cerebros o la pérdida de capacidades intelectuales, científicas y técnicas a favor de los países desarrollados. Igualmente, desde el punto de vista teórico, esta perspectiva enlazaría con los planteamientos de la perspectiva estructural y las teorías del subdesarrollo y la dependencia enunciadas en los años 70 y 80.

3) Cuanto más desarrollo, más migraciones. Desde este planteamiento se destaca el hecho de que los procesos de desarrollo suelen generar expectativas y movilidades no sólo entre los beneficiados, sino también entre los excluidos por estos mismos procesos, lo que a su vez provoca un aumento de las migraciones.

4) Cuanto más desarrollo, menos migraciones: tras esta idea se plantea que los potenciales emigrantes permanecen en su lugar de ingresos en la medida en que se alcanza un determinado nivel de desarrollo, y por ello se busca llevar a cabo estrategias de desarrollo eficaces que actúen sobre las causas que están en la raíz de la migración por la ausencia de expectativas en los lugares de origen. Esta fórmula estaría cercana al planteamiento del codesarrollo al que tanta atención se le ha dedicado últimamente.

Con todo ello, con este resumen quiero poner sobre todo de manifiesto la ambigüedad y la vinculación débil que se da en torno a estos dos conceptos. Lejos de adoptar fórmulas universales, desde mi punto de vista, los efectos que la migración tienen sobre el desarrollo están mediatizadas en gran medida por los condicionantes estructurales y las condiciones existentes en el país de origen relacionadas con el entramado institucional y la situación social y económica. Desde esta perspectiva la migración tendría un efecto positivo sobre las

condiciones de vida en el país de origen si existen unas condiciones favorables estructurales que posibiliten el retorno de una parte de los migrantes, no se producen nuevas migraciones, y se generan unas condiciones adecuadas que favorezcan la inversión de remesas en emprendimientos productivos que vayan más allá de la compra de vivienda<sup>57</sup>.

## 2.2 – INTRODUCIENDO UN ELEMENTO MÁS: REMESAS, MIGRACIÓN Y DESARROLLO

En este marco general de interés por la relación entre migración y desarrollo, no es extraño que se haya visto en las remesas un factor económico que pueda tener una gran importancia, y a que desde una visión economicista, la principal vinculación existente entre la migración y el desarrollo es el cálculo de las remesas (Escrivá y Ribas, 2004). Así, muchos analistas a menudo usan el monto bruto de las remesas enviadas a los países en desarrollo para subrayar su importancia en comparación con los montos de la cooperación internacional para el desarrollo (que en la actualidad suponen menos de la mitad del dinero enviado a través de las remesas) y con otros flujos financieros. Sin embargo, el uso de estas cifras brutas resulta engañoso, dado que no toman en cuenta las transferencias hechas por los migrantes hacia los países ricos, ni tampoco las transferencias que ocurren entre países en desarrollo (Paiewonsky y Orozco, 2007).

Como consecuencia de este interés, diferentes gobiernos, académicos, sociedad civil y especialmente algunas instituciones supranacionales como el Banco Mundial, el BID o el FMI, han prestado gran atención a este fenómeno y más si se tiene en cuenta el espectacular aumento que las remesas han tenido en los últimos años, lo que ha llevado al surgimiento de nuevos discursos y enfoques teóricos relacionados con la importancia de estos envíos de dinero.

### 2.2.1 – *El enfoque de “remesas para el desarrollo”.*

En un contexto marcado por la hegemonía de los postulados de la economía neoclásica y de auge del neoliberalismo, no es extraño que los grupos de expertos en asuntos de desarrollo hayan fijado su mirada en el potencial que las pequeñas

---

<sup>57</sup> En este sentido, los datos que presento más adelante en el capítulo destinado al uso de las remesas son muy significativos de la importancia que tiene el contexto estructural a la hora de decidir sobre qué inversión realizar.

empresas puedan aportar al desarrollo, potenciado los programas de fortalecimiento de las microempresas o el microcrédito, y explorando el potencial empresarial de los migrantes y las remesas que éstos envían a sus países de origen o tránsito de la migración (Escrivá y Ribas, 2004b).

Con ello, se ha producido un giro notable en el discurso hegemónico sobre el impacto que la migración tenía sobre el desarrollo, al pasarse de una visión pesimista que ponía el acento en fenómenos como la “fuga de cerebros”, a enfatizar las oportunidades que la migración puede abrir para el desarrollo a través de los envíos de dinero y las remesas sociales. Dentro de esta visión, el elemento clave de este discurso es el denominado paradigma de “remesas para el desarrollo” acuñado a partir del denominado “Consenso de Copenhague (Terán, 2005). Un paradigma cuyas premisas se pueden resumir de la siguiente manera (García Domínguez y Pérez Orozco, 2008):

- En primer lugar, se considera que el **sujeto** que lidera este proceso (donde potencialmente, todos ganan) es el **migrante individual** que actúa dentro del mercado, siendo las fuerzas de mercado quienes generan sinergias positivas junto con el espíritu emprendedor de los migrantes y de sus familias.

Este papel del migrante individual, puede verse además complementado por la acción de las **organizaciones de migrantes**, quienes a través de la realización de proyectos comunitarios complementan las iniciativas individuales de los migrantes y sus familias.

En este sentido, uno de los ejemplos más paradigmáticos que frecuentemente se citan es el caso del “Programa 3x1” que se desarrolla en Zacatecas (México). El esquema básico de este programa consiste en el apoyo de los tres órdenes de gobierno a proyectos sociales o económicos presentados por los emigrantes mexicanos, regularmente en Estados Unidos, a través de clubes de oriundos. Según este programa, por cada peso aportado por éstos se complementa con un peso del gobierno federal, uno del gobierno estatal y otro más del gobierno municipal correspondiente, pudiendo recaer la responsabilidad de la ejecución de los proyectos apoyados por el 3x1 en cualquiera de los tres órdenes de gobierno o bien en el propio club de migrantes involucrado, debiendo informar mensual y trimestralmente sobre el avance físico-financiero del proyecto (Soto Priante y Velázquez Holguín, 2006).



- Siguiendo con la lógica de este paradigma, a través de los envíos de remesas se produce un **incremento de los recursos financieros** en las familias de las migrantes, especialmente si nos referimos a las remesas en efectivo. Este hecho, unido a los cambios en el sistema financiero formal promovido por el mercado, se supone que derivan en una especie de “democracia financiera incluyente” que abre nuevas oportunidades para las personas que envían y reciben remesas, al poderse convertir en pequeños emprendedores. Con ello, y aceptando las premisas neoliberales, se sitúa en todo momento el potencial del desarrollo impulsado por las remesas en el empresario migrante en cuanto individuo, así como en el mercado (Bakker, 2007) haciéndose de las remesas una “*panacea para el desarrollo*” (Terán, 2005:43).

- Finalmente, para poder crear unas condiciones propicias para que el migrante pueda generar ese desarrollo se enfatizan tres mecanismos de actuación: 1) aumentar la competencia entre las compañías remesadoras para poder reducir los costos de envío y proveer de un amplio catálogo de servicios; 2) bancarizar a quienes permanecen fuera del sistema bancario formal expandiendo el alcance del sistema financiero a una población más amplia (personas que envían y reciben remesas, así como el resto de la población), gracias a una mayor liquidez de las instituciones financieras y a su presencia expandida; y 3) finalmente, promover el espíritu emprendedor de remitentes y receptores de remesas de forma que se garantice la creación de modos de vida sostenibles, evitando la dependencia de las remesas (García Domínguez y Pérez Orozco, 2008). En este sentido, como señala Vallejo (2007) esta visión de la relación entre migración y desarrollo consagra la imagen del migrante como “emprendedor” a la vez que invisibiliza aquellos aspectos de clase, género o raciales que están en la base de los diferentes modos en que los migrantes son objetivados a través de los diferentes mercados laborales. Con ello, se da un tratamiento no problemático del codesarrollo que puede ser aceptado en diferentes ámbitos institucionales, y que celebra la visión del migrante como “emprendedor”, en contraste con la producción que en otros ámbitos se realiza del (in)migrante como “víctima” o como “amenaza”.

A su vez, según Terán (2005), el interés de las corporaciones transnacionales, instituciones financieras multilaterales o países desarrollados en el ordenamiento global de las remesas estaría relacionado con las posibilidades que ofrecen estos

flujos para la consolidación de los servicios financieros dentro del marco del GATS<sup>58</sup>, ALCA o de acuerdos bilaterales. Del mismo modo, este autor apunta cómo el impulso a la utilización “productiva” de las remesas puede perseguir disminuir los gastos en protección social, a la vez que se considera que la promoción de los sistemas formales de remesas implica fomentar transformaciones culturales afines a la lógica de las políticas globales.

Ante este estado de cosas relacionadas con el paradigma de “remesas para el desarrollo”, García y Pérez Orozco (2008) realizan algunas críticas a este paradigma.

- En primer lugar, estas autoras consideran que se parte de **una idea del desarrollo entendida como “desarrollo económico”**. Si bien se acepta el paradigma del desarrollo humano en el plano teórico, al llevar esta idea a la práctica se pasa de una noción holística de capacidades y libertades, a una noción de bienestar centrada en la educación, la salud y la disponibilidad de ingresos<sup>59</sup>. De este modo, no se consideran aspectos como los procesos de (des)empoderamiento de las personas migrantes y las comunidades de origen, o el impacto que la migración puede tener en términos de igualdad de género tanto en términos individuales (las mujeres en sus hogares y comunidades), como colectivos (el género como un eje jerárquico que estructura el sistema socioeconómico). Dentro de esta perspectiva además, la educación y la salud aparecen como medios para el desarrollo (esto es, para el crecimiento mercantil, en tanto constituyen una inversión en capital humano) más que como metas del desarrollo en sí mismo.

- En segundo lugar, aparece una idea del **desarrollo económico** concebida eminentemente **como expansión del mercado** según la cual, la única forma de proporcionar y acceder a recursos que se tiene en cuenta cuando se evalúan los impactos de la migración es el acceso individual a los bienes y servicios que ofrece el mercado, lo que a su vez, tiene algunas consecuencias importantes:

---

<sup>58</sup> Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios. Las siglas corresponden a su nombre en inglés.

<sup>59</sup> Un interesante análisis de cómo este paradigma reduce el concepto de desarrollo humano a un desarrollo economicista al pasar de su enunciación teórica al plano de la implementación de programas y propuestas concretas se encuentra en Pérez Orozco, Paiewonsky y García Domínguez (2008:20-21).

a) No se consideran otras formas de organizar la provisión de los recursos requeridos para crear capacidades, por lo que implícitamente se establece el mercado como la única forma de organizar la economía, así como se infravalora el papel que las instituciones pueden jugar.

b) Sólo se estudian las situaciones individuales desestimando el impacto de los Estados en el proceso social de garantizar el acceso a los recursos necesarios, es decir, en el proceso de reconocimiento y ejercicio de los derechos humanos.

c) La idea de desarrollo plateada puede facilitar el proceso de privatización de la protección social y de otros derechos sociales.

d) Se invisibiliza el impacto de la migración en el trabajo no remunerado (en la carga global de trabajo, en su distribución dentro del hogar y en la comunidad, en el papel que juega en el sostenimiento del proceso económico).

- Finalmente, una última crítica a este paradigma está relacionada con **la falta de perspectiva transnacional**, y la falta de interrelación entre los procesos nacionales y locales. Así, para estas autoras cuando se analiza el vínculo entre migración y desarrollo normalmente se evalúa exclusivamente el impacto de la migración en los países de origen. De este modo, no se realiza un análisis simultáneo de las relaciones entre el proceso de desarrollo de estos países y los de destino, y con ello, las políticas migratorias de los países de destino y aquellas encaminadas a fortalecer el potencial desarrollo de las remesas en los de origen se determinan de acuerdo a criterios totalmente diferentes.

Para reorientar este debate sobre los vínculos entre migración y desarrollo, García y Pérez Orozco (2008) plantean algunos puntos tentativos cuya presencia es imprescindible y que a menudo aparecen invisibilizados en el marco de este paradigma. Entre estos puntos señalan la necesidad de adoptar una **perspectiva articuladora** que considere el **género** como un eje que estructura las relaciones socioeconómicas y que condicionen las dinámicas a nivel micro (vidas individuales), meso (el mercado laboral o el funcionamiento de los estados de bienestar) y macro (la división sexual del trabajo a nivel internacional). Igualmente, destaca la necesidad de abordar el vínculo existente entre migración y el ejercicio de los derechos humanos, así como el debate sobre la **gobernabilidad y participación política**, lo que lleva a situar al sector público en una posición de análisis preeminente.

Por último, estas autoras señalan la necesidad de adoptar una **perspectiva transnacional y articulada** que analice el impacto de los **procesos de mercado** tanto en los países de origen como en los de destino, y que aborde estos procesos en cuanto contribuyen u obstruyen en la mejora de los procesos que proporcionan los recursos necesarios para el desarrollo humano, y no tanto en cuanto son relevantes por sí mismos. En ese marco, se señala la necesidad de prestar atención a todas las esferas económicas en su totalidad (incluyéndose el trabajo no remunerado y las necesidades inmateriales) y no estudiadas por separado.

### *2.2.2 - Las propuestas centradas en las remesas como elemento potenciador del desarrollo: una visión crítica.*

Más allá de este paradigma, aunque en muchas ocasiones en conexión con los planteamientos enunciados en el marco del mismo, llama la atención la escasez de propuestas concretas que se presentan ante la cuestión de cómo hacer de las remesas un elemento que favorezca el desarrollo en los lugares emisores de migrantes.

En este sentido, existen varios lugares comunes en torno a las propuestas que Estados, instituciones supranacionales, y en ocasiones ONG's, plantean para afrontar esta cuestión. Así, la mayoría de las veces las propuestas suelen estar relacionadas con la importancia de reducir los costos de envío y la bancarización como principales mecanismos para favorecer el impacto que las remesas pueden jugar sobre el desarrollo.

Un ejemplo de estas propuestas que se repiten una y otra vez, y de la aceptación implícita de una u otra manera del paradigma de "remesas para el desarrollo" se encuentra, por ejemplo, en el informe de Intermón Oxfam "Puertas al mar" (Intermón Oxfam, 2007). En este informe, al abordarse aquellas medidas que podrían ayudar a mejorar el impacto de los envíos sobre las economías y los niveles de pobreza (y después de introducir la "frase de rigor" que se repite una y otra vez siempre que se quieren hacer aportaciones en esta dirección de "*las remesas son transferencias voluntarias y privadas*"), esta organización plantea como medidas: aumentar los ingresos de los inmigrantes, reducir el coste de transferencias de los envíos de remesas y potenciar el uso productivo de las remesas.

A modo de ejemplo, comentaré este texto detenidamente dado que en mi opinión, resume muy bien muchos de los lugares comunes en los que se incurre al analizar el tema de las remesas y su papel como potenciadoras del desarrollo, para rebatir algunas de estas afirmaciones.

- En primer lugar, en lo que se refiere al **aumento de los ingresos de los inmigrantes**, se considera que *“cualquier medida que vaya dirigida a mejorar las condiciones económicas del inmigrante tendrá como consecuencia directa el aumento de las remesas hacia los países en desarrollo”* (Intermón Oxfam, 2007:73). Desde mi punto de vista, no hay datos empíricos que permitan establecer una relación tan directa entre la mejora de las condiciones económicas y el aumento de remesas a los países al desarrollo. Así, aunque es evidente que un contexto de crisis mundial o regional afecta directamente al envío de remesas como se vio anteriormente, creo que la evolución de los envíos de remesas a largo plazo, más que con la mejora de las condiciones económicas del inmigrante, está relacionada con el carácter procesual y cambiante que adquieren los proyectos migratorios, y más específicamente, con el peso que las remesas juegan dentro de las diferentes estrategias económicas seguidas por los migrantes en su proyección de la movilidad social como se verá más adelante. Y en este sentido, variables como la existencia de personas dependientes desde el punto de vista económico en el país de origen son fundamentales.

- En segundo lugar, se cita la **reducción del coste de transferencias del envío de remesas** aduciéndose que las remesas están sujetas a un complejo mecanismo de cargas financieras y trabas burocráticas, así como a unas ineficaces reglas de funcionamiento que dificultan su transferencia. Si se tiene en cuenta que el coste medio aproximado del envío de remesas desde España era en 2007 del 6,23% del importe transferido (datos tomados del mismo estudio de Intermón Oxfam), no parece que exista mucho margen de maniobra en la disminución de los costes de estos envíos de dinero. Y sin embargo, es llamativa la atención que se presta a esta cuestión siempre que se aborda el tema de las propuestas que pueden fomentar un mayor impacto de las remesas sobre el desarrollo. De igual modo, llama la atención que cuando se habla de reducir los costes en la prestación de algún servicio relacionado con el “vivir transnacional” (Guarnizo, 2004), solo se suele fijar la atención en las transferencias de envíos de dinero y no en otros

servicios ofrecidos por empresas transnacionales y entidades financieras. Tal vez en ello tenga que ver que, a diferencia de otros servicios ofrecidos, las remesas se han convertido en un “capital en disputa” (Cortés, 2004) atractivo para actores con intereses y lógicas de actuación diferentes (bancos, empresas que operan con remesas en producto, remesadoras, etc.) que buscan de este modo atraerse una parte mayor de la cuota de mercado.

Paralela a esta cuestión y en consonancia con lo expuesto anteriormente, en el estudio citado se señala la importancia de promover iniciativas que faciliten el acceso a los inmigrantes a los servicios financieros, así como la consolidación de un sistema financiero estable, eficiente y accesible a los receptores de remesas. Para ello, se afirma que los principales obstáculos radican en la necesidad de expandir los sistemas bancarios, en la necesidad de introducir mayores niveles de competencia entre las empresas remesadoras (en un mercado por otro lado, ya fuertemente atomizado), y en mejorar la “*pobre educación financiera de los emigrantes*” (cita textual). En muchas ocasiones (aunque en el citado informe de Intermón sí se hace) nada se suele decir en cambio del historial de crisis y escándalos que se han dado en algunos de estos sistemas financieros (como así sucedió en Ecuador en 1999, y que llevó a la quiebra de la confianza en el sistema bancario), así como de las abusivas condiciones que buena parte de estos sistemas financieros imponen para acceder al crédito. En cambio a la vez que esta cuestión se invisibiliza, sí se señala constantemente la necesidad de “bancarizar” o de dotar a los inmigrantes y sus familias de “cultura bancaria”.

- Finalmente, se cita la voluntad de **potenciar el uso productivo** de las remesas para evitar algunos de los riesgos que las remesas pueden generar como la dependencia o el adormecimiento de la iniciativa económica y social de las familias receptoras.

Al respecto, hay que señalar que existe cuando menos una fuerte controversia sobre qué entender por “uso productivo” de las remesas, puesto que la categoría de “productiva” se construye sobre criterios más que discutibles y a menudo sobre planteamientos bastante reduccionistas. En este sentido, Canales (2005) desde una visión crítica argumenta que las remesas constituyen esencialmente, un ingreso salarial, por lo que su potencial económico no es diferente al de otras fuentes de ingreso de la población. Por ello, este autor señala que “*en lugar de ilusionarse*

*con los impresionantes montos agregados de remesas que recibe un país, tiene más sentido verlas como una multiplicidad de pequeños envíos, de montos bajos de dinero, a un amplio número de hogares”* siendo con ello las remesas *“la forma en que los y las migrantes transfieren parte de sus salarios a sus familias para su reproducción y subsistencia cotidiana”* (Canales, 2005, citado por García y Paiewonsky, 2005:16)

Pero, ¿qué significa que las remesas sean empleadas productivamente? Lozano Ascencio (2000) considera como posibles modalidades de uso de las remesas las siguientes:

- En primer lugar, menciona el consumo de bienes básicos en el que se incluiría el gasto de alimentación, vestido y gastos de manutención. Algunos autores además, incluyen en esta modalidad los gastos de educación y salud (como consultas médicas y medicamentos).
- Un segundo apartado sería aquel dedicado del ahorro. En este caso, las remesas son depositadas en cuentas bancarias o simplemente guardadas “debajo del colchón”.
- Una tercera modalidad sería aquello que este autor denomina como inversión productiva propiamente, entre la que identifica tres formas de inversión productiva: 1) la inversión en bienes duraderos como la compra de terrenos, la compra o la remodelación de una casa; 2) la inversión en bienes de capital, como puede ser la compra de vehículos, maquinaria y herramientas; y 3) la formación de pequeños negocios o empresas.
- Pero sin duda la categoría que más controversia genera es aquella que algunos autores desagregan del consumo de bienes básicos, considerándola como inversión en capital humano y que incluiría como inversión productiva los gastos derivados de educación (y en algunos casos también los gastos en salud), puesto que se considera que los gastos de estas dos partidas sirven para valorizar la fuerza de trabajo. Teniendo en cuenta que estas dos partidas pueden suponer una cantidad grande del dinero enviado a los familiares, sin duda la valoración que se haga de ese monto de dinero como inversión en capital humano (y por tanto como “inversión productiva”) o como consumo de bienes básicos tiene fuertes connotaciones sobre el discurso y sobre la forma de percibir la realidad.

Igualmente, sobre esa necesidad de fomentar la “inversión productiva” de las remesas hay que matizar dos cuestiones relacionadas con la metodología utilizada en buena parte de los trabajos sobre la finalidad a la que los familiares de los migrantes destinan las remesas.

En primer lugar, y como punto más importante, muchos de estos trabajos recogen la información en un solo momento, lo que impide ver cómo se han destinado las remesas en periodos de tiempo prolongados, lo que lleva a muchos autores a la conclusión de que las remesas se invierten principalmente en un consumo inmediato y no en gasto productivo (Lozano 2000). En este sentido, Adams sugiere analizar la presencia regional de las remesas como un proceso de acumulación de capital, de acumulación de bienes de consumo duradero. (citado por Lozano Ascencio, 2000)). Otro problema vinculado con esta cuestión, es que cuando se piensa en el uso productivo de las remesas se tiende a identificarlo como gasto en “inversiones iniciales” y no en “inversiones en marcha”, como señala este mismo autor.

A esta afirmación, añadiré una segunda cuestión: a partir de los datos recogidos en el trabajo de campo considero que existe una diferencia de criterio de lo que los migrantes y la academia entienden por remesa, como analizaré de manera más profunda en el capítulo de la tesis dedicado a la metodología. Aquí únicamente indicaré que desde mi punto de vista, esta diferencia de criterio lleva a sobrevalorar la parte de las remesas que va destinada a gastos diarios en detrimento a otros montos de dinero.

Finalmente, y relacionado con los discursos que manifiestan la necesidad de potenciar un “uso productivo” de las remesas, se aprecia en múltiples ocasiones un cierto componente de clase en las afirmaciones que se hacen sobre esta cuestión. No se debe olvidar que el grueso de la extracción social de los migrantes procede de clases subalternas y que es en ese contexto, en el que debemos enmarcar el cuestionamiento que en ocasiones se hace de la finalidad que se da a las remesas. Así, es llamativo que en relación a las pautas de consumo, no existan críticas al consumo ostentoso de las élites económicas de algunos de los países emisores migrantes y en cambio, sí se cuestionen frecuentemente las pautas de consumo que se dan con el dinero procedente de las remesas, a la vez que se



conmina a los migrantes y sus familiares a una utilización “productiva” de ese dinero<sup>60</sup>.

### 3 – CONCLUSIONES FINALES

Como se ha visto, las remesas suscitan un gran interés tanto por su importancia desde el punto de vista macroeconómico como por el papel que pueden jugar dentro de la vinculación entre migración y desarrollo. Un vínculo el de la relación entre migración y desarrollo y el papel que las remesas pueden jugar dentro de esta relación, que hasta ahora se ha presentado débil en cuanto a su evidencia empírica (Paiewonsky y Orozco, 2007).

Sin embargo, esta situación contrasta con la multiplicidad de actores (a menudo con intereses divergentes y antagónicos) que se convocan en torno a este debate, su capacidad para lograr adhesiones en torno a esta cuestión, y la producción discursiva dominante resultante de este debate. Una producción discursiva que consagra la imagen del migrante como un actor potencial de desarrollo y más concretamente, promueve y ensalza una imagen “emprendedora” de éste, a la vez que invisibiliza otros aspectos estructurales que están en la raíz de la migración, y/o minusvalora el papel que juegan en el proceso migratorio otros actores como los Estados.

Del mismo modo, es llamativo el contraste entre la cantidad de discursos y proyectos que pretenden hacer del migrante un actor protagonista en el proceso de desarrollo y la escasez de propuestas concretas que surgen de los propios migrantes.

Por ello y en lo que respecta a este trabajo, la intención es establecer un contraste entre algunas de las afirmaciones que aquí se han presentado referentes a la importancia de las remesas y los migrantes en el proceso de desarrollo, y la visión que más adelante se presentará de la importancia que para los migrantes reviste el envío de remesas, y de una manera más amplia, su propio proceso migratorio. Para ello, dentro de esta visión el análisis de las trayectoria migratorias, los proyectos migratorios, las estrategias económicas o el espacio hacia el cual se

---

<sup>60</sup> En los discursos existentes en muchos países de Latinoamérica como sucede en el caso de Ecuador, se aprecian muy bien estas valoraciones de clase que se realizan en torno a estas pautas de consumo.

proyecta la movilidad social, presentan gran importancia para entender la importancia que las remesas tienen como resultado económico más tangible de un fenómeno más amplio como es el proceso migratorio.

## Parte III

# El contexto de la migración ecuatoriana en España

---



Llegada de un vuelo procedente de Quito a Madrid: Cola en la aduana para entrar al territorio Schengen

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

## CAPÍTULO CUARTO.

### LA MIGRACIÓN ECUATORIANA A ESPAÑA

La migración ecuatoriana a España se ha visto fomentada por una serie de factores de expulsión del país de origen y de atracción en el caso español. En el caso ecuatoriano, el principal factor de expulsión fueron las consecuencias sociales de la crisis económica que sufrió el país andino en el año 1999. Por su parte en el caso español, han sido varios los factores de atracción de atracción que explican en buena medida esta migración.

Son algunos de estos factores, unido a los rasgos que presenta esta migración, los que describiré a lo largo de este capítulo.

#### 1 – LA EVOLUCIÓN DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA

##### 1.1 – LOS INICIOS DE LA MIGRACIÓN

El fenómeno migratorio en Ecuador no es reciente, si bien la migración que se produce a Europa a finales de los años 90, y especialmente a España, presenta algunas características diferenciadas frente a otros flujos anteriores. Así, antes de la migración internacional producida por la crisis de finales de siglo se pueden diferenciar al menos dos flujos migratorios que se produjeron con anterioridad en el país andino.

Un primer flujo fue la **migración interna** que se produjo ligada al proceso de industrialización. Dentro de este proceso la búsqueda de empleo y mejores

condiciones de vida, conjugada con el deseo de éxito en las grandes ciudades, estimuló los flujos internos de población de sectores rurales hacia sectores urbanos, y muy especialmente hacia los centros de Quito y Guayaquil, que tuvieron un fuerte crecimiento. No obstante, si bien las migraciones contribuyeron con los avances de la industrialización a proporcionar la mano de obrar requerida, la dinámica de los flujos migratorios fue superando las capacidades de absorción laboral de la industria dando lugar a un aumento del desempleo y la pobreza en los dos centros mencionados. Con ello, al dificultarse la consecución del “sueño metropolitano” si bien las migraciones internas no se detuvieron, sí fueron perdiendo vigor al mismo tiempo que se consolidaron en un antecedente de la emigración internacional posterior (Acosta, López y Villamar, 2006).

A esta migración se le unirá a partir de la década setenta los primeros movimientos de personas hacia el extranjero. Esta fase conocida como la **“Primera Ola Migratoria”** (Acosta 2006a) se caracterizó por un flujo leve y continuado de personas originarios especialmente de la región del Austro ecuatoriano (las provincias de Azuay y Cañar especialmente), y cuyo destino principal será la migración a Estados Unidos (fundamentalmente Chicago y Nueva York) y en menor medida a Canadá y Venezuela. Si bien algunos autores señalan el origen de estos flujos migratorios es la crisis en la producción de los sombreros de paja toquilla a finales de los años 50 (Jokish, 1998 y 2002; Ramírez y Ramírez, 2005), es sólo a partir de finales de los años setenta y muy especialmente durante los años 80 por causa de los efectos de la conocida como “década perdida”<sup>61</sup>, cuando esta zona del país se convierte en un foco de emigración generalizada hacia Estados Unidos. Así, los datos arrojan un promedio de 20.000 migrantes anuales en el balance de los flujos migratorios desde la segunda mitad de la década de los setenta (Ramírez y Ramírez, 2005). Al mismo tiempo, las características principales de esta migración será su carácter eminentemente localizado (aunque no únicamente) en una determinada región del Ecuador como es el Austro ecuatoriano, así como una caracterización mayoritariamente masculina de la misma, como lo prueba el hecho de que en la

---

<sup>61</sup> Por dar dos datos de este periodo, la participación del factor trabajo en la distribución de la renta nacional pasó a ser del 32% en 1980 al 12,7% en 1990 y 1991, mientras que la tasa anual de crecimiento del PIB del país de 1980 a 1989 fue del -0,6% (Acosta, 2006a). Del mismo modo, durante esta década se fueron creando las condiciones para el estallido de la crisis ecuatoriana del año 1999.

ciudad de Cuenca (capital de la provincia del Azuay) el 67% de los migrantes son hombres frente al 33% de mujeres (UNFPA y FLACSO Ecuador, 2008)<sup>62</sup>.

Del mismo modo, como se puede observar en el gráfico 4.4, durante los inicios de la década de los 90 esta migración continuará creciendo de forma suave durante estos años, a la vez que junto a Estados Unidos se van uniendo otros países como lugares de destino de la migración como Venezuela, Chile y poco a poco, otros países europeos.

Sin embargo, será a partir de finales de la década de los 90 cuando el fenómeno migratorio se acelerará debido a la fuerte crisis económica –la más fuerte de su historia- que sufrirá el país.

## 1.2 – LA CRISIS ECONÓMICA Y LA ACELERACIÓN DE LOS FLUJOS MIGRATORIOS

La crisis de la economía ecuatoriana, que se venía larvando desde inicios de los años noventa, alcanza su punto máximo en marzo de 1999 con el “feriado bancario” y la congelación de los depósitos de los bancos mientras el Banco Central continuaba con una política de intensa emisión monetaria. Posteriormente con el denominado “salvataje bancario” de 16 instituciones financieras por parte del Estado, se transfería el costo del derrumbe financiero a la sociedad. Se privilegiaba con ello la estabilización del sector bancario frente a las actividades productivas, a la vez que se asumía como un mal menor la reducción generalizada de la economía, la paralización de la inversión, el cierre total o parcial de empresas y el crecimiento del desempleo (Ramírez y Ramírez, 2005).

Esta fuerte crisis económica estuvo motivada por algunos factores de tipo coyuntural y otros de tipo estructural. Entre los factores coyunturales estarían los de orden natural (como los efectos del fenómeno de El Niño); de orden económico (la caída de los precios del petróleo, la desestabilización financiera internacional, el continuado ajuste del FMI siguiendo las directrices del Consenso de Washington y el colapso bancario); así como los de orden político con la formación de cinco gobiernos en cinco años (Acosta, López y Villamar, 2005).

---

<sup>62</sup> Por dar algunos datos más, en la provincia del Azuay la proporción es de 114 mujeres por cada 100 hombres, y en la del Cañar de 118 mujeres por cada 100 hombres según el Censo de Población de 2001, INEC (Acosta, López y Villamar, 2006).

A estos factores habría que añadir otros problemas de tipo estructural como la debilidad y fragilidad del mercado interno, la presencia de sistemas de producción atrasados, la elevada propensión marginal a importar, la falta de controles y normas sobre un aparato financiero corrupto e ineficiente, la inexistencia de una adecuada política fiscal, la constante ineficiencia del sector privado o el mal manejo administrativo del Estado (Acosta, López y Villamar, 2006).

Todo ello llevó a un aumento explosivo de la desocupación (aproximadamente 150.000 empresas cerraron), el deterioro del poder adquisitivo, (especialmente de las capas medias y bajas de la población), y al fomento de la inestabilidad y corrupción política con la consiguiente crisis de confianza en el país.

Las consecuencias de la crisis fueron brutales sobre el país. El PIB medido en dólares cayó un 31% entre 1998 y 2000, el PIB por habitante se redujo un 33%, el número de pobres pasó de 3,9 millones a 9,1 millones (o lo que es lo mismo, del 34% al 71% de la población), la pobreza extrema pasó del 12% al 35%, a la vez que el gasto social per cápita disminuía un 22% en educación y un 26% en salud. Con ello, según UNICEF, Ecuador experimentaba el empobrecimiento más acelerado en la historia de América Latina (Acosta, 2006a) y la mayor crisis económica de la historia del país andino (Acosta, Lopez y Villamar, 2006).

Como consecuencia de esta crisis, se producirá un aumento y generalización de la migración hacia el exterior en lo que se conoce como la **“Segunda Ola Migratoria”**. En este periodo la migración internacional se extenderá a todas las zonas del país incluyendo los centros urbanos a la vez que se diversifica el perfil de los migrantes caracterizándose por ser una migración multclasista, si bien con predominancia de las clases medias y medias-bajas que son aquellas que más sufrieron las consecuencias de la crisis (Mapa 4.1).

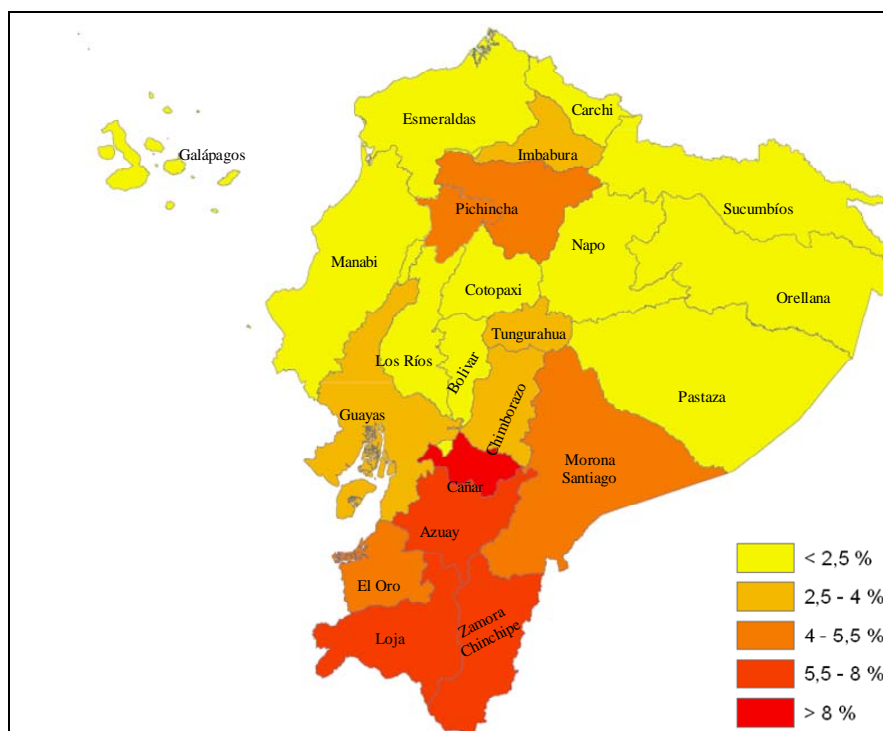
Paralelamente, esta “segunda ola migratoria” se caracterizará por una mayor presencia femenina en la migración, ya que serán las mujeres las que en muchos casos liderarán el proceso migratorio<sup>63</sup>, así como por convertir a algunos países de la Unión Europea como Italia, Alemania, Bélgica o especialmente a España, en el principal foco de destino (Gráfico 4.2).

---

<sup>63</sup> En el capítulo dedicado a las Redes migratorias de Ecuador a España se profundiza en esta idea.

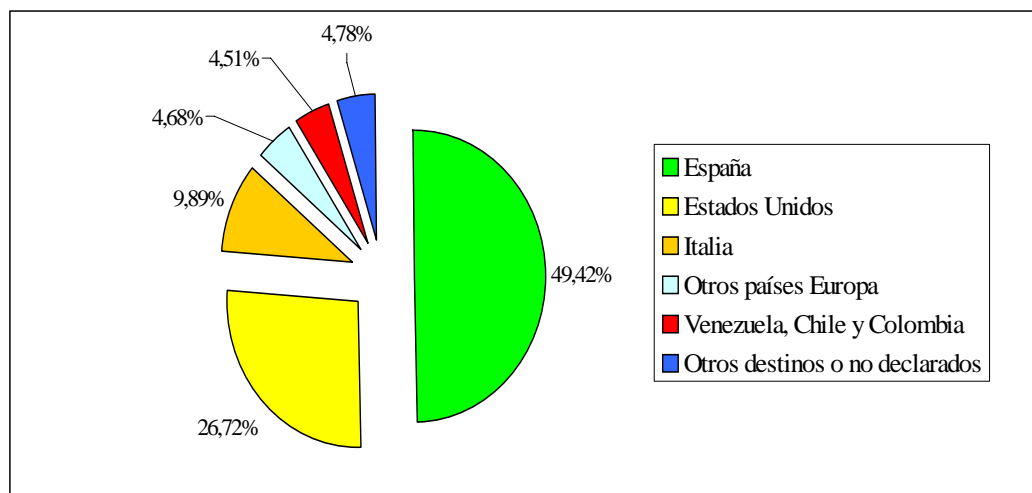


**Mapa 4.1 – EMIGRACIÓN EN RELACIÓN AL TOTAL DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA POR PROVINCIAS**



Fuente: UNFPA-FLACSO (2008), pp. 24-25.

**Gráfico 4.2 – DESTINOS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA**

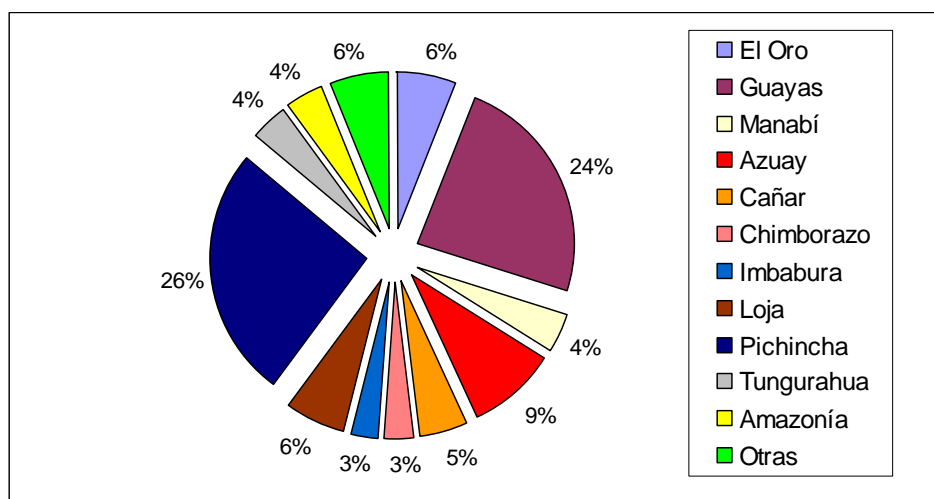


Fuente: INEC, Censo 2001/SIISE.

En cuanto a su composición, según Ramírez y Ramírez (2005) el 50% de la migración ecuatoriana durante los años 1996 a 2001 procedía de las provincias de Pichincha y Guayas, mientras que la zona de Azuay, Cañar y Loja que históricamente había representado la principal fuente de migración, durante estos

años supondrá solo el 21% del total de migrantes. Así, se muestra cómo esta **Segunda Ola Migratoria** alcanzó a todo el país y muy especialmente a aquellos lugares urbanos o periurbanos cercanos a los dos grandes centros urbanos del país, lo que a su vez dio una mayor visibilización de este fenómeno en la sociedad ecuatoriana.

**Gráfico 4.3 – POBLACIÓN EMIGRANTE POR PROVINCIAS**



*Fuente: INEC, Censo 2001/SIISE.*

Con todo ello, de acuerdo a los datos de la Dirección Nacional de Migración ecuatoriana, durante el periodo entre 1999 y 2007 un total de 961.113 personas abandonaron el país, destacando el periodo entre 1999 y 2003 en el que un total de 697.710 personas abandonaron un país. Todas ellas contrastan y se venían a sumar a las 540.397 personas que según el citado organismo habían salido del país entre 1976 y 1997<sup>64</sup> (ver Gráfico 4.4). Cifras que, además, no toman en cuenta aquellas personas que salieron del país por canales irregulares.

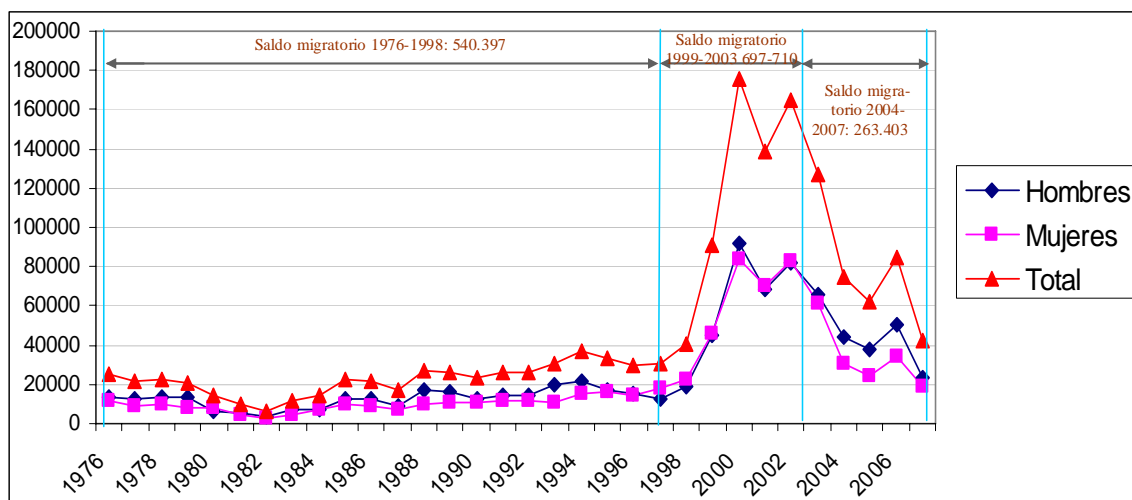
Al mismo tiempo, la prolongación de la migración en los años posteriores a la crisis y especialmente hasta el año 2003 (fecha en la que se introducirá la petición de visado a los ciudadanos ecuatorianos para entrar en la Unión Europea), muestran cómo la crisis financiera de 1999 desencadena e intensifica este proceso migratorio pero a su vez, dicha migración no está ligada estrictamente a la crisis sino que se mantiene en los años posteriores pero de una forma menos intensa<sup>65</sup>.

<sup>64</sup> Datos extraídos de UNFPA-FLACSO (2008).

<sup>65</sup> Un análisis mucho más profundo de la migración producida por la crisis ecuatoriana a partir del análisis de las fuentes estadísticas se encuentra en el capítulo Tercero de Ramírez y Ramírez (2005).

Con ello, la crisis económica y las consecuencias sociales que se derivaron de ella se convertía en un poderoso factor de expulsión que explica en buena medida (aunque no únicamente) la migración ecuatoriana.

**Gráfico 4.4 - SALDOS MIGRATORIOS TOTALES Y SEGÚN SEXO: 1976-2007**



Fuente: Elaboración propia a partir de Dirección Nacional de Migración

### 1.3 – LA EMERGENCIA DE ESPAÑA COMO DESTINO MIGRATORIO

Frente al poderoso factor de expulsión que supuso la crisis ecuatoriana de 1999, para explicar la migración ecuatoriana a España de esos años y de un modo más amplio la migración internacional que se producirá a España desde la segunda mitad de los años 90, hay que citar un conjunto factores que harán de España un lugar de atracción para los migrantes.

En el caso concreto ecuatoriano, sintetizaré estos factores en tres grandes bloques: aquellos relacionados con el mercado de trabajo español y el crecimiento económico de estos años, las políticas migratorias existentes en España en el marco más amplio de la situación normativa en la Unión Europea, así como otros factores de atracción existentes.

#### 1.3.1 – El mercado de trabajo español y el periodo de crecimiento de la economía española

Frecuentemente se ha considerado el crecimiento económico como el factor que ha hecho de España un país receptor de migración. Sin embargo, si bien hay que valorar el importante crecimiento del PIB español en los últimos años (entre 1994

y 2007 el PIB español crece un 59% frente al 33% de Francia, el 22% de Alemania, o el 21% de Italia). Como consecuencia de este crecimiento, el mercado de trabajo español creció durante estos años en más de 5 millones de personas siendo buena parte de éstos población extranjera, lo que a su vez ha traído consigo una aceleración en el crecimiento de la población extranjera en España como se muestra en la tabla 4.5.

**Tabla 4.5 – EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN EN ESPAÑA  
 EN LOS ÚLTIMOS AÑOS**

Año	Población española	Población extranjera	Porcentaje	Total
1981	37.456.676	232.986	0,62%	37.689.662
1986	38.101.348	266.014	0,69%	38.367.362
1991	38.508.618	350.062	0,90%	38.858.680
1996	39.089.945	527.532	1,33%	39.617.477
1998	39.215.572	637.079	1,60%	39.852.651
1999	39.453.207	748.953	1,86%	40.202.160
2000	39.575.912	923.879	2,28%	40.499.791
2001	39.746.185	1.370.657	3,33%	41.116.842
2002	39.859.948	1.977.946	4,73%	41.837.894
2003	40.052.896	2.664.168	6,24%	42.717.064
2004	40.163.358	3.034.326	7,02%	43.197.684
2005	40.378.370	3.730.160	8,46%	44.108.530
2006	40.564.798	4.144.166	9,27%	44.708.964
2007	40.681.183	4.519.554	10,00%	45.200.737
2008	40.889.060	5.268.762	11,41%	46.157.822

*Fuente: Elaboración propia a partir de INE, Padrón Municipal de Habitantes, Censo de Población y Viviendas*

Pero junto a este factor, hay que tener en cuenta las peculiares características del mercado laboral español para entender algunas de las razones por las que España se ha convertido en un país receptor de migración.

En líneas generales y respecto a otros países de la Unión Europea, el mercado laboral se caracteriza por presentar bajos niveles de participación laboral y elevados niveles de desempleo, altas tasas de temporalidad e índices de rotación entre el empleo, fuertes diferencias territoriales, un bajo crecimiento de la productividad del factor trabajo y un apreciable volumen de la economía sumergidas.

En cuanto a la estructura productiva española, como se muestra en la tabla 4.6, si se compara el mercado laboral español con el de otros países de la Unión Europea se puede observar que existen cuatro sectores que emplean bastante más mano de

obra que la media de la UE o de algunos países: la agricultura, la construcción, la hostelería y el trabajo y servicio doméstico.

**Tabla 4.6 – COMPOSICIÓN DEL MERCADO LABORAL  
 EN DIFERENTES PAÍSES**

	Alemania	Francia	Italia	Suecia	Reino Unido	España	UE-15	UE-25
Agricultura	2,3	3,8	4,1	2,3	1,4	<b>5,2</b>	3,7	4,9
Industria	23,2	17,4	22,1	16,1	14,3	<b>17,2</b>	18,6	19,6
Construcción	6,7	6,6	8,6	5,9	7,9	<b>12,4</b>	8	7,9
Comercio	14,5	13,6	15,1	12,4	15,3	<b>15</b>	14,7	14,6
Hostelería	3,6	3,2	4,9	2,7	4,3	<b>7,1</b>	4,4	4,2
Transportes y comunicaciones	5,3	6,6	5,5	6,3	6,9	<b>5,8</b>	6,1	6,1
Actividades financieras	3,5	2,9	2,8	1,8	4,2	<b>2,5</b>	3,2	3
Actividades inmobiliarias y servicios a las empresas	9,9	10,2	10,3	13,9	11,5	<b>8,9</b>	10,1	9,4
Administración pública	7,8	9,6	6,5	5,6	7,1	<b>6,3</b>	7,5	7,4
Educación	5,7	7,1	6,9	11	9,1	<b>5,9</b>	7,1	7,2
Salud y acción social	10,9	12,2	6,7	16,4	12,3	<b>5,9</b>	10,4	9,8
Otros servicios colectivos	6	4,3	5,1	5,5	5,5	<b>4,1</b>	5	4,8
Trabajos y servicios domésticos	0,5	2,6	1,4	0	0,4	<b>3,6</b>	1,3	1,2
<b>Total</b>	100	100	100	100	100	<b>100</b>	100	100

*Fuente: Toharía (2007)*

Al mismo tiempo, según los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA) del 4º trimestre de 2007, el 72,9% de los extranjeros estaba ocupado en los sectores de comercio y hostelería, construcción, agricultura y “otros servicios” (los menos cualificados, entre los que se computa el trabajo y servicio doméstico). Unos sectores que, como se muestra en la tabla 4.7 contaban todos ellos con un alto porcentaje de población extranjera respecto a la población total empleada en ellos. Así, en Enero de 2008 la población extranjera suponía el 18,7% de la población total empleada en la agricultura, el 17,1% de la población empleada en el comercio y la hostelería, el 24,3% de la de la construcción y el 30,1% de la

población total categorizada en otros servicios<sup>66</sup> (Pajares, 2008 a partir de datos de la EPA).

Con ello, el modelo productivo español unido al contexto de crecimiento económico de los últimos años se constituye en un factor de atracción para la migración muy importante. Un modelo con una importante segmentación del mercado de trabajo y con la existencia de un importante mercado “secundario” de trabajo basado en ocupaciones que requieren escasa cualificación y en actividades intensivas en mano de obra.

Pero para completar este panorama, a estos factores de fondo hay que añadir dos cuestiones más.

**Tabla 4.7 – DISTRIBUCIÓN DEL MERCADO POR RAMAS DE ACTIVIDAD**

	Total población ocupada	Extranjeros	% Extranjeros
<b>Total ocupados</b>	<b>20.475.000</b>	<b>2.887.000</b>	<b>14,1</b>
Agricultura, ganadería, selvicultura y pesca	905.000	169.000	18,7
Industrias de la alimentación, textil, cuero, madera y papel	1.080.000	112.000	10,4
Industrias extractivas, petróleo, industria química, caucho, metalurgia, energía y agua	1.200.000	123.000	10,3
Industrias manufactureras, construcción de maquinaria, equipo eléctrico, etc.	998.000	78.000	7,8
Construcción	2.694.000	655.000	24,3
Comercio y hostelería	4.655.000	795.000	17,1
Transporte	1.177.000	120.000	10,2
Intermediación financiera, actividades inmobiliarias	2.563.000	235.000	9,2
Administración pública, educación, y actividades sanitarias	3.590.000	114.000	3,2
Otros servicios	1.613.000	486.000	30,1

*Fuente: Pajares, 2008. Datos procedentes del INE (EPA del 4º trimestre de 2007).*

<sup>66</sup> Dentro de la categoría de otros servicios se incluyen todas aquellas personas que trabajan en el trabajo doméstico. Si se atiende exclusivamente a las personas empleadas dentro de la categoría del Régimen de cotización de Empleadas del Hogar, la población extranjera ascendía en esta categoría al 56,6% (Pajares, 2008; a partir del Boletín de Estadísticas Laborales). Del mismo modo, hay que tener en cuenta la laxitud que presenta la categoría de “agricultura” en cuanto a la variedad de actividades laborales diferentes que engloba. Así, en un análisis más detallado por territorios se podría observar como la población extranjera empleada en determinados territorios y ligada a determinadas formas de producción agroindustriales aumenta de manera mucho más significativa a lo que indican estos datos.

En primer lugar, hay que tener en cuenta la **incorporación significativa de la mujer al mercado laboral** que se ha producido en los últimos años, mujeres sobre las que en buena medida recaía buena parte del trabajo reproductivo en la esfera doméstica. Este hecho, unido a la existencia de un Estado de bienestar débil que concede pocas ayudas para conciliar vida familiar y laboral, la escasez de servicios sociales y una creciente opción por lo privado frente a lo público y por la externalización y mercantilización del trabajo relacionado con los cuidados, hace que se genere una demanda creciente de trabajo asociada al servicio doméstico que en gran medida ha sido cubierta por la migración. Además, a estos factores hay que sumar el progresivo envejecimiento de la pirámide de población española fruto de las bajas tasas de natalidad y del aumento de la esperanza de vida,

A su vez, como se muestra en la tabla 4.8, al analizar la distribución del empleo por ramas de actividad entre diferentes colectivos se observa cómo el trabajo doméstico (englobado en otros servicios) ha recaído en una proporción mucho mayor en población de origen latinoamericano que en otros colectivos. Esta cuestión, unida al carácter fuertemente feminizado que presenta esta actividad explica la demanda en el trabajo doméstico que se produjo dentro de este colectivo y su importancia como factor de atracción para impulsar la migración.

En segundo lugar, además de todos estos factores, que han sido ampliamente señalados como factores de atracción para la migración, hay una cuestión a la que quizás no se le ha prestado la debida atención. Se trata del no despreciable peso que tiene en España **la economía sumergida**.

Si bien no hay datos fiables referentes al volumen que presenta la economía sumergida, comparando las cifras de ocupados de la EPA con las altas de la Seguridad Social del conjunto de trabajadores extranjeros, se obtienen unas tasas de empleo sumergido en los últimos años que oscila entre el 16% del año 2003 y el 30% del 2008.

En relación a la cuestión que se está analizando, hay que tener en cuenta que la economía sumergida se da especialmente en aquellos sectores que más han venido ocupando mayoritariamente a la población inmigrante (servicio doméstico, agricultura, construcción y hostelería), lo que unido a la existencia de criterios de contratación laxos, hace que permita plantear la hipótesis de que la existencia de

un volumen considerable de economía sumergida especialmente concentrada en determinados sectores labores es un factor de atracción más para la migración. Más adelante a partir de la presentación de algunos datos recogidos en el trabajo de campo, se presentarán algunos datos que apuntan en esa dirección.

En resumen, el crecimiento económico español de estos años, unido a la peculiar estructura productiva de la economía española con un mercado segmentado que demanda trabajadores en determinados sectores laborales, así como otras cuestiones de tipo demográfico y económico están en la base de los factores de atracción que explican el notable aumento de la migración que se ha producido en los últimos años.

**Tabla 4.8 – DISTRIBUCIÓN DEL EMPLEO POR RAMAS DE ACTIVIDAD**

	UE 25	Resto Europa	África	América Central y Caribe	Suramérica	Asia Oriental	Asia Sur y Occidental
Agricultura y pesca	11.000	43.200	43.500		61.000		
Industria alimentaria, textil	10.900	24.600	19.300		46.400		
Industria extractiva	21.400	29.500	29.000		40.000		
Industria manufacturera	15.400	17.700	10.600		31.800		
Construcción	49.300	167.900	126.700	20.500	268.400		
Comercio y hostelería	91.000	137.500	96.700	35.500	354.900	36.000	25.100
Transporte	21.800	27.500	13.500		51.000		
SS financieros, inmobiliarias	54.300	29.500	18.400	10.300	117.400		
Administración pública	41.500	8.800	8.700	11.800	45.500		
Otros servicios	30.100	117.900	27.100	19.700	269.400		7.400
<b>Total</b>	<b>346.800</b>	<b>604.000</b>	<b>393.500</b>	<b>109.600</b>	<b>1.285.800</b>	<b>42.800</b>	<b>54.800</b>

*Fuente: Elaboración propia a partir de Pajares (2008:51)*

Al mismo tiempo, la peculiar distribución del empleo por ramas de actividad según diferentes lugares de origen (Tabla 4.8), unido a la mayor o menor feminización existente en determinados sectores laborales como sucede en el trabajo doméstico, explica en parte la peculiar dinámica migratoria que se ha producido en algunos países latinoamericanos (entre ellos Ecuador) donde la



migración ha sido mayoritariamente liderada y encabezada por mujeres como se verá en un capítulo posterior.

### *1.3.2 – El contexto normativo: la política migratoria española*

A los factores de tipo económico hay que sumar la evolución del contexto normativo existente en España durante estos años, para entender algunos factores que posibilitaron la masiva migración ecuatoriana a España que se da en estos años.

No obstante, hay que señalar que tanto la política española de inmigración como la europea se han caracterizado por un progresivo énfasis en el control de los flujos migratorios durante estos años.

En el seno de la Unión Europea, las políticas de inmigración se han caracterizado por ser cada vez más restrictivas en el marco de lo que se ha venido a llamar la “Europa fortaleza” (Pedone, 2006a; Agrela y Dietz, 2005). Estas políticas han venido poniendo un acento predominante en la restricción y control de la inmigración, así como una visión donde la inmigración se percibe mayormente como un problema de seguridad<sup>67</sup>. Además, a nivel europeo el Acuerdo de Schengen y el posterior Tratado de Ámsterdam de 1999 han habilitado a la Unión Europea en materia de inmigración.

Por su parte, en el contexto español la ley que durante gran parte del tiempo reguló las cuestiones migratorias fue la Ley Orgánica 4/1985 que regulaba los derechos y libertades de los extranjeros en España. Esta ley, a partir del aumento del flujo migratorio en los años noventa, cada vez fue quedándose más obsoleta (Aja, 2006). A ella le sucedió la breve Ley Orgánica 4/2000<sup>68</sup> y posteriormente la Ley Orgánica 8/2000, ley caracterizada por la restricción y limitación en el ejercicio de ciertos derechos fundamentales y en la que se producían cambios, especialmente en materia de infracciones y sanciones, encaminados a la realización de una legislación más restrictiva (Aja, 2006).

Sin embargo, a pesar de existir este contexto normativo tendente a la restricción (especialmente a partir de la entrada en vigor de la Ley 8/2000), la migración ecuatoriana se benefició de un marco normativo sumamente favorable para su

<sup>67</sup> Esta percepción se ha visto refozada además, por los acontecimientos terroristas del 11 de Septiembre de 2001 en Nueva York y del 11 de marzo de 2004 en Madrid (Bendel, 2005).

<sup>68</sup> Un análisis más amplio de cada una de estas leyes se encuentra en Aja (2006)

entrada en España durante los años de la crisis ecuatoriana, e incluso existirán instrumentos que reflejan una ventaja normativa por parte de los ciudadanos ecuatorianos respecto a otros colectivos. Entre estos instrumentos cabe señalar: 1) el canje de notas sobre supresión de visados de estancia entre España y Ecuador del año 1963; 2) el Convenio de Doble Nacionalidad hispano-ecuatoriano de 22 de diciembre de 1964; 3) el Convenio hispano-ecuatoriano de Seguridad Social y 4) el Código Civil Español en sus artículos 17 a 28 (Gómez Ciriano, 2007).

1) **El canje de notas sobre supresión de visados** entre España y Ecuador, databa de un acuerdo de 1963 por el que se establecía que para los nacionales de cualquiera de los dos países no sería necesario visado para entrar en el otro país para estancias iguales o menores a los tres meses. De este modo, al no tener los ecuatorianos que pasar por los consulados españoles para solicitar su visado “de turista”, quedaban exentos del más eficaz instrumento de control de flujos existente cuando no media frontera entre los estados, una medida además que tras la supresión de las fronteras interiores europeas en virtud del Tratado de Maastricht y el Convenio de Schengen debilitaba la efectividad de los controles policiales en las fronteras aeroportuarias españolas.

2) A este acuerdo, se une el **convenio hispano-ecuatoriano de Doble Nacionalidad** de 22 de diciembre de 1964. Este convenio se mantuvo vigente hasta el 8 de agosto de 2000 y contenía dos previsiones que permiten comprender la facilidad con que se produjo el acceso al mercado laboral de los ecuatorianos en España: la primera consistía en facilitar el acceso a la nacionalidad del país de destino a los residentes con la nacionalidad del otro país firmante sin tener por ello que hacer una renuncia expresa a la propia nacionalidad. La segunda previsión contemplaba la garantía del “máximo nivel de derechos” a aquellos residentes de los países firmantes que, por razones diversas, no quisieran o no pudieran acceder a la nacionalidad española, entre los que se comprendía el ejercicio de la práctica totalidad de derechos sociales y económicos (incluido el acceso sin restricciones al mercado de trabajo). Con ello, en la práctica este acuerdo se traducía en la no vigencia para los ecuatorianos del principio de la situación nacional de empleo para trabajar por cuenta ajena, por lo que se les eximía de la obligatoriedad de la provisión del visado de residencia laboral y a la obtención del permiso de trabajo para trabajar legalmente. Así, esta normativa

facilitaba la estrategia de entrar en España (como “turistas” en la inmensa mayoría de los casos), contactar con empleadores a través de las redes de familiares y amigos, y trabajar en situación irregular hasta conseguir la promesa de un empleador de presentar una oferta de trabajo ante las delegaciones que lo tramitaban.

3) Por su parte, el **Convenio de Seguridad Social entre España y Ecuador** de 1 de Abril de 1960 establecía un régimen de reciprocidad en virtud del cual los trabajadores españoles y sus familiares en el Ecuador, y los ecuatorianos en España estaban sujetos a las legislaciones sobre Seguridad Social aplicables en los respectivos países y se beneficiaban en iguales condiciones que los nacionales de cada uno de los dos países.

4) Finalmente, hay que citar los **artículos 17 a 28 del Código Civil español**. Estos artículos contemplan la posibilidad de acceder a la nacionalidad española por residencia en caso de ser nacional de un país Iberoamericano (entre otros orígenes), tras tener dos años de residencia legal y continuada en España, o de un año en el caso de mediar de matrimonio con español o española de origen o cuando el solicitante hubiere nacido en España. Un plazo que era mucho menor a los 10 años exigidos por norma general a todo extranjero.

Sin embargo, algunas de estas ventajas normativas que se daban inicialmente serán suprimidas a medida que se produce el progresivo endurecimiento de la política migratoria común y especialmente con la entrada en vigor de la Ley 8/2000. A partir de septiembre de 2000, los ciudadanos ecuatorianos para trabajar en España pasan también a regirse por la situación nacional de empleo eliminándose los privilegios de los que gozaban anteriormente por los convenios bilaterales en vigor. Con ello se dificultaba la estrategia desarrollada anteriormente de llegar “como turistas”, conseguir una oferta de trabajo y regularizar su situación laboral.

A estas medidas hay que sumar la importancia que tuvieron las regularizaciones extraordinarias realizadas durante este tiempo. Así, a la entrada en vigor de las leyes LO 4/2000 y LO 8/2000 le sucedió una regularización que benefició en buena medida a los ciudadanos ecuatorianos llegados en los años del boom migratorio. A estas regularizaciones hay que sumar una última medida de carácter excepcional: el denominado “retorno voluntario asistido”.

Esta medida aplicada exclusivamente a ciudadanos ecuatorianos, era una oferta para aquellos ecuatorianos que se encontrarán irregularmente en España antes del 22 de enero 2001 (fecha de la entrada en vigor de la Ley 8/2000) y tuvieran opción de obtener una oferta de trabajo en España, el poder solicitar el retorno voluntario a su país. Este puesto de trabajo estaría garantizado, una vez que la embajada en Quito hubiese tramitado de forma preferente los visados de residencia y trabajo, facilitando además a los solicitantes la ayuda económica necesaria para el viaje de regreso al Ecuador y la vuelta a España<sup>69</sup>. Según Aja (2006) esta peculiar medida fue un efecto indirecto de la muerte en accidente de varios ecuatorianos en Lorca, mientras que Gómez Ciriano (2007) vincula esta regularización con la firma del el Convenio bilateral entre Ecuador y España para la regularización de los flujos migratorios por un lado, y por otro como contrapartida ante la exigibilidad de visado de estancia a los ecuatorianos que deseaban entrar en la Unión Europea que se instauró el 1 de Julio de 2003 y con su exigibilidad para entrar a España a partir del 3 de Agosto de 2003. Es a partir de esa fecha cuando el flujo migratorio de ecuatorianos a España se reducirá drásticamente como se verá en un capítulo posterior. Por último, se debe citar a la regularización extraordinaria de 2005 que permitió regularizar a buena parte de los ciudadanos ecuatorianos que habían entrado en España entre 2001 (fecha de la última regularización) y 3 de agosto de 2003 (fecha en la que se exige visado para entrar a España a los ciudadanos de este país).

Finalmente, hay que aludir a los cambios que se han producido en estos años relacionados con el derecho a la reagrupación familiar. Si bien antes de la introducción del visado era fácil la realización de las reagrupaciones en cadena, progresivamente y especialmente tras la última regularización extraordinaria han comenzado a exigirse más requisitos para poder efectuar la reagrupación. Así, actualmente se pide mantener el permiso de residencia y un contrato de trabajo estable de dos años como mínimo, contar con una vivienda con espacio suficiente para recibir a un cierto número de familiares y tener la capacidad económica para sostener a la familia.

---

<sup>69</sup> Como consecuencia de este proceso se recogieron 25.544 solicitudes, ignorándose el número total de personas que se regularizaron por este procedimiento (Gómez Ciriano, 2007). La alta afluencia a este proceso causó sorpresa por parte del gobierno español como lo prueban las noticias de aquellos años: "Interior admite que sólo planeaba repatriar a 5000 ecuatorianos. Fernández-Miranda no esperaba 250.000 peticiones" (Diario El País, 5 de Marzo de 2001).

### *1.3.3 – Otros factores*

A estos dos grandes factores de atracción hay que sumar otros elementos que también influyen en la conversión de España en un destino prioritario para la migración ecuatoriana a partir de la crisis de 1999.

Entre estos factores hay que citar la percepción existente en Ecuador de España como un país económicamente desarrollado y políticamente estable que es, además, “puerta de entrada” en la Unión Europea, así como la difusión de imágenes en los medios de comunicación ecuatorianos a partir de 1998 que consolidan la idea de España como destino atractivo para la migración (Gómez Ciriano, 2007). Al mismo tiempo, la existencia de una misma lengua será otro de los factores esgrimidos para posibilitar esta migración masiva.

Finalmente, desde una perspectiva comparada hay que citar las consecuencias que tuvo el progresivo endurecimiento de la política migratoria en Estados Unidos desde 1993, tradicional destino de la migración ecuatoriana desde hacía varias décadas. Este endurecimiento acrecentó las dificultades, riesgo y coste para entrar en aquel país de manera irregular, lo que unido a la inversión económica menor que era necesaria para ir a España y a los factores ya indicados favoreció el boom migratorio<sup>70</sup>.

## **1.4 – LA MIGRACIÓN ECUATORIANA A ESPAÑA: UN RETRATO A PARTIR DE LAS CIFRAS ESTADÍSTICAS**

Si bien en un capítulo posterior se abordará la dinámica migratoria particular que ha seguido la migración, quiero presentar antes las principales características que ofrece la migración ecuatoriana en España

### *1.4.1 – Distribución espacial*

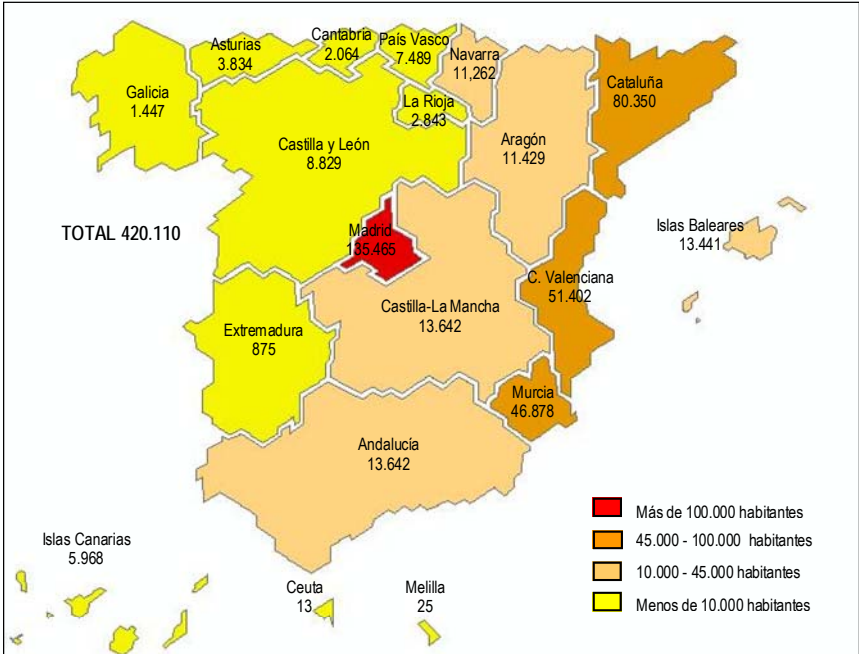
Como se observa en el mapa 4.9, la población ecuatoriana es especialmente numerosa en Madrid, Cataluña, Comunidad Valencia y Murcia. Así, según datos

---

<sup>70</sup> A algunos testimonios que se presentarán en un capítulo posterior relacionados con esta cuestión son muy relevantes.

del Instituto Nacional de Estadística, las provincias de Madrid, Barcelona, Murcia, Valencia y Alicante concentraban al 72% de la población residente en España en 2008 (INE).

**Mapa 4.9 – POBLACIÓN ECUATORIANA POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS**



*Fuente: Padrón Municipal.*

Sin embargo, la distribución espacial de la población ecuatoriana ha sufrido una considerable modificación en los últimos años, dado que se ha pasado de una fuerte concentración en la Comunidad de Madrid, a una dispersión de la población.

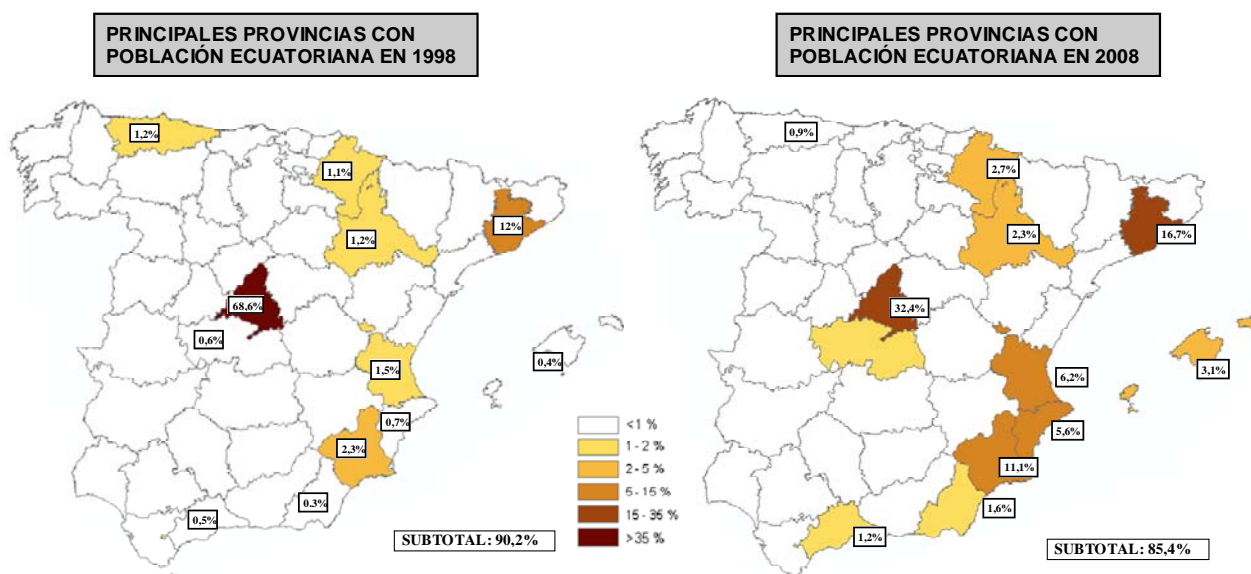
Así, en 1998 Madrid acogía al 69% de la población ecuatoriana con lo que se confirmaba su papel de puerta de entrada de esta migración, mientras que en esa fecha la segunda provincia en número de residentes era Barcelona con un 12%. Sin embargo, el porcentaje de población ecuatoriana residente en Madrid en la actualidad aún habiéndose incrementado en términos absolutos ha descendido durante estos años hasta suponer “únicamente” el 32,42% de la migración ecuatoriana residente en España en 2008.

Durante estos años, otras provincias se han ido convirtiendo en lugares de residencia de los ecuatorianos como Barcelona que alberga en la actualidad al 16% de esta población. Sin embargo, han sido las provincias de Murcia, Valencia y Alicante las que han tenido un mayor crecimiento porcentual durante estos años pasando del 2,3 % al 11% en el caso de Murcia, del 1,5 al 6% en el de Valencia y

del 0,7 al 5,6% en el de Alicante. Especialmente significativo es el caso de Murcia que durante los años 1999 y 2000 pasó de acoger al 2,3% al 15% del total de ecuatorianos (Colectivo IOE, 2007).

A estas provincias hay que sumar otros lugares que han adquirido una creciente importancia como Baleares (3,17% de la población ecuatoriana en 2008), Navarra (2,69%) o Zaragoza (2,36%) entre otros.

**Mapas 4.10 – POBLACIÓN ECUATORIANA EN 1998 Y 2008 EN LAS PRINCIPALES PROVINCIAS**



*Fuente: Padrón Municipal.*

Finalmente, dentro de los movimientos de población internos de esta población se detectan dos movimientos: un movimiento de dispersión a partir de Madrid, y una cierta circularidad entre las provincias del área sudeste de la península (Murcia, Alicante, Valencia y en menor medida Almería) ligados al empleo agrario (Colectivo IOE, 2007).

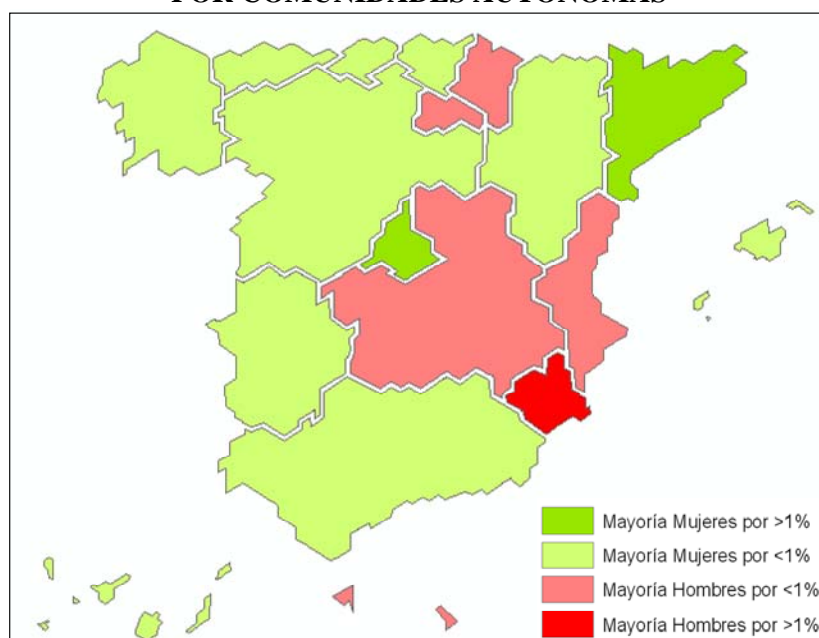
#### *1.4.2 – Distribución por sexo, edad y tipo de autorización*

En lo que se refiere a la **distribución por sexo** de la población ecuatoriana existe en la actualidad una ligera predominancia de las mismas. Así, según los datos del INE las mujeres suponían a 1de enero de 2008 el 51,9% de la población ecuatoriana frente al 48,1% de hombres.

Al mismo tiempo y como se muestra en el mapa 4.11, en función de las características de los mercados de trabajo de cada autonomía se detectan ciertas

diferencias relacionadas con la distribución por sexo. Así, en aquellas comunidades autónomas con mayor peso de población urbanas, existen mayores oportunidades laborales para el empleo femenino por el mayor peso del servicio doméstico y de otros servicios, lo que se traduce en un mayor porcentaje de mujeres (como sucede en Madrid o Cataluña). En cambio, el empleo masculino es claramente predominante en la agricultura, un sector que emplea a un alto porcentaje de ecuatorianos en las comunidades de Murcia, y en menor medida en las comunidades de Valencia, Castilla-La Mancha y Navarra. Con ello, se observa como el mercado laboral se convierte en un elemento configurador de la distribución por sexo de los migrantes.

**Mapa 4.11 – DISTRIBUCION DE HOMBRES Y MUJERES  
POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS**



*Fuente: Padrón Municipal*

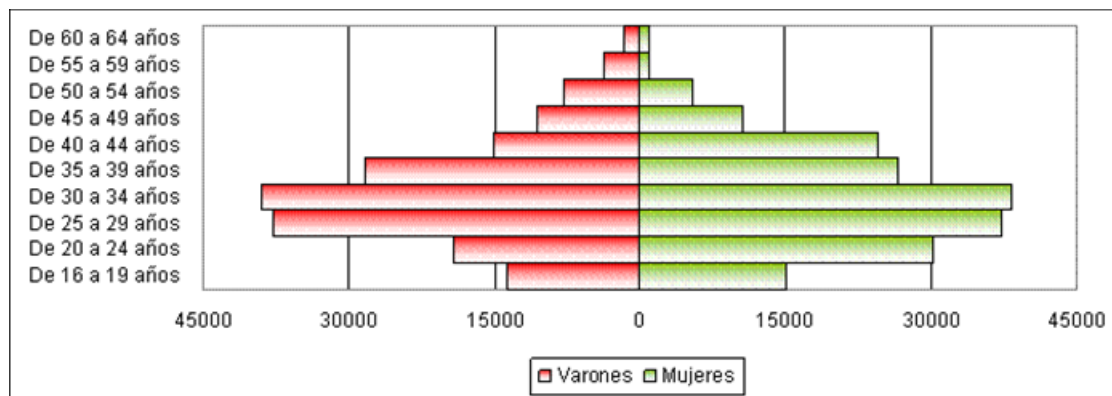
Por otro lado, si se atiende a la **edad** de la población ecuatoriana residente en España, ésta destaca por su juventud, siendo ésta población la más joven de todas las de origen latinoamericano con una media de 30,2 años, y concentrándose ésta en gran medida dentro de la edad laboral. Así, el 86,1% de los ecuatorianos residentes tienen entre 25 y 54 años (Boletines estadísticos de Extranjería e Inmigración. Número 15,2008).

Como se muestra en la pirámide demográfica (Gráfica 4.12), el grueso de la población ecuatoriana se concentra entre los 25 y 34 años, existiendo una



distribución equilibrada de la población en todas las franjas de edad salvo entre los 20 a 24 años y los 40 y 44 años donde hay una clara predominancia de las mujeres (INE, 2008).

**Gráfica 4.12 – PIRAMIDE DEMOGRÁFICA DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA**



*Fuente: Padrón Municipal*

Finalmente, si se atiende al **tipo de autorización** de residencia se observa que el grueso de la misma se encuentra actualmente con la primera renovación (46,97%) seguida por la residencia permanente (26,51%). Así, aquellos ecuatorianos que se encuentran actualmente en la primera renovación son en gran medida aquellos que regularizaron su situación en 2005 a raíz del proceso de regularización extraordinaria de ese año. En cambio, aquellas personas que llegaron justo después del estallido de la crisis (1999 o 2000, e incluso anteriormente) son los que actualmente tienen la residencia permanente o incluso en algunos casos ya poseen la doble nacionalidad<sup>71</sup>.

**Tabla 4.13 – TIPO DE AUTORIZACIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA**

Tipo de autorización	Número	Porcentaje
Inicial	38.215	10,12%
Primera renovación	177.321	46,97%
Segunda renovación	55.736	14,76%
Permanente	100.069	26,51%
Otros	6.162	1,63%
Total	377.503	100%

*Fuente: Boletín estadístico de extranjería e inmigración. Datos a 31 de Diciembre de 2007.*

<sup>71</sup> Dado que los datos son al 31 de Diciembre de 2007 es de prever que actualmente sean bastantes más las personas que tiene la autorización permanente.

### 1.4.3 - Perfiles de la migración ecuatoriana y mercado de trabajo.

Analizando la distribución de la población ecuatoriana en el mercado de trabajo se puede observar cómo la población ecuatoriana está empleada en gran medida en los servicios con el 63,32%, seguido a gran distancia por la construcción (23,86%) y por la agricultura e industria (tabla 4.14). Sin embargo, hay que señalar que la población ecuatoriana empleada en el sector servicios difiere bastante de la población española empleada en este sector, puesto que dentro de él, el trabajo doméstico, y en menor medida la hostelería tiene un gran peso dentro de la población ecuatoriana.

**Tabla 4.14 – DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN EL MERCADO LABORAL**

Sector	Número de trabajadores	Porcentaje	Población española
Agricultura	22.612	7,73%	5,20%
Industria	14.889	5,09%	17,20%
Construcción	69.823	23,86%	12,40%
Servicios	185.287	63,32%	65,20%
<b>Total</b>	<b>292.611</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

*Fuente: Elaboración propia a partir de Boletín estadístico de extranjería e inmigración. Datos a 30 de Junio de 2007*

Del mismo modo, como se observa en la tabla 4.14, en comparación a la población española la agricultura y sobre todo la construcción, tienen un mayor peso en la composición laboral de la población ecuatoriana.

**Tabla 4.15 – TRABAJADORES ECUATORIANOS SEGÚN CATEGORÍA LABORAL**

	Total	Porcentaje
Ingenieros, licenciados y jefes	651	0,3
Ingenieros técnicos, peritos	302	0,2
Jefes Administrativos y de taller	673	0,3
Ayudantes no titulados	2.100	1,1
Oficiales administrativos	5.679	2,9
Subalternos	6.563	3,3
Auxiliares administrativos	19.009	9,6
Oficiales de 1ª y de 2º	48.982	24,8
Oficiales de 3ª y especialistas	39.546	20
Peones y asimilados	74.246	37,5
<b>Total</b>	<b>197.903</b>	<b>100</b>

*Fuente: Elaboración propia a partir de Pajares (2008).*

Por otro lado, en un análisis de las categorías laborales de los trabajadores ecuatorianos como el que se ofrece en la tabla 4.15 se puede observar cómo gran parte de ellos ocupan categorías inferiores y están presentes en trabajos poco cualificados y fundamentalmente de carácter manual, destacando la categoría de peones que llega a ocupar a más de un tercio del conjunto de los trabajadores.

Así mismo, si nos atenemos al tipo de afiliación que tienen los trabajadores ecuatorianos, se observa que el régimen general destaca claramente con el 77,1% de las afiliaciones a 1 de enero de 2008 (Tabla 4.16), frente a otros regímenes como el agrario o el régimen general.

**Tabla 4.16 – TRABAJADORES ECUATORIANOS SEGÚN RÉGIMEN DE TRABAJO**

	Régimen general	Autónomos	Régimen agrario	Empleadas del hogar
<b>2006</b>	64,7	1,3	9,1	24,9
<b>2008</b>	77,1	2,5	8,1	12,3

*Fuente: Elaboración propia a partir de Observatorio Permanente de la Inmigración y Boletín de Estadísticas Laborales*

Es especialmente interesante recalcar el importante descenso que se produce entre el año 2006 y 2008 en el régimen de empleadas del hogar que pasan del 24,9% de las afiliaciones al 12,3% de ellas. Este descenso se explicaría porque los datos del año 2006 recogen el impacto de la regularización extraordinaria realizada en el mercado de trabajo, una regularización que posibilitó que muchas mujeres que trabajaban hasta entonces en situación irregular regularizasen su situación dentro de este sector. Al mismo tiempo, el contraste entre estos dos años en este régimen evidencia el papel que cumple este sector laboral como “puerta de entrada” al mercado laboral para muchas mujeres ecuatorianas que una vez regularizada su situación, pasan a desempeñar otro tipo de trabajos fundamentalmente en el sector servicios. Algo similar, aunque de forma más moderada parece ocurrir entre los hombres en relación al trabajo agrícola.

Finalmente, hay que señalar que el 93,8% de los ecuatorianos trabajaban por cuenta ajena, mientras que únicamente el 6,2% de ellos eran los que trabajaban por cuenta propia. Esta escasa incidencia del trabajo por cuenta propia (mucho menor al de los ciudadanos de otros países como Rumanía donde el 22,7% trabajaban por cuenta ajena) (Anuario de Extranjería, 2008), es para algunos

autores un indicador que evidencia un cierto “retraso” en la movilidad social ascendente (Colectivo IOE, 2007).

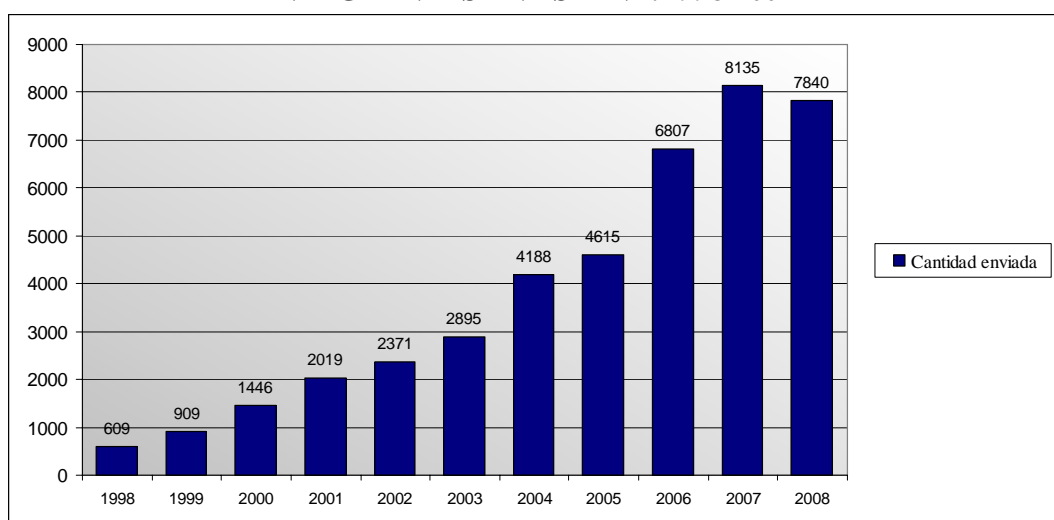
## 2 - LAS REMESAS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA

Una vez caracterizada la población ecuatoriana residente en España y analizados algunos de los factores de expulsión y atracción que influyeron en esta migración, para completar la contextualización de los datos que mas adelante se presentarán me quiero centrar en algunos aspectos relacionados con la importancia que reviste la emisión de remesas desde España y su incidencia en la economía ecuatoriana.

### 2.1 – EL ENVÍO DE REMESAS DESDE ESPAÑA.

En la medida en que España se ha ido convirtiendo en un país receptor de migración se ha producido, un importante aumento de las remesas remitidas desde este país (ver gráfico 4.17). Así, las remesas enviadas desde España hacia otros países han pasado de suponer 634 millones de euros en 1998 a 7840 millones de euros en 2008, lo que supone en torno al 0,7% del PIB español. Por otro lado, hay que destacar, además, el cambio de tendencia que se ha producido en este último año respecto al progresivo aumento que las remesas habían tenido en los últimos 10 años como consecuencia de la crisis económica.

**Gráfico 4.17 - REMESAS REMITIDAS POR LOS INMIGRANTES EN ESPAÑA. 1998-2007**



Fuente: Banco de España

Sin embargo, a pesar de la magnitud que alcanzan estos flujos, quedan muchas cuestiones por aclarar referentes a la cuantía real que las remesas tienen, dada la importancia que pueden tener los envíos de dinero enviados por canales informales.

Una prueba de ello es la controversia existente sobre qué países son los principales destinatarios de las remesas enviadas desde España. Así, mientras el Banco de España, citaba a Ecuador como el segundo país receptor de los envíos de dinero realizados desde España con el 16% de los envíos realizados y una cuantía de 1297 millones de euros (por detrás de Colombia con el 17,6% y por delante de Bolivia (11,7%), Rumania (6,9%) y Marruecos (6,5%), otras investigaciones que han intentado aplicar un modelo para calcular las denominadas remesas informales situaban a Marruecos como el primer país receptor de remesas enviadas desde España (Jiménez-Martín, Labeaga, y Jorgensen, N. 2008). Además, según remesas.org el envío de remesas de España a Ecuador era el más económico de todos los países de Iberoamérica con un precio medio que rondaba el 5,14% del envío realizado.

Por otro lado, algunos estudios parciales centrados en las remesas enviadas desde España a Latinoamérica situaban el promedio de cada remesa enviada en 270 euros realizándose una media de 10 envíos anuales<sup>72</sup>, a la vez que colocaban a las comunidades de Madrid, Cataluña y Comunidad Valenciana como lugares desde las que se enviaba más dinero (MIH-FOMIN, 2007).

Dentro de este mismo estudio y desglosando los datos por nacionalidades, los migrantes ecuatorianos aparecían como los segundos que porcentualmente enviaban más dinero a su familia tras los dominicanos, alcanzando los envíos a un 86% de los migrantes.

Finalmente, en cuanto a los canales de envío, según este trabajo, el 61% de los migrantes realizaban los envíos de dinero a través de compañías remesadoras, un 26% lo hacía a través de bancos y cajas de ahorros, un 7% a través de correo, un 3% a través de un Courier y un 2% a través de viajeros. A su vez, en el caso de los migrantes ecuatoriano el porcentaje de personas que realizaban envíos a través de remesadoras era del 62%, seguido de los envíos realizados a través de bancos o

---

<sup>72</sup> Otros trabajos reseñables serían remesas.org (2008b y 2008c y 2008d).

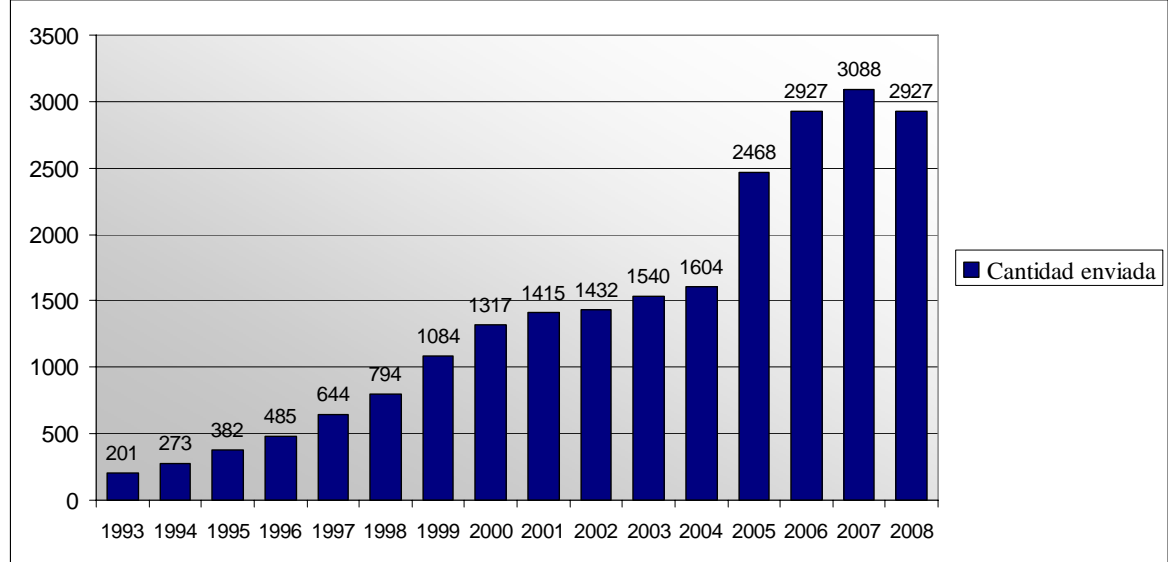
cajas de ahorros (28%) y los realizados por correo, Courier o viajeros (8%) (MIH-FOMIN, 2007).

## 2.2 – LA INCIDENCIA DE LAS REMESAS EN LA ECONOMÍA ECUATORIANA

Sin embargo, es en el marco de la economía ecuatoriana donde la importancia de las remesas se muestra con mayor nitidez, al haberse convertido éstas en un pilar para sostener la economía dolarizada (Acosta, López y Villamar, 2005).

Las remesas recibidas en Ecuador alcanzaron en 2008 un total de 2927 millones de dólares y suponían en 2006 el 7,2% del PIB ecuatoriano (Banco Mundial, 2008). Al mismo tiempo, en 2008 la llegada de remesas a Ecuador descendía por primera vez en los últimos 15 años.

**Gráfico 4.18 - REMESAS RECIBIDAS EN ECUADOR 1993-2008**



Fuente: Banco Central del Ecuador

Desde el punto de vista macroeconómico, las remesas se han convertido en un **pilar fundamental para nivelar la balanza de pagos**. Así, en una economía como la ecuatoriana muy orientada hacia la exportación de unos pocos productos primarios y que depende en gran medida de las exportaciones de crudo, el monto de remesas ha sobrepasado la suma de varios productos primarios (banano, café cacao, camarón, atún y pescado), y hasta 2003 también superaba las exportaciones de productos industrializados. En 2005 las remesas se convertían de esta manera en la tercera fuente de ingresos para el país detrás de las exportaciones de petróleo crudo, y muy cerca de la exportación de los productos industrializados (Acosta,

López y Villamar, 2006). A esta importancia cuantitativa, hay que sumar la mayor estabilidad que presentan las remesas en comparación a algunos de estos productos como es el caso de la exportación de crudo<sup>73</sup>.

Por otro lado, en el caso de la economía ecuatoriana las remesas han contribuido a mitigar la salida de recursos impulsada a través de las importaciones, dado que se calcula que las remesas representaban entre un tercio y un cuarto del total importado en los años 2003 y 2004. No obstante, hay que reseñar que en muchas ocasiones se destinan al consumo de productos importados (electrodomésticos, equipos electrónicos, etc.), lo que explicaría en buena medida el acelerado crecimiento que se ha producido de las importaciones de bienes de consumo durante la dolarización (Acosta, López y Villamar, 2006). Y junto a ello, las remesas han servido igualmente para inyectar recursos a la economía fundamentalmente a través de la construcción.

Con todo ello se puede afirmar que en líneas generales y desde el punto de vista macroeconómico, las remesas se han convertido en un elemento fundamental para equilibrar la balanza de pagos de la economía ecuatoriana.

A la importancia de las remesas en la balanza de pagos hay que sumar el papel que éstas tienen como **factor para reducir la pobreza**. Como se vio anteriormente, como consecuencia de la crisis ecuatoriana el 69% de la población ecuatoriana se encontraba bajo la línea de la pobreza<sup>74</sup>. Pues bien, según Acosta, López y Villamar (2006) en los inicios de la recuperación de la crisis el índice de pobreza pasó al 61% aun aumentando el costo de la canasta básica de 253 dólares en 2000 a 314 en 2001 y 353 dólares en 2002. Según estos autores la explicación de esta disminución de la pobreza reside en la recepción de remesas en buena parte de las familias ecuatorianas dado que, las remesas llegaron a suponer el 16% del gasto social de los hogares en el año 2000. Así, si se tiene en cuenta que según el trabajo del BID-FOMIN (2003) el envío medio de remesas era de 117 dólares, esta cantidad como complemento a otros ingresos fue la que permitió a buena parte de estas familias cubrir los gastos de sus necesidades básicas.

---

<sup>73</sup> Como se vio antes, los datos referentes al 2008 indicaban un mínimo descenso de los ingresos procedentes de las remesas en este año frenando la tendencia ascendente de los últimos 15 años. Sin embargo, habrá que esperar a tener nuevos datos referidos al 2009 para comprobar cómo afecta la crisis económica a las remesas y comprobar su supuesta mayor estabilidad.

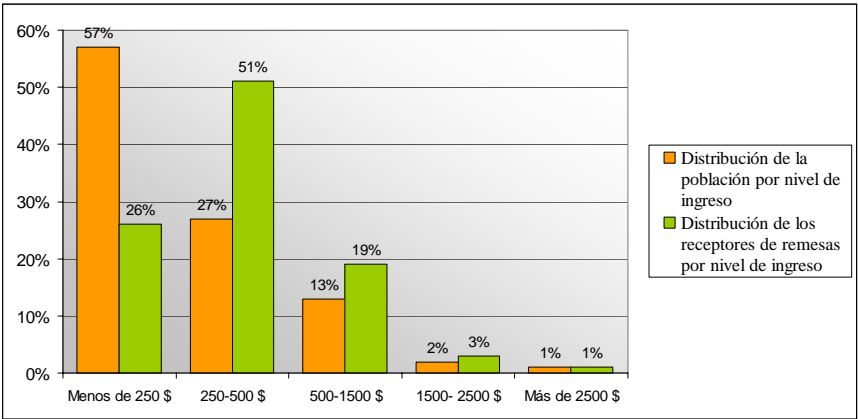
<sup>74</sup> Según el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) se considera pobre a aquella familia que no puede afrontar los costes de la "canasta básica" que en 2000 se cifraba en 253 dólares.

Además, a los efectos directos de las remesas como forma para reducir la pobreza a través del ingreso de sectores desfavorecidos, hay que sumar la importancia indirecta que éstas tienen para reducir la pobreza a través del estímulo de actividades comerciales y de servicios ligados a la migración, así como de la puesta en marcha de negocios y microempresas de los familiares de los migrantes. Y yendo más allá de las remesas y como otro efecto indirecto de la migración, hay que destacar el papel que la migración juega como factor que posibilitó la reducción del desempleo.

No obstante y como se señalo anteriormente, hay que matizar que si bien es difícilmente cuestionable la aportación que suponen las remesas en el corto plazo en la reducción de la pobreza, es bastante más discutible la aportación que tienen en los contextos de origen en el medio y largo plazo. Más aun si se tiene en cuenta el papel que éstas tienen **en el fomento de la inequidad**.

Como muestra el trabajo del BID-FOMIN (2003) y como se muestra en el gráfico 4.19, la recepción de remesas en Ecuador no se da mayoritariamente entre aquellas personas que pertenecen a los estratos más bajos, sino que por el contrario se orienta mayoritariamente a la financiación del consumo de sectores de clases medias y medias-bajas.

**Gráfico 4.19 – DISTRIBUCIÓN DE POBLACIÓN Y RECEPTORES DE REMESAS POR NIVEL DE INGRESO**



*Fuente: BID-FOMIN (2003)*

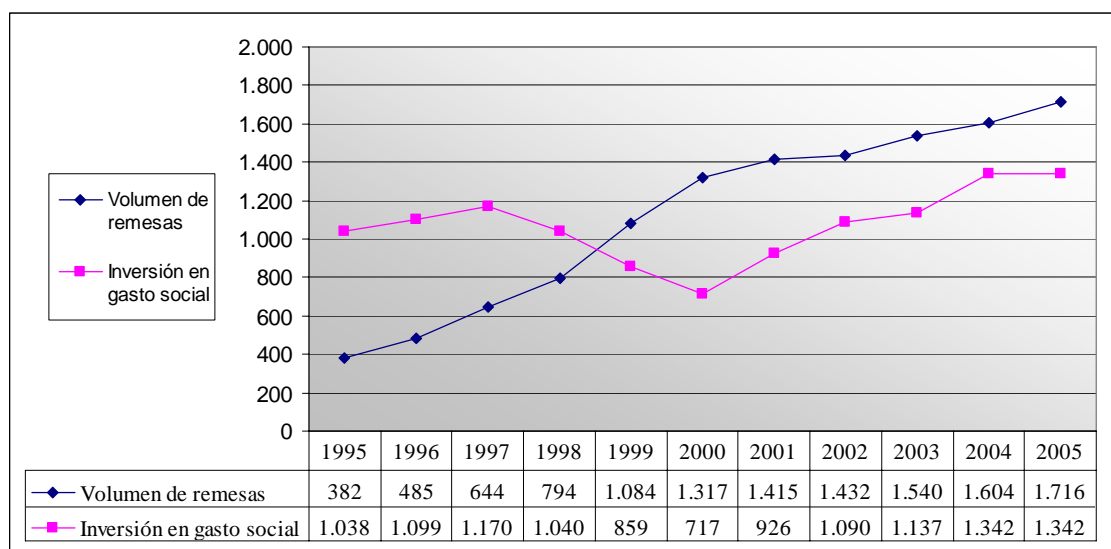
Con ello, de nuevo hay que mencionar algunos efectos directos e indirectos relacionados con las remesas. Como efecto directo, las remesas ahondan las diferencias sociales a partir de la renta disponible dentro de cada familia. Además, hay que tener en cuenta los efectos colaterales sobre la inflación y, por tanto,



sobre el costo de la capacidad de poder adquisitivo que se produce derivado de una mayor actividad económica derivada de los ingresos procedentes de las remesas<sup>75</sup>, así como el alza de los precios en algunos sectores ligados a la inversión como sucede con la vivienda o las propiedades de terrenos en contextos rurales<sup>76</sup> (Viteri Díaz, 2008).

Por último hay que señalar la relación que se da entre las **remesas y la inversión social del Estado**. Como se observa en el gráfico 4.20, en los años de la crisis económica ecuatoriana las remesas aumentaron considerablemente en contraste con el descenso vertiginoso que tuvo la inversión del Estado. Según datos del Banco Central del Ecuador, en Ecuador durante los años 1997 a 2001, en Ecuador la inversión social del Estado pasó de 1170 millones de dólares a 685 millones de dólares, mientras que el volumen de remesas enviados en ese periodo de tiempo pasó de 644 millones de dólares a 1415 millones de dólares.

**Gráfico 4.20 – VOLUMEN DE REMESAS E INVERSIÓN EN GASTO SOCIAL**



Fuente: Banco Central del Ecuador

Con ello, la migración y el envío de remesas habría sido parte de una estrategia de reproducción económica en muchos hogares ecuatorianos que vieron en ellas el modo de obtener unos ingresos con los que cubrir algunas necesidades básicas como la educación o la salud ante el vacío dejado por el Estado ecuatoriano en el

<sup>75</sup> Es muy significativo que aquellas ciudades de Ecuador con una larga tradición migratoria como Cuenca y Loja sean aquellas en las que el costo de la canasta familiar básica es la más cara del país, por encima de Quito y Guayaquil (Acosta, López y Villamar, 2006).

<sup>76</sup> Un estudio inmobiliario situaba el alza de la vivienda en Quito entre los años 2000 a 2007 en un 78% (Gridcon, 2007).

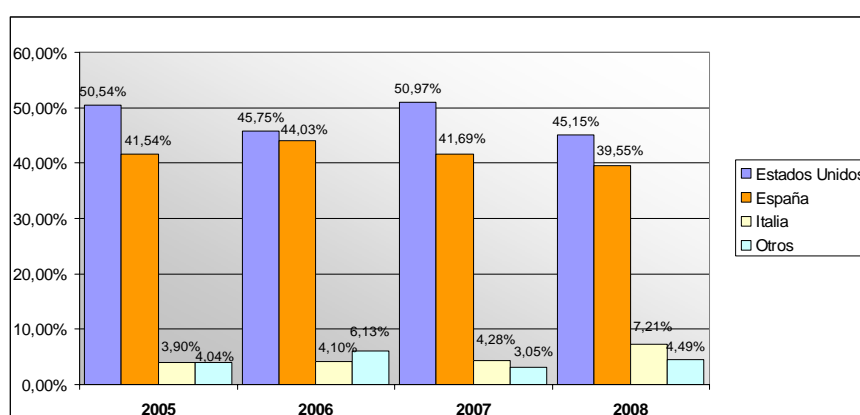
contexto de la crisis. Así, aun no yendo las remesas de los migrantes directamente al Estado, la disminución de la presión de la demanda de servicios sociales posibilitaba que el Estado tuviese un mayor grado de libertad para atender aquellas cuestiones que pudieran ser consideradas “prioritarias”<sup>77</sup> al disminuir las presiones sociales. Entre algunas de estas posibilidades que pueden ser consideradas como “prioritarias”, Acosta, López y Villamar (2006) citan la financiación del servicio de la deuda o los subsidios otorgados ante la ineficiencia de la banca.

## 2.3 – ALGUNOS DATOS SOBRE LA RECEPCIÓN DE REMESAS EN ECUADOR

Para terminar de completar este recorrido sobre la importancia de las remesas en Ecuador quiero presentar algunos datos finales referentes a la recepción.

Si se atiende a la **procedencia de las remesas** según el país de origen, en los últimos cuatro años los envíos de dinero procedentes de Estados Unidos y de España suponen en torno al 90% de las remesas recibidas en Ecuador. Teniendo en cuenta la coyuntura internacional de crisis en estos dos países, y en el caso concreto español la peculiar estructura ocupacional que presenta la población ecuatoriana muy presente en sectores más propensos a la crisis, es muy probable que próximamente se de un descenso bastante pronunciado del envío de remesas hacia el país andino.

**Gráfico 4.21 – PROCEDENCIA DE LAS REMESAS RECIBIDAS EN ECUADOR**



Fuente: Banco Central del Ecuador

En cuanto a su **distribución por zonas geográficas**, la mayor proporción de remesas recibidas se concentra en la Costa (41,4%), seguido del Austro (31,9%),

<sup>77</sup> El entrecomillado totalmente intencionado es mío.

la Sierra 24,3% y el Oriente (2,4%), siendo las provincias de Guayas, Azuay, Cañar, Pichincha y Loja las que reciben la mayor parte de las remesas (Banco Central del Ecuador, 2009). Con ello la procedencia más localizada de la migración ecuatoriana en Estados Unidos se refleja en la distribución de las remesas.

Por otro lado, en lo que se refiere a los canales de envío, según los datos del Banco Central del Ecuador el envío de remesas es realizado mayoritariamente por agencias de envío de dinero (53,0%) frente al porcentaje de las remesas enviadas a través de las instituciones financieras (47,0%). Así, las agencias de envío de dinero continúan siendo hegemónicas si bien siguen su tendencia a la baja iniciada hace unos años en cuanto a la cuota de mercado que poseen<sup>78</sup>.

Por último, una de las cuestiones que más atención ha merecido por parte de los analistas ha sido **los usos y la estructura de gasto que se da a las remesas**.

Si bien los trabajos más citados sobre esta cuestión han sido los trabajos del realizado BID-FOMIN (2003) y el reciente trabajo de Ponce, Olivie y Onofa (2008) (trabajos cuyos resultados se recogen en la tabla siguiente junto a otros), durante todos estos años se han ido sucediendo diversas investigaciones que abordan esta cuestión. Estos trabajos presentan el inconveniente de basar sus muestras en áreas de estudio muy diferentes y sobre todo, de partir de categorías analíticas muy diversas a la hora de englobar el uso que se da a las remesas. Del mismo modo, estos estudios parten de criterios diferentes sobre cómo agrupar cada una de estas categorías, especialmente cuando se refieren a los gastos diarios<sup>79</sup> y a la inversión.

Como ya se vio brevemente en el capítulo anterior y como más adelante se apuntará en el capítulo dedicado a la metodología, esta cuestión es sumamente controvertida y está abierta a múltiples valoraciones. Por ello, para finalizar este capítulo me limito a recoger en la tabla 4.22 que resume los resultados obtenidos en seis trabajos diferentes realizados durante los últimos años destinados a conocer el uso que se da a las remesas.

<sup>78</sup> En 2005 las entidades financieras realizaban el 39,6% de los envíos realizados (Viteri Díaz, 2008).

<sup>79</sup> Por ejemplo, el trabajo de BID-FOMIN (2003) que ha sido el más citado sobre esta cuestión, no incluye como categoría desglosada la dedicada a salud o la de pago de deudas, suponiendo que los gastos dedicados a salud han sido englosados en gastos diarios.

Todos estos trabajos coinciden en señalar, (aunque con diferencias en cuanto a las cantidades) la importancia que la partida de gastos diarios tiene en la recepción de remesas. Sin embargo, en estos trabajos existen profundas divergencias en lo que se refiere a la importancia que se otorga a las remesas destinadas a otros usos. Por ello, en relación a esta cuestión, más adelante se plantearán algunas hipótesis sobre los posibles sesgos metodológicos y debilidades que pueden presentar los estudios basados en encuestas destinados a conocer el uso que se da a las remesas, limitándome aquí únicamente a mostrar estos datos.

**Tabla 4.22 – USO DE LAS REMESAS SEGÚN DIVERSAS ENCUESTAS**

Autor y trabajo		BID-Fomin	Pastoral Social de Loja	ILDIS-FES y Servicio Jesuita al Migrante	FLACSO a partir de Encuesta de Condiciones de Vida	Viteri Díaz	Ponce, Olivé y Onofa
Año de realización		2003	2003	2005	2006	2007	2008
Área de la muestra		Ecuador	Zonas rurales de Loja	Distrito Metropolitano de Quito	Ecuador	Ecuador	Ecuador
USO DADO A LAS REMESAS	Gastos diarios	61 %*	63%	53%	90,1%	64,8%****	48,62%
	Salud	-- -- --	-- -- --	-- -- --	-- -- --	6,4%	7,63%
	Inversiones	4%*	10%***	15%***	6%	20,9%*****	8,57%*****
	Educación	2%	-- -- --	-- -- --	-- -- --	13,8%	18,14%
	Ahorro	8%	-- -- --	-- -- --	0,9%	0,9%	3,62%
	Inversiones en negocios	8%	-- -- --	-- -- --	0,9%	1,9%	0,29%
	Pago de deudas	-- -- --	19%	21%	1,6%	5,2%	8,31%
	Otros	17%**	8%	6%	0,65%	7%	-- -- --
	Viaje de algún familiar	-- -- --	-- -- --	5%	-- -- --	-- -- --	-- -- --
	Ocasiones especiales	-- -- --	-- -- --	-- -- --	-- -- --	-- -- --	0,49%

\*Incluye gastos de primera necesidad de la familia como alimentación, alquiler, electricidad, agua, teléfono, transporte, ropa y medicina.

\*\* El apartado de otros incluye en el caso del trabajo de BID-Fomin el apartado de “Lujos y gastos superfluos”, sin especificar a qué se refiere con dicho apartado. Los trabajos de la Pastoral Social de Loja, de ILDIS y de FLACSO tampoco especifican que usos aglutinan en “otros”.

\*\*\* No especifica qué entiende por inversiones.

\*\*\*\* Incluye manutención del hogar (63,6%), artículos para el hogar (1%) y viajes y vehículos (0,2%).

\*\*\*\*\* Este autor incluye en inversiones: educación, pago de deudas, construcción, inversiones financieras y terrenos. Aquí se presenta la cantidad que otorga a las inversiones aglutinada y desglosada en los diferentes apartados como aparece más abajo.

\*\*\*\*\* Se incluye el alquiler o compra de vivienda, la compra de vehículos y de aparatos electrónicos.

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

## CAPÍTULO QUINTO.

### LOS MERCADOS DE LA MIGRACIÓN

Si en el capítulo anterior he realizado una contextualización de la migración ecuatoriana en España, los factores de expulsión y de atracción que explicaron esta migración y la importancia que tienen las remesas en la economía ecuatoriana, en este capítulo quiero acercarme al **“mercado de la migración”**, esto es, al importantísimo conjunto de negocios, actividades y servicios que se han generado a partir de la migración. Dentro de este mercado incluyo actividades muy diversas que van desde aquellos negocios que se han visto favorecidos por las actividades transnacionales de los migrantes (empresas de telecomunicaciones, aerolíneas, agencias de viaje, etc.), a los negocios surgidos a partir de la demanda de los migrantes (los denominados “productos nostálgicos”) o aquellos otros directamente ligados a las remesas.

Es evidente que esta temática no puede ser abordada en profundidad en esta tesis. Sin embargo, aun renunciando a realizar un acercamiento en profundidad sobre este tema, considero que la pretensión holística hacia el estudio de las remesas que tiene esta etnografía y la concepción completa de las formaciones sociales de las que se parte, obliga a realizar al menos un ejercicio de mapeo del terreno que ayude a una mejor contextualización del objeto de estudio abordado (Marcus, 1995 (2001)). Todo ello aun siendo consciente de que el producto de conocimiento obtenido variará en intensidad y calidad respecto a otros aspectos tratados.

## 1 – LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS EN TORNO A LA MIGRACIÓN

El impacto que la migración ha tenido en muchas actividades al generar un mayor dinamismo económico ha sido enfatizado por algunos autores. Orozco (2005) por ejemplo, habla de las “cinco tés” para enfatizar el impacto que la migración ha tenido en cinco sectores claves, las telecomunicaciones (*telecommunications*), el turismo (*tourism*), el transporte (*transport*), los productos nostálgicos (*nostalgic trade*) y las remesas (*transfers*).

Al mismo tiempo, algunas de estas actividades se han convertido en nichos de mercado que han sido aprovechados (mayoritariamente por los migrantes) para poner en marcha iniciativas empresariales tendentes en muchas ocasiones al autoempleo, con las que se busca una estrategia de movilidad ocupacional (Oso y Villares, 2008). Sin embargo, esta realidad creciente contrasta con la escasez de trabajos que en el caso español se han realizado sobre el empresariado inmigrante, donde destacan entre otros los trabajos de Solé, Parella y Cavalcanti (2007b), Parella y Cavalcanti, 2008),<sup>80</sup> u Oso y Villares (2008).

Dentro del empresariado inmigrante, una de las cuestiones que ha merecido más atención por parte de los investigadores y sobre la cual se han realizado diversos trabajos de corte etnográfico han sido los denominados “**negocios étnicos**”. Así, en el caso español autores como Aramburu (2002) Beltrán (2003); Beltrán, Oso y Ribas (2006) o Solé y Parella (2005) han realizado diversas aportaciones relacionadas con esta temática. Hay que destacar que este tipo de negocios se han asociado en múltiples ocasiones al comercio de distribución minorista, a la vez que se han visto favorecidos por el incremento de la población inmigrante y, especialmente, por la concentración de grupos de ciudadanos de determinadas nacionalidades en algunos municipios y barrios concretos.

---

<sup>80</sup> En el texto citado anteriormente de Parella y Cavalcanti (2008) hay también un buen resumen de algunos de los trabajos que se han realizado en el estado español sobre el empresariado inmigrante.

<sup>81</sup> Un buen análisis de las razones a las que se ligan las iniciativas empresariales de los inmigrantes se encuentra en Parella y Cavalcanti (2008). Al mismo tiempo en García López y García Borrego (2001) se encuentran algunas reflexiones sobre las relaciones existentes entre la migración y el consumo como práctica social.



Por otro lado, dentro de estos negocios en los que operan frecuentemente los inmigrantes, Parella (2004) distingue entre tres tipos de establecimientos: 1) aquellos establecimientos situados en nichos marginales, rechazados por los empresarios nacionales por su escasa rentabilidad y las duras condiciones de trabajo (como el pequeño comercio tradicional de alimentación droguería-perfumería, actualmente en crisis, que abre oportunidades a los recién llegados a medida que se van generando vacantes); 2) los mercados/establecimientos de productos exóticos, que intentan convertir contenidos y símbolos de la etnicidad en mercaderías rentables atractivas para el conjunto de la población (como sucede con la artesanía, o con algunas especialidades de alimentación) y 3) los mercados/establecimientos de productos segmentados que, gracias a la importación y bajos costes de producción, pueden ofrecer productos a mejor precio que los nacionales (como sucede con algunas tiendas de ropa, bazares, etc.).

A su vez, estos establecimientos pueden orientarse preferentemente al mercado sus conciudadanos (orientación interna o étnica, como sucede por ejemplo con las carnicerías halal) o bien pueden orientarse eminentemente hacia un mercado general (orientación externa o no étnica, como sucede con los bazares, las tiendas de “Todo a 1 €”, o algunas tiendas de alimentación general) (Ballesteros, Labajo, Vela y Saldaña, 2006).

Pero aun siendo sugerentes estas propuestas de clasificación, la propuesta que seguiré en mi exposición sobre las actividades económicas generadas en torno a la migración se basa en el impacto diferente que la migración ha traído consigo sobre algunas actividades económicas; para prestar posteriormente una especial atención a la cuestión de las remesas y los negocios surgidos en torno a éstas. Este impacto puede ser sintetizado en tres grandes bloques: 1) la generación de negocios propios basados en las demandas específicas de los migrantes; 2) la atención diferenciada prestada hacia este “colectivo” en algunas actividades económicas atendiendo a sus peculiares características; y 3) el incremento de actividad en algunos sectores vinculados a las actividades del denominado “vivir transnacional”(Guarnizo, 2004).

Sin embargo, esta clasificación propuesta no debe ser interpretada de una manera rígida, sino más bien como un mero acercamiento esencialmente descriptivo con

el fin de realizar un “mapeo” que ayude a contextualizar mejor el objeto de estudio de esta tesis.

## 1.1 - LA MIGRACIÓN COMO GENERADORA DE NEGOCIOS ESPECÍFICOS

En algunos casos, la migración ha supuesto la aparición de nuevas demandas y negocios específicos dirigidos preferentemente a la población migrante. Con ello, la migración se configura en un elemento generador de negocios propios. En muchos casos, estas demandas están asociadas a los denominados “negocios étnicos” que mencioné más arriba. Sin embargo hay que matizar que, como se puede deducir de las categorías comentadas antes, los “negocios étnicos” no solo se orientan hacia la población inmigrante sino que en muchas ocasiones tienen un mercado potencial en sectores de población más amplios.

En cambio, donde la migración se ha convertido en un elemento generador de nuevos negocios a través de la demanda de los denominados “**productos nostálgicos**”, esto es, la solicitud de productos originarios de los países de origen de los migrantes que presentan una fuerte carga simbólica derivada del intento de reproducir y recrear la cultura de los migrantes en el extranjero.

Con ello, la oferta de productos nostálgicos originarios de distintos países ha aumentado considerablemente siendo sin duda la alimentación el sector en el que más oportunidades de negocio ha surgido ligada a esta demanda. Así, centrándome en el caso latinoamericano se ha hecho frecuente la presencia de colmados y tiendas especializadas en productos de alimentación latina orientadas de manera más o menos específica a las personas de un país concreto, al público latinoamericano o a un público general. Del mismo modo, han ido surgiendo restaurantes, bares y otros negocios especializados en comida procedente de diferentes países, lugares que además de ofrecer este tipo de productos, en múltiples casos se convierten en centros de reunión.



Así ha sucedido en el caso ecuatoriano donde han proliferado múltiples negocios relacionados con la alimentación como bares, restaurantes, colmados o pastelerías en los que se acude al “*llamamiento a las memorias nostálgicas del hogar de los migrantes*” (Guarnizo, 2004:72) como modo de reclamo comercial. Estos establecimientos se encuentran especialmente en aquellos barrios con mayor presencia de ecuatorianos (zonas como Ciudad Lineal, Quintana, Carabanchel o Aluche en Madrid, o Pubilla Casas y Can Vidalet en L’Hospitalet de Llobregat, por citar dos ejemplos) y en algunos casos han llegado a tener un notable éxito. Es el caso, por ejemplo, de una pastelería ecuatoriana en Barcelona que ha llegado a abrir varias sucursales en la ciudad y cuya principal demanda era la realización de tartas para la celebración de eventos familiares (especialmente fiestas de 15 años). A estos establecimientos, además, hay que sumar la instalación de pequeños puestos de venta de comida en la calle que se instalaban en aquellos lugares de ocio frecuentados por ecuatorianos los fines de semana (Vall d’Hebrón en Barcelona, Casa de Campo en Madrid) en los que es posible encontrar platos de comida como el cebiche, el encebollado, la fritada o el llapingacho.

Por otro lado, junto a los negocios surgidos en torno a los productos nostálgicos, hay que destacar la aparición de otros establecimientos como peluquerías, centros estéticos o tiendas de ropa que en ocasiones utilizan como reclamo determinados

marcadores étnicos, como pude observar con una peluquería que se publicitaba como “ecuatoriano-dominicana”, o como en múltiples ocasiones sucede en torno a la idea de lo “latino”<sup>82</sup>.

Pero es sin duda en la música y a través de diversas formas de consumo cultural donde esa idea un tanto difusa de lo “latino” se vehiculiza y recrea con mayor asiduidad, como lo muestra el conjunto de actividades muy diversas que tiene en lo “latino” su principal eje de acción: discotecas, empresas especializadas en la realización de fiestas y eventos, artistas latinoamericanos que encuentran en los lugares de destino de los migrantes nuevos circuitos comerciales, etc.

Finalmente, dentro de las formas de consumo cultural hay que aludir al aumento de medios de comunicación (fundamentalmente prensa y radio) que se ha producido en los últimos años y que tienen como principal destinatario a la población inmigrante.

Así, dentro de la prensa ha surgido un numeroso conjunto de periódicos y revistas de muy diversa tirada, generalmente de distribución gratuita, y cuyo mercado es, en función de su mayor o menor segmentación, en la población inmigrante en general (como sucede por ejemplo con “Si se puede”), la población latinoamericana en general (como sucede con el periódico “Latino”) o de manera más específica un determinado colectivo (como sucede en el caso ecuatoriano en la edición española de El Comercio<sup>83</sup>).

De manera análoga, en la radio encontramos algunos programas específicos o incluso emisoras dedicadas a la población latinoamericana, o en algunos casos, dirigidos de manera específica a los migrantes ecuatorianos (como sucedía con el programa de radio “Añoranzas” en Barcelona).

Unos medios de comunicación que, además, al financiarse en muchas ocasiones exclusivamente de la publicidad se convierten en espacios privilegiados para la

---

<sup>82</sup> Con las comillas quiero resaltar la idea un tanto difusa que en muchas ocasiones se hace de aquello que se considera “latino”. Una idea en la que a veces se vislumbra una cierta identidad colectiva emergente. Así, es llamativo cómo algunos jóvenes y adolescentes de padres ecuatorianos presentaban a nivel discursivo la “identidad latina” como contrapuesta a la “identidad española”.

<sup>83</sup> Otras revistas orientadas específicamente a la población ecuatoriana son Raíz Ecuador y Mi Ecuador.

observación del variado y diverso conjunto de actividades económicas generados en torno a la migración, y/o dirigidos hacia el público inmigrante<sup>84</sup>.

## 1.2 - LA MIGRACIÓN COMO MERCADO POTENCIAL

Además de ser generadora de negocios específicos, en otros casos la migración ha supuesto la aparición de posibles clientes potenciales de algunos productos, al considerarse a este “colectivo” como un segmento específico de mercado potencial al que había que prestar especial atención por sus peculiares características.



FOTOS 5.4 y 5.5 – La migración como mercado potencial.

En este sentido, los negocios existentes que siguen esta lógica son muy diversos y abarcan segmentos tan diferentes como medios de comunicación (casos como el de un periódico deportivo que realizaba un suplemento semanal con información sobre las ligas de fútbol de los principales países de los migrantes residentes en España) o empresas que ofrecen seguros (como sucede con las ofertas sobre seguros de repatriación u otros seguros). O por citar otros ejemplos, la atención

<sup>84</sup> Según algunas personas entrevistadas relacionadas con diversos medios de comunicación, la mayor o menor segmentación que tenían estos medios de comunicación era una de las principales variables que explicaba la inserción de un tipo u otro de publicidad,

prestada por grandes cadenas de distribución alimentaria y supermercados que dedican secciones específicas a los productos nostálgicos, en empresas de obtención de créditos y de refinanciación de deudas, o las asesorías y abogados especializados en extranjería.

Pero sin duda, es dentro de los bancos y cajas de ahorros donde se observan estrategias comerciales más definidas relacionadas con el acercamiento al potencial cliente migrante, dadas las peculiares características de este colectivo. Así, la ausencia de vinculación bancaria de gran parte de los migrantes, unida a la creciente demanda de servicios financieros que éstos tienen a medida que se alarga su estancia en España, hace que los migrantes se conviertan en un mercado potencial de gran interés para las entidades financieras, como expresaba el Director financiero de una entidad:

*“Lo que queríamos era la bancarización, no entendemos ni de telefonía, ni de Internet, ni de viajes ni de otras cosas, lo que sabemos es lo que sabemos hacer y, posiblemente, si trabajamos eso es, donde mejores resultados vamos a trabajar. Por eso, lo que hicimos fue ir desarrollando nuevos productos y conociendo mejor al colectivo”. (E13, Director comercial de entidad bancaria)*

Esta cuestión ha hecho que, en la medida en que la población inmigrante es un segmento de población de gran interés para muchas empresas (especialmente entidades financieras), se hayan modulado los discursos y el trato hacia este “colectivo”. Un aspecto era reflejado de la siguiente manera por esta persona:

*“Creo que el mito de las entidades financieras antipáticas que no son cercanas al inmigrante creo que está cada vez más lejos.  
(...) Se ha empezado a apretar el acelerador y antes los bancos eran más selectivos y decían a este con papeles sí, a este no, a este de este país, sí, a este de este país, no. Hoy día creo que estamos todos un poco con la obsesión de que lo más importante de este país son los emigrantes y que da igual como sea y que tengo que hacerme con él.  
(...) Yo creo que está clarísimo que todo el mundo se quiere apuntar en lugar del “family friendly”, al “inmigrante friendly” pues todo el mundo quiere tener algo cercano” (E13, Director comercial de entidad financiera).*

Todo este giro ha llevado a que, por ejemplo, alguna entidad financiera llegue a hablar incluso de una “estrategia de integración de los inmigrantes” para referirse a su estrategia comercial hacia este colectivo. Estrategia en la que se consideraba la necesidad de acercar al inmigrante a sus oficinas, y donde se consideraba esta cuestión como algo natural “dada la tendencia del inmigrante a integrarse a

*todos los niveles” y dado que “es una integración en los derechos y en los deberes, pero también en el acceso a los servicios<sup>85</sup>”.* Con ello, se hace llamativa la atención que se presta al colectivo inmigrante en el momento en que es un segmento de población interesante para determinadas actividades y al mismo tiempo, la equiparación y asimilación que se realiza entre “integración” y “consumo”.

Por último, es interesante observar cómo el interés por el inmigrante como sujeto de negocio lleva en ocasiones a establecer, alianzas y acuerdos entre empresas con diferentes objetivos, pero con el fin común de ofrecer una oferta más amplia de productos en las que el migrante puede estar interesado con objeto de generar sinergias entre empresas. Es el caso por ejemplo, de algunos acuerdos realizados entre algunas entidades financieras y empresas de seguros.

### 1.3 – ACTIVIDADES ECONÓMICAS EN TORNO AL “VIVIR TRANSNACIONAL”.

Como último bloque, encontramos todas aquellas actividades y sectores que se han visto favorecidos por el denominado “vivir transnacional” de los migrantes. Dentro de esta expresión se incluye un amplio campo de actividades que ayudan a los migrantes y a sus familias a establecer y mantener relaciones transfronterizas, y a configurar las condiciones de vida de los migrantes en el extranjero<sup>86</sup> por medio del establecimiento de las conexiones transnacionales económicas y no-económicas (Guarnido, 2004).

Estas conexiones transnacionales, a su vez, generan una demanda que origina la transnacionalización de algunos servicios, y con ello ofrece nuevas oportunidades de negocio gracias al aumento en el volumen de actividad que se produce en algunos sectores. Así, entre los sectores favorecidos por la migración dentro de esta lógica, se pueden citar entre otros a las empresas de paquetería y mensajería o pequeños negocios como locutorios. Pero sobre todo han sido las empresas relacionadas con el transporte y las telecomunicaciones, las que de manera más

---

<sup>85</sup> Citas textuales recogidas de dos directivos de entidades financieras.

<sup>86</sup> En este apartado hago una utilización reducida del concepto de “vivir transnacional” dado que me refiero estrictamente a las actividades que ayudan a mantener relaciones transfronterizas. Por el contrario, Guarnizo (2004) incluye en el vivir transnacional también aquellas actividades que ayudan “a configurar las condiciones de vida de los migrantes en el extranjero” (Guarnizo, 2004:59). Unas actividades que según la clasificación propuesta en este capítulo, estarían más cercanas a los dos apartados vistos anteriormente.



clara se han visto beneficiadas por las nuevas oportunidades de negocio que se abrían derivadas del abaratamiento del acceso a servicios como la telefonía, Internet, o el transporte. Un abaratamiento que a su vez ha facilitado y posibilitado que los migrantes puedan “mantener la presencia” en su lugar de origen de diversas formas, y con ello fomentar el establecimiento de contactos más fluidos con familiares y amigos.

Del mismo modo, algunas coyunturas concretas pueden influir en el desarrollo de este tipo de negocios como señalaba un informante:

*“Las agencias de viajes han hecho el boom después de la regularización porque había un contingente de gente que tenía pendiente ir” (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que vende casas en Ecuador desde España).*

Por otro lado, es especialmente interesante realizar una mirada al modo en que se anuncian algunas empresas de estos sectores en los medios de comunicación, así como los valores y representaciones que se enfatizan en sus anuncios. Así, la publicidad de estos sectores aparece fuertemente impregnada de imágenes y discursos que relativizan el espacio físico a través de continuos juegos metafóricos, a la vez que establecen continuos paralelismos entre la cercanía emocional y la cercanía física. Todo ello a través de imágenes que evocan proximidad, afectividad y cercanía, y utilizan elementos con fuertes connotaciones simbólicas como la casa, la familia o el hogar, como se observa en la fotografía o en el siguiente texto:



FOTO 5.6 – Anuncio de empresa de telecomunicaciones



*“Con Air Comet tu hogar está tan cerca que parecerá que no hayas ido nunca. Porque reunimos para ti el servicio, los horarios y frecuencias que mejor se adaptan a tus necesidades. Y todo ello al precio que terminará de convencerte: Tienes que volver a casa”.*

Sin embargo, a todos estos sectores hay que sumar los negocios relacionados con los envíos de dinero dado que *“las remesas monetarias se han convertido en el elemento más citado, la evidencia tangible y el bastón de medida de los vínculos que conectan a los migrantes con sus sociedades de origen”* (Guarnizo, 2004:56).

Una cuestión que será presentada en el siguiente epígrafe.

## **2 – LAS REMESAS COMO CAPITAL EN DISPUTA**

La importancia cuantitativa que han alcanzado las remesas enviadas desde España, ha hecho que éstas se hayan convertido en un “capital en disputa” (Cortés, 2004) entre diferentes actores que han puesto su atención en éstas por diferentes razones. Así, en líneas generales se pueden distinguir tres grandes grupos de actores que difieren en sus lógicas de acción, en la relación que cada uno de estos actores guarda respecto a las remesas y en los aspectos que se enfatizan a nivel discursivo para legitimar su actuación. Estos grupos son: 1) las agencias especializadas en estos envíos de dinero; 2) las entidades financieras; y 3) empresas transnacionales que ofrecen la posibilidad de comprar un producto en España y entregarlo en Ecuador, etc.

### **2.1 – LAS REMESAS COMO PRINCIPAL OBJETO DE NEGOCIO: LAS EMPRESAS DE ENVÍOS DE DINERO**

Dentro de los actores mencionados, en primer lugar estarían aquellas empresas que tienen en los envíos de dinero su principal objeto de negocio y en las que, por tanto, su interés sobre las remesas radica como un fin en sí mismo

Este tipo de empresas operan a través de una red de agentes existentes en el país de origen y de corresponsales en el país de destino que son coordinados por medio de las agencias de envíos de dinero a través de fax, teléfono o Internet. Como explicaba el dueño de una agencia de envío de dinero el modus operandi:

*“Lo más habitual es ir al agente (generalmente locutorios). El agente está conectado informáticamente con la oficina (la agencia de envíos de dinero). Tiene que enviar un fax con la propuesta de operación y la oficina le tiene que contestar por fax o por teléfono autorizando la operación. Si la operación se autoriza, si es informática es instantánea. Se analiza esa información donde están recogidas también las legislaciones de los países destinatarios, se hace este análisis y vuelve con un número de orden y de factura con todos los números contables que se tiene que dar. En esa orden ya viene cuanto va a cobrar el beneficiario en la moneda que haya elegido contando con todas las comisiones que haya por el camino (...)Se da la orden de pago, y con eso ya está disponible la orden del destino”(E4, Propietario de remesadora).*

Un negocio, en el que como explicaba esta misma persona, la confianza es un factor fundamental para el buen funcionamiento del mismo:

*“Es una cadena de confianza porque el beneficiario se fía del agente, el agente se fía de la remesadora, la remesadora se fía del corresponsal y el que no se fía de nadie es el beneficiario. Es una cadena de confianza donde todo el mundo desconfía de todo el mundo. Es decir, yo no me fío de ninguno de mis agentes pero es que tampoco me fío de ninguno de los corresponsales.  
Es una cadena de desconfianza porque tú ves el tipo de gente con la que tratas y piensas, ¿a este tío le voy a fiar tanto dinero? Yo me tengo que creer que tengo al tío allí y yo soy responsable de que si no me llega ese dinero yo le he dicho a él que me pague y el que manda no es el agente, el que manda soy yo como empresa intermediaria” (E4, Propietario de remesadora)*

Por otro lado, para legitimar su acción frente a otros actores, estas empresas destacan cuestiones como la rapidez en el envío, el carácter de exclusividad que tiene este negocio para ellas y sobre todo, la proximidad y cercanía en el trato que se da al cliente por medio de los agentes (que “*son gente como ellos*” y “*piensan como ellos y les entienden*”). En este sentido, a nivel discursivo se destaca que las remesadoras empleen mucha mano de obra inmigrante y que muchos de los agentes sean compatriotas de los propios inmigrantes, a la vez que se contrapone esa cercanía al servicio prestado por los bancos y la (mala) relación previa que muchos de los migrantes habían tenido en su país con el sistema financiero en su país de origen:

*“El entramado financiero en sus países de origen (de los migrantes) o es muy precario, o no se fían porque hay problemas de todo tipo. Esta gente (los inmigrantes) cuando viene aquí tiene miedo a los bancos. Les cuesta de alguna manera al inmigrante entrar que está muy cerrado, está con puertas blindadas, que no es bien visto en su entorno” (E4, Propietario de remesadora).*

A todas estas razones esgrimidas, se suma además la mayor implantación y red de recepción de remesas que este tipo de empresas ofrecen en los países de origen derivado del hecho de operar con entidades similares a las remesadoras, a diferencia de los bancos.

Por otro lado, el creciente interés que las entidades financieras han mostrado hacia el tema de las remesas ha llevado a que las remesas y los bancos y cajas de ahorro entren en disputa por estos envíos con las remesadoras. Sin embargo, las lógicas de actuación de ambos actores, y los intereses por los que se busca captar al migrante como cliente, son muy diferentes como explicaba muy gráficamente el dueño de una empresa remesadora:

*“Que le pasó a la banca, que ellos en principio no querían este negocio porque es un negocio que desconocen aunque es el negocio más primitivo de la banca, que tiene además grandes connotaciones que se dan de bofetadas con lo que es la banca en sí. La banca lo que quiere es coger un dinero y tenerlo el mayor tiempo posible, por contrapartida a las remesadoras nos quema el dinero. Entonces hay una serie de contradicciones. El banquero de alto copete lo que quiere es tener unos clientes que son señores que tengan patrimonio y todo esto, claro y el inmigrante no tiene nada de esto, entonces no quieren ese tipo de clientes o no querían este tipo de clientes.*

*Entonces se han dado cuenta de que son muchos, de que esta gente, muchos de ellos que en principio venían y se iban ahora, parece que vienen y se quedan, y además, no tienen nada con lo cual van a demandar toda una serie de servicios como hipotecas, etc. Y además tienen una capacidad de ahorro grande.*

*Al banco le sigue sin interesar el negocio de las remesas, lo que le interesa es el que pone las remesas. Ellos no quieren enviar remesas, lo que quieren es bancarizar al inmigrante.*

*A las remesadoras no les interesa nada de esto. No le interesa bancarizar lo que le interesa es fidelizar a un cliente para que siga mandando remesas a su país de origen a través de ellos” (E4, Propietario de remesadora).*

Así pues, el objetivo último pasa por la fidelización del cliente si bien se reconoce la tendencia general que el migrante tiene hacia la bancarización según aumenta el tiempo de estancia en España. Del mismo modo, como se señala ante la progresiva disminución que en términos generales han tenido las remesadoras dentro de la cuota de mercado de estos envíos de dinero en la medida en que los bancos se han ido interesando por las remesas.

Además de la competencia con los bancos, las agencias de envíos de dinero consideran un elemento negativo la legislación existente. Una legislación que es considerada muy restrictiva por obligar a realizar todos los movimientos de dinero a través de entidades de crédito (que a su vez cobran comisiones a las remesadoras) y sobre todo, por obligar a identificar a todos los clientes que realizan una transferencia de dinero<sup>87</sup>. Según las remesadoras, esta legislación las obliga a aumentar sus gastos administrativos de funcionamiento y con ello sus costes, lo que redundará en una menor competitividad y en un modo de beneficiar indirectamente a las entidades financieras. Y más, si se tienen en cuenta que a diferencia de estas entidades, el envío de remesas es la única actividad que realiza este tipo de empresas.

La situación relacionada con esta legislación, y los motivos que se esgrimían para la implantación de la misma era señalada irónicamente de esta manera por uno de los informantes:

*“Un tema adicional es que las empresas somos defraudadoras, somos las que hacemos los envíos de dinero para narcotráfico, para terrorismo. Señores, por un lado me están diciendo que somos más caros que nadie y por otro, que toda esta gente que maneja cantidades ingentes de dinero lo hace a través de las remesadoras” (E4, Propietario de remesadora).*

Finalmente, hay que destacar el establecimiento de frecuentes acuerdos entre empresas (empresas de telefonía y empresas de envío de dinero por ejemplo) en los que se ofrecen descuentos o regalos de envíos de dinero a cambio de contratar algún producto concreto. Del mismo modo, es muy interesante observar la creación de sinergias entre diferentes negocios que se establece en los lugares más comunes de envío y recepción de remesas como se puede observar en las fotografías.

---

<sup>87</sup> La Orden Ministerial EHA/2619/2006 del 28 de julio obliga a todos los clientes a cumplimentar y firmar un formulario en el que conste como mínimo el nombre y apellido del cliente, el tipo y número del documento de identificación exhibido, el domicilio del cliente en España, la moneda e importe de la operación, el nombre y apellido o denominación o razón social del beneficiario en las transferencias emitidas y del ordenante en las transferencias recibidas, el país de destino en las transferencias emitidas, el tipo de operación y el concepto en que se realiza la operación. A su vez, si el importe enviado supera los 3000 euros mensuales se solicita una serie de medidas adicionales de identificación y conocimiento. Algunos datos más relacionados con la legislación existente con los envíos de dinero de España a otros países se puede encontrar en Abarca, Alonso-Olea, Lacruz, Martín y Vargas (2008).



FOTOS 5.7 Y 5.8 - Sinergias en torno a las remesas. En España, envíos de dinero y llamadas telefónicas. En Ecuador, recepción de remesas y electrodomésticos para comprar.

## 2.2 – LAS REMESAS COMO MEDIO PARA BANCARIZAR: LAS ENTIDADES FINANCIERAS

Como explicaba antes uno de los informantes, en la medida en que las entidades financieras han detectado la existencia de una demanda de servicios dentro de la población inmigrante, han puesto su atención en las remesas como elemento de acercamiento hacia estos clientes potenciales. Así lo expresaba el director comercial de una entidad financiera:

*“Nosotros vimos clarísimamente que lo que queríamos era bancarizar al inmigrante. Nosotros lo que queríamos era la bancarización (...). Lo que hicimos fue ir desarrollando nuevos productos y conociendo mejor al colectivo. La parte de la remesa era la parte más demandada por parte del colectivo inmigrante, porque la remesa es demandada en su primera etapa pero siempre que quisiera tener algún tipo de vínculo con su país de origen sigue estando la remesa. Y comenzamos a trabajar con el tema de las remesas.  
(...) En el año 2004 comenzamos a trabajar con las remesas. Vimos que había unos clientes que tenían sus necesidades cubiertas, pero el día que tenían que mandar dinero se iban a una remesadora a la puerta de al lado lo que hacía que parte del circuito ya no lo hagan contigo, sino que en un momento dado tienes posibilidades por un lado de abandono, y no solamente eso sino que es una vía de captación que el cliente no está utilizando” (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que vende casas en Ecuador desde España).*

En este marco, algunos bancos han llegado a comprar remesadoras para conseguir sus fines como estrategia comercial. Así, la remesa es utilizada como reclamo y como medio para fidelizar al inmigrante como cliente. En ese sentido, se recurre

frecuentemente a ofertar reducciones en las comisiones en los envíos de dinero realizados a través del banco o caja de ahorros, si existe algún tipo de vinculación comercial con la entidad financiera.

El inmigrante por su parte, es considerado por la banca en un principio como más cercano a las cajas de ahorros por sus particularidades, dado que es parte del denominado mercado masivo.

*“Lo que hacemos es sacar “Remesas Cero” que es un proyecto clarísimamente de mercado masivo y para rascarle cuota a las cajas de ahorros que son los señores del mercado masivo, lo que hacemos es esa estrategia” (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que vende casas en Ecuador desde España).*

Por otro lado, el interés por las remesas como medio para la bancarización del migrante y para ofrecerle otro tipo de servicios es compartido por las entidades financieras en Ecuador:

*“El Banco decidió crear un producto. Les daba crédito a los inmigrantes para que salieran del país en condiciones justas. En vez de endeudarse con un usurero porque esa era la única manera, y el usurero le cobraba en torno a un 10% mensual. El banco le dio dinero a la gente con créditos más bajos.*

*(...) Además les dimos acceso a los inmigrantes para que inviertan su dinero en Ecuador. Les abrimos una cuenta para que el cliente pueda enviar su dinero y pueda decir parte de esto es para mi casa, parte de esto es para la educación de mis hijos, y parte de esto es para el futuro de mi familia y el resto puede disponer mi familia libremente” (E1, Director comercial de entidad financiera ecuatoriana en España).*

En este marco general, surgen alianzas entre diferentes entidades financieras con un mismo fin compartido en Ecuador y en España: la bancarización:

*“El Banco entabló alianzas con las principales cajas de ahorros del país porque apostó por la bancarización de la gente, no tanto por las remesas sino por la bancarización. Empezamos a trabajar y se formó un canal para transferir el dinero de aquí a allá en condiciones más justas” (E1, Director comercial de entidad financiera ecuatoriana en España).*

Al mismo tiempo, dentro de ese intento de buscar la bancarización y “amoldarse al cliente inmigrante”<sup>88</sup>, se observan dos modelos comerciales. Algunas entidades han optado por “integrar” al inmigrante como cliente dentro de su red de oficinas (Banco Santander, por ejemplo), mientras que en otros casos se opta como estrategia comercial por la creación de oficinas especializadas en los clientes inmigrantes como sucede con Dinero Express que pertenece al BBVA.

---

<sup>88</sup> Cita textual de informante.

Estas oficinas se concentran en los barrios con mayor población inmigrante y se caracterizan por tener unos horarios de apertura más amplios (abren en fines de semana o por la tarde, por ejemplo), ofrecer promociones especiales, o ser la mayor parte de sus trabajadores inmigrantes en un intento de obtener mayor proximidad y cercanía hacia esta población.

Finalmente, en el esfuerzo de las entidades financieras por acercarse a la población inmigrante no falta la inserción masiva de publicidad en los medios de comunicación o el patrocinio de eventos dirigidos a esta población.

### 2.3 – FORMAS DE REMESAS EN PRODUCTO

En último lugar y aunque son menos conocidas, un tercer conjunto de actores que tiene interés en las remesas son todas aquellas empresas que operan con “remesas en producto”, es decir, aquellas empresas que ofrecen comprar un producto en España que es entregado y/o disfrutado en Ecuador<sup>89</sup>. Los negocios surgidos bajo esta fórmula están alcanzando una creciente importancia.

Este tipo de negocios busca su legitimación a nivel discursivo en las posibilidades que ofrece para el migrante de controlar en qué utilizan el dinero sus familiares.

*“Antes mandaban el dinero y sus familiares desaparecía el dinero, lo malinvertían, o lo medio invertían que ese es el problema” (E14, Coordinadora comercial de empresa inmobiliaria radicada en Quito).*

*“La gente está mandando dinero para que el familiar comprara, está trabajando y a la vuelta ve que se malgasta” (E9, Trabajador de empresa inmobiliaria).*

En este contexto, esta posibilidad de control es presentada como un valor añadido por las empresas:

*“Se ha generado un problema con el envío de remesas porque no termina el dinero de las remesas en lo que el inmigrante pretende que termine. Entonces nosotros le damos la posibilidad de que el elige en que quiere que termine el envío y sabe que según lo elige aquí, se lo están entregando*

---

<sup>89</sup> Según comentaban algunas personas entrevistadas, el colectivo ecuatoriano tiene muchas más ofertas de empresas que operan de esta manera que otros colectivos. Por ejemplo, una persona relacionada con una empresa inmobiliaria señalaba lo siguiente: “*nosotros hemos estudiado este modelo de empresa y funcionaría en Colombia, en Perú y en Ecuador. Con el resto de latinoamerica no funciona. Un argentino no te va a comprar una casa a distancia en Buenos Aires por ejemplo, igual que un chileno o un brasileño, es otra mentalidad, otra cultura y otra migración*” (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).

*allá” (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

A partir de esta idea básica, los modelos de venta y la estrategia comercial a seguir puede variar dependiendo de cuestiones como el producto ofrecido o si el contacto con el cliente potencial se hace en Ecuador o en España.

Por ejemplo, un informante relacionado con una empresa inmobiliaria que opera de esta forma explicaba de la siguiente manera el procedimiento que seguían:

*“Tenemos todas las presentaciones en pantalla porque ellos están comprando algo que no lo pueden ver. Pero después, lo que le pedimos es el contacto de un familiar, nosotros queremos que se involucre un familiar, nuestro mejor agente de venta es el familiar que va a ver el proyecto, que va con un comercial nuestro o de la constructora, que le muestran hasta el último detalle del proyecto. Y quedan alucinados, lo meten en la casa modelo. (...).*

*Tenemos que involucrar al familiar allá porque la venta se cierra acá pero el que se convence es el de allá (...).*

*El trabajo de venta acá sería totalmente diferente, pero nosotros tenemos que vender una ilusión, le tenemos que ilusionar para venderle un sueño que está ahí, que la casa está montada” (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

En cambio, en otros casos donde el producto que se ofrece es más sencillo de vender, no es necesario utilizar comerciales pudiéndose recurrir a cajeros automáticos<sup>90</sup>.

*“Una empresa que va a funcionar España- Ecuador que se llama Mnemo Land, a través de sus cajeros 4B va a estar desde los cajeros del Banco Popular hasta a lo mejor en el Corte Inglés. Los ecuatorianos van a poder comprar todo tipo de productos, desde una lavadora hasta un coche a través de su tarjeta y lo van a poder recibir allí en Ecuador. Cada vez hay más este tipo de negocios, ¿por qué? Porque cada vez hay más gente que prefiere hacer un regalo a enviar dinero, eso es cierto”(E14, Coordinadora comercial de empresa inmobiliaria radicada en Quito).*

En cuanto al modo de promoción y venta del producto, éste varía en función del lugar en el que se realice el contacto con el cliente especialmente en la compra de vivienda que es el principal producto ofrecido por este tipo de empresas.

Cuando la promoción del producto se centra en España, las Ferias dirigidas a la población inmigrante más o menos especializadas adquieren gran importancia<sup>91</sup> y por supuesto, la inserción de publicidad en medios dirigidos a la población

---

<sup>90</sup> Ver Foto 11.7 en el capítulo dedicado al uso que se da a las remesas.

<sup>91</sup> Existen ferias especializadas en la venta de viviendas en Ecuador como “Mi Casa en Ecuador” que ha celebrado varias ediciones en Madrid y Barcelona.



ecuatoriana. Dentro de las formas de promoción, es especialmente interesante el caso de una empresa inmobiliaria que editaba una revista con promociones de viviendas construidas en Ecuador y que era distribuida gratuitamente en España en locutorios y otros lugares.

Por otro lado, existen discrepancias entre algunas personas entrevistadas sobre cuál es el mejor modo de llegar al cliente potencial.

En el caso de que el contacto con el cliente se realice en España, como narraba una de las personas entrevistadas anteriormente (E2), se busca ante todo “motivar” al migrante y “venderle una ilusión”. Pero este caso puede presentar algunas dificultades adicionales como planteaba una persona entrevistada:

*“En España la intención de comprar existe. El problema está en que para comprar hace falta el respaldo de un familiar. A la mayor parte de los familiares no les interesa. Muchos de los familiares que están en el Ecuador están emocionalmente, digamos jodidos, porque ven al familiar que según me dice gana súper bien se ha comprado una casa en España y un coche y yo estoy jodido, y encima este hombre me dice que yo le vea su casa que quiere que vea. Dos, cuando vas a las viviendas hay un problema porque siempre dice que si dice que gana tan bien, por qué se está comprando esta casa y no otra, siempre nos pasa. (E9, Trabajador de empresa inmobiliaria).*

En cambio, otra persona entrevistada en Ecuador también relacionada con una empresa inmobiliaria con el mismo modelo de venta planteaba otra estrategia de llegar al cliente potencial diferente basada en establecer el contacto en Ecuador y centrar allí toda la campaña publicitaria.

*“En España no tuvimos la acogida que en Ecuador. Allá hay muchos medios porque todos sabemos que allá es donde se produce el dinero pero todos están jalando un poco para su lado (...). Cuando el contacto se hace en España no suena tan convencido como cuando se contacta desde aquí. Lo que comentábamos, el boca a boca y entonces si yo logro llegar a los familiares con los ojos es más fácil llegar al migrante desde otra forma. Entonces eso lo hacemos aquí porque siendo el familiar como apoderado digamos así aunque todo lo formalizamos. Es mejor hacer el contacto con el familiar porque el contacto se hace con el familiar, el familiar habla al amigo y así” (E14, Coordinadora comercial de empresa inmobiliaria radicada en Quito).*

Pero las posibilidades de ofrecer productos de esta manera van mucho más allá de la compra de vivienda y se extienden a otros productos como contaba un informante:

*“Hay muchas cosas que se pueden hacer con el formato que nosotros tenemos. Si empezamos a rebuscar hay muchas cosas que vamos a ir incorporando, por ejemplo antes de que salga la nueva etapa escolar, nosotros vamos a ofrecer desde acá la compra de canastas escolares con útiles escolares. Cuando tengamos cerrados el tema del seguro para Ecuador, a través de la revista van a salir seguros médicos y seguros de ahorro para que los hijos puedan estudiar” (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

De hecho, la oferta y variedad de productos ofrecidos bajo esta fórmula ha aumentado progresivamente. Si durante los años del boom migratorio ecuatoriano las primeras empresas que operaban bajo esta fórmula ofrecían la posibilidad de comprar electrodomésticos en España, posteriormente ha ido surgiendo una masiva oferta ligada a la compra de vivienda, compra de coches, seguros médicos, telefonía, comida, e incluso flores<sup>92</sup>.



FOTOS 5.9, 5.10 Y 5.11 – Empresas que operan con remesas de producto.

Por último, también se han desarrollado acuerdos entre empresas que operan de esta manera y otras empresas interesadas en la población inmigrante con el fin de crear sinergias:

*“Con algunos bancos tenemos una buena relación porque los conocemos, ellos quieren meter créditos y nosotros queremos vender las casas entonces hay un nexo” (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

<sup>92</sup> Es cuando menos paradójico que a través de esta fórmula se envíen flores a Ecuador cuando este país es exportador de flores.

*“Tenemos un convenio con Mapfre en el cual somos agentes de seguros con ellos y si la gente quiere complementar su crédito hipotecario con un seguro de vida o de crédito, podemos ofrecérselo”. (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

Mientras que en otras ocasiones el procedimiento es el contrario: la remesa en producto es ofrecida como reclamo publicitario como se muestra en la promoción de la fotografía 5.12.

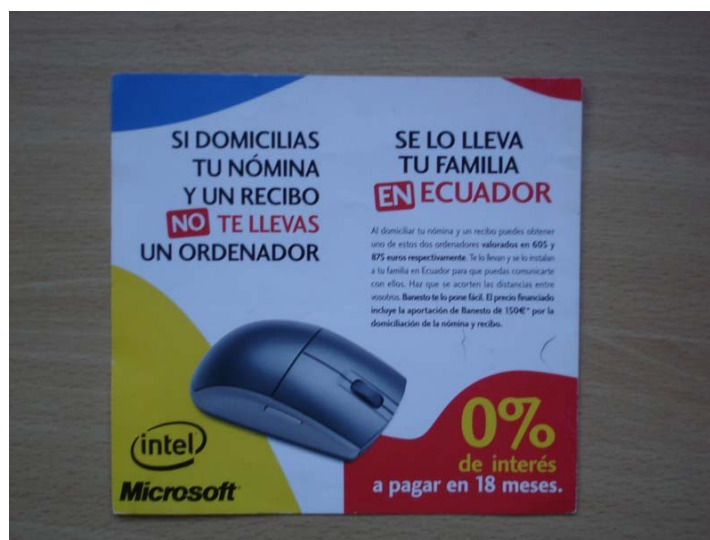


FOTO 5.12 – Remesa en producto como reclamo



## Parte IV

# Dinámicas migratorias, estrategias económicas y remesas

---



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

## **CAPITULO SEIS.**

### **APUNTES TEÓRICO-METODOLÓGICOS**

### **DENTRO DE LA PERSPECTIVA TRANSNACIONAL**

#### **1 - LA ETNOGRAFÍA EN UN CONTEXTO DE GLOBALIZACIÓN**

Abordar el estudio de la aceleración de los procesos de integración e interdependencia estructural a nivel mundial que se han producido en el marco de la globalización, así como estudiar el impacto que ejerce el sistema mundial sobre las realidades locales, se ha convertido en un importante desafío teórico-metodológico y epistemológico en el campo de las ciencias sociales.

Un desafío donde la intensificación del proceso de globalización ha llevado a reconceptualizaciones que buscan interpretar y comprender aspectos como la interconexión entre las diferentes regiones del mundo, las relaciones existentes entre fenómenos locales y globales o la aprehensión de lo plural y lo unitario, como sucede en el caso de los estudios sobre migraciones con la perspectiva transnacional. Así, para abordar este conjunto de relaciones entre lo global y lo local, y otras dicotomías similares, se hace necesario acudir a técnicas y marcos de referencia teórico-conceptuales rigurosos que reconozcan la interrelación, la pluralidad, y la (des)localización, y en ocasiones la relocalización de los fenómenos sociales en el capitalismo avanzado.

Este reto epistemológico planteado en el contexto de la globalización afecta de un modo especial a la lógica de la investigación existente en la **antropología social**.

El hecho de que esta disciplina se base, como ya se ha citado, en *“rescatar una mirada “de cerca y de dentro” capaz de identificar, describir y reflejar aspectos excluidos de la perspectiva de aquellos enfoques que, por efecto de contraste, calificamos como de fuera y de lejos”*, (Magnani, 2002:11), unido a que sus principales señas de identidad estén basadas en la adopción de una perspectiva microanalítica y en la recogida de datos sobre el terreno (Agier, 1996), ha llevado a la antropología a buscar nuevas estrategias de investigación ante las nuevas realidades sociales que trata de abordar, superando así los característicos “estudios de comunidad” tradicionales de esta disciplina.

Ahora, la antropología se ve obligada a moverse en un entramado de significados, de fronteras diluidas y de movimientos continuos de cosas y gente muy diferente a la de las sociedades de pequeña escala donde los antropólogos estaban acostumbrados a intervenir (Safa, 1998). A su vez, el estudio de estas nuevas realidades compromete definitivamente el modelo antropológico clásico, que fue pensado como el estudio de un “otro” que era pensado espacial, cultural e históricamente como radicalmente diferente a la cultura del investigador (Cordeiro, 2003).

Por todo ello, se hace necesaria una aproximación etnográfica compleja a situaciones marcadas por el multilocalismo, la desterritorialización y los flujos constantes de personas, de recursos y de información (Kearney, 1995) donde diferentes lógicas tienden a superponerse. Una de las propuestas más interesantes que ha ido en este sentido, ha sido la denominada por Marcus (1995) etnografía multisituada o multi-local. La etnografía multisituada se distingue por poseer un objeto de estudio que no puede ser explicado etnográficamente si se realiza trabajo de campo intensivo en un solo lugar; sino que se ha desarrollado por medio de una “etnografía móvil” que se desenvuelve en múltiples lugares con el fin de examinar la circulación de los significados culturales, los objetos o las identidades en un tiempo-espacio difuso.

Al mismo tiempo, la creciente disociación geográfica existente entre el lugar de estudio donde se realiza la investigación y el objeto de estudio a abordar, así como entre las diferencias existentes entre la escala de observación micro en la que el etnógrafo desarrolla su trabajo y el marco de análisis mucho más amplio a abordar



con objetos de estudio cada vez más deslocalizados y separados geográficamente, supone un problema epistemológico al que la etnografía debe hacer frente.

En este contexto general que hemos presentado, se hace necesario repensar los anclajes y las nociones a partir de las cuales se realiza la producción teórica de la disciplina. Una producción que, según Agier (1996) se ha ido fijando en función de diferentes nociones fundamentales a partir de las cuales la antropología ha tratado de fijar su producción teórica:

- Una primera noción estuvo basada en el **individuo**, desarrollada por la Escuela de Chicago con investigadores como Park, Anderson o Wirth. Estos autores desarrollarán la observación participante en un contexto teórico dominado por el funcionalismo y con la preocupación de fondo de la cohesión social y los procesos de exclusión social (Agier, 1996). Así, en el marco de los estudios sobre la ciudad, la Escuela de Chicago verá en el individuo, una noción fundamental a la vez que observarán en el individualismo, una señal de identidad propiamente urbana, y en contraposición al comunitarismo que la etnografía había mostrado anteriormente en el estudio de las “sociedades tradicionales” rurales.

A su vez, apoyándose en nociones como “región moral” o “área natural”, la escuela de Chicago dará gran importancia al territorio en su búsqueda de “*grupos socialmente coherentes y espacializados que se encuentran en un espacio determinado*” (Agier, 1996:43), analizándose desde esta lógica espacial las dialécticas existentes en los individuos sobre la identidad y la alteridad.

- Una segunda noción está basada en la noción de **situación** y los denominados “**estudios de caso**”. Desarrollada especialmente por autores como Gluckman o Mitchell, a partir de esta noción se pretendía aislar intelectualmente un acontecimiento determinado con el fin de facilitar un análisis coherente para posteriormente englobarlos dentro de su contexto. Por su parte, en los estudios de caso, la idea era encontrar un instrumento didáctico que permitiese observar los rasgos dispares que intervenían en la construcción de un orden social complejo (Hannerz, 1986), realizándose de esta manera el carácter procesual de la realidad social.

Al mismo tiempo, algunos trabajos basados en el análisis situacional desarrollados en el marco de la escuela de Manchester, cada vez enfatizaron más la importancia que tenían las relaciones tribales en el nuevo contexto urbano, lo que llevó a

reconsiderar el importante papel que tenían los vínculos establecidos entre los individuos en ambos contextos.

En sintonía con la orientación de algunos trabajos de la escuela manchesteriana y del Instituto Rhodes Livingstone en África Occidental (por ejemplo, Epstein, 1958), se desarrollan los cruciales trabajos de Fredrik Barth (1976). Su enfoque situacional e interaccionista incorpora el punto de vista subjetivo, subrayando el carácter relativo y negociable de la identidad étnica y contraponiéndose a las tesis primordialistas. Para Barth, no es el aislamiento el factor explicativo en la reproducción de las diferencias culturales, sino los dispositivos sociales y políticos de cada grupo, interesados en mantener las diferencias, los que perpetúan una identidad y unas prácticas culturales específicas. Barth observa en su estudio en el Estado de Swat (Pakistán) cómo la constante interacción y la interdependencia entre diferentes, lejos de borrar las diferencias culturales e identitarias, más bien las acrecienta.

Con ello, cada vez se presta más atención a los aspectos dinámicos y contextuales de la realidad social, a la vez que poco a poco irá emergiendo una visión de la sociedad basada en primar los aspectos relacionales entre los individuos frente a otros aspectos estáticos.

- Dentro de esta primacía de los aspectos relacionales, emerge una tercera noción que cada vez irá cobrando más fuerza en el plano teórico: el concepto de “**red**”. Este concepto fue utilizado en un principio por autores posteriores a la escuela de Manchester como Elizabeth Bott (1990), Lomnitz (1975; 1994) o Safa (1998), aplicándolo a diferentes contextos relacionados con lo que se entendía como “sociedades complejas” (Hannerz, 1986) como la sociabilidad, la ayuda mutua, las relaciones clientelares o los estudios urbanos. Bajo este concepto se trataría de buscar regularidades sistemáticas (Velho, 1994) o “estructuras de mediación” en expresión de Cordeiro (2003), que sean útiles para una comprensión adecuada de la realidad social primándose así la “perspectiva relacional”, y en un contexto de tránsito de los diferentes actores por espacios con lógicas propias.

Con ello, al primarse con esta noción la perspectiva relacional frente a otras realidades ancladas al territorio, estamos ante un enfoque que presenta múltiples utilidades para el estudio de las migraciones puesto que, como señala Appadurai, *“en la medida en que los grupos migran, se reagrupan en nuevos lugares,*

*reconstruyen sus historias y reconfiguran sus proyectos étnicos, lo etno de la etnografía adquiere una calidad resbaladiza y no localizada, ante lo cual tendrán que responder las prácticas descriptivas de la antropología*”, debido a que el estudio de los grupos concretos “*dejaron de estar firmemente amarrados a un territorio y circunscriptos [sic] a ciertos límites espaciales*” (Appadurai, 1996 (2001):63). De este modo, los estudios sobre migraciones que adoptan esta perspectiva relacional entroncan con una larga tradición de estudios que se habían venido produciendo en el ámbito de la antropología, a la vez que recogen muchas de estas aportaciones.

## **2 – RETOS DEL ESTUDIO DE LAS MIGRACIONES EN UNA PERSPECTIVA TRANSNACIONAL**

Como se vio antes, es indudable que la perspectiva transnacional ha supuesto una renovación importante en el modo de estudio de la migración. Esta perspectiva ha enriquecido profundamente los aspectos a tratar a la hora de fijar la mirada que se tiene sobre el fenómeno migratorio, basándose en un enfoque en el que se trata de ver la migración como un “hecho social total” y donde se prima la articulación entre la realidad local y global.

Del mismo modo, la perspectiva transnacional ha permitido recuperar un enfoque transcultural que se aparta del discurso integración/asimilación versus segregación, al fijarse en varios espacios geográficos y reconocer las interconexiones e interdependencias que se suceden en las intersecciones de nuevos campos sociales en su intersección (Escrivá y Ribas, 2004). Al mismo tiempo, esa necesidad de abordar las interdependencias e interconexiones existentes en una multiplicidad de lugares, supone todo un desafío que requiere de una pluralidad de técnicas, metodologías y marcos de referencia teóricos-conceptuales. En este contexto, señalaré algunos de los conceptos más utilizados con los que la perspectiva transnacional y en general los estudios sobre migraciones, han tratado de pensar la realidad.

## 2.1 – LA RED SOCIAL EN EL ESTUDIO DE LAS MIGRACIONES

Dentro de los marcos teórico-conceptuales utilizados en la perspectiva transnacional, sin duda el concepto que más éxito ha tenido ha sido el concepto de **red social** o de **red migratoria**<sup>93</sup>.

Grasmuck y Pessar (1991) definen la red migratoria como el conjunto de relaciones sociales que organizan y dirigen la circulación de trabajo, capital, bienes, servicios, información e ideologías entre las comunidades que envían migrantes y las que los reciben.

Con ello, con el concepto de red social se pretenden realzar todos aquellos aspectos no tenidos en cuenta que emergen entre las decisiones individuales del inmigrante (aspectos “microeconómicos” de la doctrina clásica) y las variables “macroeconómicas” de tipo estructural, centrándose en el componente relacional y permitiendo abstraer aspectos de las relaciones interpersonales. Para Escrivá y Ribas (2004a), este concepto se ha convertido en una potente herramienta explicativa de las causas y los determinantes de la emigración, al complementar el nivel individual de análisis que prima la teoría de la elección racional, con los análisis postmarxistas estructurales. Del mismo modo, con este concepto se busca captar aspectos como la dinamicidad de las cadenas y redes migratorias, dentro de lo que autores como Faist denominan “*the crucial meso-link*” (Aparicio y Tornos, 2005) o las “estructuras de mediación” (Cordeiro, 2003), enfatizándose con ello un análisis basado en el nivel meso. Así, este nivel de análisis es interesante si se tiene en cuenta su énfasis en el papel que la red puede tener como posibilidad creativa de acción que trasciende la estrategia individual y la constricción institucional<sup>94</sup>.

Por otro lado, cuando se alude al concepto de red social dentro de la perspectiva transnacional, hay que diferenciar entre algunas acepciones diversas relacionadas con el uso de este concepto. De momento citaré las dos que más se usan dejando la tercera acepción para el final de este epígrafe.

---

<sup>93</sup> Aunque el nombre concreto del concepto es red social, muchos autores hablan directamente de red migratoria cuando se utiliza en estudios sobre migración. Especialmente, cuando se refieren al uso del concepto como metáfora en sí y no tanto como técnica de investigación concreta.

<sup>94</sup> La utilización de conceptos como “repertorios de acción” tomados de los trabajos sobre acción colectiva de autores como Tilly, y que son aplicados al análisis de redes se han revelado bastante útiles y apuntan en esta dirección. Un sugerente trabajo en esta línea es el análisis que realiza Ramírez y Ramírez (2005).

En primer lugar, está el concepto de **red como metáfora** o estrategia heurística. Cuando el concepto de red es utilizado en este sentido, se alude con ello a la posibilidad de extraer de un sistema más amplio y con propósitos analíticos conjuntos más o menos complejos de relaciones (Hannerz, 1986), subyaciendo con ello una manera de ver la sociedad como un entramado de redes en las que los individuos están interconectados entre sí. La utilidad de esta visión de la sociedad desde el punto de vista de la perspectiva transnacional reside en que, a partir del análisis de un ámbito concreto de estudio, el análisis de red puede proporcionar una visión coherente basada en las relaciones existentes entre los individuos que va más allá de las fronteras institucionales. De este modo, un análisis de estas características es idóneo para abordar ámbitos desterritorializados que van más allá de los límites estatales y territoriales, dado que esto permite aprehender las relaciones existentes entre individuos que pueden estar separados geográficamente lo que es especialmente útil en el caso que nos ocupa.

Al mismo tiempo, las posibilidades que el análisis de redes tiene desde un enfoque procesual frente a otras visiones de tipo estructural residen en su posibilidad de operar en un ámbito desterritorializado, y en la capacidad de adaptación que este concepto tiene en un entorno cambiante.

Una segunda definición del concepto de red es utilizado se refiere al uso de la **técnica de investigación** de este nombre. Si bien, esta técnica deriva de la concepción enunciada anteriormente de la sociedad como un conjunto de relaciones personales, en este caso la red se refiere a una técnica de investigación concreta en la que a través de la introducción de datos en una matriz y el desarrollo de modelos matemáticos para ver las relaciones existentes entre esos datos, se busca obtener una representación visual de la realidad basada en variables visuales (como la posición, la forma, el color, el tamaño o las relaciones) a través de una representación gráfica realizada preferentemente con líneas y nodos (Molina, 2008). Las ventajas de esta técnica de investigación y su representación se basan en las posibilidades que ofrecen de mostrar una reducción débil de la realidad y a la vez, realizar una operacionalización fuerte de los datos obtenidos. Esto contrasta con otras técnicas cualitativas como la entrevista o la observación que ofrecen una reducción débil de la realidad pero al mismo tiempo una operacionalización también débil de la misma, y a su vez con otras técnicas

cuantitativas que ofrecen unas posibilidades fuertes de operacionalización, pero análogamente realizan una fuerte reducción de la misma, en una visión extrema de ambos modelos.

Al mismo tiempo, los enfoques de redes no están exentos de algunos **riesgos**. Como han señalado diversos autores (Pedone 2002; Ribas, 2003), los estudios sobre redes migratorias se han caracterizado demasiado por poner el énfasis en las normas de reciprocidad, los lazos de solidaridad y las obligaciones devenidas de la pertenencia a una comunidad específica asociadas con el parentesco, extendiéndose de este modo una visión romántica de las redes como estrategia de resistencia de los dominados.

Por otro lado, Suárez (2007b) resalta la extendida tendencia a considerar las redes sociales como un objeto de estudio propio en lugar de contemplarlo como un instrumento metodológico o de observación, lo que lleva a ver a éstas como una realidad social con cierta base ontológica. Por ello conviene recordar que, como sucede con el concepto de transnacionalismo, lo novedoso al abordar los estudios sobre redes no es la existencia de las redes en sí, sino la emergencia de la perspectiva teórica y metodológica sobre las mismas (Suárez, 2007b).

En lo que se refiere a los estudios sobre la migración, las redes sociales en sus diferentes acepciones han sido utilizadas sobre todo para analizar tres cuestiones:

- a) Este concepto se ha usado como herramienta conceptual para analizar la **movilización de recursos** necesaria para poder migrar que se produce en la realización del viaje. En este caso, la red sirve para realizar un análisis sobre cómo se produce la movilización de recursos para poder migrar entre familiares y/u otros actores atendiendo a la movilización que se da en origen (con la obtención del billete, visado, dinero de mano, contacto con posibles “pasadores”, etc.), en destino (obtención de alojamiento, ayuda en la obtención del trabajo, etc.), así como a la posible circulación de recursos que se puedan dar entre destino y origen (préstamo para emprender la migración, etc.)<sup>95</sup>.

Cuando el concepto de red se utiliza se utiliza para analizar esta cuestión, este concepto sería cercano al de cadena migratoria poniéndose el énfasis así en *“la transferencia de información y apoyos materiales que*

---

<sup>95</sup> Este tipo de trabajos parten sobre todo del concepto de red como herramienta heurística. Un buen ejemplo de un trabajo de estas características sería Ramírez y Ramírez (2005).

*familiares, amigos o paisanos ofrecen a los potenciales migrantes para decidir, o eventualmente, concretar su viaje”* (Pedone, 2003:111).

- b) Los trabajos sobre redes han sido especialmente útiles a la hora de buscar **nuevas explicaciones de las migraciones**, especialmente cuando se analizan contextos con una larga tradición migratoria. En este tipo de contextos, basándose en la acepción manejada dentro de la teoría de las redes migratorias, el análisis del papel que desempeñan las redes de información y ayuda que vinculan a los ya inmigrados con los potenciales migrantes de sus mismos países ha dado lugar a la teoría de la *causación acumulativa de las migraciones*, en un enfoque que trata de ir más allá de las consideraciones económicas y de la perspectiva individualista de la teoría neoclásica (Aparicio y Tornos, 2006).
- c) Por último, el concepto de red ha sido utilizado en su acepción de **apoyo mutuo**. En términos generales, estas redes de apoyo se conforman de acuerdo a elementos situacionales marcados por elementos estructurales propios de las sociedades de acogida, así como por un elemento central para la comprensión de las trayectorias migratorias, como son los proyectos migratorios y las estrategias migratorias redefinidas de manera dinámica, de las que hablaremos más adelante.

Las redes, desde esta acepción de apoyo mutuo, se han utilizado para analizar los procesos de inserción que realizan los migrantes en el contexto de llegada, analizando para ello el conjunto de relaciones sociales y posibles apoyos que se tiene en los contextos de llegada así como la evolución que se da de estos soportes. Así, los estudios de redes realizados en esta dirección estudian las relaciones en que se apoyan los migrantes (de parentesco, vecindario, paisanaje, etc.), su estructura más o menos cerrada o sus recursos de ayuda, entre otros.

Finalmente, existe una tercera acepción de la red a la que se refiere Cuberos (2008) y es la acepción de la red como **función adaptativa** que en ocasiones es promovida desde diferentes instancias. Para Cuberos, algunos autores promueven una visión prescriptiva y deseable de las redes basándose en este concepto, y en otros como capital social<sup>96</sup> o gobernanza. En esta acepción y según este autor, se

---

<sup>96</sup> Más adelante me ocuparé de este concepto.

realiza un ensalzamiento del papel que las redes juegan en la inserción de los migrantes a la vez que se tiende a invisibilizar el marco de desigualdad estructural en el que éstas operan. Con ello se destaca el papel adaptativo que las redes juegan para los individuos, constituyéndose estas redes relacionales en una dimensión más del gran proceso de reconstrucción de las sociedades –de procedencia y de destino- que las migraciones generan (Aparicio y Tornos, 2006), y enfatizándose de esta manera la funcionalidad de éstas.

## 2.2 – EL CAPITAL SOCIAL

Muy ligada en ocasiones a la utilización que se hace del concepto de red, en la última acepción que he descrito, aparece el concepto de capital social o para ser más exactos, el uso que se hace en ocasiones de este concepto.

Si bien el concepto de capital social tiene un largo recorrido, es a partir de la obra de Bourdieu cuando dicho concepto adquiere mayor importancia. Bourdieu define el capital social como *“la suma de los recursos reales o potenciales ligadas a la posesión de una red duradera de relaciones de conocimiento mutuo más o menos institucionalizadas que le brindan a cada uno de los miembros el respaldo del capital socialmente adquirido”* (Bourdieu, 1986:248). De este modo, como acertadamente señalan Aparicio y Tornos, el capital social queda coordinado con el capital económico efectivo y con el capital humano –o conjunto de recursos que tiene el individuo como capacidades innatas o adquiridas-, y en esa relación a su vez, el capital social pasa a entrar en la teorización de la clase de recursos que se requieren para toda acción o intervención social, como sucede en el caso de la migración, así como para decidir el lugar que los individuos y grupos pueden ocupar en las estructuras sociales (Aparicio y Tornos, 2005; 2006).

A su vez, estos mismos autores, señalan las divergencias que se han dado en torno a este concepto en función de tres cuestiones: 1) la condición del sujeto que puede poseer capital social; 2) aquello que real y objetivamente constituye el capital social; y 3) el rango que ocupa el capital social entre los determinantes de la estructura social (Aparicio y Tornos, 2006).



Sin entrar a profundizar en estas divergencias<sup>97</sup>, sí es interesante analizar las relaciones que se dan entre el concepto de capital social y de red social. Los recursos que las redes son capaces de movilizar adquiere el valor de capital social para los migrantes, tanto a la hora de programar el viaje, como en el proceso de inserción en el país de destino. Así, como señala Massey (1998), la red se convierte en capital social en la medida en que los contactos personales facilitan a los migrantes el acceso a trabajo, vivienda, ayuda económica o información sobre otras cuestiones. Con ello, podemos percibir las redes como microestructuras de inserción que los colectivos de inmigrantes construyen complementando a aquellas que les son ofrecidas (Aparicio y Tornos, 2005). Del mismo modo, a través de las redes circulan diferentes tipos de capital (financiero, cultural, etc.) que juegan un papel determinante en la reproducción o el cambio de los campos sociales transnacionales de los que me ocuparé ahora. (Cortés, Fernández, y Sanmartín, 2007).

### 2.3 - ESPACIO SOCIAL TRANSNACIONAL Y CAMPO SOCIAL

Otro de los conceptos que se ha generalizado dentro de la perspectiva transnacional es el concepto de **espacio social transnacional**. Con él, se alude a la necesidad que existe, dentro de los estudios sobre migraciones, de reconocer la existencia de sistemas de relaciones que no se rigen por adscripciones a un territorio físico concreto como venía sucediendo tradicionalmente, sino que van más allá de las lógicas territoriales delimitadas. Por ello, este espacio “imaginado” si se quiere, es utilizado para operar teóricamente como modo de aprehender estos sistemas de relaciones. Como señala Faist (2005), en los espacios sociales no solo operan los migrantes y sus asociaciones sino que también operan otros principios del orden social como el mercado o el Estado, con lo que estos espacios colectivos transnacionales están en una permanente reconstrucción.

Por otro lado, más allá del concepto de espacio social, aparece el concepto de **campo social** también traído de la sociología de Bourdieu, y que es utilizado para llamar la atención sobre las maneras en que las relaciones sociales son estructuradas por el poder (Levitt y Glick Schiller, 2004).

---

<sup>97</sup> Un desarrollo de estas divergencias se encuentra en Aparicio y Tornos (2006:154-156).

Para Bourdieu, el campo es una red de relaciones objetivas entre posiciones objetivamente definidas por su situación actual y potencial en la estructura de las distribuciones de las diferentes especies de capital, cuya posición impone la obtención de beneficios específicos puestos en juego en el campo y, a la vez, por su relación objetiva con las otras posiciones. Con ello, como señala Hannerz (1986), el concepto de campo social es útil en cuanto es un modo de “seccionar” un subconjunto de relaciones de un tejido de relaciones prácticamente infinito, con el fin de poder rastrear los factores que dan forma a una actividad particular o a sus consecuencias.

A partir de ahí, Basch, Glick Schiller y Szanton (1994) definen el campo social transnacional como un conjunto de múltiples redes entrelazadas de relaciones sociales, a través de las cuales se intercambian de manera desigual, se organizan y se transforman, las ideas, las prácticas y los recursos. De este modo y dentro de la práctica del juego transnacional, la puesta en movimiento de los distintos capitales (social, cultural, etc.) en relación con las múltiples dimensiones de lo transnacional (familia, mercado, estado) serían quienes definen las posiciones dentro del campo social (Suárez, 2007b).

Así, a través de la incorporación del concepto de campo social las variables estructurales de género, clase o etnia que operan en ambos polos migratorios se incorporan a las definiciones que los sujetos transnacionales realizan, haciendo que las personas que migran no aparezcan como actores descontextualizados sino como sujetos condicionados por dinámicas diversas en las diversas fases del sujeto migratorio. Con ello, el campo social transnacional abarcaría a un conjunto de dinámicas que emanan del impacto de los procesos de globalización en el mercado laboral y de la gobernabilidad de las poblaciones, viéndose desde esta óptica por ejemplo la feminización de las migraciones laborales como el resultado de una compleja red de acontecimientos políticos, sociales y económicos que se producen en todo el mundo. De este modo, el campo social se convierte en un concepto con fuerza explicativa para indagar en cuestiones como la direccionalidad, la composición o la persistencia de los flujos migratorios, o las estrategias laborales y de inserción desarrolladas por los migrantes. (Martín Díaz, 2003), así como para enmarcar las acciones de las redes sociales que operan dentro del campo.

Sin embargo, dentro de los retos y desafíos a los que deben hacer frente los estudios sobre migraciones, existe un contraste entre esta riqueza de conceptos y propuestas teórico-epistemológicas, y el vacío por cubrir de propuestas teóricas y técnicas de investigación disponibles. En este marco, se hace necesario desarrollar técnicas e instrumentos de investigación que permitan recoger datos empíricos y ayuden a profundizar sobre estas cuestiones, a la vez que prestan atención a las interconexiones existentes entre varios espacios geográficos.

Es en este contexto general, y ante el reto concreto de abordar el estudio de las remesas y de las estrategias económicas de los migrantes y sus familiares donde sitúo la propuesta metodológica desarrollada que plantearé a continuación<sup>98</sup>.

### **3 – UNA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN PARA EL ANÁLISIS DE LAS ESTRATEGIAS ECONÓMICAS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA**

#### **3.1 - EL PUNTO DE PARTIDA DE LA PROPUESTA**

Como he ido afirmando en páginas anteriores, la mayor parte de los trabajos que se han realizado sobre remesas se centran únicamente en la vertiente económica, ignorando otras dimensiones sociales y desvinculando los envíos de remesas de la conformación de los espacios sociales transnacionales. A su vez, en estas aportaciones se invisibilizan aspectos como la economía política del hogar, las relaciones de poder existentes dentro del mismo, o las estrategias económicas seguidas por los migrantes. Además, este tipo de análisis, al ignorar las dimensiones sociales existentes en torno a los envíos de dinero, no permite analizar el papel que juegan las remesas como vínculo a través del cual los migrantes expresan afectos y pertenencias, siendo precisamente el envío de remesas una de las manifestaciones más importantes de este vínculo (Parella y Cavalcanti, 2006).

Igualmente, como se ha visto en el repaso bibliográfico realizado más arriba, sobre la migración ecuatoriana en España sucede algo similar. Existen pocos trabajos que aborden el tema de las remesas, y la mayor parte de los que existen

---

<sup>98</sup> El texto presentado en este epígrafe amplía y revisa otros textos previos (Sanz Abad, 2008b; Sanz Abad 2008e) en los que se presentaba la propuesta metodológica que se desarrolla aquí.

están centrados en aspectos macroeconómicos o en el impacto económico, la finalidad o el perfil de los migrantes y los receptores de remesas. Y todavía hay menos trabajos centrados en el significado que los migrantes y sus familias atribuyen a ese dinero y que enmarquen el envío de remesas desde una perspectiva transnacional.

Pero desde el punto de vista metodológico, ¿cómo se podía abordar el estudio de un objeto de estudio móvil y resbaladizo como las remesas? ¿Cómo se podía partir de unas técnicas que se pudiesen fijar en varios espacios geográficos, reconociendo las interconexiones existentes entre estos espacios? Con estas preguntas de fondo, fui desarrollando esta propuesta metodológica.

### 3.2 - LA RED MIGRATORIA

Por lo visto anteriormente en el plano teórico, el concepto de red social utilizado como metáfora era un buen punto de partida teórico para pensar y abordar las relaciones y negociaciones existentes en los envíos de dinero entre los migrantes y sus familiares, así como sobre otros aspectos relacionados con la dinámica migratoria.

Sin embargo, se hacía necesaria la operacionalización de este concepto desde el punto de vista metodológico, mediante la búsqueda de un instrumento de recogida de datos que sirviese a este fin y fuese útil.

Partiendo de esta idea diseñé la denominada **red migratoria**. Con el término de red migratoria, denomino a un instrumento metodológico que pretende recoger algunas informaciones básicas sobre las relaciones que el informante guarda tanto en España con otros migrantes, como en Ecuador o en terceros países. Por ello; y basándome en Vertovec (2005), operacionalizo el concepto de red migratoria como el conjunto de relaciones interpersonales significativas para el entrevistado, que son regulares y sostenidas en el tiempo y que el entrevistado guarda tanto en el país de origen, en el de destino o en otros.

Pasando a describir el contenido de la red migratoria, los datos recogidos a través de este instrumento de recogida de datos están agrupados en dos plantillas diferentes. Una primera plantilla está encaminada a recoger datos referentes a España, en la que se recogen algunos datos personales (nombre, edad, relación de parentesco y profesión en España y en Ecuador), datos referentes a la migración

(fecha de llegada a España, contacto para migrar, apoyos recibidos, lugar de residencia y residencia actual y cambios que se hayan podido dar), y otros datos que puedan ser considerados como significativos (me refiero al apartado de otros comentarios).

Por su parte, en la plantilla de los datos referentes a Ecuador, éstos se agrupan en dos bloques: uno referente a algunos datos personales (nombre, edad, relación de parentesco, profesión y lugar de residencia) y un segundo bloque con datos referentes a los vínculos transnacionales que el informante (o excepcionalmente alguna otra persona citada en la red) mantiene con esta persona. Se trata de recoger así, información referida a cuestiones como las comunicaciones mantenidas (modo, frecuencia, etc.), los envíos de dinero, otros posibles envíos realizados (regalos, etc.), y otras informaciones referentes al control y gestión de esos envíos, así como de otros aspectos que se consideren relevantes sobre la información que proporciona el informante. (Ver las figuras 6.1 y 6.2 con las plantillas de la red migratoria al final de este epígrafe)).

Para rellenar estas plantillas con los informantes partía de la siguiente frase: *“háblame de la primera persona que llegó a España con la que consideres que tienes relación”*, (y posteriormente se iba rellenando por orden cronológico de llegada el resto de personas). Posteriormente para recopilar la información referente a Ecuador se partía de la siguiente pregunta: *“háblame de aquellas personas con las que tienes un contacto periódico y regular en Ecuador”*.

Sobre la propuesta que se hace en torno a la plantilla de la red migratoria hay que realizar algunas aclaraciones referentes al tipo de información que se puede recoger en ella:

- Cabe destacar que este instrumento de recogida de datos está completamente condicionado a la información que se pretendía recoger en el marco de esta tesis doctoral, esto es, información sobre los envíos de dinero realizados al país de origen, e información sobre algunas circunstancias sociales que rodean a estos envíos de dinero. Hago esta matización, porque en lo que se refiere a la información que se recoge referente a España en la red migratoria, no se trata tanto de recopilar información referente a una red migratoria basada en el informante (ego) en un sentido estricto, sino más bien de recabar datos sobre los contactos y

la movilización de recursos producida en España para posibilitar la llegada del informante, y de otras personas que hayan podido llegar a través de unos contactos similares a los que llegó el informante.

Así, a pesar del nombre otorgado de “red migratoria”, la información recogida por este instrumento en lo que se refiere a España es mucho más cercana a la idea expresada anteriormente de cadena migratoria<sup>99</sup> que a algunas de las posibles acepciones del concepto de red (como metáfora, como técnica de investigación, etc.). De este modo, el concepto de cadena migratoria, más que un concepto paralelo al de red social, puede ser visto como un subconjunto efímero de la red social cuya constitución se produce al activarse y movilizarse una serie de recursos necesarios para facilitar y posibilitar la migración en un momento determinado.

Finalmente, además de estos datos, en la información referida a España se recogen otras informaciones que pueden ser útiles para contextualizar la situación del informante en España (actividad laboral y cambios que se hayan podido dar respecto a la actividad desarrollada en Ecuador, familiares y otras personas existentes con las que se tiene relación, etc.).

- En segundo lugar, la información que se recoge sobre Ecuador sí es más cercana al concepto de red (entendida en su acepción de metáfora, pero también como técnica de investigación concreta), utilizándose este instrumento como técnica para recoger información sobre las personas con las que ego mantiene una relación más o menos periódica y a su vez, prestando especial atención a los vínculos materiales (envíos de dinero, regalos, etc.) establecidos entre ego y las personas con las que mantiene contacto en Ecuador.
- Finalmente, hay que señalar que, si bien la información que se recoge en las plantillas está muy delimitada, se debe tener en cuenta que, al igual que sucede con otras técnicas de investigación cualitativa, este instrumento de recogida de datos ha sido utilizado de manera flexible con el fin de abordar de la mejor manera posible algunos casos que no se ajustan estrictamente al modelo de plantilla planteado pero que son considerados

---

<sup>99</sup>Al utilizar el concepto de cadena migratoria lo hago en el mismo sentido de la definición dada por Pedone: “*la transferencia de información y apoyos materiales que familiares, amigos o paisanos ofrecen a los potenciales migrantes para decidir, o eventualmente, concretar su viaje*”(Pedone, 2003:111).

de interés. Así ha sucedido, por ejemplo, con los casos de aquellas personas que habían retornado a Ecuador después de estar un tiempo en España, o con las personas que mantienen contactos frecuentes con personas que están en otros países que no son Ecuador y España.

Con todo ello, la finalidad que perseguimos con la recogida de estos datos obedece a varias cuestiones:

- En primer lugar, se pretende tener una especie de **“fotografía fija” de la situación del informante**. A partir de los datos de la plantilla se realiza una especie de corte transversal que nos proporciona información sobre algunos aspectos que son de interés para contextualizar la situación del informante, así como para recoger información sobre los envíos de dinero realizados.

Esta información se puede sintetizar en líneas generales en dos grandes bloques.

- 1) Por un lado, la información recogida en la plantilla referente a España nos ayuda a recoger información sobre la **cadena migratoria**, especialmente en lo que se refiere a la evolución de ésta, a la provisión de recursos realizada para desarrollar la aventura migratoria, así como sobre la movilización de estos recursos dentro de la red (obtención de contactos, información referente a la búsqueda de trabajo, préstamo de dinero para viaje, alojamiento, etc.). Con ello, la red migratoria aporta información sobre los denominados “vínculos fuertes” necesarios para emprender la migración (Ramírez y Ramírez, 2005). Igualmente y dado que en muchos casos los proyectos migratorios son gestados como una estrategia familiar al completo, la red migratoria como unidad de análisis puede aportar información valiosa para entender qué factores inciden a la hora de tomar la decisión de migrar, así como para entender cómo son los procesos de selectividad de los miembros que emprenderán la aventura migratoria. Finalmente y de manera complementaria, la red migratoria nos aporta información sobre las personas con las que ego mantiene contactos en España, y sobre la situación laboral que tenían estas personas en Ecuador y la que tienen en España.
- 2) En cuanto a la información referida a Ecuador, a partir de los datos recogidos en el protocolo de red sobre los **vínculos que ego mantiene con diferentes personas de su red**, se obtienen elementos para indagar qué

personas participan en la toma de decisiones referente a estos envíos, y así poder analizar cómo son las negociaciones que se dan en torno al uso y finalidad que se da a ese dinero. De este modo y como se verá más adelante, se obtiene información que es de utilidad para analizar los diferentes ámbitos que se dan en la toma de decisiones referente a los envíos de dinero: el control, la gestión, la decisión y el disfrute en torno a éstos.

- Un segundo aspecto a destacar respecto a la red migratoria como instrumento de recogida de datos son las posibilidades que ofrece este instrumento para adoptar una **perspectiva comparativa** entre las diferentes redes. Así, las oportunidades que se derivan de poder trazar esta perspectiva comparativa son importantes si se tiene en cuenta que al operar con datos cualitativos mínimamente estandarizados, la red migratoria permite mostrar la pluralidad de situaciones que existe tanto en la evolución y dinamicidad de las cadenas migratorias, como en la toma de decisiones en torno a los envíos de dinero.
- Finalmente, un tercer elemento a destacar es la posibilidad de **vincular algunos datos de las redes migratorias con otros elementos que suceden a nivel macro**. Los datos que se recogen en la red migratoria permiten indagar la evolución que experimentan las cadenas migratorias y la movilización de recursos que se produce ante un acontecimiento concreto. Así, si se relacionan estos datos a la luz de algunos acontecimientos que suceden a nivel macro (como los cambios que se pueden dar en el nivel normativo, la existencia de crisis económicas, etc.), la red migratoria puede aportar elementos para comprender el impacto que tienen estos sucesos en el nivel meso, y el papel que juegan las redes como estructuras de mediación (Cordeiro, 2003) entre los niveles micro y macro. Una cuestión que En retomaré en el siguiente capítulo al analizar la migración ecuatoriana a España.



Nombre de la red:

Fecha de realización:

DATOS SOBRE ESPAÑA

Número Persona	DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS
	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	
1	NOMBRE DEL INFORMANTE:									- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante).									
3										
4										

FIG 6.1 – Plantilla de red migratoria en España

DATOS SOBRE ECUADOR									
Núm. Persona	DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES			
	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1									
2									
3						*			
4						*			
5									
6									
7									
8									
9									
10									

FIG 6.2 – Plantilla de red migratoria en Ecuador

### 3.3 - EL "MIGRAGRAMA"

Si bien el protocolo de red migratoria se mostró muy útil para analizar el papel de las cadenas y redes migratorias, mientras realizaba la recogida de datos aparecieron algunas debilidades en torno a este instrumento de recogida de datos. La red migratoria permitía contextualizar bien cuál era la situación del migrante en el presente y cuáles eran los vínculos que mantenía con Ecuador, pero cuando se pretendían analizar los cambios que se habían ido produciendo a lo largo del tiempo en las pautas de los envíos de dinero y en las cantidades enviadas surgían algunas limitaciones.

Estas limitaciones se hacían más evidentes cuando se recogían casos de personas que llevaban un tiempo prolongado residiendo en España y cuya perspectiva de retorno a Ecuador o de permanencia en España había variado considerablemente respecto a la idea inicial. Muchas veces, además, estos cambios habían venido acompañados de variaciones importantes en los envíos de dinero realizados a lo largo de todo este tiempo, existiendo un fuerte contraste en las remesas enviadas en los momentos iniciales en España y en el momento de realizar la entrevista. Así, en estos casos la riqueza de las informaciones recogidas referentes a cómo se había ido modificando el envío de remesas chocaba con las limitaciones que ofrecían las plantillas de la red migratoria para sistematizar los datos obtenidos.

Con ello, se evidenciaba la importancia de adoptar una **perspectiva procesual** sobre los envíos de dinero que prestase atención a los cambios que se producían en el tiempo en los envíos de dinero.

A su vez, las redefiniciones continuas que se iban observando en algunas entrevistas sobre la perspectiva de retorno a Ecuador o de permanencia y la pluralidad de situaciones encontradas entre los migrantes, aconsejaba abordar también desde esta perspectiva procesual-, el estudio de las relaciones e interacciones mutuas existentes entre la perspectiva de retorno o de permanencia del migrante y el envío de remesas, así como de los factores más determinantes que influían sobre estas cuestiones. Así pues, se hacía necesaria la búsqueda de un instrumento de recogida de datos que partiendo del enfoque procesual, tratase de dar cuenta de todas estas cuestiones.

El resultado de todo ello fue una plantilla complementaria a la de la red migratoria denominada **migragrama** (*Ver Plantilla 6.3 al final de este epígrafe con la plantilla del migragrama*)<sup>100</sup>. Con el migragrama se pretende recoger información sobre acontecimientos sucedidos desde que el informante emprendió la migración hasta el momento de realización de la entrevista, de modo que se puedan entender las posibles vinculaciones entre el proyecto migratorio<sup>101</sup> y las estrategias económicas seguidas por los migrantes, y a su vez relacionar ambas cuestiones con el contexto socioeconómico en origen y en destino existente, y con las incidencias y modificaciones que se pueden producir en el entorno personal o familiar.

Analizando el migragrama, encontramos en esta plantilla dos dimensiones perfectamente diferenciadas:

- La parte superior de la plantilla está encaminada a recoger información sobre algunos acontecimientos producidos a nivel biográfico y en el entorno familiar ocurridos en España y en Ecuador. El fin de recopilar esta información, es analizar las relaciones existentes entre estos sucesos y la importancia que tienen en las posibles redefiniciones que se den del proyecto migratorio. En esta parte hay varias secciones:

- 1) En primer lugar aparece el espacio dedicado a los **acontecimientos biográficos**. En esta sección se anotan todos aquellos sucesos acaecidos al migrante desde que éste emprendió el viaje que, no están directamente relacionados ni con su país de origen ni con el de destino, y que dada su relevancia han podido modificar el proyecto migratorio inicial. En este apartado se incluirían, por ejemplo, el nacimiento de un hijo o una enfermedad de cierta gravedad.
- 2) La segunda sección que aparece en el migragrama es la que está destinada a recoger, a partir de algunas categorías especificadas, algunos sucesos que han podido acontecer durante la migración tanto en el país de origen como en el de destino. Así, en los **acontecimientos sucedidos en España**, se recopila información sobre el status jurídico que el migrante tiene y ha ido teniendo en España, sobre su situación

---

<sup>100</sup> Aunque aquí únicamente se muestra la plantilla utilizada en el migragrama, en el anexo y en un capítulo posterior se pueden encontrar múltiples ejemplos de migragramas realizados a diferentes migrantes.

<sup>101</sup> En un capítulo posterior me centraré en el concepto de proyecto migratorio.

laboral (trabajos realizados y posibles cambios en los ingresos salariales que se hayan podido dar), y sobre su situación residencial (domicilio en el mismo lugar de trabajo, alquiler de habitación o de vivienda completa o vivienda en propiedad, número de personas con las que vive, etc.-), así como de otras posibles inversiones realizadas por el migrante en España.

Para complementar estos datos, en los **acontecimientos sucedidos en Ecuador** se recopila información que aporte algunas pistas sobre los vínculos que el migrante mantiene con su país de origen (viajes a Ecuador realizados), así como otros datos referentes a algunos acontecimientos sucedidos mientras él había migrado (enfermedades, fallecimientos de familiares, etc.) y sobre la realización de reagrupaciones familiares que se hayan podido realizar durante este tiempo.

- 3) Finalmente, en la parte superior del migragrama aparece la categoría del **proyecto migratorio**. Con este concepto me refiero a “la perspectiva temporal definida o indefinida que el migrante tiene de retorno al país de origen o de permanencia en el país de acogida en un momento concreto de la migración (en el momento de la migración, pasados 5 años, etc.). Más adelante retomaré este concepto ya que como veremos en el apartado dedicado a las estrategias económicas de la migración tiene una importancia capital en esta tesis.

Además, a través de la utilización de flechas se pretende vincular y analizar cómo son las relaciones entre los diferentes acontecimientos que suceden y las modificaciones que se producen en el proyecto migratorio, como se puede observar en los casos presentados en el capítulo 10, o en el conjunto de casos analizados que se recogen en el dossier.

Así, la finalidad de partir de estas categorías es realizar una recogida de datos que aborde las posibles relaciones existentes entre algunos acontecimientos sucedidos tanto en el país de origen como en el de destino y el proyecto migratorio, así como resaltar el carácter procesual de dicho proyecto y las constantes redefiniciones que se pueden dar del mismo en función de diferentes acontecimientos. Con ello, el proyecto migratorio se presenta como la consecuencia de una serie de elementos

que se dan tanto en el país de origen como en de destino y que influyen en éste actualizándolo, ya sea manteniéndolo, modificándolo o redefiniéndolo.

- El migragrama se ve completado en su parte inferior con los datos recogidos referentes a los **envíos de remesas** que realiza el informante y la evolución que han ido teniendo éstos a lo largo del tiempo. La información que se recoge sobre los envíos de dinero está dividida en una primera sección sobre envíos de dinero (en la que se realizan anotaciones de tipo general sobre los envíos que se realizan al país de origen) y posteriormente, en cuatro apartados destinados a analizar la finalidad que se da a estos envíos: deudas, envíos a familiares, inversiones y ahorro. Dadas las posibles controversias e interpretaciones diferentes que pueden existir sobre cada una de estas categorías, resumiré brevemente la información que se recoge en cada una de éstas y los criterios que sigo para realizar esta clasificación que en buena medida están basados en los comentarios ya citados en un epígrafe anterior de Lozano Ascencio (2000):

- 1) En el apartado de **deudas**, se abordan los envíos de dinero que se han realizado con el fin de pagar deudas adquiridas por el migrante o por otro familiar preferentemente relacionado con la migración.
- 2) La sección de **envíos a familiares** va destinada a cubrir información sobre los envíos que van dirigidos en general hacia algún familiar. En esta sección se distingue entre gastos diarios (aquellos que van destinados básicamente a cubrir gastos de manutención), envíos destinados a salud (envíos para medicinas, terapias, etc.), envíos destinados a educación, y otros envíos destinados a cubrir gastos eventuales (aquellos que surgen puntualmente como entierros, fiestas u otras celebraciones).

Tal y como se veía anteriormente, existe cierta controversia sobre cómo se conceptualizan los gastos destinados a educación y a salud puesto que, en ocasiones. Éstas partidas se consideran como consumo de bienes básicos, otras veces como considera inversión en capital humano (al considerarse que estas partidas sirven para valorizar la fuerza de trabajo), y en otras circunstancias algunos autores diferencian entre la educación y la salud conceptualizando a la primera como inversión en capital humano y a la segunda como gasto.

Ante la controversia existente y aun inclinándome personalmente por la última opción, dada la importancia que revisten las partidas destinadas a educación y salud de aquellas destinadas a cubrir gastos diarios o gastos de carácter puntual (como entierros, etc.), he optado por desglosar en el análisis de los envíos estas partidas de la de gastos diarios para poder realizar un mejor análisis de los datos obtenidos en el migragrama<sup>102</sup>.

- 3) Una tercera sección analiza los envíos de dinero que van destinados a cubrir aquellas **inversiones** que la mayor parte de los casos se conceptualizan como productivas. En nuestro caso, hemos seguido un criterio muy similar al expresado por Lozano Ascencio (2000), quien identifica tres formas de inversión productiva. El primer apartado (vivienda) se corresponde con lo que este autor identifica como inversión en bienes duraderos como la compra de terrenos, la compra o la remodelación de una casa. Mientras tanto, en el apartado de otras inversiones (tanto propia como de otros) se englobarían las otras dos formas que este autor señala: inversión en bienes de capital como compra de vehículos, maquinaria y herramienta, y la formación de pequeños negocios y empresas.
- 4) Finalmente, un último apartado está destinado a aquellos envíos de dinero que tienen como finalidad el **ahorro** en Ecuador.

Con ello, lo más singular de nuestro planteamiento es la vinculación que realizamos entre el envío y utilización de las remesas por un lado, y el proyecto migratorio y los acontecimientos que se suceden tanto en el país de origen como de destino por otro, lo que permite establecer desde un enfoque procesual vínculos entre los envíos de remesas, el campo social migratorio en el que éstas se producen y el marco más amplio de las estrategias económicas seguidas por los migrantes.

Las características del migragrama, más allá de su utilidad como representación gráfica que permite captar bastantes aspectos del proceso migratorio de manera sintética, hacen que sea útil para abordar un objeto de estudio como el de las remesas por varias razones.

---

<sup>102</sup> Retomaré en un capítulo posterior esta cuestión.

- En primer lugar, el migragrama, recoge una **visión longitudinal del proceso migratorio**, lo que hace que se pueda estudiar la migración desde una perspectiva procesual, lejos de las perspectivas unidireccionales centradas en la asimilación como única estrategia de los migrantes. Como señala Suárez (2007b), la perspectiva transnacional enfatiza una visión de los migrantes como sujetos móviles con lógicas de pertenencia incompletas y desde mi punto de vista, una metodología como la del migragrama con su énfasis en el carácter procesual de la migración y la redefinición del proyecto migratorio como consecuencia de una sucesión de acontecimientos que influyen en el mismo, concuerda muy bien con este enfoque.

- En segundo lugar, el migragrama permite **analizar las remesas en el marco de las estrategias económicas**. La vinculación entre los acontecimientos sucedidos durante el periodo migratorio y la variación en los envíos de remesas que se va produciendo a lo largo del tiempo en estos envíos, permite establecer relaciones sobre los factores que más influyen en los usos y cantidades de dinero enviado.

De este modo, tenemos una herramienta de análisis útil para captar aspectos como la movilidad social que se puede dar a lo largo del proceso migratorio, las diferentes estrategias económicas seguidas por los migrantes y sus familias (el migragrama aporta indicios sobre la primacía del ahorro o el gasto en estas estrategias económicas), o la relación que existe entre estas estrategias económicas y el marco espacial en el que se piensan llevar a cabo las estrategias de movilidad social (Ecuador o España).

- En tercer lugar, el migragrama permite establecer relaciones entre **la importancia que los migrantes conceden a enviar dinero a su país, las formas de inserción y las condiciones de vida** que tienen en España. Esta cuestión es importante si se tiene en cuenta que, el estudio de los envíos de dinero y el estudio de las formas de vida de los migrantes, generalmente son abordados de forma separada y no de forma conjunta, puesto que a partir del migragrama se obtiene información que ayuda a entender las prioridades de los migrantes. En este sentido, es importante reseñar que, partir de los datos recogidos en la muestra y en trabajos anteriores (Sanz Abad, 2008a), parece deducirse una fuerte relación entre las estrategias económicas, laborales, residenciales (tanto en el tipo de vivienda que se habita como en el tipo de localidad) adoptadas por los migrantes



(e incluso en algunos casos, también, entre las estrategias desarrolladas a nivel formativo y de aprendizaje del idioma) y la perspectiva de permanencia o de retorno del migrante<sup>103</sup>. Profundizaré en esta cuestión en el epígrafe dedicado a las estrategias económicas de los migrantes.

• Finalmente, un cuarto elemento que presenta el migragrama y que a mi juicio es de gran interés, es la **visibilización de determinados envíos de dinero** sobre los que tengo sospechas que otros instrumentos metodológicos como las encuestas generalmente no muestran o minusvaloran. Para comprender esta cuestión, hay que analizar qué se entiende por remesa desde la contabilidad por un lado, y qué entienden por remesa generalmente los migrantes, una cuestión que como se verá es bastante compleja.

Dentro de la contabilidad, los registros de las balanzas de pagos de los diferentes países pueden presentar tres conceptos relacionados con las remesas: remesas de trabajadores (*worker remittances*), compensación de empleados (*compensation of employees*) y a un nivel mayor de desagregación, las transferencias de migrantes (*migrant transfers*)<sup>104</sup> (Alonso, 2004). De estos conceptos, generalmente el concepto que se ha equiparado en la mayoría de los casos al concepto de remesas, es el de remesa de trabajadores (*workers' remittances*), entendiendo por ello las transferencias corrientes de los extranjeros residentes, que han permanecido o intentan permanecer por un período de por lo menos un año<sup>105</sup>.

Sin embargo, el nuevo Manual del Fondo Monetario Internacional en su sexta y última edición de Diciembre de 2008<sup>106</sup> matiza y complejiza esta cuestión. El FMI en su Manual señala que no hay un ítem específico en la estructura de la balanza de pagos que permita mostrar de manera amplia el conjunto de las remesas, considerando que el conjunto de las remesas debe ser entendido como “*la suma de las “remesas personales” y los subsidios sociales, incluyendo los subsidios sociales los beneficios pagables bajo fondos de la Seguridad Social y Fondos de Pensiones, y pudiendo ser éstos en efectivo o en especie*”<sup>107</sup> (FMI, (2008:405).

<sup>103</sup> Así aparecía reflejado en el trabajo citado en el análisis del colectivo rumano.

<sup>104</sup> A las dificultades conceptuales hay que sumar además la opacidad que buena parte de los canales de transferencia presentan al control estadístico y cuyas estimaciones conservadoras indican que llegarían a suponer al menos un tercio de las remesas registradas (Alonso, 2004).

<sup>105</sup> Así hace el Banco de España (remesas.org, 2008).

<sup>106</sup> Dicho Manual sirve de referencia a nivel mundial para fijar conceptos relacionados con cada registro de la balanza de pagos.

<sup>107</sup> Traducción personal.

Así, el Manual continua explicando cómo las **remesas personales** incluyen “*los ingresos de los trabajadores por cortos periodos de tiempo (incluidos en “compensation of employees”), los ingresos de los trabajadores residentes en el extranjero (“personal transfers”), esto es, las transferencias corrientes, en efectivo o en especie realizadas por los hogares de residentes a los hogares de no residentes, sin tener en cuenta las fuentes de los ingresos del emisor, ni la relación entre los hogares, ni el motivo de la remesa*<sup>108</sup>”, y las **transferencias de capital** (los flujos de bienes y los cambios en rubros financieros que surgen por la migración de individuos de una economía a otra). (FMI, 2008:405-406), A esta partida habría que añadir **los subsidios sociales del extranjero** que como señala el Manual “*son una partida adicional en la estructura de la balanza de pagos dentro de los ingresos secundarios*” (FMI, (2008:406).

Por todo ello, la suma total de remesas según el Manual del FMI no se corresponde con una partida concreta de la balanza de pagos, sino con un conjunto de partidas como se sintetiza en el siguiente esquema:

**Tabla 6.1 – CONJUNTO DE REMESAS SEGÚN EL MANUAL DEL FMI (2008)**

Remesas totales Remesas personales + subsidios sociales (a + b + c + d)			
Remesas personales = a + b +c			Subsidios sociales
a) Transferencias personales	b) Compensaciones de empleados menos impuestos, aportaciones sociales, transporte y viajes	c) Transferencias de capital	

*Fuente: Manual del FMI (2008)*

La cuestión se complica más aún al contrastar el uso que a nivel contable se hace del concepto de remesas con el uso coloquial que se realiza de este concepto. Como señala remesas.org, (2008a) en el lenguaje coloquial se entiende por remesas el dinero que los emigrantes envían a su país de origen, siempre que sea a cambio de nada tangible.

Sin embargo, esta definición presenta el problema de que no está nada claro lo que se entiende por “algo tangible” dado que las casuísticas que pueden aparecer son muy amplias. Matizando aun más la afirmación de remesas.org, y a partir de los datos del trabajo de campo, considero que la mayor parte de las veces cuando

<sup>108</sup> El Manual del FMI aclara que la partida de “transferencias personales” es estándar en las balanzas de pagos, siendo las otras partidas adicionales.

los migrantes son preguntados por “*el dinero que envían*”<sup>109</sup>, tienden a asociar sus envíos de remesas eminentemente con el dinero que tiene como **destinatario último a una persona concreta** (diferente al propio emisor<sup>110</sup>) y sobre todo **si esos envíos son realizados de manera periódica y regular**, o si esos envíos de dinero son realizados de manera esporádica y van destinados a cubrir algún gasto extraordinario asociado a algún acontecimiento puntual (enfermedad, alguna celebración, etc.).

Siguiendo esta argumentación, a partir del trabajo de campo se observaba cómo en muchas ocasiones no se consideraban como remesas otros tipos de envíos (envíos ligados a cubrir el pago de deudas derivados de la migración, inversiones y gastos que se realizan aprovechando algún viaje a Ecuador, etc.).

Así, es desde esta interpretación *émica* de lo que el migrante entiende por remesa, desde donde se explicarían algunos comentarios y situaciones encontrados en el trabajo de campo:

- El caso de un informante que durante una entrevista comentaba que nunca había enviado dinero “*a su casa*”<sup>111</sup>, y al ser preguntado si había hecho algún tipo de inversión con el dinero ahorrado durante su periodo en España indicaba que había comprado un taxi con el que su hermano trabajaba en Quito.
- El caso de una migrante que declaraba enviar unos 300 euros al mes a su familia, pero que al ser preguntada sobre su último viaje a Ecuador, afirmaba que sus empleadores la habían adelantado un año de sueldo<sup>112</sup> y que con ese dinero había pagado buena parte de una vivienda comprada aprovechando un viaje a Ecuador. En este sentido, hay que señalar cómo frecuentemente se aprovecha la realización de un viaje al país de origen para portar el dinero necesario para la realización de alguna inversión, y aprovechar la estancia para realizar tomas de decisiones que afectan a estas

---

<sup>109</sup> El entrecomillado es mío. Con el pretendo enfatizar que los migrantes normalmente hablan más del “dinero que envían”, que de las remesas (que sería más una categoría “*etic*”).

<sup>110</sup> Como se muestra más abajo, en ocasiones la compra de una vivienda en Ecuador cuyo destinatario final es el propio migrante, no es considerado como remesa.

<sup>111</sup> Refiriéndose a sus familiares.

<sup>112</sup> Hay que tener en cuenta que esta mujer trabajaba en el servicio doméstico como interna, situación que favorece la existencia de unas relaciones entre empleador y empleada más flexibles a lo pactado en el contrato de trabajo.

inversiones (y por tanto, estos envíos de dinero serían remesas informales que rara vez son estimadas por la mayor parte de trabajos realizados).

- El contraste entre la escasez de datos encontrados sobre dinero enviado a sufragar deudas ligadas a la provisión de recursos para migrar tanto del migrante como de otras personas que aparecen en los migragramas, y la abundancia de datos recogidos en las redes migratorias que indican la existencia de múltiples envíos de dinero realizados con el fin de posibilitar que nuevas personas migren.
- La no consideración como remesa por parte de los migrantes las que denominado “**remesas indirectas**”. Con este término me refiero a la utilización regular que alguna persona en Ecuador puede realizar de los rendimientos obtenidos por medio de una inversión (como por ejemplo el arriendo de una vivienda o un local) que ha sido financiada a través de los envíos de dinero realizados durante la migración<sup>113</sup>. Como se verá más adelante, en el trabajo de campo realizado hay documentadas varias situaciones de este tipo, especialmente entre los migrantes que llevan más tiempo residiendo en España. Así sucedía, por ejemplo, con el dinero procedente del arriendo de una casa en Quito que recepcionaba y disfrutaba la madre de una migrante, cuya propietaria en realidad era su hija que residía en Madrid.
- La no consideración como remesa por parte de los migrantes de las compras de viviendas en Ecuador realizadas desde España. Esta situación es especialmente frecuente cuando el destinatario principal de la compra es el propio migrante, y si esa vivienda no es de autoconstrucción, sino que es realizada por una empresa inmobiliaria.

Con ello, dado que como se ve existen múltiples matices sobre qué se entiende por remesa tanto dentro de la contabilidad como entre los migrantes, intento realizar una aproximación a esta cuestión en el cuadro 6.2.

---

<sup>113</sup> Más adelante se mostrarán algunos ejemplos de este tipo.

**Tabla 6.2 – UNA APROXIMACIÓN A LA CONCEPTUALIZACIÓN DEL CONCEPTO DE REMESA DESDE DIFERENTES ÁMBITOS**

	Variable	Contabilidad <sup>114</sup>	Migrantes ecuatorianos <sup>115</sup>	Visión del autor
Según la periodicidad de envío	Periódica	Se contabiliza como remesas*	Se considera remesa	Se considera remesa
	Esporádica	Se contabiliza como remesas*	Varía en función de la situación**	Se considera remesa
Según el canal de envío	Regular (transferencias, etc.).	Se considera remesas	En función de la finalidad.	Se considera remesa
	Irregular (aprovechamiento de algún viaje para trasladar dinero o envíos de mensajería)	No se contabiliza	Depende del canal de envío (Si el dinero se lleva aprovechando un viaje del mismo migrante, no suele ser considerado remesa)**	Se considera remesa
Según la finalidad	Envíos para gastos diarios	Se contabiliza como remesa*	Se considera remesa normalmente	Se considera remesa
	Pago de deudas y dinero ligado a la provisión de recursos para migrar	Se contabiliza como remesa*	No se asocia normalmente a una remesa	Se considera remesa
	Inversiones en vivienda u otros (inversión en bienes de capital).	Puede no ser contabilizado como remesa*	Según casos (si la vivienda es para el mismo migrante y sobre todo si no es de autoconstrucción muchas veces no es conceptualizado como remesa)**	Se considera remesa
	Dinero enviado ligado a un negocio en destino	Se contabiliza como remesa*	No es considerado como remesa	En función de la definición de remesa de la que se parta
	Beneficios extraídos del arriendo de un bien inmueble	No se contabiliza como remesa	No se considera como remesa	Remesa (ejemplo de remesa indirecta)
	Subsidios sociales	Se contabilizan en remesas totales, pero no en remesas personales.	No son tenidos en cuenta.	No es abordado en el estudio.

*Fuente: Elaboración propia*

<sup>114</sup> Parto de la conceptualización que la 6ª edición del Manual del FMI realiza de las remesas (FMI, 2008).

<sup>115</sup> Esta visión general referida a los migrantes ecuatorianos lógicamente puede variar. Los datos presentados en esta tabla están basados en situaciones concretas encontradas en el trabajo de campo (algunas de estas situaciones han sido presentadas en el texto), por lo que se trata sobre todo de una aproximación orientativa a esta cuestión.

\* En función del canal de envío (se consideran remesas siempre y cuando vaya por un canal formal).

\*\* El migrante asocia las remesas sobre todo al envío que realiza de manera periódica y ligado al envío de familiares. En función de cómo sea preguntado sobre los envíos de dinero, el migrante tenderá a conceptualizar estos envíos como remesa con mayor o menor probabilidad. También influye en esta conceptualización el canal utilizado para el envío (no se asocia a remesa aquel dinero que se lleva aprovechando un viaje al país de origen).

Pero más allá de las diferencias que se derivan de cómo se entiende la noción de remesa desde la contabilidad y cómo la entienden los migrantes, me interesa subrayar sobre todo los efectos que se pueden derivar de esta diferente conceptualización en la noción de remesa.

Sin duda, la técnica de investigación a la que más se recurre para recoger datos referentes sobre las cuantías enviadas a través de las remesas o los usos y finalidades que los migrantes y sus familias dan a las remesas, es la encuesta. Pues bien, a mi juicio sin negar las evidentes ventajas que esta técnica presenta (posibilidades de operacionalización fuerte así como de generalización de los datos obtenidos), existe un riesgo implícito relacionado con la conceptualización de lo que el migrante entiende por remesa.

Desde mi punto de vista, cuando se pregunta al migrante o al familiar sobre las remesas enviadas o recibidas, como he comentado anteriormente, éste va a privilegiar en sus respuestas aquellos envíos que se realizan de una manera regular en el tiempo. Esta cuestión puede ser reforzada más todavía si la pregunta realizada pone el acento en la periodicidad del envío (como, por ejemplo se hacía en BID-FOMIN (2007) al preguntar “*En promedio, ¿cuánto dinero le envía usted a su familia cada vez?*”<sup>116</sup>), o en el promedio de dinero enviado en un determinado periodo de tiempo (como se hace en Comisiones Obreras en Castilla-La Mancha (2007) al preguntar: “*Aproximadamente en el último año. ¿Cada cuánto tiempo envió dinero? ¿Cuál es el importe medio aproximado que suele enviar?, (por envío)*”).

Se da la circunstancia, además, de que generalmente los envíos periódicos suelen ir destinados en la mayor parte de los casos a cubrir gastos diarios y otros gastos fijos más o menos periódicos como los gastos en salud y en educación (especialmente si en la formulación de la pregunta en la encuesta se desglosa el monto destinado a salud y educación del monto destinado a gastos diarios ya que muchas veces se tiende a no desagregar este apartado).

Con ello, al utilizar únicamente la encuesta como método de recogida de datos se corre el riesgo de no tener en cuenta o minusvalorar aquellos envíos de dinero que no se realizan de manera regular sino eventualmente, y que en algunos casos

---

<sup>116</sup> Es importante subrayar como se verá más adelante en el capítulo dedicado a los usos de las remesas, que este estudio ha sido sin duda el más citado dentro de los análisis realizados sobre el uso y finalidad de las remesas enviadas por los migrantes ecuatorianos.

pueden adquirir gran importancia. Los datos recogidos a través del trabajo de campo indican que este tipo de remesas más ocasionales están muchas veces ligadas a inversiones (compra o construcción de vivienda, inversión en bienes de equipo, etc.), a atender situaciones imprevistas a través de las cuales el migrante expresa su solidaridad (enfermedades, costear los gastos de un entierro, etc.), a costear los gastos para que otra persona pueda migrar (pago del billete de avión, “bolsa de viaje”, etc.), o a la realización de celebraciones concretas que son significativas para el migrante (bodas, bautizos, fiestas, etc.).

Por todo ello, a partir de la diferente conceptualización de lo que se entiende por remesa, del instrumental en la recogida de datos que se utiliza generalmente para analizar el uso y finalidad que se da a esto envíos de dinero, y teniendo en cuenta las diferentes pautas de envío que suelen tener las remesas en función de su finalidad, sostengo que, en líneas generales, los trabajos realizados sobre el envío de remesas basados en encuestas tienden a **sobrevalorar** los envíos que tienen como finalidad cubrir gastos diarios (especialmente si los gastos de salud y educación no son desglosados de éstos). A su vez, considero que estos trabajos tienden a **infravalorar** y en ocasiones a **invisibilizar** las remesas que frecuentemente se asocian a envíos esporádicos, y que a su vez suelen estar relacionadas con la realización de inversiones, o con la provisión de recursos necesaria para que otra persona migre.

Es pues desde estos presupuestos, desde donde interpreto los datos obtenidos en buena parte de los estudios sobre el destino de las remesas. Así, por ejemplo, el trabajo que ha sido más citado sobre el uso de las remesas indicaba que la mayor parte del dinero (el 61%) iba destinado a cubrir necesidades básicas de la familia como alimentación, alquiler, luz, o agua), un 17% iban destinadas a lujos<sup>117</sup> y un 22% a inversiones a largo plazo (8% a inversiones o negocios, un 8% a ahorros, un 4% a la compra de propiedad y un 2% a educación) (BID-FOMIN, 2003)<sup>118</sup>.

---

<sup>117</sup> Se consideraba como lujo algunos bienes de consumo como nevera, televisor o lavadora, lo que sería más que discutible.

<sup>118</sup> A todas las matizaciones realizadas habría que añadir una última cuestión en relación a las cifras aportadas sobre el estudio de Bendixen. Además de los sesgos indicados, los cambios producidos en la situación de los migrantes ecuatorianos desde el año 2003 (fecha del estudio) hasta la actualidad, lleva pensar que las cuantías de dinero destinadas a inversiones a largo plazo son mayores a las citadas por el estudio de Bendixen. Al respecto, la mayor consolidación de la migración ecuatoriana que llegó a partir de la crisis de 1999 favorecida además masivamente por la regularización extraordinaria que culmina en el año 2005, serían factores clave para entender la evolución que se da en los envíos de dinero a favor de un mayor porcentaje de dinero que va

Unas cifras que desde nuestro punto de vista presentan un sesgo en el sentido señalado<sup>119</sup>.

Sin embargo, dado que este trabajo se basa únicamente en el caso ecuatoriano, sería interesante en el futuro profundizar en la hipótesis planteada a partir de lo ocurrido con los migrantes de otras nacionalidades.

---

destinado a inversiones y a otros fines que no son gastos diarios. Llama la atención la no inclusión de una categoría específica destinada a los gastos dedicados a salud.

<sup>119</sup> El trabajo de FLACSO basado en la Encuesta de Condiciones de Vida eleva el porcentaje destinado a gastos diarios hasta el 90,1%. Más equilibrado en cambio parece el trabajo de Ponce, Olivie y Onofa (2008) que cifraba las remesas destinadas a gastos diarios en el 48,62%, y que además a diferencia de otros trabajos, desglosaba el destino de las remesas en otras categorías: deuda o salud. Todo ello parece indicar que en la medida en que se desglosa y se precisa más sobre el destino de las remesas, el porcentaje de remesas que se declara que va a gastos diarios disminuye.



Nombre:

Fecha de realización:

Año										
Acontecimientos biográficos										
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	ESPAÑA	Obtención de permiso de residencia								
		Cambios en ingresos (trabajo y otros).								
		Cambios en alojamiento y otras inv..								
		Viajes a Ecuador								
		Acontecimientos familiares								
ECUADOR		Reagrupaciones familiares								
		Proyecto migratorio								
ENVÍOS Y COMUNICACIONES			Envíos de dinero							
Destino de envíos			Envíos a familiares	Propias						
				Familiares						
				Gastos diarios						
				Salud						
				Educación						
Inversión y otros.			Envíos a familiares	Gastos eventuales						
				Vivienda						
				Otra inv.						
				Propia						
				Otros.						
Ahorro.										

FIG. 6-3 – Plantilla del migragrama

### 3. 4 - EL USO CONJUNTO DEL MIGRAGRAMA Y LA RED MIGRATORIA.

Si he ido señalando algunas de las posibilidades que ofrecen estas dos técnicas de recogida de datos por separado, del uso conjunto de estas dos técnicas como se hace en este trabajo se deducen otras ventajas adicionales:

- En primer lugar, el uso combinado de estas técnicas permite ofrecer una **perspectiva comparativa** que se deriva del carácter estandarizado basado en datos cualitativos que tienen ambos instrumentos de recogida de datos, ya sea entre redes migratorias y migragramas de personas de la misma nacionalidad (como sucede en este trabajo con el estudio de la migración ecuatoriana) o entre personas de diferentes colectivos.

La posibilidad de poder tener esta perspectiva comparada permite mostrar mejor la pluralidad de situaciones y la heterogeneidad existente en torno a las causas de la migración a las que ya he aludido, lo que a su vez sirve para reflejar la variedad de situaciones diferentes en las que los migrantes pueden “estar” o “pertenecer” en el territorio (Levitt y Glick Schiller, 2004). Del mismo modo, este marco comparativo sirve para reflejar la pluralidad de estrategias económicas y de situaciones referentes a la perspectiva de retorno o permanencia que existen.

Mostrar esta heterogeneidad y aportar elementos que complejicen y favorezcan una mejor comprensión del fenómeno migratorio es importante si se tiene en cuenta que, buena parte de los estudios sobre migraciones y sobre todo los medios de comunicación, frecuentemente han enfatizado el carácter económico de la migración y la tendencia hacia la asimilación por parte de los migrantes como única forma de inserción en el país de destino.

- Un segundo aspecto importante de estos instrumentos es la posibilidad de relacionar de manera articulada **los datos recogidos a nivel micro y meso con algunos acontecimientos que suceden a nivel macro** (procesos extraordinarios de regularización, crisis económicas, etc.) analizando desde esta perspectiva los diferentes itinerarios migratorios que los migrantes pueden seguir.

Además de la importancia de la información recogida en la red migratoria, para conocer aspectos relacionados con las dinamicidades de las cadenas migratorias, cruzar ambos instrumentos de recogida de datos permite conocer de primera mano cómo algunos de estos acontecimientos que se producen a nivel macro afectan a la estrategias seguidas por los migrantes y conocer más sobre las posibles respuestas

que los migrantes dan ante estas eventualidades. Desde este punto de vista, la posibilidad de relacionar algunos de estos acontecimientos macro con informaciones sobre los cambios laborales, residenciales, la realización de inversiones o los envíos de dinero realizados puede aportar información significativa para conocer más sobre las lógicas de actuación de los migrantes.

- Una tercera ventaja que ofrece la utilización conjunta de estas dos técnicas se deriva de la **posibilidad de cotejar y triangular los datos obtenidos a través de ambos instrumentos**. En el caso de este estudio, por ejemplo, existía un contraste entre la escasez de datos encontrados sobre dinero enviado a sufragar deudas que aparecía en los migragramas, y la abundancia de datos recogidos sobre esta cuestión en las redes migratorias. Con ello, cruzar este tipo de informaciones permite aportar nuevos elementos para el análisis.

- Finalmente se debe señalar la **utilidad de combinar los datos de estos instrumentos con otras técnicas de investigación** como la entrevista semiestructurada. Al esqueleto de datos que se obtiene a modo de “fotografía fija” con la red migratoria, y los datos obtenidos sobre el conjunto del proceso migratorio y los envíos de dinero realizados en el migragrama, hay que sumar las posibilidades que pueden ofrecer otras técnicas de investigación como la entrevista. La entrevista posibilita una producción de discurso que permite profundizar, ilustrar y esclarecer algunas cuestiones que se atisban a partir de la red migratoria y el migragrama. De este modo, el migragrama y la red migratoria constituyen una buena herramienta de elicitación que fomenta la producción de discurso por parte del entrevistado a partir de la exploración conjunta de la reconstrucción de la experiencia migratoria sobre la base del diálogo y los recuerdos.

### 3. 5 - LA ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA, LA OBSERVACIÓN Y OTRAS TÉCNICAS DE RECOGIDA DE DATOS

Si la red migratoria y el migragrama aparecen como dos técnicas de observación especialmente útiles para analizar el envío de remesas dentro de las estrategias económicas seguidas por los migrantes y en el contexto general de las redes sociales, la **entrevista semiestructurada** -además de las posibilidades que ofrece como complemento para profundizar en este tema-, es quizás la técnica más

adecuada para recoger datos referentes a algunos de los simbolismos y significados sociales y culturales que presentan las remesas.

En este trabajo, la entrevista ha sido especialmente útil para profundizar en las formas de reciprocidad y las expectativas que existen sobre la migración entre migrantes y familiares, así como para examinar las obligaciones morales que se contraen en torno a la migración y al envío de dinero en el contexto del grupo doméstico y más allá de éste,. Del mismo modo, la entrevista ha servido para obtener información relacionada con las negociaciones existentes entre migrantes y familiares sobre diferentes aspectos del proceso migratorio.

Además, la entrevista es especialmente útil para conocer las representaciones que los migrantes y sus familias tienen sobre un determinado tema como puede ser, por ejemplo, los cambios y transformaciones que se producen a partir de la migración en el entorno de la familia y los roles de género, así como para profundizar en el estudio de los marcos ideológicos que guían la acción y el “deber ser”, y sobre los valores, actitudes y motivos que guían las acciones. Por otro lado, la entrevista, unida a la información recogida en las redes migratorias, aporta pistas sobre cómo es la toma de decisiones en torno a las remesas y cómo son los procesos de recepción, decisión, gestión y control en torno a las mismas.

Por último, la entrevista es útil por las referencias que se pueden realizar además de realizar a acciones que no han podido ser observadas directamente, algo que sucede con frecuencia cuando se trata de reconstruir trayectorias migratorias y decisiones tomadas sobre la migración en tiempo pasado.

En cuanto a otras técnicas, la observación y la fotografía pueden ser relevantes para el análisis de algunos aspectos relacionados con este trabajo.

Sin duda, la **observación** es un elemento privilegiado para analizar todo aquello relacionado con la cultura material, cuestión que está en muchas ocasiones íntimamente ligada al envío de remesas y a la obtención a través de las mismas de diferentes bienes tangibles. Hay que tener en cuenta en este sentido que recogiendo lo dicho por diferentes autores, el consumo es importante desde una perspectiva semiológica dado que es un sistema de información acerca de las relaciones sociales, puesto que a menudo los bienes y servicios obtenidos suponen signos visibles de las relaciones sociales existentes (Narotzky, 2004).

Con ello, sin duda, la observación es útil para analizar los marcadores de status existentes a través del consumo, así como para tener presente y analizar el rol que juegan las remesas dentro de estos procesos. Del mismo modo, permite comprender el papel de las remesas y los regalos como vehículos de afecto entre los diferentes miembros de la familia.

Al mismo tiempo, la observación permite profundizar y aportar elementos de contraste en relación a las cuestiones que se revelan y se ocultan en las entrevistas. Por último, íntimamente ligado con el papel que juega la observación encontramos el uso que se puede realizar de la **fotografía** como técnica de investigación.

En el caso de este estudio, al mencionar la fotografía como técnica no me refiero a los usos posibles que se pueden hacer de esta técnica, como las utilizaciones privadas que las personas hacen de éstas y los análisis que se pueden derivar de las posibles funcionalidades<sup>120</sup> de la fotografía para estas personas, o el papel que la fotografía puede jugar como documento personal (Pujadas, 1992). En mi caso, la fotografía ha sido utilizada más bien por el poder evocador que tiene para captar una realidad etnográfica concreta, dado que como señala Macdougall, *“la antropología puede utilizar lo visual para construir trabajos que le den un sentido más rico a cómo la cultura penetra y modela la experiencia social”* (Mac Dougall, 1999:288, traducción propia). Una realidad, que en todo caso necesita de una exploración teórica posterior para ser comprendida dado que *“la fotografía puede comunicar sobre la cultura, la vida de la gente, experiencias y creencias, no al nivel de la descripción superficial, sino como metáfora visual que enlaza ese espacio entra lo visible y lo invisible, que comunica no a través del paradigma de la realidad, sino a través de una manera lírica de expresarse”* (Edwards 1999: 58).

Así, la fotografía ha sido una técnica eficaz en el trabajo de campo para condensar algunas de las cuestiones más relevantes que surgían durante la observación relacionadas con la existencia de algunos marcadores de status, así como con otros aspectos que generalmente estaban ligados a la existencia de una fuerte simbología.

---

<sup>120</sup> Un buen análisis del uso privado de la fotografía en cuanto a la funcionalidad que tienen en el marco de análisis de las familias transnacionales ecuatorianas se encuentra en Carrillo (2008).

Finalmente, la fotografía se ha revelado especialmente útil para analizar y aprehender diferentes aspectos relacionados con las remesas dentro de los mercados transnacionales a través de la publicidad y otros medios, por ser ésta un instrumento privilegiado para captar aquellos elementos relacionados con la cultura material.

## **CAPÍTULO SÉPTIMO.**

### **REDES Y CADENAS MIGRATORIAS, ESTADO Y REPRODUCCIÓN SOCIAL**

*Y ahora emigrando sola hacia Madrid  
“¿le podrás devolver al prestamista...?”  
(...) Cuatro noches de pensión,  
Visado de turista y el avión.*

*Y ahora a llegar y el frío y subsistir  
Con la angustia de que te deportarán.  
“Nada de derroches, nada de lujos,  
Los justito para vivir”.  
“vente pa Murcia, mujer  
A recoger naranja en San Javier”(...).  
(Javier Maroto, “Jumilla la uva”, CD “Luz”, 2004)*

Si en el anterior capítulo se analizaba la importancia teórica y metodológica que el concepto de red tiene dentro de la perspectiva transnacional, en este apartado partiré de este mismo concepto para analizar la migración ecuatoriana hacia España y observar la importancia que tienen las redes en este proceso migratorio. En relación a este concepto hay que realizar algunos comentarios que complementen lo indicado anteriormente. Como se señaló, el concepto de red ha sido utilizado en ocasiones para referirse a la movilización de recursos que se produce para la realización del viaje y la migración. Si se atiende a esta acepción concreta de red, este concepto remite a un conjunto de relaciones sociales concretas movilizadas en un determinado momento para obtener los recursos necesarios para migrar y, por tanto, lleva a centrar el análisis en algunas formas concretas de relaciones sociales que se establecen para posibilitar la migración. Al mismo tiempo, si se adopta una perspectiva procesual se observa que la movilización de nuevos recursos para los nuevos migrantes procede muchas veces de algunos migrantes pioneros, sosteniéndose, de esta forma las ayudas en el

tiempo, y formándose las denominadas **cadena migratorias**. Con ello, desde un punto de vista heurístico el concepto de cadena migratoria remite a una cierta morfología de carácter lineal en la forma de las ayudas prestadas que es útil cuando el análisis se centra en las ayudas prestadas en el país de destino por los antiguos migrantes a los nuevos migrantes<sup>121</sup>.

Por otro lado y como se comentó anteriormente, para emprender el análisis de las redes y cadenas migratorias no se debe olvidar que éstas operan en un marco estructural caracterizado por unas circunstancias históricas concretas. Estas circunstancias históricas tienen un efecto estructurante sobre las dinámicas migratorias que trascienden los límites estatales, e influyen en cuestiones como la selectividad de los miembros más idóneos, las rutas para migrar o la provisión de recursos necesarios.

Dentro de estas circunstancias históricas, sin duda uno de los factores más importantes que moldea la dinámica de las cadenas migratorias son los **mercados laborales**. Como más adelante se verá en el caso ecuatoriano, las demandas existentes en España en algunos mercados laborales fuertemente feminizados como el trabajo doméstico y de cuidados, fue en el caso español un poderoso factor de atracción que hizo que en un primer momento las mujeres ecuatorianas tuvieran más oportunidades laborales que los hombres. A este factor de atracción, se unió la situación de crisis de reproducción social que se daba en Ecuador, situación que posteriormente se agravará tras el estallido de la crisis económica de 1999, y que llevó a que la migración se viera en muchos casos como una posibilidad de mejora.

Con ello, este ejemplo permite ver cómo una variable como el género puede trascender los límites estatales y convertirse en una variable indispensable para entender todo el proceso migratorio, así como para entender las relaciones que se dan entre esta variable y los mercados laborales existentes en origen y destino.

---

<sup>121</sup> Aunque este concepto es útil para ayudarnos a pensar la dinámica migratoria que se establece, no se debe olvidar que en la movilización de recursos necesarios para migrar interviene muchas veces más de una persona y por tanto se debe prevenir de una posible utilización reduccionista de este concepto, así como considerarlo un objeto de estudio propio. Como se verá más adelante, esta visión lineal de la movilización de los recursos puede ser útil sobre todo si se centra el análisis en las ayudas prestadas y recibidas en el país de destino dado que en este contexto las personas potenciales de prestar ayuda normalmente son menos y están más localizadas. En cambio, si el análisis se centra en el país de origen generalmente se observa una mayor movilización de personas y recursos relacionada con cuestiones como la obtención del pasaje, la obtención de la cantidad de dinero necesario o incluso la organización de los cuidados de las personas dependientes desde el punto de vista económico.



Relacionado también con los mercados laborales, no se deben desdeñar los efectos que se pueden derivar de un exceso de oferta en determinados sectores laborales y la consiguiente contención de los salarios como factor que moldea la dinámica migratoria.

Pero aún reconociendo las aportaciones referentes al análisis de los mercados laborales y el papel del género que en este sentido se han venido realizando desde la perspectiva transnacional (enfaticando cuestiones como la importancia de analizar las reestructuraciones de los mercados laborales del Norte y del Sur para explicar las migraciones contemporáneas), sería un error que el énfasis en estos aspectos llevase a infravalorar al papel que **los Estados** tienen en la ordenación de los flujos migratorios.

Para analizar las dinámicas migratorias de manera complementaria al análisis de los mercados laborales, es necesario colocar al Estado en el centro del análisis de las migraciones (Herrera, 2008) y partir de los sistemas normativos existentes.

Ello lleva a realizar un análisis que confronte las relaciones existentes entre Estado, migración y reproducción social, y que contraste el análisis de las políticas estatales con sus lógicas restrictivas adscritas a un territorio con la movilidad de los migrantes, y observe cómo el marco normativo influye en las dinámicas familiares de los migrantes (posibilidades de reagrupación familiar, de retorno, etc.).

Así pues, considero que un análisis de la dinámica de redes migratorias en toda su complejidad debe partir del contexto histórico particular y de aquellos elementos estructurantes de dicha dinámica como son la situación normativa y los mercados de trabajo. A estos elementos principales, se pueden sumar otros como los roles de género o los valores existentes en las redefiniciones que se van produciendo de esas redes.

Por todo ello, para una buena comprensión de la dinámica migratoria es clave analizar la articulación existente entre el **contexto histórico particular** como marco estructurante (el contexto económico y de los mercados laborales y normativo), las percepciones y representaciones que el actor social tiene sobre las oportunidades que tiene en los contextos de partida y de llegada y cómo estas representaciones afectan al proyecto migratorio (**nivel micro**), y el papel que

juegan las redes sociales como estructuras de mediación, a través de las cuales se movilizan los recursos necesarios para emprender la migración (**nivel meso**).

A su vez, para estudiar la articulación entre estos niveles de análisis es fundamental partir de las redes migratorias<sup>122</sup> como estructuras de mediación entre el contexto histórico particular y el individuo<sup>123</sup> ya que como señalan Ramírez y Ramírez, para que la decisión migratoria se realice “*hacen falta **redes sociales en funcionamiento** (cadenas que conectan sostenidamente a poblaciones entre diversas ciudades en el mundo), **oportunidades económico-políticas en los países de llegada** (mercado laboral disponible y pocas restricciones legales para la migración) y **el manejo de específicos recursos económicos, informativos, sociales y simbólicos de la parte del inmigrante y su entorno cercano***<sup>124</sup>” (Ramírez y Ramírez, 2005:85).

Por otro lado, y en lo que afecta al contenido concreto de este trabajo, partir de un análisis así y hacerlo desde un enfoque procesual es clave para entender, como se verá más adelante, las relaciones que se dan entre el proyecto migratorio y la reproducción social que se busca en función del lugar hacia el que el migrante proyecte su movilidad social.

Así pues, si en los capítulos anteriores de la tesis se mencionaban algunas de esas “oportunidades económico-políticas” (como el mercado laboral español o el contexto normativo en el que se produjo la “estampida migratoria ecuatoriana”), en este capítulo analizaré el papel que las redes migratorias tuvieron en la migración hacia España, y el manejo de recursos que se dio a través de éstas. Sin embargo, antes de pasar a esta cuestión, realizaré un breve repaso de algunos trabajos que han abordado el estudio de las redes migratorias de Ecuador hacia España para contextualizar los datos presentados aquí.

---

<sup>122</sup> En este caso utilizo el término de redes migratorias en un sentido metafórico, no en el de la metodología concreta propuesta en el capítulo anterior.

<sup>123</sup> Con el contexto histórico particular me refiero a la situación estructural existente, y a su vez, al papel estructurante que esta situación juega en la acción de las redes y los sujetos.

<sup>124</sup> La negrita es mía.

## **1 - LOS ESTUDIOS SOBRE REDES MIGRATORIAS EN ECUADOR: UNA PANORÁMICA GENERAL**

La dinámica de la migración ecuatoriana hacia España ha sido bastante estudiada en los últimos años debido a la visibilización que este colectivo tuvo en nuestro país, a raíz del fuerte proceso migratorio que se dio especialmente entre los años 1999 y 2003. Haciendo un breve repaso a los trabajos que analizan la evolución de la migración ecuatoriana desde un enfoque de redes migratorias, hay que citar algunos trabajos relevantes. Pedone (2004, 2005, 2006a) ha abordado a partir de información cualitativa, la capacidad de los migrantes y sus familias para recomponer espacios sociales transnacionales, así como las estrategias migratorias desarrolladas para moverse entre diferentes conceptos micro y macroestructurales. Esta autora, partiendo de los conceptos de cadena y red migratoria, pone el énfasis en la transferencia de información y apoyos materiales (préstamos para el viaje, información relacionada con la búsqueda de trabajo, vivienda, etc.) que facilitan a los potenciales migrantes su proceso de salida y de llegada y la consecución de sus proyectos migratorios, así como en las relaciones de horizontalidad y verticalidad que se establecen en torno a estas redes. Si bien los trabajos de Pedone han supuesto una indudable aportación a los estudios sobre la migración ecuatoriana en España, los trabajos sobre redes de esta autora se realizaron en los años anteriores a la imposición del visado y en momentos en los que la migración ecuatoriana era novedosa en España, por lo que se hace interesante contrastar cómo ha evolucionado la situación desde entonces hasta ahora, así como establecer una perspectiva procesual que permita relacionar los contextos económicos y normativos con la dinamicidad de las cadenas y redes migratorias. También desde la perspectiva de las redes migratorias, el trabajo de Ramírez y Ramírez (2005) analizan este fenómeno realizando un original acercamiento a la migración ecuatoriana. Estos autores aplican algunos conceptos tomados de los estudios sobre acción colectiva (contexto de oportunidad, manejo de recursos, repertorios de acción, etc.) a la lógica de acción de las redes sociales implicadas en el proceso migratorio. Con ello, se realiza una sugerente relación entre el contexto estructural de la crisis ecuatoriana y las dinámicas de actuación de las redes sociales. Desde esta visión, la crisis ecuatoriana sería entendida como el

contexto de oportunidad donde los actores sociales desenvuelven sus estrategias, movilizan sus redes y sus capitales sociales, y despliegan iniciativas para enfrentar y recomponer sus condiciones de vida a partir de un conjunto de acciones más o menos estandarizadas conocidas como repertorio de acción migratorio. Del mismo modo, estos autores desarrollan un interesante modelo heurístico para explicar la provisión de recursos desarrollada por la migración a través del denominado “circuito inmigrante”. Lastimosamente la propuesta de estos autores se centra especialmente en el contexto del país de origen de la migración, por lo que sería interesante confrontar su trabajo con nuevos datos de la acción de las redes migratorias en el contexto de la llegada a España. De la misma forma, el trabajo de Ramírez y Ramírez se centra entre los años 1997 y 2004 con lo que se echa de menos abarcar un periodo de tiempo más amplio que ayude a profundizar en aspectos como el papel de los primeros migrantes como iniciadores de las redes sociales o el impacto que acontecimientos como la implantación del visado o la regularización extraordinaria de 2005 han tenido en la migración ecuatoriana.

Otra obra relevante es el trabajo de Gómez Ciriano (2007). Este autor realiza un interesante acercamiento a la migración ecuatoriana utilizando la perspectiva procesual (recoge la evolución de la migración ecuatoriana en cuatro momentos que van desde 1990 a 2007) y establece relaciones entre los cambios establecidos a nivel normativo y la evolución producida a nivel demográfico a partir de una excelente explotación de las fuentes estadísticas. Sin embargo, este excelente trabajo está basado únicamente en un análisis estadístico y normativo, por lo que no contiene datos cualitativos que ayuden a entender mejor el papel de las redes en las dinámicas migratorias, o datos referentes a las representaciones de los migrantes.

Finalmente, desde Ecuador se han realizado algunos trabajos que abordan las dinámicas de la migración irregular (Camacho y Hernández, 2005 y Falconí y Ordoñez, 2005). Del mismo modo, aunque no tan específicamente como en los trabajos citados, el enfoque de redes está presente en buena parte de los numerosos trabajos que abordan el tema de la familia transnacional y las transformaciones de roles que se dan en la misma a raíz de la migración, en algunos trabajos centrados en la situación de los hijos de los migrantes en

Ecuador<sup>125</sup> o en el trabajo de Lagomarsino y Torre (2007) que aborda la migración ecuatoriana a Italia.

## **2 - LA DINAMICA MIGRATORIA ECUATORIANA HACIA ESPAÑA DESDE UNA PERSPECTIVA PROCESUAL**

Si bien han sido múltiples los autores que han realizado contribuciones relevantes al estudio de la dinámica migratoria ecuatoriana y muy especialmente a la denominada “estampida migratoria ecuatoriana” de los años 1999 a 2003, hay algunas cuestiones concretas sobre las que todavía es necesario profundizar más. Es el caso de aspectos como los inicios de esta migración y el papel que tuvieron en ella aquellas personas que iniciaron las cadenas migratorias, o el estudio de la fase de estabilización que esta migración ha tenido a partir del año 2003 con la imposición del visado, y especialmente tras la regularización extraordinaria realizada por el gobierno español que culmina en el año 2005.

Por ello, en este epígrafe intentaré realizar una contribución partiendo del análisis de las redes migratorias y prestando especial atención a algunos de estos aspectos que son menos conocidos.

A su vez, pretendo enfatizar la importancia de realizar un acercamiento procesual a la migración que tenga en cuenta las relaciones que se establecen entre el ámbito normativo de las políticas migratorias y los mercados laborales como marcos estructurantes de la dinámica migratoria. Para ello, recurriré al análisis de las fuentes estadísticas y de la prensa, los datos de las redes migratorias de la muestra y algunos fragmentos de entrevistas.

Dividiré mi exposición en tres grandes periodos: los inicios de la migración ecuatoriana hacia España, los años del boom migratorio hacia España, y el nuevo periodo que se inicia tras la implantación del visado en agosto de 2003 para la entrada en España y que se extiende hasta la actualidad.

---

<sup>125</sup> Una buena compilación de algunos de estos trabajos está en: Herrera, Carrillo y Torres (2005); y en Solfrini (2005).

## 2.1. LOS INICIOS DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA HACIA ESPAÑA

Aunque la mayoría de los trabajos sobre la migración ecuatoriana parten en su análisis del año 1998 y posteriores, para entender la migración masiva que se da en estos años es imprescindible prestar atención a los primeros migrantes (y sobre todo, a las primeras migrantes puesto que esta migración fue mayoritariamente femenina) que llegaron a España y al papel posterior que éstos jugaron como dinamizadores/as de las cadenas migratorias a finales de los noventa.

Sin embargo, estudiar la migración ecuatoriana en estos años es complejo, dado que ésta no aparece representada en las cifras estadísticas hasta los años 1997 y 1998 (Gómez Ciriano, 2007). A nivel estadístico, la migración ecuatoriana aparecía englobada en la categoría de “Otros Países de América del Sur” dentro de las estadísticas proporcionadas por el Instituto Nacional de Estadística relativas a los padrones<sup>126</sup>.

Así, durante los años 60, 70 y hasta mediados de los 80 las personas ecuatorianas residentes en España<sup>127</sup> eran mayoritariamente personas vinculadas a ámbitos académicos, consulares y empresariales que estaban establecidas en territorio español desde hacía largo tiempo, casados con españoles/as y con empleos estables.

Sin embargo, algunos datos correspondientes a la Dirección Nacional de Migración de Ecuador y al Centro de Investigaciones Ciudad aportados por Gómez Ciriano (2007) confirman que, desde inicios de la década de los años 90 y coincidiendo con la situación de precrisis que vivía el país andino, comienza a gestarse una corriente migratoria hacia España. En 1993 según estos organismos 5.373 ecuatorianos del total de los 216.270 que ese año partían hacia el exterior lo habrían hecho con destino a España (Jokisch, 2002). Según las cifras de la Comisaría General de Extranjería y Documentación, en 1994 habían entrado por Barajas un total de 10.848 personas de nacionalidad ecuatoriana<sup>128</sup>. A su vez, a 31 de Diciembre de 1994<sup>129</sup> ya se encontraban en España un total de 1.655 residentes legales de nacionalidad ecuatoriana (Gómez Ciriano, 2007) que se localizaban

---

<sup>126</sup> Un buen análisis de las diferentes fuentes estadísticas existentes para el análisis de la migración, y de sus alcances y limitaciones está en Colectivo IOE, 2007:183-184.

<sup>127</sup> Según los datos del Ministerio de Interior en 1985 había 700 ecuatorianos residentes en España (Colectivo IOE, 2007)

<sup>128</sup> Datos aportados por Gómez Ciriano (2007).

<sup>129</sup> Datos procedentes del Ministerio de Trabajo.

principalmente en Madrid (74,8% del total de titulares) y en Cataluña (con un 13,1%), con lo que se evidencia el importante papel que la capital española tiene como lugar donde fijar la residencia tras ser la puerta de entrada de la migración ecuatoriana. A su vez, sin duda es llamativo el desfase entre las cifras del número de ecuatorianos que entraron por Barajas en 1994 y el número de ciudadanos ecuatorianos con residencia legal existentes en ese año, lo que nos aporta indicios sobre la existencia ya en esos años de una posible bolsa de ciudadanos ecuatorianos en situación irregular.

Continuando con los datos del Ministerio de Trabajo, en 1994, el 70% de los migrantes se empleaban en ese mismo año en los sectores de personal de servicios, hostelería, servicios personales y seguridad, mientras que únicamente un 8,6% lo hacía en los sectores de la minería, la construcción y el transporte, lo que apunta ya a la predominancia de las mujeres en los momentos iniciales de esta migración<sup>130</sup>. Una tendencia que se irá acentuando cada vez más en esos años, puesto que a 31 de diciembre de 1995 de los 1437 ecuatorianos que tenían permiso de trabajo en vigor, 1.310 estaban ubicados en el sector servicios (de los cuales 993 trabajaban en el servicio doméstico y otro personal de limpieza<sup>131</sup>).

Por su parte, algunos testimonios recogidos entre los migrantes de la muestra que llevan más tiempo en España dan cuenta del carácter incipiente que la migración ecuatoriana presentaba ya en esos años:

*“En el año 92 todavía nadie tenía en el Ecuador la idea de emigrar, no se hablaba de España porque el boom era Estados Unidos, entonces yo no se como una amiga contactó con alguna amiga acá y le sugirió que viniese, luego se vino esa amiga de mi hermana y le escribió”. (Carmen, residente en Guadalajara, llega a Madrid en 1993).*

*“Cuando yo vine era ya 1993, y entonces ecuatorianos que habíamos, habíamos pocos, y los pocos que habíamos nos reuníamos en el Retiro porque ahí no había contacto como ahora, uno no podía alquilar pisos entonces uno no tenía donde librar, entonces lo único que tenía era o*

<sup>130</sup> Aunque lamentablemente no disponemos de cifras más fiables que nos permitan desagregar estas cifras, baso esta afirmación en el bajo porcentaje de población empleada ligada a sectores muy masculinizados como la minería, la construcción y el transporte, unido al gran porcentaje de migrantes empleados en sectores más feminizados como los servicios personales o la hostelería. Igualmente, aunque estas cifras presentan fuertes limitaciones dado que se refieren únicamente a la población ecuatoriana que tenía permiso de residencia, concuerdan totalmente con los testimonios orales que tenemos.

<sup>131</sup> A los que habría que sumar los ecuatorianos en situación irregular que todo indica que eran bastante numerosos en el trabajo doméstico.

*meterte en un bar, o ir al Parque o a Atocha donde la estación del AVE".  
(Carmen).*

A su vez, en ocasiones ese primer grupo de gente con trabajo estable e instalado en España será el que fomentará la migración de aquellas personas que se convertirán en los/as pioneros/as del boom migratorio posterior:

*"Llego a casa de mis tíos, mis tíos eran médicos, gente así como yo no había, en realidad eran todos profesionales. Ellos siempre se reunían entre médicos, compañeros de Guayaquil pero todos profesionales y yo me encontraba un poco desubicada. Entonces mi tía si llevaba a sus amigos decía que era la chacha, no que era su familia" (Mercedes, residente en Barcelona, llega a Madrid en 1991)*

El carácter incipiente de la migración se hace palpable en la poca información existente entonces en Ecuador en los momentos previos a emprender la migración:

*(...) Mi hermana, entonces, había conocido a unos poquísimos ecuatorianos que se contaban con los dedos de las manos y que trabajaban con mexicanos que trabajaban en la Empresa Valenciana de Cementos y que buscaban a alguien para cuidar a sus hijos. Que luego no era el niño, era limpiar, fregar, y hacer todo el chalet. Entonces, cuando estuve aquí ya, crr (imita un crujido) la cruel realidad. (Carmen, residente en Guadalajara).*

Los testimonios que tenemos de las migrantes que llegan a España en estos años iniciales de la migración, muestran una migración multclasista en el que el perfil dominante es el de una mujer divorciada o separada con cargas familiares en Ecuador que se encuentra trabajando en el servicio doméstico en algún barrio de clase alta o media-alta de alguna ciudad española, principalmente Madrid.

Con ello, en esta migración confluyen desde sus inicios dos factores: por un lado, la necesidad de las migrantes de asumir el rol de proveedoras del hogar ante las dificultades para sacar adelante a los familiares dependientes a su cargo. Por otro, la demanda de trabajo generada en el servicio doméstico como consecuencia del proceso de externalización de los cuidados del ámbito doméstico al mercado (especialmente en el marco de la economía sumergida) y la existencia de un débil sistema de bienestar.



De esta forma el carácter mayoritariamente femenino de esta migración se relaciona con la doble crisis de reproducción social producida en Ecuador y en España<sup>132</sup>. Un ejemplo de esta cuestión la vemos en el testimonio de Mercedes:

*“Yo tenía a mi hijo y tenía muchas discusiones por el motivo de que no tenía cómo mantener a mi hijo. Y en esto se abre la posibilidad, y me voy por esta situación, porque yo quería salir adelante, y no era lo mismo estar pendiente de que tus padres te dieran, que tener tu dinero, entonces me encontré en una situación que yo tenía que salir de mil maneras. Me dolía muchísimo porque yo tenía que dejar a mi hijo y para mí, mi hijo era lo mejor que yo había tenido pero lo tenía que hacer, y por esa razón me vine aquí, aguanté mucho, y a partir de ahí, pues mira” (Mercedes).*

Al mismo tiempo, durante estos años ya se comienza a atisbar la importancia que tendrán estas mujeres como dinamizadoras de las cadenas migratorias como se observa en algunas redes migratorias (*Carmen Rm, Mariana Rm*<sup>133</sup>, *Mercedes Rm*), o en algunos testimonios:

*“Mi hermana como en ese entonces no ganaba mucho y era la que llevaba la carga en su hogar que estaba divorciada, decidió dejar su trabajo allá y decidió venir en el 92. Entonces, ella estuvo y me sugirió que viniese, a la vez que mi profesor estaba haciendo una maestría en Salamanca, y el también me sugirió para venir, entonces yo busqué la beca y pensé que la vida quizá me iba a guardar algo bueno acá” (Carmen, residente en Guadalajara).*

Unas redes, además, que operan en un contexto donde existe muy poco control fronterizo:

- *Jesús: “¿Tu tía viene en el 96?*
- *Y antes. Estuvo, volvió, se volvió y sin papeles ni nada” (Lorenzo, residente en Madrid).*

Así, poco a poco la migración ecuatoriana aumentará ostensiblemente en los años previos a la denominada “estampida migratoria ecuatoriana” (Ramírez y Ramírez, 2005), como lo prueban las estadísticas oficiales de aquellos años<sup>134</sup>, donde la población pasa en 5 años de 1.655 a 12.933 ecuatorianos residentes (Tabla 7.1).

<sup>132</sup> Más adelante me detendré en este concepto.

<sup>133</sup> Especialmente significativo es el caso de Mariana quien trajo a España a nueve hermanos además de a otros familiares.

<sup>134</sup> A estas cifras hay que sumar la población en situación irregular que sin duda era mucho más numerosa.

**Tabla 7.1 : EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA  
 CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR, 1994-1999**

	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Ecuador	1.655	1.963	2.876	4.112	7.046	12.933
Población extranjera en España	461.364	499.773	538.984	609.813	719.647	801.329

*Fuente: Elaboración propia a partir de los Anuarios de Extranjería de los años citados. Datos fechados a 31 de diciembre de cada año.*

Esta población procedía mayoritariamente de Pichincha y Loja, provincias que concentraban el 70% de la migración existente en 1998 (Gómez Ciriano, 2007). Al mismo tiempo, la demanda en el servicio doméstico se convierte en la principal fuente de ocupación, lo que hace que se acentúe la tendencia de migración encabezada por mujeres, aunque poco a poco se van abriendo nuevas oportunidades de trabajo en otros sectores laborales.

*“Empezábamos a estar agobiados y queríamos regresar en el 97. Aunque en el año 96 comenzaron a abrirse cupos, primero para agricultura, y luego para hostelería. Eso abrió el campo para que hubiese trabajo para hombres, porque en los primeros momentos era solamente para mujeres” (Carmen).*

En estos años, se intuye ya la importancia que las redes migratorias tendrán en los años posteriores, con lo que poco a poco se van creando las bases para el futuro boom migratorio que se dará hacia España en los años posteriores:

*“Esa fue la historia de nosotros, a partir del 93 viene mi cuñada y luego la ayudamos a que vino mi primer hermano” (Cármen).*

Pero además de la dinamicidad de las redes y la progresiva ampliación de los sectores laborales en los que se demanda mano de obra, como se vio en el capítulo 4 son algunos factores de expulsión en Ecuador (agravamiento de la situación económica y social desde inicios de los años noventa) unido a otros factores de atracción en España (marco jurídico favorable, mercado laboral con amplio peso de la economía sumergida en algunos sectores y una lengua común) las causas que explican esta progresiva migración. En relación a los factores de atracción quiero hacer especial énfasis en dos cuestiones que antes solo mencioné brevemente, y sobre las cuales se han recogido testimonios significativos en el trabajo de campo.

Por un lado, destacar las **ventajas comparativas que ofrecía España** respecto a otros países (especialmente Estados Unidos) relacionadas con la lengua, las posibilidades laborales y la situación normativa, y el modo en que los migrantes

manejaban esta información. Lorenzo, al ser preguntado por las razones por las que su madre vino a España cuando comenzó el boom migratorio en 1999 a pesar de estar su marido residiendo en Estados Unidos anteriormente y proceder de Loja una zona con una fuerte migración a Estados Unidos, señalaba lo siguiente:

*“A Estados Unidos es muy difícil para ir y para una mujer más todavía. Al rato de llegar allí, el idioma. Fue un poco por eso, porque es muy difícil Estados Unidos, y otra cosa es porque mi tía ya estaba aquí y al menos ya tenía un hueco donde meterla” (Lorenzo, residente en Madrid).*

Por otro lado y como se citó anteriormente, hay que enfatizar el papel que juega **la economía sumergida como factor de atracción** de la migración. Dentro de la muestra el caso de Raúl (*Raúl Mg*) es muy interesante. Raúl va a España desde Génova y al ser preguntado por los motivos por los que había cambiado de lugar de residencia señalaba lo siguiente:

- *“Vamos por diferentes motivos, una por el idioma y otra porque había más posibilidades de encontrar más trabajo sin documentación en España. Como te decía podías tener mejores oportunidades de trabajo por ejemplo en albañilería, en soldadura, en electricidad...”*
- *¿En Italia no había posibilidad?*
- *No, no. Era solo cuidar ancianos sin documentación” (Raúl, residente en Barcelona, migra primero a Génova).*

Así, el caso de Raúl muestra cómo la existencia de posibilidades de trabajo en situación irregular en algunos sectores laborales se convierte en un “efecto llamada” para los migrantes (utilizando la terminología tantas veces usada en el lenguaje político, especialmente tras la realización de algún proceso de regularización extraordinario<sup>135</sup>).

Pero además, el testimonio de Raúl muestra más cosas. Por un lado, enfatiza una vez más el importante papel que las redes migratorias juegan como transmisoras de la información y dinamizadoras de las cadenas migratorias (*Raúl Rm*). Por otro lado, este testimonio junto a algunos más (*Yolanda Rm*, *Mariano Rm*) pone en cuestión lo afirmado en algunos trabajos que mantienen que la migración

---

<sup>135</sup> El testimonio de Raúl muestra precisamente lo contrario de lo que se pretende enfatizar con la utilización de esta expresión en el discurso político. Según este testimonio, la existencia de un mercado laboral con unos criterios de contratación laxos y el escaso control sobre el mismo sería un factor de atracción para la migración.

ecuatoriana a Italia es posterior a la migración a España basándose en cifras estadísticas<sup>136</sup> (UNFPA y FLACSO Ecuador, 2008).

Con toda esta suma de factores, se ponían las bases para que a partir de 1999 se intensifique notablemente la migración ecuatoriana hacia España.

## 2.2. LA ESTAMPIDA MIGRATORIA ECUATORIANA<sup>137</sup>

Como ya se comentó, los años que van de 1999 a 2001 son los años de la “fuga migratoria” ante la situación de crisis económica, política y social que atraviesa Ecuador:

*“Luego, en el 99 me quedé sin empleo, ya con toda la crisis que empezó en el país, ya fue insostenible, y en octubre del 99 tomamos la decisión de que yo me vaya del país”. (Pablo, migrante retornado residente en Quito).*

*“La situación en Ecuador no era tan extrema sino que en el 99 que ya no hubo circulante, pues el negocio ya no salía como era, porque yo tenía un negocio que hacía hornado”. (Matilde, residente en Madrid)*

A su vez, en esos mismos años se empieza a acelerar la migración a España, en 1999 se contabilizan 36.684 entradas por puestos fronterizos a España, y al año siguiente las entradas subirán hasta 124.545 (Gómez Ciriano, 2007). Es en este marco estructural de crisis económica en Ecuador y de oportunidades económico-normativas en España, en el que la migración hacia este país aparece como una posibilidad.

Sin embargo, la migración ecuatoriana no se explica únicamente por causas estrictamente económicas, sino que obedece a una pérdida generalizada de confianza en el país, lo que a su vez genera un contexto de oportunidad que legitima a nivel social la salida de Ecuador. Aunque en un capítulo posterior profundizo en esta idea, presento ahora el testimonio de Daniel que plasma muy bien esta idea:

*“Hay mucha gente que tiene muchos pretextos” (para emigrar). “Una salida que fue la mía, ¿pasó eso? (su novia se quedó embarazada) Y rápido me busco la salida por allá y fuera. Otra gente que dice, me peleé con mi marido y me voy para España. ¿Si es el marido? Yo también, aquí*

---

<sup>136</sup> A partir de los testimonios recogidos, considero que la migración a Italia comienza a generalizarse un poco antes que la española, aunque al tener los migrantes más difícil en este país obtener la residencia legal, las cifras estadísticas tardaron más en reflejar esta migración.

<sup>137</sup> Titulo este epígrafe con la expresión utilizada por Ramírez y Ramírez (2005) para abordar el análisis de la migración ecuatoriana hacia España entre los años 1998 a 2003.

*no hago nada y me voy. Entonces la gente empieza a cambiar la mentalidad porque hay gente que viene y cuenta cosas, entonces el chisme, que te van diciendo hay esto, la gente tiene la picardía o la gana de ver si es cierto o si es mentira” (Daniel, migrante retornado residente en Quito tras vivir en Madrid 7 años).*

A través del ejemplo de Daniel se observa cómo la migración es, en bastantes ocasiones, la salida a una situación de descontento por la situación vivida. Una salida alimentada por los testimonios (exagerados, en ocasiones) de los migrantes pioneros sobre las posibilidades que ofrecía España como destino migratorio y que a través de las redes sociales se va activando.

*“Y más era la bulla que hablan, que se van a España, y que ganan, y que con esa determinación a pesar de que nunca me había separado de mi hogar, ni de mis hijos, ni de nada. (...) Además, la conversa de que aquí se ganaba tanto, por decirle que se enviaba 400 dólares y eran 10 millones de sucres y tal vez eso era lo que más le atrae a la gente”. (Matilde, residente en Madrid).*

La curiosidad despertada por estos comentarios y rumores alimenta las posibilidades de emprender la aventura migratoria, y más cuando estas noticias conllevan la posibilidad de imaginar alternativas diferentes a la situación de descontento que se vive en el país. Y es que, como señala Appadurai (2001), la imaginación al pensar otros posibles espacios de reproducción social acaba convirtiéndose en una arena para las disputas y negociaciones simbólicas sobre los posibles lugares de reproducción social. El testimonio de Gabriela es muy elocuente al respecto:

*“Yo quería ir a Estados Unidos, ¿por qué? Porque todos los chunchenos<sup>138</sup> tiran para Estados Unidos y la mayoría de los chicos con los que yo salía estaban todos en Estados Unidos, 16 años y ya les llevaban, entonces fue ese afán de ver fotografías donde los chicos son todos guapos, todos vestidos, todos guays. Y has de ver la diferencia entre un ecuatoriano que vive ahí a la ropa americana, entonces fue el afán ese tal vez económico, tal vez físico, el sueño americano... Pero yo a Estados Unidos no tenía a nadie, salvo un chico que me quería llevar. Entonces yo estaba en el Tercero de Bachillerato, y faltando tres meses pues me tiré para España porque le dije a mi hermana quiero irme, quiero irme, quiero irme. Pedir dinero en mi casa me daba vergüenza, y trabajar allí no me salía. Ví que no había posibilidades para Estados Unidos, me entró la locura, y dije llévame, llévame, llévame. A la otra semana, con lo mismo, justo esa amiga trató de convencerme, pero con 18 años me entró la locura. Mi hermana me llamó un domingo y me dijo ándate a Quito y en la misma agencia que te den el boleto y te vienes*

<sup>138</sup> Lugar de origen de la migrante, Chunchi (Chimborazo).

*porque ya se va a cerrar la frontera.(...) Entonces salí, me vine pitando, mi hermana me recibió y lo primero que me dijo fue: España quisiste, España tienes, no te quejes". (Gabriela, residente en Barcelona).*

A su vez, el testimonio de Gabriela teniendo en cuenta su lugar de residencia (Chunchi, un pueblo del Chimborazo con una larga tradición migratoria a Estados Unidos), muestra la importancia que en algunos lugares puede tener la *cultura migratoria*, que fluye a través de las redes, y que viene acompañada de imágenes y representaciones que abundan en la idealización de lo externo. Este tipo de imágenes, especialmente abundantes en lugares con una fuerte tradición migratoria, indicarían una cierta tendencia a la autoperpetuación de las migraciones, y al desarrollo de una dinámica migratoria propia con independencia de la existencia de ciertos factores de expulsión (Arango, 2000).

Más allá del caso de Gabriela, entre las redes analizadas es frecuente la existencia de experiencias migratorias previas de otros familiares (especialmente a Estados Unidos) como sucede en el caso de Daniel (*Daniel Rm*), Lorenzo (*Lorenzo Rm*), o Gabriela (*Gabriela Rm*). Una presencia que es especialmente intensa en aquellas redes procedentes del Austro ecuatoriano, donde la tradición migratoria a Estados Unidos abarca ya varias generaciones<sup>139</sup> (como sucede en los casos ya citados de Lorenzo y Gabriela). Del mismo modo, la experiencia de migraciones previas ya sea a otros países (en los casos analizados la migración de Raúl a Venezuela o de Lorena a Estados Unidos) o de migraciones internas (en la muestra los casos de Mariano o Laura hacia Guayaquil (*Mariano Rm*, *Laura Rm*) o de Jaime a Quito (*Jaime Rm*) son una constante en la muestra lo que supondría un factor que favorece la migración internacional como señala Lorenzo:

*"Hay gente que se va a la ciudad y se ve perdido y dice, para eso me voy. O gente que se ve perdida y ve que no les da el campo y de ahí a venirse a Madrid" (Lorenzo, residente en Madrid).*

Pero para posibilitar la migración es imprescindible la existencia de mediaciones sociales establecidas entre el nivel estructural y la decisión personal o familiar del actor<sup>140</sup>, y es ahí donde los migrantes movilizan sus redes y capitales sociales. Estas redes juegan un papel fundamental en la provisión de recursos necesaria

---

<sup>139</sup> En el capítulo posterior profundizaré en algunas diferencias de contexto de la migración a Estados Unidos y la migración a España.

<sup>140</sup> Como se verá más adelante, en muchas ocasiones la decisión de migrar no es tomada de manera individual sino que en ella participan diferentes miembros de la familia.

para poder migrar y para el posterior establecimiento en España. Dentro de esta provisión de recursos se pueden distinguir dos momentos diferentes:

- Un primer momento afecta a la obtención de los recursos necesarios para poder migrar así como los medios necesarios para pasar la frontera: dinero para el billete de avión, la “bolsa de viaje” (dinero que se llevaba para mostrar en la aduana que se tenían los suficientes recursos necesarios para permanecer en España como turista), la carta de invitación, etc.

*“Entonces yo empecé a reunir, reunir y hablé con un amigo, y por medio de ese amigo me dijo que me podía ayudar porque la dueña de la agencia era su tía, me ayudó y todo esto, y luego comencé a pagar las prendas que dejé. Me ayudó y todo esto y después comencé a pagar cuando llegué a Madrid”. (Blanca, migrante, residente en Barcelona).*

- Un segundo momento afecta a la llegada a España y se refiere, básicamente, a la obtención de alojamiento y de trabajo.

Así, en los años en los que se produce el boom migratorio, dada la situación de bonanza económica que existía en España, en líneas generales no era complicado obtener trabajo<sup>141</sup>. Sin embargo, en el caso del alojamiento, alquilar un piso o una habitación en muchas ocasiones se hacía complicado por los elevados alquileres, la desconfianza que se generaba en muchas condiciones por la condición de inmigrante y en algunos casos ,además, por la ausencia de documentación:

*“Tocaba salir de un piso y entrar a otro piso para que te arrienden. Yo pagaba 100 dólares en ese tiempo (en el año 99) por una cama, porque no era por un dormitorio siquiera, sino por una cama, porque el dormitorio yo lo compartía con otro. Entonces, pagaba 100 dólares por la cama, y el sistema de la alimentación. (Pablo, migrante retornado residente en Quito)*

Un enfoque interesante sobre cómo se da la provisión de recursos partiendo de las redes sociales es el propuesto por Ramírez y Ramírez (2005). Estos autores plantean un modelo teórico-descriptivo que diferencia entre los denominados “vínculos fuertes” y “vínculos débiles”. Los **vínculos fuertes** estarían relacionados con las relaciones de parentesco, amistad o vecindad, reproducirían la mayor cohesión y proximidad del grupo social y se caracterizarían por una mayor horizontalidad.

*Bueno, la verdad es que cuando yo vine, vine un poco como quien dice a mesa puesta. Cuando yo vine lo manejó todo ella desde aquí, ella me sacó*

<sup>141</sup> Otra cuestión son las condiciones en las que se desarrolla ese trabajo.

*el billete y tal y fue eso. Ella estaba en su trabajo, viví con ella y empecé a trabajar allí. (Laura, residente en Barcelona)*

Por su parte, los **vínculos débiles** serían aquellos nexos que, aún siendo distantes e informales, mantienen una cierta relación de horizontalidad con el migrante y sus familiares. Normalmente, se acude a estos vínculos ante la imposibilidad de poder realizar la provisión de recursos en el entorno más cercano. Un ejemplo de este tipo de vínculo, sería el siguiente testimonio:

*“Para venir puse un terrenito y una señora me prestó el dinero. Ella ya me conocía, ya había trabajado yo con esta señora, tuve esa garantía que no tuve que dejar hipotecando la casa” (Matilde).*

Finalmente, y ante las dificultades de su entorno social, para la obtención de los recursos, además, las redes pueden acudir a otras figuras paralegales o ilegales donde encontramos prestamistas, agencias de viajes o “tramitadores”. Estos últimos vínculos serían más distantes y menos confiables a fin de enfrentar las dificultades económicas y legales del proceso.

Aunque Ramírez y Ramírez aplican esta distinción sobre los vínculos refiriéndose especialmente al contexto de partida de los migrantes, la activación de estos vínculos se extiende también al contexto de partida para la obtención de trabajo, alojamiento, o información sobre cómo obtener el permiso de residencia, en los primeros momentos de la llegada a España, como plantea Matilde:

*“Me recibió un amiguito de mis hijos. Mi hijo le había llamado y había dicho “mi mama va a salir, ándale a recibir”. Y él vino, y ya subiéndonos en el avión ya nos dijeron que del hotel teníamos que pagar 250 dólares por persona, entonces llegó y como había estado en el aeropuerto ya le silbó el silbo que se conocían, porque eran compañeros del colegio de mis hijos de este chico, y cuando ya le silbó le dijo, es el Oscar mami, y nos fuimos con él. Entonces el nos recibió, y nos fue a dejar al piso donde estaba”. (Matilde).*

A su vez, es frecuente que cuando algún familiar ya ha migrado para la provisión de recursos se recurra a personas ya residentes en España. De este modo se produce una circulación de los recursos como muestran los siguientes testimonios, o algunos casos recogidos en las redes (Lorenzo Rm, Antonio Rm, Gabriel Rm):

*“Hice dinero y allí ya le mandé a pagar y de aquí (en España) también me mandó mi sobrina la bolsa”. (Matilde)*



*“Bueno, vino mi madre primero como en la mayoría de nosotros porque había expectativas de trabajo en el servicio doméstico, y quiso traer a mi padre. Luego mi padre vino, y al cabo de que vino mi padre, a los 5 meses vine con mi hermano el mayor. Luego, tuvimos suerte de trabajar, juntamos dinero y vinieron mis dos hermanos pequeños”. (Alberto, residente en Madrid)*

Si bien la propuesta de Ramírez y Ramírez aporta elementos teórico-descriptivos originales para captar la realidad de las redes, en ocasiones las distinciones entre vínculos fuertes y vínculos débiles no está clara, como sucede en aquellos casos en los que personas conocidas cobran dinero por la realización de servicios relacionados con la provisión de recursos necesarios para realizar la migración. Una práctica que es frecuente en contextos en los que existe una intensa interacción social (zonas rurales, barriadas populares, etc.). Para mostrar esta cuestión me detendré en el caso de **Mercedes** por considerarlo de gran interés para entender la lógica de actuación de estas redes.

Mercedes llega a España en 1991, convirtiéndose en una de las migrantes pioneras. Procedente de un pueblo de la costa del cual migró muy joven, tras regresar unos años después a Ecuador de vacaciones, y especialmente con el deterioro de las condiciones de vida con la crisis ecuatoriana y con los primeros rumores y comentarios que se realizaban sobre las posibilidades que ofrecía España como destino migratorio, cada vez un número mayor de familiares y vecinos le solicitarán ayuda a ella y a su madre para poder migrar, tal y como contaba su madre:

*“Resulta que cuando ya se había ido mi hija, venía la gente aquí y me decía “no sea malita”, yo me quiero ir, ayúdeme en mi situación, y tenía una amiga que tenía una agencia en Guayaquil y todavía la tiene, y entonces ella facilitaba el dinero para que la gente pueda irse, o sea, por decirlo, el valor que la gente tiene que llevar para irse, la bolsa de viaje y allá la estadia... todo. Entonces, allá ella ya se hacía cargo de la estadia y les buscaba y todo. Entonces de ahí ella ya le buscaba trabajo”. (Patricia, familiar de migrante, residente en un pueblo de la Costa).*

A pesar de que Mercedes cobraba una cantidad de dinero por conseguir una carta de invitación y una oferta de trabajo en España, es llamativo como este tipo de servicios no es percibido por los actores sociales como la prestación de un servicio puramente mercantilizado, sino que es objetivado como “una ayuda” que se ofrece y una “oportunidad” que se da, como se deduce del comentario de Patricia. Igualmente y como se ve en este testimonio, los límites entre vínculos

fuertes y débiles para la movilización de recursos, así como el recurso a otros vínculos no son nítidos. Patricia recurre a la agencia de viajes para conseguir el billete y ella junto a su hija cobra una cantidad de dinero por realizar los trámites. Pero a su vez, este sistema se basa en unas relaciones de confianza en las que no se presta a cualquier persona, sino que existe una selectividad de las personas a las que se las ofrece la oportunidad de migrar y a cuales no. Continuando con el testimonio anterior, ahora es Mercedes la que retoma la narración del *modus operandi*:

*“A mi mama le comentaban mira (nombre de la madre) que mi hija se quiere ir y esto, y ella decía, pues déjame consultar a mi hija y depende de lo que diga ella yo lo hablo contigo. Y mi madre por teléfono es muy de la lengua y decía, ¡ay! hija que se lo están pasando muy mal, que tu no sabes como están, es que hija, la misma necesidad que tienes tú. Y ¿cuándo comenzamos?, pues cuando quieras, pues mañana mismo me voy a la agencia.*

*“(…)Yo simplemente pagaba la oferta, les tenía 3 o 4 días en casa, les buscaba el trabajo, porque piensa que a mí me faltaban horas y... les buscaba la faena. (Mercedes, residente en Barcelona).*

Esta selectividad es explicada por los riesgos existentes durante todo el proceso, así como por la confianza en la que se basaba todo este proceso:

*“Yo, traerme a una persona era un problema, porque no sabías si esa persona llegaba o no llegaba, o no sabías si esa persona te iba a responder, porque tu no sabías si esa persona te iba a traer los 2000 dólares que traía en mano y todo eso lo ponía yo. Yo ponía un billete, yo ponía 2000 dólares más la carta de invitación y todo eso lo buscaba yo” (Mercedes, residente en Barcelona).*

A su vez, para poder movilizar todos estos recursos es indispensable que se den dos circunstancias. Por un lado, la existencia de “vínculos transnacionales fuertes”, como se pone de manifiesto en el caso de Mercedes y su madre en los testimonios anteriores y en el siguiente testimonio. Por otro, la existencia de buenos contactos en el contexto de partida que se erigen en un capital social que se moviliza para poder facilitar la migración y la inserción de las personas que llegaban a España:

*- Me meto con este hombre que era el que me hacía las ofertas y yo estaba trabajando, trayéndome gente con ofertas y entonces yo empecé...Yo te lo digo así, ganaba dinero, yo era como un coyote, ganaba dinero, estaba cobrando el paro, ganaba dinero así, estaba cuidando a una persona por la noche... (...)*

*- Jesús: Pero, (para traer a gente) ¿hacía falta carta de invitación, no?*

- *Si, pero eso era fácil, a mí me decían la cucaracha, entonces claro....Yo por medio de mis amigos, porque yo por ejemplo me relacionaba con gente de aquí, entonces yo les decía ¡ay! Mira lo que me falta, yo te pago tanto y tu me haces tanto, entonces yo les pagaba porque me hicieran la carta de invitación (...).*

- *Jesús: Y cómo lo enviabas.*

- *Por mensajería, yo mandaba un pantalón y en los bolsillos del pantalón mandaba la carta. Y yo cuando iba dejaba una cantidad a mi madre para que mi madre pudiera hacer el trapicheo (Mercedes).*

En este sentido, en el caso de Mercedes jugaba a favor su situación como pionera en el proceso migratorio, disponer de una buena red de contactos, así como el hecho de estar empleada en una actividad como era el sector de la limpieza con fuerte demanda de trabajo:

“Yo le dije que necesitaba una oferta y me dijo, yo te cobro 100000 pesetas y 100000 pesetas era dinero, entonces le dije, tu haz la manera de no tener problemas, y ahí fue cuando comencé trayendo el sistema este de que la gente iba a mi casa y decía oye Patricia, como hago para arreglar los papeles... (...) Yo simplemente pagaba la oferta, les tenía 3 o 4 días en casa, les buscaba el trabajo porque piensa que a mí me faltaban horas y... les buscaba la faena. Al estar en la limpieza, vas conociendo gente y cara al cliente, iba yo (Mercedes).

El resultado de todo ello, como se puede observar en su red migratoria es la llegada de 33 personas a España a través suyo (ver Red Migratoria de Mercedes al final de este capítulo). Como señalaba ella misma refiriéndose al papel que jugaba su madre para promover esta migración, “*mi madre era ya muy conocida, casi (nombre del pueblo) entero ha venido por ahí*”.

Más allá de este caso, que sin duda es un ejemplo excelente para entender como se producía la movilización de recursos durante el proceso migratorio, analizando el resto de la muestra se observan algunas cuestiones que conviene destacar. Llama la atención el papel preponderante de la mujer como dinamizadora de las cadenas migratorias, así como una tendencia de éstas a apoyar en la migración a más familiares, vecinos y amigos que los hombres (*Carmen Rm, Mercedes Rm, Mariana Rm o Laura Rm*). Del mismo modo, hay que destacar la existencia de cadenas migratorias más extensas entre personas pertenecientes a personas de clase media-baja que en las personas pertenecientes de clase media, lo que reafirmaría el papel que la migración puede tener como estrategia familiar de supervivencia.

Volviendo a lo expuesto en el caso de Mercedes, para entender la movilización de recursos que se dio durante el periodo de la estampida migratoria ecuatoriana, es inevitable tener en cuenta la situación normativa existente durante estos años. En este sentido, abundan los testimonios que señalan las escasas restricciones para entrar en el país así como la aleatoriedad con la que se aplicaban estos criterios de entrada:

- *Jesús: "Por lo que me cuentas era una época en la que no había ningún tipo de restricción.*
- *No, no había restricciones pero si había eso del azar de a ver, tú y tú a qué vienes, por qué vienes, con cuanto vienes...*
- *Jesús: Pero vamos, era un momento para entrar en el año 2000.*
- *Era un momento más fácil pero que también había gente que... A mi cuñada la cogieron en el avión y la regresaron. (...) Cuando yo vine, siempre me acordaré de esta anécdota, cuando vine yo lo preparé todo, preparé una equipación para vender que venía realmente a un curso como profesional. Yo vine casi con una ropa así, casi casual, pero vine con un portafolio, con un portafolio preparado de ejecutivo, y me paran y me dicen "y usted a qué viene". No, yo vengo a unos cursos de una empresa y qué empresa, no, es una empresa española, y yo en el portafolio traje unos planos que tenía de mi carrera de la gente con la que yo trabajaba con datos, proyectos, y en el maletín lo que tenía era eso, y bueno, era una cartera donde tenía todas mis tarjetas y era vender como una imagen que, bueno no tenía nada de cierto pero que estaba fundamentada". (Gabriel, residente en Barcelona).*

*"En ese entonces se decía que veníamos de turistas pero la realidad era otra".(Matilde)*

Esta cuestión contrasta con los discursos políticos de aquellos años centrados en la conceptualización de la migración como un problema para la seguridad<sup>142</sup>, y en una retórica que diferenciaba continuamente entre una migración "legal" y una migración ilegal":

*"El Delegado del Gobierno para la Extranjería y la Inmigración, Enrique Fernández-Miranda, ha afirmado que "la política del Gobierno en esta materia se centra en combatir la inmigración ilegal y potenciar la legal". (Nota de prensa del Ministerio del Interior, 24 de Abril de 2002).*

Así, se realiza una marcada distinción entre ambos tipos de migración: mientras se tiende a tipificar como delito la primera, la segunda era considerada como

---

<sup>142</sup> El hecho de que las competencias sobre migración perteneciesen al Ministerio del Interior da una idea de la conceptualización que se produce del hecho migratorio como problema de seguridad que se impone en estos años. Años coincidentes, además, con la aparición de la retórica centrada en la seguridad que se impone en las agendas políticas tras el 11-S.

“positiva, deseable y necesaria”<sup>143</sup>. Consecuentemente con esta división realizada entre inmigración “legal” e “ilegal”, se buscaba favorecer y potenciar la primera, mientras se invisibilizaba a la segunda, argumentando que así se evitaba que los migrantes fueran víctimas “*primero de los traficantes y luego de los explotadores*”<sup>144</sup> (Telemadrid, 8 de Mayo de 2001), a la vez que se negaba a los inmigrantes en situación irregular algunos derechos fundamentales básicos como los derechos políticos y sindicales.

En consonancia, con este planteamiento se negaba la posibilidad de realizar futuros procesos de regularización extraordinarios<sup>145</sup> como había sucedido tras la entrada en vigor de las leyes 4/2000 y 8/2000, construyéndose un discurso de dureza frente a los inmigrantes en situación irregular que apostaba (al menos en las declaraciones políticas) por la contratación por contingente:

*"No habrá forma ninguna, salvo las excepciones de la Ley, de formalizar contratos en España a inmigrantes que se encuentran en situación irregular", ha añadido.*

*(...) También ha querido dejar claro que la única vía de entrada en España será la legalidad. "Se ha demostrado que los procesos de regularización no son el instrumento adecuado para regular la inmigración, y no habrá más. A partir de ahora la única forma de contratar legalmente a un extranjero será a través del Contingente" (Declaraciones del Delegado del Gobierno para la Inmigración, Enrique Martínez Miranda. Diario El País, 24 de Abril de 2002).*

Con todo ello, esta visión de la migración se enmarca en la tendencia de adoptar políticas de extranjería cada vez más duras y restrictivas, proceso que culmina con la entrada en vigor el 22 de Diciembre de 2000 de la ya citada Ley de Extranjería 8/2000, mucho más restrictiva que las anteriores. Esta situación, además, se verá favorecida por una opinión pública menos favorable a la inmigración (Gómez Ciriano, 2007), así como por el papel más activo de la Unión Europea en la definición de la política migratoria, dado que a partir de la entrada en vigor del

---

<sup>143</sup> Declaraciones del Delegado del Gobierno de Inmigración (Telemadrid, 8 de mayo de 2001. Disponible en: [http://www.telemadrid.com/contenidos/html/elcirculo/pagina\\_enriquefernandezmiranda.htm](http://www.telemadrid.com/contenidos/html/elcirculo/pagina_enriquefernandezmiranda.htm)

<sup>144</sup> Declaraciones del Delegado del Gobierno de Inmigración (Telemadrid, 8 de Mayo de 2001). Como se puede observar existe un fuerte contraste entre las declaraciones del Delegado del Gobierno de Inmigración calificando de traficantes a aquellas personas que favorecían la “inmigración ilegal” y las prácticas y lógicas analizadas de las redes migratorias en el caso de la migración ecuatoriana.

<sup>145</sup> Tras la entrada en vigor de las leyes 4/2000 y 8/2000 se realizaron sendos procesos de regularización extraordinaria gracias a los cuales 75000 ecuatorianos regularizaron su situación.

Tratado de Ámsterdam de 1999 habilitaba a la Unión Europea en materia de inmigración.

Es llamativo observar el contraste existente entre las declaraciones políticas en los medios de comunicación que enfatizaban la necesidad de ser “duros” con la inmigración “ilegal” y los cambios que se produjeron en la legislación migratoria por un lado, y la no imposición de visado hasta el 3 de agosto de 2003 a los ciudadanos ecuatorianos para entrar en España. Ante este contraste, cabe preguntarse si realmente existía una voluntad política real por parte del gobierno español de frenar el flujo migratorio de ecuatorianos<sup>146</sup> hacia España durante estos años, o si por el contrario existía (como creo personalmente) una cierta permisividad interesada<sup>147</sup> hacia este flujo migratorio como así lo atestiguan los testimonios de los migrantes. Una permisividad que buscaría la disposición de mano de obra barata necesaria en determinados sectores laborales.

En este sentido, es llamativa la respuesta de Fernández Miranda al ser preguntado por la situación de los aeropuertos como puerta de entrada de la migración irregular reconociendo de alguna manera la situación que se daba en éstos:

- *Periodista: ¿Se han convertido los aeropuertos en un «coladero» para los inmigrantes ilegales?*
- *No es un fenómeno de ahora sino de siempre. Para venir a residir y a trabajar a un país hace falta una serie de permisos. Puedes venir con tu pasaporte o visado y se te concede permiso de estancia. Es lo que cumplen los setenta millones de personas que vienen a España cada año. El juego consiste en que respetes las reglas del país que te ha dado permiso para estar tres meses, o comiences vulnerándolas trabajando ilegalmente al día siguiente. Por eso es imposible saber el número de personas que entran ilegalmente por esta vía. (Diario El País, 24 de Abril de 2002).*

Así, mientras la legislación migratoria tiende a endurecerse y se construye un discurso político hacia la opinión pública en torno al control sobre la migración, se “invisibilizan” y se aceptan implícitamente las situaciones existentes en los aeropuertos con las facilidades de entrada al país existentes por esta vía<sup>148</sup>.

---

<sup>146</sup> Al igual que posteriormente ha sucedido con las personas procedentes de países a los que no se exigía visado para entrar a España como se vio anteriormente con Bolivia (hasta abril de 2007), Paraguay o, en menor medida, Honduras.

<sup>147</sup> Otra medida paradójica fue el ya mencionado “retorno voluntario asistido” promovido por el gobierno español. Sobre esta medida existen varias dudas como por ejemplo por qué se realizó únicamente con el colectivo ecuatoriano y no con otros colectivos.

<sup>148</sup> Cabe preguntarse también por qué se daba un creciente control sobre la migración procedente de África que utilizaba la vía marítima para llegar a la Península (una imagen, a su vez, utilizada frecuentemente para visualizar este discurso de “dureza” frente a la migración), frente a la permisividad mostrada en los aeropuertos con la migración procedente de América Latina.

Finalmente, el 3 de agosto de 2003 se establece el visado de estancia para entrar en España (en el resto de la Unión Europea ya se exigía el visado desde el 1 de Junio), cerrándose con ello una etapa en la migración ecuatoriana hacia España. La prensa ecuatoriana recogía así la noticia:

*“El candado europeo se cierra para el migrante (Diario El Comercio, 1 de Junio de 2003).*

*“Una carrera contra el tiempo para viajar a España (Diario El Comercio, 31 de Julio de 2003).*

*“Ecuatorianos apuran viaje a España antes de viajar a España” (Diario El Universo, 1 de Agosto de 2003).*

El impacto que esta medida tendrá en la dinámica migratoria es enorme como se ve en las cadenas analizadas. Así, antes de esa fecha como se ha visto era fácil que nuevas personas emprendiesen la migración, gracias a las personas instaladas en España y la movilización y circulación de recursos que se producía entre estas personas y las que iban a emprender el viaje, como se observa en algunas redes analizadas (*Gabriel Rm, Laura Rm*) o como se muestra en el testimonio anterior de Alberto, o este de Gabriel:

*“Vino mi madre, al mes y medio viaja mi cuñada, al mes y medio más viaja mi hermana con mi hermano juntos, y a los 6 meses viaja mi padrastro” (Gabriel, residente en Barcelona).*

Igualmente, la reagrupación de los hijos se dificultará enormemente a partir de esa fecha. Si anteriormente, una vez obtenida una mínima inserción en España, se hacía relativamente fácil reagrupar a los hijos en un periodo de tiempo corto como se muestra en algunos casos recogidos (*Lorenzo Rm, Alberto Rm*), el análisis de las redes muestra que aquellas personas que no pudieron reagrupar antes de la imposición del visado han alargado considerablemente el tiempo para poder efectuar la reagrupación (*Yolanda Rm*).

Con todo ello, la evolución de la población ecuatoriana durante este periodo aumentará espectacularmente pasando de 12.933 personas con tarjeta de residencia en vigor en 1999 a 174.289 en 2003 como se puede observar en la tabla 7.2. De la misma manera la población ecuatoriana pasará de suponer el 1,6% de la población extranjera con tarjeta de residencia en 1999, a suponer el 10,58% (Tabla 7.2 y gráfico al final del capítulo).

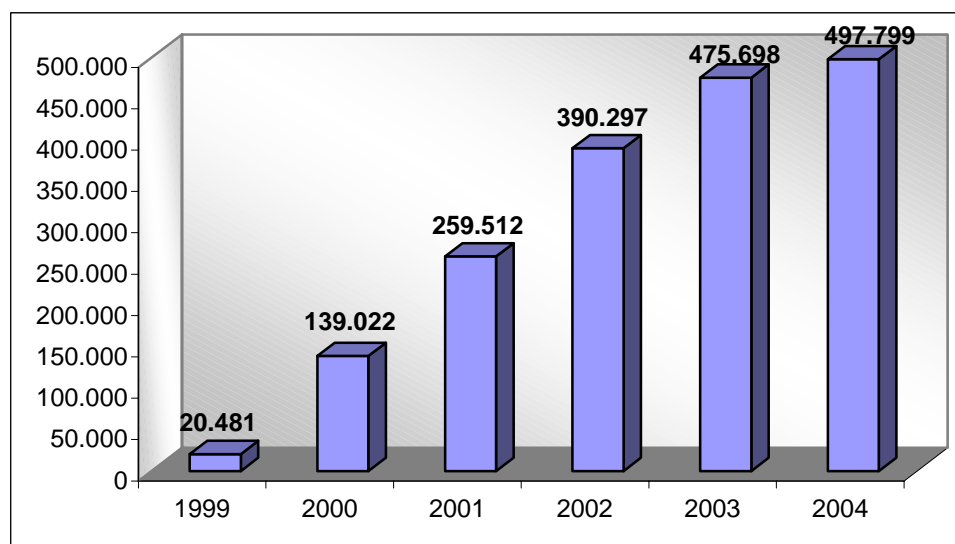
**Tabla 7.2 : EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA  
 CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR, 1999-2003**

	1999	2000	2001	2002	2003
<b>Ecuador</b>	12.933	30.878	84.689	115.301	174.289
<b>Población extranjera en España</b>	<b>801.329</b>	<b>895.720</b>	<b>1.109.060</b>	<b>1.324.001</b>	<b>1.647.011</b>

*Elaboración propia a partir de los Anuarios de Extranjería de los años citados. Datos fechados a 31 de diciembre de cada año.*

Sin embargo, la población ecuatoriana residente en España en estos años era mucho mayor a lo que indicaban las cifras oficiales referentes a las personas con tarjeta de residencia. Como señala el Colectivo IOE (2007), a partir de 2000, para el estudio de la población extranjera residente en España, cobra especial importancia el Padrón Continuo de Habitantes, dado que la Ley de Extranjería de ese año (la Ley Orgánica 4/2000) estableció que los extranjeros “irregulares” que se encontraran empadronados en su municipio de residencia tendrían derecho a la asistencia sanitaria en igualdad de condiciones con los autóctonos. Desde entonces, la representatividad de esta fuente se ha convertido en una de las referencias indispensables en todo análisis, lo que permite tener una estimación de la población en situación irregular existente en España en esa fecha:

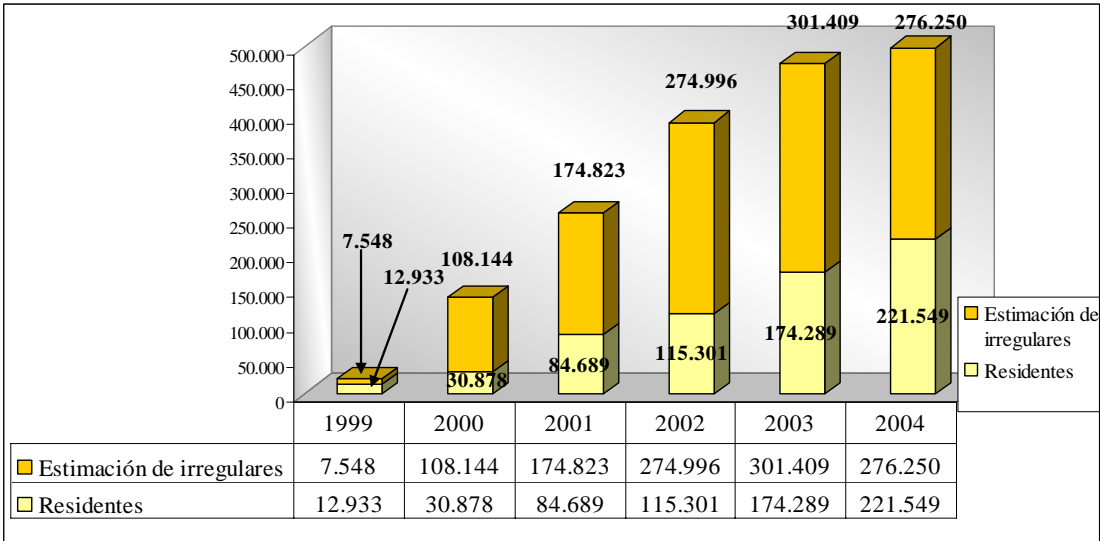
**Gráfico 7.3 - EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA  
 CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR, 1999-2003 (SEGÚN PADRÓN DE  
 RESIDENCIA)**



*Fuente: Instituto Nacional de Estadística*



**Gráfico 7.4 – ESTIMACIÓN DE POBLACIÓN IRREGULAR COMPARANDO POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR Y PADRÓN MUNICIPAL. AÑOS 1999-2003**



Fuente: Anuarios de extranjería (varios años) y padrón municipal

**Tabla 7.5 – ESTIMACIÓN DE POBLACIÓN IRREGULAR COMPARANDO POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR Y PADRÓN MUNICIPAL. AÑOS 1999-2003**

Año	Padrón	Residentes	Irregulares <sup>149</sup>
1999	20.481	12.933	7.548
2000	139.012	30.878	108.144
2001	259.522	84.689	174.823
2002	390.297	115.301	274.996
2003	475.698	174.289	301.409
2004	497.799	221.549	276.250

Fuente: Colectivo IOE (2007: 190)

Como se recoge en las cifras del padrón, tal y como se muestra en la tabla 7.5, el volumen de ecuatorianos en situación irregular en estos años va creciendo de una manera vertiginosa a un ritmo mucho mayor que el de ecuatorianos con tarjeta de residencia en vigor. Por otro lado, estas cifras concuerdan con los testimonios recogidos de los migrantes sobre las facilidades existentes para entrar en territorio

<sup>149</sup> La estimación sobre la población irregular sería la diferencia entre los residentes y la población empadronada. Sin embargo, como han indicado algunos autores las cifras referentes al padrón deben ser matizadas y rebajadas ligeramente por varias razones. Entre ellas citaremos dos: el empadronamiento en dos localidades diferentes de una persona en situación irregular y el hecho de contabilizar en el padrón en ocasiones personas que luego retornan a su país de origen sin haber regularizado su situación. Se debe señalar además que los ayuntamientos se financian en función del volumen de población lo que ha favorecido que en múltiples ocasiones no haya existido mucho celo a la hora de realizar un control sistemático de los censos de población.

español lo que contrasta con el discurso de dureza frente a la migración exhibido en el ámbito político. Es únicamente con la imposición del visado en agosto de 2003 cuando el flujo de ciudadanos ecuatorianos hacia España comenzará a detenerse. Mercedes expresaba el impacto de la imposición del visado de esta manera:

*“Llega un momento que el chollo se termina porque yo ya me había traído a casi medio (nombre de un pueblo) de Ecuador entonces comenzaron a cerrar fronteras, a cerrar muchas cosas” (Mercedes, residente en Barcelona).*

Por último, indicar que durante estos años el predominio femenino mostrado en los primeros momentos de la mujer irá desapareciendo progresivamente durante estos años. Así, tal y como indica el Colectivo IOE (2007), si se comparan los permisos de residencia con los datos de los empadronados (como ya he dicho más fiables para recoger las cifras de la situación irregular), a finales del año 2000 las mujeres ecuatorianas pasan de representar el 55,5% en el primer caso al 50,7% en el segundo. En los años posteriores en los datos del padrón se sigue dando un ligero predominio femenino (en torno al 51-52%) frente a la menor proporción de mujeres con tarjeta de residencia (49-50% que existe entre los años 2000 y 2004) lo que evidenciaría las mayores dificultades de las mujeres para acceder a “los papeles” (que no para acceder al trabajo) que los hombres. Esta afirmación queda corroborada, además, si se tiene en cuenta que los datos de personas con tarjeta de residencia del año 2006 (datos que recogen la regularización extraordinaria de 2005 de la que hablaré a continuación) de nuevo muestran un ligero repunte de mujeres (51,29%) frente a los hombres (48,71%).

### **2.3 – DE LA IMPOSICIÓN DE VISADO Y EL PROCESO DE REGULARIZACIÓN EXTRAORDINARIO A LA SITUACIÓN ACTUAL**

Con la implantación del visado en 2003 se abre una nueva etapa en el proceso migratorio ecuatoriano. Además del espectacular aumento de población ecuatoriana que se había dado en los años anteriores, la situación existente en esa fecha es la de un número considerable de ciudadanos ecuatorianos en situación irregular residiendo en territorio español a los que se les niegan algunos derechos fundamentales básicos y que a efectos de la Administración solo “existen” para

cuestiones relativas a la sanidad, la educación y algunas prestaciones sociales básicas (Gómez Ciriano, 2007).

Ante esta situación, se evidenciaba el fracaso de los dos objetivos proclamados por el anterior gobierno en su política migratoria: ordenar los flujos y disminuir el número de indocumentados. A su vez, con ello se mostraba que una ley más dura no tiene un efecto disuasorio respecto a la inmigración indocumentada (Torres, 2005).

Dentro de este periodo, destacan dos hechos que hay que señalar dentro de este periodo:

- En primer lugar, el ya mencionado **Proceso de Regularización Extraordinaria** que se inicia en el año 2004 y culmina en 2005. Tras las elecciones generales de marzo de 2004 y la llegada al poder del Partido Socialista, se dará un ligero cambio dentro de la política migratoria española. A pesar de seguir con una política continuista en lo referente al control de flujos y lucha contra la inmigración irregular, se producen algunos cambios en cuestiones concretas:

1. Desde el punto de vista administrativo se creará una Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración que dependerá orgánicamente del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales en lugar del Ministerio del Interior como sucedía anteriormente).
2. Como medida más importante, en 2004 se abrirá un proceso de regularización extraordinaria para aquellos inmigrantes que se encontraban en situación irregular en España y no habían podido acogerse a procesos anteriores.

El proceso abierto presentaba algunas novedades respecto a otros realizados en España en los años 2000 y 2001. Así, a diferencia de procesos anteriores, se trataba de un proceso de regularización donde sólo se contemplaba la vía laboral como modo para acceder a la normalización, y donde otras vías ligadas al arraigo social (como la existencia de vínculos familiares con residentes documentados o haber sido titular de un permiso anterior) que sí habían sido contempladas en procesos anteriores, quedaban cerradas.

Entre los requisitos necesarios para acogerse al proceso, se pedía acreditar la residencia en España antes del 7 de agosto de 2004 mediante un certificado de padrón, contar con un contrato de trabajo por un mínimo de seis meses o de tres en el sector agrario, y justificar la ausencia de antecedentes penales ni en España

ni en su país de origen. Con ello, se buscaba que aflorase una parte de la economía sumergida existente, a la vez que se permitía junto a la normalización de la actividad económica en España, a las personas indocumentadas regularizar su residencia y trabajo en España previniendo así posibles situaciones de exclusión social<sup>150</sup>.

Por el momento en que se realizó este proceso, el colectivo ecuatoriano fue el que más se benefició de esta regularización. En total, fueron 125.020 ecuatorianos los que regularizaron su situación, convirtiéndose este colectivo en el más numeroso del país (aunque luego serían superados por marroquíes y rumanos). Al mismo tiempo, el carácter estrictamente laboral del proceso hizo que a su conclusión surgieran entre los ecuatorianos 122.636 nuevas altas a la Seguridad Social, que en gran medida eran personas que estaban trabajando hasta entonces en la economía sumergida, y que habían entrado al país en años anteriores (especialmente entre enero de 2001 y agosto de 2003 fechas que coinciden respectivamente con la puesta en marcha del “retorno voluntario asistido” y con la exigencia del visado de estancia).

Es el caso dentro de la muestra de Blanca (*Blanca Mg*), Mariano (*Mariano Mg*) o Sara (*Sara Mg*). Pero junto a estos casos, también algunas personas que anteriormente habían obtenido el permiso de residencia y lo habían perdido por diferentes razones, pudieron beneficiarse del proceso puesto en marcha, como sucede en la muestra con Laura (*Laura Mg*).

Finalmente, cabe destacar que los sectores en los que se presentaron más peticiones de regularización fueron el servicio doméstico (31,67%), la construcción (20,76%), la ganadería y agricultura (14,01%) y la hostelería (10,36%).

- En segundo lugar, tras la imposición del visado y el posterior proceso de regularización, se producirá un aumento espectacular en el número de visados concedidos por reagrupación familiar una vez que muchos migrantes habían regularizado y estabilizado su situación. Así, frente a los 705 visados de reagrupación familiar concedidos en el año 2003 se pasa a 11.767 en el año 2004 y a un total de 37.033 ecuatorianos reagrupados entre 2004 y 2006 (en la muestra

---

<sup>150</sup> Un análisis más amplio de este proceso se encuentra en Torres (2005). Desde la oposición, este proceso fue criticado por el Partido Popular por considerar que supondría un “efecto llamada” para los migrantes que se encontraban en situación irregular en otros países.

sería el caso de Yolanda (*Yolanda Rm*). Se muestra así, el uso relativamente nuevo de la reagrupación familiar, frente a la tendencia anterior de realizar la unión de las familias de cualquier manera una vez conseguida una mínima estabilidad en España (Herrera, 2008). Del mismo modo, la centralidad que la reagrupación familiar pasa a tener, confirmaría que se está ante una nueva fase dentro de las dinámicas migratorias de los ecuatorianos.

Con todo ello, la evolución de la población ecuatoriana en España con tarjeta de residencia durante estos años presenta dos fases perfectamente diferenciadas. Como consecuencia del proceso de regularización, la población ecuatoriana con permiso de residencia pasa de 215.814 a 357.065 personas, cifra que desde entonces ha tendido a la estabilización en los años posteriores, e incluso ha disminuido sensiblemente en el último año cambiando la tendencia ascendente que se había venido produciendo en los últimos 15 años (Tabla 7.6).

**Tabla 7.6 - EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA CON  
TARJETA DE RESIDENCIA EN VIGOR, 2003-2008**

	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Población ecuatoriana</b>	221.549	357.065	376.333	395.808	387.927
<b>Población extranjera en España</b>	<b>1.977.291</b>	<b>2.738.932</b>	<b>3.021.808</b>	<b>3.979.014</b>	<b>4.274.821</b>

Fuente: Elaboración propia a partir de los Anuarios de Extranjería de los años citados. Datos fechados a 31 de diciembre de cada año. Excepto los datos de 2008 que están fechados a 30 de septiembre.

Esta disminución se explicaría por el retorno voluntario realizado por aquellas personas que consideran que han cumplido su proyecto migratorio y por el acceso a la nacionalidad española de aquellos ecuatorianos que llevan más tiempo residiendo al país.

Así pues, actualmente nos encontramos con una migración que en su mayor parte ya lleva un cierto tiempo de permanencia en España (el grueso de los ecuatorianos residentes en nuestro país llevan residiendo entre 6 y 9 años) y que por tanto tiende a estabilizarse. A su vez, es interesante observar cómo en la medida en que la migración ecuatoriana ha tendido a la estabilización y la normalización, se han realizado menos trabajos centrados en la evolución en la dinámica migratoria (que no en otras temáticas) de este colectivo, frente a la mayor atención prestada a colectivos más “novedosos” como el boliviano o el rumano.

Por otro lado, los datos estadísticos aportados pueden ser complementados por algunos datos recogidos en el trabajo de campo realizado. Una mirada a las redes

recogidas en la muestra confirma cómo la dinámica de las cadenas migratorias observadas durante estos años, se ralentiza mucho en relación a las que se producían antes de la introducción del visado en 2003. Con ello, se corrobora el papel que las políticas migratorias tienen como elemento estructurante de la dinámica migratoria (ver como contraste los casos de Lorenzo (*Lorenzo Rm*) o Carmen (*Carmen Rm*) frente a Luis (*Luis Rm*) o David (*David Rm*).

Sin embargo, más allá de las reagrupaciones familiares, el papel de las redes sigue siendo especialmente importante para la concesión del permiso de trabajo puesto que es la posesión de contactos en España, la que permite conseguir y tramitar una oferta de trabajo que posibilite la migración.

- *“Mi suegro fue (a España) hace unos cuatro años, y mi suegra fue hace como un año.*
- *Jesús: ¿Por reagrupación?*
- *No, igual le llevaron por una oferta de trabajo... Mi suegro trabajaba en una empresa de camiones, entonces como se llevaba bien con los jefes le hicieron la oferta y entonces lo aceptó. Lo aceptó ella porque no podía trabajo. En noviembre fue la renovación de ella y ya...”(David, residente en Quito. Viene a través de un contingente 1 año y regresa).*

*“Para venir legal, lo veo muy difícil y muy fácil al mismo tiempo, porque tu con un contacto, te mandan los documentos para allá, de alguien que sea un empresario, le das de alta en la seguridad social, das los documentos al país de origen, allá sacas el visado y como ya estás dado de alta aquí, muy fácil, vienes acá directamente a trabajar. Lo difícil es quién te lo da, este es el problema. El trámite es muy fácil, a no ser que tengas un conocido o un amigo o yo que se, pues mira, yo quiero una oferta para mi hermano, me puedes ayudar”. (Miguel, residente en Barcelona).*

Al mismo tiempo, disponer de un familiar o amigo que ha puesto su propio negocio en España ofrece la ventaja de poder realizar ofertas de trabajo con el fin de posibilitar la migración. Así sucede con Lucas (*Lucas Rm*) o en el testimonio de David:

*“Justamente le estaba comentando a mi esposa y mi hermano, en noviembre nos ponemos a echar los papeles. Igual por un año. Nos vamos un año y nos vamos donde mi mama, que ella ya tiene su negocio y un piso. Por eso me decía que vaya rápido para ayudarla” (David).*

Pero también en la contratación laboral en origen (una vía para migrar que ha sido potenciada a nivel gubernamental en los últimos años por ofrecer más garantías

para el control de los flujos migratorios)<sup>151</sup> el papel de los contactos existentes en el país de destino es clave, puesto que el proceso migratorio se activa a través de la información que éstos transfieren sobre los trámites a seguir para poder optar a los procesos de selección. Así, los discursos analizados parecen mostrarnos que las redes siguen jugando un papel clave para emprender la migración y los migrantes rara vez marchan “a la aventura” sin tener contactos previos. A su vez, los diferentes discursos evidencian un conocimiento mucho más realista de la situación laboral y de las posibilidades existentes en España que el conocimiento que existía en los primeros años del boom migratorio. El siguiente testimonio es un buen ejemplo del papel que juegan los vínculos en esta nueva fase migratoria:

*“El papa de mi esposa estaba en España, entonces se va a enterar que va a buscar gente para que vayamos allá. Como tenía trabajo (en Ecuador) estaba tranquilo, no tenía tampoco el afán de irme porque mi mama va a estar allá casi ocho años”.*  
*(...) Ella siempre me decía que me hacía los papeles para llevarme pero no me agradaba mucho. Entonces salió, conversamos con mi esposa, mi cuñada y dejamos carpeta” (David).*

Con ello, el papel de las redes se revela de nuevo clave, ya no tanto para realizar la provisión de recursos para emprender la migración (para conseguir el pasaje o la bolsa de viaje) como en los años de la “estampida migratoria”, sino sobre todo para transferir información o para prestar apoyo una vez ubicados ya en España. Este apoyo es más importante si la estrategia económica seguida por la persona que migra busca maximizar el ahorro (como en el caso de David (*David Mg*)), dado que la realización del proyecto se basa en buena medida en los apoyos que pueda obtener el migrante.

*“Si yo me pongo a comparar con los demás, yo ahorré muchísimo. Me quedé donde mi suegro, era un piso compartido. Entonces, yo le dije “sabe que yo le voy a pagar al menos la mitad de lo que yo ponga”, y el*

---

<sup>151</sup> Cabe destacar que aunque la contratación laboral en origen ofrece más garantías desde una lógica de control de flujos, esto no quiere decir que esta vía sea garantía de cumplimiento de las condiciones pactadas originalmente. Dentro de la muestra, David fue contratado por una empresa española en origen como reponedor por un salario que rondaba los 1000 euros, mientras que el sueldo que recibió durante su año de estancia en España en esa empresa estaba en torno a los 700 euros. Con ello se hace evidente la necesidad de extremar la vigilancia sobre el cumplimiento de las condiciones contractuales pactadas en origen y las dificultades que existen para hacer cumplir estas condiciones.

Al mismo tiempo, a pesar del énfasis que a menudo se realiza en el discurso político sobre la necesidad de regular los flujos migratorios fomentando mecanismos como la contratación en origen, en el caso ecuatoriano esta vía para migrar debe ser relativizada, puesto que, según información del Consulado español en Quito, únicamente en torno al 5% de las migraciones producidas en el año 2007 se realizaban a través de la contratación laboral en origen.

*dijo, no, no, entonces al menos... Porque yo me fui por ella (mi mujer), entonces si me fui fue por ella. El pasaje para irme me lo mandó mi mama de regalo para mi cumpleaños, de ahí para regresarme fue por Internet y salió mucho más barato” (David).*

A su vez, las dificultades existentes para posibilitar la reagrupación familiar en un corto plazo está muy presente en los discursos analizados y condiciona fuertemente el desarrollo de los proyectos migratorios<sup>152</sup> a realizar. Así, la posibilidad de emprender la migración parece ser mucho más meditada y sopesada que en los años anteriores.

*“Como te digo, mi plan fue irme por un año, nunca fue quedarme más tiempo ni nada por el estilo. Porque yo tengo a mi hija con un año y yo me decía, no, no no puedo irme por más tiempo. Mi meta fue hacer todo lo que pueda, , todo lo que más pueda y regresar” (David)*

*“Eso es lo que estaba comenzando con mi hermano y mi mujer es en enero comienzo a hacer los papeles a ver si podemos ir los cuatro (los tres y su hija). Los cuatro es difícil pero tenemos la ventaja de que mi mama ya está allá bastante tiempo. Pero esto ya sería de aquí al otro año” (David).*

Finalmente, hay que señalar que el trabajo de campo realizado para la elaboración de esta tesis se cerró en marzo de 2008, por lo que lamentablemente no dispongo de datos que muestren el impacto que la crisis económica actual ha tenido sobre la dinámica migratoria. Así, cuestiones como el efecto del aumento del desempleo sobre las dinámicas migratorias (y las semejanzas o diferencias del impacto del paro en aquellos sectores que emplean a mayor cantidad de mano de obra extranjera como la construcción o el servicio doméstico), o la repercusión que tienen las medidas aprobadas por el Ministerio de Trabajo e Inmigración para facilitar el retorno voluntario a aquellos inmigrantes que se quieran acoger a ellas (como el cobro íntegro de la prestación por desempleo para aquellos migrantes que retornen a sus países a cambio de renunciar a volver a España en los siguientes tres años), son temas que quedan abiertos con la esperanza de poder ser abordados en el futuro.

---

<sup>152</sup> En un capítulo posterior abordaré con profundidad este concepto.



Nombre de la red: Mercedes  
 Fecha de realización: 2 de Diciembre de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.)	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: MERCEDES	37	EGO	Estudia Empresa de limpieza	Julio 1991	Tía	Le paga el viaje su tía. Se aloja con su tía con la que trabaja.	Madrid. Al mes va a Barcelona con otra tía	Barcelona	Una tía suya vivía en Estados Unidos. Su intención era ir a Estados Unidos después.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Mariana	40	Hermana	Bibliotecaria Cajera en un supermercado	1996	Hermana	Alojamiento. Pasaje y dinero.	Barcelona	Barcelona	
3	Susana	39	Prima	Ama de casa Empresa de limpieza	1998	Ego	Alojamiento, pasaje y carta de invitación	Barcelona	Barcelona	
4	Mariana	46	Prima	Ama de casa Empresa de limpieza	1998 (Viene con Susana).	Ego	Carta de invitación, pasaje y dinero de mano	Barcelona	Barcelona	

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Mireya	34	Prima	Ama de casa Regresa a Ecuador	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
6	Cristian	35	Hermano	Fontanero Instalador de aire acondicionado	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
7	Mariana	40	Cuñada	Cocinera Empresa de limpieza	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
8	Wendy	30	Prima	Contadora Empresa de limpieza	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
9	Fátima	55	Tía	Ama de casa Limpieza	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
10	María	30	Amiga	Secretaria Cajera	2000	Ego	Hospedaje y bolsa de viaje,	Barcelona	Barcelona		

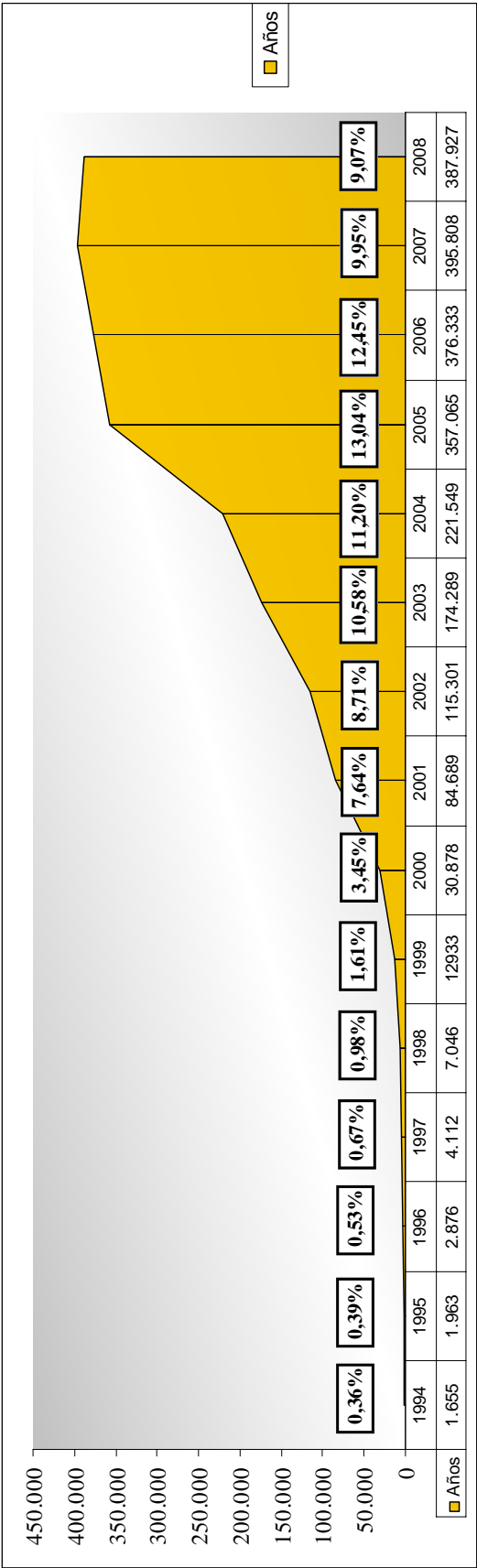
DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.)	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios		
11	Aldri	37	Novio de Maria	Vigilante Construcción	2000	Ego	Hospedaje, bolsa de viaje y carta de invitación	Barcelona	¿?		
12	José Luis	35	Conocido	¿? Cocinero	2000	Ego	Hospedaje solo (no lo conocia).	Barcelona	Barcelona		
13	Elena	39	Amiga	Profesora Hosteleria	2000	Ego	Contrato, bolsa de viaje y hospedaje	Barcelona	Barcelona		
14	Marixa (viene con Elena)	40	Cuñada	Bar Limpieza	2000	Ego	Todo	Barcelona	Barcelona		
15	Erick	18	Hijo	Estudiaba Estudia	2000	Ego	Todo	Barcelona	Barcelona		
16	Angel	19	Sobrino	Estudiaba Limpiador	Julio de 2000	Le ayudan entre todos.	Todo	Barcelona	Barcelona		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
17	Jacinto	41	Esposo de Elena	Soldador Construcción	2001	Ego	Hospedaje y bolsa	Barcelona	Barcelona		
18	Rubén	59	Esposo de Fátima	Ganadero Guardia de seguridad	2001	Ego	Hospedaje, carta de invitación y dinero.	Barcelona	Barcelona		
19	Raúl	30	Hijo de Rubén	Estudiaba ¿?	2001	Ego	Carta de invitación, dinero y hospedaje	Barcelona	Barcelona	Le deportan	
20	Glenda	32	Conocida	Agencia de viajes Cajera	2001	Ego	Hospedaje	Barcelona	Barcelona		
21	Romelia	34	Conocida	Servicio Doméstico Limpieza	2001	Ego	Hospedaje y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
22	Jose	35	Amigo	Estudiante ¿?	2001	Ego	Bolsa de mano y carta de invitación	Barcelona	Barcelona		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
23	Silvia	35	Amiga	Ana de casa Limpieza	2001	Ego	Bolsa de viaje y hospedaje	Barcelona	Barcelona		
24	Laura	28	Pariente	Estudiante Limpieza	2002	Ego	Hospedaje	Barcelona	Barcelona		
25	Vicente	37	Pariente	Agricultor Camarera	2002	Ego	Bolsa de viaje y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
26	Rosmery	39	Hermana	Ana de casa Limpieza	2002	Le traen entre todos los hermanos	Todo	Barcelona	Barcelona		
27	Miriam	39	Amiga	Trabajaba en el Ayuntamiento Servicio Doméstico	2002	Ego	Carta de invitación y dinero	Barcelona	Barcelona		
28	María	40	Amiga	Tenía una tienda Servicio doméstico	2002	Ego	Carta de invitación y dinero	Barcelona	Barcelona		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
29	Pilar	63	Madre	Tiene un pequeño restaurante -- --	2002	Entre todos	Carta de invitación, bolsa, pasaje y alojamiento	Barcelona	Ecuador	Está 3 meses en 2002 y 2003 y regresa a Ecuador.	
30	Carmen	37	Vecina	Ama de casa Trabajo doméstico	2002	Ego	Carta de invitación y bolsa de dinero	Barcelona	Barcelona		
31	Laura	34	Hermana	Ama de casa Limpieza	11-4-2003	Ego	Carta de invitación y alojamiento	Barcelona	Barcelona		
32	Esperanza	8	Sobrino (hija de Laura)	Estudiante Estudiante	11-4-2003	Hermana	Alojamiento	Barcelona	Barcelona	Viene con su madre	
33	Javier	13	Sobrino (hijo de Laura)	Estudiante Estudiante	11-4-2003	Hermana	Alojamiento	Barcelona	Barcelona	Viene con su madre	

Tabla 7.7—EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA Y PORCENTAJE RESPECTO A LA POBLACIÓN EXTRANJERA TOTAL



Fuente: Elaboración propia a partir de los Anuarios de Extranjería de los años citados. Datos fechados a 31 de diciembre de cada año.





## CAPÍTULO OCTAVO.

### CAMBIOS Y TRANSFORMACIONES LIGADOS AL PROCESO MIGRATORIO

*“(…) Y cuida de tus hermanos  
y aplícate  
¡Ay, que tristeza no veros crecer!,  
No abrazaros”.*

*Y venga al tomate,  
al invernadero,  
pimientos, frutales  
y Ecuador tan lejos.  
“Viento del Levante mándame  
todo lo que en mi casa me dejé”.*

*Y venga a la Huerta,  
La Vega, el Segura,  
Beniel, Santomera,  
Jumilla la uva. (…)*

(Javier Maroto, “Jumilla la uva”, CD “Luz”, 2004)

#### 1 – LA MIGRACIÓN COMO PROCESO DE CAMBIO PERSONAL Y FAMILIAR

No hay duda de que la experiencia del viaje en la migración es una experiencia que supone un importante cambio en la vida de quien decide marchar así como de las personas más allegadas al migrante. Como muestra Prat (2004) en un trabajo centrado en los relatos biográficos, la experiencia migratoria es un poderoso acontecimiento que se hace muy presente en las narrativas autobiográficas, teniendo la representación de esta vivencia en las narrativas, mucho de punto de inflexión e incluso a veces de ruptura. Más aún, si esta experiencia obliga a aprender nuevos estilos comunicativos e incluso a aprender idiomas diferentes por parte del migrante, o si el migrante se ve objetivado en el nuevo contexto de una manera notablemente diferente por circunstancias del mercado laboral, étnicas o de género. Por ello, en algunas ocasiones el viaje llega a ser conceptualizado como un rito de paso como señala Meñaca (2007).

En líneas generales se pueden abordar estos cambios como fruto de dos cuestiones. Por un lado, el hecho migratorio lleva a resituarse al migrante y a sus familiares de una nueva manera en los diferentes dominios de su vida: en el ámbito familiar, laboral, social, etc.

Por otro lado, a través de la experiencia migratoria se interiorizan y experimentan nuevas prácticas, ideas e identidades nuevas que llevan al migrante a experimentar una sensación profunda de cambio y transformación. Y si a su vez, algunas de estas ideas son transferidas a través del “boca a boca”, nos aproximamos al concepto de remesas sociales planteado por Levitt (1996) del que ya hablé anteriormente.

Finalmente, el fenómeno migratorio cuando se generaliza y se visibiliza a nivel social, tanto en el de origen como en el de destino, es un potente generador de discurso por parte de medios de comunicación y otros agentes conformadores de opinión, y más aún si confluyen en él una serie de factores que favorecen su visibilización como así sucedió en el caso ecuatoriano y como mostraré más adelante.

Son algunos de estos cambios y transformaciones que se producen a raíz de la migración tanto a nivel individual como familiar los que exploraré en este capítulo. Con ello, pretendo completar la contextualización de la migración ecuatoriana desde una perspectiva micro iniciada en el capítulo anterior para poder abordar mejor el estudio de las estrategias económicas desarrolladas por los migrantes y sus familias que se abordará en los próximos

## 1.1 - MIGRACIÓN Y FAMILIA<sup>153</sup>

### *1.1.1- Los discursos en torno a la familia en Ecuador*

Cuando el tema de la migración aparece en los medios de comunicación en Ecuador o es tratado en una conversación cualquiera en este país, en la mayoría de las ocasiones no pasa mucho tiempo sin que se realice una asociación entre la

---

<sup>153</sup> Sobre este tema se han realizado varios trabajos que abordan el tema de la familia en el contexto de la migración desde múltiples perspectivas. Podemos citar entre otros los trabajos de Herrera (2004), Herrera y Carrillo (2005a), Pedone (2005) Lagomarsino (2007) o Escobar (2008). Por todo ello y sin ahondar mucho en este asunto, realizaré una exposición breve de algunas ideas que considero centrales acompañadas de algunos datos de los trabajos de campo que ilustran algunas de estas cuestiones.

migración y la destrucción de familias que ésta ha traído aparejada y las consecuencias que ésta ha tenido para los hijos de los migrantes.

*“A veces en el tema económico, los discursos ofenden: que los hijos de los inmigrantes, que las mujeres van a prostituirse, que los hombres son unos alcohólicos” (Gina, esposa de migrante).*

Como señala Pedone (2007) es a partir de 1999 en plena crisis económica ecuatoriana cuando estos discursos sociales, políticos y educativos aparecen recreados y amplificados por los medios de comunicación, asociándose la migración a imágenes que abundan en la idea de la desintegración familiar. A ello ,además, contribuyó el hecho de que, como señala Pedone citando a Herrera, más del 60% de las personas que migraron en 1999 dejaran a hijos menores a cargo de otros familiares (Pedone, 2007), y que en 2001, se calculara que el 5% de la población de niños, niñas y adolescentes tenían a sus padres fuera del país (SIISE, 2001). Del mismo modo, una encuesta más reciente mostraba que el 36% de las mujeres y el 41% de los hombres residentes en España habían dejado a hijos menores de 18 años en Ecuador en el momento de migrar (UNFPA y FLACSO Ecuador, 2008).



FOTO 8.1 Mural elaborado por hijos de migrantes en un taller de la Casa del Migrante de Quito. Según ellos, la corona representa la prosperidad y las alas hacen que las dos partes del corazón puedan llegar a juntarse.

Con todo ello, llama la atención una serie de circunstancias relacionadas con la generalización de esta imagen de la migración como destructora de familias que se produce en el país de origen.

En primer lugar, es significativo **el momento en que esta imagen se generaliza**. Como se ha visto anteriormente, desde hace más de 30 años ha habido una migración constante de Ecuador que ha tenido como destino principal Estados Unidos, y en mucha menor medida Venezuela o Canadá. Esta migración se cuantifica entre 1976 y 1990 en un promedio de alrededor de 20.000 personas anuales que aumentan hasta las 40.735 personas en 1998, y fue especialmente intensa en algunas regiones de la región del Austro ecuatoriano como el Azuay, Cañar o Loja. Así mismo, como muestran diversos datos de la Dirección Nacional de Migración esta migración encabezada mayoritariamente por hombres. En este sentido, en la ciudad de Cuenca (capital de la provincia del Azuay) el 67% de los migrantes son hombres frente al 33% de mujeres (UNFPA y FLACSO Ecuador, 2008) a diferencia de lo que sucede en otras regiones. De la misma manera, la migración interna del campo a la ciudad y de las pequeñas ciudades a Quito y Guayaquil se aceleró a partir de los años sesenta, sin que apenas se la haya prestado atención si la comparamos con el interés mostrado hacia la migración internacional.

Sin embargo, la migración producida a partir de la crisis de 1999 presenta algunas características que la diferencian notoriamente de estas dos migraciones previas. Se trata de una migración numéricamente superior a la anterior. Entre 1999 y 2003 según datos de la Dirección Nacional de Migración se calcula que salen del país en torno a 685.000 personas. Con ello, la magnitud de estas cifras permitían ahondar en la idea de la pérdida de confianza en las posibilidades que tenía el país como espacio de reproducción.

Al mismo tiempo y a diferencia de la anterior aunque la migración a Estados Unidos se continuará produciendo, España y en menor medida Italia junto a otros países de Europa serán los lugares prioritarios hacia los que se encaminará ahora esta nueva ola migratoria. Además, el hecho de ser una migración cuya extracción social eran mayoritariamente clases medias y medias-bajas, y sobre todo, su procedencia de las grandes ciudades (especialmente Quito) favoreció la visibilización de la migración.

Aun así, siendo importantes todos estos elementos la característica más peculiar de esta “estampida migratoria” es que mayoritariamente es encabezada por mujeres. Con ello, es muy significativo que este discurso, que abunda en las imágenes de las familias de los migrantes como familias rotas se visibilice y generalice en un momento en que la migración pasa a ser liderada por éstas.

En segundo lugar, es evidente que para analizar debidamente la formación de este tipo de imágenes debemos **partir de una perspectiva de género**. Frecuentemente, como han mostrado varias autoras (Wagner, 2008; Meñaca, 2007) se tiende a dar una imagen de familia desestructurada por la migración que homogeneiza la realidad y no prestan atención al amplio espectro de situaciones que en ella se dan. Además, en muchas ocasiones, no se tiene en cuenta que para algunas mujeres y niños la migración ha supuesto una salida y un modo de llevar a cabo una separación de facto ante una situación que ya previamente era destructiva<sup>154</sup> en Ecuador. Al mismo tiempo, estos discursos no diferencian entre circunstancias, ni contextualizan debidamente, sino que se basan en el supuesto de que la madre *“es la persona principal, única e irremplazable sin la cual se destruye la vida de los niños y, en consecuencia, la sociedad”* (Wagner, 2008:327). Con ello se contrapone la “buena madre” como aquella que está presente con su familia, frente a la “mala madre” que sería la madre transnacional migrante. En este contexto se tiende a presentar a la madre migrante como culpable y, en menor medida, a los hijos como víctimas de esta situación.

Sin embargo y como señala Parreñas en su trabajo sobre la migración de mujeres filipinas, los discursos sobre la situación de los hijos y sus “malas madres migrantes” están mucho más relacionadas con la acentuación de la renegociación de los roles y las relaciones de género en el contexto de la migración femenina, que con la situación de los hijos (Parreñas, 2001). Tras la afirmación de la idea de que la migración significa familias rotas e hijos abandonados, encontramos una afirmación que no es neutral en términos de género, puesto que reafirma la atribución social del rol de cuidadoras que se otorga a las mujeres y, por tanto, hace a ellas más culpables de la ruptura familiar que a los hombres migrantes (Meñaca, 2005).

---

<sup>154</sup> En el siguiente capítulo citaré algún ejemplo que ilustra esta situación.

Con ello, al asociar la migración de la mujer con la “ruptura del hogar” se vierte una violencia simbólica hacia la mujer que se manifiesta de diferentes maneras, atribuyendo exclusivamente a ella la culpa de la “destrucción del hogar:

*“¿Se va a destruir por mi culpa el hogar? Yo vine, porque por una parte estaba ganando bien, estaba con una buena familia y todo eso, pero ahora me doy cuenta que cuando yo estaba allá, o sea, no tuve un apoyo de mi marido, no tuve, entonces...” (Pilar, madre y esposa de migrante. Migrante retornada residente en Quito).*

O como sucede en muchas ocasiones, tendiendo la sospecha sobre la actividad laboral que éstas desarrollan en España.

*“Cuando yo me vine, siempre había niñitos que le decían (refiriéndose a su hijo) que las mujeres se iban a España a trabajar en la prostitución y un día le agarré y le dije, que tus amigos hablen lo que quieran, yo no voy a trabajar de eso”. (Blanca, residente en Barcelona)*

*“Las mujeres ya dicen, esa mentalidad, pues mira “vienen a lo que vienen”, pues a prostituirse”. (Raúl, residente en Barcelona)*

Como complemento a esta idea y en relación al objeto de estudio de esta tesis, frecuentemente estos discursos también abundan en la imagen de la mala utilización del uso de las remesas y como éstas llevan a “malcriar” a los hijos de los migrantes, una cuestión que abordaré en el último capítulo.

En tercer y último lugar, este discurso presupone que previamente a la migración **el modelo de familia nuclear** era el único existente en Ecuador basado a su vez en una idea de la *maternidad intensiva*<sup>155</sup> (Solé, Parella y Cavalcanti, 2007 citando a Hays (1998)). Sin embargo, como señala Wagner (2008), en Ecuador antes de la migración, más bien se contaba con una pluralidad de formas familiares y de entender la maternidad que a partir de la “nueva migración ecuatoriana” hacia Europa, se han reforzado y se han hecho más públicas. Dentro de estos modelos, la madre es importante pero no la única persona de referencia y afecto para los hijos, dado que en muchas ocasiones la proximidad residencial entre familiares a menudo favorece que otras personas que no forman parte de la familia nuclear (abuelos, tíos, etc.) tengan un papel importante en la crianza y la educación de los hijos.

---

<sup>155</sup> Según Hays (1998) la maternidad intensiva propia de la familia tradicional, concibe el papel de la madre a partir de una gran dedicación a los hijos en términos de tiempo, tal como su nombre indica; asumiendo que es la figura materna, y no otras personas como el marido o las abuelas, quien mejor puede ocuparse del cuidado de los hijos.

En la muestra, por ejemplo, Lorenzo antes de migrar vivía con sus abuelos y únicamente veía a su madre los fines de semana dado el trabajo de ésta (maestra en una zona rural):

*“Toda mi vida la he hecho con mis abuelos, porque mi madre estaba trabajando y estaba con ellos” (Lorenzo, residente en Madrid).*

Por otro lado, estos modelos además difieren mucho en función de circunstancias como la clase (el modelo de familia nuclear está mucho más presente entre las clases medias que entre aquellas personas procedentes de clases trabajadoras), o el grado de urbanización de la población (el estilo de vida urbano tiende a la nuclearización). A su vez, ante la importancia que adquirió el fenómeno migratorio en Ecuador, es obvio que el importante papel que tenían previamente algunos miembros de la red familiar extensa en el cuidado de los hijos se vio fuertemente reforzado.

Con todo ello, la situación que encontramos en la sociedad ecuatoriana acerca de los diferentes modelos existentes de familia es mucho más compleja que los modelos de tipo nuclear presentados e idealizados, que reproducen el mito de la maternidad intensiva hegemónico entre las clases medias. No obstante, el hecho de que entre la migración ecuatoriana a España se diese un predominio de población urbana, hace que la familia nuclear (entendiendo la diversidad de formas que esta puede adoptar) sea el principal modelo predominante entre los migrantes, aunque muchas veces se conjugue esta situación con prácticas concretas propias de la familia extensa.

En resumen, a pesar de que la migración en la sociedad ecuatoriana se ha convertido en el “chivo expiatorio” al que a menudo se culpa en los discursos de buena parte de los problemas sociales y familiares existentes en el país (situaciones de maltrato, desintegración familiar), en términos generales y como han señalado algunas autoras (Pedone, 2007, Wagner, 2008), más que llevar a la destrucción de las familias, lo que la migración ha hecho ha sido abrir el debate sobre algunos temas relacionados con las relaciones familiares que no habían sido resueltas en la sociedad ecuatoriana (los roles atribuidos a las mujeres y a los varones, las asimetrías en las relaciones de género, la falta de paternidad responsable o los conflictos en los vínculos generacionales) en la medida en que ha ayudado a visibilizar estas cuestiones.

Además, en los análisis centrados en las familias es necesario introducir una perspectiva histórica que vea a éstas como entidades dinámicas capaces de afrontar situaciones de cambio y donde se contemple en el análisis la situación previa anterior a la emigración, y la proyección del futuro familiar que existía al tomar la decisión de migrar.

### *1.1.2 - Las relaciones intergeneracionales: los hijos de los migrantes*<sup>156</sup>

Para completar la producción de imágenes existentes en Ecuador, no debe extrañarnos que frecuentemente los hijos de familiares de migrantes sean vistos como víctimas de la migración si se tiene en cuenta el modelo ideal de familia nuclear a partir del cual se argumenta en estos estereotipos. Pero junto a su consideración de víctimas de la situación, encontramos otra conceptualización más extendida: su percepción como niños o jóvenes problemáticos.

A partir de esta imagen, frecuentemente se asocia a éstos a otros problemas que pueden ser achacables al conjunto de la juventud ecuatoriana: drogadicción, embarazos adolescentes, alcoholismo o pertenencia a pandillas juveniles. Del mismo modo, a los hijos y adolescentes de padres migrantes se les asocia frecuentemente con un menor rendimiento escolar o fracaso escolar.

A su vez, dentro de estas imágenes, las remesas recibidas y el control y uso que los jóvenes tendrían de éstas, aparecen frecuentemente como un elemento central que motiva cambios de comportamiento en los jóvenes y en sus pautas de consumo. Con ello, estos jóvenes son estigmatizados a la vez que se convierten en una especie de chivo expiatorio en los que se vuelcan buena parte de los problemas achacables a la adolescencia o juventud ecuatoriana.

*“Lamentablemente incluso, en las instituciones educativas por los medios de comunicación y todo, han influido al final por el hecho de que uno va a las escuelas y ya si se enteran que sus padres están fuera, ya es un niño problema. Muchos niños ya no dicen yo tengo un familiar afuera por evitar una serie de problemas” (Gina, familiar de migrante residente en Quito).*

---

<sup>156</sup> Existen varios trabajos que han tratado el tema de los hijos/as de los migrantes, así como las imágenes proyectadas sobre ellos, entre ellos la compilación realizada por Solfrini (2007a), o el trabajo de Pedone (2007). Por ello, en este apartado únicamente señalaré algunos apuntes puntuales relacionados con este tema.



A su vez, al reproducirse este tipo de imágenes, estos jóvenes o niños se han convertido en una nueva categoría social a la que hay que dar una asistencia específica desde las diferentes instituciones educativas o desde algunas instituciones sociales u ONG's. A este respecto, es llamativa la existencia de proyectos específicos destinados especialmente para ellos, unas acciones que desde mi punto de vista, contribuyen a reforzar el proceso de estigmatización. Por ejemplo, durante una de mis estancias en Ecuador un colegio privado del Sur de Quito<sup>157</sup> se anunciaba al inicio del curso escolar en la radio ofreciendo como una actividad extraescolar "acompañamiento escolar para hijos de migrantes". Del mismo modo, tuve conocimiento de algunos proyectos de intervención social desarrollados por algunas ONG's que iban destinados preferentemente a hijos de migrantes, ofreciendo a éstos algunos servicios específicos como la realización de talleres psicológicos.

Pero más allá de estas imágenes, los efectos que la migración transnacional ha tenido en el bienestar de los hijos ha sido uno de los temas a los que se ha prestado más atención y sobre el que ha existido un amplio debate.

Tal y como señala Oso (2007)<sup>158</sup> los padres tienen tres formas de asegurar la reproducción de la familia: el cuidado moral, el cuidado emocional y el cuidado material. En la migración transnacional, el cuidado moral lo lleva a cabo la familia extensa con la que residen los hijos y para el cuidado material el envío de remesas juega un papel importante. Sin embargo, es más difícil delegar el cuidado emocional, aunque la familia extensa intenta actuar como padres y madres ficticios para subsidiar el cuidado emocional.

- Jesús: *"¿Qué supuso que se marchen?"*
- *Es la falta de un consejo de un padre, de qué está bien y qué está mal. O sea, uno tiene que buscar a veces las cosas negativas para aprender lo bueno.*
- Jesús: *¿No hablas con él?*
- *Sí, pero sólo me pregunta qué tal el colegio". (Sebastián, hijo de migrante, grupo de discusión celebrado en Quito).*

---

<sup>157</sup> El matiz de que se trate de un colegio privado y no fiscal (público) es importante si se tiene en cuenta que es frecuente que los hijos de migrantes sean enviados a colegios privados una vez que comienzan a recibir remesas de manera periódica, por considerarse que la educación en éstos es mejor. Igualmente, el hecho de que el colegio estuviese ubicado en el Sur de Quito y no en el Norte también es importante si se tiene en cuenta que es en esta zona donde vive la mayor parte de población de clase trabajadora y de donde migró más gente.

<sup>158</sup> En Oso (2007), encontramos un buen resumen de este debate. En este epígrafe solo haremos algún comentario puntual sobre esta cuestión.

Por ello, se hace especialmente importante para los hijos que sean conscientes de la contribución del padre o madre migrante a la movilidad social colectiva de la familia y que se considere a éstos buenos “proveedores” de las necesidades del hogar, puesto que al percibirse el sacrificio que están realizando se consigue una mayor seguridad emocional.

Algunos testimonios recogidos en el trabajo de campo apuntan en este sentido.

*“Eso depende de la edad con la que uno deja al niño. A mi niña la dejé de cuatro años, es una niña que entonces está conociendo, está relacionando su ambiente, entonces es muy duro. (...). Entonces cuando son más grandes saben el por qué, el para qué de la decisión de migrar. (...) Se les explica que es por el bienestar de ellos, por dar un mejor futuro. (Yolanda, migrante residente en Barcelona).*

No obstante, esta cuestión en determinados momentos lleva a reproches relacionados con la ausencia del padre o madre o con una incomprensión de la finalidad que se persigue con la migración:

*“A veces reaccionan y dicen, ¡ah! es por darnos una mejor educación, ¿y el día a día que no te tuve? ¿Y cuando di el primer paso y no estabas? ¿Y cuando en el colegio hacían reunión de padres y no estaba mi padre, y no estaba mi madre? Entonces eso, a ellos les marca más. He emigrado por tu bienestar, pero lo que les marca a ellos psicológicamente es saber que no han tenido a su padre, a su madre cerca. Eso es lo que ellos no entienden, no saben el por qué y es lo que les marca psicológicamente” (Yolanda, migrante residente en Barcelona).*

*“Mi hija dice ¿por qué ya no vienes? para tener un dinero para poder darte un mejor estudio y dice, ¿pero hace falta tanto dinero para poder vivir juntos? Me puse a llorar y no tuve fuerzas para responderme” (Raúl, residente en Barcelona).*

Del mismo modo, el proceso de reagrupación tampoco está exento de dificultades a la hora de reconstruir el vínculo de apego emocional entre padre y/o madre e hijo/a:

*“Y ya después el reencuentro, por ejemplo con mi niña me vine a reencontrar a los siete años, a establecer algo continuo, a vivir el día a día, porque no es lo mismo ir un mes de visita que vivir o convivir, entonces es ya como adoptarla, saber que ella viene con otras costumbres, con otro tipo de educación que le ha dado por lo general los abuelos, entonces prácticamente uno tiene que coger a esa criatura y desde el comienzo, dar sus primeros pasos, sus primeras palabras e ir día a día es muy fuerte” (Yolanda, residente en Barcelona)*

Estas dificultades pueden ser mayores si se tiene en cuenta las estrategias laborales intensivas que en muchas ocasiones desarrollan los padres en España.

*“A veces es un daño que se los hace, porque aquí no les puedes dedicar el 100% que se les puede dedicar allá, entonces es un planteamiento muy difícil, una decisión muy difícil de tomar” (Raúl, residente en Barcelona).*

Una reagrupación, además, que también viene acompañada de la producción de algunas imágenes. Como señala Pedone (2007), en el imaginario primermundista estos jóvenes aparecen también como “jóvenes descarriados y peligrosos” a la vez que son percibidos como problemáticos en el ámbito escolar o se les asocia constantemente a las bandas latinas (Feixa, Porzio, Recio, y Canelles, 2007).

Sin embargo, es necesario enfatizar que aunque la migración comporta necesariamente una serie de cambios en las relaciones sociales y emocionales, éstos no tienen por qué ser necesariamente traumáticos (Carrillo, 2005). Ante todo, lo que me interesa subrayar aquí es mostrar cómo todos estos discursos son contruidos a partir de una imagen ideal de familia nuclear (que no olvidemos que es el modelo hegemónico entre las clases medias) y el carácter necesariamente problematizador que para estos discursos ofrece el proceso migratorio visto desde la perspectiva de los hijos/as de los migrantes tanto en origen como en destino. No obstante, este modelo ideal de familia nuclear que se plantea en múltiples ocasiones, y que en el contexto migratorio pasa por la reagrupación en origen o en destino, no tiene por qué ser la mejor solución para los hijos y los migrantes dadas las múltiples circunstancias que pueden concurrir como veremos a continuación al analizar la familia transnacional.

### *1.1.3 - La familia transnacional*

Más allá de las imágenes construidas en torno a la migración que he tratado en los dos epígrafes anteriores, la familia puede adquirir una dimensión transnacional aludiéndose con ello a aquellos hogares en los cuales sus miembros viven separados en varios espacios, pero mantienen y recrean sus vínculos sociales<sup>159</sup>.

---

<sup>159</sup> Aunque no podemos profundizar mucho en esta cuestión, algunos trabajos señalan la existencia de varios tipos de hogares transnacionales. Oso por ejemplo, en una investigación sobre mujeres migrantes (Oso, 1998) diferenciaba entre: 1) Mujeres migrantes solas con familiares dependientes en el lugar de origen donde entrarían: a) Las mujeres casadas que mantienen el hogar transnacional (esposo, hijos, otros familiares); b) Las solteras con individuos dependientes a cargo (padres, hermanos) y c) las jefas del hogar monoparental (madres, solteras, separadas, viudas y

Como señala Levitt (2001), las familias transnacionales se ven abocadas más que cualquier otro tipo de familias a trabajar sus lazos familiares, a forjarlos de manera permanente a través de múltiples vías, con el fin de paliar los riesgos que la distancia provoca para asegurar su reproducción. En este sentido Alicea (citada en Oso, 2007) denomina Kin Work, al trabajo relativo al mantenimiento de las relaciones de parentesco (cartas, llamadas de teléfono, fotografías, regalos, remesas, etc.). En la mayoría de los casos el teléfono aparece como un elemento central para la toma de decisiones pero también como un elemento de control<sup>160</sup>. E incluso en ocasiones se llega a producir una diferenciación de los temas a tratar con el familiar responsable al cuidado de los hijos y con los hijos en diferentes conversaciones telefónicas realizadas.

- *Jesús: ¿Consultas todo con tu marido?*
- *C.: Él llama los miércoles y los domingos y todo lo consulto con él.*
- *Jesús: ¿A la misma hora?*
- *C.: No, a veces, por la mañana.*
- *Sebastián: A mí, lo personal me llama cada 15 días pero con mi mamá habla los martes, conmigo los domingos. (C. es esposa de un migrante, Sebastián, es hijo de migrante. Grupo de discusión realizado en Quito con familiares de migrantes).*

Con ello se pone en evidencia el carácter de construcción social que la familia presenta y su capacidad para adaptarse a diferentes entornos y situaciones, puesto que a través de los múltiples mecanismos que se utilizan para recrear a la familia distante, se resalta la formación selectiva que los vínculos emocionales y materiales adquieren en función de múltiples circunstancias. Vínculos que pueden variar desde la reproducción a la disolución de los mismos.

Algunos de los testimonios recogidos en las entrevistas aportan algunos datos interesantes que refuerzan estos argumentos, como sucede con el testimonio de Gina. **Gina** vive en Quito junto a sus dos hijos de 20 y 12 años, mientras su marido reside desde hace nueve años en España. En su caso, es interesante ver cómo su discurso sortea la problematización que se hace en el discurso

---

divorciadas); 2) En segundo lugar esta autora señalaba la migración familiar que incluiría a) las pioneras de la migración; b) la migración conjunta de la pareja, c) La mujer reagrupada por su esposo u otros familiares). Con ello queda de manifiesto la pluralidad de formas que se pueden encontrar bajo el nombre de hogares transnacionales o familias transnacionales. En este mismo sentido, Le Gall (2005) acuña el término de "parentalidad transnacional" para designar a las familias caracterizadas por la dispersión geográfica de los hijos y los padres.

<sup>160</sup> En Solé, Parella y Cavalcanti (2007) también encontramos otros testimonios que enfatizan el papel que pueden tener las llamadas telefónicas como modo de control hacia la esposa que permanece en el país de origen.

hegemónico sobre las familias de los migrantes, presentándose como “un nuevo estilo de familia”.

*“Pienso que la familia unida habría sido lo ideal, pero lamentablemente no es así (...). Hay mucha diferencia la situación que había a la que ahora hay, a pesar de que también hay un problema humano, que cuando uno no sabe llevar afecta mucho, pero cuando se sabe llevar se va convirtiendo en, yo te diría, un nuevo estilo de familia, con otros patrones, pero continua la familia”. (Gina, residente en Quito, esposa de migrante).*

En este “nuevo estilo de familia” el mantenimiento de los vínculos familiares se da por la presencia física del migrante en algunas fechas significativas<sup>161</sup> o en su defecto, a través del envío de fotografías, regalos o establecimiento de comunicaciones.

*“Claro, por lo menos al menos el familiar está en las fechas más importantes de su familia o de su país. La gente viene el día de la Madre que son fechas que no se pueden perder y que están vivas, que están presentes, y que no les desvinculan en ningún momento. En la graduación del hijo, o en el cumpleaños de la niña. Así son cosas que están ahí y que mantienen con la gente. (Gina).*

No obstante, como Gina comenta, la distancia deteriora en ocasiones la relación. En este sentido, una de las cuestiones que aparece como más conflictiva de negociar, es la divergencia de criterios sobre el proyecto migratorio existente y los objetivos marcados que pueden modificar ese proyecto migratorio<sup>162</sup>.

*“Por más buena relación que haya como que en la distancia se pierde y se perpetua en el tiempo, cada vez uno se va alejando más porque no es lo mismo que cuando uno está junto aquí y todo (...). Le pedimos que regrese para estar juntos y el dice que la situación del país no es la adecuada. Y ahora, realmente ya no se por qué no quiere venir, pero esperamos que dice, porque aquí me hace falta, porque el niño guarda mucho resentimiento” (Gina).*

Sin embargo, esta situación no es fácil de negociar puesto que en ella concurren múltiples circunstancias a tener en cuenta:

*“Si yo le digo, regresa, ¿qué le ofrezco yo? Un sueldo de unos 300 dólares, y luego eso va a traer un problema interno en el hogar, y eso es tremendo. Y si nosotros le decimos a mis hijos “vamos”, mis hijos no quieren ir” (Gina).*

<sup>161</sup> En algunos migragramas encontramos ejemplos de algunas fechas significativas como la graduación de los hijos en el colegio (*Blanca Mg*) o en la Universidad (*Matilde Mg*).

<sup>162</sup> En el siguiente capítulo trataremos este tema con más profundidad.

Además, como Gina señala, en muchas ocasiones el principal motivo de unión dentro de las familias transnacionales y el motivo que da sentido a éstas es la existencia de algún tipo de proyecto compartido. En este sentido, aunque ella señalaba en su caso que apenas tenía vinculación sentimental con su marido, reconocía la existencia de un proyecto en común construido a partir de la migración de su marido. Un proyecto basado en dar una mejor educación a sus hijos y mejorar sus condiciones de vida mediante la construcción y ampliación de la casa. Gina consideraba que a este proyecto inicial ambos se habían mantenido fieles, siendo su parte en este proyecto supervisar todos los detalles de la construcción de la casa y administrar el dinero enviado por su marido, a la vez que su marido había confiado en su gestión.

*“Por más distante que sea, se llama para decir cómo estás hoy, o cómo te está yendo, y cosas así y sabes que quizá cuando vaya a venir, sabes que eso al menos, va a estar ahí porque hay un proyecto de vida juntos, o porque está la niña... Es un proyecto ya conjunto, es un proyecto de vida conjunto y eso no se desvincula. Y eso yo digo, tarde o temprano la gente allá llegará un momento que dirá ahora regreso a mi país y ahí está lo que tu invertiste y tendrás tu inversión y dirás aquí está y qué tranquilidad llegar a lo que yo hice” (Gina).*

Pero, frente al caso de Gina como ejemplo de familia transnacional donde existe un proyecto común y donde se recrean y mantienen los lazos familiares en un contexto en el que no hay interacciones cara a cara, existen otros ejemplos donde se produce la desvinculación con compromisos anteriores o donde hay un deterioro considerable de la relación como sucede en el caso de Pilar.

**Pilar** migró a Madrid en el año 2000 donde permaneció 7 meses. Allí consiguió trabajo en el servicio doméstico y la hicieron una oferta de trabajo para regularizar su situación, dejando en Quito a su hijo y a su hija con su marido. Sin embargo, tras saber por su hermana que su hijo se quería ir de casa por el comportamiento de su padre decide regresar a Quito para que su hogar “no se destruyese por su culpa”<sup>163</sup>. Pasado un tiempo, es su marido el que decide migrar para “ayudar a la familia a salir adelante” y con él marcha su hijo mayor. Su marido ya lleva 5 años en España y durante este tiempo, la relación entre su marido y Pilar se ha deteriorado considerablemente.

---

<sup>163</sup> El caso de Pilar es muy ilustrativo de cómo el proceso de culpabilización tan presente en el discurso hegemónico de la migración, es interiorizada por las mujeres migrantes, y como éstas construyen su proyecto migratorio en función de estas representaciones.

A su vez y a diferencia del caso de Gina, en lugar de mantener un proyecto compartido de mejora de las condiciones de vida, en la medida en que la relación se ha ido deteriorando los envíos de dinero y la toma de responsabilidades por parte del marido de Pilar sobre el bienestar de la familia se ha ido difuminando:

*“Sí, 500 me mandaba, mi hijo también me ayudaba un poco, y después cuando mi hija estudió tres semestres, ya no quiso ayudarme más, le dije que por qué no le ayudaba, me dijo que no y ya me comenzó a mandar como 200, 250, y fue bajando, bajando. Le digo que por qué, digo, porque es largo el estudio de ella, digo la carrera, le digo tienes que mandar y le digo que por qué, y me dijo mira, hace cuatro años que no vivo contigo, así es que yo ya no tengo nada que hacer. Entonces yo me sentía que él, y francamente eso ya se acabó. Entonces el ya no estaba por ayudarnos” (Pilar, residente en Quito).*

En el momento de hacer la entrevista (septiembre de 2006) la relación estaba en claro proceso de deterioro y con ello, la comunicación se había reducido considerablemente.

- Jesús: “¿Habla mucho con él?
- No, o sea, una vez al mes no más que nos deposita algún dinero, 150 o así. ¿Qué es eso? Nos alcanza para luz, agua, teléfono, y eso que no pagamos arriendo”. (Pilar, residente en Quito).

Y junto a ello, la amenaza de resolver la situación por la vía judicial<sup>164</sup>:

*“Entonces, yo le digo, verás aquí hay leyes, y el me dijo, ¡ah! Si me hablas de leyes, aquí hay mejores leyes que allá, entonces ya dije, bueno, si quieres mandarme, me mandas, entonces eso, allá, el comenzó a cambiar, y estamos así en esa situación...” (Pilar).*

Ante la situación vivida, Pilar consideraba que estaban “viviendo una mentira” y esperaba que en algún momento volviese su marido para poder tomar alguna decisión “definitiva”.

Por todo ello, con los casos de Gina y Pilar quiero poner de relieve la pluralidad de formas de “ser familia” que se pueden dar a partir del contexto migratorio, los cambios, transformaciones y circunstancias que pueden concurrir a partir de la migración, y la variedad de formas que existen para recrear los lazos familiares. Unas transformaciones que, como se veía antes, pueden afectar a aspectos como la

<sup>164</sup> En mi contacto con la Casa del Migrante de Ecuador pude conocer algunos casos de familiares de migrantes que querían reclamar una “pensión por alimentos” a migrantes que se habían desentendido de sus familias. Al mismo tiempo pude observar las enormes dificultades que las abogadas de esta institución tenían para poder contactar con alguna institución española (sindicatos, ONG’s u otras) para dar una respuesta coordinada a situaciones de este estilo que cada vez se hacían más frecuentes.

modificación de roles de género, los modos en que se recrean las relaciones en un contexto en el que no hay interacciones cara a cara (con una mayor o menor pérdida de comunicación según los casos), o la mayor o menor toma de responsabilidades en un proyecto compartido de mejora de las condiciones de vida.

Todo ello, claro está, en una situación donde las relaciones no son nada fáciles por la separación física, y por el frecuente alargamiento del tiempo de estancia previsto en un primer momento ante las dificultades para conseguir los objetivos planteados inicialmente en un tiempo determinado. Unas tensiones que afloran especialmente cuando es la mujer la que asume el rol de proveedora del hogar como se muestra en el testimonio de Matilde:

*“(Refiriéndose a su marido) Porque el cómo te digo... Acepta que esté aquí pero dice que me desconoce a mí, porque al principio era unos tres años que voy a estar, máximo unos tres años, y ya andamos acabando la casita y viviendo tranquilamente, pero como no es así dice, te desconozco porque tu eras una mujer de palabra para tal cosa y tal cosa que hacía. Todavía no le cabe en la palabra porque me quedo, aunque claro, él sabe, pero claro de dónde si no le damos la educación a la (nombre de la hija). Porque claro, por qué uno va a ser profesional y la otra no va a poder ser profesional. Pero dame ya una fecha para que te vengas” (Matilde).*

Por otro lado, pasando a analizar los trabajos que se han realizados sobre las familias transnacionales, dentro de la perspectiva transnacional uno de los trabajos más conocidos es el desarrollado por Bryceson y Vuorela (2002). Como señala Oso (2007), la mayor parte de estos trabajos tienden a tratar el tema centrándose en aspectos relacionados con la función reproductiva<sup>165</sup>. Así, la mayor parte de estos estudios se han centrado en cuestiones como la maternidad, el conflicto de intereses, o las transformaciones de roles en el seno del hogar, o aspectos como el cuidado de los hijos desde la perspectiva de las denominadas “cadenas globales del cuidado” (Ehrenreich y Horschfeld, 2003), enfatizando con ello estos trabajos, el rol reproductivo que las mujeres juegan. Sin embargo, son muchos menos los estudios que relacionan a las familias transnacionales con las relaciones sociales de producción existentes a nivel mundial y que analizan a la familia transnacional como una estrategia concreta de supervivencia familiar.

---

<sup>165</sup> Aunque aquí utilizo el concepto de reproducción en oposición al concepto de producción en el capítulo dedicado a las estrategias económicas de la migración y en las conclusiones, matizaré algunas cuestiones sobre el concepto de reproducción social que amplían sustancialmente este concepto.



Sin embargo, partir de un análisis que no vincule los hogares transnacionales a las relaciones sociales de producción y las condiciones estructurales existentes (políticas, legales o laborales) que limitan y condicionan las opciones vitales tomadas por los migrantes, puede llevar a idealizar la familia transnacional y ver en ésta una manera “creativa”, dinámica y funcional de adaptación al contexto migratorio por el que se articulan estrategias productivas y reproductivas. Por ello, al estudiar este tipo de familia es indispensable partir de aquellos factores que facilitan y promueven la existencia de éstas, y más si se tiene en cuenta que en la gran mayoría de los casos, la familia transnacional surge como consecuencia de una situación estructural que restringe mucho las posibilidades de elección de los migrantes y sus familias.

Dentro de este contexto estructural limitador, y en el caso concreto de la migración ecuatoriana, se deben destacar al menos dos aspectos fundamentales que deben ser tenidos en cuenta al tratar el tema de la familia transnacional.

En primer lugar, hay que mencionar la situación de los **mercados laborales** en Ecuador y en España y sobre todo los **bajos costes de reproducción** existentes en Ecuador (alojamiento, comida, etc.) y los costes económicos existentes en España (altos costes en el alojamiento y dificultades para obtener un alquiler, manutención más elevada, precio de los pasajes de avión, etc.).

Como señala Parreñas (2001), la diferencia de costes entre el país de origen y de acogida, hace que se favorezca la formación de hogares transnacionales que adoptan estrategias económicas basadas en el ahorro en el país de destino con el fin de poder acumular capital en el menor tiempo posible. Para La Parra y Mateo (2004), la formación de hogares transnacionales en los momentos iniciales de la migración ecuatoriana a España se explica como parte de un proyecto migratorio donde la separación de la familia se concibe como una situación temporal, y donde existen expectativas de efectuar la reagrupación a corto plazo.

Además de las causas señaladas antes, esta temporalidad de la migración se habría visto favorecida por las circunstancias de crisis que motivaron la salida de la población (muchos de ellos en sus inicios pensaban volver en el momento en que mejorase la situación en el país), así como por la necesidad de optar por trabajos intensivos en España, lo que llevó a optar por dejar en Ecuador a los hijos a algún familiar que pudiese dedicarles más atención.

A la disparidad en los costes de reproducción social entre Ecuador y España, hay que añadir, en segundo lugar, los cambios que se han producido en el contexto normativo. Así, si bien los bajos costes de reproducción en Ecuador promovieron inicialmente la existencia de las familias transnacionales, sin duda el factor que más ha ayudado a perpetuar la existencia de muchas de éstas ha sido el **contexto normativo existente**, puesto que como señala Herrera (2008), existe una interrelación entre las políticas migratorias, las trayectorias migratorias y las familias transnacionales.

En este sentido, en el caso ecuatoriano los cambios legales llevados a cabo a partir de la implantación del visado en agosto de 2003 han sido determinantes ya que como se vio en el capítulo anterior, a partir de la implantación del visado en ese año, se cerró la posibilidad de entrar a España “como turista” y luego intentar la reagrupación familiar<sup>166</sup>.

Por otro lado, en relación a cómo el contexto normativo afecta a la dinámica migratoria (un tema que no ha sido muy estudiado hasta ahora y donde apenas se encuentran trabajos<sup>167</sup>), la migración ecuatoriana nos permite adoptar un análisis comparado excelente al abordar la diferente evolución de la migración ecuatoriana que tiene como destino España y la que tiene como destino Estados Unidos<sup>168</sup>.

En el caso de la migración a Estados Unidos existe ya una tradición migratoria que abarca varias generaciones. En este caso, la existencia de una legislación migratoria restrictiva para efectuar la reagrupación familiar hace que ésta no se produzca en ocasiones hasta pasados diez o quince años de residencia en el país, lo que provoca según Herrera (2008), que los migrantes antes de partir configuren sus proyectos familiares de reproducción social asumiendo estos “arreglos familiares” que son experimentados prácticamente como parte del ciclo de vida.

En contraste con esta situación, en la migración que tiene como destino a España o Italia, a pesar de que las cifras de padres y madres que han dejado hijos en

---

<sup>166</sup> Recordemos que los requisitos necesarios para realizar la reagrupación son en el caso de los descendientes mantener el permiso de residencia y un contrato de trabajo estable de dos años como mínimo, contar con una vivienda con espacio suficiente para recibir a un cierto número de familiares y tener la capacidad económica para sostener a la familia.

<sup>167</sup> Los trabajos de Herrera (2008) y Gómez Ciriano (2007) son los más destacables. En el trabajo citado de Herrera se explican los requisitos necesarios para realizar la reagrupación familiar en España y en Estados Unidos.

<sup>168</sup> Dentro de la muestra, un buen ejemplo lo encontramos en el caso de Gabriela (*Gabriela Mg, Gabriela Rm*). En su caso se aprecia bien la diferente situación jurídica que tiene su hermano (residente en Estados Unidos) y su hermana y ella (residentes en España).

Ecuador son mayores que en la migración a Estados Unidos, esta separación hasta ahora se consideraba mayoritariamente como transitoria y no duradera. Y digo transitoria porque como se vio en el capítulo anterior, con la implantación del visado en 2003 y el endurecimiento de los requisitos necesarios para poder efectuar la reagrupación, se requiere una mínima estabilidad económica y jurídica que hace que fácilmente sean necesarios 5 o 6 años desde la llegada al país para cumplir los requisitos necesarios para efectuar la reagrupación. Este lapso de tiempo conlleva una serie de perjuicios para los migrantes y sus familiares a diferentes niveles, que condiciona su reproducción social: dudas sobre qué decisión es la más conveniente, dificultades aún mayores para reagrupar para aquellos hijos que ya hayan cumplido los 18 años<sup>169</sup>, etc.

Todo ello, aun considerando la Directiva 2003/86 del Consejo de la Unión Europea que regula el derecho de reagrupación familiar y que presenta a ésta como parte de las políticas de cohesión social y visualiza la reagrupación como un vehículo para la integración.

Sin embargo, a pesar que el endurecimiento de los requisitos ha provocado en ocasiones la estabilización de las familias a distancia, la tendencia a la reagrupación parece continuar como lo prueba la reagrupación en España de 37.033 ecuatorianos entre 2004 y 2006<sup>170</sup>.

Además, la diferente evolución que la migración ecuatoriana ha tenido en España y Estados Unidos por la existencia de políticas de reagrupación diferentes tiene una consecuencia más ligada a la producción de imágenes sobre la migración existente en Ecuador. El hecho de que la migración a Estados Unidos sea más antigua, esté más concentrada en una zona geográfica concreta (el Austro ecuatoriano) y sea en esa migración en la que se han formado más frecuentemente las familias transnacionales, ha ayudado a que se produzca con facilidad una transposición de situaciones entre una migración y la otra, lo que hace más fácil la reproducción de las imágenes que ahondan en la relación entre migración y familias rotas.

Por todo ello, como conclusión señalaré que, como afirma Meñaca (2007), las familias transnacionales encuentran una contradicción entre la realidad cotidiana

---

<sup>169</sup> En este caso, además de los requisitos anteriores se tiene que comprobar su relación de dependencia económica.

<sup>170</sup> Datos procedentes del Anuario de Extranjería del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales de esos años.

de su supervivencia y las imágenes hegemónicas existentes sobre la idea de familias basadas en la idea de familia nuclear, a partir de las cuales a menudo se las censura. Una valoración, la que se realiza sobre estas familias, que es especialmente injusta si tenemos en cuenta que esta forma de “ser familia” se ha desarrollado en un marco estructural que limita considerablemente las opciones de elegir de los familiares y los migrantes, con un contexto laboral y sobre todo normativo, que condiciona y restringe el margen de maniobra que tienen estas personas para su reproducción social.

Una cuestión esta última que a menudo se invisibiliza en los discursos y que es necesario mostrar para tomar mayor conciencia de cómo el mercado laboral en un contexto de globalización y las decisiones de los Estados llegan a afectar a las vidas y decisiones tomadas por los migrantes.

#### *1.1.4 – Los cambios en los roles de género en el contexto migratorio.*

Como se ha visto a partir de los testimonios de Gina, Pilar y Matilde, la familia puede adquirir en ocasiones una dimensión transnacional, y en este marco la diversidad de situaciones y toma de decisiones a las que se enfrentan los migrantes y sus familiares es múltiple.

Pero más allá de las respuestas que se den en cada caso dentro del ámbito de la transnacionalidad de la familia, es evidente que la experiencia migratoria también trae consigo frecuentemente una nueva renegociación de los roles de género existentes. Dentro de los cambios que trae la migración, los cambios ligados a esta cuestión han sido uno de los aspectos a los que la literatura científica ha prestado más atención en relación al proceso migratorio. Como señala Wagner (2008), la migración exige una mayor renegociación y un cuestionamiento de los roles dominantes y los desafía y, aunque no se pueda afirmar que ello necesariamente lleve a un cambio de las relaciones asimétricas, sí se pueden constatar situaciones en que éstas al menos son renegociadas.

Esta renegociación se acentúa más aún cuando es la mujer la que asume el papel económico de principal sustentadora del hogar dejando a un lado su rol tradicional de cuidadora, lo que puede llegar a ser vivenciado en términos de liberación por las migrantes:

*“Yo cuando me fui para allá, decía ¡ay! Donde me voy, no voy a hacer nada, ya no voy a lavar nada, estaba así y digo me voy, y digo “viva la libertad”. Después ya fueron pasando los días y llegó la nostalgia” (Pilar, migrante retornada, residente en Quito).*

Así sucede en la migración ecuatoriana donde el rol dominante del hombre como proveedor de ingresos es cuestionado a través de la migración. Una situación además que se ve favorecida por la necesidad de obtener ingresos, los altos costos de reproducción existentes en España (*“así como se gana, así como se gasta”* llegaba a decir un migrante entrevistado), y el acceso mayoritario a puestos de trabajo precarios. Estas cuestiones son el telón de fondo del siguiente testimonio de Daniel:

*“Es que aquí (en Ecuador), si tu ves a una mujer que te mantenga, es que tus amigos te van a decir eres un mandarina o eres un maricón, que te mantenga, está mal visto, está muy mal visto”.*  
*“(…) Cambia mucho sí, aquí la idiosincrasia de nosotros es, el hombre trabaja, mantiene a su mujer, a su hija, la mujer en la casita cocinando, limpiando y fuera. Es lo que pasa y es por eso que te choca cuando llegas a España. Es el caso de las mujeres, que en mi caso me parece bien, me parece perfecto porque es la única forma donde uno puede salir adelante”. (Daniel, migrante retornado residente en Quito).*

Con ello, como señala Morales (citado en Oso, 2007) en general la migración transnacional ha tenido un impacto positivo en la redefinición de los roles de género, dado que ha posibilitado la generación de relaciones más igualitarias en los migrantes, al verse estos “obligados”, en mayor o menor medida, a compartir responsabilidades y obligaciones.

Esta renegociación de roles se da especialmente cuando se produce la reagrupación familiar y más aún si la migración ha sido liderada por la mujer. Una renegociación que además se ve favorecida, por la mayor facilidad de las mujeres para encontrar trabajo (aunque frecuentemente en situación irregular) en sectores laborales fuertemente feminizados como el servicio doméstico, y por la mayor accesibilidad al trabajo remunerado:

*“La mujer allá (en Ecuador), ¿qué es? La mujer allá es la mantenida del esposo, la que se encarga de la casa, la que lleva todo, que todo está listo, tal. ¿Qué ha sucedido con la migración? Viene la mujer primero porque claro, para el hombre hay poco pero para la mujer te vas a una casa y tal... ¿Qué ha sucedido? Viene aquí, y se da cuenta que hay otro mundo, que es independiente, que puede salir sola, que puede luchar, que puede ella mantener una casa. Entonces llega un momento que la mujer se da*

*cuenta de una realidad, porque se da cuenta de otra realidad” (Lorena, residente en Barcelona).*

A su vez, como plantea Daniel, frecuentemente esta renegociación de los roles trasciende el ámbito del reparto de tareas productivas y reproductivas para extenderse a otros ámbitos como el control del dinero o las concepciones existentes sobre el proyecto migratorio:

*“Es un shock para el hombre. El hombre se encuentra mantenido por la mujer, ganando la mujer cinco o seis veces más de lo que el ganaba en Ecuador y ella manejando el dinero diciendo, esto es para aquí, esto es para la comida, esto es para mí. ¿Sí? Y con las facilidades de que en ese país tú puedes ahorrar dinero. Entonces tu ahorras dinero, y entonces, ¿el hombre qué hace? Aquí (en Ecuador), que una mujer te mantenga, ¡no! ¿Cómo te va a mantener una mujer? Y allá la mujer gana mucho más, es la que administra y maneja el dinero. (...). El hombre dice, regresémonos y la mujer dice, yo me quedo, o se regresan los dos para acá, pero en el momento que se regresan los dos para acá ya no es lo mismo, dice, ¿cómo? ¿Qué me de 10 dólares, 20 dólares, 50 dólares para mis gastos, si yo allí manejaba el dinero? Y dice, no, no, quédate ahí que yo me regreso” (Daniel).*

Ante esta situación, en ocasiones los hombres pueden sentir una pérdida de autoestima y de dignidad, a la vez que una cierta inseguridad como consecuencia de la nueva situación, lo que lleva en ocasiones a redefinir la masculinidad.

*“Está bien porque aquí la mujer está a expensas de lo que te da tu marido. Mientras que allá es liberal, tiene su dinero, pero también se destruye un poco porque si la mujer sale aquí, estuvo siempre mantenida por el dinero y va a otro país y dice, ¿cómo? Me lavo las manos y si te he visto no me acuerdo porque no me gustas, es diferente...” (Daniel).*  
*“En relación trabajo, y en relación a la gente que se regresa casi siempre son los hombres porque si tu no encuentras trabajo, si tu no ganas dinero, si tu ganas menos que tu mujer, tu no eres un varón. Y si no eres varón allá, yo quiero ser varón en mi país, entonces eso es lo que pasa” (Daniel).*

Esta redefinición de roles no solo alcanza a la situación de la migrante en España, sino también a la consideración de la migrante en Ecuador. En este sentido, en ocasiones, en la medida en la que la mujer consigue una independencia económica y a su papel en la esfera reproductiva suma su rol como proveedora del hogar, ésta alcanza un mayor reconocimiento dentro de la familia tanto en España como en Ecuador.

Igualmente, en el caso de aquellas familias donde ha migrado el hombre y la mujer ha permanecido en Ecuador encontramos una cierta ambivalencia en las

situaciones que se dan. Por un lado, como plantea Gina, se considera que la mujer ha alcanzado mayor margen de autonomía a partir de la migración que la ha permitido afrontar nuevos retos:

*“Al quedarse la mujer acá ha permitido que la mujer tenga mayor margen de autonomía (...). Hay muchas mujeres que han acabado sus estudios superiores, hay muchas mujeres que se han independizado económicamente pero que a la vez están haciendo su familia y que ahora los roles han cambiado, porque no es que manden sino que tienen una voz en la familia porque antes si no trabajabas, si no aportabas tu estabas sujeta a lo que te dice tu pareja y punto, y ante la situación de yo apporto, cambia la cosa. E incluso de un gran respeto a la pareja, de una gran consideración”. (Gina, familiar de migrante).*

Sin embargo, no siempre sucede esto. Como se ha señalado desde la literatura transnacional, las familias transnacionales ponen de manifiesto algunas contradicciones de género puesto que, aunque gracias a la migración las mujeres han adquirido mayor poder económico, las prácticas de cuidado de las familias transnacionales recaen mayoritariamente en otras mujeres, con lo que se reproduce una ideología de la domesticidad femenina, que entra en contradicción con las prácticas transnacionales. En la muestra existe algún caso que apunta esta situación:

*“En el momento que mi madre se fue, me tocó hacerme cargo de la casa, porque yo salía del colegio y me iba a entrenar, yo hacía atletismo, y me iba a entrenar, volvía, cocinaba, me iba al colegio de noche y volvía a cocinar, y así era mi vida.” (Vanesa, hija de migrante, residente en Quito)*

Finalmente, en el marco de esta redefinición de roles algunos autores como Gamburd (citado en Oso, 2007) señalan cómo en el contexto de las nuevas relaciones de producción, el hombre puede abandonar por completo su papel productivo porque sus ingresos ya no son necesarios para la reproducción del hogar. Aunque no tengo muchos datos con esta cuestión, sí hay algún testimonio que apunta en esta dirección:

*“Mi papi cambió bastante, porque ya no estaba mi mami que era la que le controlaba y la que le ponía freno. Y ahí fue cuando se liberó, y a mí me tocó hacerme cargo de la casa porque mi papi era así muy mujeriego y nosotros estábamos creciendo, estábamos formando como personas, y viendo eso, pues no era bueno. Entonces, él nos dejaba hacer lo que nosotros queríamos porque él pensaba que era bueno, nosotros hacíamos lo que queríamos y él también. El se volvió un joven, era un chiquillo como nosotros”. (Vanesa, hija de migrante, residente en Quito).*

No obstante, más allá de los cambios motivados durante el proceso migratorio, a la hora de analizar la modificación de roles de género que se da en el marco de los procesos migratorios, hay que recordar y tener en cuenta que, en buena parte de los testimonios recopilados entre mujeres que son jefas de hogares monoparentales y con hijos dependientes económicamente, la migración en muchas ocasiones es la alternativa más viable para mejorar la situación económica y posibilitar la reproducción social ante la falta de apoyo de sus antiguas parejas o los padres de sus hijos.

Por todo ello, los análisis del proceso de redefinición de roles que se produce a través de la migración no se deben centrar únicamente el periodo migratorio, sino que deben permanecer muy atentos también a cuales eran las situaciones previas a la migración. Es desde esta perspectiva desde donde se puede valorar si en un determinado contexto de oportunidad, la migración no es una respuesta en sí misma ante una situación de malestar individual o familiar. Por otro lado, si bien en términos generales la migración ha supuesto una redefinición de roles que apunta hacia el establecimiento de unas relaciones más igualitarias, debemos permanecer atentos a las posibles contradicciones y situaciones ambivalentes que el proceso migratorio puede traer consigo como se ha mostrado en algún ejemplo. En este sentido, es necesario prestar atención a las situaciones que se producen en el país de origen y no solo en el país de destino, y donde cuestiones como la observación de quién se ocupa del cuidado de los familiares dependientes, o el análisis de algunos aspectos ligadas al control y la gestión del dinero de las remesas que se produce, son centrales para analizar el verdadero alcance que la migración produce en las transformaciones de género.

## **1.2 - OTROS CAMBIOS PRODUCIDOS EN EL CONTEXTO MIGRATORIO**

Más allá de las transformaciones que la migración ha traído consigo en el ámbito familiar (tanto en las relaciones intergeneraciones, en las familias transnacionales o, más específicamente, en las relaciones de género), para completar este capítulo mencionaré algunos cambios más que se producen en el proceso migratorio y que están relacionados con el nuevo contexto de llegada. Estos cambios tienen como nexo de unión su vinculación con la propia experiencia migratoria y, sobre todo, con el modo en que el migrante negocia algunos de sus rasgos (clase, etnia o



género) en un campo concreto de actuación: dentro del mercado laboral, en las relaciones étnicas, etc.

Para analizar las representaciones que los migrantes tienen en la nueva posición que ocupan en este nuevo contexto es imprescindible, de nuevo, partir de su situación previa en Ecuador. Es de este modo como mejor se pueden entender algunas de las negociaciones y transposiciones identitarias que los migrantes realizan en el nuevo contexto y que mostraré a continuación.

### *1.2.1 – Los cambios ligados a la propia experiencia migratoria.*

Existe un consenso generalizado entre los migrantes sobre los fuertes cambios que se dan en la experiencia migratoria y la pluralidad de que se ven afectados por estos cambios.

*(Tras preguntarle si se cambia mucho tras migrar) “Muchísimo. Un cambio de 360 grados, o sea la forma de pensar. La alimentación, la forma de vida, el status, la cultura, hasta la forma de pensar” (Miguel, residente en un pueblo cercano a Barcelona).*

A su vez, la magnitud de estos cambios obliga a “mostrarse fuerte” al mismo tiempo que se considera necesaria una actitud receptiva ante estos cambios:

*“Por eso ya, la persona que migra, cambia. Es que el cambio ya lo da prácticamente la migración, porque uno tiene que ser fuerte, si uno viene con una mentalidad muy débil o muy retrógrada, entonces uno no va a avanzar aquí” (Yolanda, residente en Barcelona).*

*“No todos aciertan, para todos no está hecho migrar”. (Raúl, residente en Barcelona).*

Por otro lado, aunque como se ha visto el papel de las redes migratorias fue fundamental en la migración ecuatoriana y son escasas las personas que no tienen ningún vínculo con ningún familiar o amigo, la migración lleva consigo una reducción del número de personas a las que el migrante puede acudir solicitando ayuda. Esta cuestión es importante si se tiene en cuenta que, como ponen en evidencia Daniel o Miguel, el papel que tiene la familia extensa dentro de esa red de relaciones es primordial:

*“Aquí con la edad que tengo, si no empiezo a ver por mi futuro, quien lo va a hacer. Aquí no tengo a nadie, un problema, tu padre, tu madre, tu suegro, tus hermanos” (Miguel).*

*“Son muchos cambios (en relación a la migración). La estructura aquí (en Ecuador) se basa en los grandes padres, en la familia. Aquí todo rige en la familia y una mujer separada o divorciada es mal vista. ¿Qué se separa? está mal visto. Todo gira alrededor de la familia” (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).*

Además, del discurso de Miguel se deduce una cuestión interesante: el hecho de contar con una red de relaciones más débil obliga al migrante, en caso de necesidad, a adoptar una actitud mucho más previsora en términos económicos.

*“Allá tu piensas casi como el vivir diario, en cambio aquí no. Si te pasa algo aquí pues tienes que defenderte tu mismo, o un familiar cercano, y para eso pues tienes que tener. Entonces se trata de evitar (...). Tu tienes para el mes, y sales, gasta, compras, en cambio acá es otra cosa” (Miguel).*

Pero además de los cambios vividos durante la experiencia migratoria, es en el retorno a Ecuador (especialmente si este retorno es considerado como definitivo) cuando la percepción de “haber cambiado” se hace más patente por parte de los migrantes, como señala Raúl.

*“Y otra vez volver allí (a Ecuador), entonces eso es un cambio muy drástico. Ya no te sientes bien allá, e incluso tenías pesadillas que ya no podías volver. Ahí ya sí que uno te desestabilizas, es como que no te encuentras. Te sientes como una extraterrestre, te sientes extraño en tu propia casa”. (Raúl, residente en Barcelona).*

Con ello, crece la sensación de no sentirse “ni de aquí, ni de allí”, expresión que aparece frecuentemente entre los testimonios de los migrantes, sintiéndose “de dos lugares y de ninguno”, como señala Lorena:

*“Porque uno ya se vuelve de dos mundos y de ninguno de los dos mundos también, entonces ya nuestro espacio no lo tenemos”. (Lorena, residente en Barcelona).*

Una sensación que se acrecienta más si cabe, al producirse el retorno como señala Daniel:

*“El problema del emigrante es que uno piensa en su país, siempre. Y ahora tú que te encuentras en tu país, te das cuenta que no eres ni de tu ni de allá”. (Daniel, migrante retornado residente en Quito).*

Así, a través de la migración frecuentemente se desarrolla un espacio social donde se producen lógicas propias. Un espacio, además, en el que los migrantes redefinen constantemente sus perspectivas de movilidad social y sus proyectos migratorios (y con ello sus estrategias y prácticas) como se verá más adelante.

### 1.2.2 – Los cambios ligados a la posición dentro del mercado laboral español

Otro tipo de cambio que quiero señalar hace mención al modo en que el migrante es objetivado en el mercado laboral en España y la relación que esta nueva objetivación tiene respecto a su situación anterior en Ecuador.

Al analizar los discursos sobre esta cuestión se perciben dos cuestiones.

En primer lugar, se observa cómo los discursos que enfatizan más los cambios producidos a nivel laboral pertenecen a personas que en Ecuador nunca habían realizado una actividad laboral similar a la que desempeñan o han desempeñado en algún momento en España, actividades que se corresponden con aquellos sectores donde los migrantes son empleados mayoritariamente (construcción, servicio doméstico o agricultura). Al igual que en España, la realización de este tipo de actividades en Ecuador está muy poco valorada, existiendo, además, una estratificación social y unos marcadores de clase mucho más fuertes que los existentes en España, además de un menor contacto entre gente procedente de diferentes de clases, y una mayor separación residencial<sup>171</sup>

Daniel confrontaba esta situación mostrándome dos ejemplos. Por un lado, afirmaba cómo una de las cosas que más le gustaba de España, era la posibilidad habitual de ver comiendo en un bar a los obreros junto al jefe en contextos como la construcción, así como la menor importancia que tenían cuestiones como la indumentaria que uno llevaba. Esta situación la confrontaba con su habitual elocuencia, con una anécdota que le había sucedido al ir al médico y comentarle que había estado viviendo en España unos años. Al ser preguntado por el médico qué había estado haciendo allí y explicarle que había estado trabajando en la construcción, Daniel ironizaba con la expresión de sorpresa que había puesto el médico:

*“¿Cómo él va a trabajar en la construcción (en España)? Porque yo aquí no podría trabajar en eso. ¿Cómo? ¿No? Si el es blanco, él es grande, él tiene estudios. ¡Y tu familia también!, pero ¡cómo se va a ir a trabajar en la construcción si el tiene estudios!” (Daniel, migrante retornado residente en Quito).*

---

<sup>171</sup> En ocasiones, a mí mismo personas pertenecientes de clase media me preguntaban qué “*se me había perdido*” en esos barrios de “*cholos*” (expresión despectiva con la que se designa a las personas de clase trabajadora que se considera que tienen marcados rasgos indígenas).

Con ello, son aquellas personas que pertenecían a las clases medias y que de algún modo sufrieron el proceso de empobrecimiento a partir de la crisis, quienes más resaltan los cambios que habían sufrido en el ámbito laboral.

*“Mi madre trabajaba como interna 3 años. Ella era la primera vez que lo hacía, había gente que no lo hacía en Ecuador. “Una empleada doméstica allí es una persona pobre, pobre, pobre que no tiene ahorros ni nada” (Gabriel, residente en Barcelona).*

Y es entre estas personas, donde aparecen discursos cargados con una mayor frustración por las actividades realizadas. En ocasiones, esta situación se contrasta con la de otras personas de clase trabajadora emigradas. En referencia a esta cuestión, Gabriel señalaba lo siguiente:

*“Esas personas (que trabajaban en la construcción o en el servicio doméstico en Ecuador) están ganando bien y están contentas, ahora, mi opinión personal y es lo que puedo decir es que no pueden hacer nada más (...) Una gente menos preparada que nunca ha tenido una aspiración, no aspira a más”. (Gabriel, residente en Barcelona).*

Finalmente, Adrián (un líder vecinal de un barrio del sur de Quito del que salió hacia España mucha gente) corroboraba cómo la continuidad de la actividad laboral desempeñada en Ecuador y la realizada en España, juega en ocasiones a favor de los migrantes por las fuertes diferencias salariales existentes:

*“La mayoría de gente que ha salido era albañiles. Ellos están bien entonces ha habido bastante cambio social porque póngale que allí ganaban 50 dólares mensuales y en España 2000 dólares, y la gente ha cambiado mucho, el dinero le ha elevado a la persona y ahí le empiezan a tratar mal. Han construido su casita porque era gente bien pobrecita, que trabajaban como albañiles, lavando ropa, planchando, lo más bajo. Ahora se creen con mucho orgullo” (Adrián, residente en Quito).*

En segundo lugar, es en las mujeres (preferentemente de clase media) donde aparecen más discursos que enfatizan los cambios sufridos a nivel laboral (especialmente en los momentos de llegada a España cuando el trabajo doméstico se convierte en el acceso más fácil al mercado laboral). En este sentido, son abundantes los testimonios que mencionan los cambios sufridos respecto a la situación en Ecuador:

*“Lo peor de mi caso fue que yo era de una familia bien, digamos, una familia que tenía comodidades y que no había hecho nada en la vida. Yo era la pequeña de la casa y en mi trabajo me desempeñaba muy bien, pero en la casa no sabía como desenvolverme. Y salir así, de la noche a la*

*mañana sabiendo que no iba a tener a mi madre cerca, entonces para mí eso fue brutal". (Yolanda, residente en Barcelona)*

*"Al llegar aquí, ahí fue el shock. Porque dije, bueno, no me importa hacerlo. Cuando llegué aquí y me muestra la realidad. "Cuando me di cuenta que sin papeles no puedes hacer nada, no te vale ni título ni nada para poder trabajar, entonces para mí fue un shock porque pensé qué voy a hacer ahora y me dijo mi amigo, la única manera de que consigas papeles, es limpiando una casa. Me imaginé en una casa iría a hacer compañía o algo, y cuando me dijeron ¿sabes cocinar, sabes limpiar? Fue el shock para mí y fui sincera con ellos, y les dije mire yo vengo aquí a hacer compañía a una anciana moribunda". (Sara, residente en Madrid).*

*"(Mi madre) Llega a una residencia interna. Tú imagínate para mi madre el cambio de trabajar en un colegio todo bien presentadita, arregladita, a venir a una residencia. El choque fue brutal". (Lorenzo, residente en Madrid).*

En ocasiones, esta situación coincide con ser la primera experiencia laboral vivida, lo que hace que la nueva situación, deje una huella mayor:

*"Me vengo y ahí fue lo chungo porque yo nunca trabajé en el Ecuador. Yo llegaba a mi casita y la comida servida, y no lavaba los platos porque luego nos llegaban quejas de que traíamos malas notas porque ocupábamos el tiempo en los quehaceres domésticos. Vamos, niñas de casa" (Gabriela, residente en Barcelona)*

*"Lo más duro fue trabajar en la casa porque yo nunca había hecho nada. Porque en Latinoamérica las cosas son, tu no haces nada porque estás estudiando" (Lorena, residente en Barcelona).*

Así, en términos generales, es en las mujeres donde aparecen más discursos que señalan los cambios sufridos respecto a la situación que se ocupaba en el mercado laboral en Ecuador, y donde se enfatizan más los cambios que han sufrido en el mercado laboral (mencionando especialmente el trabajo doméstico), y donde más que la dureza del trabajo, se enfatizan las connotaciones que tiene la realización de un trabajo tan desvalorizado (trabajar de *cachifa*).

En cambio, los discursos relacionados con los cambios laborales en los hombres, tienden a centrarse en las reducidas posibilidades de acceder a un trabajo similar al desempeñado en Ecuador (y a su vez normalmente expresan más frustración hacia esta situación) más que la poca valoración del trabajo realizado. Esta situación surge especialmente cuando es necesario para acceder a algún trabajo, la homologación de algún título

*“Si tu miras el profesional que ha trabajado. Por ejemplo aquí han venido muchos médicos, ingenieros, arquitectos, etc. Han estado 3, 4, 5 meses y viendo los impedimentos que le suponían para homologar los títulos dicen para esto estoy mejor en mi país., es un resentimiento hacia la comunidad española que tienen que no tienes idea” (Andrés, residente en Barcelona).*

Finalmente, esta diferente percepción sobre la situación vivida en las personas de cada género (vivencia en términos de choque personal en las mujeres frente a cierta frustración por la situación vivida en los hombres), también está relacionada con la diferente atribución de roles que existe tradicionalmente en Ecuador: el papel del hombre como proveedor (*“el hombre mantiene, el hombre si pasa cualquier problema tiene que sacar la cara de su hogar, de su familia”* dice Daniel) frente a las atribuciones dadas a las mujeres en el ámbito doméstico.

### *1.2.3 – Transposiciones étnicas en el nuevo contexto*

Para acabar este capítulo, la última reflexión que quiero hacer está ligadas a las imágenes existentes sobre los límites identitarios entre indígenas y mestizos, y las transposiciones que los migrantes realizan de estas categorías de Ecuador al nuevo contexto.

En este sentido, es especialmente llamativa la alusión que se realiza de este hecho cuando se relaciona con la posición ocupada en el mercado laboral. Patricia estando de visita en España viendo a sus hijas narraba lo siguiente:

*“Mire, a mí me dio una gran pena, se lo juro que me dio una gran pena, cuando le pedí a mi nieto que me acompañara donde trabajaba mi hija. Entonces yo fui donde ella trabajaba en un comisariato, y yo veo a mi hija con un cajón de pescado en el hombro y a mí se me salieron las lágrimas y yo no quise acercarme de donde mi hija. Porque yo dije, Dios mío está como un indio de carga, que no la consideran.” (Patricia).*

En su trabajo, Vallejo (2007) explora detenidamente cómo las categorías étnicas y raciales son negociadas tras la migración a través del trabajo. Según este autor existe una relación entre la especificación de un determinado nicho laboral en España (la realización de trabajos generalmente asociados a un fuerte esfuerzo físico) y la asociación a quién realiza estos trabajos mayoritariamente en Ecuador<sup>172</sup> (la población indígena). Con ello, se da una transposición de quién

---

<sup>172</sup> Es muy significativo un comentario que este autor narra durante la realización de una entrevista en Murcia en un lugar donde era mayoritario el trabajo agrícola. La persona entrevistada

realiza determinadas actividades del contexto ecuatoriano al español y es en ese contexto en el que hay que enmarcar la expresión de Patricia de ver a su hija trabajando como “un indio de carga”.

En el mismo sentido de negociación identitaria entre “lo mestizo” y “lo indígena” estaría la utilización de otras expresiones frecuentemente utilizadas como “te sale el indio” para referirse a un comportamiento inadecuado que se supone impropio de una persona de clase media.

Pero más allá de las transposiciones que se hacen del mercado laboral, la división entre “lo mestizo” y “lo indígena” es renegociada en el nuevo contexto en otros ámbitos y con otros efectos ambivalentes.

Así, cuando se plantea el debate sobre cómo la migración puede favorecer el desarrollo frecuentemente aparece el ejemplo de los indígenas como ejemplo de “desarrollo comunitario” (Vallejo, 2007). Gina, expresaba esta idea de esta manera:

*“Al menos en las comunidades indígenas ellos saben qué hacer, porque ellos por su historia han tenido un proceso de comunidad, son bien organizados y ellos no fracasan, pero los que pertenecen a una comunidad mestiza y urbana que es la que empezó a salir a partir del 98, tenemos muchas expectativas, pero no somos organizados no hemos tenido esa idiosincrasia como los indígenas de ver qué se podía hacer. Ellos han tenido su escuela de comercio, de turismo, de folklore y ellos saben, son muy organizados”. (Gina, familiar de migrante, residente en Quito).*

A su vez, lo indígena y la recreación de algunos de sus elementos como la artesanía o el folklore se revaloriza en el nuevo contexto en España, a la vez que las referencias de lo ecuatoriano y su cultura se construyen frecuentemente a partir de estas recreaciones, como observé en las numerosas actuaciones que un grupo de danza folclórica realizaba en Barcelona.

Este hecho es motivo de orgullo entre la población indígena como expresaba Antonio, (indígena de origen kichwa-otavaleño):

---

comentaba que sus vecinos en España eran racistas. Al ser preguntado por Vallejo por qué pensaba esto, el entrevistado respondía que era porque ellos solo querían a los ecuatorianos “doblando el espinazo” como si fuesen “indios” o “negros” (Vallejo, 2007:13).

Curiosamente en ocasiones se da la vuelta a este mismo argumento. Dentro de los testimonios recogidos, Alberto señalaba que “Trabajar en la construcción allí (en Ecuador) es lo peor considerado, está visto que solo van los indios allí, entonces aquí es diferente”. De este modo, en ocasiones se valoran positivamente las menores connotaciones étnicas o de clase que existían en torno a la realización de determinadas actividades laborales.

*“Los indígenas somos más tradicionales, mantenemos nuestras culturas, nuestras tradiciones, cosa que los mestizos no tienen tradiciones. Los mestizos secundan las tradiciones que nosotros somos porque ellos no tienen tradiciones” (Antonio, residente en Barcelona).*

Una cuestión que se ha visto favorecida al ser los otavaleños ligados a la música y a la venta de artesanías, unos de los primeros migrantes en llegar a España.

Finalmente, esta imagen tiene otra consecuencia más: ayuda a reproducir las representaciones del ecuatoriano como un “otro” marcadamente diferente a la vez que estás representaciones están en consonancia con las ideas que frecuentemente se tiene de Ecuador en España donde las imágenes más exhibidas en documentales, publicidad y fotografía, asocian este país a la riqueza natural, y diversidad cultural y de tradiciones. En este sentido, es llamativo que los migrantes retornados al referirse a la idea que se tenía en España de Ecuador , más de una vez decían que *“la gente pensaba que vivimos en la selva o en chozas”*<sup>173</sup>).

---

<sup>173</sup> En Vallejo (2007) se profundiza en esta idea.



## CAPÍTULO NOVENO.

# LA MIGRACIÓN COMO ESTRATEGIA DE REPRODUCCIÓN SOCIAL

*“Y ahora emigrando sola hacia Madrid  
¿le podrás devolver al prestamista...?”  
“Que mamá tiene que trabajar  
Para labrarte un porvenir”*

*“(...) Y mañana a la fatiga,  
Un sol nuevo por estrenar.  
Tú contando los días  
Para poder regresar.*

(Javier Maroto, “Jumilla la uva”, CD “Luz”, 2004)

Una vez presentada la metodología, contextualizada la dinámica en la que se produce la migración ecuatoriana a España y después de analizar algunos de los cambios y transformaciones existentes en torno a la migración, quiero acercarme de una manera más concreta al estudio de las remesas a lo largo de los próximos tres capítulos. En ellos, se abordará el estudio de los envíos de las remesas y sus usos en el marco más amplio de las estrategias de movilidad social desarrolladas por los migrantes.

Antes de analizar a esta cuestión y partiendo de los presupuestos señalados al inicio de esta tesis de ahondar en el contexto social que rodean a las remesas, considero que un buen punto de partida para realizar este análisis es contextualizar el estudio de las remesas en el marco más amplio del análisis de las motivaciones y razones que inducen a migrar. Unas motivaciones que dan sentido y coherencia al proyecto migratorio, concepto central en esta tesis. Por otro lado, es importante observar qué factores influyen en la modificación y reconfiguración que se produce respecto a las perspectivas que los migrantes tenían previamente en relación a la migración. Son estas cuestiones las que abordaré en este capítulo.

## 1 - EL PUNTO DE PARTIDA: LA UNIDAD FAMILIAR COMO UNIDAD DE ANÁLISIS PRIVILEGIADA

Como se ha señalado, situar el análisis de la migración en el nivel meso de análisis entre la estructura y la experiencia individual, es un buen punto de partida para captar la experiencia migratoria en toda su complejidad.

Dentro de este nivel meso, si para realizar un análisis de la movilización de recursos necesario para posibilitar la migración se partía de las redes sociales, en el caso del estudio de cuestiones como las estrategias económicas o los proyectos migratorios la unidad doméstica familiar emerge como una unidad de análisis central<sup>174</sup>.

Como se ha visto, la denominada Nueva Economía de las migraciones enunciada principalmente por Stark (1993), fue uno de los primeros modelos teóricos en los estudios sobre migraciones que centró su atención en la familia y no en el individuo. Así, esta teoría que partía del paradigma neoclásico concebía la migración no sólo en el marco de decisiones individuales, sino de estrategias familiares y comunitarias donde el hecho de cambiar de país era una estrategia para obtener un mayor beneficio para toda la familia que de esta forma, diversificaba el riesgo del conjunto. De este modo, esta teoría plantea que la decisión de emigrar se toma en función de los ingresos que el emigrante prevé conseguir durante su estancia en el extranjero y su capacidad para financiar las necesidades familiares.

Sin embargo, ha sido especialmente en el marco de la perspectiva transnacional, cuando se ha prestado atención de manera generalizada a las posibilidades que ofrecía la unidad doméstica familiar como unidad de análisis primordial en el estudio de las migraciones, dado que se trata de una unidad socioeconómica estratégica que permite analizar los cambios y modificaciones que se dan en el tiempo y en el espacio en ella (Levitt y Glick-Schiller, 2004). Además, el carácter estratégico de considerar la unidad doméstica familiar como principal unidad de

---

<sup>174</sup> Aquí se explora la unidad doméstica familiar como nivel meso teniendo en cuenta los comentarios realizados en el capítulo anterior sobre las redes sociales y teniendo en cuenta que la transición entre la red social parental y ésta no tiene unas fronteras claramente definidas, así como reconociendo la cercanía que la unidad doméstica familiar presenta respecto al nivel micro. Sin embargo, considero que partir de dicho concepto puede ser un punto de partida útil para analizar la toma de decisiones que se da en torno a la migración y las estrategias desarrolladas.

análisis, reside en su participación simultánea de los modos de producción doméstico y capitalista a la vez (Pedone, 2002), y en el hecho de que en ella se desarrollan estrategias productivas y reproductivas.

Por todo ello, los análisis de las migraciones internacionales en algunos casos han recuperado algunas herramientas conceptuales utilizadas anteriormente para el análisis de las migraciones internas del campo a la ciudad, como los conceptos de estrategias familiares de supervivencia o la reproducción de las unidades domésticas en Latinoamérica. Nociones éstas, con las que se proponía entender la migración como una estrategia en la que las familias acudían como respuesta al capitalismo y como medida destinada a garantizar la reproducción de las unidades familiares (Herrera, 2004).

Por otro lado, si bien estas nociones han sido frecuentemente cuestionadas por su carácter homogeneizante y por ocultar las desigualdades existentes en el seno de la familia, la relectura que se puede hacer de estas nociones en el marco de las migraciones internacionales es amplia. Así, la aportación fundamental de estas nociones ha sido matizar las interpretaciones estructurales y económicas de las migraciones, centrando el análisis en la unidad doméstica familiar como una unidad que desarrolla estrategias para su reproducción social en el marco de ciertas dinámicas sociales como sucede en el caso de la migración, y mostrando con ello la estructura flexible de la familia como institución.

Sin embargo, este análisis que enfatiza la existencia de estrategias de reproducción que afectan a toda la unidad doméstica y la existencia de mecanismos de solidaridad y complementariedad entre los diferentes miembros del grupo (Comas, 1998), no debe perder de vista la necesidad de adoptar complementariamente una perspectiva relacional que preste atención a las relaciones entre los diferentes miembros de la unidad familiar, así como a las negociaciones existentes dentro de la familia, y las posibles formas de jerarquía y dominio existentes que se dan dentro de la unidad doméstica.

Unas formas de relación y negociación, que a su vez como se vio en el capítulo anterior, aparecen atravesadas por los cambios, continuidades y posibles conflictos que se crean a partir de la migración como una práctica que está presente en el horizonte de vida de las personas que pertenecen a ese campo desde sus distintas posiciones: como migrantes, como cónyuges, desde la posición

de hijos/hijas, etc. (Herrera, 2004). Y que afecta a aspectos como los roles de género y/o las dinámicas intergeneracionales, afectando a aspectos como la división sexual del trabajo, las negociaciones presentes a nivel intrafamiliar o a la toma de decisiones referente a diferentes aspectos ligados a la migración.

Finalmente, y en lo que se refiere a los vínculos transnacionales, algunos estudios dentro de la perspectiva transnacional y muy especialmente dentro de la perspectiva analítica de la articulación, han puesto de manifiesto cómo la unidad doméstica familiar no se define según la visión tradicional como el grupo de individuos que residen juntos y que comparten una misma base alimenticia, sino más bien por el conjunto de personas que aseguran su mantenimiento y reproducción por la generación y disposición de un ingreso colectivo. En consonancia con esta definición, se acepta que la unidad doméstica en algunas ocasiones pueda tener un proceso de deslocalización y adquirir una dimensión transnacional ya sea de forma provisional, “definitiva”, o creando nuevas unidades domésticas en el contexto de origen o destino<sup>175</sup>.

En síntesis y en lo que respecta a este trabajo, quiero enfatizar las posibilidades que tiene considerar en el marco de la perspectiva transnacional a la unidad doméstica familiar como principal unidad de análisis como nos propone la perspectiva de la articulación. Una visión a la luz de la cual, la migración debe ser interpretada en clave de estrategia de la unidad familiar para su supervivencia y/o reproducción.

Del mismo modo, partir de una estrategia analítica basada en la unidad doméstica familiar como principal unidad de análisis es esencial, puesto que no hay que olvidar que es frecuentemente dentro de esta unidad familiar donde se deciden cuestiones como quién migra, cómo se reparten las remesas y a qué se destinan, o el lugar hacia el que se proyecta la movilidad entre otros asuntos. Finalmente, es en este mismo ámbito donde se producen diferentes formas de negociación surgidas de las divergencias de intereses que puedan existir entre los diferentes miembros de la unidad

Son algunas de estas negociaciones que se producen las que abordaré a continuación y en este capítulo y en capítulos posteriores

---

<sup>175</sup> Recordemos en el capítulo anterior las múltiples situaciones diferentes que se engloban bajo la denominada “familia transnacional” y la diversidad de formas de relación y comunicación existentes en torno a ellas.

## 2- MIGRAR COMO FORMA DE REPRODUCCIÓN SOCIAL: LOS PROYECTOS MIGRATORIOS

Uno de los conceptos más discutidos en el ámbito de la antropología y en relación al estudio de la familia como institución, ha sido el concepto de reproducción.

Como señala Narotzky (2004), el concepto de reproducción debe ser desglosado en diferentes ámbitos para que pueda ser operativo, debiendo hablarse al menos de reproducción social del sistema social y económico, reproducción de la fuerza laboral y reproducción biológica. En mi caso, me centraré en el concepto de reproducción social en su primera acepción, que esta autora define como *“el movimiento mediante el cual una realidad social histórica concreta establece las condiciones para su continuidad y contiene transformaciones dentro de los límites de una lógica dominante”* (Narotzky, 2004: 19). Para Narotzky, la reproducción, sería la función que definiría a la “familia” como institución. Igualmente y como señala esta misma autora, la reproducción social incluiría cuestiones como el consumo productivo, el consumo personal, la circulación o la distribución, ámbitos que se articularían entre sí en un proceso que reproduce elementos materiales, valores y relaciones sociales.

En las relaciones que guarda esta cuestión con el estudio de caso que nos ocupa, diversos autores (Goycochea, 2003; Goycochea y Ramírez, 2002) han puesto de manifiesto cómo la crisis económica ecuatoriana ayudó a la construcción de imágenes colectivas que abundaban en la crisis de Ecuador y “la “pulverización de las imágenes del país como espacio de reproducción social de la vida cotidiana y laboral” (Goycochea, 2003:58), así como una percepción del Estado marcada por una profunda desconfianza. Con ello, las perspectivas de mejora personal (o familiar) y la falta de fe en el país aparecen continuamente en los discursos de los migrantes, que ven en la migración el único camino para solucionar esta tensión (Vallejo, 2004).

*“Vine en el 2000. Tenía mi trabajo, era comercial. Tenía estudios universitarios, porque los primeros que salieron era gente muy, muy pobre, no es que nosotros seamos ricos pero... Pero la situación se volvió insoportable, las huelgas eran en cada momento, entonces al estar en el medio comercial con las huelgas viendo que no mejoraba la situación, eso se volvió cada mes.*

*Cada vez la delincuencia estaba peor, la corrupción en el país estaba que ya no se podía más. Yo tenía casa y comida, pero a nivel de ver un bienestar general, no se veía* (Lorena, residente en Barcelona).

*“Hablabla con una persona, que los chulqueros son malos, están penados por la ley, porque no pagan al estado, pero ¿el estado que me da a mí? Si la persona que te presta el dinero te está pidiendo un favor”* (Daniel, migrante retornado. Residente en Quito).

La difusión de esas imágenes, como se vio anteriormente, contribuyó a la “estampida migratoria ecuatoriana”, favoreciendo la deslocalización y posterior relocalización en un nuevo contexto del proyecto vital de los migrantes, al mismo tiempo que hacía que la migración se convirtiese en una posibilidad.



FIG. 9.1 – Fotografía tomada de la publicidad de una aerolínea que opera entre España y Ecuador. El texto insinúa la pérdida de confianza en Ecuador como espacio para la reproducción social.

Este contexto marcado por la crisis y la pérdida de confianza en las posibilidades que ofrece el país (unido a la importancia decisiva de las redes iniciadas por los/as pioneros/as que habían migrado con anterioridad), hace que la migración sea considerada una estrategia más de mantenimiento y reproducción social de los grupos domésticos como respuesta al contexto social y económico. Así, la crisis se convierte en un “contexto de oportunidad” en un doble sentido: como factor que anima a buscar la reproducción social más allá de las fronteras del país y al

mismo tiempo como elemento legitimador que posibilita la salida a situaciones de descontento vital personal. Con todo ello sostengo que, desde la perspectiva de los migrantes y sus familiares, la migración es pensada sobre todo en términos de reproducción, esto es, como una posibilidad para favorecer la continuidad o posibilitar la mejora del migrante, o bien de él y de los diferentes miembros de la familia

Este estado de cosas hace que se vaya configurando de una manera más o menos consciente un proyecto migratorio a realizar, esto es, la decisión de migrar por un periodo determinado o indeterminado de tiempo con el fin de alcanzar un objetivo con mayor o menor concreción.

Así, en la mayoría de los casos al preguntar por las razones de la migración, junto a las dificultades motivadas por los efectos de la crisis ecuatoriana, en el discurso de los migrantes suele aparecer de manera más o menos clara la consecución de un objetivo o meta concreta más o menos definida (desde la construcción de una casa a la mejora genérica de las condiciones de vida) como motivación para migrar, objetivo al que en muchos casos se vincula la realización del **proyecto migratorio concreto**.

Sobre este concepto que tiene capital importancia en este trabajo, hay una serie de cuestiones que es necesario delimitar y matizar:

- Un primer aspecto está relacionado con **qué se entiende por proyecto migratorio**. En este trabajo, y tal y como se puede observar en la plantilla del migragrama, utilizaré el concepto de proyecto migratorio para referirme a la decisión concreta de migrar, y a la perspectiva temporal definida o indefinida que el migrante tiene de retornar al país de origen o de permanecer en el país de acogida. Esta perspectiva temporal generalmente está ligada a un objetivo o meta que el migrante se ha propuesto alcanzar (aunque no siempre, como se verá a continuación). Por ello, es importante diferenciar entre la meta propuesta, y la perspectiva temporal más o menos definida que el migrante contempla para obtener esa meta.

Como se observa en los ejemplos siguientes, el proyecto migratorio frecuentemente se liga a la consecución concreta de algún objetivo: saldar deudas, la ayuda y atención a familiares dependientes económicamente, poder pagar los

estudios a los hijos, la posibilidad de realizar alguna inversión, o la construcción de una casa, entre otros.

*“Me fui por solucionar el problema. Mi esposo tenía un negocio y... O sea, no nos iba bien era sólo deudas”. (Pilar, migrante retornada residente en Quito, familiar de migrantes)*

*“(Hablando de los motivos de su migración) de dónde si no le damos la educación a la (nombre de la hija). Porque claro, por qué uno va a ser profesional y la otra no va a poder ser profesional”. (Matilde, residente en Madrid)*

*“Y en esto se abre la posibilidad, y me voy por esta situación, porque yo quería salir adelante, y no era lo mismo estar pendiente de que tus padres te dieran que tener tu dinero, entonces me encontré en una situación que yo tenía que salir de mil maneras”. (Mercedes, residente en Barcelona).*

*“Como te digo, mi plan fue irme por un año, nunca fue quedarme más tiempo ni nada por el estilo. Porque yo tengo a mi hija con un año y yo me decía, no, no, no puedo irme por más tiempo. Mi meta fue hacer todo lo que pueda, todo, todo lo que más pueda y regresar”. (David, migrante retornado residente en Quito).*

Para aclarar aún más esta cuestión, en el ejemplo citado de Matilde la migración se liga a poder pagar los estudios de universidad de su hija. En ese caso concreto, la meta a alcanzar a la que se liga la migración es pagar los estudios a su hija, mientras que el proyecto migratorio inicial de Matilde (*Matilde Mg*), era permanecer un tiempo aproximado de tres años en España para conseguirlo, aunque luego el periodo de tiempo se haya alargado considerablemente.

- En segundo lugar, hay que citar **la relación entre proyecto migratorio y movilidad social**<sup>176</sup>. Como sugiere Oso (2004), en líneas generales se puede ver el proyecto migratorio como una estrategia de movilidad social desarrollada por los migrantes para su reproducción social. Al mismo, tiempo cuando hablo de movilidad social y vinculo ésta al proyecto migratorio, lo hago en un sentido amplio y teniendo en cuenta que el punto de partida del migrante a partir del cual se busca esa movilidad social puede ser muy diferente. Así la situación de partida podría ir desde concebir la migración como una estrategia de supervivencia para el migrante o para el núcleo familiar para garantizar la manutención básica, hasta concebir la migración como una estrategia con la que superar una situación de

---

<sup>176</sup> El estudio de la movilidad social se abordará de manera más detenida en el próximo capítulo. Aquí únicamente presento la relación que establezco entre estos dos conceptos.



privación social relativa que se presenta en el contexto de origen, como por ejemplo, poder garantizar el acceso a la universidad de los hijos.

Sin embargo, en los casos analizados no siempre existe esta relación entre proyecto migratorio y movilidad social. En algunos casos la idea de migrar y con ello el proyecto migratorio, puede no comprender un proyecto de mejora personal (en términos materiales o de acumulación de algún tipo de capital económico o cultural) sino que puede obedecer a otras causas.

Por ello cabe preguntarse qué relación se establece entre la migración y la consecución concreta del objetivo marcado, así como si la migración aparece siempre como un medio para conseguir un objetivo concreto, o si por el contrario, en algunos casos la migración puede llegar a convertirse en un fin en sí mismo.

Respecto a la relación entre la migración, el proyecto migratorio previsto inicialmente, y la motivación para migrar, desde mi punto de vista y como se trata más adelante, el proyecto migratorio con su correspondiente perspectiva temporal debe ser visto como la variable dependiente de una cuestión más amplia como son las motivaciones y las circunstancias que producen la migración. Unas motivaciones que, además, se redefinen y reactualizan en el tiempo y que pueden llevar a modificar el proyecto migratorio inicial.

En cuanto a si la migración aparece ligada a la consecución de un objetivo concreto, o si por el contrario puede llegar a convertirse en un fin en sí mismo, en el trabajo de campo realizado aparecen algunos testimonios muy significativos. En la mayoría de los casos el proyecto migratorio aparece ligado a la consecución de un objetivo concreto y ante las dificultades experimentadas en el contexto de origen para la reproducción social. Así sucede en los testimonios de Mercedes, Pablo, Matilde o Miriam, por ejemplo:

*“Ya no teníamos posibilidades de sobrevivir, no teníamos. Yo no quería irme, yo estuve un año intentando quedarme y tuve que salir, era la única opción, pero yo me acuerdo que pedía un crédito para poner negocio y nadie me quería dar, pero cuando yo tomé la decisión de salir del país todo el mundo me quería dar un crédito (Pablo, migrante retornado).”*

*“¿Motivo para venir? Yo tenía a mi hijo y tenía muchas discusiones por el motivo de que no tenía cómo mantener a mi hijo”. (Mercedes, residente en Barcelona).*

*“Antes, casi no teníamos ni para comer, y al ver mi hija eso, ella se fue. Ella dijo, mami yo quiero viajar, yo quiero ir, le pasó un caso, tuvo un hijo*

*se separó el marido y dijo voy a buscar algo donde yo pueda ayudar". (Patricia, madre de migrante).*

*"El decía no mamá, yo me voy para ver, porque el veía que no teníamos nada, dormíamos en el piso, en la tierra y así fuimos saliendo". (Miriam, madre de migrante).*

Sin embargo, una visión de la migración ecuatoriana presentada exclusivamente como una consecuencia de las dificultades existentes para la reproducción social en el país de destino, es un planteamiento parcial de la realidad.

Así, en las entrevistas son frecuentes los testimonios donde la migración más que estar ligada a cuestiones puramente económicas y a la reproducción social, se relaciona con otras cuestiones como una forma de evasión de una sociedad patriarcal<sup>177</sup>, la huida a episodios de violencia doméstica, la consideración que tiene ser soltera a una determinada edad, la posibilidad de vivir una determinada opción sexual con más libertad<sup>178</sup>, o simplemente la curiosidad y el "cambio de aires" ante alguna decepción personal. A su vez, la mayor parte de los testimonios recogidos sobre personas cuya motivación para migrar no era básicamente económica, pertenecen a mujeres como es el caso de los siguientes testimonios:

*"Se me complicaron muchas cosas a nivel personal, mi ex novio se casa con otra, mi madre discutía mucho conmigo porque quería que me independizara, pero yo no quería porque económicamente necesitaba más dinero, empecé a tener problemas con mi familia y personales, y entonces todo eso más la expectativa de mi hermano de que aquí podía haber alguna oportunidad, y también la sociedad machista de mi país, me llevó a salir. Ya una mujer allí, pasados los 30 años empiezan a mirarla que mira esta como está, entonces todo esto me llevó a tomar esta decisión" (Sara, residente en Madrid).*

*"Hasta que un día tuve problemas de tipo personal, me he separado y no me dejaba en paz (mi ex marido), me molestaba y no se qué y dije de aquí no puedo hacer nada y decidí venir" (Ana, residente en Madrid).*

*"Yo tenía muchas ilusiones en que ellos (sus hijos) tengan una carrera, en que sean alguien, pero me llevé una desilusión tan grande en saber que desperdiciaron su vida casándose muy jóvenes y digo, qué hacemos aquí. Cada cual hace su vida y nosotros aquí, qué hacemos con tremenda casa. Vamos a conocer nuevos horizontes, y aquí estamos" (Emilia, residente en un pueblo de Guadalajara).*

---

<sup>177</sup> Discurso especialmente presente en mujeres migrantes de clase media.

<sup>178</sup> En este sentido, la migración de transexuales ecuatorianas en la zona de Murcia ha sido estudiado por García García y Oñate Martínez (2008). Estos autores recogen testimonios de diversos informantes en los que se presenta el viaje y la migración como la *única solución* ante la situación de discriminación social que se encontraban en Ecuador.

Por otro lado, es interesante observar como nos muestra el caso de Sara, que la adopción de este tipo de migración está generalmente ligado a la existencia de contactos previos en el país de destino.

Con ello, se muestra cómo la crisis ecuatoriana en ocasiones se convierte en un contexto de oportunidad que posibilita y legitima la migración como una posible salida ante situaciones de descontento vital personal.

- Un tercer aspecto a señalar relacionado con el proyecto migratorio es la **negociación** que se realiza sobre el mismo. Así, cabe preguntarse si el proyecto migratorio es decidido por el individuo o por la unidad familiar, y al mismo tiempo, qué formas de negociación e influencia sobre el mismo se ejercen.

Sin duda la decisión de migrar, el proyecto migratorio en sí y la consecución del mismo implica una intensa negociación sobre múltiples aspectos (apoyos recibidos, tiempo a migrar, etc.) que implica a varios actores sociales: migrante, núcleo familiar, pero también en ocasiones a la familia extensa. Como se decía anteriormente, la adopción de una visión relacional entre los diferentes miembros de la unidad familiar posibilita analizar las diferentes posturas sobre el proyecto migratorio que mantienen los actores.

*“Con decirte que ni una comadre, ni sabía mi hija, mi hijo, mi esposo le dije que no me ponga impedimento. Le avisé cuando ya estaba con el pasaporte para que no me pusiera impedimento porque él me habría puesto impedimento. Porque el cómo te digo...” (Matilde, residente en Madrid).*

*“Le dije abiertamente a mi madre. En la empresa me dijeron que estaba loca, que allí solo iban a limpiar, y les dije que no me importa, hice un cambio en mi vida y me quiero ir. Mamá no me creía, cuando vio el ticket ya comprada me dijeron si me había vuelto loca y les dije que solo quería cambiar, que quería vivir en otro lado con otra gente” (Sara, residente en Madrid).*

Así, la participación en la definición del proyecto migratorio en uno u otro sentido, en muchas ocasiones va más allá del núcleo familiar, participando en la discusión y negociación la familia extensa. Al respecto, son abundantes los testimonios de madres que animan a sus hijos a seguir a su mujer para “no destruir su familia”, o testimonios como el de Micaela:

*“Me arriesgué a decirle “no te vayas” y yo sabía la respuesta, y me dijo, ¿y qué hago aquí? Si me quedo aquí no voy a poder darles para estudiar (a sus hijos)” (Micaela, hermana de migrante, residente en Quito).*

Una negociación, además, que se ve atravesada y condicionada por múltiples factores como el sexo o el estado civil del migrante, la provisión de recursos necesaria para emprender la migración, los contactos establecidos en el país de destino o las cuestiones relacionadas con el cuidado de las personas dependientes. Mostrando algunos de estos factores, en relación al estado civil del migrante esta negociación es diferente según el migrante sea soltero o casado. A su vez, de algunos testimonios parece deducirse una tendencia mayor de las mujeres respecto al hombre para migrar buscando una mejora para toda la familia. En relación a estas dos cuestiones, el testimonio de Pablo es muy elocuente al respecto:

*“Cuando uno está soltero, es diferente a cuando uno tiene una familia. Yo muchas veces discuto, cuando te dicen que las mujeres son las únicas que van con proyecto familiar, aquí pueden ser la mayoría que van con proyecto familiar, pero también los hombres vamos con proyecto familiar. Entonces hay ahí una visión sesgada también de la migración, en el tema de hablar de género” (Pablo, migrante retornado, residente en Quito).*

Del mismo modo, aunque el proyecto migratorio sea personal, la negociación que se da sobre la provisión de recursos para ejecutarlo, así como cuestiones relacionadas con el cuidado de las personas dependientes, hace que en la decisión participen múltiples actores. En este sentido, el caso de Ana es significativo:

*“Yo decía me quiero ir, me quiero ir, me quiero ir... Pero tenía a mis hijos y pensaba pobrecitos cómo se van a quedar, y una vez hablando con un hermano que tengo que es como mi hijo mayor, me dijo yo te ayudo, yo me hago cargo. Y eso, pasó como unos cuantos años, fui y me saqué el pasaporte, el pasaporte lo tenía desde hacía 4 o 5 años. (...) Hablé con mi padre que fue el que me prestó para venirme y que dejó su casa en prenda y me vine (Ana, residente en Madrid).*

Como se puede ver a partir de este caso, la negociación previa a la migración está fuertemente influida por la situación económica, dado que una situación económica precaria como en el caso de Ana hace que las ayudas establecidas por parte de la familia tengan que ser más intensas (su padre llega a dejar hipotecada la casa en la que vivían para conseguir el dinero para poder migrar) y por ello, las obligaciones morales implícitas contraídas en el entorno familiar por el migrante sean mayores.

Como contrapunto a esta situación, está la narración de Gabriel, ingeniero químico en una empresa química en Guayaquil y por tanto con más recursos económicos en origen que Ana en Ecuador.

*“Nos reunimos todos, nos reunimos mis hermanos, mi hermano menor y mi hermana que entonces tenía 20 y mi madre que entonces tenía 53, unimos ideas y esfuerzos, y decidimos crear un proyecto para que ella se viniese en base a mis ahorros, en base a un negocio que tenía y con eso viajó mi mama, y a los dos meses viajó mi cuñada y al mes y medio más viajó mi hermano con mi hermana juntos y al mes y medio más viajó mi padrastro (Gabriel, residente en Barcelona).”*

Igualmente, este tipo de negociaciones es mucho más intensa en el caso de que no existan contactos previos fiables en el país de destino como sucedía en los primeros momentos de la “estampida migratoria ecuatoriana” en plena crisis. Posteriormente y una vez que existen varios miembros de la familia en el país de destino las negociaciones sobre el proyecto migratorio o sobre las trayectorias se realizan sobre una base en la que existe mucha más información para tomar la decisión. El caso de David en este sentido es llamativo:

*El papá de mi esposa estaba en España, entonces se va a enterar que va a buscar gente para que vayamos allá. Como tenía trabajo estaba tranquilo, no tenía tampoco el afán de irme porque mi mama va a estar allá casi ocho años. (...) Ella siempre me decía que me hacía los papeles para llevarme pero no me agradaba mucho. Entonces salió, conversamos con mi esposa, mi cuñada y “dejamos carpeta<sup>179</sup>””. (David, migrante retornado residente en Quito. Va un año a España a través del contingente).*

Así, los datos que se presentan aquí sobre la toma de decisiones en lo relacionado con la migración coinciden en lo fundamenta con lo que plantea Stark (1991) en el marco de la Nueva Economía de la Familia. Para Stark, la migración no es decidida sólo por el individuo sino por la familia, como una estrategia diversificadora de riesgos económicos, y donde el hecho de que el individuo sea el protagonista del proceso migratorio, no significa que esta decisión haya sido tomada de manera individual. No obstante, como se ve en los casos de Ana y Gabriel, los proyectos individuales en comparación con los colectivos son mayores a medida que aumentan los recursos de clase, el capital cultural del migrante y su familia, así como el capital social que el migrante tiene en el país de destino (Solé, Parella y Cavalcanti, 2007a).

Además, una mirada a los testimonios de los migrantes nos muestra algunos factores que “empujan” o animan a la migración a algunos miembros frente a

---

<sup>179</sup> Echar una solicitud.

otros, así como a algunos factores que influyen en la selectividad de unas personas.

La migración en ocasiones, se asocia a tener ciertas ambiciones y a atributos como “ser luchador” o “tener coraje” como señala Lorena:

*“Por ejemplo mi hermano quería venir, pero yo decía, mi hermano es una persona... Yo creo que el tipo de gente que se viene acá, es luchadora pero mi hermano si le consigo un trabajo, el trabaja de 10 a 10, pero si no, está en casa esperando a que le llamen por teléfono, entonces yo decía ¿qué hago yo aquí? Y si el no va a estar bien, y si se va a deprimir, y si va a pasar esto y lo otro, y no lo animé para venir, porque si lo hubiese animado, el se habría venido. Todo eso se me venía a la mente y no lo hice. Tengo por momentos ese cargo de conciencia, cuando se podía, de haberle traído”. (Lorena, residente en Barcelona).*

Pero más allá de estos atributos concretos, a la hora de decidir quién migra influyen aspectos muy diversos como la estrategia de movilidad elegida (como se observa en el testimonio de Matilde), los contactos ya establecidos en el país de origen, o las posibilidades que ofrece tener más miembros de la familia migrante para poder continuar o ampliar el envío de remesas al lugar de origen (como se observa a partir de las palabras de Miguel):

*“Ellos querían venir (los hijos), la mayor quería pero “ella no sabe ni de cocinar, ni de limpiar”, entonces como vas a venir a hacer de “cachifa”<sup>180</sup>, entonces ustedes estudien y ya hacemos con lo que yo llegue, y ustedes quémense las pestañas”. (Matilde, residente en Madrid).*

*“En mi caso es como todos, mira estábamos mal, alguien tenía que quedarse con los niños y había la posibilidad de que su hermana ya estaba aquí y venía con otra hermana más y había algo que cuadraba bien, en cambio si yo me iba, había que buscar donde ir,” (Miguel, residente en Barcelona).*

*“Hay veces que quiero traer a mi hermano, estoy haciendo todo lo posible para traer a mi hermano que está soltero allá. Tengo la documentación,, todo listo y si Dios quiere puede estar aquí en tres meses. Todo legal. Si el estuviese acá, seríamos ya dos. Uno solo sería imposible, pero estando entre dos, mira él trabajando y yo trabajando, pues enviábamos los dos a mis padres y me sabe muy mal no enviarle”. (Miguel, residente en Barcelona).*

Al mismo tiempo, en la negociación sobre qué miembro de la familia es el más adecuado para migrar y más allá de los aspectos referentes a la coyuntura familiar

---

<sup>180</sup> Nombre utilizado para designar de una manera un tanto despectiva a las trabajadoras del servicio doméstico en Ecuador.

existente, algunas variables hacen que algunos miembros sean considerados más proclives a migrar. Así sucede por ejemplo en algunos casos en los casos en los que la migración se asocia a una estrategia de supervivencia familiar, con el orden que se ocupa entre todos los hermanos (el mayor tiene más posibilidades de migrar), o el estado civil (tienden a migrar más los solteros). Así sucedía en el caso de Miguel, quien expresaba esta idea de la siguiente manera:

*“Tengo un hermano que es soltero, sigue soltero aún. Sería un bienestar para él, una ayuda para él, y los dos globalizando una ayuda para los padres”. (Miguel, residente en Barcelona).*

Del mismo modo, en el caso concreto de la migración ecuatoriana a España y una vez que se tenían referencias del contexto laboral del país de destino, la estructuración del mercado laboral español fomentó la migración de mujeres (por considerarse como se ha visto que éstas tenían mayores facilidades para encontrar trabajo), o de ciertos sectores laborales concretos entre los hombres (como algunos obreros cualificados con posibilidades de encontrar trabajo fácilmente en la construcción).

Para acabar este apartado referido a la negociación sobre la definición del proyecto migratorio y la selectividad de los miembros que optan por migrar, hay que señalar cómo esa negociación sobre el proyecto migratorio en la unidad familiar se extiende también en lo referente a la perspectiva de regreso o de permanencia. Oso (2004) en su trabajo sobre las mujeres españolas en París empleadas en el servicio doméstico, documenta esta divergencia de criterios entre los miembros de la unidad familiar. A diferencia del trabajo de Oso, que cubre un intervalo temporal más amplio que el nuestro, en el caso de la migración ecuatoriana todavía no podemos extraer conclusiones definitivas sobre esta cuestión dado que dicha migración todavía se encuentra en fase de consolidación y todavía no hay muchas personas o unidades familiares que hayan dado por concluido su proyecto migratorio. Sin embargo, en la muestra seleccionada sí encontramos algunos casos de esta divergencia de criterios relacionados con la perspectiva de regreso (*Daniel Mg*).

- La cuarta y última cuestión que quiero plantear relacionada con el proyecto migratorio es el **carácter procesual** de éste

Lejos de las visiones estáticas sobre la migración en buena medida promovidas por los enfoques centrados en la asimilación, y en consonancia con lo expresado

en el apartado metodológico considero que la idea del proyecto migratorio se debe plantear desde una perspectiva procesual, teniendo en cuenta las continuas redefiniciones que se producen en el mismo. Una perspectiva así, está en consonancia con la consideración de la migración como un “hecho social total” (Ambrosini y Queirolo, 2007) que para ser entendido no debe realizar separaciones rígidas entre el país de origen y el país de llegada, sino que supone admitir que existen acontecimientos que se suceden en el país de origen y en el país de destino que condicionan y redefinen el proyecto migratorio. En coherencia con esta visión, la metodología del migragrama, pretende recoger las redefiniciones que se puedan dar del proyecto migratorio en función de múltiples circunstancias.

En el caso de la migración ecuatoriana y como han señalado otros autores (La Parra y Mateo, 2004), una de las cuestiones que más llaman la atención es observar cómo buena parte de los migrantes contemplaban al comenzar su migración como algo temporal<sup>181</sup>. Es el caso en sus inicios, entre otra mucha gente, de Carmen:

*(...) Mi idea era yo me voy 2 años me hago del dinero y me regreso. Pensaba dos años porque tenía que ahorrar para casarme. Mis hermanas también voy 2 años o 3 años y ya. Lo que pasa es que yo ya me metí a terminar un piso y la cosa se alargó, y como ya se había terminado la relación a la distancia con mi novio... (Carmen, residente en Guadalajara).*

Al igual que sucede con Carmen y a partir de los datos del trabajo de campo, se puede observar cómo algunos de estos proyectos y las metas a los que se ligaba su consecución se han ido redefiniendo por diferentes circunstancias, encontrándose en la actualidad proyectos migratorios muy heterogéneos. En mi opinión, esta pluralidad de situaciones responde al momento en que está el grueso de los migrantes ecuatorianos, una migración que en buena parte de los casos tras haber estabilizado mínimamente su situación, se encuentra en periodo de consolidación (con una permanencia en España por parte del grueso de los migrantes de 6 a 9 años).

---

<sup>181</sup> Relacionada con esta cuestión, llama la atención que un miembro de la Asociación de migrantes Ecuador Llacararu señalaba que en los encierros que se sucedieron en el año 2001 pidiendo “papeles” en Barcelona, participaron muy pocos inmigrantes ecuatorianos. Preguntado por cuál pensaba que era el motivo de esta poca participación dijo que creía que era porque la mayoría de los migrantes ecuatorianos pensaban estar poco tiempo en el país, por lo que consideraban que “eso no iba con ellos”.



Esta pluralidad de situaciones, se refleja en la muestra<sup>182</sup> donde hay casos de migrantes que tienen decidido regresar en un periodo de tiempo determinado (el caso de Jaime) o indeterminado (Mariano o Matilde), migrantes que han retornado dando por bueno su periplo migratorio (Daniel o Paloma), migrantes que han decidido establecerse en España por diferentes motivos (Antonio o Sara), así como otros proyectos migratorios que están muy indefinidos en función de circunstancias como la reagrupación familiar (Ana) u otras circunstancias familiares (Lorenzo). Para ilustrar esta cuestión acudiré a cuatro casos concretos para mostrar proyectos migratorios que en el momento actual tienen objetivos marcadamente diferentes:

- En el caso de Jaime, como se puede ver en su migrama (*Jaime Mg*) su intención inicial era venir por un periodo inicial de dos años. Tras obtener el permiso de residencia a los dos años, regresó a Ecuador donde se casó con la que era su prometida, tras lo cual regresó de nuevo junto a su mujer y alargándose así su proyecto migratorio inicial. En vista de las posibilidades de mejora económica, que tenía, decidió aprovechar y permanecer en España un tiempo más. En 2006 regresó de nuevo a Ecuador planteándose a su vuelta permanecer un tiempo aproximado de dos años más en España, para posteriormente regresar definitivamente a Ecuador. Aunque no está recogido en el migrama, la última vez que visité a Jaime (a inicios de 2008) su mujer esperaba un hijo. Cuando le pregunté por sus planes de regreso, me comentó que éstos seguían vigentes puesto que creían que en Ecuador tendrían más facilidades y apoyos para cuidar a su hijo y al mismo tiempo, querían que su hijo se criara rodeado de su familia. Con ello, el caso de Jaime sería el de un proyecto migratorio que tiene previsto el regreso en un tiempo determinado (fijado en la actualidad en 2 años).
- Un segundo ejemplo, sería el caso de Mariano (*Mariano Mg*) (*Mariano Rm*). Mariano salió de Ecuador en 2002 con la intención de estar un tiempo indefinido en España, y con el objetivo de “ayudar a sus hijos” y poder darles “una buena educación”, así como de mejorar las condiciones materiales de vida que éstas tenían mejorando la construcción de su casa en Guayaquil. Por la evolución de la situación normativa a la que antes me he referido, Mariano no obtuvo el permiso de residencia hasta la regularización extraordinaria del año 2005 y por tanto, no

---

<sup>182</sup> Los migramas que figuran en el anexo son muy ilustrativos al respecto.

tuvo posibilidad de regresar a ver a sus hijos, que en el momento de la realización del migragrama tenían 15 y 12 años. En 2006 regresó a Ecuador, y es en esa fecha cuando vuelve a ver a sus hijos, un viaje que repite en el año 2007. Al preguntarle por sus intenciones en el futuro, Mariano decía que quería regresar todos los años a Ecuador para poder estar con sus hijos, a la vez que consideraba que su proyecto migratorio pasaba por estar en España “*un tiempo indefinido, quizás hasta que mis hijos acaben de estudiar*”<sup>183</sup>. Por ello, el caso de Mariano sería un ejemplo de proyecto migratorio con perspectiva de retorno, aunque a diferencia de Jaime, Mariano pensaría el retorno en un periodo de tiempo indefinido.

- Un tercer caso que quiero presentar es el de Lorenzo (*Lorenzo Mg*). Lorenzo venía en un principio por un tiempo breve después de haberse graduado en Ingeniería Electrónica y fundamentalmente motivados por estar su madre en España. Sin embargo, al ver mejores perspectivas laborales que en Ecuador, decide alargar su estancia. Al poco tiempo de estar en España, obtuvo una oferta de trabajo y regresó a Ecuador a tramitar el permiso de residencia, conociendo allí a su futura mujer. Tras permanecer un tiempo en Ecuador, regresó a España, y al poco tiempo inicia los trámites para traer a su mujer, quien llegó a España en el año 2004. En agosto de 2005, Lorenzo tuvo un hijo. Al ser preguntado por su perspectiva de regreso a Ecuador, Lorenzo afirmaba que todo estaba en función de su hijo, por lo que su caso sería un buen ejemplo de un proyecto migratorio indeterminado en la actualidad.

- Finalmente, el último ejemplo que quiero citar es el caso de Carmen (*Carmen Mg*), de quien ya hablé anteriormente. Carmen viene a España en 1993, siendo una de las pioneras en llegar al país. Su intención inicial era estar únicamente por un año si bien su estancia se alarga hasta 1997, fecha en que regresa a Ecuador (*Carmen Mg*). Durante este periodo, Carmen llegó a tener la posibilidad de obtener permiso de trabajo pero no lo tramitó dada su intención de regresar a Ecuador. A su regreso a Ecuador, Carmen trabajó de maestra pero en 1999 decidió volver a España. Preguntada por los motivos que le llevaron a retornar, Carmen señalaba motivos personales relacionados con el fracaso de una relación, así como el hecho de que la casa que había comenzado a construir mientras estaba en España no estaba acabada. Por ello, decidió regresar a España pero esta vez en

---

<sup>183</sup> Palabras textuales.

palabras textuales “*para vivir, no para sobrevivir*”. Así, su proyecto migratorio se fue redefiniendo de nuevo con intención de permanecer un tiempo en España. Al poco tiempo, decide quedarse en Madrid y no regresar, algo que se hace “definitivo” tras quedarse embarazada y tener un hijo, momento a partir del cual decide arraigarse. Así, como sucedía con Lorenzo, en Carmen se observa bien la importancia que tienen los hijos a la hora de decidir sobre el proyecto migratorio. Igualmente, el caso de Carmen sería un ejemplo excelente de un proyecto migratorio con una trayectoria discontinua que se va redefiniendo en el tiempo. Así, Carmen pasa en función de las circunstancias de tener una perspectiva de estancia breve, a irse alargando su estancia en el tiempo hasta retornar finalmente a Ecuador, para volver de nuevo a España en una segunda fase y arraigarse definitivamente dadas las nuevas circunstancias.

Con todo ello, los casos mostrados, además de mostrar la pluralidad existente dentro de la migración ecuatoriana, ayudan a indagar la utilidad que tiene el concepto de proyecto migratorio desde las premisas de las que se parte: vinculación al objetivo al que se liga la migración, análisis del proyecto migratorio en el marco de la movilidad social y énfasis en el carácter procesual de éste. Un buen punto de partida, en definitiva, para ahondar en las “lógicas de pertenencia incompletas” (Suárez, 2007b) que a menudo se visibilizan en las narrativas de los migrantes, y de una manera más concreta, para estudiar las estrategias económicas desarrolladas por los mismos.

### **3 – FACTORES DETERMINANTES EN LA REDEFINICIÓN DEL PROYECTO MIGRATORIO**

Aunque ya se han apuntado algunos datos a partir de los casos mencionados, en lo que se refiere a los factores determinantes que pueden modificar o condicionar el proyecto migratorio, a partir de los migrogramas se perciben algunas cuestiones interesantes.

En primer lugar, en los proyectos migratorios estudiados se observa el gran peso de los hijos a la hora de definir el proyecto migratorio en un sentido u otro, como se aprecia en los cuatro casos citados anteriormente, o como sucede en los casos de Paloma (*Paloma Mg*) o de David (*David Mg*). Así, a la hora de fijar la estancia

en un lugar o en otro, el motivo más determinante que aparece es la búsqueda del bienestar de los hijos, configurándose éste como motivo en el factor decisivo para optar por la realización de la reagrupación familiar en un lugar o en otro, o incluso para no optar por la reagrupación familiar. Sin embargo, hay que esta opción de buscar el “bienestar de los hijos” significa cosas muy diferentes en función de las representaciones que se tenga de las oportunidades existentes en Ecuador y en España, así como de la priorización que se haga de estas oportunidades. En términos generales, el contexto español se asocia a la existencia de mayores posibilidades educativas y materiales, frente a un contexto ecuatoriano donde existirían mejores condiciones de sociabilidad para los hijos, así como la posibilidad de dedicar a éstos mayor atención por la existencia de una red social mucho mayor. De este modo, en las representaciones se contraponen el bienestar material y de oportunidades que ofrece España, frente al bienestar social existente en Ecuador, y es este cálculo el que a menudo aparece a nivel discursivo.

Al mismo tiempo, el peso de los hijos en la definición del proyecto migratorio y la importancia que tiene la organización del cuidado en el proyecto de los hogares transnacionales deslocalizados también, se observa en los momentos en que se realiza algún viaje a Ecuador, momento que es aprovechado para tomar decisiones referentes a la organización del cuidado. Es el caso de Ana (*Ana Mg*), quien, tras una visita de sus hijos tomó la decisión de que su hija que vivía con su hermano pasase a vivir con sus abuelos “para que no fuese un futbolista más”<sup>184</sup>. Del mismo modo, otros migrantes que habían decidido no reagrupar a sus hijos habían optado por intensificar sus viajes a Ecuador para poder ver más frecuentemente a sus hijos (*Mariano Mg*). Con ello, en muchas ocasiones los viajes a Ecuador aparecen como momentos especialmente importantes para la toma de decisiones referentes a los hijos.

Pero junto a la cuestión del cuidado, para analizar las dinámicas de la reagrupación es vital tener en cuenta el marco normativo existente y los efectos que tuvo la implantación del visado de 2003. Como se veía anteriormente, los cambios normativos que se fueron introduciendo progresivamente a partir del año 2000 y que culminan con la implantación del visado en el año 2003, dificultaron

---

<sup>184</sup> Para contextualizar su comentario hay que tener en cuenta que la hija de Ana como se puede ver en la red migratoria (*Ana Rm*), era la menor de tres hermanos (dos varones y ella) que vivían con el hermano de Ana. Al ser todos ellos varones y ser ella la menor (contaba por entonces 5 años), Ana decide que su hija pase a vivir con sus abuelos.

las reagrupaciones familiares de los migrantes con sus descendientes. Así, en la medida en que se dificultaron las posibilidades de reagrupación, en buena medida se produjo una modificación o redefinición de los proyectos migratorios iniciales, al alargarse temporalmente la estancia en España. En este sentido y si se observa la muestra, parece existir relación entre tener un proyecto migratorio en el presente con cierta indefinición y estar pendiente o dudar sobre la realización de la reagrupación familiar en España (*Blanca Mg, Laura Mg, Ana Mg*).

Igualmente, la mayor parte de los proyectos migratorios que tienen una cierta indefinición (como sucede con Blanca, Mariano o Laura), son los de aquellos migrantes que regularizaron su situación a partir de la regularización extraordinaria desarrollada durante el año 2005. Una indefinición que en muchas ocasiones está relacionado con la conveniencia o no de llevar a cabo la reagrupación en estas circunstancias y por ello, las dudas sobre cuál es la mejor opción para los hijos<sup>185</sup>. Así, en estos casos, a menudo surgen las dudas entre “el corazón” y “la cabeza”, entre el deseo de realizar la reagrupación y la valoración de cuál es la mejor opción para los hijos:

*“Yo lo quería traer (a mi hijo) por reagrupación pero entre una cosa y otra... Como no tengo piso, vivo en casa de mi amiga, entonces claro, para traerlo por reagrupación tengo que tener un piso y como no lo tenía... Pero igual, yo quise mejor que acabase el colegio allí (en Ecuador)” (Blanca, residente en Barcelona).*

Por su parte, entre los casos de las personas que han tenido un hijo en España no parece existir una visión clara sobre la perspectiva de retorno o de permanencia en España, puesto que en la muestra aparecen situaciones diferentes: casos con expectativas de permanencia (*Laura Mg*), con perspectiva de regreso (*Jaime Mg*), y personas con una cierta indefinición sobre su proyecto migratorio (*Lorenzo Mg*). Igualmente, en los casos estudiados de retorno definitivo, el peso que tiene la búsqueda del bienestar de los hijos y las ventajas de realizar una reagrupación familiar completa son determinantes (*Paloma Mg, David Mg, o Daniel Mg*). En este sentido y a partir de los casos analizados en la muestra no se muestran las

---

<sup>185</sup> Como se vio anteriormente, buena parte de los migrantes que regularizaron su situación en la regularización extraordinaria del año 2005, llevaban residiendo en España desde los años 2001 a 2003 y en el caso de nuestra muestra así se puede observar en los migragramas de Mariano, Laura o Blanca, por ejemplo. Al mismo tiempo, como se vio la implantación del visado en 2003 y el endurecimiento de los requisitos necesarios llevó a que se hayan alargado considerablemente los tiempos para poder realizar la reagrupación con las dudas que esto acarrea a los migrantes en la configuración de su proyecto migratorio.

diferencias de género significativas a diferencia de lo planteado por Pedone (2007), quien afirma que, las mujeres suelen aludir a un retorno más a largo plazo ligado a la reunificación familiar completa, mientras que los hombres ligarían el retorno a la obtención de recursos económicos que demostraría el éxito migratorio.

En todo caso, parece claro, que la búsqueda del bienestar de los hijos y la búsqueda de la reagrupación en la mayoría de los casos (ya sea en Ecuador o en España) es determinante para la definición del proyecto migratorio, salvo en los casos en los que los hijos han alcanzado la adolescencia donde hay casuísticas muy diferentes. Unas casuísticas que están relacionadas con la mayor libertad de elección que se concede a éstos para planear sus propios itinerarios personales (como sucede con los hijos de Blanca, Ana, Mariano y Laura)

Finalmente, las palabras de Miguel resumen bien la importancia de los hijos a la hora de definir el proyecto migratorio ya sea en cuanto a la idea de permanencia, como de retorno, cuestión que depende también de las representaciones que los migrantes tienen de ambas sociedades:

*“Yo ya no pienso por mí, yo pienso aquí por mis hijos. Yo quiero darles una educación aquí y si ellos quieren, una profesión, entonces mi meta es erradicarme definitivamente aquí y poder darles a ellos. Quiero erradicarme definitivamente y poder vivir aquí para que ellos puedan sacar una profesión (Miguel, residente en un pueblo cercano a Barcelona).*

*“Más que nada, la idea de regresar es por este motivo. Aquí puede haber mucha libertad en el aspecto de educación, mucha cultura, mucho que te puedes ir a otros países becado y a esas cosas, pero al hijo no se le dedica el 100%, prácticamente el hijo tiene que madurar a la fuerza, buscar a la vida por sus propios medios” (Raúl, residente en Barcelona)*

Un proyecto migratorio, además, que tanto en las posibilidades de retorno como de permanencia, pasa a ser negociado ya por toda la unidad familiar.

*“Tengo intención de regresarme, porque ya llevo 5 años aquí, y para mí es capital. Y si puedo, irme a Loja y si puedo a Vilcabamba. (...) Pero no depende de mí, depende de mi mujer y de mi hijo. Porque ya el que manda es él, de tener una estructura, una estabilidad. Yo no quiero dañarle. (Lorenzo, residente en Madrid).*

Más allá de los hijos, se pueden señalar algunas variables que también adquieren importancia en la definición del proyecto migratorio. Así, dentro de los casos estudiados de gente que realiza un retorno que en un principio era considerado

definitivo, pero posteriormente se opta por volver a España (como sucede en los casos de Antonio, Carmen, Mercedes y Raúl), se alude a las dificultades económicas y al contraste de las oportunidades laborales existentes entre Ecuador y España para pensar en el retorno (especialmente cuando se piensa en la realización de trabajos como asalariados y no como trabajadores autónomos). Además, en algunos casos se alude a cierto desencanto sobre la utilización de las remesas que se había realizado, como sucede en los casos de Antonio y Carmen. En todo caso, las limitadas posibilidades laborales aparece como el principal factor que limita las posibilidades de retorno a Ecuador con el consiguiente alargamiento de los proyectos migratorios:

*“Ella dice que si es que ella tuviera aquí un trabajo estable, o algo que le permita ganar lo que ella gana, ella se vuelve, pero que es un poco complicado. Más que nada porque mientras sus hijos estén estudiando, y les vaya encaminando como que luego ella pueda descansar un poco. Ella no tiene ayuda, si nuestra economía fuera diferente” (Micaela, residente en Quito, hermana de una migrante).*

Sin embargo, en ocasiones se apunta a otros motivos. Así sucede en el caso de Sara quien aludía a cierto desencanto personal y social, y a la existencia del machismo:

*“Luego empiezo a mirar la cosa, con la posibilidad de regresar, al verme sola sin mi madre, mi padre, mis hermanos y empiezo también a hacer contacto con una pareja que tenía ahí y me digo regreso. Y nada, regreso pero veo que la situación del país ha empeorado, entonces al buscarme trabajo, al ver la situación más conflictiva que antes, más machista que antes dije, no, imposible adaptarme a una sociedad como esta y ya no me adapté. Y vine, ya para quedarme ahora aquí y ahora. Tenía mis dudas, pero con esto necesitaba comprobarlo por mí misma una vez que lo he probado, no regreso” (Sara, residente en Madrid).*

Por otro lado, en el caso de las personas solteras y sin familiares económicamente dependientes parece existir una mayor tendencia a la redefinición del proyecto migratorio respecto al proyecto migratorio inicial. Una redefinición que suele tender hacia la permanencia en España como sucede con Antonio (*Antonio Mg*) Alberto (*Alberto Mg*) o Sara (*Sara Mg*). En el otro caso analizado de una migrante soltera (Gabriela), aún manifestando su intención de regresar, existen dudas sobre las posibilidades que ofrece Ecuador:

*“Yo tengo idea de regresar, pero quiero tener como un comodín, asegurarme, tener la nacionalidad porque el Ecuador es un país inestable y ¿qué va mal? Me tiro para nuevo para España, es lo que hay, pero mi fin*

*es regresar para poder volver a vivir con mis padres” (Gabriela, residente en Barcelona).*

En cuanto a otras variables que parecen incidir en la modificación de los proyectos migratorios, hay que citar la edad y el género. Entre las personas que han migrado con más edad hay una tendencia mayor al retorno (*Matilde Mg*), al mismo tiempo que se observa una tendencia de retorno menor entre las mujeres (especialmente, si migraron solteras), que entre los hombres. Un caso paradigmático de esta cuestión sería el caso de Lorena:

*“Ahora ya estamos casados, con Jordi y todo, hacemos dos años, el plan es tener niños y entonces es como que poco a poco me he ido arraigando aquí. Yo pensar que voy a Ecuador, regresar y todo es un poco difícil”.*  
(Lorena, casada, residente en Barcelona)

Anteriormente, cuando he hablado de la negociación que se da en la unidad familiar en torno al retorno he mencionado a Daniel. Retomando su caso, es interesante observar cómo Daniel vincula la perspectiva de regreso con el mayor reconocimiento social que los hombres tienen en Ecuador:

*“El choque que va a tener el hombre allá (en España), de ser mantenido por la mujer, no va a encontrar trabajo, va a pensar qué bien estaba allá, no puedes andar de juerga, de farra en Europa como eres un migrante, tienes que trabajar, es totalmente distinto a la vida que tenías allá. Entonces la mujer dice, yo no me voy, yo estoy bien, tengo mi dinero, ayudo a mis padres y me siento más tranquila porque no soy una carga, me siento una mujer independiente (Daniel).*

Sin embargo, aún considerando válida la afirmación de Daniel, es ante todo la existencia de familiares dependientes económicamente previamente en Ecuador (especialmente los hijos), pensar que es en este país donde éstos pueden tener un mayor bienestar o la búsqueda de la reagrupación familiar, los factores que explican la mayor parte de los casos de retorno a Ecuador.

Así sucede en los tres casos de retornados analizados en la muestra: los casos de Paloma (*Paloma Mg*) quien retorna por estar con sus hijos aún teniendo una oferta de trabajo para regularizar su situación en España, de David (*David Mg*) que retorna aún teniendo posibilidades de renovación del permiso de residencia por estar con su familia), y de Daniel (*Daniel Mg*) que regresa porque su mujer y su hija querían volver, pero no él, así como en otros casos conocidos en Ecuador que no forman parte de esta muestra. No obstante, cuando se habla de “retorno definitivo” tampoco se debe ver a éste como algo completamente cerrado, dado



que no son pocas las dudas que existen sobre la decisión tomada del retorno, con lo que de nuevo hay que considerar esta opción desde una perspectiva procesual. Como ejemplo de esta cuestión, están los casos de Daniel y Paloma,

A Daniel (*Daniel Mg*) lo conocí en julio de 2006 en Quito, y en octubre de ese mismo año, dudaba sobre la posibilidad de retornar de nuevo a España solo. En el verano siguiente, Daniel seguía en Quito y había iniciado la construcción de un gimnasio junto a su hermano. Por su parte, Paloma (*Paloma Mg*) retornó a Ecuador en 2005 para poder estar con sus hijos, y pensando que tendría mejores oportunidades laborales que a su marcha de Ecuador. La conocí en Quito en el verano de 2006, donde trabajaba de cocinera y lavando ropa. Paloma, también se planteaba retornar a España, agobiada por las estrecheces económicas y con la intención de terminar de pagar la casa (le quedaban por pagar 2000 dólares) que había construido mientras estaba en España. Sin embargo, la última vez que la visité (Septiembre de 2007) había cambiado de idea tras dudar mucho, pretendía permanecer en Ecuador.

Sea como sea, junto a las modificaciones que se producen en el proyecto migratorio respecto a la idea inicial y el análisis de los factores que influyen en estas modificaciones, se observa una pauta generalizada de alargamiento de los proyectos migratorios respecto a la concepción inicial que éstos tenían. En este sentido, un análisis de la muestra nos permite establecer tres grandes pautas relacionadas con la concepción que los proyectos migratorios tenían en los inicios:

- Aquellos proyectos migratorios que eran concebidos por un tiempo definido (2 o 3 años), (Lucas, Matilde, Jaime, Ana o Alberto).
- Los proyectos migratorios que eran pensados por un tiempo “indefinido”, (Mariano, Blanca, Gabriel y Laura.
- Otros proyectos migratorios que están ligados directamente a la consecución de un objetivo muy concreto (Paloma), o simplemente en el que se cita la migración como una manera de “probar suerte” (Wilfredo, Lorenzo y Sara).

En este sentido, llama la atención las diferencias detectadas en la muestra sobre los proyectos migratorios iniciales en función del lugar que se ocupa dentro de las cadenas migratorias. En líneas generales, los proyectos migratorios iniciales de las

personas que comenzaron las cadenas migratorias, al igual que los de los migrantes que salieron inmediatamente después del estallido de la crisis, tienden a ser más definidos en cuanto a los objetivos y motivaciones a los que se había ligado la migración, y una planificación más clara sobre el plan inicial.

En cambio, dentro de aquellos migrantes que tenían contactos sólidos previos en España para migrar o eran reagrupados, suele haber proyectos migratorios iniciales más indefinidos en los que la migración se liga a menudo a “probar suerte” o a “tener una experiencia”. Esta cuestión estaría relacionada con el menor riesgo asumido por estas personas al tomar la decisión de migrar en comparación adoptado por los pioneros de la migración dado que estas personas ya contaban con contactos ya sólidos en España, y tenían una menor necesidad de endeudamiento para realizar la provisión de recursos para migrar.

Por último, dentro del análisis de los factores que llevan a alargar el proyecto migratorio, hay que mencionar básicamente tres cuestiones:

- En primer lugar, se alude al hecho de tener una buena situación laboral en España y a disponer de buenos ingresos económicos (*Lorenzo Mg, Jaime Mg*).
- En otras ocasiones, se alude a la necesidad de tener más tiempo para poder conseguir los objetivos que el migrante se había marcado, como sucede en los casos de Matilde (relaciona su estancia con pagar los estudios de universidad a su hija y acabar de construir su casa), Mariano (*Mariano Mg*) (su estancia está ligada a pagar los estudios a sus hijos, o Lucas (*Lucas Mg*), quien relacionaba su estancia con acabar de construir su casa, y la posibilidad de ahorrar para poder invertir y poner un negocio en Ecuador.
- Finalmente y como se veía anteriormente con el testimonio de Micaela en ocasiones, son las condiciones existentes en Ecuador las que llevan a alargar el proyecto migratorio.

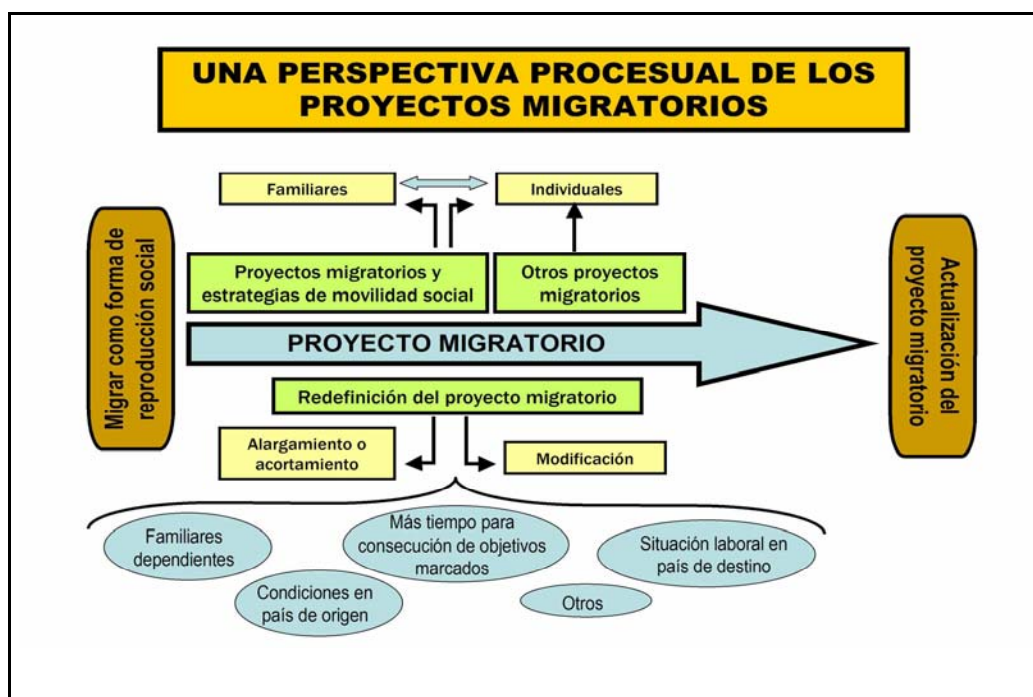
Así, el hecho de tener una situación social y laboral más o menos consolidada en España o las circunstancias y posibilidades existentes en Ecuador, aparecen como factores importantes pero no decisivos en la modificación sustancial de los proyectos migratorios (pueden llevar al alargamiento del proyecto migratorio, pero son otros factores los que determinan su modificación). En este sentido, es llamativo cómo la decisión de alargar la estancia en España en algunas ocasiones

se toma tras haber permanecido durante un tiempo en Ecuador, o bien tras haber ido de vacaciones (Matilde Mg, Antonio Mg).

Con todo ello, como conclusión resumiré todo lo dicho en este apartado de la siguiente manera: sostengo que a partir de los casos analizados y comentados, el proyecto migratorio es pensado por los migrantes en términos de reproducción social y donde las decisiones son tomadas sobre todo en función de las opciones se consideran mejores para la unidad familiar en su conjunto. En este contexto, los factores externos a la unidad familiar (buenas perspectivas laborales, limitadas posibilidades de retorno, etc.) contribuirían al alargamiento o no del proyecto migratorio (cosa que sucede en la mayoría de los casos) pero no a una modificación sustancial del mismo.

En este sentido, el gráfico 9.1 trata de recoger esta visión sobre la migración.

**Gráfico 9.1 – UNA PERSPECTIVA PROCESUAL DEL PROYECTO MIGRATORIO**



*Fuente: Elaboración propia*



## CAPÍTULO DÉCIMO.

### ESTRATEGIAS ECONÓMICAS DE LA MIGRACIÓN, MOVILIDAD SOCIAL Y REMESAS

*“(…) Y ahora encontrar la forma para ahorrar,  
pa´ qudarse con ná y mandar poco.  
“Que hay que estirar los cuartos  
y así mandaros a la escuela a estudiar”.  
Trabajando de ocho a seis,  
Parada a mediodía pa´ comer (…)”.*

(Javier Maroto, “Jumilla la uva”, CD “Luz”, 2004)

#### 1- LA MIGRACIÓN COMO ESTRATEGIA DE MOVILIDAD SOCIAL

Como se ha visto, en múltiples ocasiones la migración aparece estrechamente vinculada a la consecución de un objetivo concreto y al intento de mejorar las condiciones de vida del migrante, o de éste y sus familiares, siendo la consecuencia de este objetivo la razón por la que se forja un proyecto migratorio que se redefine progresivamente en función de las circunstancias.

De este modo, la migración en muchas ocasiones se relaciona con la búsqueda de la **movilidad social**<sup>186</sup> del migrante o de la unidad familiar entendiendo por este concepto el proceso mediante el cual los individuos se desplazan en el espacio social.

En los estudios de movilidad social, frecuentemente se ha relacionado este concepto con el concepto de clase, de modo que la movilidad se definiría como el movimiento o paso de unas categorías sociales a otras diferentes, o de una posición a otra dentro de una determinada escala social (Echeverría Zabalza, 1999). Y dando un paso más, si se observa la migración a la luz de la movilidad social, se observa cómo los proyectos migratorios frecuentemente persiguen una

---

<sup>186</sup> Al utilizar el concepto de movilidad social de aquí en adelante me referiré a la búsqueda de movilidad social ascendente por parte de los migrantes y sus familiares..

estrategia de movilidad social del individuo o de la unidad familiar, ligándose la consecución del proyecto migratorio a la búsqueda del ascenso social a través de la migración (Oso, 2004).

Sin embargo, la movilidad social en el marco de la migración internacional y en el contexto de una sociedad global, presenta como novedad su remisión a diferentes espacios o marcos de referencia en los que el individuo o la unidad familiar pueden proyectar su movilidad. Así, la movilidad social se puede proyectar al menos a dos espacios: el contexto de partida del migrante en su comunidad de origen y el espacio social receptor. Cada uno de estos espacios presenta estructuras y jerarquías sociales diferentes en los que el migrante es objetivado de diferente modo, pudiendo éste tener importantes variaciones en cuanto a la posición social que ocupa en cada uno de estos espacios.

Al mismo tiempo, junto a las diversas posiciones que se pueden ocupar en los diferentes espacios sociales, como muestra Vallejo (2007) existe toda un conjunto de negociaciones simbólicas e identitarias entre los diferentes contextos (de la sociedad de acogida y de la sociedad de origen), que en ocasiones dan lugar a transposiciones identitarias y raciales a través de las cuales se objetiva al individuo<sup>187</sup>, con lo que se muestra cómo el individuo es cada vez más móvil no solo desde el punto de vista físico sino también simbólico.

Ante este estado de múltiples marcos de referencia en los que los migrantes pueden proyectar sus expectativas de movilidad social, el concepto de **estrategia migratoria** (tomado del concepto de estrategia, que a su vez ha sido ampliamente utilizado en los estudios sobre movilidad social) es de mucha utilidad. Al igual que el concepto de movilidad, el concepto de estrategia se puede utilizar en el contexto del actor social o de la unidad familiar.

Con el concepto de estrategia, se alude a las posibilidades de elección que tiene el actor social dentro de las constricciones estructurales en las que se desarrolla su acción. En esta línea, y partiendo de la premisa de que los actores sociales son conocedores del funcionamiento de las instituciones de sus respectivas sociedades

---

<sup>187</sup> En su trabajo, Vallejo realiza un excelente análisis de las negociaciones y transposiciones identitarias y especialmente las raciales que se producen por medio de la migración del contexto ecuatoriano al contexto español, al relacionar las categorizaciones y representaciones étnicas que existen en Ecuador, el proceso de empobrecimiento de las clases medias (mayoritariamente mestizas) que les lleva a la migración y los trabajos asignados a los migrantes dentro del mercado laboral español.

y se adaptan racionalmente sobre la base de ese conocimiento, Erikson y Goldthorpe (1993) definen las estrategias de movilidad, como las estrategias que conscientemente o no adoptan los individuos y las familias que se encuentran en determinadas posiciones de clase, ya sea para conservar estas posiciones o para mejorarlas en la escala social. De este modo, para estos autores la movilidad debe ser entendida como un “proceso crucial de mediación” entre estructura y acción (Ericsson y Goldthorpe, 1993:2). Por su parte, Bourdieu matiza el supuesto conocimiento del individuo del funcionamiento de las instituciones, al definir la estrategia de reproducción como el conjunto de prácticas diferentes por medio de las cuales los individuos y las familias tienden, de manera consciente o inconsciente, a conservar o a aumentar su patrimonio, y a mantener o mejorar su posición en la estructura de las relaciones de clase (Bourdieu, 1988). En definitiva, la utilidad de este concepto se encuentra en su capacidad para captar diferentes lógicas y racionalidades de acción por parte de los migrantes en función de los espacios hacia los que hayan proyectado su movilidad social.

Sin embargo, sin negar el componente racional del actor social, hay que tener en cuenta que las estrategias adoptadas por el individuo o la unidad familiar se crean en función de las representaciones e imaginarios que éstos tienen de la realidad social, esto es, “*el conjunto de imágenes mentales acumuladas por el individuo, a lo largo de su socialización, pero también como el stock de imágenes y de idealizaciones de las cuales se nutre la sociedad*” (Oso, 2004:215, tomado de Mucchielli, 1996), adquiriendo así las representaciones existentes de la realidad gran importancia. Por tanto, las estrategias cubren también el campo de lo simbólico y por ello, están determinadas por los valores del actor social y las visiones que se tenga de la sociedad (en el contexto migratorio hay que mencionar a la sociedad de origen y de acogida), así como de uno mismo.

Aplicando este concepto al ámbito de las migraciones, como señala Oso (2004), el concepto de estrategia presenta una cierta relación con la explicación de las migraciones basada en el actor económico racional de la teoría neoclásica, la cual analizaba las migraciones como el resultado de una evaluación racional entre los costes y los beneficios del desplazamiento, así como con los desarrollos teóricos que a partir de la teoría neoclásica se realizaron con la “nueva economía de la familia” que cité anteriormente. Por su parte, en lo que se refiere a la

operacionalización que realizaré de este concepto, en este trabajo aplicaré el concepto de estrategia a diferentes ámbitos, hablando así, de estrategias laborales, estrategias residenciales y de consumo, por ejemplo.

Finalmente, las estrategias migratorias se pueden relacionar migratorias a la noción de **trayectoria migratoria**. El concepto de trayectoria también ha sido muy utilizado en los estudios sobre movilidad social siendo definido como el conjunto de empleos que normalmente son accesibles a los individuos pertenecientes a lo largo de su vida laboral (Echeverría y Zabalza, 1999). A su vez, en el contexto migratorio, Oso en su trabajo sobre las mujeres españolas empleadas en París en el servicio doméstico se refiere a este concepto como *“los itinerarios personales o colectivos a lo largo de la jerarquía social que desarrollan los individuos con relación a uno o varios espacios sociales dados”* (Oso, 2004:232). Con ello, esta autora lleva este concepto más allá del ámbito laboral para referirse con él a la movilidad social de una manera más amplia.

Lo que me interesa destacar aquí es remarcar que el concepto de trayectoria migratoria puede ser útil para abordar no solo aquellos aspectos referidos al ámbito laboral, sino que también puede utilizarse con una pretensión holística para abordar el estudio de otros ámbitos (como la situación residencial o normativa) relacionados con las decisiones que el migrante toma a lo largo de su aventura migratoria. Así, en el marco de este estudio me interesa resaltar esta cuestión, por la relación que puede existir entre la situación residencial o normativa (no es lo mismo compartir un piso entre 6 o 7 personas o tenerlo en propiedad, por ejemplo), y la mayor o menor capacidad de ahorro que el migrante o la unidad familiar pueda tener y su capacidad para enviar remesas a su país de origen.

De este modo, la trayectoria migratoria sería el modo en que se plasman en la realidad las estrategias migratorias que buscan los migrantes y sus familias, mostrándose con este concepto las posibilidades de elección que éstos tienen a pesar de actuar en un marco con algunas constricciones estructurales como consecuencia del conjunto de estructuras económicas, sociales, políticas y normativas en las que desarrollan su acción.

Respecto a la noción de trayectoria ya citada de Oso (2004), hay dos pequeñas matizaciones que me gustaría establecer en referencia a mi objeto de estudio. Al



abordar la utilización de las estrategias económicas de los migrantes, me interesa principalmente prestar atención a las condiciones de vida de los migrantes en el país de acogida y por tanto prestaré atención eminentemente a las circunstancias que influyen en las trayectorias en España, si bien para entender estas trayectorias tal y como se veía anteriormente, es necesario prestar atención también a algunas circunstancias existentes en el país de origen.

Por otro lado, con la noción de trayectoria migratoria, me refiero eminentemente a la experiencia migratoria concreta más que a toda la vida social como plantea Oso<sup>188</sup>, si bien como se veía al abordar el proyecto migratorio, para entender las motivaciones que empujan a migrar es importante tener en cuenta la situación previa que tenía el migrante en su país de origen. Por ello, operacionalizo el concepto de trayectoria migratoria tal y como se recoge en el migragrama, recogiendo algunos ejes de análisis referentes a la situación laboral, residencial, familiar y jurídica del migrante que son los ámbitos que distingo dentro de la trayectoria migratoria.

Para acabar, es interesante reseñar las relaciones que existe entre los conceptos de proyecto migratorio, estrategia migratoria y trayectoria migratoria. Así, mientras que la estrategia migratoria se refiere a la orientación general y a la elección que realiza el migrante en sus acciones (dentro de los condicionamientos estructurales), la trayectoria migratoria se refiere a cómo estas elecciones se plasman en la realidad. Por otro lado, en referencia a la relación entre el proyecto migratorio y estrategia migratoria, parto de considerar la existencia de una relación entre las estrategias migratorias desplegadas por los actores sociales y los proyectos migratorios que éstos presentan<sup>189</sup>. Retomando el ejemplo de Matilde (*Matilde Mg*) citado anteriormente, el proyecto migratorio de esta mujer será retornar a Ecuador a medio plazo, y para ello en su estrategia migratoria prima el ahorro al máximo durante su estancia en España y como consecuencia de esta estrategia, su trayectoria migratoria está ligadas a optar por trabajar en el servicio doméstico como interna, (sector con salarios bajos pero que permite una gran

---

<sup>188</sup> Hay que tener en cuenta que el trabajo de Oso está centrado en las mujeres españolas que migraron en los años 70 y 80 a París, con lo que la posibilidad de prestar atención a toda su vida laboral cobra más sentido que en el caso que nos ocupa.

<sup>189</sup> Aunque hay que tener en cuenta que no siempre la verdadera motivación para migrar se formula de manera explícita.

capacidad de ahorro debido a que permite ahorrar los gastos de alojamiento y manutención) así como a trabajar haciendo algunas horas extras

A su vez, al existir esta relación entre proyecto migratorio y estrategia migratoria, en la medida en que los proyectos migratorios cambian se puede dar una redefinición de las estrategias migratorias. En este sentido, aspectos como el momento del ciclo vital en el que se encuentre el migrante, las dificultades para realizar reagrupaciones familiares, las representaciones existentes sobre la movilidad social y las oportunidades de reproducción social que existen en el país de acogida o de origen u otros factores, pueden llevar a una reorientación de los proyectos migratorios, y con ello, a un cambio en las estrategias que se habían planteado inicialmente.

Hechas estas aclaraciones teóricas, en el siguiente apartado ahondaré en las diferentes lógicas y racionalidades que los migrantes desarrollan en sus estrategias económicas.

## **2 – LÓGICAS DE VIDA Y ESTRATEGIAS ECONÓMICAS.**

Sin entrar a fondo más allá de lo ya comentado sobre las redefiniciones que se pueden dar de los proyectos migratorios y con ello en las estrategias seguidas, me interesa destacar que existen ciertas regularidades comunes en las que se pueden enmarcar estas estrategias. Estas regularidades, de alguna manera nos permiten hablar de una lógica y racionalidad de actuación que articula y relaciona el proyecto migratorio, las estrategias desarrolladas y las trayectorias realizadas. A su vez, estas estrategias y racionalidades económicas están en función frecuentemente del proyecto de futuro<sup>190</sup> (construirse una casa, pagar los estudios a los hijos, etc.) al cual se liga la migración y que es el que da sentido a todo este proceso, a la vez que estas estrategias son confrontadas con la trayectoria migratoria realizada y las circunstancias, que son las que permiten valorar la factibilidad de los objetivos marcados. Se trataría, por tanto, de una racionalidad actualizada en función del contexto y construida en relación al contraste establecido entre la trayectoria realizada y el proyecto de futuro al que se vincula la migración, y exenta de contradicciones en algunas ocasiones.

---

<sup>190</sup> Con proyecto de futuro me refiero al proyecto migratorio y a los objetivos y metas a los que se vincula este proyecto.

Sin embargo, estas lógicas y racionalidades económicas varían considerablemente en función del lugar hacia el que el migrante y su unidad familiar proyectan su movilidad social constituyéndose así en estilos de vida diferentes. Así, se puede hablar de una lógica de la permanencia en España, y una lógica del retorno a Ecuador.

Hay que destacar, sin embargo, que la aproximación que realizo a estas dos lógicas es ante todo un acercamiento heurístico a la realidad. En este sentido, conviene recordar que este trabajo adopta una perspectiva procesual de la migración, y que tal y como se veía en el capítulo dedicado a los proyectos migratorios, dadas las circunstancias que rodean a la migración ecuatoriana hay en la actualidad un buen número de proyectos migratorios muy indefinidos, que quizás no se enmarcan de manera muy clara en alguna de estas dos lógicas presentadas.

Finalmente, considero que partir del análisis de estas dos lógicas es un buen punto de partida para enmarcar en ellas el estudio de los envíos de dinero realizados por los migrantes como se verá más adelante.

Por todo ello y para introducir estas cuestiones, partiré del análisis de las trayectorias desarrolladas por dos personas de mi muestra que sirven para ilustrar ambas lógicas

## 2.1- LA LÓGICA DE LA PERMANENCIA

Si hay una persona dentro de la muestra que sirve para entender la lógica de la permanencia, así como la redefinición que puede llegar a tener un proyecto migratorio, y cómo esos cambios en el proyecto migratorio condicionan las estrategias migratorias desarrolladas, ese es el caso de Carmen (*Carmen, Mg*).

Anteriormente, ya había aludido a la trayectoria de esta mujer. Resumiendo brevemente lo señalado con anterioridad, Carmen venía por un corto espacio de tiempo que al final se convirtió en una estancia de 4 años. Durante esos años vinieron a través de ella, 6 de sus 7 hermanos (*Carmen Rm*). En 1997, Carmen decide regresar a Ecuador donde trabaja de maestra, pero diferentes circunstancias hacen que vuelva a España en 1999. Es en ese año, cuando decide venir de nuevo “para vivir y no para sobrevivir” según palabras textuales suyas, como había hecho en su estancia anterior. Durante esa segunda estancia, Carmen va perfilando

poco a poco la idea de quedarse en España, una decisión que se torna “definitiva” tras quedarse embarazada y tener un hijo, momento a partir del cual decide arraigarse, decisión que se mantiene en la actualidad.

Si se observa la segunda etapa en España de Carmen, se puede ver cómo ésta está atravesada por una lógica de la permanencia que se va definiendo poco a poco, encontrando en esta etapa una estrategia completamente diferente de actuación respecto a su primera etapa. Paralela a esta cuestión y como se observa en el migragrama, se produce una modificación de las condiciones de vida que Carmen había llevado a cabo con anterioridad. Así, si como se veía en un primer momento el objetivo de Carmen era ahorrar para poder construir su casa pensando en el retorno, durante esta segunda etapa Carmen cambia su estrategia migratoria, que desglosaré analizando los ámbitos laboral, residencial, situación jurídica y de consumo.

Si nos fijamos la trayectoria residencial de Carmen durante esta segunda estancia se puede observar cómo pasa de trabajar interna para poder ahorrar más, a vivir con varias personas alquilando un piso (llegaron a vivir 6 personas), y finalmente a vivir únicamente ella, su hijo y otra persona en su domicilio). Aunque no aparece recogido en su migragrama, durante el año 2008, Carmen se ha comprado un piso junto al padre de su hijo.

En lo que se refiere a su trayectoria laboral, en esta segunda estancia aparece una mayor variedad de trabajos realizados, sin tener ninguno de ellos relación con el trabajo doméstico al que se había dedicado durante la primera etapa. También es llamativo que durante un periodo de tiempo, Carmen ha estado cobrando el paro. Todo ello nos habla de una estrategia caracterizada por una mayor selectividad en los trabajos a los que opta aunque ello vaya reñido con ahorrar menos dinero o con pasar más tiempo sin encontrar trabajo (cobrando únicamente el subsidio de desempleo). Así, durante esta segunda estancia Carmen ha realizado trabajos en el servicio doméstica como externa, para pasar posteriormente a trabajar como administrativa en una ONG, en una panadería o en el sector logístico como operaria.

En lo que se refiere a la situación jurídica, Carmen realiza toda su primera instancia e incluso su segunda llegada a España estando en situación irregular (un ejemplo más de las facilidades existentes hasta el año 2003 para poder entrar y

trabajar en España en situación irregular). Igualmente, es llamativo que en 1997, Carmen podía haber obtenido su permiso de residencia pero no lo hace por tener pensado regresar a Ecuador.

Finalmente, en el año 2000 y tras regresar a España, Carmen obtiene su permiso de residencia, un permiso que hasta la primera renovación sólo la habilitaba para trabajar en el servicio doméstico, sector en el que trabaja hasta realizar la renovación de su tarjeta como externa. Es a partir de la primera renovación cuando Carmen aprovecha para tener acceso a otros sectores laborales más allá del servicio doméstico. En la actualidad, Carmen ya ha obtenido la nacionalidad española.

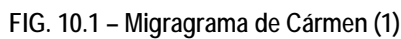
En lo que se refiere a las pautas de gasto, en la medida en que la opción de la permanencia cobraba mayor fuerza, Carmen ha realizado algunas inversiones en España como la compra de un coche, o más recientemente, la compra de una vivienda de segunda mano a inicios de 2008 junto al padre de su hijo, tras finalizar el contrato de alquiler que tenía en su anterior casa (hipotecándose para ello con una entidad bancaria en 25 años).

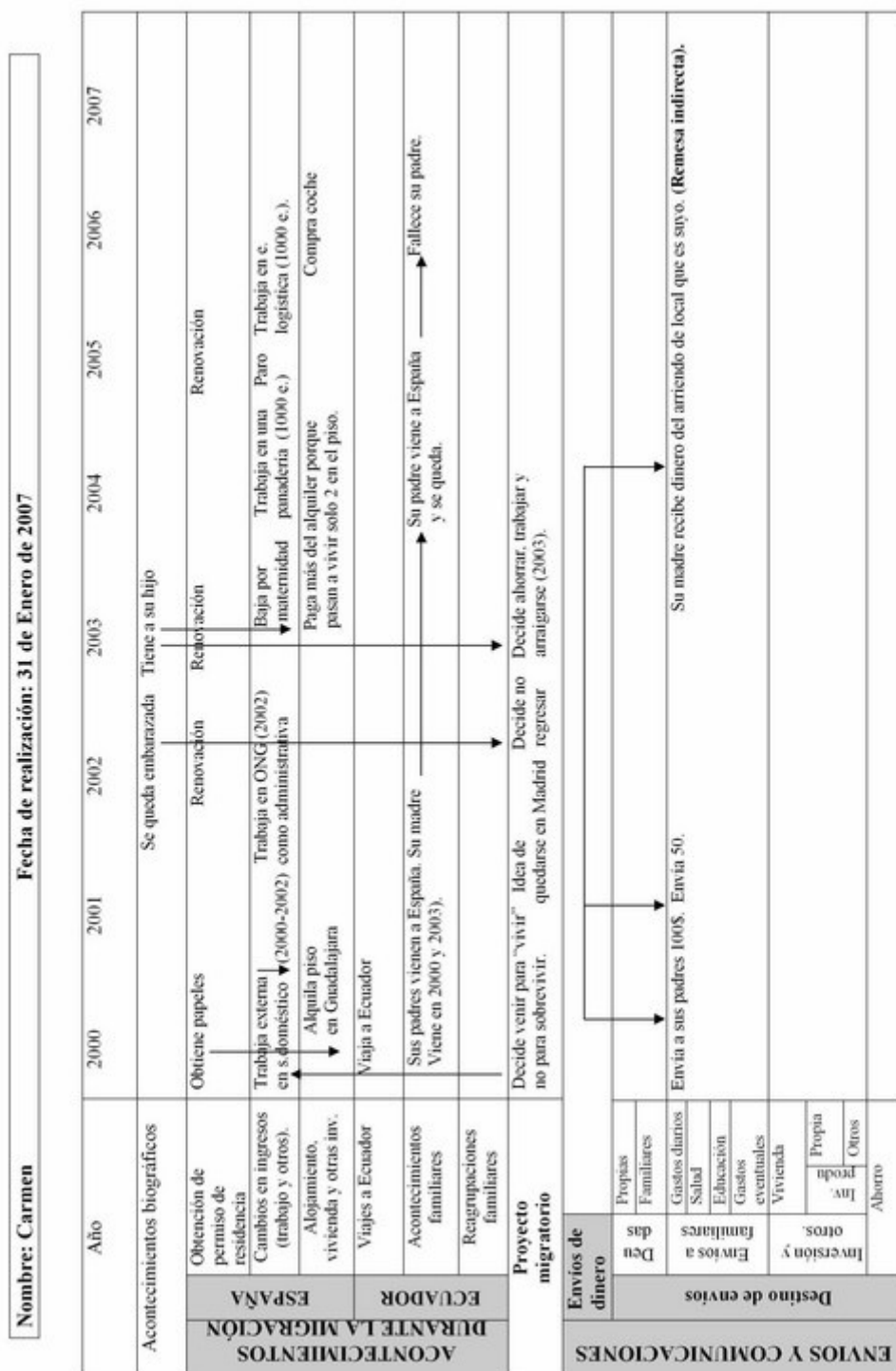
Por otro lado, en los últimos años, Carmen ha intentado sin éxito homologar su título obtenido en Ciencias de la Educación en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador<sup>191</sup>. A su vez, en algún encuentro con Carmen me había comentado su intención, una vez que tuviese la nacionalidad española, de presentarse a alguna oposición como administrativa y cambiar de empleo, dada la dureza del trabajo como operaria que tiene en la actualidad, y el menor tiempo que podía dedicar a su hijo.

Para finalizar con este caso, en lo que se refiere a los envíos de dinero es interesante observar el contraste que se produce entre sus dos estancias en España. En esta segunda estancia, los envíos de dinero realizados han sido notoriamente menores que en la primera. Igualmente, a medida que pasa el tiempo, se ha ido produciendo una considerable disminución en los envíos de dinero realizados a sus padres primero y luego a su madre (pasando de enviar mensualmente 100 dólares, a realizar únicamente envíos esporádicos).

---

<sup>191</sup> Si introducimos aquí el nombre de la universidad donde estudió Carmen es porque se trata de una universidad de titularidad privada con cierto prestigio, lo que nos da una idea del nivel educativo y la extracción social de esta persona (procedente de una clase media con ciertas posibilidades educativas en su país)





Con todo ello, el caso de Carmen sirve para ilustrar la lógica de la permanencia y las estrategias que se siguen cuando subyace esa lógica, a la vez que nos sirve para observar la lógica que subyace en una persona que proyecta su movilidad social preferentemente hacia España.

Lo que me interesa resaltar con este ejemplo, es mostrar cómo la estrategia migratoria que sigue el migrante está basada en una lógica concreta (en este caso la de la permanencia) que considera su movilidad social preferentemente en un espacio concreto (en este caso, en España), y cómo a su vez esta lógica condiciona en buena medida sus condiciones de vida.

Ampliando los datos obtenidos a partir del ejemplo de Carmen y en un análisis más detallado del condicionamiento que la lógica de la permanencia tiene sobre algunos ámbitos, en lo que se refiere a las estrategias laborales, el principal rasgo que se encuentra entre las personas atravesadas por la lógica de la permanencia es la existencia de una mayor selectividad laboral. Una vez que predomina esta lógica y como sucede en este caso, en el caso de las mujeres se suele pasar de trabajar en el servicio doméstico como internas (trabajo al que es más fácil acceder), a optar por trabajar en este mismo sector como externas, o bien, directamente a buscar trabajo en otros sectores, preferentemente la hostelería y los servicios.

En este sentido y desde el punto de vista del análisis del mercado laboral, la edad unida a la formación previa parecen ser factores bastante determinantes a la hora de poder acceder a determinados sectores laborales. Así sucede en la muestra con mujeres menores de 40 años como Yolanda, Sara o Blanca (*Yolanda Mg, Sara Mg, Blanca Mg*), que comienzan trabajando en el servicio doméstico para pasar a trabajar posteriormente en otros sectores, frente a los casos de otras mujeres más mayores como Matilde (*Matilde Mg*).

Por su parte, en el caso de los hombres, aunque no tengo elementos para realizar una afirmación concluyente<sup>192</sup> algunos elementos indican que en muchos casos el trabajo en la agricultura es una estrategia laboral utilizada para poder obtener el permiso de residencia y que una vez regularizada la situación de residencia, se

---

<sup>192</sup> Hay que matizar que el trabajo de campo del cual se extraen estas conclusiones, ha sido realizado sobre todo en zonas urbanas y periurbanas de Madrid y Barcelona. Si la muestra hubiese sido ampliada a otras zonas como Murcia donde la migración ecuatoriana trabaja mayoritariamente en la agricultura, quizás podría tener datos más concluyentes relacionados con esta cuestión.



opta por pasar a otros trabajos<sup>193</sup>, (como sucede en el caso de Wilfredo (*Wilfredo Mg*), que obtiene el permiso de residencia participando en la recogida del espárrago, para posteriormente pasar a trabajar como operario en una industria química).

Así, en otro trabajo previo parecía haber relación entre el abandono en la realización de trabajos agrícolas y ganaderos y el tránsito de residir entre del medio rural al medio urbano, y la redefinición de proyectos migratorios que pasaban a buscar la permanencia en España (Sanz Abad, 2008a).

Por otro lado, analizando las trayectorias laborales de hombres y mujeres, se observa una mayor facilidad de acceso al trabajo para las mujeres en los primeros momentos de la migración (gracias al servicio doméstico) si bien también se observa una menor movilidad laboral y de mejora en las condiciones laborales de éstas en relación a los hombres. Cabe reseñar en este sentido, que a partir de la muestra se observan unos mayores ingresos salariales por parte de los hombres (*Lucas Mg, Jaime Mg*), a la vez que son ellos los que en la mayor parte de las ocasiones han puesto un negocio como autónomos como sucede con Lucas, Jaime, y Gabriel (*Gabriel Mg*). Igualmente, en el caso kichwa-otavaleño estudiado (*Antonio Mg*) a raíz de la redefinición del proyecto migratorio y de optar por la permanencia, se observa lo que Ruiz Balzola (2007) denomina paso de una “migración étnica” (ligada a la venta de artesanías o a la música) a una “migración de tipo laboral” (con la consiguiente inserción en sectores laborales como la construcción, la agricultura o el servicio doméstico), donde la fuerza de trabajo pasa a ser vendida a empresarios locales y no a miembros del mismo grupo étnico (Ruiz Balzola, 2007)<sup>194</sup>.

En lo que se refiere a la relación entre las estrategias laborales ligadas a esta lógica de la permanencia con la situación normativa existente, en algunos casos se observa el abandono del trabajo en el servicio doméstico una vez que se ha regularizado la situación, y especialmente tras realizar la primera renovación de la

<sup>193</sup> Además de ser la agricultura y el servicio doméstico dos sectores con mayores facilidades en los que se encuentra trabajo, hay que resaltar el papel de estos dos sectores laborales pueden tener como refugio en un contexto de crisis económica frente a otros sectores más afectados por la crisis como la construcción. En este sentido, es llamativo el artículo que aparecía en la revista Raíz Ecuador titulado: “¿Hay trabajo en el campo? Muchos peones de la construcción encuentran en el sector agrario una salida al paro?”, *Raíz Ecuador* (Madrid) Diciembre de 2008 N° 39 p. 20).

<sup>194</sup> Según esta autora, este cambio entre los indígenas kichwa-otavalo se genera a finales de los años 90.

tarjeta de residencia<sup>195</sup>. En este sentido el testimonio de Sara es muy ilustrativo, quien narra como rápidamente tras obtener la primera renovación de la tarjeta de residencia que la habilitaba para trabajar legalmente en otros sectores más allá del servicio doméstico (sector en el que había obtenido su tarjeta inicial de residencia) decidió cambiar de trabajo:

*“El tema ese de la regularización fue negativa porque claro tenías que quedarte un año para renovar los papeles, y claro, me tocó esperarme un año para poder renovar mi tarjeta y poderme ir, pero como yo no aguantaba más, porque el ritmo de vida de una mujer que trabaja de interna, el ritmo de vida de una mujer es tan diferente y yo dije no aguanto más. Y dije, mira no puedo más, necesito vivir mi vida, salir de aquí” (Sara, residente en Madrid).*

Pasando a otro ámbito, quizás es en el análisis de las estrategias residenciales donde mejor se observa esa lógica de la permanencia. En algunos casos, esa lógica se expresa en la adquisición de vivienda, como recogía la prensa:

*“El número de viviendas en manos de inmigrantes se duplica en 4 años. Los extranjeros han adquirido 410.000 pisos utilizados como primera residencia en España” (El Periódico, 29 de Octubre de 2007).*

Sin embargo, si bien como recogía dicha noticia un mayor tiempo de estancia en España aumentaba la probabilidad de compra de vivienda, en buena medida esta cuestión obedece a la peculiar situación coyuntural que se ha dado en los últimos años en España: con un escenario marcado por una escasa diferencia de precios entre el alquiler y la compra, la existencia de un fácil acceso al crédito motivada unos tipos de interés bajos, así como las dificultades que el colectivo inmigrante a menudo encontraba para poder alquilar una vivienda. Con ello, en este periodo de especulación inmobiliaria, la publicidad de un periódico destinado a la población latinoamericana promocionaba la compra de vivienda de la siguiente manera:

*“La hipoteca que esperaba, venga del país que venga. Comprar es más barato que alquilar. Seguro que más de una vez habrá llegado a esta conclusión. Y con toda razón. (...) Firma rápida si lleva más de un año trabajando en España”. (Periódico Latino, 10 de Marzo de 2006).*

---

<sup>195</sup> Hay que recordar que la tarjeta inicial de residencia solo habilita a trabajar en un sector laboral determinado en el que exista demanda laboral según el Catálogo de Ocupaciones de Dificil Cobertura del INEM, y en una provincia determinada. Es tras realizar la primera renovación cuando ya se puede acceder a otros puestos de trabajo fuera del sector laboral para el cual se tramitó la tarjeta de residencia inicial.

Ante esta situación se explica que, según la noticia comentada anteriormente, el 20% de los que habían llegado a España hacía menos de dos años prefirieran comprar en lugar de alquilar la casa. En este sentido, habrá que ver cómo evoluciona la adquisición de viviendas en el contexto de la crisis económica actual.

Si se atiende a esta cuestión en la muestra, se observa cómo aquellas personas que llevan más tiempo en España y tienen una opción más o menos definida de vivir en España (Mercedes, Carmen o Mariana) han optado por tener una casa en propiedad. Junto a ellas, aparecen otros casos con menos tiempo en España que también han optado por comprar y tienen un proyecto migratorio ligado a la permanencia en España (Alberto y Wilfredo), y algunos casos más de personas con un proyecto migratorio un tanto indefinido como Raúl o Gabriel (*Raúl Mg, Gabriel Mg*) que también han optado por la adquisición de vivienda, sin una finalidad muy clara de futuro, o incluso con una finalidad especulativa (en el caso de Gabriel, la última vez que estuve con él su piso estaba en venta).

Así, la relación existente entre la adquisición de viviendas y la menor disposición de ahorros para enviar dinero, es resumida por Gabriel de la siguiente manera:

*“Yo ahorraba antes 400, 500 dólares al mes, pero eso yo ya no lo puedo hacer. Hoy en día no puedo ahorrar 400, 500 dólares. Yo ahora vivo solo en un piso de propiedad, pero hoy en día yo todas las cosas me las pago”.*  
(Gabriel, residente en Barcelona).

Aunque la adquisición de vivienda como señala Gabriel obliga a menudo a ajustar gastos para poder pagar la vivienda, asociada a la lógica de la permanencia a menudo aparecen estilos de vida más centrados en el consumo que en la lógica asociada al retorno. En este sentido, son llamativos los testimonios de migrantes ecuatorianos que afirman que ellos no viven “*como migrantes*”, para referirse al hecho de que su estrategia económica no se basa en ahorrar todo lo posible para enviar a su familia, marcando así distancias con la representación hegemónica existente sobre el estilo de vida de los migrantes.

Esta pauta, aparece sobre todo en el caso de que esa lógica haya ido asociada a la reagrupación de los hijos y/o al nacimiento de éstos en España, y cuando pensando especialmente en éstos, la movilidad se proyecta hacia España como . muestra el testimonio de Miguel:

*“Específicamente los míos están aquí. (...). Ya te digo, mi situación pues ahora está aquí, mis hijos están aquí y tengo que velar por ellos, pero me gustaría poder ayudar allá pero cuando no se puede, es que no se puede... (...). Yo ya no pienso por mí, yo pienso aquí por mis hijos. Yo quiero darles una educación aquí y si ellos quieren, una profesión, entonces mi meta es erradicarme definitivamente aquí y poder darles a ellos. Quiero erradicarme definitivamente y poder vivir aquí para que ellos puedan sacar una profesión”. (Miguel, residente en un pueblo cercano a Barcelona).*

Así, retomando el testimonio anterior de Gabriel, el contraste entre la lógica de la permanencia expresada antes, y el testimonio de sus primeros momentos es muy esclarecedor. En este sentido, de nuevo aparece la importancia de adoptar una perspectiva procesual para mostrar estas cuestiones.

- *“Cuando yo llegué compartíamos piso con mi familia por lo tanto poníamos 100 euros al mes, bueno la comida cada uno se pagaba su comida, y la ropa, bueno la ropa la que uno había traído y a veces uno se vestía con ropa que le regalaban, yo me vestía con ropa que me regalaban, o a veces con ropa que uno se encontraba.*
- *Jesús: ¿Qué te regalaba quién?*
- *Porque había instituciones, había y hay que la gente va y acudía y te regalaban ropa. Tipo Caritas, otra que hay por la Diagonal que no se como se llama, también te regalaban leche y cosas así y entonces por eso ahorra, por eso ahorra” (Gabriel, residente en Barcelona).*

Para finalizar este epígrafe, hay que señalar que en ocasiones, los cambios dentro de una lógica a otra, no está exenta de conflictos y tensiones dentro de la unidad familiar, como se muestra en el testimonio de Mercedes:

*“Cuando ya llevaba un tiempo, mi hermana ya estaba aquí mi prima también yo dije, ellas ya fueron abriendo un poco camino, entonces yo ya le dije a mi hermana yo creo que ya les he ayudado bastante, ya es hora de montarme yo mi faena, y mi faena es mi hijo. Y mira, yo creo que ya me quiero independizar ya un poco. Entonces mis hermanos pues un poco, como que les sentó mal y no les gustó, pero bueno, es mi vida (Mercedes, residente en Barcelona).*

Unas tensiones que como muestra Mercedes están relacionadas con la adopción de estilos de vida que permiten un menor margen de posibilidades de envíos de dinero un aspecto que retomaré en el último capítulo.

- *¿Independizarse llamas a...?,*
- *“Pues, de lo que yo enviaba, ya enviaba ya menos porque yo era aquí todo. Antes enviaba 500, 600 euros muchas veces. Cuando empecé al principio le enviaba a mi madre 500 dólares o le enviaban 800, depende, pero yo cuando iba yo me iba con 3000, 4000 dólares, 5000 dólares entonces claro yo...” (Mercedes, residente en Barcelona).*

O como señala en su testimonio Miguel:

*“Habemos de todo, incluso te mentirán. Yo te digo la verdad, yo aquí con dos hijos, trabajo yo y mi esposa y salimos con las justas y hay otros que quizá están en la misma situación de mí y te dicen, yo envío yo que se, 400 o 500, eso es mentira. O a lo mejor no están poniendo toda su dedicación a sus hijos, yo si te puedo decir todo lo que hago por mis hijos aquí. Mi hija tiene extraescolares, tiene música y mi hijo también”. (Miguel, residente en un pueblo cercano a Barcelona)*

## 2.2- LA LÓGICA DEL RETORNO

Si para ilustrar la lógica de la permanencia partía del caso de Carmen, para ilustrar la lógica del retorno, comentaré el caso de Matilde. De Matilde, ya hablé en diferentes momentos, aunque ahora me detendré a analizar su proyecto migratorio. Como se vio, Matilde decide migrar en el peor momento de la crisis económica de 1999 ante las dificultades económicas de su familia (su marido queda en paro y el pequeño puesto que regentaba donde hacía hornados iba cada vez peor). Tiene 4 hijos, 3 de los cuales viven en Ecuador, (*Matilde Rm*), y ante las dificultades existentes uno de ellos decide marchar en España. Es en ese momento, cuando Matilde decide acompañar a su hijo a España:

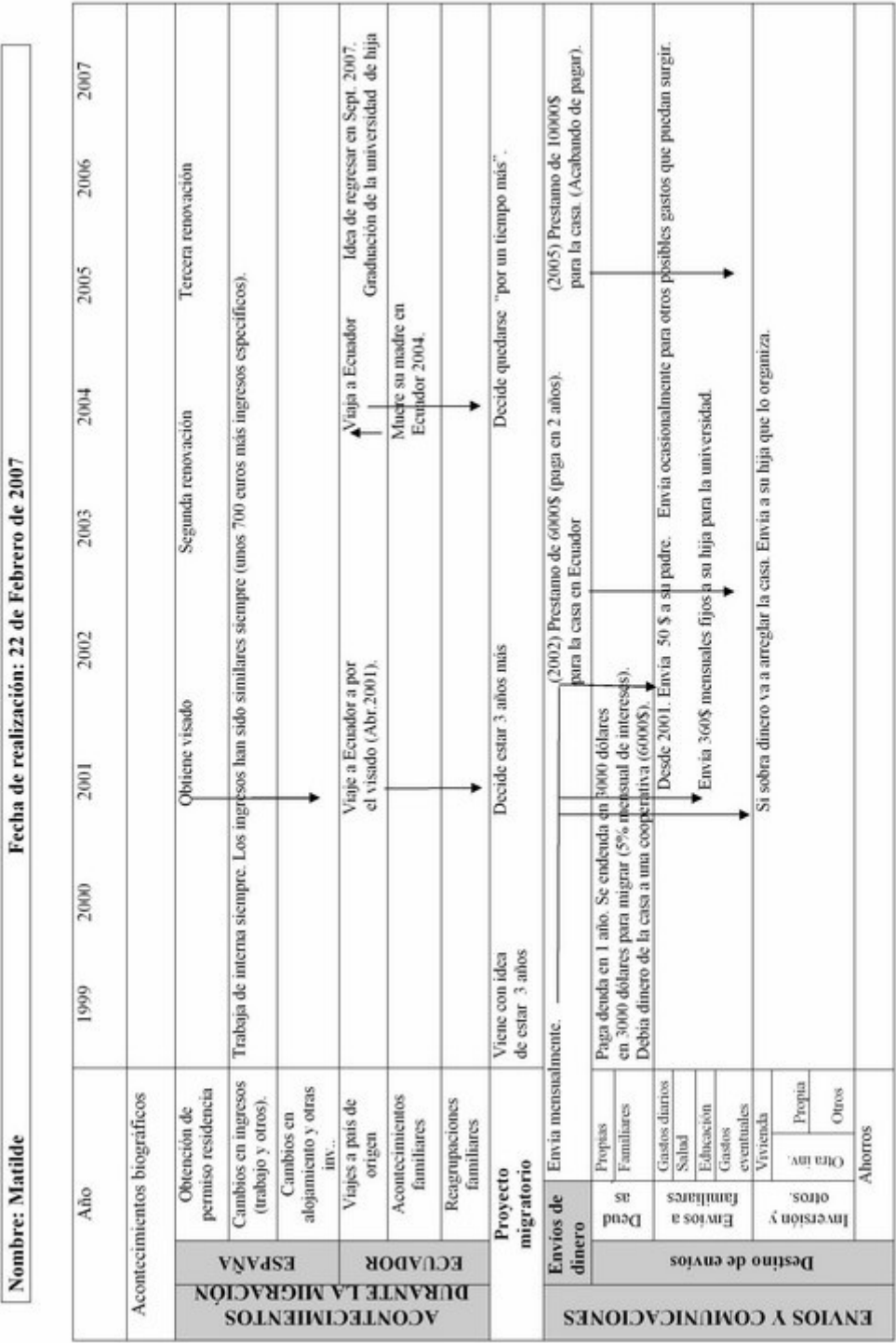
*“Y dije yo me voy, yo se que si me voy yo ayudo a todos, si iban ellos era para ellos” (Matilde).*

El objetivo que se marca entonces es continuar la construcción de la casa que habían empezado así como poder ayudar a pagar los estudios de universidad de su hija que entonces estaba finalizando el colegio. Para ello, su idea inicial era permanecer 3 años en España y regresar posteriormente. Si se observa el migragrama de Matilde (*Matilde Mg*) se ve que, aunque sus objetivos no han cambiado, los plazos que se había marcado para la consecución de los mismos han hecho que la estancia en España se haya ido alargando y redefiniendo en el tiempo durante estos años. En el momento en que realicé su migragrama (en Febrero de 2007), Matilde tenía previsto viajar a finales de ese año a Ecuador para asistir a la graduación de universidad de su hija y señalaba lo siguiente:

*“Voy a ver cómo está la situación y ya regresando allá diré para tal fecha. No se el tiempo que me quede pero para el próximo viaje ya me quedo” (Matilde).*

Sin embargo, en encuentros posteriores con ella, Matilde seguía sin tener una fecha definida para retornar a Ecuador, aunque su intención de hacerlo en el futuro seguía en pie. A su vez, observando su migragrama se aprecia cómo ha aprovechado los viajes a Ecuador para tomar decisiones y redefinir en algunas ocasiones su proyecto migratorio, a la vez que ha hecho coincidir algunas de sus estancias con eventos muy significativos para ella, como la graduación de universidad de su hija o el entierro de su madre.

Por otro lado, durante todo este tiempo, Matilde ha trabajado en el servicio doméstico como interna con la misma familia en Madrid. Del mismo modo, durante todo este tiempo Matilde ha enviado como remesas a Ecuador para la consecución de sus objetivos un porcentaje alto de sus ingresos mensuales, así como ha pedido en España algunos préstamos relacionados con la construcción de su casa en Ecuador por un total de 16.000 euros.



Del caso de Matilde, se extraen algunas conclusiones interesantes. Quizás la más importante de ellas la que tiene que ver con qué entiendo por **la lógica del retorno**. Como se puede observar en este caso, cuando planteo la existencia de una racionalidad que está marcada por una lógica de retorno no se debe entender esta afirmación como la existencia de una fecha fija y determinada en la que se proyecta el regreso (aunque en ocasiones suceda así). Más bien, la lógica del retorno debe ser interpretada como la existencia de un deseo expresado o latente que atraviesa y da forma al conjunto de estrategias económicas y acciones desarrolladas por el migrante, y que permanece vigente aunque se produzca una modificación temporal respecto al proyecto migratorio inicial (como sucede con Matilde o en otros casos de la muestra con Ana (*Ana Mg*) Jorge, (*Jorge Mg*) o Yolanda (*Yolanda Mg*)), y siempre y cuando no se de una redefinición sustancial de ese proyecto, como sucedía en el caso de Carmen.

Con ello, lo significativo de esta cuestión es que más allá de las redefiniciones temporales, el hecho de proyectar en Ecuador las expectativas de movilidad social y la mejora de las condiciones materiales de vida supone de algún modo la configuración de una lógica de actuación en la que podemos enmarcar las estrategias seguidas por estos migrantes. Es en Ecuador donde se “vive mentalmente” (Oso, 2004), dándose así la paradoja de residir en un lugar diferente al cual se proyecta la movilidad social.

*“Mi mentalidad era siempre cómo estaría mi familia. Ahora estoy más tranquilo”. (Antonio, residente en Barcelona. Su proyecto migratorio inicial era el retorno aunque luego lo redefine (Antonio Mg)).*

Es desde este contexto, desde el que debemos enmarcar las siguientes palabras de Matilde.

*Los que vienen aquí mientras trabajen tendrán un modo de vivir bien al menos si se hacen de un piso, y hay veces que no alcanza ni para pagar eso, y el mes que se enfermen o que no tengan, ¿cómo salen adelante? Porque si nosotros mandamos a nuestro país y allí hacemos, después vamos a tener un modo de vivir que es vivir para nosotros, porque aquí no es vivir para nosotros es para estar pendientes del trabajo y luego regresar, y luego vuelta al trabajo, sin tener con quién pasar un fin de semana (Matilde).*

A su vez, ligada a esta lógica del retorno, se encuentran estrategias laborales que buscan maximizar el ahorro o maximizar los ingresos. Dentro de las estrategias encaminadas a maximizar el ahorro estarían aquellas actividades laborales en las



que se reside en el mismo lugar de trabajo. De este modo, se ahorran los gastos de alojamiento como sucede con aquellas personas que trabajan en el servicio doméstico como internas (los casos de Matilde (*Matilde Mg*), y durante un periodo de tiempo de Mercedes (*Mercedes Mg*), Carmen (*Carmen Mg*) o Ana (*Ana Mg*)), o excepcionalmente como internos (como sucedía con Raúl en Italia (*Raúl Mg*)). Más allá de los trabajos realizados en el ámbito del servicio doméstico, aunque en esta muestra no se han contemplado a migrantes ecuatorianos que trabajasen en entornos rurales, en el trabajo ya citado sobre las pautas de envíos de dinero de los colectivos ecuatoriano, rumano y marroquí en Castilla-La Mancha, se encontraba esta misma estrategia centrada en el ahorro ligadas a la realización de actividades ganaderas (Sanz Abad, 2008a).

Por otro lado, en lo que se refiere a las estrategias encaminadas a maximizar los ingresos, hay que citar el recurso al pluriempleo, como sucede en momentos puntuales con Lucas (*Lucas Mg*), con Jorge (*Jorge Mg*), o con Mercedes (*Mercedes Mg*). Esta estrategia encaminada a maximizar los ingresos, aparece eminentemente entre los hombres, dadas sus mayores dificultades para acceder a un trabajo donde también puedan residir, y a que son los sectores laborales ocupados mayoritariamente por éstos los que presentan unos mayores ingresos salariales.

Dentro de la adopción de estas estrategias que buscan maximizar los ingresos, existe también la posibilidad de optar por formas de trabajo intensivas con largas jornadas de trabajo, una cuestión que es relacionada por Vallejo (2007) con la conceptualización por parte del migrante de esta práctica como un sacrificio a realizar de manera temporal.

En cuanto a otros ámbitos, dentro de las estrategias residenciales ligadas a esta lógica, además de la ya mencionada residencia en el mismo lugar de trabajo, a menudo se recurre a la ocupación de la vivienda por parte de un alto número de personas, un hecho que es especialmente frecuente en los momentos iniciales de la migración (*Jaime Mg*, *Alberto Mg*, *Gabriel Mg*, *Mariano Mg*). Esta práctica parece estar más asociado a los hombres, algo que se explicaría por la generización existente en los mercados laborales a los que se opta y por el recurso de las mujeres (aunque hay excepciones como veíamos antes con Raúl) a trabajar en el ámbito doméstico como internas. Más adelante, una vez que se tiende a

normalizar la situación aun encontrando densidades de ocupación más bajas que a la llegada, es frecuente la ocupación de la vivienda por bastantes personas (son comunes los casos de viviendas habitadas por 5 o 6 personas).

Por otro lado, además de estas estrategias laborales y residenciales, asociada a esta lógica aparecen estrategias de gasto que priman el ahorro:

*“Entonces me di formas para tratar de ahorrar lo que más podía entonces prefería estar en la casa, o simplemente salir al parque, entonces prefería ahorrar” (David).*

*“Ella me dice, yo gano esto y tanto va para mi casa, y yo me quedo con esto porque esto necesito porque tengo que comer un poco... Justo, eso me decía (nombre de la hermana) con menos de 400 euros no puedo vivir”. (Micaela, hermana de una migrante).*

Estas pautas de gasto centradas en el ahorro, están especialmente presentes en los momentos iniciales de la migración, y más si se dificulta la obtención de trabajo o el migrante se ha endeudado con unos altos intereses para poder migrar como señala Pablo:

- *“Sí, digamos que para mí fue muy difícil porque no encontraba trabajo. La única opción de trabajo que tuve, fue la de repartir publicidad.*  
- *La publicidad, se paga muy mal.*  
- *Sí, tú ganabas 400 euros al mes, si sumabas lo que me pagaban cada semana. Con eso, apenas bien podría sobrevivir allá.*  
- *Además tenías la deuda...*  
- *Entonces, yo me acuerdo que comía una vez al día e intentaba guardarme 120 dólares para enviar a mi familia. No tenía más opción” (Pablo, migrante retornado, residente en Quito).*

Igualmente, para llevar a cabo esa estrategia de ahorro, en ocasiones se recurre a fórmulas que garanticen el disciplinamiento en el gasto, como enviar el dinero a principios de mes nada más cobrar:

*“Al enviarlo a principio de mes, uno se limita la vida que va a hacer. “Nosotros nos pagan y lo enviamos. En el transcurso del tiempo, ella me ha dicho necesito para tal cosa o tal cosa. Tu lo envías y tu te quedas con lo que sea, aunque sea para una tarjeta para llamar”. (Matilde, residente en Madrid)*

En la mayoría de los casos, la adopción de todas estas estrategias que priman el ahorro (estrategias laborales, residenciales, económicas) están ligadas a la posibilidad de poder enviar dinero a la familia en Ecuador, siendo en este espacio en el que se proyecta la movilidad social no solo del migrante, sino también de toda la familia.

A su vez, esta estrategia suele estar ligada generalmente al mantenimiento de familiares dependientes desde el punto de vista económico en Ecuador (especialmente si se trata de hijos), siguiéndose con ello una estrategia en la que se aprovechan los bajos costes de la reproducción social en el país de origen (en comida, alojamiento, educación, etc.) y se permite a los hogares transnacionales incrementar la acumulación de capital (Parreñas, 2001), como pone de manifiesto Yolanda:

*“Hay un porcentaje mínimo que prefiere que tenga a sus hijos, seguirles enviando dinero, que tengan mejores cosas y sus padres aquí, trabajando y trabajando en este ritmo de vida que tiene” (Yolanda, residente en Barcelona).*

En estos casos, se establece a menudo una fuerte relación de dependencia emocional entre el migrante y la familia en Ecuador dentro de esta lógica como muestra el testimonio de Matilde:

*“Y esto es lo único que nos da fuerzas para seguir adelante, las llamadas. No se otras personas que tengan otro ideal para seguir viviendo, pero el nuestro es la familia que se ha quedado allá y que depende de nosotros. Porque depende de nosotros”. (Matilde, residente en Madrid)*

Así, esa búsqueda de la mejora de las condiciones de vida, es la que da sentido al proyecto migratorio desplegado como señala Raúl:

*“Mi hija dice por qué ya no vienes y le digo que para tener un dinero para poder darte un mejor estudio y dice, ¿pero hace falta tanto dinero para poder vivir juntos? Me puse a llorar y no tuve fuerzas para responder”. (Raúl, residente en Barcelona).*

Al mismo tiempo, las modificaciones que se dan en el proyecto migratorio (generalmente con aplazamientos de la decisión de retornar) no están exentas de conflictos a nivel familiar.

*“Allá por ejemplo somos más de palabra las personas, un tiempito y vamos a regresar y dicen que no cumplimos, y ellos piensan que hemos cambiado. Seguimos siendo los mismos, solo que las circunstancias, que necesitan ellos allá para que los hijos acaben de estudiar suponte, como te digo yo, ¿cómo le dejo yo a mi hija sin una carrera? Entonces esas son las circunstancias que hacen que nos quedemos otro año, aunque nos duela”. (Matilde, residente en Madrid).*

En resumen, con estas estrategias económicas que priman el ahorro, se busca la acumulación monetaria y la transferencia de recursos a Ecuador aprovechando los

menores costes de la reproducción social, o la posibilidad de realizar allí alguna inversión en bienes materiales.

Unas estrategias, éstas, que priman el ahorro, que no siempre son compartidas y entendidas por otros migrantes ecuatorianos que no las llevan a cabo:

*“Esta vivienda también nosotros pagamos hipoteca, estamos pagando y estamos bien porque nosotros tratamos de vivir bien, decentemente porque tampoco lo veo lógico como mucha gente me gustaría decir que a lo mejor se alquila una habitación y viven 4, 6, 7 u 8 personas y por ahorrar o uno tiene que mandar el dinero y viven mal. Uno tiene que vivir racionalmente”. (Wilfredo, residente en un pueblo de Guadalajara).*

*“Tu encuentras familias que están viviendo 8 o 10 en un piso y esa gente se resigna a vivir así. Esa gente estaba viviendo cómodamente en nuestro país y aquí está viviendo incómodamente para ahorrarse 100, 200 euros. Mejor se regrese a nuestro país, y en nuestro país vive mucho mejor” (Andrés, residente en pueblo de Barcelona).*

Pero aunque en la mayoría de los casos, la lógica del retorno está ligada al seguimiento de estrategias que priman el ahorro no siempre sucede así. Aunque minoritaria, en la muestra aparece otra estrategia ligada al retorno que es la que representa Gabriela (*Gabriela Mg*). Gabriela es una chica de 24 años, que vino a España con 19. En la actualidad, Gabriela está finalizando un módulo en una academia de peluquería que ha realizado durante dos años. Su proyecto migratorio está ligado al retorno como ella mismo señala:

*“Yo saco mis títulos, me formo una buena carpeta y me formo un buen currículum, y me vuelvo allá para poner algo. Yo quiero formarme mi academia allá”. (Gabriela, residente en Barcelona)*

Pero en su discurso, se evidencia que la representación de la movilidad social que Gabriela realiza es muy diferente al planteado anteriormente dentro de la lógica del ahorro. En el caso de Gabriela, la movilidad social se asocia a aprovechar las posibilidades de formación profesional que ofrece España, para retornar y posteriormente poner en valor la formación recibida en Ecuador, como ella misma señala:

*“640 euros (lo que gana) ya ves para qué me van a alcanzar porque pagar arriendo, pagar la academia, pagar el autobús, no me alcanza para nada, yo ya no estoy mandando en casa. Pero se que estoy invirtiendo en mí, mi familia ha sido mucho de estudio, no de tener mucho dinero o tener caserones. Yo creo que los latinos muchos se conforman con tengo mi casa y tengo esto, y muchos jóvenes que deberían coger la forma de*

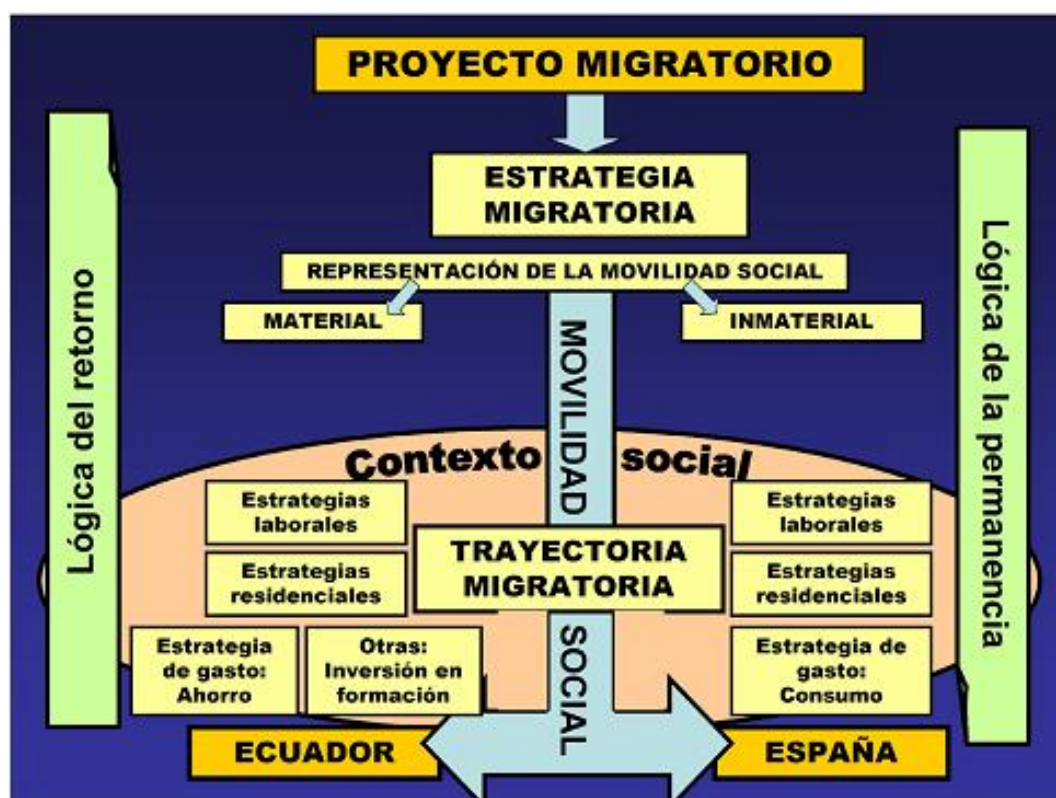
*estudiar aquí de estudiar y tal, ellos no lo cogen". (Gabriela, residente en Barcelona)*

Además, para poder plantear el proyecto migratorio en estos términos la situación jurídica adquiere gran relevancia. En este sentido, la adquisición de la nacionalidad española y las posibilidades que esta situación ofrece, aparece en los discursos ligados a la lógica del retorno, como sucedía con Gabriela:

*"Yo tengo idea de regresar, pero quiero tener como un comodín, asegurarme, tener la nacionalidad porque el Ecuador es un país inestable y ¿qué va mal? Me tiro para nuevo para España, es lo que hay, pero mi fin es regresar para poder volver a vivir con mis padres". (Gabriela, residente en Barcelona).*

Con todo ello, en el gráfico 10.1 se propone una síntesis del análisis de las estrategias económicas de la migración, y de la confrontación existente entre las lógicas del retorno y la permanencia analizadas.

Gráfico 10.1 – LA MOVILIDAD SOCIAL EN LAS MIGRACIONES INTERNACIONALES



Fuente: Elaboración propia

Finalmente, hay que mencionar la relación existente entre la existencia de esta lógica de permanencia y el proceso de inserción social. Es interesante observar

cómo influye la perspectiva de permanecer o no en España con la posibilidad de establecer más relaciones sociales con población autóctona, la relación con la búsqueda de mejorar la formación previa o la participación en asociaciones<sup>196</sup>.

Aunque en este trabajo no hay muchas evidencias que indiquen que la perspectiva de regreso podría condicionar fuertemente las relaciones sociales de los migrantes (salvo en los casos de personas que trabajan en el servicio doméstico como internas (*Matilde Mg, Ana Mg*)), también es cierto que el objeto de estudio de la tesis solo está relacionado con esta cuestión de manera colateral, y por tanto este tema no ha sido tratado con mucha profundidad.

Sin embargo, en trabajos anteriores relacionados con el colectivo rumano (Sanz Abad, 2008a) se evidenciaba una correlación entre la búsqueda de una mejor formación y mejor aprendizaje del castellano, y la perspectiva de permanecer en España un largo tiempo, a la vez que se observaba un mayor repliegue hacia las relaciones sociales con los compatriotas por parte de aquellos rumanos que tenían previsto regresar a su país en un corto espacio de tiempo<sup>197</sup>. Dejaré abierta esta cuestión para el futuro, señalando únicamente algunos aspectos que diferencian a la migración rumana de la ecuatoriana y que podrían explicar esta cuestión: la existencia de no contar con una lengua común respecto a la población autóctona, el hecho de tratarse de una migración más reciente que la ecuatoriana, la mayor proximidad física al país de origen, o la existencia de proyectos migratorios en la actualidad que presentan unas perspectivas de regreso a Rumania en un periodo de tiempo más corto que entre los ciudadanos ecuatorianos, además de representaciones más optimistas entre los rumanos sobre las posibilidades de reproducción social que ofrece este país.

### **3 – ESTRATEGIAS ECONÓMICAS DE LA MIGRACIÓN Y ENVÍO DE REMESAS**

Este marco general presentado, de diferentes lógicas de acción en las que se pueden encuadrar las estrategias económicas de los migrantes, es un buen punto

---

<sup>196</sup> Con respecto a esta cuestión, conviene recordar el comentario del miembro de Ecuador Llactacaru expuesto en el apartado del proyecto migratorio.

<sup>197</sup> Afirmaciones en el mismo sentido a las observadas en el caso de la migración rumana, son realizadas por Oso (Oso, 2004) en su trabajo sobre las mujeres españolas trabajadoras del servicio doméstico en París.

de partida para realizar un análisis que preste atención al contexto social que rodea a las remesas y a los factores y circunstancias que rodean a estos envíos de dinero. Por ello, para finalizar este capítulo quiero realizar algunos comentarios sobre la relación entre envíos de dinero y proyectos migratorios, así como sobre algunos patrones diferenciados observados en torno a los envíos de dinero. En esta cuestión, los datos recogidos con el migragrama han sido especialmente útiles para realizar este análisis, más aún si se tiene en cuenta la perspectiva procesual de este instrumento de recogida de datos y su capacidad para establecer relaciones entre acontecimientos, proyectos migratorios y envíos de dinero.

### **3.1 - LA RELACIÓN ENTRE LOS ENVÍOS DE DINERO Y LOS PROYECTOS MIGRATORIOS: TENDENCIAS GENERALES OBSERVADAS**

Como se ha visto, la estrategia económica seguida por los migrantes (aglutinando dentro de este concepto la estrategia laboral, residencial y de gasto) está relacionada en buena medida con el lugar hacia el que éstos y sus familias proyectan su movilidad social. En este sentido, algunos testimonios como los de Mercedes o Carmen mostraban que en la medida en que habían optado por proyectar su movilidad social hacia España, habían disminuido sus envíos de dinero hacia Ecuador.

Por ello, cabe preguntarse por la relación existente entre la perspectiva de retorno o permanencia y el envío de remesas o, dicho de otra manera, por cómo las remesas se ven afectadas por las redefiniciones que se suceden dentro del proyecto migratorio.

En líneas generales, se puede afirmar que los envíos de dinero están relacionados con la perspectiva de retorno existente, siendo los envíos mayores cuando en el proyecto migratorio se contempla la idea del regreso a Ecuador. Del mismo modo, la existencia de familiares de primer grado en Ecuador en edad no activa y por tanto en situación de dependencia económica (niños, adolescentes y ancianos) es otro factor que suele incidir en el envío de más remesas.

Sin embargo, si se analizan los datos de los migragramas se pueden matizar bastante más estas afirmaciones generales. Teniendo siempre en cuenta la condición previa de la existencia de dinero disponible para realizar estos

envíos<sup>198</sup>, se observan dos tendencias marcadamente diferentes en función del destino que tengan los envíos de dinero: si tienen como objeto la obtención de algún bien material (sobre todo vivienda), o si van destinados directamente a cubrir las necesidades de familiares (gastos diarios, salud, educación etc.).

En los envíos de dinero a Ecuador que tienen como objeto la **adquisición de algún tipo de inmueble** (locales o viviendas) se observan dos tendencias. Cuando la compra o construcción de una vivienda o local es concebida por el migrante como una inversión orientada preferentemente al arrendamiento (como sucede en la compra de vivienda realizada por Lorenzo, Alberto o Gabriel por ejemplo) la relación entre esta construcción y la perspectiva de retorno expresada por los migrantes es muy difusa.

En cambio, cuando la compra o construcción de vivienda es concebida sobre todo para ser habitada por el/la migrante o por los miembros de su familia (*Daniel Mg*, *Paloma Mg*, *Carmen Mg* en su primera etapa en España, *Matilde Mg*), se establece una relación mucho más clara entre la perspectiva de retorno y la realización de la inversión<sup>199</sup>, primándose con ello el valor de uso del inmueble frente al valor de cambio.

Sin embargo, hay que tener en cuenta que esta división no es ni mucho menos rígida sino que frecuentemente está en función de las continuas redefiniciones del proyecto migratorio que se van sucediendo a lo largo del tiempo (como se vio en el capítulo anterior con el ejemplo de Carmen).

Esta situación contrasta con la relación existente entre los proyectos migratorios y la compra de vivienda en España realizada por los migrantes de la muestra, como

---

<sup>198</sup> En ello influye más que el volumen de ingresos el hecho de estar trabajando con cierta regularidad, puesto que los envíos de dinero están sobre todo condicionados por el proyecto migratorio y a su vez por el lugar hacia el que el migrante y su familia proyecta su movilidad social. Es evidente que, como indican los testimonios de algunos migrantes en momentos en que se encontraban desempleados, así como muestran las cifras de envíos de remesas remitidas desde España y recibidas en Ecuador en 2008 (cuando comenzaban a sentirse los impactos de la crisis económica), la cantidad de remesas enviada se ve afectada seriamente por la situación económica del migrante. Es el caso por ejemplo, del testimonio de Miriam refiriéndose a sus hermanas migrantes:

*“Son bien pobres también y ahora mi hermana pues no le manda porque no trabaja, cuando trabajaba estaba puntualmente mandando. Trabajaba cuidando, ahora está 6 meses sin trabajar y ahora no manda un centavo ahorita a los niños. (Miriam, familiar de migrante, residente en “Las Rocas”).*

Sin embargo, más que en cómo afecta la coyuntura de crisis económica al envío de remesas (cuestión sobre la que todavía no hay muchos datos disponibles), quiero centrarme aquí en qué relación existe entre el envío de dinero el proyecto migratorio.

<sup>199</sup> En el próximo apartado se verá que esta perspectiva está mucho más ligada a la autoconstrucción de vivienda que en el primer caso.



ya se ha visto. Así, si bien, en aquellas personas que llevan más tiempo viviendo en España (*Mariana Mg, Carmen Mg, Mercedes Mg*) la compra de vivienda estuvo aparejada generalmente a una opción de permanencia más o menos definitiva en España, la peculiar situación económica vivida en los últimos años en España (con tipos de interés bajos, acceso al crédito relativamente fácil precio y altos precios de los alquileres) hizo que la compra de vivienda fuese vista como un objeto de inversión una vez que se había conseguido tener una mínima estabilidad laboral, e incluso en ocasiones, esta compra es concebida como una inversión<sup>200</sup>.

Con ello, la compra de vivienda en España parece estar más relacionada con una coyuntura económica concreta en el mercado inmobiliario que con una perspectiva de permanencia en el país de destino.

Por otro lado, en el caso de aquellos **envíos destinados a cubrir las necesidades de familiares económicamente dependientes**<sup>201</sup>, la tendencia observada varía en función de quién es la persona última que disfruta ese envío<sup>202</sup>.

En los casos en los que las remesas van destinadas a descendientes de los migrantes, en líneas generales estos envíos están ligados a la situación de deslocalización de los miembros de la familia (*Blanca Mg, Paloma Mg, Matilde Mg, Laura Mg, Ana Mg, Mariano Mg, Lucas Mg*) tendiendo a reducirse drásticamente estos envíos cuando se produce la reagrupación en España (*Yolanda Mg, Mercedes Mg, Mariana Mg*) o en Ecuador (*Paloma Mg*). Así, cabe pensar que este tipo de envíos tenderá a disminuir en el futuro teniendo en cuenta la tendencia predominante que existe a la reagrupación existente en los últimos años. En cambio, los envíos que van destinados a ascendientes de los migrantes se suelen producir de manera más prolongada en el tiempo, aunque en general tienen una menor cuantía y en cierto modo una menor periodicidad. A su vez, estos envíos se caracterizan por ser mucho menos variables en función del proyecto migratorio y no estar tan condicionados por éste, como sucede en el caso de Sara o Wilfredo (*Sara Mg, Wilfredo Mg*).

Finalmente, a estas tendencias generales sobre el destino de los envíos de remesas podemos añadir una cuestión asociada a la **relación entre envíos de dinero y**

<sup>200</sup> Siempre y cuando se consigan los avales necesarios para el acceso al crédito.

<sup>201</sup> Hay que matizar que el grado de dependencia económica puede ser muy variable.

<sup>202</sup> Hablo de disfrute porque como se verá en un subcapítulo posterior dentro de la recepción de remesas distingo cuatro ámbitos diferentes: control, gestión decisión y disfrute.

**proyecto migratorio.** Sostengo, que en líneas generales el envío de remesas depende de la concepción que se tiene del proyecto migratorio y que el volumen de remesas transferido puede verse alterado a partir de la redefinición del proyecto migratorio.

Así, salvo en los casos vistos anteriormente en los que las remesas están ligadas a la realización de alguna inversión, la mayoría de los envíos de dinero están condicionados por la redefinición del proyecto migratorio que se da de los migrantes y sus familias, como se muestra en los casos en los que se opta por la permanencia en España por diversas razones (*Mariana Mg, Mercedes Mg, Carmen Mg*). Por ello, las remesas pueden ser consideradas como una variable dependiente de los proyectos migratorios.

Sin embargo, y aunque en menor medida, hay ocasiones en las que el proyecto migratorio y la consecución de los objetivos planteados por los migrantes con él, está supeditado a la posibilidad de poder continuar enviando remesas. Así sucede, por ejemplo, cuando se opta por una estrategia de movilidad social basada en la inversión en educación de los hijos como sucede en los casos de Matilde o Mariano, quienes asocian su migración y su hipotético regreso a las posibilidades de poder pagar los estudios a sus hijos (*Matilde Mg, Mariano Mg*). Algo parecido sucede entre aquellas familias en situación más precaria, donde la migración y el envío de remesas puede llegar a convertirse en una estrategia de supervivencia familiar.

### ***3.1.2 – Otros patrones diferenciales en el envío de remesas: género, edad y tiempo en España***

A la relación establecida entre proyecto migratorio y envío de remesas, se pueden añadir algunos patrones diferenciales más establecidos a partir de otras variables como el sexo, la edad o el tiempo de residencia en España.

- En relación a los **envíos de remesas según el género**, García y Pérez Orozco (2008) señalan que en el caso de República Dominicana, aunque las cantidades enviadas por hombres y mujeres suelen ser muy similares, al ser los salarios de las mujeres inferiores a los de los hombres, éstas tienden a enviar una proporción mayor de su salario. A partir de mi muestra se extraen unas conclusiones similares. Salvo en algunos casos (*Lucas Mg*) donde sí existen unos ingresos

notoriamente más grandes, no se observan diferencias sustanciales en cuanto a las cantidades enviadas, especialmente, entre las cantidades que van destinadas a cubrir gastos e inversiones de familiares concretos (manutención, gastos diarios, salud, educación, etc.).

Además, como se vio anteriormente al analizar la lógica del retorno, una de las estrategias más utilizadas para poder enviar una parte mayor del salario es la adopción de estrategias laborales que buscan maximizar el ahorro acompañadas de un férreo control en los gastos, como sucede en muchas ocasiones con aquellas mujeres que trabajan como internas en el servicio doméstico. Si se tiene en cuenta que las mujeres tienen salarios más bajos que los hombres (especialmente en ámbitos como el trabajo doméstico) se puede deducir que el hecho de que las mujeres envíen cantidades similares a los hombres, se produce a costa de priorizar el envío de remesas sobre otros proyectos más personales como avances en el ámbito profesional, con lo que esta estrategia supone altos costos en término de bienestar personal para las mujeres.

Otra de las diferencias en términos de género que se observan es el destino final de las remesas enviadas. A partir de los datos recogidos en los migragramas, aunque en general las inversiones en vivienda están muy generalizadas en ambos sexos (aunque son algo superiores en los hombres), se observa que la inversión en vivienda era el destino de la mayor parte de las remesas enviadas por los hombres (*Gabriel Mg, Lorenzo Mg, Alberto Mg, Jorge Mg*), frente a la existencia de una mayor variedad en el destino de las remesas enviadas por las mujeres en cuanto a sus fines: salud, educación, gastos diarios, además de vivienda.

Por otro lado, García y Pérez Orozco (2008) afirman que las mujeres suelen tener una frecuencia ligeramente superior en envíos, así como una mayor disponibilidad a la hora de responder ante situaciones inesperadas en el hogar de origen, así como a favorecer a más familiares. A partir de los datos recogidos, no se observan diferencias significativas en función del género, a diferencia de lo que sucede en otros procesos analizados como en la dinamización y activación de las cadenas migratorias o en las ayudas otorgadas a otros familiares más allá del núcleo familiar. Así, dentro de la muestra, únicamente Lorenzo (*Lorenzo Mg*), Mariana (*Mariana Mg*), Wilfredo (*Wilfredo Mg*), Alberto (*Alberto Mg*) y Mercedes

(*Mercedes Mg*) señalaban haber realizado algún envío más o menos periódico a otros familiares más allá del núcleo familiar (tíos o abuelos).

Así, entre los envíos que más frecuentemente aparecen relacionados con la familia extensa, se encuentran aquellos destinados a costear los gastos derivados del fallecimiento de algún familiar (*Mercedes Mg*, *Wilfredo Mg*).

No obstante, más allá de los envíos de dinero realizados, sí parecen existir diferencias significativas en función del género en cuanto al número de personas con las que se mantienen contactos periódicos, así como a las que se les hacen llegar regalos periódicos aprovechando algún viaje a Ecuador, o mediante algún servicio de paquetería. Así, en líneas generales, analizando las redes migratorias se observa cómo las mujeres tienden a citar a un mayor número de personas que los hombres con los que mantienen contactos de manera más periódica (*Yolanda Mg*, *Blanca Mg*, *Ana Mg*).

- Otra de las posibles variables que podría llevar a pensar que existen algunos patrones diferenciales en torno a los envíos de remesas es la **edad**. Lamentablemente, los datos obtenidos en relación a esta variable no muestran datos concluyentes por varios motivos: la mayor parte de los migrantes de la muestra tienen una edad muy homogénea concentrada entre los 25 y 40 años, por lo que es difícil extraer y extrapolar conclusiones sobre el reducido grupo de migrantes entrevistados que superan esa edad. Hay que tener en cuenta además, que las personas que dentro de la muestra superan esa edad, forman un grupo muy heterogéneo en cuanto al número de años de residencia en España, lo que hace que aquellas personas que llevan residiendo en torno a 15 años (*Mercedes*, *Carmen*, *Mariana*) pudieran distorsionar la muestra por el hecho de haber emigrado jóvenes a España.

Por otro lado, si más allá de los casos citados se compara a aquellas personas que han migrado con más edad (*Sara*, *Wilfredo*, *Matilde*, *Ana*) con aquellas que lo hicieron más jóvenes, no se observan diferencias relevantes. Más bien las diferencias observadas en torno al envío de remesas están relacionadas sobre todo con la existencia previa en Ecuador de familiares dependientes desde el punto de vista económico.

En este sentido, los resultados encontrados en esta muestra contrastan con lo observado en otros trabajos previos realizados con los colectivos rumano y

marroquí, ya que en el caso de los migrantes rumanos, una mayor edad y la existencia de familiares dependientes económicamente en el país de origen, eran las principales variables que explicaban la existencia de mayores remesas enviadas a Rumania (Sanz Abad, 2008a).

- Finalmente, se puede establecer un último patrón diferencial en función del **tiempo de residencia en España**.

La mayoría de las personas que llevan más tiempo residiendo en España tienen una perspectiva de permanencia clara en el país y lo que es más importante, como se vio anteriormente en el caso de Carmen, es a medida que se modifica el proyecto migratorio y se opta por la permanencia en todas ellas cuando se observa una tendencia a la disminución de los envíos de dinero realizados (*Mariana Mg, Carmen Mg, Mercedes Mg, Antonio Mg*).

Por otro lado, el análisis de otras personas que no llevan tanto tiempo residiendo en España pero que sí tienen una perspectiva clara de permanencia (*Sara Mg, Wilfredo Mg*), muestran cómo los envíos de dinero realizados a Ecuador son menores que los de aquellas personas que mantienen una perspectiva de retorno o cierta indefinición. Estos envíos se caracterizan, además, por concentrarse en ayudas puntuales a algunas personas y en la inexistencia de remesas destinadas a la inversión en vivienda o bienes inmuebles. Por ello, una de las principales variables que explicaría la disminución de los envíos de remesas sería la perspectiva de permanencia en España, más que el tiempo concreto de residencia en España.

Con todo ello, partiendo de la condición previa de la existencia de dinero disponible para la realización de envíos de dinero<sup>203</sup>, se puede resumir lo dicho señalando que la principal variable que explica la existencia de remesas de mayor o menor cuantía es el proyecto migratorio existente y el lugar hacia el que el migrante proyecta su movilidad social (cuando se ha optado por la permanencia en el país de destino las remesas disminuyen). A su vez, la existencia de familiares dependientes desde el punto de vista económico (especialmente hijos) sería otra de las variables que más influiría en los patrones diferenciales de los envíos de remesas teniendo en cuenta, además, que los hijos son el principal factor determinante para modificar o redefinir el proyecto migratorio inicial.

---

<sup>203</sup> Como se señaló antes, habrá que ver qué impacto tiene la crisis económica actual y el aumento del desempleo entre la población ecuatoriana sobre los envíos de remesas.

Como complemento a estas dos variables, hay que señalar que el sexo supondría hasta cierto punto un patrón diferencial en las pautas de envíos de dinero observadas, desechando otras posibles variables como la edad o el tiempo de permanencia en España. Igualmente, otro patrón diferencial en torno a los envíos de remesas estaría relacionado con la finalidad a la que éstas van destinadas, observándose pautas diferentes si éstas están ligadas a la obtención de algún bien material (sobre todo vivienda u otros bienes inmuebles), o si van destinados directamente a cubrir las necesidades de familiares (gastos diarios, salud, educación etc.).

En conclusión a todo este capítulo, dado que las remesas representan por su materialidad el resultado económico más tangible de un fenómeno más amplio y complejo como es el proceso migratorio (García y Pérez Orozco, 2008), un análisis que preste atención al contexto social que rodea a las remesas debe partir del estudio de las estrategias de movilidad de los migrantes, el lugar hacia el que éstos proyectan su movilidad social, y las consiguientes estrategias económicas, lógicas y racionalidades en las que se enmarcan las trayectorias seguidas.

Es en el marco de todas estas cuestiones donde se observa con nitidez el peso y la importancia que las remesas tienen para los migrantes y familiares en su búsqueda de unas mejores condiciones de vida.

## **CAPÍTULO UNDÉCIMO.**

### **USO, FINALIDAD Y TOMA DE DECISIONES EN TORNO A LOS ENVÍOS DE REMESAS**



FOTO 11.1 Tarjeta de presentación de entidad financiera

Junto al papel que juegan las remesas dentro de las estrategias de movilidad social, otro ámbito de análisis muy importante es el relacionado con el uso y finalidad que se da a este dinero y las negociaciones que se producen en torno a él. Al mismo tiempo, resulta sumamente interesante abordar el tema de las formas y dinámicas de control y supervisión que se producen en la utilización de las remesas.

Así, si el análisis de las estrategias de movilidad nos ha llevado a prestar atención eminentemente a las circunstancias que rodeaban al migrante en España, el análisis de las cuestiones relacionadas con el uso y control de las remesas remite preferentemente (aunque no únicamente) a las circunstancias y decisiones que se producen en Ecuador, como país de origen.

Son estas cuestiones, referidas a la toma de decisiones que se producen en torno al uso y finalidad de estos envíos, las que trataré en este capítulo a partir de los testimonios de algunos migrantes y sus familiares, así como los datos recogidos con los migragramas y las redes migratorias.

## 1 – LOS DISCURSOS SOBRE LOS USOS DE LOS ENVÍOS DE DINERO: ¿GASTO O INVERSIÓN?

Como ya se ha comentado, existe a nivel político y académico un discurso muy generalizado, que tiende a cuestionar la utilización que los migrantes y sus familiares realizan de las remesas por considerar que estas van dirigidas mayormente al gasto y no a la inversión.

Esta afirmación, muy matizable por varios motivos<sup>204</sup>, constituye un lugar común en multitud de foros académicos y políticos y es asumida dentro de las políticas migratorias, tanto en Ecuador como en España. En el caso español, esta cuestión aparece en líneas generales en el discurso institucional frecuentemente en el marco de las propuestas ligadas al codesarrollo:

*“Las remesas deben tener un mayor potencial de rentabilidad social. (...) Una de las grandes ambiciones que tenemos como Gobierno es dar a las remesas una mayor utilidad y un mayor potencial de rentabilidad social en los países de origen. Buscamos la cooperación con entidades financieras, para extender préstamos a las familias en función de esos envíos o conceder créditos en materia de vivienda o de cualquier otra necesidad básica”. (Diario El Comercio, 8 de Octubre de 2005, entrevista al presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero).*

*“La Administración adoptará medidas con vistas a mejorar el contexto del sistema de envío de remesas (en particular, a incidir sobre la transparencia y la competencia del mercado) y a aumentar las expectativas y oportunidades de futuro de los emisores y receptores de remesas. Con tal fin se compromete a:*  
*(...) - Impulsar que la recepción de remesas se asocie a líneas de crédito de ahorro o de inversión atractivas financieramente” (Acuerdo entre la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores español, y la Confederación española de Cajas de Ahorro, 11 de Enero de 2007).*

Sin embargo, es en Ecuador donde este discurso se hace más presente, como sucede dentro del gobierno ecuatoriano:

*“Algunas consideraciones en torno a la política del estado ecuatoriano hacia los migrantes nacionales. Los nudos conflictivos.*  
*(...) Existe una inadecuada canalización de las remesas (el segundo ingreso del estado ecuatoriano).*  
*(...) El principal impacto de la migración es el envío de remesas. (...) Es necesario que un mayor porcentaje de las remesas sea destinado a las inversiones y no al consumo” (Arizaga, 2005:46).*

---

<sup>204</sup> Me remito a lo señalado anteriormente en el capítulo en el que abordé la relación entre remesas, migración y desarrollo.



*“(…) El ministro secretario de Emigración de Ecuador, William Murillo, firmó hace pocos días en la Embajada de su país ese convenio con la Unión de Cooperativas Madrileñas de Trabajo Asociado (UCMTA), destinado a aprovechar mejor las remesas que envían los ecuatorianos a sus familiares.*

*Murillo, quien viajó a Madrid como parte de la comitiva del presidente ecuatoriano, Rafael Correa, aseguró que “necesitamos que las remesas no sean una fuente de dinero para el consumo, sino que sirvan de palanca para el desarrollo del país”. (Periódico Latinoamérica Exterior, 1-15 de Agosto de 2007)*

Y que a su vez, este discurso aparece de manera más generalizada entre las empresas que operan en un contexto transnacional, las entidades financieras y algunos organismos supranacionales (como el BID-FOMIN):

*“Banca no entendió al migrante.*

*(…) Cuando se revisan las estadísticas del envío de las remesas por parte de nuestros compatriotas, una sensación de asombro aparece. Desde el 2000, USD 7.447 millones han llegado a nuestra economía. ¿Habrá sido bien canalizado ese esfuerzo?, ¿habrá considerado la banca nacional a los emigrantes en sus estrategias de mercado como opción de negocio? La respuesta para ambas preguntas es no. El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) señala que parte de ese esfuerzo va al consumo, y que, ni Estado ni banca, han hecho lo posible para que convertir ese dinero en inversión”. (Diario El Comercio, 30 de Marzo de 2005).*

*“El terrible gasto.*

*Buena parte del problema es que un alto porcentaje del destino de las remesas es para el gasto. Según Rivadeneira (director ejecutivo del Banco Solidario de Ecuador) es un 50% Falquez en su estudio señala que es del 80%.*

*Los gastos no solamente se refieren a satisfacer las necesidades básicas de la familia del emigrante que incluyen pago de alquiler, servicios básicos, sino que abarca a lo que se puede llamar necesidades suntuarias. (Diario El Comercio, 30 de Marzo de 2005).*

*“Antes mandaban el dinero y sus familiares desaparecía el dinero, lo malinvertían o lo medio invertían que ese es el problema. Entonces hoy en día hay varios sistemas que nos han permitido formalizar el tema (refiriéndose a su negocio)”. (Coordinadora comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

Por otro lado, este discurso hegemónico en muchas ocasiones es más o menos asumido por las ONG's, como se vio con el texto de Intermón Oxfam dentro del marco general del paradigma de las “remesas para el desarrollo”, mientras que

ese inusitado interés hacia las remesas genera cierta desconfianza en ocasiones entre las asociaciones de migrantes y los propios migrantes.

*“Y dicen, los migrantes gastan el dinero en cosas puntuales, que desperdician, que lo otro... Y ¿qué es lo que quieren? Quieren que los migrantes pongan allá las remesas cuando no hay credibilidad en el sistema bancario, y justamente eso fue lo que hizo que se fueran” (S11, familiar de migrante y dirigente de una asociación de migrantes).*

*“En el Ecuador se habla mucho de remesas y codesarrollo. Ante todo, los recursos económicos de cada migrante son muy privados y cada quien hace con lo suyo lo que quiere, pero cuando nosotros oímos comentarios o nos dicen de las remesas y del gasto de las familias de los inmigrantes, muchos dicen que no hay un proceso que hemos tenido una educación de ahorro o de inversión, pero para nosotros una gran inversión ha sido, en primer lugar darles una buena educación a nuestros hijos y lo que nunca habíamos tenido descuidada la salud, se está dando una buena salud, entonces, se está dando una buena alimentación y para nosotros eso es una inversión, una inversión a largo plazo. (S11, familiar de migrante y dirigente de una asociación de migrantes).*

Si bien, en ocasiones se deja cierto resquicio las opciones que puedan existir más allá de destinar el dinero a los montos de dinero básicos.

*“Entonces, nosotros decimos ahora sí que es hora de pensar si queremos que retorne nuestra gente quiénes y cómo nos pueden ayudar con esos excedentes que queremos que se inviertan. De la canasta básica, de los gastos diarios y de la educación, ver qué podemos hacer qué se pueda hacer y para nosotros es una angustia ver que el tiempo pasa y que no tenemos nada preparado. Porque nosotros sí que queremos un desarrollo, pero un desarrollo verdadero donde intervenga el familiar, s familia, el estado ecuatoriano y el estado español con sus diferentes aportaciones”. (S11, familiar de un migrante).*

Con todo ello, y sin hacer una valoración más profunda en este apartado de esta cuestión, aquí únicamente quiero mostrar la pluralidad de discursos y valoraciones que se producen sobre las remesas, así como la diversidad de actores que generan opinión en torno a ellas, y hasta la ambivalencia y ambigüedad que en ocasiones existe sobre la consideración de la utilización de las remesas como inversión o como gasto.

## **2 – EL DESTINO DE LOS ENVÍOS DE REMESAS: DEUDAS, ENVÍOS A FAMILIARES INVERSIÓN Y AHORRO**

Centrándome propiamente en el destino que se da a los envíos de dinero, como se ha señalado más arriba, las aproximaciones más frecuentes que se hacen de esta cuestión suelen basarse en el uso de encuestas cerradas realizadas en un momento puntual. Así ha sucedido también en el caso ecuatoriano donde han sido varios los trabajos recogidos sobre esta cuestión: BID-FOMIN, 2003; UNFPA-FLACSO (2008); Ponce, Olivie y Onofa (2008), etc. Unos trabajos basados en encuestas que, como se vio en el capítulo dedicado a la metodología, son susceptibles de presentar algunos sesgos concretos.

Sin embargo, más que realizar una aproximación estadística a la finalidad que se da a los envíos de remesas, quiero centrarme en los contextos concretos en los que se producen los envíos de remesas y el uso y utilización que se da a éstos.

Así, los resultados procedentes de trabajos previos basados en encuestas son el punto de partida de este análisis. Unos datos que a su vez iré complementando con los datos de los migragramas, las redes migratorias y las entrevistas para realizar un análisis más amplio del destino que se da a los envíos de dinero. Para ello iré partiendo de las categorías utilizadas en el migragrama teniendo en cuenta las apreciaciones que realicé sobre estas categorías anteriormente en el capítulo dedicado a la metodología.

### **2.1 -LA DEUDA**

En los diferentes trabajos consultados sobre el destino de las remesas, existen algunos datos sobre el del dinero enviado que va destinado a sufragar deudas. Así, Ponce, Olivie y Onofa (2008) señalan que el 8,31% del dinero enviado va a este fin, mientras que Viteri Díaz (2008) afirma que este monto supondría el 5,2% del dinero enviado<sup>205</sup>. A su vez, los datos que tengo a través de las entrevistas realizadas y del migragrama indican que según avanza el tiempo de estancia, el dinero enviado a saldar deudas anteriores disminuye significativamente.

---

<sup>205</sup> Sorprendentemente en el trabajo de BID-FOMIN (2003) no aparecen datos referentes a esta cuestión desconociendo la razón por la que no existen estos datos. Habría sido importante tener datos del dinero destinado a deuda en este trabajo teniendo en cuenta que fue realizado en pleno boom migratorio.

Sin embargo, el envío de dinero con el fin de saldar la deuda inicial contraída para emprender la migración es una práctica frecuente durante los primeros meses en España, y especialmente entre aquellas personas que lideraron la migración (*Lucas Mg, Matilde Mg, Yolanda Mg o Ana Mg*).

En este sentido, como ya comenté, la situación previa a la migración influye en la cantidad de deuda adquirida para poder migrar y con ello, en los compromisos que se establecen con el país de origen. Así, en la muestra aparecen casos de personas de clase media que no necesitan tomar dinero prestado para migrar (*Sara Mg, Gabriel Mg*)<sup>206</sup>, casos de algunas personas que se endeudan en cantidades relativamente pequeñas (*Raúl Mg, Jaime Mg*) debido a que pudieron costearse parte del viaje vendiendo algunas pertenencias propias como antes taller o un coche, y personas que se endeudan en cantidades considerablemente más altas.

Así, en la muestra las cantidades endeudadas oscilan entre los 800 o 1000 \$ (*Blanca Mg, Mercedes Mg, Raúl Mg*), hasta los 5000 a 7000\$ (*Mariano Mg, Wilfredo Mg, Ana Mg*).

A su vez, la relación existente con la persona que presta el dinero condiciona mucho las condiciones fijadas del préstamo así como la celeridad con la que se realiza el pago. Así, dentro de la muestra se observa cómo los préstamos entre familiares u otras personas cercanas,<sup>207</sup> los pagos de la deuda tienden a alargarse más en el tiempo entre aquellos migrantes que establecieron la deuda con personas con las que existe una vinculación fuerte. Por ejemplo, Yolanda recibe 3000\$ de su hermana y tarda 2 años en pagar (*Yolanda Mg*), Daniel recibe el préstamo de su hermano y tarda también 2 años en pagar (*Daniel Mg*), o como sucede con Laura, quién necesitó 18 meses para pagar la deuda (*Laura Mg*).

En el lado opuesto, estarían los casos de aquellas personas que se endeudan con personas con las que existe una vinculación débil como los chulqueros, y que al recibir el dinero a unos intereses altos, emplean la mayor parte del dinero ganado durante los primeros meses para saldar la deuda contraída en Ecuador lo más rápido posible. Así, Pilar, por ejemplo, durante el tiempo que permaneció en

---

<sup>206</sup> A estos casos habría que sumar aquellas personas que por tener contactos sólidos en España no necesitaron endeudarse para poder migrar. En el caso de David, por ejemplo, su madre le regala el pasaje de avión para poder migrar (*David Mg*).

<sup>207</sup> Estas deudas se establecen tanto con personas que han migrado anteriormente a España o a otros países como Mariano que recibe el dinero prestado de la madre de sus hijos, como con personas que residen en Ecuador).

España<sup>208</sup> afirmaba que llegaba a enviar 550 de los 600 euros que ganaba. Y es que la realización de préstamos con un interés alto, de un 10% mensual como sucede en el caso de Lorenzo (*Lorenzo Mg*) o Matilde (*Matilde Mg*), o incluso con intereses superiores, era una práctica relativamente frecuente para poder migrar. Miriam, por ejemplo, ante las dificultades para encontrar trabajo durante los primeros meses tarda finalmente 3 años en pagar su deuda:

- *“Es que aquí le dan un por ciento de dinero y le cobran los intereses.*
- *Jesús: ¿Mensual, anual?*
- *Mensual. O sea el que quiere viajar se tiene que endeudar porque tiene una deuda como de 4000 o 5000 dólares y eso va multiplicado”. (Miriam, residente en pueblo de la costa, migrante retornada y familiar de migrante).*

En ocasiones, las dificultades con la deuda contraída también se extienden al decidir retornar (y más si el migrante procede de comunidades o barrios en los que existe una fuerte interacción social), como se ve en la continuación del testimonio de Miriam:

- *“No trabajé en los 8 meses que estuve así de seguido. Hubiésemos tenido para un negocio y lo que uno se queda endeudado aquí y que ya por decir lo vieron llegar y que hay de lo mío viene allá y viene a tener problemas con la gente y yo también necesito y esto...*
- *Jesús: ¿Le ayudó su hijo?*
- *Sí, y así ya poco a poco fuimos pagando” (Miriam).*

Hay que tener en cuenta, además, que sumados a los altos intereses, para obtener el préstamo muchos migrantes dejaban “en prenda” alguna propiedad a los chulqueros. Es el caso de Matilde, quien deja hipotecado un terreno, el de Ana (*Ana Mg*), quien dejó empeñada la casa de su padre para poder migrar, o el de Pilar que deja empeñada su casa para poder migrar y al ver cómo la deuda iba creciendo señalaba cómo “*le consumía la deuda*”.

A su vez, la ausencia del marco legal en el que se establece la deuda tampoco está exenta a veces de problemas para los migrantes. Wilfredo y su mujer, por ejemplo, para venir además de vender un coche dejaron hipotecada su casa. Sin embargo, la persona que realizó el préstamo a Wilfredo y a su mujer les estafó y ocupó su casa, situación que todavía se mantenía:

- *“Para viajar yo me financié con un individuo que fue un sinvergüenza y hasta ahora. Porque todavía sigo con juicio. Toda la deuda que nos prestó él que fueron 6000 dólares, y por los 6000 dólares yo dejé hipotecada mi*

<sup>208</sup> Como se vio en el capítulo anterior estuvo 8 meses para regresar posteriormente.

*casa. Y nosotros prácticamente en un año trabajaba mi mujer porque yo ya dejé de trabajar con lo de la propaganda y me quedé sin nada (...). Hablando de este hombre que nos financió el viaje y yo hipotecando mi casa, mi mujer sacrificándose, trabajando, mi mujer quedándose sin una peseta, mensualmente paga, paga, paga la deuda. En su totalidad nosotros no dejamos debiendo un céntimo a nadie. Y ¿sabes que pasa? Este hombre sinvergüenza va y con la hipoteca de mi casa saca dinero a otra persona y nunca le pago ese dinero a esa persona y hasta ahora sigo en juicio con el abogado". (Wilfredo, residente en Guadalajara).*

Pero, más allá de los momentos iniciales de la migración dentro de la muestra únicamente en los migragramas de Gabriela (*Gabriela Mg*) y Mariano (*Mariano Mg*) aparecen referencias al envío de remesas destinadas a cubrir deudas. En el primer caso, Gabriela señala haber enviado dinero a Ecuador con el fin de saldar una deuda que su hermano había contraído intentando ir a Estados Unidos:

*"Mi familia es muy unida, nos pagamos deudas muy grandes y no somos capaces de recibir ni un duro. Yo le he pagado a mi hermano de Estados Unidos unos 2000 o 3000 euros, le he prestado dos mil euros y yo con tal de que llames a mi casa y estés pendiente de mis padres no hace falta que me devuelvas, yo no te estoy pidiendo" (Gabriela, residente en Barcelona)*

Por su parte, Mariano mencionaba haber enviado varias veces dinero con el fin de solventar una deuda que tenía su cuñado en Ecuador.

Finalmente y aunque no se trataría de dinero enviado para sufragar el pago de deudas propiamente dichas, (aunque sí de envíos relacionados con futuras migraciones o con viajes de vacaciones en algunos casos), a partir de los datos del trabajo de campo, se observa que el envío de dinero por parte de los migrantes para sufragar los gastos del billete de avión de algún familiar u otra persona que va a viajar es relativamente frecuente, ya sea para iniciar futuras migraciones o para realizar algunas vacaciones. Así sucede por ejemplo con Lorenzo para pagar el billete de su mujer y su hijo (*Lorenzo Mg*), Mariana para pagar el billete a alguno de sus hermanos (*Mariana Mg*) o Mercedes (*Mercedes Mg*)<sup>209</sup>.

---

<sup>209</sup> Solo en estos tres casos de la muestra de los migragramas, los migrantes al hablar de los envíos de dinero relacionaron los costes de los pasajes de avión con esta cuestión. Sin embargo, cabe suponer que muy probablemente existen más casos de migrantes que enviaron dinero para sufragar los gastos de pasajes de avión.

En relación a esta cuestión hay que señalar que los modos en los que se realiza la compra de un pasaje de avión puede ser variada: compra en España y envío del billete a Ecuador o envío del dinero para la compra directamente en Ecuador, por lo que en el primer caso estaríamos ante un ejemplo de "remesa en producto". Del mismo modo en caso de que la compra de billetes de avión esté relacionada con la reagrupación familiar, también nos encontramos frecuentemente con casos de migrantes que viajan a Ecuador y aprovechan el viaje de vuelta para llevar con ellos a sus familiares, especialmente hijos.

Aunque lamentablemente no disponga de muchos datos, cabe pensar que, dada la evolución de la dinámica migratoria existente analizada<sup>210</sup>, el envío de dinero destinado a sufragar los gastos del pasaje de avión para efectuar la reagrupación familiar o para pasar una temporada en España<sup>211</sup> podría suponer un porcentaje del dinero enviado nada despreciable.

## 2.2 - LOS ENVÍOS A FAMILIARES PARA "GASTOS DIARIOS"<sup>212</sup>

Como se ha afirmado, todas las encuestas realizadas sobre remesas suelen señalar que los gastos destinados a cubrir consumos básicos suponen la partida a la que los migrantes dedican más dinero de las remesas enviadas. Sin embargo, las cifras aportadas difieren considerablemente en función del estudio que se consulte. Según la Encuesta de Condiciones de Vida de 2006 del Ecuador, el 90% del dinero recibido por las remesas iba destinado a gasto diario (UNFPA y FLACSO Ecuador), mientras que según el BID-FOMIN (2003) el dinero destinado a cubrir las necesidades básicas diarias (como la compra de comida, alquiler, luz o agua) suponía el 61% del dinero enviado. A este porcentaje habría que sumar un sorprendentemente bajo 2% que iría destinado a educación según dicha encuesta<sup>213</sup>.

---

<sup>210</sup> Al realizar el análisis de los datos del migragrama aprecié que dentro del destino de los envíos de dinero, junto a las deudas personales y familiares sería más preciso mencionar otros envíos de dinero destinados a sufragar la compra de pasajes de avión y otros gastos similares derivados del viaje de otras personas (ya sea por migración laboral, efectuar la reagrupación familiar o por ir de vacaciones). Si se tienen en cuenta los datos recogidos en la red migratoria referentes a esta cuestión y se cruzan con los obtenidos en el migragrama, se observa que en muchas ocasiones este tipo de gastos aun mediando envío de dinero para su realización no son conceptualizados como remesas por los migrantes.

<sup>211</sup> Esta opción de ir a España "de paseo" para visitar a los familiares migrantes o para pasar una temporada aparece en algunos testimonios (*Mercedes Rm, Carmen Rm, Wilfredo Rm*) y parece ser bastante frecuente entre aquellos padres donde la mayor parte de los hijos migraron y más si llevan residiendo en España bastante tiempo. Con ello, se trata de facilitar la reunión de la familia por los menores costes que suponía para los padres ir a España (siempre que ellos quisiesen viajar) frente a la opción de que varios hijos vayan a Ecuador. Sin embargo, esta práctica tras la introducción del visado se ha complicado notablemente, tendiéndose en algunos casos a solicitarse la reagrupación familiar (*Mercedes Mg*).

En el caso de los hijos de los migrantes que residen en Ecuador no tengo constancia de la realización de esta práctica, siendo mucho más común que los migrantes viajen a Ecuador o efectuar reagrupación familiar en España

<sup>212</sup> El entrecorillado de este título es intencionado y pretende llamar la atención sobre el "cajón de sastre" y la amplitud de tipos de envíos diferentes que se incluyen dentro de la categoría de gasto en la mayor parte de los estudios destinados sobre remesas, como se mostró en los datos sobre la recepción de remesas en Ecuador.

<sup>213</sup> El trabajo para el BID-FOMIN incluye la partida de educación en "inversiones a largo plazo".

Por su parte, el reciente trabajo de Ponce, Olivie y Onofa (2008) señala que el porcentaje de remesas destinadas a comida supondría el 43,55% del dinero enviado, la educación el 18,14% y la salud el 7,63%. Finalmente, Viteri Díaz (2008) indica que la manutención del hogar ocupaba el 63,6% del dinero enviado, la atención de salud el 6,4% y la educación el 13,8%.

A esta divergencia en los datos aportados hay que sumar un problema añadido: la diferente conceptualización que se realiza en cada trabajo de lo que se entiende por gastos diarios y las partidas que se incluyen. Así, mientras algunos trabajos incluyen el dinero enviado a educación y a salud como gasto en consumos básicos, otros trabajos incluyen únicamente los gastos en salud en esta partida desagregando la educación, y en otros casos, como en el trabajo de Ponce, Olivie y Onofa (2008) o en el trabajo de Viteri Díez (2008),<sup>214</sup> se separa tanto la salud como la educación de los gastos dedicados al consumo diario.

Ante esta controversia presentaré en este apartado los datos obtenidos sobre los envíos destinados a gastos diarios, salud, educación pero separando debidamente estas dos últimas partidas de la de los gastos diarios<sup>215</sup>. Del mismo modo, prestaré atención al dinero enviado que va destinado a asumir algún gasto extraordinario.

Volviendo al trabajo de Ponce, Olivie y Onofa (2008) uno de los datos más interesantes que muestra este estudio es el análisis que realiza del destino de los envíos de dinero en función del volumen de ingresos de cada unidad de análisis. Así, al dividir la población por quintiles según la distribución de ingresos, este estudio muestra diferencias muy ostensibles en el porcentaje de remesas que se dedica a partidas como comida (del 60,67% del quintil más pobre al 34,71%

---

<sup>214</sup> El enfoque de este último trabajo me parece particularmente interesante ya que desagrega la salud y la educación del gasto diario para luego introducir en gasto la partida destinada a salud y la de manutención del hogar, a la vez que incluye en la partida de inversión los gastos dedicados a educación.

<sup>215</sup> Como señalé en el capítulo dedicado a la metodología considero que los envíos a educación, más que ser conceptualizados como gasto, deberían ser conceptualizados como inversión en capital humano. Sin embargo, tengo dudas sobre la valoración del dinero destinado a salud: si conceptualizarlo como gasto, tal y como hace Viteri Díaz (2008), o considerarlo como hacen algunos autores como una inversión (Lozano Ascencio, 2000) teniendo en cuenta que esta partida ayuda a valorizar la fuerza de trabajo. Matizando más, dado que la mayor parte del dinero destinado a salud va destinado a personas dependientes (y sobre todo ascendientes de los migrantes y población que por su edad ya se encuentra fuera del mercado laboral) parece más acertado entender en esta tesis, conceptuar los envíos a salud como gasto más que como inversión. Además, incluyo estas dos partidas en este apartado porque así aparecían en el diseño inicial del migragrama por una razón fundamental: como se irá viendo en líneas generales estos envíos presentan unas pautas de envío marcadamente diferentes (más regulares y periódicas) que los gastos dedicados a otras inversiones como vivienda u otras inversiones (envíos más esporádicos).



dedicado por el quintil más rico), educación (del 11,48% al 20,02% respectivamente) y salud (del 1,92% al 10,98% respectivamente), existiendo en todos los casos una tendencia decreciente o creciente según se pasa del quintil con menos ingresos al quintil con más ingresos.

Así pues, estos datos indican que a medida que aumentan los ingresos, se dedica un porcentaje mayor del dinero enviado a salud, y educación y menos a comida. De este modo, en el primer caso el envío de dinero asociado a la migración sería una estrategia básica de supervivencia para poder salir adelante, mientras que según se avanza en los otros quintiles el dinero enviado iría destinado a otros usos en mayor medida.

Más allá de estas consideraciones, a partir de los migragramas y de los datos recogidos en las entrevistas, se encuentran algunas cuestiones interesantes referidas a cada una de las partidas.

- En el caso de los **gastos diarios**, éstos suelen ir destinados, sobre todo, a cubrir los gastos de familiares dependientes desde el punto de vista económico.

*“Una vez al mes no más que nos deposita algún dinero, 150 o así. ¿Qué es eso? Nos alcanza para luz, agua, teléfono, y eso que no pagamos arriendo” (Pilar, esposa de migrante, residente en Quito).*

Este hecho, unido al alto porcentaje que estos gastos diarios ocupan dentro de los envíos de dinero confirmaría que las remesas funcionan mayoritariamente como salario y no como capital (García y Pérez Orozco, 2008). A su vez, las remesas destinadas a cubrir los gastos diarios tienen como receptores principalmente a los hijos de los migrantes y a los padres aunque parece detectarse unas pautas de envío significativamente diferentes en función de quién es el receptor.

Cuando el dinero va destinado a los **hijos** las cantidades enviadas suelen tender a ser más altas (se llegan a enviar hasta 600 dólares (*Mariano Mg*)), tienen unos patrones de envío más regulares (salvo que no se esté trabajando en España<sup>216</sup>) y suele haber indicaciones más específicas sobre cómo se debe gastar ese dinero. Así sucede, por ejemplo, con Miriam, quien estaba a cargo de dos sobrinos suyos cuya madre estaba en España y por los cuales recibía una cantidad de dinero más o menos fija todos los meses hasta que su hermana los reagrupó y los llevó a España:

---

<sup>216</sup> Será interesante observar en el futuro como afecta la actual crisis económica a los envíos de remesas.

*“Ella (mi hermana) me enviaba para que le compre ropa a los niños, para que les compre comida. Enviaba 200-300 pero cuando no trabajaba no me enviaba” (Miriam, residente en un pueblo de la costa ecuatoriana).*

*“Si, mi hermano si llama y el le manda a mi mama. Manda unos 200 o 300 dólares porque aquí mi mama paga luz, paga agua, paga el teléfono” (Miriam).*

En este tipo de envíos, cuando se efectúa la reagrupación se suele producir un significativo descenso en las remesas recibidas destinadas a gastos diarios. Así sucede en casos como el de Mercedes, quien deja de enviar aproximadamente 300 dólares a su madre por estar a cargo de su hijo (*Mercedes Mg*) o en el caso de Yolanda.

Por su parte, cuando el dinero va destinado al gasto de los **padres** las cantidades enviadas suelen ser menores (en la gran mayoría de casos se envía en torno a 100 o 200 dólares), a la vez que existe una mayor libertad para decidir a qué debe ir destinado a ese gasto. Del mismo modo, algunos testimonios hablan de una menor periodicidad en este tipo de envíos que en aquellos que van destinados a los hijos:

*“La gente que manda todos los meses, fue porque de pronto es el esposo que manda a su mujer e hijos o son los padres que mandan a sus hijos, pero hijos que manden a sus padres, mi mujer por ejemplo, ella no manda todos los meses, ella manda 5 o 7 veces al año”. (Gabriel, residente en Barcelona).*

En este tipo de envíos, en la mayor parte de los casos las remesas realizan la función de actuar como sustituto de la protección social ante la falta de cobertura social ofrecida por el Estado. Por otro lado, aunque hay excepciones (*Mariano Mg, Matilde Mg, Ana Mg*), llama la atención cómo la mayor parte del dinero enviado a ascendientes va dirigido a mujeres (que a su vez tienen una mayor vulnerabilidad ante situaciones de viudez, etc.), por lo que se corroboraría el papel que estos envíos juegan como sustitutos de otro tipo de ingresos sucede en el caso de Wilfredo:

*“Lo que usualmente sucede, que mi madre es mayor tiene 85 años y está viuda, tiene que cuidarla alguien y entonces está a cargo de una hermana mía ya casada y entonces está en casa de una de ellas y ella es la que le atiende pero uno tiene que ayudar económicamente o sea que constantemente tengo que hacerle unos envíos de dinero a ella”. (Wilfredo, residente en un pueblo de Guadalajara).*

En el migragrama aparecen múltiples casos que corroboran esta idea: Lorenzo envía una cantidad en torno a 100\$ a su abuela “para que se compre algo”, los hermanos de Mercedes destinaban un dinero fijo a su madre (*Mercedes Mg*), al igual que sucede en otros casos (*Jaime Mg, Alberto Mg, Wilfredo, Mg, Sara Mg*). En este sentido, el caso de Sara ilustra muy bien el papel que juegan las remesas como sustitutas de los ingresos procedentes de otro tipo de prestaciones. A pesar de que Sara y sus padres tienen una situación más o menos desahogada económicamente (en su caso no se tuvo que endeudar para poder migrar) Sara señalaba que enviaba dinero mensualmente a su madre:

*“Mandaba a mi madre, porque como ella no tiene la seguridad social de mi país, ella es diabética, allá tiene que pagárselo ella y le enviaba 100, 200 dólares al mes y con eso ya tenía para su medicina” (Sara, residente en Madrid).*

Finalmente, dentro de los envíos destinados a gastos hay que añadir aquellos que denominé en el capítulo de metodología como “remesas indirectas”, es decir, aquellos rendimientos extraídos del arriendo de un bien inmueble del migrante que son recogidos directamente por un familiar que a su vez es el destinatario último de ese dinero<sup>217</sup>. A partir del trabajo de campo documentados varios casos de esta práctica, lo que indicaría que esta forma de transferencia es más común de lo que podría parecer en un principio.

Retomando el interesante caso de Carmen presentado en el capítulo anterior, se observa cómo a partir del dinero enviado durante sus primeros años como migrante, Carmen había conseguido construir una vivienda con un local anexo. Pues bien, aunque posteriormente Carmen solo realizaba envíos de dinero de forma ocasional a su madre, su madre era quien gestionaba y recibía el dinero del alquiler que Carmen tenía arrendado.

Junto al caso de Carmen, dentro de la muestra hay más casos similares: los hijos de un anterior matrimonio de Raúl reciben 300 dólares procedentes del alquiler de dos locales que Raúl había construido durante su estancia en España (*Raúl Mg*); mientras que la mujer de Lucas cubría sus gastos diarios con 250 dólares procedentes de un local construido con el dinero enviado por él (*Lucas Mg*); y finalmente, Gabriel decía que “*no era mucho de mandar*”, y sin embargo su

<sup>217</sup> Aunque este dinero en el momento en que fue enviado fue destinado a cubrir una inversión, en realidad el fin último que se está dando a ese dinero es cubrir gastos de algún familiar. Es por ese motivo por el que incluyo esta práctica en el apartado de gastos diarios.

madre recibía todos los meses 250 dólares procedentes del arriendo de una casa construida con sus envíos (*Gabriel Mg*).

- Al dinero enviado a gastos diarios, hay que añadir los envíos destinados a **salud**. Como sucedía en el caso de Sara o de Wilfredo, ante la ausencia de la cobertura sanitaria, los migrantes a menudo tienen que cubrir ese vacío a través de sus envíos de dinero<sup>218</sup>.

Además, como señalaban los datos de Ponce, Olivie y Onofa (2008), el porcentaje de envíos destinados a salud aumenta considerablemente según aumenta el volumen de ingresos, una afirmación que coincide con el caso de Sara ya comentado anteriormente (*Sara Mg*). A su vez, el gasto dedicado a salud va dirigido mayoritariamente a cubrir los gastos más o menos periódicos de personas mayores (*Lucas Mg*, *Laura Mg*), fundamentalmente terapias y medicinas. Sin embargo, aunque minoritarios, en la muestra también vemos casos como el de Wilfredo que enviaba dinero todos los meses antes de efectuar la reagrupación, para cubrir los gastos de su hija enferma de epilepsia u otros envíos puntuales:

*“Si no estuviese allá, su hijo no tendría el tratamiento odontológico que es muy costoso, que cuesta como unos 2000 dólares” (Micaela, hermana de migrante a cargo de sus hijos, residente en Quito).*

Pero junto a este gasto más o menos periódico, los envíos de dinero destinados a salud aparecen frecuentemente ligados a los gastos ocasionados por la enfermedad de algún familiar<sup>219</sup>:

*“Y también como tenemos dos hermanos enfermos pues antes mandaba (su hermana) unos 500 dólares juntos por los enfermos pero ahora que la hermana no trabaja pues no tiene qué enviar”. (Miriam, hermana y madre de migrantes, residente en un pueblo de la costa ecuatoriana).*

*“Cuando yo tenía el niño (su nieto), ella me mandaba 150 euros porque estaba ya sola, y entonces ella me enviaba 150 euros por la manutención del niño. Cuando el niño se me enfermaba, entonces me enviaba más cuando se me enfermaba el niño. (Patricia, madre de migrantes”. Residente en un pueblo de la costa ecuatoriana).*

---

<sup>218</sup> El IESS es el encargado de aplicar el Sistema de Seguro General Obligatorio en Ecuador. Sin embargo, su cobertura es escasa puesto que con 1.194.484 afiliados cotizantes (el 26,2% de la población activa protege a 2.299.927 personas, entre afiliados y pensionistas del seguro general y el seguro campesino (un 18,9% de la población) (Meñaca, 2007). Además, como pude comprobar personalmente en Ecuador, en términos generales la sanidad pública no goza de una buena percepción dentro del país.

<sup>219</sup> Aunque no está directamente relacionado con esta cuestión, me parece interesante resaltar que en “Las Rocas” existía la costumbre de celebrar un bingo a beneficio de la familia del enfermo para cubrir los gastos extraordinarios que surgían derivados de la enfermedad.

De nuevo esta cuestión aparece claramente en la muestra, donde junto a los envíos cotidianos mencionados, hay migrantes que han ayudado a sufragar la operación de algún familiar (*Gabriela Mg*), y otros que han ayudado de manera puntual o periódica a pagar la terapia o los medicamentos de algún familiar (*Lucas Mg, Ana Mg*). Finalmente, hay que mencionar el envío directo de medicinas citado por algunos de los informantes (*Carmen Rm, Lucas Rm, Mercedes Rm*).

- En lo que se refiere a los envíos destinados a **educación**, al igual que sucede con el gasto en salud, este porcentaje aumenta considerablemente según aumenta el volumen de ingresos (Ponce, Olivie y Onofa, 2008). En el caso de la muestra, se observa cómo los envíos destinados a educación van dirigidos en la gran mayoría de los casos a cubrir los gastos de los hijos (*Mariano Mg, Lucas Mg, Blanca Mg, Laura Mg o Ana Mg*), aunque también hay algunas excepciones entre migrantes jóvenes sin familiares dependientes económicamente, donde la persona destinataria de los envíos es algún hermano/a (*Gabriela Mg, Antonio Mg*).

Dentro de estos envíos se observan dos tendencias. Por un lado, hay una tendencia entre los migrantes y sus familiares a cambiar a sus hijos de colegio educativo (de un colegio fiscal o público a uno privado) una vez que se ha pagado la deuda y se empiezan a recibir remesas con cierta periodicidad, por considerar que en los centros del segundo tipo se recibe una educación mejor que en los primeros (*Lucas Mg*). Por otro lado, los envíos destinados a educación son más frecuentes cuando algún familiar cursa estudios superiores por el mayor gasto que el acceso a estos estudios acarrea (*Matilde Mg o Ana Mg*). En este sentido, es llamativo que aquellas personas que dentro de la muestra declaraban enviar dinero para pagar los gastos de educación que no iban destinados a sus hijos lo hagan en todos los casos a personas que están cursando estudios universitarios (*Wilfredo Mg, Gabriela Mg, Antonio Mg*).

Dentro de los gastos de la enseñanza recibida, hay que añadir otros gastos derivados de ésta: transporte, uniformes o libros. Gastos, que en ocasiones suponen partidas nada desdeñables.

*“Lo que manda, la mayor parte se va en educación. Uno solo gasta en 150 dólares. El otro, 50 dólares mensuales mas los 30 del transporte, y el otro 100 dólares. (330 dólares en educación). El resto se va en transporte y en otros montos. Se va a dedicar a la educación de los hijos” (Micaela, hermana de migrante, residente en Quito).*

Los gastos de educación, aunque son especialmente intensos en el inicio de cada periodo lectivo, en líneas generales se caracterizan por su regularidad en el tiempo, especialmente cuando se cursa estudios superiores o se va a un colegio privado.

*“La verdad es que depende de la cantidad. Mi hija está comenzando lo que es la ESO aquí y estudia en un colegio y siempre estamos mandando a raíz de lo que necesite y en esta temporada se envía bastante, que si la matrícula, que si hay que comprarle los libros, el uniforme” (Laura, residente en Barcelona).*

*“La universidad cobra por todos los meses. Por lo regular el 3 o el 4 ya lo estoy enviando como demora 48 horas y tiene que pagar pues así ya lo tiene” (Matilde, residente en Madrid)*

Por otro lado, el deterioro de las condiciones de vida que produjo la crisis ecuatoriana llevó a que se encuentren casos en los que la meta a la que se liga la migración es la posibilidad de “dar un estudio” a los hijos. Es el caso de Matilde (*Matilde Mg*) quien, como se veía antes, vinculó su proyecto migratorio a la posibilidad de poder pagar la universidad de su hija al igual que había hecho con el resto de sus hijas (*“de dónde si no le damos la educación a la Paula (su hija). Porque claro, por qué uno va a ser profesional y la otra no va a poder ser profesional”*, decía). O de Mariano (*Mariano Mg*) quien vinculaba su estancia en España a la posibilidad de pagar los estudios a sus hijos.

Con ello, se observa como los envíos destinados a educación en múltiples casos están relacionados con la adopción de una estrategia de movilidad social que no prima la acumulación de bienes materiales, sino que se basa en la búsqueda de una mejor formación para aumentar las posibilidades de mejora social, como se deduce del testimonio de Micaela.

*“Yo no digo que la migración sea mala, al contrario creo que es buena en el caso de mi hermana. Si mi hermana no estuviera allí, ellos no podrían tener la educación que ellos tienen. Mi sobrina estudia en una buena universidad”. (Micaela, residente en Quito hermana de una migrante)*

*“Yo siempre les digo a los niños, que lo mejor que les podemos dar como padres es que ellos estudien porque no tenemos que darles herencias, fábricas. No podemos, porque nuestra economía no está para eso, pero sí que sean hombres de bien, sean profesionales de bien”. (Micaela).*

Finalmente, y aunque no están directamente vinculados con la educación, hay que mencionar algunos testimonios que señalan haber enviado remesas para la compra

de algunos electrodomésticos como los ordenadores, porque “*son necesarios para el colegio*”<sup>220</sup>, o para mejorar la capacitación en informática.

- En último lugar, quiero mencionar los envíos destinados a cubrir algunos **gastos eventuales** que suceden de manera extraordinaria. Si bien en apartados anteriores ya he mencionado algunos envíos que por su carácter puntual podrían haber sido incluidos también dentro de esta categoría, (como sucedía con Gabriela quien ayudó a sufragar los gastos de una operación médica a su madre), en este apartado me quiero referir a aquellos envíos puntuales a través de los cuales el migrante además de buscar un fin concreto con el dinero enviado, expresa sobre todo su solidaridad o pertenencia con sus familiares, amigos o vecinos en Ecuador<sup>221</sup>.

Así, los envíos eventuales más frecuentes están relacionados con los entierros y con la celebración de alguna fecha especial o alguna conmemoración específica.

Dentro de la muestra, algunos migrantes como Wilfredo o Mercedes (esta última en 4 ocasiones) señalaban haber realizado envíos para cubrir los gastos relacionados con el entierro de algún familiar más o menos cercano (*Wilfredo Mg, Mercedes Mg*).

Además de los entierros, hay que citar los envíos ligados a la celebración de algún acontecimiento concreto como bodas, bautizos, graduaciones o fiestas. En relación a este último caso, aunque no tengo datos concretos procedentes de mi trabajo de campo, algunos investigadores muestran la importancia que pueden llegar a tener estos envíos de dinero en diferentes contextos de salida de la migración, como sucede en algunas comunidades rurales de la Sierra con la institución del priostazgo (Ramírez, 2008).

A estos eventos, hay que añadir las celebraciones que están ligadas a la celebración de fechas especiales como la Navidad, el Día de la Madre o los cumpleaños, fechas que son aprovechadas para mandar más dinero o para realizar algún regalo concreto:

*“Llegada la Navidad, a lo mejor me envía 100 dólares más. La fecha de Navidad, del día de la madre, sueño con que pueda venir una navidad con nosotros”. (Micaela, hermana de migrante, residente en Quito).*

*“El manda solo por la Navidad. Mi hija le dice que manden pero no”  
(Elena, madre de migrante residente en Quito con dos hijos en España).*

<sup>220</sup> Trabajos como el de Bendixen (2003) conceptualizan este tipo de envíos como dinero destinado a “lujos”.

<sup>221</sup> Retomaré esta cuestión en el último capítulo.

Finalmente, ligados a estas fechas, también aparece el envío de regalos y otras formas de remesas en producto como ropa, zapatos<sup>222</sup> o música entre otros.

Si bien los envíos destinados a estas ocasiones eventuales representan un porcentaje muy bajo respecto a la totalidad del dinero enviado (Ponce, Olivie y Onofa lo cifran en su trabajo en un 0,49% de los envíos totales), lo más relevante de este tipo de remesas es su mayor prolongación en el tiempo en relación a aquellos que van destinados a sufragar otros gastos. Así, aunque bien la experiencia migratoria a España es todavía reciente para extraer conclusiones definitivas, los casos de algunas migrantes que llevan más tiempo en España (*Mercedes Mg*), unido a algunos testimonios sobre la experiencia migratoria ecuatoriana en Estados Unidos, parecen confirmar la mayor prolongación en el tiempo de este tipo de envíos respecto a los destinados a otros fines.

### 2.3 - LAS INVERSIONES

Como señalé en capítulos anteriores, la inversión denominada productiva puede desglosarse en tres tipos diferentes de inversión: la inversión en bienes duraderos como la compra de terrenos o la compra o remodelación de una casa, la inversión en bienes de capital y aquella destinada a la formación de pequeños negocios o empresas<sup>223</sup> (Lozano Ascencio, 2000).

De nuevo, si se acude a los diferentes trabajos realizados en torno a las encuestas, se puede observar cómo la forma de desglosar los envíos destinados a la inversión llevan a presentar datos manifiestamente diferentes. Así, mientras Ponce, Olivie y Onofa (2008) señalaban que únicamente el 4,93% del dinero remesado iba destinado a vivienda y el 0,29% a inversiones de negocios; BID-FOMIN (2003) afirmaba que el dinero destinado a vivienda alcanzaba el 4% y el dinero destinado a inversiones y negocios era del 8%<sup>224</sup>. Por su parte, según la Encuesta de Condiciones de Vida de Ecuador de 2006 el 6% del dinero remesado iría dedicado

---

<sup>222</sup> Los zapatos son muchas veces citados como una de las cosas que más se envían porque a diferencia de la ropa no están tan influenciados por las modas.

<sup>223</sup> En líneas generales, seguiré la clasificación propuesta por este autor aunque matizando algunas cuestiones.

<sup>224</sup> Sobre los datos presentados por BID-FOMIN (2003) hay que tener en cuenta que se realiza en un momento reciente de la migración ecuatoriana a España con lo que ello supone en el cambio de los patrones de gasto.



a la construcción, adquisición de viviendas o terrenos (existiendo grandes diferencias entre los hombres quienes dedicarían el 9,5% a este fin, y las mujeres que únicamente dedicarían el 2%), dinero que habría que sumar al 1% destinado a negocios según esta encuesta. Sin embargo, a partir de las consideraciones metodológicas que he hecho en el capítulo de metodología, la abundancia de datos encontrados en el migragrama y los testimonios recogidos sobre las remesas destinadas a inversiones, sostengo que el porcentaje de envíos destinado a inversiones es superior a lo que indican los datos de las diferentes encuestas citadas, como mostraré a partir de algunos datos encontrados.

- Dentro de los diferentes tipos de inversión productiva, en primer lugar estaría la **inversión en bienes duraderos** como la compra de terrenos o la compra o remodelación de una casa.

En algunas ocasiones, cuando se concibe el proyecto migratorio en origen, la obtención de vivienda constituye la principal meta a lograr (*Paloma Mg*), especialmente entre aquellos migrantes y sus familiares con una situación económica más precaria a la hora de marchar.

*“Cuando recién comenzamos la organización la mayor parte vivía arrendando, ahora nadie vive arrendando. Es un cambio”. (Gina, esposa de migrante, residente en Quito).*

*“La gente emigra porque quiere tener sus cosas”. Eso ayuda a las personas que envían ponen aquí sus negocios, arreglan sus casas, entonces tienen otra manera de vivir” (Antonia, hija de migrante, residente en pueblo de la costa ecuatoriana)*

La compra o construcción de vivienda cobra más importancia si se tiene en cuenta las dificultades que existen frecuentemente en Ecuador para obtener un préstamo, y donde el hecho de tener un familiar como migrante es determinante para la obtención de crédito:

*“Yo pagaba arriendo y le dije (a su familiar en España) comprémonos una casa y dijo me parece una muy buena idea, y ahora estamos pagando: la mitad de la cuota la paga ella y la otra mitad la pago yo. (...) Y también, si la (nombre de la hermana) no estuviera allá (en España), sería imposible comprar una casa aquí porque no te dan el préstamo así como así” (Micaela, hermana de migrante residente en Quito).*

Por ello, al analizar los migragramas no es extraño que los datos referentes a la compra de vivienda o de terrenos dentro de los migrantes sean muy abundantes. Así, en 18 de los 22 migragramas realizados existe algún tipo de inversión

relacionada con la vivienda o la compra de terrenos, con casos de personas han comprado un terreno para realizar la construcción en el futuro o bien ya están construyendo (*Gabriela Mg, Yolanda Mg, Gabriel Mg*), personas que han hecho mejoras (en algunos casos muy notables) en la casa (*Ana Mg, Matilde Mg, Antonio Mg, Blanca Mg*) y otras que han comprado directamente la casa (*Jaime Mg, Lorenzo Mg, Alberto Mg*).

En cuanto a las cantidades que se afirma haber enviado a este fin, hay diferencias significativas oscilando desde los 55000 euros en la casa a lo largo de estos años (*Lucas Mg*), a otros casos (la mayoría) en los que la media de envíos destinados a vivienda figura en torno a los 300 dólares mensuales (*Gabriel Mg, Paloma Mg, Raúl Mg, Jaime Mg*).

Dentro de estos envíos, se pueden diferenciar dos lógicas hasta cierto punto diferenciadas en función de si la vivienda es comprada o de autoconstrucción.

En el caso de aquellos envíos destinados a vivienda ligados sobre todo a la **autoconstrucción** (mejoras y reformas de la casa y/o compra de terreno y construcción de la vivienda), suele haber un plan más premeditado del uso que se quiere dar a la vivienda, primando en esta inversión el valor de uso que dará algún familiar al inmueble (*Ana Mg, Antonio Mg, Gabriel Mg*), o el uso que dará el propio migrante pensando en su regreso (*Paloma Mg, Lucas Mg*).

Es evidente que en algunas ocasiones este tipo de inversión ha supuesto una mejora evidente de las condiciones materiales de vida, como sucede entre aquellas personas de origen más humilde:

*“Entonces éramos muy pobres. Vivíamos en una casita de caña, teníamos... Ya mi hija empezó a hacer la casita como la ve usted (Pilar, madre de migrante, residente en un pueblo de la costa ecuatoriana).*

A su vez, cuando se opta por la autoconstrucción en muchas ocasiones es frecuente dejar la cimentación hecha en la superficie construida con el fin de poder realizar si fuese necesario, futuras modificaciones en la vivienda y facilitar la construcción de más alturas. Igualmente, en el caso de la compra de terrenos ligada a la autoconstrucción posterior, una de las cosas que se busca frecuentemente es la cercanía a aquellos familiares u otras personas de la red social, por lo que se tiende a comprar terrenos (si esto es posible) en las proximidades de las viviendas de otros familiares.

Por otro lado, otra práctica frecuente que aparece en este tipo de inversión es la construcción de algún departamento anexo que es alquilado, o la construcción en la planta baja del edificio de algún local comercial, como señalan Gina o Matilde, o como aparece en algunos migramas (*Raúl Mg, Matilde Mg, Lucas Mg*):

*“Así es, por ejemplo, que es lo que ha pasado con nosotros. Mi casa era muy pequeña y lo que hicimos fue otro piso y tiene hoy cinco departamentos y antes era una solo. ¿eso es desperdicio o es inversión?” (Gina, familiar de migrante, residente en Quito).*

*“Los locales están alquilados 2, otro tiene una tiendita que tiene su esposo. Con eso, con el alquiler, va habiendo para la casa”. (Matilde, residente en Madrid).*

En contraposición a la autoconstrucción de vivienda estaría la **compra de vivienda** realizada a alguna constructora, empresa inmobiliaria o particular.

En la compra de este tipo de vivienda, normalmente existe un plan mucho más indeterminado del uso que se dará a esta vivienda, a la vez que se concibe esta compra en la mayoría de los casos como una inversión:

*“- Jesús: ¿La casa cuando la compras?  
- Este año. Mi tío me decía que qué hago teniendo el dinero ahí, que lo estoy perdiendo, y entonces me llevó y pues ¡hala!”. (Ana, residente en Madrid)*

*“Es como una inversión porque siempre ahorrando dinero por si la cosa fallaba y si me quedo sin trabajo e ir acumulando un poco de dinero. Ví publicidad, me interesó y decidí comprar algo. (Alberto, residente en Madrid)*

*“La otra chica,(refiriéndose a la trabajadora de la inmobiliaria) me preguntó por qué quieres hacer algo allá y dije, nunca se sabe, más que todo mi primera idea fue cuando ya decidí quedarme aquí, pues tener algo allá para poder tener alguna cosita” (Lorenzo, residente en Madrid)<sup>225</sup>.*

Esta misma idea era expresada desde Quito por la coordinadora comercial de una empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España:

*“Aquí en el momento que compran es una inversión no tanto porque no necesitan este dinero allá, es más por invertir. A veces aprovechan y compran dos pero muchas veces siquiera no han decidido siquiera que van a hacer con la casa”. (E15, Coordinadora comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España)*

---

<sup>225</sup> Lorenzo y Alberto compraron su vivienda desde España a través de una empresa que ofrece desde España casas en Ecuador.

Por ello, el carácter inversor de este tipo de compras, hace que éstas se localicen sobre todo en las ciudades (especialmente en Quito y Guayaquil). Así, dado que algunas de estas compras son concebidas sobre todo como inversión y no para ser habitadas, las ofertas inmobiliarias se generan especialmente en aquellas zonas donde se prevé que vayan a existir buenas plusvalías en el futuro buscándose sobre todo la generación de nuevas rentas:

*“He comprado un apartamento en la calle Colón en pleno centro de Quito. Y me interesó bastante y vi. que podía pagarlo y tengo aquí, dicen que al cabo de un año y medio dicen que me van a entregar. (...) Es una inversión porque yo tengo donde llegar, la casa de mis padres. Es un tema de inversión porque yo la idea que tengo cuando me entreguen el Departamento es irlo pagando y tener para mis gastos”. (Alberto, residente en Madrid).*

*“El segundo punto es que la gente gana muy bien en España. Se saca el aire trabajando y lo que necesitamos es que invierta y que el dinero no vaya a algo que se gaste, sino que invierta. Entonces los bienes inmuebles en este momento desarrollados en ciertos sitios que van a ganar plusvalía tienen una buena oportunidad para que la casa no esté vacía o subarrendada” (E15, Coordinadora comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*



FOTO 11.2 y 11.3 – A la izquierda promoción inmobiliaria de vivienda. A la derecha, casa de autoconstrucción.

Finalmente, y continuando con el testimonio de Alberto, la compra de vivienda en Ecuador como inversión presenta algunas ventajas comparativas frente a la compra en vivienda en España derivadas del tiempo que se tarda en pagar el inmueble adquirido, lo que hace esta opción más atractiva a ojos de los migrantes en algunas ocasiones:

*“Yo ya te digo lo hice como una inversión y el precio y que lo voy a pagar en 3 o 4 años. Quiero comprarla y estar tranquila y aquí es complicado. Así tengo una libertad económica para no estar todos los meses”.  
(Alberto, residente en Madrid).*

- Dentro de los tipos de inversión, en segundo lugar hay que citar **la inversión en bienes de capital** (aquellas inversiones que se realizan en bienes duraderos o que tienen un período de amortización) como son la compra de vehículos, maquinaria y/o herramientas<sup>226</sup>. A partir de los testimonios de los que dispongo, los envíos de remesas relacionadas con esta cuestión apenas aparecen. El testimonio directo de envíos de remesas más claro que se incluiría en este apartado sería un caso ya comentado en el apartado de metodología: el de un migrante ecuatoriano que con el dinero ahorrado en España había comprado un taxi en Ecuador con el que trabajaba su hermano en Quito.

A su vez, y aunque no se especifica más en la información recogida en el migragrama, alguna inversión relacionada con el cultivo de arroz quizá podría incluirse en esta categoría (*Mercedes Mg*).

Del mismo modo y vinculado a este tipo de inversión, en “Las Rocas” conocí algún ejemplo más de este tipo como una migrante que había puesto un local con cabinas telefónicas, en las que era necesaria una cierta inversión en bienes de equipo.

Esta escasez de testimonios que apuntan hacia el uso de remesas destinadas a la inversión en bienes de capital, se puede relacionar con lo apuntado por algunos autores como Abad (2005) con el denominado enfoque de las condiciones iniciales. Desde este enfoque, se argumenta que el desarrollo económico en el lugar de partida juega un papel fundamental como condicionante que afecta al

---

<sup>226</sup>A veces, algunos autores diferencian entre bienes de capital y bienes intermedios o de uso. Los primeros serían aquellos factores de producción constituidos por inmuebles, maquinaria o instalaciones de cualquier género que en colaboración con otros factores se destinan a la producción de bienes de consumo, mientras que los bienes de uso serían aquellos que se utilizan para producir. No obstante, dada la escasez de ejemplos que tenemos relacionadas con esta forma de inversión no considero necesario desagregar estas dos partidas.

significado que se da a la migración y del mismo modo y en este caso concreto, en el uso y destino que se da a las remesas. Así, factores como la gestión política, la eficiencia del entramado institucional o los estímulos que los migrantes encuentran para realizar sus inversiones en su país de origen, serían determinantes a la hora de condicionar el uso que se da a las remesas enviadas en los países de origen.

Una idea similar es apuntada por García y Pérez Orozco (2008) a partir de su investigación en República Dominicana, cuando afirman que *“la evidencia empírica nos ha demostrado que los emprendimientos productivos que los hogares realizan con remesas no pueden superar los fuertes condicionantes estructurales (problemas crónicos como falta de irrigación para la agricultura, de caminos, de energía eléctrica) que padecen los lugares de origen de la migración, de manera que el impacto de dichos emprendimientos en términos de desarrollo local tiende a ser muy pequeño, cuando no nulo”*. (García y Pérez Orozco, 2008:6).

Así, estos mismos condicionamientos estructurales serían los causantes de que como se vio, buena parte de la inversión se desplace hacia la compra o construcción de vivienda o locales o que como se verá en el próximo epígrafe, éstas se desplacen hacia la constitución de otros pequeños negocios que apenas requieren inversión en bienes de capital.

Por último y relacionado con esta cuestión, cabe reseñar la iniciativa adoptada recientemente por la Secretaría Nacional del Migrante ecuatoriana (SENAMI) para facilitar el retorno de ciudadanos ecuatorianos en las que se exime a éstos del pago de impuestos en el traslado de menaje de casa y equipos de trabajo con ciertas limitaciones.

- Junto a los envíos destinados específicamente a la inversión en bienes de equipo, a partir de la muestra hay que citar aquellos envíos que van destinados a la **formación de pequeños negocios o empresas** y en los que las remesas suponen una fuente de crédito para emprender nuevos proyectos.

Entre los negocios citados dentro de este apartado, estaría la compra de ganado (*Mariana Mg*), o la puesta en marcha de un minimarket (*Gabriel Mg*). Del mismo modo, y aunque no están ligados específicamente al envío de dinero sino al intento de poner en marcha un negocio una vez efectuado el retorno, hay que citar

el caso de Daniel (*Daniel Mg*) quien pone un gimnasio junto a su hermano en Quito, o los planes futuros de David para abrir un negocio con el dinero ahorrado durante su estancia en España aunque todavía no había especificado qué actividad podía desarrollar (*David Mg*).

Junto a estas inversiones que requieren un volumen mayor de dinero, y no menos importantes, destaca la aparición de otros negocios en otros contextos puestos en marcha con inversiones mucho menores. La lógica que rige en estos negocios me parece especialmente significativa, como para detenerme en esta cuestión a partir de los ejemplos de Patricia y de Miriam.

En el caso de Patricia, su situación económica antes de que sus hijas migrasen era muy precaria (*"antes, casi no teníamos ni para comer, y al ver mi hija eso, ella se fue"*, llega a decir refiriéndose a la partida de la primera de sus hijas). Patricia, ayudaba a su madre en la cocina haciendo comidas que luego vendía, negocio que continuó tras el fallecimiento de su madre. Cuando la conocí, Patricia continuaba haciendo comidas en un local en la parte baja de su casa (un local reformado y ampliado con el dinero que habían ido enviando sus hijos a lo largo de los últimos años). En este mismo local y con el dinero que habían enviado sus hijas, Patricia había iniciado un nuevo negocio: vender flores que compraba en Guayaquil y posteriormente arreglaba.

*"Como vi. que en mi pueblito no había florería, yo puse florería. Eso ha sido más de ahora (...).*

*Cuando ellas me mandan mi dinerito, como de ahí me da para la comida, pues empiezo a comprar las flores, lo mismo las armo, arreglo los arreglos y entonces hago (...).*

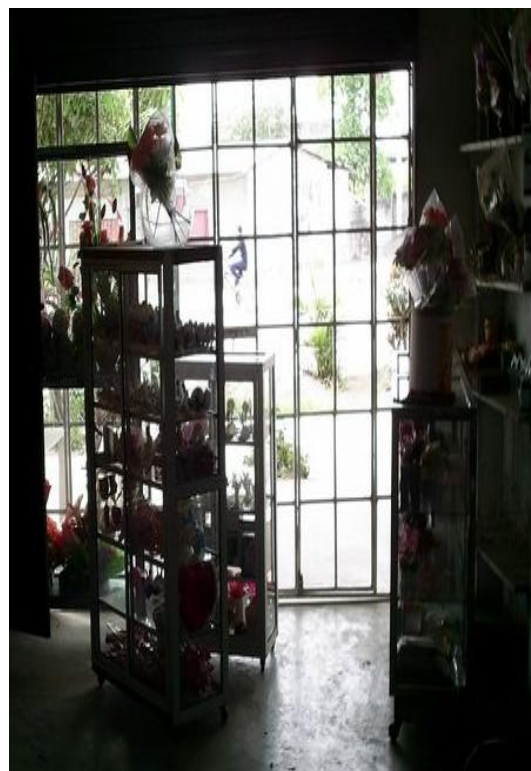
Este pequeño negocio ayudaba a aumentar ligeramente la cantidad recibida a través de las remesas.

*Estoy sobreviviendo porque si viviese con los 250 (que envían sus hijas) se me va con comida y rapidito, entonces no, yo lo aumento y así voy pasando"* (Patricia, madre de migrantes, residente en un pueblo de Guayas).

No obstante, la lógica del negocio presentaba bastantes limitaciones derivadas fundamentalmente del lugar de residencia:

*"Aunque haiga negocio aquí, aunque se venda, lo que se gana es poco, porque no podemos subir más de lo que no podemos, porque van a la ciudad y encuentran más barato, entonces ya no compran, como está tan cerca la ciudad"* (Patricia).





FOTOS 11.4 y 11.5 – El negocio de Patricia. Venta de comidas y de flores en la parte baja de su casa.

Por su parte, el caso de Miriam es similar. Miriam y sus hijos estaban en una situación económica muy precaria, situación por la que su hijo decide migrar “*porque el veía que no teníamos nada, dormíamos en el piso, en la tierra y así fuimos saliendo*”. Tras pagar la deuda y conseguir un trabajo, su hijo trae a España a Miriam donde permanece durante 8 meses dejando a tres hijos en Ecuador. Sin embargo, al no conseguir trabajo, Miriam regresa a su pueblo donde con ayuda de su hijo fue pagando la deuda que había acumulado durante ese tiempo. En el momento de realizar la entrevista, Miriam recibía casi todos los meses 200 o 250 dólares de su hijo. Con ese dinero había puesto un pequeño negocio de venta de ropa comprando ropa en Guayaquil que luego vendía en el pueblo:

*“Comencé con 100 dólares y con 100 dólares le doy vuelta, compro, vendo, voy dándole vueltas y voy subiendo poco a poco.  
(...) No es cosa lo que gano pero bueno ahí, vamos adelante. El me envía pero cuando no me puede enviar el me está llamando. Cada vez que mi hijo me manda, yo voy comprando un poquito de género. Comencé comprando, comprando, cada vez que mi hijo me manda voy dejando un poquito y voy invirtiendo yendo a comprar a Guayaquil” (Miriam, residente en un pueblo de la costa ecuatoriana.).*



Para poner este pequeño negocio, además de la compra de género la única inversión que Miriam había hecho, había sido comprar tres vitrinas con ruedas donde guarda la ropa, puesto que la venta la realiza en el salón de su casa (una vivienda de una sala planta):

*“Empecé a comprar de a poco: pantalones de 3, de 4, blusas, docenas de calzones. Y cuando ya empecé a tener más cosas pensé me voy a hacer una vitrina y la voy a llenar y cuando ya tenía ropa pensé, voy a hacer otra vitrina. Y siguió lo de allá” (Miriam).*



FOTOS 11.6 y 11.7 – El negocio de Miriam. Venta de ropa y otros productos en vitrinas en el salón de su casa.

De manera complementaria a la venta de ropa, Miriam también vendía algo de comida (“vendo sus colas, sus cervezas, cositas así, bolos...”).

Sin embargo, el desarrollo del negocio no está exento de dificultades tanto por la irregularidad con la que se reciben las remesas con las que poder invertir y ampliar el negocio, como por otras circunstancias, como la inseguridad existente en la vía que va del pueblo a Guayaquil<sup>227</sup>, lo que hace que la viabilidad a medio plazo sea en ocasiones limitada:

<sup>227</sup> Como ejemplo de dicha inseguridad, en el pueblo donde vive Miriam la única entidad financiera existente era una Cooperativa de ahorro y crédito, dado que la principal vía de comunicación que llegaba al pueblo se consideraba insegura y ninguna entidad bancaria más había querido poner ninguna sede allí. Por ello, la población tenía que ir a Guayaquil o a otras localidades a realizar diferentes trámites (recepción de las remesas enviadas por sus familiares, cobro de salarios, etc.). Solo un mes antes de mi última estancia empezaba a ser posible recibir las remesas en la Cooperativa de ahorro y crédito, aunque la mayor parte de los receptores de remesas seguían desplazándose a Guayaquil a recibirlas.

*“(Tras preguntar sobre las perspectivas de futuro) Yo siempre le comenté a ella, tener un negocio grande, o sea ya tuve la tiendita ya con ésta son tres veces. En la primera caí, en la segunda también volví a caer, ésta, como que la estoy organizando más seriamente” (Miriam).*

Junto a estos ejemplos, durante mis estancias en Ecuador pude conocer algunos casos más similares a los expuestos: una mujer que tenía un pequeño colmado puesto a partir del dinero enviado por su madre, o por citar un caso en un entorno urbano, el caso de una mujer en un barrio del sur de Quito que vendía bebidas en una casa muy cercana al campo de fútbol de su barrio, lugar que se convertía en un lugar de reunión los fines de semana.

Así, la comparación entre algunos de los negocios citados anteriormente, y los casos de Patricia o Miriam sirven para entender la diferencia entre ambos tipos de negocio, el modo en que se articulan las estrategias productivas y reproductivas, y la importancia del género a la hora de definir la inversión a realizar.

En los negocios de Patricia y Miriam iniciados a partir de la recepción de remesas, hay algunas similitudes con el análisis realizado por García y Pérez Orozco (2008) en su trabajo en República Dominicana sobre género, remesas y desarrollo. Según estas autoras, dado que las mujeres tienden a gastar una mayor proporción de las remesas en el consumo del hogar y tienen menor acceso al crédito, sus inversiones son generalmente muy pequeñas. Igualmente, al disponer de sumas disponibles más pequeñas para la inversión, los negocios emprendidos por mujeres suelen tener poca capacidad de generar empleo y generalmente operan con una estrategia de supervivencia familiar más que de dinámica mercantil. Del mismo modo, y en consonancia con las normas de género, las mujeres tenderían a invertir en negocios que se consideran “apropiados” para ellas, como salones de belleza, pequeñas tiendas de comida, ropa y accesorios, negocios todos ellos en los que generalmente hay ya una saturación en el mercado. Por ello, ante la existencia de un exceso de oferta, este tipo de emprendimientos se caracterizan por su baja rentabilidad y sus dificultades de sostenibilidad económica a medio plazo.

Así, volviendo a los casos de Patricia y Miriam y a diferencia de los ejemplos citados antes (el gimnasio o el minimarket, por ejemplo), lo más destacable de ellos es el seguimiento de una lógica que busca ante todo la conciliación del negocio con la realización de las tareas ligadas al trabajo doméstico y el cuidado

de los hijos y otros familiares dependientes (en los casos mostrados, Patricia había estado al cuidado de sus nietos mientras que Miriam cuidaba a tres de sus hijos, algunos menores de edad). Con ello, la atribución que se realiza sobre las mujeres para que se encarguen del trabajo reproductivo, se convierte en un factor crucial que constriñe las características, posibilidades y tipología que pueden tener este tipo de negocios, dado que como se observa en los ejemplos citados, la estrategia productiva se subordina a su compatibilidad con el trabajo reproductivo. Desde este punto, la realización del negocio en el hogar o en un local anexo de la casa debe ser vista como la adopción de una estrategia para poder compaginar ambas esferas de trabajo, la reproductiva y la productiva.

Por otro lado, los casos analizados muestran como en el desarrollo de estos negocios se sigue una lógica espontánea en buena medida por las limitaciones específicas ya señaladas (supeditación del desarrollo del negocio a su compaginación con la esfera reproductiva, dificultades de acceso al crédito, poco capital disponible, etc.) que se unen a las limitaciones estructurales ya existentes.

En este sentido y al igual que sucede en gran medida con la inversión en vivienda promovida por entidades financieras y promotoras inmobiliarias, la inversión en negocios tiende a concentrarse en aquellos lugares donde existe mayor dinamismo económico, siendo en aquellos lugares con menor dinamismo como sucede en los casos de Miriam o Patricia, las limitaciones para poner un negocio mucho mayores, y concentrándose éstos en la venta de bienes de consumo. En estos dos casos, además, la cercanía a Guayaquil tiene un efecto ambivalente: por un lado facilita la obtención de género para vender y el emprendimiento de pequeños negocios ligados al comercio, pero al mismo tiempo la proximidad de la ciudad, como señalaba Patricia, hace que el margen de beneficio sea pequeño y los negocios no siempre viables.

Para finalizar este epígrafe, tengo que citar la existencia de algunos negocios que funcionan de modo inverso. Me refiero a aquellos envíos de dinero que van destinados a pagar la inversión en mercadería que posteriormente se vende en España. En estos casos la lógica del negocio es inversa a los casos anteriores puesto que la venta se realiza en España. Esta práctica es relativamente frecuente entre los migrantes de origen kichwa-otavaleños dedicados a la venta textil como sucede en el caso de Antonio (*Antonio Mg*) y como el mismo relata.

*(Refiriéndose al funcionamiento del negocio)*

- “(...) *Lo compramos ahí para traerle acá.*
- *Jesús: ¿Compras a talleres allá?*
- *A talleres, a particulares, a comerciantes, depende del sistema que tengas ahí montado y vas y lo compras.*
- *Jesús: Y ¿cómo se enviaba?*
- *La persona que nos apoyaba allí era mi hermana, la esposa de mi cuñado, ella era la que preparaba el pedido que nosotros hacíamos.*
- *(...) Nosotros pues pedíamos una cierta cantidad de género que había, le enviábamos una cantidad y ella compraba lo que tenía que comprar a los particulares, y por medio del transporte de carga pues lo venía por acá.*
- *(Antonio, migrante residente en Barcelona).*

Finalmente, más allá del caso particular de algunos otavaleños entrevistados dedicados a la venta de artesanía, solo he conocido una práctica más de este tipo: la venta por parte de un migrante en Madrid de plata que le era enviada por sus familiares desde Ecuador.

## 2.4 - EL AHORRO

El último apartado a citar al cual pueden ir destinadas las remesas es al ahorro. Dentro de este apartado, es llamativo cómo entre los informantes de la muestra apenas se han encontrado testimonios de personas que realicen envíos de dinero a Ecuador con el fin de ahorrar allí el dinero. Este hecho sería un indicio claro de la desconfianza existente hacia el sistema financiero ecuatoriano, desconfianza motivada en buena medida por la crisis financiera que sufrió el país andino en 1999. De hecho, entre los migrantes de la muestra que llevan más tiempo en España, hay casos como el de Mercedes (*Mercedes Mg*), quien perdió los ahorros durante esta crisis en el denominado feriado bancario.

Dentro de la muestra, únicamente David afirmaba enviar todos los meses una cantidad a Ecuador destinada al ahorro con la intención de poner en el futuro algún negocio. En este caso, además, hay que tener en cuenta que la perspectiva de regreso en el corto plazo era clara al haber viajado a España a través de un contingente de trabajo (*David Mg*).

A su vez, esta cuestión contrasta con los resultados que se obtuvieron con migrantes rumanos a partir de la realización de una investigación con esta misma metodología (Sanz Abad, 2008). En este caso, se observaba cómo una parte

bastante reseñable de los envíos de dinero realizados al país de origen iban destinados al ahorro.

Así, la desconfianza hacia el sistema financiero ecuatoriano aparece en buena parte de los testimonios, como sucede en el caso de Gina al ser preguntada por la finalidad que se daba al dinero enviado:

*“Lo primero es la educación, la salud y la vivienda. Si tienes eso aquí asegurado, ya no te envían más que lo necesario y si tienes que ahorrar, estás ahorrando allá. Pregunta a ver si alguien, te dice toma te mando mil dólares, guárdame en tal banco aquí, nadie te va a decir”. (Gina, familiar de migrante, residente en Quito).*

Todo ello, hace que en ocasiones se decida concentrar el ahorro en España antes que enviarlo a Ecuador pensando en el futuro retorno (*Lucas Mg*), o que se aprovechen los viajes a Ecuador para llevar dinero en metálico y realizar en ese momento algunos pagos al contado.

### **3 – LA TOMA DE DECISIONES: CONTROL, GESTIÓN, DECISIÓN Y DISFRUTE SOBRE LOS ENVÍOS DE DINERO**

En contraste con los diferentes trabajos que se han hecho sobre el uso de las remesas ya citados, ha habido muy pocos trabajos que aborden la toma de decisiones que existe en torno a las remesas y el proceso de negociación en torno a esto<sup>228</sup>. Al mismo tiempo, dado que en el contexto transnacional la unidad doméstica puede ser definida como el conjunto de personas que asegura su mantenimiento y reproducción por la generación y disposición de un ingreso colectivo, sin duda el envío de remesas y su negociación que se da en torno a ellas está íntimamente ligada a la unidad doméstica y debe ser visto en este contexto.

A su vez, me parece pertinente observar esta toma de decisiones en el marco más amplio del consumo como tramo final del proceso económico, teniendo en cuenta que como señala Narotzky *“las acciones que organizan el consumo producen relaciones de poder y diferenciación en el seno del hogar, mientras que las relaciones de poder y riqueza producidas en otros lugares se expresan en el*

---

<sup>228</sup> En el caso ecuatoriano una de las escasas referencias a esta cuestión se encuentra en Herrera (2005). Un buen trabajo donde se analizan algunas de estas cuestiones en el caso dominicano es García y Paienwonsky (2006).

*proceso de consumo del hogar*” (Narotzky, 2004:166). Con ello las dinámicas de género e intergeneracionales así como otras dinámicas pueden verse reflejadas a través del uso y control existente sobre las remesas, a la vez que la autoridad dentro del ámbito doméstico puede servir para legitimar diferenciaciones en torno al consumo (Narotzky, 2004). En el caso de nuestro objeto de estudio además, hay que tener en cuenta que en un contexto como es el de la migración internacional donde existen escasas interacciones cara a cara, el envío de remesas se convierte en uno de los principales modos por los que el migrante expresa su pertenencia familiar.

Partiendo de esta visión de considerar la toma de decisiones en torno a las remesas en este marco más amplio del consumo, considero que para tener una mejor comprensión de las dinámicas que se generan en torno a éstas, es necesario introducirnos “en el interior” de lo que se engloba de manera amplia como recepción de remesas. Para ello, es necesario realizar algunas precisiones analíticas entre diferentes ámbitos que se dan en torno a esta recepción.

Una posible distinción estaría entre el control y la gestión de los recursos (en este caso, de las remesas). Así, mientras el control del dinero requiere tomar decisiones clave sobre cuánto dinero tendrán los diferentes miembros de la familia y los gastos de los que se harán cargo, la gestión del dinero alude a la puesta en práctica de las decisiones financieras del individuo o individuos que controlan el dinero: organizar el presupuesto, hacer las compras, pagar las facturas y descubrir modos de economizar cuando los ingresos y los gastos no cuadran (Narotzky, 2004).

Sin embargo aun considerando esta propuesta, en mi caso diferenciaré aún más los procesos y negociaciones existentes en torno a la recepción de remesas, distinguiendo entre cuatro ámbitos: control, decisión, gestión y disfrute. Por otro lado, asumiendo que en ocasiones los límites entre cada uno de estos ámbitos pueden llegar a ser un tanto controvertidos, realizaré algunas matizaciones previas sobre cómo entiendo y utilizo estos cuatro ámbitos:

- Por **control** entiendo todas aquellas formas de supervisión utilizadas por el migrante o por otra persona para asegurarse que se está dando el uso que se pretendía a las remesas. Desde esta perspectiva, el proceso de control

abarcaría y sería permeable a los otros tres ámbitos: el de decisión, el de gestión y el de disfrute.

- El ámbito de la **decisión**, abarcaría el proceso de elección realizado por el migrante o migrantes y de sus familiares en relación a la cantidad, la organización y el uso que se debe dar a las remesas.
- El ámbito de la **gestión** es entendido de un modo similar a cómo se señala más arriba: como la puesta en práctica de las decisiones tomadas previamente en torno a las remesas.
- Finalmente, por el ámbito del **disfrute** entiendo al destinatario último al que van dirigidas las remesas (en el caso de que vayan dirigidas a alguna persona y no a la realización de una inversión concreta u otros usos).

Sin embargo, cada uno de estos ámbitos relacionado con la toma de decisiones no debe ser visto como completamente autónomo del resto, sino que por el contrario en ocasiones se solapan y entran en contacto entre ellos. Por ello, con esta propuesta se trata, sobre todo, de distinguir y mostrar el conjunto de ámbitos y procesos diferentes que entran en juego bajo dentro de la recepción de las remesas.

Hechas estas aclaraciones previas paso a analizar cada uno de estos ámbitos de gestión.

### 3.1 - EL CONTROL Y LAS FORMAS DE SUPERVISIÓN EN TORNO A LAS REMESAS

En un contexto como es el de la migración internacional en el que no existen relaciones cotidianas cara a cara, existe una necesidad añadida de garantizar y controlar que el fin que se busca con los envíos de dinero es aquel que se considera adecuado.

En este marco, la confianza se convierte en un elemento estructurador entre el migrante y los receptores de remesas que envían siendo un concepto clave en este proceso:

*“Por parte de mi mujer, pues ella confía en su madre que nadie mejor que ella para dar crédito de todo lo que su hija le da. Allá se envía un dinero y allí se confía en la persona”. (Raúl, residente en Barcelona).*

Para la generación de esta confianza, gestionar los envíos de remesas con transparencia aparece como algo fundamental:

*“Nosotros procuramos ser lo más transparentes posibles con el dinero de mi hermana porque como te digo, me pesa, si es que yo me gastase el dinero que ella manda hasta me puede ir mal, porque estoy estafando a alguien que es de mi propia sangre. (Micaela, familiar de migrante, residente en Quito).*

*“Tienes un cuaderno de datos y se va calculando mano de obra, que esto que gasto, que lo otro. Y se va llevando e incluso con más datos que como si fuese mi dinero. Está todo ahí, bien claro todo. Y uno sabe en realidad cuanto se gastó en la construcción. (Gina, familiar de migrante, residente en Quito).*

En sentido opuesto, son bastante frecuentes los testimonios sobre envíos de remesas donde se mencionan casos en los que el dinero no ha sido utilizado como esperaba el migrante.

*“Hace tres meses, vino un amigo de Italia. El se fue hace 5 años, y él nunca vino, pero el mandó dinero, mandó, mandó, mandó, y el la sorpresa de acá fue que el papá había cogido la plata y prestaba y cuando el llegó, no había plata. (Vanessa, familiar de migrante residente en Quito).*

*Una amiga me dice, no envíes porque si no comienzan a decir, sí porque hemos tenido que coger, porque fulanito se ha puesto enfermo, porque han tenido que decir, y bueno la he dicho, mi madre no es así. Ella había enviado un dinero y le habían utilizado como 500 dólares y ella se quería morir entonces decía, yo por eso decía, hasta el último día no envió el dinero. (Blanca, residente en Barcelona).*

Sin embargo, más allá de casos más o menos cercanos y conocidos citados, la mayoría de las veces que se plantea la utilización que se hace de las remesas suele hacerse una alusión genérica sobre el mal uso que se hace de las remesas en algunos casos, sin ahondar en más detalles.

*“Lo que si es cierto, es que hay gente que envía un dinero para ir construyendo mi casa, normalmente lo que uno quiere y a la hora de la verdad, no se encuentra, nada”. (Raúl, residente en Barcelona).*

Esta cuestión a su vez, concuerda bastante bien con otro de los tópicos existentes e imágenes construidas en torno a las remesas que ya se ha apuntado en páginas anteriores: la idea de cómo los familiares de los migrantes “malgastan la plata” de las remesas. Una idea, que discurre paralela a la del “gasto” de éstas:

*“Y dicen los migrantes gastan el dinero en cosas puntuales, que desperdician, que lo otro...” (Gina, familiar de migrante, residente en Quito).*



Y es que teniendo en cuenta el importante peso que las remesas tienen la economía ecuatoriana, y las posibilidades de negocio que éstas ofrecen, no resulta descabellado pensar que existen múltiples intereses en amplificar este tipo de discursos. Así, el discurso centrado en el mal uso que se a las remesas sirve de justificación y legitimación para aquellas empresas que operan bajo la fórmula de remesas en producto:

*“Se ha generado un problema con el envío de remesas porque no termina el dinero de las remesas en lo que el inmigrante pretende que termine entonces nosotros le damos la posibilidad de que el elige en que quiere que termine el envío y sabe que según lo elige aquí, se lo están entregando allá”. (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

Igualmente, dentro de esta lógica, la aparición de los intermediarios es vista como un posible riesgo para los migrantes:

*“Los migrantes cuando mandaban el dinero lo hacían a través de varios medios que normalmente llegaban a manos de terceros que eran normalmente familiares. A través de la vivienda y de los esquemas que tenemos actualmente el migrante ya no necesita mandar el dinero. Lo más usual es que abra una cuenta y que facilite toda la documentación allá de tal forma que no necesite ese tiempo y ese peligro que tenía el manejo de intermediarios”. (E15, Coordinadora comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

En este contexto general, encontramos diferentes formas a través de los cuales los migrantes supervisan que las remesas que envían se estén utilizando del modo que ellos consideran oportuno. No obstante, el control existente sobre el fin al que se destina el dinero difiere según sea su fin y el destinatario del mismo. Así, el control es mayor cuando las remesas están relacionadas con la realización de alguna inversión (como se vio antes, en la mayor parte de los casos, la compra de vivienda) y en menor medida cuando éstas van destinadas a cubrir cuestiones relacionadas con los hijos (educación, gastos diarios, etc.), a la vez que es mucho menor aun cuando el destinatario final de ese dinero son los padres del migrante.

Por otro lado, entrando en algunas de las formas de supervisión observadas, se puede citar en primer lugar, el aprovechamiento que se hace de los viajes realizados a Ecuador para comprobar que las remesas se están utilizando en aquello que el migrante desea. Tal y como se vio, además de aprovechar estos viajes para tomar decisiones que puedan afectar a diferentes miembros de la familia, en ocasiones estos viajes son aprovechados para supervisar cuestiones

como la construcción de una vivienda, o la realización de alguna casa o de alguna inversión como sucede en los casos de Raúl o Yolanda (*Raúl Mg, Yolanda Mg*). Pilar expresa esta misma idea cuando señala por qué regresa a Ecuador tras haber ido a visitar a sus hijas a España:

*“Me llevó de turista y me tuve que regresar porque mi casita estaba en construcción y nada como uno para dejar las cosas como son en su tierra”. (Pilar, residente en pueblo de la costa ecuatoriana).*

Al igual que hace Laura en el siguiente testimonio:

*“Tanto mi hermana como yo lo único que pensamos es el día que tenga dinero ahorrado voy yo misma, compro, lo dejo haciendo y me vuelvo a venir claro está, pero eso de mandarlo, tenemos mucha confianza con mis padres pero mucha, pero siempre somos de la idea esa, que si me tengo que comprar una propiedad o algo la que tiene que ir y verlo soy yo” (Laura, residente en Barcelona)..*

Junto a los viajes, es bastante común acudir a una persona concreta que se encarga de informar al migrante para “ponerse al día” de los asuntos que ocurren así como para realizar una supervisión de cómo se utiliza el dinero. En este sentido, en ocasiones, se acude a una persona externa a los familiares directos pero de confianza (algún/a vecino/a o amigo/a) para estar informado de lo que sucede y tener una visión externa a la dada por la familia (*Blanca Rm, Laura Rm, Mercedes Rm*).

A su vez, en el caso de que se realice alguna inversión es frecuente, como se verá más adelante, que la persona que supervise esta inversión no coincida con aquella que suele gestionar el dinero enviado a los gastos diarios y la manutención como se verá más adelante.

Por último, una tercera forma de supervisión estaría relacionada con las posibilidades de realizar envíos de dinero que existen en torno al mercado de las remesas en producto, es decir la compra y el pago realizado en España de un producto determinado y la entrega de dicho producto en Ecuador. Desde este tipo de negocios, se presentan las garantías de control y la seguridad que ofrece al migrante de que las remesas que envía se van a invertir en aquello que quiere como uno de los principales valores añadidos de la actividad comercial desarrollada:

*“El emigrante de acá no ha perdido la capacidad de tomar decisiones, entonces nuestro negocio le ayuda a que siga manteniendo su poder de*

*decisión. Sigue siendo padre de familia que decide el que pueda comprar la casa o el que siga mandando los víveres. Es muy importante esa cohesión de que siga siendo el padre o la madre la que tome las decisiones y que esté aquí y que los hijos no tengan tanto albedrío sino que desde acá se esté controlando más. (E2, Director comercial de empresa inmobiliaria que opera entre Ecuador y España).*

Así, aunque la compra de vivienda ha sido el principal destino de las empresas que operan con esta fórmula, bajo esta fórmula ha ido apareciendo una oferta creciente de productos: electrodomésticos, seguros médicos, compra de automóviles o comida. E incluso se han llegado a desarrollar cajeros automáticos especializados en ensayar esta fórmula (Foto 11.7).

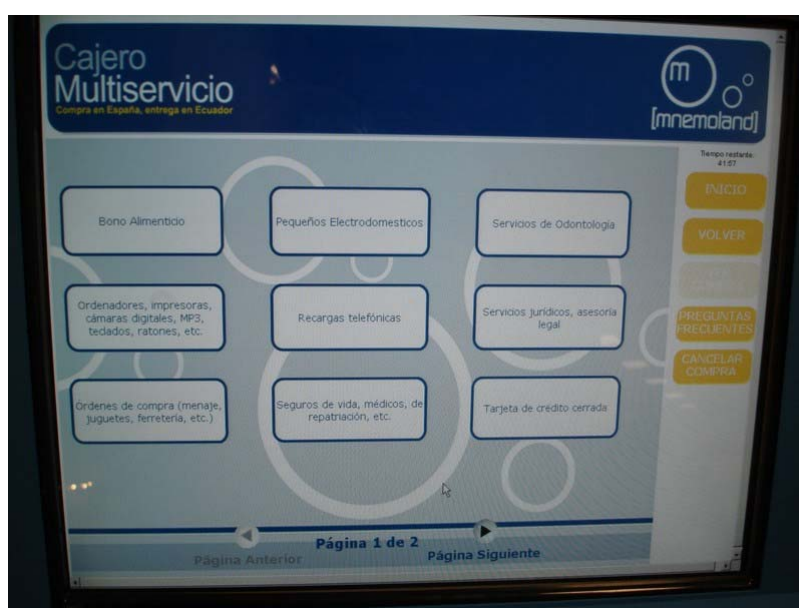


FOTO 11.8 Cajero automático. "Compra en España, entrega en Ecuador". Una forma de control y supervisión para el migrante.

Finalmente, las posibilidades de control y supervisión que ofrecen este tipo de fórmulas para el migrante se visibilizan en ocasiones a través de la publicidad. En este sentido, es muy significativo que una cadena de supermercados ecuatoriana que iba a desarrollar una campaña de este estilo en España quería publicitar su producto con el lema: "Ahora sí tu esfuerzo vale la pena"<sup>229</sup>, intuyéndose por qué antes ese esfuerzo que suponía la migración, "no merecía la pena".

<sup>229</sup> Finalmente no se desarrolló dicha campaña desconociendo las razones por las que no se llevó a cabo. Esta información fue recogida en una entrevista realizada a una de las responsables de dicha empresa en Quito.

### 3.2 - LA DECISIÓN

Como se ha señalado, el ámbito de la decisión abarcaría el proceso de elección realizado por el migrante y de sus familiares en relación a la cantidad, la organización y el uso que se debe dar a las remesas. Aunque en algunas situaciones concretas el ámbito del control y de la decisión pueden ser muy similares y pueden llegar a confundirse, considero útil desde el punto de vista analítico distinguir entre ambos procesos.

Así, dentro del análisis en torno a la toma de decisiones podemos diferenciar varios elementos:

Un primer nivel de análisis nos remite a la relación entre la toma de decisión y las decisiones relacionadas con la migración y la misma posibilidad de continuar enviando dinero. Dado que como se ha visto las remesas pueden jugar un papel muy importante en los proyectos migratorios y las estrategias económicas, en ocasiones la posibilidad de poder continuar enviando remesas y contribuir a los gastos de la unidad doméstica lleva a que se presione o anime a otros familiares a poder migrar y así, “repartir los gastos” y contribuir al sostenimiento del hogar. Un muy buen ejemplo de esta cuestión es el testimonio de Miguel. Como se vio anteriormente, el proyecto migratorio de Miguel estaba relacionado con la permanencia y con la proyección de la movilidad social en España. Sin embargo, los gastos que acarreaba esta estrategia (caracterizada entre otras cosas por una mayor inversión en educación) llevaba a tener mayores dificultades para poder seguir enviando remesas:

*Enviaba a mis padres, normalmente 150 dólares allá. Con dos hijos es imposible enviar pero la obligación con mi madre, también me sabe mal, dos meses que no la he enviado y más que todo solo. (Miguel, residente en Barcelona).*

En este contexto, Miguel decide ver las posibilidades para traer a su hermano a España y así seguir posibilitando el envío de dinero para sus padres:

*Hay veces que quiero traer a mi hermano, estoy haciendo todo lo posible para traer a mi hermano que está soltero allá.  
(...)Si el estuviese acá, seríamos ya dos. Uno solo sería imposible, pero estando entre dos, mira el trabajando y yo trabajando pues enviábamos los dos a mis padres y me sabe muy mal no enviarle. (Miguel, residente en Barcelona).*

Para completar esta idea, Miguel pone el ejemplo el modo de organización de sus cuñadas para continuar sosteniendo económicamente a sus padres:

*“Estando aquí me he dado cuenta. Te pongo el ejemplo de mis cuñadas, están aquí tres y mi cuñado cuatro y ya con que pongan 20 o 30 cada uno ya se hace 100 o a veces, yo que se, pero ellos envían cada mes, en cambio yo solo, mis hijos, gastos aquí, gastos allá, me sabe mal no poder envía a mis padres. Y por eso es por lo que más quiero traer a mi hermano, porque ya se que él trabajando aquí, ya seríamos dos y aunque sea, 50 el, 50 yo, unos 120 o 150 dólares teníamos”. (Miguel, residente en Barcelona).*

Unas formas similares de organización se encuentran dentro de la muestra en los casos de Wilfredo, Gabriela o Mercedes (*Wilfredo Rm, Gabriela Rm, Mercedes Rm*), a la hora de organizarse y decidir la cantidad que debe enviar cada uno de los hermanos migrantes en España a sus padres. De manera similar, esta cuestión aparece en el caso de Antonio y sus hermanos a la hora de sostener los gastos de la universidad de su hermana (*Antonio Rm*).

Pero junto a este nivel de análisis, la toma de decisiones relacionadas con el envío y uso de remesas también remite a los factores y variables que llevan a demandar más remesas a unos miembros de la familia frente a otros. Aunque en el próximo capítulo profundizaré en esta cuestión, al abordar las obligaciones morales existentes en torno a las remesas entre los migrantes y sus familiares, señalaré brevemente algunas cuestiones relacionadas con este asunto a partir del caso de **Patricia**. Patricia tenía en el momento de hacer la entrevista 5 hijos en España que habían ido migrando durante los últimos años. Al ser preguntada sobre cómo era la toma de decisiones respecto a las remesas y sobre el dinero que enviaban sus hijos, ella señalaba la siguiente:

*“Ellas se ponen así, la una da 50, la otra da 50, la otra da 50... Y entonces como son 5, entonces vienen a ser 250 euros que mandan mensual, y eso le manda mensual”. (Patricia, familiar de migrante, residente en un pueblo de la costa ecuatoriana).*

Sin embargo, si en los gastos de manutención de la madre contribuyen todos los hijos/as migrantes, en los gastos de construcción de la casa, no todos contribuyen. En este caso, la contribución de los diferentes hijos a esta construcción ha ido variando a lo largo del tiempo:

*“La casa tarda 8 años cuando empezó. Empezó 8 años que se están haciendo. La casa empezó (nombre de la hija) a hacerla, cuando ya ella se llevó a su hijo, ya ella tuvo gastos para hacerla y no empezó a mandar. Ya*

*ella empezó a no mandar, porque tenía que gastar en el estudio, tenía que comprar el piso, a raicito de ahí (reagrupar el hijo) se compró el piso y quedó mi hija la otra, y ella empezó a mandar la casa. Ahora ya mandan los tres que son solteros, el varón y las dos mujeres. Fulanita y la otra, ahora ya mandan para sus hijos. Si, los que son solteros son los que envían el dinero para allá". (Patricia).*

Como se observa, es a los hijo/as solteros/as a los que se les exige en mayor medida que contribuyan a los gastos de construcción de la casa. A estos envíos, hay que sumar aquellos que están relacionados con los gastos de manutención de los hijos de los migrantes que estaban a cargo de Patricia. Relacionada con esta cuestión, Patricia señalaba lo siguiente:

- *"Cuando yo tenía el niño (hijo de una de las hijas), ella me mandaba 150 euros porque estaba ya sola, y entonces ella me enviaba 150 euros por la manutención del niño. Cuando el niño se me enfermaba, entonces me enviaba más cuando se me enfermaba el niño.*
- *Jesús: ¿Y a usted le enviaba más?*
- *No, yo manejaba la plata del niño. Entonces yo era quien lo hacía ver, etc." (Patricia).*

Por último, al ser preguntado por otros envíos o similares, Patricia citaba los regalos que llevaban sus hijas cuando volvían a Ecuador (decisión esta de los regalos, donde solo intervienen sus hijas).

*"Sí, cuando ellas vienen, vienen cargadas, vienen trayendo cortinas para la casa, si pueden se traen algún aparatito, una maquinita para que yo cosa, entonces vienen trayendo sábanas, con toallas, etc." (Patricia).*

Con todo ello, el caso de Patricia es muy interesante dado que remite a ámbitos diferentes en torno a los cuales se puede analizar la toma de decisiones sobre el uso y envío de las remesas: el ámbito relacionado con los envíos para su manutención, las remesas enviadas para la inversión en una casa u otras inversiones y los envíos relacionados con la posible manutención de los hijos de los migrantes<sup>230</sup>.

Aunque lógicamente, la casuística que puede aparecer en torno a la toma de decisiones en el uso de las remesas es amplísima, a riesgo de generalizar en exceso se puede afirmar que la mayor parte de la toma de decisiones relacionada con el uso de las remesas se enmarca en tres categorías diferentes: los envíos que tienen como destinatarios últimos a los padres de los migrantes, aquellos envíos

---

<sup>230</sup> No cito el caso de los regalos realizados aprovechando los viajes a Ecuador por considerarlos de menor importancia.

destinados a los hijos y los que tienen como fin último la realización de inversiones. En cierta manera, estas tres categorías presentan lógicas diferentes en la toma de decisiones como se ve el caso de Patricia, pudiendo aparecer en algunos casos las tres categorías, en otras algunas de ellas y en otras, ninguna.

A todas estas categorías habría que sumar, además, los envíos que tienen como destinatario al cónyuge. Sin embargo, es llamativo que en la muestra existen muy pocos testimonios de dinero gestionado por los cónyuges (*David Mg, Luis Mg, Raúl Mg*), y que dentro de estos casos el dinero enviado está más ligado a la manutención de los hijos<sup>231</sup> (*David Mg, Raúl Mg*), que a la asignación de un dinero fijo destinado a éstos (*Lucas Mg*), lo que indicaría que el margen de maniobra que éste tiene sobre la toma de decisiones no es muy amplio.

Del mismo modo, la persona implicada en Ecuador en la gestión del dinero en cada una de los ámbitos de decisión señalados puede ser la misma (como sucedía en el caso de Patricia, o en el caso de Matilde con su hija mayor (*Matilde Rm*), quien decide y gestiona el dinero destinado tanto a la construcción de la casa como a la universidad de su hija), o puede ser diferente. Es el caso, por ejemplo, de Raúl (*Raúl Rm*), donde su hermano decidía junto a él la utilización del dinero que se daba para vivienda, mientras que era su ex mujer la que gestionaba el dinero para la manutención de sus hijos. O el caso de Lucas, donde éste decidía el uso que se daba al dinero destinado a la vivienda que era gestionado por su mujer y el gasto de la manutención de sus hijos, mientras que él junto a su hermana decidían sobre el dinero que iba destinado a su madre (*Lucas Rm*).

Por otro lado, a la hora de analizar si es el migrante o el familiar el que tiene mayor poder de decisión a la hora de acordar a qué va destinado el dinero, de nuevo, la casuística encontrada es muy amplia. En la muestra aparecen situaciones muy diferentes con casos en los que el migrante decide a qué debe ir destinado el dinero (*Mercedes Rm*, o Blanca (*Blanca Rm*) aunque en este último caso su madre es quien señala “*si hay algún imprevisto*”), casos en los que esta decisión se toma de manera conjunta entre el migrante y el familiar (*Jaime Rm*), y casos en los que el familiar dispone de más libertad para decidir cómo usar el dinero (*Alberto Rm, Ana Rm*).

---

<sup>231</sup> En las entrevistas también se encuentran algunos casos más documentados.

Aunque las posibilidades que se pueden encontrar en torno a esta cuestión son enormes, de nuevo en función del ámbito al que vaya destinado el dinero parecen encontrarse diferencias significativas: mientras que en los envíos que tienen como destino la manutención y los gastos diarios destinados a los padres, el familiar que recibe el dinero suele tener más autonomía para decidir, frecuentemente en los envíos destinados a la realización de alguna inversión (especialmente si se trata de una casa de autoconstrucción) y en los envíos relacionados con la manutención o educación de los hijos, los migrantes tienden a dar instrucciones más precisas sobre cómo debe emplearse el dinero.

En el caso de la vivienda especialmente si es de autoconstrucción, suelen existir disposiciones más precisas sobre cómo debe utilizarse ese dinero:

*“Ellos cuando mandan por hacer, por decir, ahora están mandando para arriba, y entonces dicen, mamá compre fundas de cementos, compre piedra, compra arena, mandan y se compra todo”. (Patricia, familiar de migrante, residente en un pueblo de la costa ecuatoriana).*

En cuanto a los envíos relacionados con la manutención o la educación de los hijos, existe menos margen de maniobra por parte del receptor sobre cómo gastar ese dinero. Hay que tener en cuenta, además, que buena parte de esos gastos frecuentemente van dedicados a educación (especialmente si los hijos de los migrantes van a los denominados “colegios particulares”<sup>232</sup>) y que son gastos fijos donde existen menores posibilidades de elección, como se observa a partir de los comentarios de Micaela o de Blanca:

*“Del dinero que ella envía (su hermana) hay un rubro que no puedo tocar y es el colegio de los niños, ya estamos sin leche o sin pan, que es el del colegio de los niños porque si yo no pago, simplemente pues no le dejan entrar a los hijos porque esas políticas son así, el transporte no te deja entrar a los niños y no les dejan entrar al colegio”. (Micaela, familiar de migrante, cuida de los hijos de su hermana).*

*“Cuando tengo mando más de lo debido y son 380 dólares que llegan allá. Entonces, yo ya sé que es lo que hay que pagar (refiriéndose a los gastos fijos) y que es lo que le va a quedar. Y yo le digo, esto se va a gastar”. (Blanca, residente en Barcelona).*

Sí existe, en cambio, mayor margen de autonomía en general en los envíos destinados a cubrir gastos de manutención generales y donde como señalaba Blanca, la aparición de imprevistos puede hacer que la cantidad de dinero enviada

---

<sup>232</sup> Colegios privados.



pueda variar o que el dinero pensado en un principio para un rubro determinado pueda cambiar.

No obstante, de nuevo en todo caso quiero insistir en la pluralidad de situaciones que se pueden dar en torno a la toma de decisiones, en torno al uso que se da a ese dinero, puesto que frente a casos en los que se especifica mucho cómo invertir ese dinero (como sucede con Micaela) hay otros casos en los que las especificaciones sobre la utilización de éste son mucho menores:

*“Yo no tengo ni voz, ni parte. Ellos me comentan las cosas pero las hacen ellos. Yo le he dejado a mi hermano lo que tiene que hacer, pero el es el que lo está viviendo. (Ana, residente en Madrid).*

- Jesús: *¿No es el caso de personas que dicen tanto para esto, tanto para esto?*

- *¡Ah! No, especificado no. Allá, se envía un dinero y ahí se confía en la persona. (Yolanda, residente en Barcelona<sup>233</sup>).*

Para terminar con el ámbito de las decisiones en torno al uso de las remesas realizaré un último apunte que está conectado con lo ya apuntado sobre el control de las remesas. A lo señalado anteriormente sobre cómo los viajes realizados a Ecuador son aprovechados a menudo por los migrantes para supervisar que sus remesas se están usando tal y como ellos desean, hay que añadir que, en ocasiones, estos viajes son también utilizados para tomar decisiones relacionadas con la utilización del dinero. Esta cuestión aparece fundamentalmente en la compra de vivienda como sucede con Ana (*Ana Mg*), Mariana (*Mariana Mg*) o Jaime (*Jaime, Mg*). Igualmente, los viajes a Ecuador pueden ser aprovechados para tomar algunas decisiones relacionadas con el uso del dinero ahorrado en España, como se ve en el siguiente testimonio:

- *Ahora que he venido, he venido pagando pensiones por decirte de un año, porque se que aquí me descargo y no tengo que estar mandando todos los meses.*

- Jesús: *Pensiones de...*

- *Del colegio. Otra cosa, como te decía, antes mi casa tenía un muro muy pequeñito y tenía unas rejas. Pues lo único que he hecho, decía protejamos un poquito la casa porque hay cositas que si me roban a mí me duele porque es mi trabajo. ¿Qué he hecho? Le he subido cuatro pilitas el*

---

<sup>233</sup> Hay que matizar, que el dinero enviado a Yolanda va mayoritariamente enviado para la manutención de los padres. Por ello, me reafirmo en la idea expresada anteriormente: teniendo en cuenta la enorme casuística que puede aparecer es, sobre todo, el destino que tiene el dinero empleado (distinguiendo básicamente entre inversión, dinero relacionado con gastos de los hijos o remesas relacionadas con gastos a los padres) el principal factor que influye en el mayor o menor margen de decisión en la persona receptora del dinero.

*muro, y he puesto unos portones que más o menos, y eso... He comprado unos muebles.*

*(...) Ahora a lo que fui, fui a hacer el muro de la casa, a poner puertas, a comprar un computador (a sus hijos) porque lo necesitaban” (Ana, residente en Madrid).*

Sin embargo, cuando la toma de decisiones no se puede realizar de una manera presencial, las llamadas telefónicas entre el migrante y sus familiares son fundamentales en la toma de decisiones (y más teniendo en cuenta los largos periodos de tiempo que en el contexto de la migración ecuatoriana, el migrante puede pasar sin visitar a su familia). Y en este marco, la posible existencia de un interlocutor principal encargado de informar y gestionar el uso que se da a las remesas en un ámbito determinado, puede favorecer la jerarquización en la toma de decisiones y en la gestión. Esta cuestión, hace que aquellas personas que más a menudo son interlocutores con el migrante, puedan verse “presionadas” por otros familiares para decidir otra posible utilización del dinero alternativa a la acordada con el migrante, o que tengan que mediar en ocasiones entre el migrante y otros familiares.

Un buen ejemplo de esta cuestión es el caso de **Blanca**. En su caso, su madre es la que se encarga de recepcionar y gestionar las remesas enviadas por Blanca. En relación a lo apuntado, Blanca señalaba lo siguiente:

*“(...) A veces sí que me hace unas cuentas (mi madre) que no... Pero la conozco, cuando me miente porque se pone nerviosa, y dice que Fulanita no tenía y le di esto, que mi hermana no tenía para viajar y no se qué. Ella se ve entre dos...*

*A mí no me interesa, pero sí que quiero que el dinero que la envíe sirva para algo. Entonces yo a veces le pregunto a mi hermano dónde está el dinero y me dice, sí, yo le dije que me prestará y entonces... Es que mi madre a veces me saca unas cuentas aunque ya te digo se cuando me miente porque se pone nerviosa por teléfono (risas)”. (Blanca, residente en Barcelona).*

Para ilustrar esta cuestión, Blanca ponía como ejemplo el último episodio que le había sucedido con su madre:

*- A ver yo te quiero pedir un favor dice mi madre, y le digo si dime, que el dinero que enviaste los 350 dólares a ver si le puedes prestar a tu hermana. Bueno le digo, que le vamos a hacer con que por lo menos te puedo ayudar pero tiene dos niñas y le digo pero cómo no más. Y mi madre me lo dice porque ella me conoce...*

*- Jesús: Tu madre es la que hace de intermediario...*

- *Sí. Si mi hermana dice que mándame, que préstame, no se qué. (Blanca, residente en Barcelona).*

En resumen, se puede sintetizar lo expuesto en este apartado señalando que la toma de decisiones relacionada con el uso que se da a las remesas, nos remite a dos niveles de análisis diferentes:

- Un primer nivel estaría relacionado con la misma decisión de migrar para contribuir a los gastos, y la negociación que se produce entre los migrantes sobre cómo contribuir a los gastos existentes en el país de origen.
- Un segundo nivel de análisis remitiría a la negociación que se da entre el migrante y sus principales interlocutores, sobre cómo debe utilizarse el dinero enviado, así como sobre el papel que el interlocutor puede jugar como canalizador y mediador de las demandas presentadas por otros familiares sobre algunos usos alternativos que se puedan dar a esas remesas.

Finalmente, y aunque la variedad de situaciones que existen es muy amplia, el destino concreto al que está asociado el envío de remesas, parece ser una de las principales variables que explica la mayor o menor capacidad de decisión que los familiares de los migrantes tienen sobre éstas.

### 3.3 - LA GESTIÓN

Entiendo por gestión de las remesas el proceso por el que se ponen en prácticas las decisiones tomadas sobre cómo utilizar las remesas enviadas. Dentro de la gestión, además, habría que añadir otros procesos y funciones relacionadas con la organización que se da al dinero decepcionado.

Sin embargo, y como se ha venido indicando durante todo este epígrafe, la división entre este ámbito y los otros presentados anteriormente no es ni mucho menos rígida. Por otro lado, dentro de la antropología económica en los análisis sobre la distribución de los recursos se tiende a realizar una distinción analítica entre el control y la gestión de las fuentes de ingreso, apareciendo estas categorías de una manera contrapuesta (Narotzky, 2004).

Pasando a los estudios sobre remesas y centrándome en la gestión de las remesas, sin duda la variable de género tiene una gran importancia dentro de este ámbito. En este sentido, hay que tener en cuenta que las mujeres suelen ser en general las

principales receptoras y administradoras de remesas dentro de los hogares (Paiewonsky y Orozco, 2007), un hecho que también se produce en el caso ecuatoriano (BID-FOMIN, 2003). Del mismo modo, un lugar común que aparece continuamente en la literatura sobre migraciones relaciona la gestión que las mujeres realizan de las remesas con una mejor gestión de éstas.

Sin entrar a aceptar o rebatir dicha afirmación y centrándome en la muestra analizada, se corrobora la afirmación de que en la mayoría de los casos son mujeres las que se encargan de la gestión y administración de las remesas (*Lucas Rm, Mercedes Rm, Matilde Rm, Alberto Rm*, etc.), existiendo en algunas ocasiones una separación entre la persona que gestiona y administra, y la persona a nombre de la cual se envían las remesas (sin apreciarse diferencias de género determinantes en este sentido). No obstante, hay que realizar una matización a esta afirmación: de nuevo el ámbito y destino final al que las remesas estén dirigidas, parece tener importancia a la hora de dilucidar quién se encarga de la gestión de las remesas.

Así, mientras que los envíos relacionados con los gastos diarios y la manutención, (y especialmente si se trata de los gastos de los hijos) son mayoritariamente gestionados por mujeres (*Matilde Rm, Lucas Rm, Paloma Rm, Blanca Rm o Laura Rm*) aunque existen excepciones (*Ana Rm*), en el caso de los envíos relacionados con la realización de inversiones (especialmente vivienda) no se da una generización tan clara de la gestión y es frecuente la aparición de varones en la realización de muchas de estas acciones por algún varón (*Raúl Rm, Ana Rm, Wilfredo Rm, Blanca Rm*).

Al respecto, los casos de Paloma o Blanca son muy significativos, puesto que en ellos existe una división entre la administración del dinero realizado para la manutención por parte de alguna mujer, y las gestiones realizadas por los varones relacionadas con la construcción de casas (*Paloma Rm, Blanca Rm*).

Además, el parentesco que la persona que gestiona este tipo de gastos relacionados con la manutención de los hijos guarda respecto al migrante puede ser muy variado. Así, en la muestra aparecen casos donde se delega en cónyuges (*David Rm, Luis Rm, Raúl Rm*), hermanas o hermanos (como en el caso de Micaela o en el de Ana (*Ana Rm*), cuñadas (*Mariano Rm*), hijos mayores (*Matilde Rm*) o madres (*Laura Rm o Blanca Rm*).

Por otra parte, una imagen muy difundida que existe en Ecuador y que en muchas ocasiones ha sido ampliada por los medios de comunicación, hace mención al papel que los hijos de los migrantes (especialmente los adolescentes) tienen como gestores de las remesas (existe la visión de que los menores manejan mucho dinero, lo que se asocia a un mal uso de este dinero y a ser éste un “factor de corrupción”). Esta idea tan extendida se deja entrever en el discurso de Gina cuando es preguntada por el destino que se daba a las remesas:

*“Muchos no se han dedicado a enviar plata que vaya a los bolsillos de los hijos, porque los gastos han sido educación, salud, vivienda”. (Gina, esposa de migrante, residente en Quito).*

Pues bien, en relación con esta cuestión y centrándome en la muestra analizada, únicamente en tres ocasiones se citaba a hijos adolescentes como gestores de alguna cantidad de dinero enviada (*Paloma Rm, Blanca Rm y Ana Rm*). En el caso de Paloma, su hija de 17 años era quien gestionaba el dinero enviado para comida por su madre, mientras que en los casos de Blanca y Ana sus hijos de 17 años, y de 19 y 17 años respectivamente, gestionaban y decidían solo sobre una parte del dinero enviado.

Más allá de esta cuestión, entrando en el proceso de gestión de las remesas, de nuevo distinguiré según el ámbito al que vayan dirigidas mostrando dos ejemplos<sup>234</sup>. Retomando los testimonios de algunas de las personas que ya se han ido mencionando, Micaela narraba cómo realiza la gestión y organización del dinero para la manutención de los tres hijos de su hermana, su hijo, su esposo y ella misma, a partir del dinero enviado por su hermana y el dinero procedente de sus ingresos:

*“Unimos los dineros, lo que manda (mi hermana) después de haber pagado todas las mensualidades del transporte y esas cosas, cojo lo que sobra para la comida, después de haber pagado luz, agua y teléfono, más lo que sobró de nosotros de los dos, y cuando mi marido tiene trabajos extras, igual eso va a un pozo y en el pozo nosotros distribuimos: tanto para la comida, tanto para la fruta, tanto para la leche y el pan del mes... pero hay días que se nos acaba”. (Micaela, familiar de migrante, residente en Quito)*

Así, en el relato de Micaela se deduce a la hora de organizar el dinero la prevalencia que los gastos fijos (educación y gastos relacionados como transporte,

---

<sup>234</sup> Muestro los ejemplos a modo únicamente orientativo dada la amplísima variedad de situaciones existente.

luz, agua, teléfono, etc.), tienen sobre otros gastos más elásticos como son los destinados a alimentación.

Por su parte, para ilustrar la gestión y organización que se puede producir en torno a los envíos relacionados con la inversión en vivienda en los casos en los que se recurre a la autoconstrucción, presento los testimonios de Gina y de Patricia:

*“Tienes un cuaderno de datos y se va calculando mano de obra, que esto que gasto, que lo otro. Y se va llevando e incluso con más datos que como si fuese mi dinero. Está todo ahí, bien claro todo. Y uno sabe en realidad cuanto se gastó en la construcción”. (Gina, esposa de migrante, residente en Quito).*

*“Ellas mandan así. Mamá te mando para que compres, veinte fundas de cemento, entonces ellas mandan 500 dólares, mamá te mando para fundas de cemento, para la piedra, para la arena. Que después viene para la obra de mano, ves, hablas con el maestro le dice cuanto va a ser y entonces le mando los 300 y yo le mando. Se reúnen, y dicen esto le vamos a hacer a mi mamá, mandemos y tal”. (Patricia, familiar de migrante, residente en un pueblo de la costa ecuatoriana).*

Del testimonio de Patricia y refiriéndome a aquellos casos en los que se recurre a la autoconstrucción de vivienda, se observa cómo la cantidad de dinero enviada está condicionada a las necesidades de construcción que pueden ir surgiendo.

Por último, para finalizar este apartado y desde una perspectiva de género, a partir de los datos presentados en este apartado y en los anteriores, se puede hacer una reflexión sobre una de las afirmaciones más extendidas en los estudios sobre remesas: la existencia de procesos de empoderamiento indirecto y de un mayor reconocimiento social entre las mujeres en el país de origen, por ser ellas quienes se encargan mayoritariamente de la gestión y recepción de estos envíos de dinero. En este sentido, si se relacionan los datos apuntados sobre la gestión del dinero, con lo que se ha apuntado anteriormente sobre los procesos de decisión y control, que existen que se dan en el uso de las remesas, cabe pensar que no existe ni mucho menos una relación directa entre el hecho de que las mujeres sean receptoras y gestoras de las remesas, y la existencia de procesos de empoderamiento por parte de éstas. Y más, si se tiene en cuenta la reducida capacidad de control que las mujeres receptoras tienen, y su escasa influencia en la decisión sobre el uso que se da a estos envíos de dinero.

### 3.4 - EL DISFRUTE

Dentro del uso de las remesas, como último ámbito de análisis estaría el disfrute de las mismas entendiendo por ello al .destinatario último en beneficio del cual se dirigen los envíos de dinero.

Dentro del análisis de este ámbito sobresalen dos cuestiones que hay que mencionar, y que cuestionan dos afirmaciones bastante extendidas en torno a las remesas.

La primera cuestión, hace referencia a quiénes son, en líneas generales, los destinatarios últimos de las remesas. Si se analizan los envíos de dinero destinados a cubrir gastos de manutención, educación, salud y otros<sup>235</sup>, se puede observar que los destinatarios últimos en la gran mayoría de los casos suelen ser familiares ascendientes de los migrantes como los padres (*Gabriel Mg, Lucas Mg, Mariano Mg, Matilde Mg, Yolanda Mg* o *Sara Mg*) o, en menor medida, abuelos (*Lorenzo Mg*) y los hijos de los migrantes que viven en Ecuador (*Mariano Mg, Blanca Mg, Laura Mg, Ana Mg* o *Paloma Mg*). Se trata, por tanto, en todos los casos de familiares económicamente dependientes.

Subrayo esta cuestión, porque uno de los lugares comunes en torno a los estudios sobre remesas está relacionado con la capacidad de éstas para generar dependencia en los países de origen. Una afirmación que hay que matizar a partir de los datos referentes de quién es el destinatario último de las remesas, dado que en gran medida éstas van dirigidas a familiares que no se encuentran entre la población activa y, por tanto, son dependientes desde el punto de vista económico con independencia del lugar donde residan.

Por tanto, cuando se realizan afirmaciones sobre la dependencia que las remesas generan, hay que matizar a qué nos estamos refiriendo puesto que bajo esta afirmación se puede aludir a dos cuestiones marcadamente diferentes. Si se atiende a la generación de dependencia a nivel social y/o familiar, esta afirmación al menos en el caso estudiado es sesgada, dado que como se ha visto en la mayoría de los casos los destinatarios últimos es la población económicamente dependiente, independientemente del lugar donde resida, por lo que el envío de éstas sería parte de la circulación de bienes en el interior del grupo doméstico.

---

<sup>235</sup> En las remesas destinadas a realizar inversiones identificar el beneficiario último de dicha inversión es muy complejo en muchas ocasiones si se tiene en cuenta que éste beneficiario puede ser múltiple.

En cambio, sí tiene sentido hablar de la generación de una dependencia desde el punto de vista macroeconómico en cuanto a la transferencia de dinero del país receptor de migrantes al país emisor. Esta dependencia estaría relacionada con la interconexión que se genera en torno a las remesas entre diferentes lugares, puesto que como se vio en el capítulo 3, éstas pueden ser muy vulnerables a las crisis localizadas en los países receptores de migrantes, o a las crisis que tienen un carácter sistémico y se producen a nivel mundial, como la crisis actual. En este sentido, hay que recordar que según el Banco Central de Ecuador, las remesas enviadas en el exterior en 2008, eran un 8,6% menores a las enviadas en 2007<sup>236</sup>. Un descenso que muestra el impacto de la crisis mundial en estos envíos de dinero con los consiguientes efectos para la población receptora.

En segundo lugar, hay que tener en cuenta que la persona que administra y gestiona las remesas, en muchas ocasiones no se corresponde con el destinatario último al que las remesas van dirigidas.

Si se tiene en cuenta que, como se ha dicho, la mayor parte de las personas que se encargan de la gestión (especialmente la manutención) son mujeres, esta afirmación cuestiona aún más lo señalado anteriormente sobre el posible proceso de empoderamiento que se produce entre éstas por el hecho de ser ellas las receptoras mayoritarias de las remesas. Así, a las dificultades ya citadas antes para que se produzca un empoderamiento indirecto (la emergencia de un mayor reconocimiento social derivado de la gestión que se realiza del dinero), se unen también las dificultades que existen para que se produzcan procesos de empoderamiento directo (que sean las mujeres las destinatarias últimas de las remesas recibidas).

### 3.5 - CONCLUSIONES FINALES

Aunque quizás los datos presentados en este subcapítulo no sean tan concluyentes, en este capítulo se apuntan algunas ideas interesantes sobre cómo abordar el estudio de la multiplicidad de procesos y negociaciones que aparecen bajo el ambiguo término de recepción de remesas. En este sentido, creo que es muy útil

---

<sup>236</sup> Aunque la cifra presentada es muy significativa, lamentablemente no hay datos publicados más actualizados para tener información más precisa de las consecuencias que la crisis económica está teniendo.



desde el punto de vista analítico la distinción entre control, decisión, gestión y disfrute, aun teniendo en cuenta que estas categorías en ocasiones no aparecen de una manera nítida y tienden a menudo a solaparse entre ellas.

De manera complementaria, para una mejor comprensión de la toma de decisiones en torno a las remesas se hace necesario distinguir entre los diferentes fines concretos a los que éstas se destinan (vivienda, manutención, etc.), puesto que como se ha visto, a menudo son personas diferentes las que participan en los procesos de control, decisión y gestión de las remesas y, en ocasiones, los procesos de negociación existentes en torno a cada uno de estos fines son muy diferentes.

Por ello, creo que la adopción de una perspectiva que diferencie entre estos ámbitos y a su vez articule las relaciones que se dan entre éstas, es necesaria para una mejor comprensión de las negociaciones que se dan sobre las remesas. Desde una perspectiva así se pueden cuestionar y matizar algunos de los lugares comunes más extendidos sobre estos envíos de dinero, como los relacionados con el (mal) gasto que los hijos realizan de las remesas en la medida en que gestionan grandes cantidades de las mismas, los procesos de empoderamiento que las remesas traen aparejadas sobre las mujeres o la dependencia que éstas generan del exterior, lo que sin duda ayuda a complejizar y enriquecer los análisis sobre la realidad.

Un análisis de estas características, a su vez, revela algunas diferencias importantes en función del género sobre el papel que mujeres y hombres tienen en los diferentes ámbitos relacionados con la recepción de remesas (especialmente en lo que se refiere a la toma de decisiones y la gestión), lo que muestra la necesidad de considerar al género como un aspecto central en este tipo de análisis<sup>237</sup> y de la importancia de adoptar perspectivas de análisis que tengan en cuenta esta variable.

Por otro lado, como se ha mostrado a partir de los casos recogidos, la edad y el grado de parentesco también se revelan en algunos casos como variables importantes en el análisis de los diferentes ámbitos relacionados con la recepción de remesas.

---

<sup>237</sup> Algunos trabajos relevantes relacionados con el análisis de remesas desde una perspectiva de género y de la relación entre migración y desarrollo se encuentran en García y Paiewonsky (2006) y en Pérez Orozco, Paiewonsky y García (2008).

Finalmente, con el análisis del destino que se da a las remesas y la toma de decisiones en torno a las mismas, en el conjunto de este capítulo he pretendido complementar la visión iniciada en el capítulo anterior sobre las circunstancias sociales que condicionan y atraviesan todos los procesos en torno a las remesas.

De este modo el análisis sobre el uso que se da a las remesas, y sobre la recepción de éstas diferenciando entre los diferentes ámbitos señalados, se configura como un lugar privilegiado para el estudio de las jerarquías y dominios que se producen en el marco de la unidad doméstica transnacional, y para el estudio de las tomas de decisiones existente dentro de esta unidad.

## Parte V

# Entre cumplir y hacer cosas: Simbolismo en torno a las remesas

---



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

## **CAPÍTULO DUODÉCIMO.**

### **SIMBOLISMO Y SIGNIFICADOS SOCIALES EN TORNO A LAS REMESAS**

*“(...) Soy tú, soy él...  
Y una foto en la cartera  
donde te miran los ojos  
de tres hijos y una abuela  
que esperan poder salvarse  
con el dinero que no llega (...)”.*

Luis Pastor, “En las fronteras del mundo”, CD “Soy”, 2002)

Para complementar el análisis que se ha dado en los últimos capítulos sobre las estrategias económicas de la migración, el papel que las remesas juegan en éstas, y el uso y negociación que se da en torno a estos envíos de dinero, considero importante prestar atención al simbolismo asociado a las remesas

Por ello, en este último capítulo abordaré algunas cuestiones relacionadas con los imaginarios que rodean a la migración, analizaré el papel simbólico y los significados sociales que se producen en torno a las remesas, así como algunas de las obligaciones morales y expectativas que se producen en torno a éstas.

#### **1 – LOS IMAGINARIOS DE LA MIGRACIÓN**

La migración es un fenómeno con gran capacidad para generar una amplia producción de imágenes y discursos a nivel político y social tanto en los países de origen como de destino. Un fenómeno ambivalente, con múltiples caras, sobre el que se suceden representaciones enormemente variadas en función de los aspectos que se quieran enfatizar sobre él, y más aún, en un contexto caracterizado por la existencia de procesos culturales globales y de “paisajes” cultural-económicos caracterizados por su fluidez y su carencia de contornos fijos y delimitados (Appadurai, 1996).

Esta producción social de imágenes sobre la migración y los migrantes se genera en torno a un campo social donde diferentes actores (incluidos los propios migrantes) realizan juegos de visibilidad e invisibilidad sobre los aspectos que se quieran resaltar de la migración y los migrantes, en ámbitos como la política, el capital, la sociedad o los medios de comunicación. Al mismo tiempo, estos mismos actores sociales hacen un uso creativo de estas zonas de visibilidad e invisibilidad de algunos de estos rasgos en función de los intereses que se persiguen (Vallejo, 2007). El resultado de todo ello es la conformación de un imaginario variado, cargado de mitos e imágenes que se confrontan en ocasiones entre sí.

### **1.1– LA REPRESENTACIÓN DE LA MIGRACIÓN Y LOS MIGRANTES EN ESPAÑA Y ECUADOR**

Las imágenes existentes en torno a la migración en España y en Ecuador son diversas y en ocasiones contradictorias. Por citar solo algunas de estas representaciones con las que se asocia la migración, en el caso de la (in)migración en el contexto español han aparecido discursos y representaciones donde se destaca el papel funcional y útil de ésta en términos estrictamente laborales y económicos. Desde esta perspectiva (y especialmente en época de bonanza económica), se destaca cómo la inmigración ayudaría a cubrir los puestos de trabajo no ocupados por los españoles, su contribución a nivel demográfico y social en la obtención de un saldo positivo en la Seguridad Social, y su importancia como factor que ayuda a equilibrar la pirámide demográfica (Figura 12.1).

En contraposición a esta imagen, en ocasiones surgen desde ámbitos políticos y sociales una asociación constante entre (in)migración y seguridad, donde se coquetea con la idea de mostrar este fenómeno como una amenaza para la población autóctona.

Del mismo modo, los migrantes en cuanto sujetos que corporeizan este fenómeno, también se encuentran en el centro de toda una producción social en el que son pensados e imaginados de diferentes maneras. Sin embargo, en algunas ocasiones las imágenes que se vierten sobre éstos, difieren significativamente de las representaciones generadas sobre la migración como fenómeno más general.



FOTO 12.1 – Campaña sobre la integración del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

En este sentido, en el contexto español surge una producción social del inmigrante en la que se promociona una imagen de éste como “víctima” en su rol de trabajador explotado, y en la que se enfatizan algunos rasgos miserabilizadores derivados del carácter de “trabajador pobre” al que se asocia a éste. Además, al ser el inmigrante un sujeto que encarna al “otro”, se le caracteriza en ocasiones como una “amenaza a la seguridad”, llegándosele a asociar con fenómenos como la delincuencia. Por otro lado, el énfasis en el carácter de alteridad que supone la migración respecto a la población autóctona, genera también en algunas ocasiones, un discurso que enfatiza los rasgos culturales, folcloriza lo distintivo, y en muchas ocasiones, esencializa la cultura como factor explicador de toda diferencia existente. Finalmente, a estas representaciones, hay que sumar las que se generan en torno a la relación establecida entre la migración y el desarrollo. Como se señaló antes, desde estas imágenes se ha consagrado una imagen del migrante como “emprendedor”, en el que algunos atributos que aparecen en la imagen del “migrante víctima” están significativamente ausentes.

Por su parte, la creación de imágenes que se han generado en Ecuador en torno a la migración, presentan un carácter ambivalente, a la vez que difieren considerablemente en función de si se habla de la (e)migración como fenómeno o del (e)migrante como persona.

En Ecuador, la estampida migratoria producida tras la crisis económica de 1999 supuso la prueba más visible del fracaso del Estado como proyecto colectivo, a la vez que supuso la transferencia de la agencia del progreso del Estado desarrollista al individuo emprendedor (Vallejo, 2004). En consonancia con esta visión, los discursos producidos en el país andino tras la crisis ahondaban en una visión pesimista de las posibilidades que el país ofrecía como espacio para la reproducción social, y vinculaban la migración a este fracaso.



FOTO 12.2 Anuncio institucional en una carretera ecuatoriana animando a no migrar. En la foto, el "Tin" Delgado, delantero centro de la selección ecuatoriana de fútbol.

Esta cuestión aparece presente también a nivel político. Así, en la campaña electoral de 2006, Alianza País, el partido del actual presidente Rafael Correa, a menudo representaba la emigración como "la gran tragedia nacional", a la vez que planteaba como objetivo de su gobierno mejorar las condiciones económicas del país para que todos aquellos que se habían visto obligados a salir del país tuviesen la oportunidad de regresar.

Pero paralelo a este proceso de la migración como ejemplo de fracaso colectivo, Vallejo (2004) subraya el papel que ésta juega también como "viaje a la



modernidad" para el individuo. Según este autor, en un país donde la modernidad se representa en un lugar foráneo (Appadurai, 1996), se ha producido una ampliación y transmutación progresiva del modo en que se ha construido esta idea. Así, se ha pasado desde una orientación hacia el exterior en los imaginarios oficiales del país expresado fundamentalmente a través de la producción hacia la exportación de productos como el petróleo o el banano, a una ampliación y transmutación progresiva de esta idea en el terreno del consumo. Con ello, a través del consumo, el sujeto ecuatoriano empezó a "transportarse" de múltiples maneras, intermitente pero cotidianamente, a realidades y paisajes foráneos que en forma de centros comerciales, proyectos urbanos modernistas o urbanizaciones cercadas, reforzó ese imaginario de lo foráneo como ejemplo de lo moderno.

Por otro lado y en el caso español, la inversión directa de empresas españolas en Ecuador así como la entrada simbólica de España en la modernidad al adherirse a la Unión Europea, habría ayudado a que se produjese un "*cambio mayor en la posición de España en los paisajes imaginarios de la modernidad*" para los ecuatorianos (Vallejo, 2004:128).

Pero las imágenes que se vuelcan sobre la emigración no se agotan aquí. A nivel social y en los medios de comunicación, como se vio anteriormente, la migración se asocia frecuentemente en el contexto de origen a la ruptura y destrucción de familias, así como al bajo rendimiento escolar, la delincuencia y al pandillismo. Así, en el relato de Gina, se observan algunos aspectos que se repiten constantemente en los imaginarios de la migración

*"(Refiriéndose a la migración) El ser humano es complejo, no vamos a decir que el denominador común es la desestructuración familiar, la melancolía, las drogas, el alcohol, porque no es así, hay de todo" (Gina, familiar de migrante, residente en Quito).*

Al mismo tiempo, cuando se habla de la migración a España, frecuentemente se destaca el mayor "liberalismo" de la sociedad española (que es la causa de que las mujeres "*se dañen allá*", como pude escuchar en varias ocasiones), y se achaca a esta sociedad los cambios que a veces se producen entre los migrantes:

*"Eso no me gusta de la gente que ha salido, va dañando a las familias. La mayoría de los que se han ido casados, se han hecho nuevo compromiso y se han separado allá. Se han destruido hogares, la mayoría se han destruido es como le digo, el liberalismo que existe allá". (O8, Adrián, dirigente de barrio con gran migración, residente en Quito).*

Junto a ello, la migración en Ecuador es el eje de muchas canciones de tecnocumbia, un género de música especialmente popular entre los sectores de clases populares, en las que junto a muchos “lugares comunes” del imaginario migrante (locutorios, etc.), se representan una y otra vez temas como la ruptura, la separación, la infidelidad, la añoranza de la tierra, el contraste entre las expectativas puestas en la migración y la realidad, o el deseo de mejora:

*“(…) Alo, alo ¿con Ecuador? Le hablo desde Murcia.  
En la cabina de un locutorio estoy intentando llamar para saber de ti.  
¿Me ocultas algo amor? No me dejas dormir pude notar tu voz antes de  
yo partir.  
En el sueño europeo el que iba a experimentar...  
Mas que sueño pesadilla del quien quiero despertar (...) (“Locutorio”,  
Byron Caicedo).*

*“(…) Tu ya no sufres ya no lloras, es porque tienes otro amante  
es porque tienes otro amor  
a pesar de tus juramentos, a pesar de tus juramentos  
Tú faltaste a nuestro cariño, tú faltaste a nuestro amor  
mientras yo me consumo y lloro por llevar algo a mi casa  
solo esperaste que me vaya, solo esperaste que me aleje  
me traicionaste en mi ausencia, me traicionaste en mi ausencia (...)”  
 (“Cuando salí de mi pueblo”, Ángel Guaraca).*

Sin embargo, frente a estas representaciones muy difundidas de la migración, es llamativo cómo la imagen que se construye del migrante en el contexto de origen está asociada a un cierto estatus en el que se enfatiza su rol de emprendedor.

*“Para la gente, el hecho de que tu viajas, te da una especie de estatus.”(Pablo, migrante retornado, residente en Quito).*

*“Creen que por el hecho de que una persona ha estado en el extranjero va a estar mejor” (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).*

Así, esta imagen del migrante como emprendedor, coincide plenamente con el rol preferente que se asigna al individuo en el marco del Estado neoliberal citado antes, donde “el camino del progreso ha de ser recorrido personalmente y por medios privados” (Vallejo, 2004:113). Desde esta perspectiva, la migración transnacional “puede ser vista como la realización corpórea y personalizada del proyecto de la modernidad ecuatoriana: un imaginario viaje colectivo remontando las jerarquías geográficas del progreso” (Vallejo, 2004:113), y más, si se tiene en cuenta la dependencia del Estado neoliberal de las rentas de la sociedad y del acceso a los flujos financieros globales.

Con todo ello, existe un fuerte contraste en el modo en que el migrante es pensado en Ecuador y en España. Como observa Vallejo (2007), la segregación de la "audiencia" en la que los migrantes desarrollan su acción en un campo social fragmentado, permite a éstos desarrollar "identidades multisituadas" entre las que destaca la confrontación de su rol de trabajador asalariado muchas veces explotado en la sociedad de destino, con una moralidad en la que el migrante es representado en su rol de exitoso y patriótico ciudadano emprendedor en su contexto de origen.

## 1.2- LAS REMESAS EN EL IMAGINARIO DE LA MIGRACIÓN

Dentro de esta producción de imágenes que se generan en el contexto de origen sobre la migración, las remesas juegan un papel primordial debido a que éstas contribuyen a la transformación de los "paisajes" económico-culturales (Appadurai, 1996).

En términos generales, las remesas suelen ser valoradas de una manera positiva y se las asocia frecuentemente al progreso del país:

*Ha cambiado no solamente mi pueblo, sino el Ecuador entero. Mi pueblo ha cambiado porque las personas que han dejado a su familia, a sus hijos, y ellos envían el dinero, y empieza a circular, empieza a haber negocio, y empieza a haber las obras bonitas, a arreglar, quién tenía la casa de cañita, la tiene de cemento y ya se ve la urbe mejor. (Pastora, familiar de migrante, residente en "Las Rocas")*

*(...) Bueno, total, que mi barrio era uno que se puede decir, de los más pobres, pero ahora ves casas donde ves tres, cuatro y cinco pisos, es un barrio totalmente transformado porque la mayor parte de la gente, los que eran propietarios salieron hacia España, y entonces en mi barrio, obviamente que cambió, ha tenido un adelanto en muchísimas cosas y mucha de esa gente está ya en España con su familia. (Gina, familiar de migrante, residente en Quito).*

Sin embargo, en algunas ocasiones los discursos sobre las remesas también presentan elementos más críticos en los que se asocian éstas a la subida de precios o a la modificación en las jerarquías sociales.

*"El tema de remesas es bueno y malo. Ecuador progresa por el petróleo, por las exportaciones, pero sobre todo por el petróleo y las remesas. La gente envía dinero para acá, la gente progresa un poco, no, mucho. Lo negativo es que como hay dinero aquí, hay mucho dinero allá, la gente que emigra siempre va a tener más dinero que la gente que se quedó aquí.*

*No hablemos de una clase media, entonces los precios de las cosas suben, como hay demanda, hay más dinero, los precios suben". (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).*

*"La mayoría de gente que ha salido era albañiles. Ellos están bien entonces ha habido bastante cambio social porque póngale que allí ganaban 50 dólares mensuales y en España 2000 dólares, y la gente ha cambiado mucho, el dinero le ha elevado a la persona y ahí le empiezan a tratar mal. Han construido su casita porque era gente bien pobrecita, que trabajaban como albañiles, lavando ropa, planchando, lo más bajo. Ahora se creen con mucho orgullo" (O8, Adrián, dirigente de barrio con gran migración, residente en Quito).*

Por otro lado, como señala Vallejo (2007) las remesas contribuyen en las sociedades de origen a la transformación de los imaginarios acerca de cómo es la vida de los emigrantes en los países de destino, puesto que a través de estas se da un proceso de "mistificación" que oculta el trabajo y sacrificio generado durante el proyecto migratorio. A su vez, los envíos de dinero también suelen traer aparejados cambios en las pautas de consumo de los familiares, y llevan a modificaciones en el paisaje arquitectónico local.

*Entonces, empezó el pueblito a acomodarse, con el dinero de los españoles, y así el pueblo mire, ya hay casas bonitas que se ven. Se fueron chicas muy pobres. (Pastora, familiar de migrante, residente en "Las Rocas")*

*"Cuando estuve allá (en Ecuador, de vacaciones) me quedé impresionado de la cantidad de bares, de la cantidad de discotecas que hay, de aprovechar de gastar de los niños, de un karaoke, de un no se qué". (Lorenzo, residente en Madrid)*

En ocasiones, este auge de la construcción también conlleva una carga de crítica como plantea Adrián al señalar la ausencia de otros cambios relevantes que se hayan producido ligados a la migración:

*"De lo que se que llega el dinero es para todo construir. Solo la gente se dedica a construir y le da lo mismo. Solo van a construir la casa, el dinero lo invierten en eso, cuando ya están las paredes, puertas, vienen a ver, y finalmente van. O sea, no ha habido como se dice, una elevación del nivel de vida de la familia que ha quedado aquí. No ha habido una mejora en la alimentación, en el estudio. (O8, Adrián, dirigente de barrio con gran migración, residente en Quito).*

Además, la inversión de las remesas juega un papel fundamental como efecto de demostración y visibilización del éxito de la migración, y como elemento de distinción dentro de la migración, como se planteará en el siguiente epígrafe. Pero

volviendo a los cambios que se producen en el contexto local, los envíos de dinero también pueden fomentar el debilitamiento de algunas instituciones relacionadas con el trabajo comunitario como la minga.

*“Vienen de España y creen que están volando en el aire. No quieren trabajar, cada uno trabaja a su lado, como en España. No es como antes que hacías una convocatoria y había yo que sé, 100”.  
(...) Ahora hay más desigualdad. Antes trabajábamos todos, ahora no, póngale para llamarle una minga, solo vienen 10 personas a los demás no los importa nada. (O8, Adrián, dirigente de barrio con gran migración, residente en Quito).*

Con todo ello, las remesas modifican en ocasiones las creencias, valores y aspiraciones de la población local, y muy especialmente, crean una impresión de privación social relativa además de privación económica real de las familias que no migran, lo que a su vez fomenta la creencia de que la migración es la única manera de cambiar de estatus en el contexto local.

*“Entonces viendo el dinero la gente comienza a salir, a salir, a salir”.  
(O8, Adrián, dirigente de barrio con gran migración, residente en Quito).*



FOTO 12.3 y 12.4 – Anuncio de Urbanización en la Vía Samborombón (Guayaquil) y Casa de migrante al Norte de Quito. La migración transformando los imaginarios locales.

Unos cambios que son especialmente intensos en las zonas rurales, donde esta visión de la migración como única forma de movilidad social se acompaña de un proceso de desvalorización del trabajo agrícola

*“El que sale del campo no vuelve del campo en la vida. Por eso, porque la gente que viene para acá dice no papá deje eso ahí tirado que le pongo 200 dólares al mes que para que usted se saque 50 dólares trabajando, véngase a la ciudad que le pongo una casa aquí” (Lorenzo, residente en Madrid).*

*“El inmigrante de la ciudad, invierte en su casa, invierte en su pequeño negocio, invierte en su familia, la persona del campo que emigra es traerle*

*a su ciudad. La gente del campo ya no vive en el campo, el campo es muy duro, aquí no tienes ayudas, te haces pedazos y no tienes ninguna ayuda. Entonces la gente ve eso y dice yo no quiero esa vida para mis hijos, para mi mujer, para mis padres, yo quiero llevarles a la ciudad” (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).*

## **2 - ENTRE “CUMPLIR” Y “HACER COSAS”. RECIPROCIDAD, EXPECTATIVAS Y DISTINCIÓN EN TORNO A LAS REMESAS**

En este marco general de imágenes sociales y representaciones en torno al fenómeno migratorio y muy especialmente en el contexto general del papel que las remesas tienen en los contextos de origen, resulta indispensable radiografiar el conjunto abigarrado de relaciones sociales en cuyo seno se producen tanto las prácticas como las representaciones de los migrantes y sus familiares. Para ello, partiré de dos expresiones que me llamaron la atención mientras hacía el trabajo de campo: el verbo “cumplir”, y la idea de “hacer cosas”. Pero antes, quiero realizar algunos apuntes teóricos que ayuden a contextualizar e interpretar algunos de los datos que se expondrán posteriormente.

### **2.1. ALGUNOS APUNTES TEÓRICOS: EL DON Y LA RECIPROCIDAD COMO MARCO DE FONDO**

Los procesos económicos deben ser concebidos como procesos incrustados en el marco de relaciones sociales y culturales más amplias. Esta es la perspectiva de fondo, que ha centrado la preocupación de la antropología económica, en un intento de abordar aquellas formas económicas que escapaban a cualquier relación de mercado y racionalidad económica basada en un cálculo del coste-beneficio.

En este marco de estudios, una de las figuras proteicas ha sido Marcel Mauss con su **teoría del don**. Para Mauss, el análisis de los dones sería un caso explícito de hecho social total. A través de este fenómeno se expresarían todos los aspectos de la vida social, puesto que desde él se despliega toda una red de relaciones sociales. Mauss (1924) descompone el don en tres obligaciones: la de dar, la de recibir y la de devolver, lo que hace que al recibir un don se cree una obligación de devolución por parte del receptor. Esta obligación que se crea, lleva a que el don tenga un carácter paradójico puesto que a pesar de ser voluntario, implica una

obligación; y a la vez que es altruista, implica un interés relacional que activa todo un conjunto de contraprestaciones.

A partir de esta sencilla idea, se han ido produciendo múltiples aportaciones que han tratado de complementar y enriquecer las aportaciones del don. Para Karsenti (1994) las obligaciones que se articulan en torno al don supondrían el eje en torno al cual se articulan las relaciones de parentesco en su "*circulación intergeneracional, vertical de dones*" (Karsenti (1994), citado en Mendiguren, 2006: 142), mientras que Godelier (1991) distingue entre tres tipos de dones: los regalos, los servicios y la hospitalidad.

Por su parte, según Polanyi (1957), el don en cualquiera de sus formas se rige en tres grandes principios orientadores: el de intercambio, el de redistribución y el de reciprocidad.

Según este autor, el principio de intercambio puede implicar la existencia de equivalencias entre los bienes y los servicios intercambiados, pudiendo ser fijas o estando únicamente reguladas por la dinámica exclusiva del mercado y la ley de la oferta y la demanda. La redistribución definiría aquellos que van primero hacia un punto central y luego se distribuyen hacia puntos laterales, mientras que la **reciprocidad** sería la norma moral que estructura la entrega y la devolución de ayuda y que define ciertas acciones y obligaciones como pagos por los beneficios recibidos. Dentro de esta idea de reciprocidad existen dos variables que son claves en el análisis: la equivalencia de valor y el tiempo transcurrido entre el don y su correspondencia (Narotzky, 2004 basándose en Gouldner (1960)).

Partiendo de estas ideas generales y basándose en estas dos variables, Sahlins (1965) propone tres tipos principales de reciprocidad que asocia a la distancia social que existe entre las personas: la reciprocidad generalizada, la reciprocidad equilibrada y la reciprocidad negativa<sup>238</sup>.

En la reciprocidad generalizada la equivalencia de valor no está estipulada y es la necesidad del receptor la fuerza impulsora que establece el movimiento y el contenido de la transferencia, ya que ésta se produce en un contexto donde la norma moral de reciprocidad es muy fuerte. En este contexto, se brinda ayuda y se espera recibirla si surge la necesidad, pero no existe una relación basada en el

---

<sup>238</sup> Para la explicación sobre los tres tipos de reciprocidad que diferencia Sahlins me basaré en la explicación que presenta Narotzky (2004).

valor de los bienes transferidos, puesto que dentro de esta lógica, la ambigüedad y la indeterminación de las transferencias refuerzan la obligación.

Por su parte, la reciprocidad equilibrada se produce en un tejido social menos denso donde los vínculos sociales se distinguen claramente de los intereses materiales. Este tipo de reciprocidad se utiliza como un concepto que describe intercambios, en los que los movimientos de dar y devolver deben compensarse en un marco temporal específico, y donde los movimientos de transferencia pueden ser consecuencia de intereses materiales o de vínculos sociales.

Finalmente, la reciprocidad negativa prevalece donde la distancia social es mayor y donde el interés material es el único motivo de la transacción. En este movimiento, las transferencias se inician con un movimiento de “tomar”, no de “dar”, y se consideran completas cuando se obtienen los bienes deseados.

Con todo ello, la antropología económica aporta algunos conceptos analíticos muy útiles para entender las transferencias, intercambio de dones y la circulación que se produce en torno a los envíos de remesas, y a las lógicas y racionalidades bajo las que se gestionan aquellas. Una racionalidad que no sigue un cálculo de tipo coste-beneficio, y que no puede ser integrada en sus análisis por lo que Bourdieu denomina economicismo, esto es, el conjunto de categorías, métodos y conceptos con los que la economía capitalista acostumbra a aprehender la realidad. Así, solo estableciendo una contabilidad total de los beneficios simbólicos, y no diferenciando entre componentes simbólicos y materiales se puede llegar a captar la racionalidad económica que subyace en muchas de estas prácticas *“que el economicismo relega al absurdo”* (Bourdieu, 2007:191), y donde acudir a principios como el de reciprocidad es especialmente útil.

Partiendo de este marco general, intentaré ir desvelando y explicando algunas de las obligaciones y expectativas que se establecen entre migrantes y familiares a raíz de la migración. Obligaciones y expectativas que tienen en las remesas uno de los principales dones de intercambio y circulación, puesto que las remesas pueden ser vistas como un elemento más que ayuda al trabajo de reproducción social de las relaciones establecidas, y a su vez, como parte del *“trabajo simbólico que apunta a transmutar, por la sincera ficción de un intercambio desinteresado, las relaciones inevitables o inevitablemente interesadas que impone el parentesco (...) en relaciones electivas de reciprocidad”* (Bourdieu, 2007:179).



## 2.2 - EL "CUMPLIR": EXPECTATIVAS Y OBLIGACIONES MORALES EN TORNO A LA MIGRACIÓN Y LAS REMESAS

*“El artista sobre el escenario comienza a hablar y dice: “Hemos venido a cumplir. Yo cumplí como varón y como ecuatoriano. Y sabemos que los ecuatorianos valemos”. (Notas propias, cuaderno de campo).*

Estas notas fueron recogidas en una fiesta de migrantes ecuatorianos en Barcelona con motivo del día del Padre cuando comenzaba a hacer el trabajo de campo de la tesis. El modo en que el artista utilizó el verbo “cumplir” me llamó poderosamente la atención y llevó a que centrarse mi atención en el uso que se daba a esta expresión<sup>239</sup>. Poco a poco fui descubriendo algunas acepciones y giros existentes que rodean al verbo “**cumplir**” para los migrantes ecuatorianos.

El verbo cumplir es utilizado frecuentemente para expresar la obligación moral que una persona tiene hacia sus familiares para prestar apoyo económico (“*uno tiene que cumplir*”, me contestó un migrante tras preguntarle por el envío de remesas a sus hijos).



FOTO 12.5 - Anuncio de empresa ligada al envío de remesas en producto. La publicidad también recoge la idea de cumplir.

<sup>239</sup> Posteriormente conocí un trabajo de Martínez Alier (1969) en el que en un capítulo se hace un análisis del significado que la expresión de “cumplir” tenía para los jornaleros en la agricultura latifundista de la Campiña de Córdoba.

Pero más allá de esta acepción, este verbo tiene dos connotaciones más que hay que resaltar para entender el sentido con el que frecuentemente es utilizado por parte de los migrantes. El verbo “cumplir” frecuentemente está ligada al honor público de una persona, como cuando en la campaña electoral ecuatoriana de 2006 se podía leer en un cartel: “*García diputado, García cumple*”. Igualmente, esta expresión se asocia fundamentalmente al universo masculino, puesto que es especialmente el hombre quien debe “cumplir”.

Con ello, esta expresión es un buen reflejo simbólico del modelo hegemónico tradicional de familia existente en Ecuador, donde en el modelo ideal, el varón aparece como la persona que debe trabajar fuera del hogar y conseguir los ingresos necesarios para la manutención de la familia, erigiéndose así en él proveedor de pan”<sup>240</sup> (Pribilsky, 2001). Es precisamente esta idea la que subyace en el comentario de David cuando explica los motivos de su migración:

*“Claro que siempre hace falta más dinero, o sea, como el hombre necesita más cosas para sacar a su familia adelante, lo que es eso, también me impulsó a ir (a España), a sacar un poco más de dinero” (David, migrante retornado, residente en Quito).*

Aunque como se ha visto en capítulos anteriores, esta situación y distribución de roles es puesta en cuestión por la migración (y más si se tiene en cuenta el papel primordial que las mujeres jugaron al liderar e iniciar la migración), es significativo que en un género musical como la tecnocumbia, con gran aceptación entre las clases populares en Ecuador, se reproduzca este modelo hegemónico. Así, dentro de las canciones de este popular género que hablan de la migración, al varón se le representa como el miembro de la familia que migra para encargarse de la manutención del hogar, como sucede en esta letra de Lolita Echevarría titulada Camino de España:

*“Camino de España yo me voy,  
para traerle a tu papá,  
porque ya queremos que esté aquí  
y no separarnos nunca más”<sup>241</sup>*

---

<sup>240</sup> Lógicamente habría que matizar mucho esta afirmación generalizada dependiendo de la clase social, lugar de residencia, etc.

<sup>241</sup> Un análisis más completo de la tecnocumbia como género musical desde una perspectiva antropológica se encuentra en Santillán y Ramírez (2004).

Pero volviendo a las connotaciones que presenta la idea de "cumplir", hay varias cuestiones interesantes en torno a la obligación moral que en el marco de la migración subyacen en esta expresión. Así, la obligación moral de "cumplir" con los familiares está en la base de las responsabilidades adquiridas por muchos de los migrantes en el momento de decidir su marcha. Y es esta obligación moral la que empuja en muchos casos a adquirir una estrategia económica basada en el ahorro, hasta el punto de llegar a conformar de alguna manera un "ethos" propio como se deduce de los testimonios siguientes.

*"O sea, el hecho de que tú ya estás saliendo de tu país es por hacer algo, más por tu familia, no quedarte en lo mismo. Porque yo te digo cosas de mis amigos... Bueno tenía unos que eran tirados a la loca que cogían y se gastaban todo y yo trataba de aconsejarles un poco" (David, migrante retornado, residente en Quito).*

*"No puedes andar de juerga, de farra en Europa como eres un migrante, tienes que trabajar, es totalmente distinto a la vida que tenías allá". (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).*

Una estrategia de ahorro que, como se vio en algunos testimonios ya citados, es especialmente intensa en los primeros momentos de la migración:

- Jesús: *"Además tenías la deuda...  
- Entonces, yo me acuerdo que comía una vez al día e intentaba guardarme 120 dólares para enviar a mi familia. No tenía más opción..." (Gonzalo, 46 años. Migrante retornado. Residente en Quito).*

*"Era mi desesperación mandarles para el alimento que había que darles". Lo poco que yo ganaba se lo enviaba, entonces era mi desesperación mandarles el alimento que había que mandar para la comida" (Miriam, migrante retornada. Residente en "Las Rocas").*

Al mismo tiempo, la posibilidad de realizar el envío de dinero es un motivo de satisfacción para los migrantes, puesto que *"enviar dinero es una forma de hacer llegar al terruño el mensaje del éxito en tierra ajena"* (Morán, 2004:8)<sup>242</sup>.

*(Sobre el envío de remesas) "Es como decir que vine con una meta y estoy cumpliendo" (Gina, familiar de migrante).*

En este sentido, hay que destacar que según una trabajadora entrevistada de una cadena de electrodomésticos que permitía pagar el electrodoméstico en España y entregarlo en Ecuador, el mayor número de ventas de electrodomésticos a través

<sup>242</sup> Una de las cuestiones que más me llamó la atención a lo largo de la realización del trabajo de campo, fue observar el orgullo con el que muchos migrantes hablaban del dinero que enviaban a sus familiares.

de esta fórmula se había producido durante los primeros años de la migración ecuatoriana. Así, este tipo de compras más allá de su valor material, pueden ser interpretadas también, como una manera de visibilizar el éxito por parte del migrante ante los familiares.

Siguiendo a Moctezuma (2004), las remesas pueden llevar aparejadas diferentes tipos de significado. Según este autor, cuando las remesas familiares van asociadas a la manutención y a la cobertura de necesidades básicas implican un fuerte significado de **responsabilidad** que genera una obligación moral de ayuda. La migración y el envío de remesas, según se ha visto en páginas anteriores, supone en muchos de estos casos más que una estrategia de supervivencia personal, una estrategia familiar con “compromisos a largo plazo” donde a nivel ideal debe producirse la perdurabilidad de este compromiso de ayuda (Herrera 2004b). Este tipo de estrategias son más frecuentes especialmente cuando la situación socioeconómica en el contexto de partida es precaria, y en aquellos lugares donde existen relaciones sociales más intensas como sucede en general en los contextos de partida rurales.

A su vez, la perdurabilidad de este tipo de compromisos varía a lo largo del tiempo, pudiéndose debilitar este tipo de lazos por diferentes circunstancias, y surgiendo en ocasiones el conflicto, como se observaba en un testimonio ya citado anteriormente:

*(Refiriéndose a su marido)” Sí, 500 me mandaba, mi hijo también me ayudaba un poco, y después cuando mi hija estudió tres semestres, ya no quiso ayudarme más, le dije que por qué no le ayudaba, me dijo que no y ya me comenzó a mandar como 200, 250, y fue bajando, bajando. Le digo que por qué, digo, porque es largo el estudio de ella, digo la carrera, le digo tienes que mandar y le digo que por qué, y me dijo mira, hace cuatro años que no vivo contigo, así es que yo ya no tengo nada que hacer. Entonces yo me sentía que francamente eso ya se acabó. Entonces el ya no estaba por ayudarnos...” (Pilar, familiar de migrante, residente en Quito).*

Pero más allá del valor económico del dinero enviado y de la conformación de este dinero como parte de una estrategia de supervivencia a largo plazo, el envío de remesas puede adquirir algunas dimensiones más.

En ocasiones, por medio de esos envíos el migrante busca conservar la relación de quienes quedan en el espacio de recepción de los recursos, puesto que el envío de remesas permite una especie de “retorno” del proyecto de vida con el que se

trasladan los migrantes, siendo el “terruño”, donde *“la relación con el proyecto simbólico familiar y local se hace cada vez más clara y visible”* (Morán, 2004:7).

Así, en estos casos, el envío de remesas sirve para expresar un alto grado de **afectividad**, como sucede en aquellos envíos que se realizan con motivo de alguna fiesta o celebración (Moctezuma, 2004).



FOTO 12.6 – Tienda de electrodomésticos que opera con “remesas en producto”. Envía un electrodoméstico para expresar el afecto a los que quieres.

Finalmente, en otras ocasiones el envío de remesas puede presentar un **carácter asistencial y solidario**, especialmente como se veía antes, cuando el envío de remesas está ligado a alguna enfermedad o a sufragar algún gasto extraordinario como relata Gina.

*“Incluso cuando uno tiene familiares enfermos se convierte en una solidaridad tremenda, porque muchos ayudan a los que se quedan aquí (...) “Es como pensar que todavía estoy, que todavía eres parte de mi familia, que eres importante para mí. Es que eso tiene un significado enorme, el de ayudar y estar presente, y hacerse sentir. (Gina, familiar de migrante).*

Por otro lado, además de estos significados que pueden presentar las remesas, en estos envíos se genera una suerte de reciprocidad entre el apoyo económico que el migrante aporta, y el apoyo moral y reconocimiento que recibe por parte de su familia, lo que muestra el carácter de proyecto colectivo que la migración tiene en muchas ocasiones:

*“Cuando te vas tú tienes esa carga moral y ese apoyo moral que te da tu gente, porque si lo ves, va a despedirte tu hermano, o tu papá, no, no, va la familia, y llora y se abrazan y todo. Y tienes eso en tu mente y piensas, cuando vuelva no quieres que vaya solo tu papa, quieres que vayan todos, que vaya mi familia, que venga el ganador o el perdedor pero es el orgullo de tu familia.” (Daniel, migrante retornado residente en Quito).*

Reconocimiento, que alcanza quizá su momento culminante en determinados ritos como en la bendición.

*“La bendición es como el respaldo emocional que te da tu madre, es como el beso que das cuando sales. Te da la bendición cuando sales y cuando vuelves tu madre te da la bendición” (Daniel, migrante retornado residente en Quito).*

Y es que, en términos generales, puede afirmarse que *“así como los no migrantes dependen de las remesas de los migrantes estos últimos dependen de los primeros para alcanzar reconocimiento y estatus social”* (Herrera, 2004:226). Un prestigio y reconocimiento que también se traduce en poder, lo que hace de las remesas un elemento estratégico de primer orden:

*“El que paga manda y si la mujer es la primera que migra y es la primera que manda, ella manda y va a organizar su familia y va a aprovechar para hacer sus cosas” (O1, Periodista ecuatoriana que hace un programa de radio dirigido a ecuatorianos en Barcelona).*

#### *a) ¿Quién debe “cumplir”?*

Más allá de los significados que pueden adquirir las remesas, resulta especialmente interesante analizar el esquema de obligaciones mutuas y ayudas que subyace en el envío de remesas, dado que las obligaciones morales que se contraen están relacionadas con la posición que se ocupa dentro de la familia. Así, siguiendo con la expresión que se planteaba al inicio, podemos preguntarnos dentro de los migrantes a quién se pide “cumplir”.

Como se observa en el siguiente testimonio, la obligación moral del migrante se extiende de una manera asimétrica dentro del núcleo familiar, siendo en primer lugar al esposo o el padre migrante al que se le exige una mayor responsabilidad en la manutención del hogar, en detrimento de otros familiares:

*(Refiriéndose a su hijo) “Manda un poco de dinero. Como está con la chica viviendo tiene que de ley gastar. ¿Qué le puedo exigir yo? Yo no le puedo exigir a él, pero a mi marido sí”. (Pilar, 48 años. Migrante*

*retornada, tras haber estado en España 7 meses. Su hijo y su marido residen en España. Residente en Quito).*

*"Que viene un hijo que viene con dificultades económicas y que tal cosa, entonces yo como padre también tengo que apoyarle, porque te viene uno con tal cosa y el otro con otra, y así. Siempre se generan esos gastos" (Wilfredo, residente en Guadalajara).*

Junto al hecho de ser esposo o padre, otros factores que pueden influir en la existencia de una mayor obligación moral de ayuda, serían el orden que se ocupa entre todos los hermanos (mayor responsabilidad y obligación para el hermano mayor), el estado civil (dentro de los hijos migrantes, hay una mayores obligación moral de ayudar entre aquellos que están solteros) o la situación económica que se tiene en España. De este modo, el esquema de obligaciones para prestar ayuda no varía excesivamente sobre el que se vio anteriormente relacionado con aquellas personas que se consideran más idóneas para migrar.

*"Eso es lo que te digo yo, es el problema ese, si uno emigró está obligado, tiene la obligación de mandar dinero a su familia, a su mujer y a sus hijos, pero una vez que tu coges y le llevas a tu mujer y a tus hijos tienes la obligación moral de ayudar a la casa de tus papás, si tienes un hermano menor tienes la obligación de ayudar a tu hermano menor". (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).*

Algo que no sorprende si se tiene en cuenta el carácter que puede tener la migración como proyecto migratorio colectivo como se observa en las palabras de Daniel:

*"Es el agradecimiento, es que también tu tienes que llevarte eso de aquí, que tus padres, tus hermanos, o sea, es el agradecimiento que tienes hacia la persona, es el sentirse respaldado, es el sentirse bien, es por ejemplo que tú lo que tú no tuviste, puedes darle, pues es todo aquí (en Ecuador). Sí, mi mami, yo voy a trabajar y voy a darle lo que usted no ha tenido" (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).*

Sin embargo, este esquema general está condicionado a cuestiones como el destino que se da al dinero enviado. Como se vio en el capítulo anterior, en ocasiones, la lógica que subyace sobre los envíos que van destinados a la manutención, a cubrir otros gastos diarios, o a cubrir los gastos ocasionados por alguna enfermedad, es diferente a la que se produce sobre aquellos envíos destinados a la realización de una inversión como el arreglo o construcción de una casa. Como sucedía en el caso de Patricia con el dinero que enviaban sus hijos, se puede dar la convergencia de varias lógicas. Así, mientras que en los envíos

destinados a su manutención todos los hijos aportaban una cantidad similar<sup>243</sup>, en aquellos envíos que tenían como finalidad la realización de una inversión eran únicamente los hijos solteros los que contribuían a la construcción de la casa.

Por otro lado, el hecho de ser el hermano mayor entre varios hermanos migrantes (especialmente si los migrantes son jóvenes), en ocasiones se traduce en el envío de mayores cantidades de dinero, o como sucedía en varios casos analizados, en ser el hermano mayor la persona sobre la que recae la gestión de los envíos de dinero como sucede en el caso de Gabriela (*Gabriela Mg*), o en este testimonio de Laura.

*“Yo, dinero, directamente nunca he enviado y la que siempre envía dinero es mi hermana (mayor) y la que lo recibe es mi sobrino, mi hermana, mi madre o mi padre” (Laura, residente en Barcelona).*

Además, lógicamente la situación económica que el migrante tiene en el país de destino influye en el grado de obligación que el migrante tiene de enviar dinero como sucede en el siguiente testimonio de Miriam:

*“Y también como tenemos dos hermanos enfermos pues antes mandaban (sus hermanos en España) unos 500 dólares juntos por los enfermos pero ahora que la hermana no trabaja pues no tiene qué enviar” (Miriam, familiar de migrante, residente en “Las Rocas”).*

Sin embargo, las obligaciones morales de “cumplir” también pueden extenderse más allá del núcleo doméstico, en algunas personas de la familia extensa o en otras personas cercanas. Así sucede, como señala Blanca, con las obligaciones que se producen derivadas de la institución del padrino:

*“En Navidad, preguntan por la comadre. Dicen, “salúdela, díganla que se acuerde de la hija, si yo me acuerdo pero ahora no les puedo enviar dinero” (Blanca, residente en Barcelona).*

Pero es, sobre todo, cuando se regresa de vacaciones a Ecuador, cuando se refuerzan, a través de los regalos, los vínculos con diferentes personas de la familia extensa o con otras personas con las que el migrante previamente tenía relación en su país. Este momento se convierte en un momento álgido del saldo de obligaciones contraídas en momentos previos, a la vez que se aprovechan los

---

<sup>243</sup> Al ser preguntada por el dinero que la enviaban sus hijas desde España, Patricia decía lo siguiente: “Ellas se ponen así, la una da 50, la otra da 50, la otra da 50... Y entonces como son 5, entonces vienen a ser 250 euros que mandan mensual, y eso le manda mensual”. (Patricia, familiar de migrante, residente en “Las Rocas”). También en el caso de Wilfredo (*Wilfredo Rm*) sucede algo similar. Él junto a su hermano, realizan envíos destinados para su madre.



regalos y diferentes prácticas de consumo para articular y dar sentido a los dos espacios sociales en los que habita el migrante por medio de la circulación de objetos que se produce de un espacio a otro (Salih, 2001). A su vez, a través de los regalos y otras prácticas de consumo se da forma al trabajo de reproducción de las relaciones establecidas, trabajo que *"no es menos indispensable para la existencia del grupo que la reproducción de los fundamentos económicos de su existencia"* (Bourdieu, 2007:179).

Finalmente, el no cumplimiento en mayor o menor medida de esta lógica es sancionado negativamente en el contexto de origen, especialmente en aquellos lugares donde existen unas relaciones sociales más intensas como las zonas rurales. Así, en diversas ocasiones pude oír comentarios de familiares de migrantes u otras personas residentes que reprochaban que algunos migrantes no llevasen ningún detalle o recuerdo. De manera inversa, aquellos migrantes que a su regreso realizaban algún regalo a personas con las que no tenían "obligación" de hacerlo, gozaban de un mayor prestigio y valoración social. En "Las Rocas" por ejemplo, una mujer mostraba con agrado que una migrante que había sido amiga suya de la infancia le hubiese llevado siempre que había regresado a Ecuador algún *"engaño"*, a diferencia de otras personas que regresaban y *"se habían olvidado de uno"*.

#### *b) ¿Con quién hay que "cumplir"?*

Inversamente al análisis del esquema que persiste entre los migrantes sobre quién tiene una mayor obligación moral de prestar ayuda, como la otra cara de la moneda aparece el modelo social sobre qué personas son prioritarias a la hora de recibir ayuda, puesto que también la prestación de ayuda se reparte de manera asimétrica entre los diferentes familiares.

Sin duda, en este esquema el lugar prioritario lo constituyen los hijos como se ve en el testimonio de Yolanda.

*"Con respecto al dinero, sí, cuando se tiene hijos claro que se contribuye un poco más, luego, cuando ya se reagrupa a los hijos, se ayuda en ese caso si se tienen a los padres (...)" (Yolanda, residente en Barcelona).*

En ocasiones, esta obligación sigue perdurando aunque los hijos sean mayores como sucedía en el testimonio anterior de Wilfredo.

Sin embargo, en el caso de los envíos de dinero realizados por mujeres sobre las que depende la manutención del hogar, existen fuertes constricciones desde el punto de vista simbólico construidas en torno a dos ideas hegemónicas muy extendidas que llevan a la persona migrante a generar un sentimiento de culpa. Por un lado, aparece la imagen ya analizada de la migración como sinónimo de familias rotas e hijos abandonados. Una afirmación que no es neutral en términos de género puesto que esta afirmación se construye otorgando a las mujeres el rol de cuidadoras, lo que hace que ellas aparezcan como más culpables de la separación familiar<sup>244</sup> que los hombres migrantes (Meñaca, 2005). Esta cuestión aparece en dos testimonios de migrantes retornadas.

En el primer caso, ante los problemas que surgen en su hogar y con esta idea de fondo, Pilar decide regresar de España:

*“Entonces mi hermana me conversó que mi hijo se iba a ir de la casa porque el papá (mi marido) seguía igual y yo me dije, no me queda otra más que regresar. Y yo dije qué importa el dinero, no me importa nada, yo me voy. Entonces yo me dije ¿Se va a destruir por mi culpa el hogar? (Pilar, migrante retornada, residente en Quito)”.*

Lo más llamativo del testimonio de Pilar es su interiorización del proceso de culpa que realiza de la situación creada en su hogar de origen, achacándose a su migración esta situación. Por su parte, en este otro testimonio de Miriam, se observa cómo el cuidado de los hijos es considerado una obligación, y es desde esa conceptualización desde donde se decide retornar.

*“La gente dice por qué te viniste (a Ecuador), eres tonta, porque no te aguantaste. Me vine por el bien de mis hijos porque yo tenía aquí tres (en Ecuador), o sea, porque había dejado tres que no estaban casados y yo tenía la obligación de mis hijos entonces me decían eres tonta, por qué te viniste hubieses logrado tu casa. Pero podemos decir con la boca pero...” (Miriam, residente en “Las Rocas”).*

Por otro lado y como complemento a esta imagen, aparecen los discursos sobre la mala utilización que se hacen de las remesas, y cómo éstas están ayudando a “malcriar” a los hijos. Así, en muchas ocasiones, políticos, medios de comunicación y otros agentes conformadores de opinión, construyen su discurso basándose en esta idea:

---

<sup>244</sup> Hablo de la separación familiar estrictamente en un sentido físico (separación en la distancia) que puede o no coincidir con el sentido metafórico del término. Así, al referirme a la separación familiar me refiero a la distancia física que se establece por la migración, sin abordar la existencia o no de una ruptura de tipo emocional que ya se trató en un capítulo anterior.

*"Vehículos de lujo y casas son las prioridades en la región austral" (Titular) (Diario El Universo, 17 de Septiembre de 2006).*

*"(...) Entre las prioridades de los emigrantes no se encuentra la educación de sus hijos según Fernando Villavicencio, psicólogo de la Pastoral Social, hay tres causas observadas en su trabajo.*

*Una relacionada con la intención de reunificación familiar. Su visión es llevar a sus hijos al exterior, donde su mano de obra es valorada y no sus conocimientos académicos, dice el profesional.*

*Otro aspecto es la crisis familiar. Se migra supuestamente en busca de una mejor educación y futuro de los hijos, pero nada de esto se cumple, explica el psicólogo.*

*Una tercera causa es la presión social en el medio, ya que una forma de mostrar el éxito alcanzado al emigrar es tener una gran casa y un carro lujoso, asegura Villavicencio." (Cuerpo de la noticia) (Diario El Universo, 17 de Septiembre de 2006).*

Uniendo estos dos elementos que en el caso de la migración pueden llegar a ser contradictorios (la mujer como persona sobre la que se atribuye el cuidado de los hijos pero también como proveedora de recursos), se observa cómo se construyen desde parámetros muy diferentes los papeles del hombre y la mujer en la migración: mientras la migración masculina está legitimada al ser el varón el que asume el rol de proveedor, la migración femenina aparece como contradictoria dentro de la atribución de roles hegemónica que existe. Con ello, a partir de estos dos "mitos", se ejerce una violencia simbólica hacia la mujer que emerge a menudo en los discursos de las madres migrantes cuyos hijos residen en Ecuador:

- Jesús: *"Para ti mandarles (a sus hijos) es como..."*

- *"Es como saldar un poco la culpa por no tenerlo ahí. (Con énfasis) Y además, no. Les mando porque necesitan, de verdad." (Ana, 36 años. Residente en Madrid).*

Así, esta violencia simbólica se traduce en muchas ocasiones, en la construcción de una mayor obligación moral por parte de la mujer-madre migrante en cuanto proveedora de recursos hacia sus hijos. Mayor obligación moral que a su vez entra en contradicción con la otra imagen de la mala utilización que se da de las remesas.

*"Sabes lo que pasa, que a una como madre no le importa, se conforma con lo poquito que tenga pero sabe que ha solucionado el problema y una llama y le dicen, ya le hice ver, mami ya compré los remedios eso es lo que a uno te llena, te satisface. Porque en algo tenemos que compensar a ellos, que ellos también están separados, entonces, ¿con qué les podemos compensar? Con el mensual" (Matilde, residente en Madrid)*

*“Eso de que se malcría, yo creo que sí es, sí porque como uno se siente culpable al saber que ha dejado a sus hijos pues la única manera es, pues mira, te envío dinero para que te busques un mejor colegio, para que te compres una mejor ropita... (Yolanda, residente en Barcelona).*

Continuando con el esquema de aquellos familiares con los que el migrante está “obligado” a prestar ayuda, como señalaba Yolanda al inicio de este epígrafe, después de los hijos aparecen los padres como principales receptores. Sin embargo, en el caso de los padres, la obligación de enviar dinero se produce de una manera más laxa que con los hijos, y la intensidad de esta obligación depende en buena medida de la situación económica que se tiene en Ecuador, como se deduce del testimonio de Sara:

*“Yo la mandaba porque yo quería (a mi madre), pero no era imperante, que tengo que mandar porque si no se mueren del hambre” (Sara, migrante, residente en Madrid).*

En el caso de los padres, según Solé, Parella y Cavalcanti (2007a), la incertidumbre sobre la continuidad del envío de remesas que se produce entre los padres una vez que los hijos adultos se asientan en la sociedad receptora y tienen la posibilidad de realizar la reagrupación en España, hace que el cuidado de los nietos se convierta en la principal cláusula de garantía a los hijos migrantes a la hora de exigir reciprocidad<sup>245</sup>.

Pero retomando el punto anterior, hay que matizar que la no existencia de una obligación fuerte de mandar dinero a los padres, no está reñida con la existencia de obligaciones hacia los hijos en relación a la gestión del cuidado de los padres. En ese marco de obligación, las soluciones que se pueden dar entre hijos migrantes y no migrantes sobre esta cuestión pueden variar considerablemente, prevaleciendo en los acuerdos que se establecen entre los hijos, el principio de reciprocidad expresado de diferentes formas. Como muestra de esta pluralidad de respuestas para solucionar la organización de los cuidados, citaré tres casos concretos:

---

<sup>245</sup> Dentro de las personas entrevistadas, no tengo ningún testimonio de personas que expresen esta idea, si bien debo señalar que, dentro de la muestra no tengo testimonios de personas que en el momento de realizar la entrevista estuviesen a cargo del cuidado de sus nietos. Sí tengo testimonios, en cambio, de personas que estuviesen a cargo de sus sobrinos pero tampoco aparecen discursos que expresen esta idea que señalan Solé, Parella y Cavalcanti.

- El primer ejemplo sería el caso de **Wilfredo**. En su caso, su hermano y él envían una cantidad mensual para el cuidado de su madre a su hermana, que es quién se encarga del cuidado de la madre.

*“Lo que usualmente sucede, que mi madre es mayor tiene 85 años y está viuda, tiene que cuidarla alguien y entonces está a cargo de una hermana mía ya casada y entonces está en casa de una de ellas y ella es la que le atiende pero uno tiene que ayudar económicamente o sea que constantemente tengo que hacerle unos envíos de dinero a ella” (Wilfredo, residente en un pueblo de Guadalajara).*

Con ello, se da un intercambio sobre el que difícilmente se puede establecer una relación basada en el valor de los bienes transferidos entre hermanos (el dinero enviado por Wilfredo y su hermano, y los cuidados realizados por su hermana).

- El segundo caso, sería el de **Lucas** (*Lucas Mg*). Al igual que Wilfredo, Lucas también envía dinero para pagar las medicinas y la terapia de su madre, que sufrió hace unos años un derrame cerebral. También como en Wilfredo, es su hermana la que se hace cargo de su madre si bien a diferencia del caso anterior, su hermana paga a una persona para que le ayude en el cuidado de su madre con el dinero procedente de los envíos realizados por Lucas. Así, en este caso, si bien entre los hermanos prevalece el principio de reciprocidad (se intercambia dinero por cuidados), en parte la gestión de los cuidados es externalizada al contratarse a una persona que ayuda en la prestación de éstos.

- Un último caso que quiero citar es el caso de **Gabriela** (*Gabriela Mg, Gabriela Rm*). Los padres de Gabriela son más jóvenes que los citados anteriormente. En su caso, Gabriela y su otra hermana que también vive en España<sup>246</sup> ayudaron a pagar la universidad a una hermana residente en Ecuador y que vive con sus padres. Según Gabriela, su hermana residente en Ecuador ahora ganaba un buen sueldo y por ello *“ella se hace cargo de sus padres ahora”*. De este modo, se observa en el caso de Gabriela el intercambio generalizado que se realiza entre sus hermanas sobre bienes en los que es muy difícil establecer una equivalencia de valor (pagar estudios y cuidado de los padres). Un intercambio que, a diferencia de los anteriores, se alarga en el tiempo al realizarse de manera diferida (ellas ayudaron a

---

<sup>246</sup> La hermana de Gabriela que vive en España es su hermana mayor (ver *Gabriela Rm*). Al ser preguntada si su hermana mayor tenía hijos, Gabriela respondió: *“hasta que no esté contenta como hermana mayor no se plantea tener hijos”*. Con ello, se observa la importancia que tienen las obligaciones morales contraídas así como el esquema que se produce en torno a esas obligaciones en función del lugar que se ocupe entre los hermanos.

su hermana a pagar los estudios hace unos años y ahora es su hermana la que se hace cargo de los padres).

Al mismo tiempo, en los tres casos planteados se observa cómo la gestión directa de los cuidados acaba recayendo sobre mujeres (generalmente hermanas de los migrantes que residen en Ecuador), lo que muestra el carácter central que tiene el género como variable que articula la gestión de éstos.

Iniciaba éste epígrafe con el testimonio de Yolanda que mostraba cómo existía la obligación de prestar ayuda en primer lugar a los hijos, y posteriormente a los padres. Pues bien, continuando con esta narración, Yolanda sigue enumerando otras situaciones específicas en las que se solicita ayuda al migrante.

- (...) *Ya si es una relación de hermanos es una relación ya específica que se diga, mira ayúdale con este dinero (...)*
- *Ya es algo muy esporádico, y bueno por una fecha señalada, por Navidad o lo que sea, o que te pidan ellos una ayuda especial, que te digan, mira ¿me puedes dejar esto por A o B situación? Puedo y tengo. Obligación ya no tienes pero es...(…) Sí, sí, sí. Siempre acuden a ti y te llaman y esto me pasa, ¿me puedes ayudar con tanto? (Yolanda y Raúl, residentes en Barcelona)*

Relacionado con lo apuntado con Yolanda, me parece oportuno recoger la interesante distinción que Larrea (2002) recoge citando a Polanyi entre “reciprocidad” y “ayuda mutua”. Así, mientras la reciprocidad es utilizada para referirse al modo de institucionalización de los procesos económicos, la ayuda mutua se circunscribe a relaciones individuales de transferencia marcadas por un interés mutuo en un periodo determinado.

Según Narotzky (2002), la ayuda mutua es establecida por las partes con un objetivo concreto, y se extingue la obligación cuando se cumple lo acordado, con lo que es en esencia un contrato implícito. Mientras, la reciprocidad, se referiría a un contexto social cuyo ordenamiento moral produce una serie de obligaciones que no se extinguen en el cumplimiento de las expresiones de estas obligaciones.

Esta distinción entre ayuda y reciprocidad aporta algunos elementos de análisis interesantes para interpretar el testimonio de Yolanda. Desde esta perspectiva, en el caso de los servicios dados a los hijos y a los padres de los migrantes (en este último caso sobre todo en relación al tema de los cuidados), estaríamos en un contexto social cuyo ordenamiento se rige por una serie de obligaciones. En cambio, en el caso de las ayudas puntuales que se dan a otros familiares

(hermanos, otros familiares u otras personas cercanas), la relación se circunscribe a un momento concreto.

En este sentido, un buen ejemplo de ayuda en la que no existe ninguna obligación implícita, es el siguiente diálogo entre Wilfredo y su mujer, Emilia:

- *Wilfredo: En el caso de mi mujer, sus padres ya no tiene. Entonces mi mujer lo que hace es ayudar económicamente a un sobrino que ella tiene, que los padres no le pueden dar la educación porque no tienen y que está en la universidad, y entonces mi mujer lo que hace es que cada vez les llama por teléfono y que necesita comprar esto, o estos libros y estar al tanto de eso.*

- *Emilia: Es que él está estudiando medicina y es buen estudiante y un día me llamo con una pena diciendo, mis padres no me pueden dar y me han sacado de la universidad, que si yo le puedo ayudar. Entonces yo le ayudo. Ahora la última vez que me llamó me dijo que posiblemente consiga una beca para venirse a Cuba a terminar la universidad para acabar medicina y que si yo le puedo ayudar. Entonces le dije que mientras tenga un trabajo le podré ayudar. Entonces le dije, cuánto necesitas. Necesito 20 dólares, 30 dólares para sacar copia y así... (Emilia y Wilfredo, residentes en un pueblo de Guadalajara).*

Sin embargo, la distinción entre la ayuda mutua y la reciprocidad, en algunas ocasiones, no es tan clara. Narotzky (2002), señala cómo algunas veces la “ayuda mutua” puede llegar a institucionalizarse y puede llegar a producir “reciprocidad”. Así sucede, por ejemplo, en el contexto de la migración, en aquellas situaciones en las que se había recibido alguna ayuda previa de algún familiar:

*“Tenemos una abuela que a esa si que la enviamos cada mes. Vive con mi suegra, porque vivía con nosotros y las cosas que ella tenía, pues las dejó a nosotros y tenemos obligación de enviar. Y a ella sí la enviamos cada mes” (Miguel, residente en Barcelona).*

Igualmente, el hecho de haber prestado algún tipo de servicio al migrante o a algún familiar suyo mientras éste estaba en España (realización de alguna gestión concreta, la realización de algún servicio relacionado con las tareas domésticas o el cuidado de los hijos, etc.) se convierte en la contracción de una obligación moral en la que prima la lógica del don: tras recibir se establece la obligación moral de devolver.

*“Envío a mi hermana. Como antes ella ha sido la que ha ayudado mucho a mi hijo, cuando he trabajado, ella ha sido la que lo ha sacado adelante, yo también tengo que ser agradecido, ahora que ella tiene dos niñas” (Blanca, residente en Barcelona).*

Obligación moral en la que el cuidado de los hijos se convierte en una garantía que refuerza este compromiso.

*“Les mando dinero para la cocina a mis suegros porque cuidan a mi hija. Les mando porque ellos me la cuidan, me la tienen” (Ana, residente en Madrid).*

Y donde el marco de la obligación puede verse reforzado e institucionalizado a través de figuras como el padrinzago o madrinazgo. Así, el nombramiento de padrinos o madrinas entre los migrantes es relativamente frecuente, como en el caso de Blanca, quien fue nombrada madrina de dos de sus sobrinas al ir de vacaciones a Ecuador.

En muchas ocasiones, la diferenciación entre la prestación de una ayuda y/o la obligación de otorgar ésta es muy ambigua. Una ambigüedad que puede llegar a generar conflictos o, al menos, cierta desconfianza como se ve en el siguiente testimonio:

*“No soy mucho de mandar dinero, no soy mucho, porque también siempre pienso que la gente se quiere aprovechar de uno y no me gusta que se aprovechen de mí. Me gusta mandar cuando yo quiero mandar, no cuando me piden...”. (Gabriel, 36 años. Reside en Barcelona desde hace 5 años con su mujer y su hijo. Procedente de Guayaquil).*

Esta desconfianza se alimenta además por la distancia, la ausencia de relaciones cara a cara y por las dificultades que la distancia genera para la realización del “trabajo de reproducción de las relaciones establecidas” (Bourdieu, 2007). En ese contexto, se hace más difícil “disfrazar” las relaciones establecidas a través del trabajo simbólico y surge en ocasiones entre los migrantes una sensación de “utilización” por parte de sus familiares:

*“El que manda dinero organiza. ¿Contra eso que te encuentras? Chantaje moral. (...) Muchos dicen estoy harto de que mi familia me vea como un dólar en la cara porque cuando voy a Ecuador solo ven dinero en mí” (O1, Periodista ecuatoriana que hace un programa de radio dirigido a ecuatorianos en Barcelona).*

### *c) Comentarios finales y conclusiones*

Como se ha visto en este epígrafe, más allá de su valor económico, las remesas tienen una fuerte carga simbólica para los migrantes y para los familiares. Una carga simbólica que se origina por el papel que las remesas tienen como elemento



a través del cual los migrantes construyen y recrean sus vínculos de parentesco y sus vínculos sociales.

*"Lo poco que mandas representa algo. Que tengas tu familia, pues como Dios manda, organizada, criar a tus hijos y todo. Nosotros tenemos que aplicar el "ojos que no ven, corazón que no siente". No ves el sufrimiento, lo que ellos están pasando" (Raúl, residente en Barcelona).*

A su vez, las remesas expresan todo un conjunto de relaciones sociales que he intentado explicar partiendo de la expresión de "cumplir". Estas relaciones sociales se producen en un contexto que no está exento de imágenes y mitos que generan sentimiento de culpa en los migrantes (como sucede en el caso de las madres migrantes), y en un marco en el que se dificulta por la distancia el trabajo de reproducción social del grupo.

Además, los envíos de remesas se producen en un contexto en el que la ambigüedad es la nota predominante. Esta ambigüedad tiene su origen en dos cuestiones.

En primer lugar, en el marco incomparable de lo que se intercambia por parte de los migrantes y sus familiares: se envía dinero ante las dificultades que existen para "dar cariño" por la separación:

*"El problema es que disfrazamos las cosas, no te puedo dar cariño, pero te doy esto. Entonces, vas comprando, o vas pagando el cariño que no puedes dar" (Raúl, residente en Barcelona).*

*"Yo digo que aunque sea remendando, le habría dado la universidad (a mi hija), y quizá la habría puesto en la universidad central, pero por compensar. Lo único que hacemos todos los que venimos acá es el cariño y la atención es con dinero" (Matilde, residente en Madrid).*

En segundo lugar, frente al supuesto altruismo que hay en estos envíos, la ambigüedad reside en las expectativas que los migrantes tienen en sus familiares para que aprovechen las oportunidades que las remesas les ofrecen. Estas expectativas se expresan de una manera más o menos explícita, y están relacionadas con la petición a los familiares (especialmente a los hijos) para que sean responsables: administren bien el dinero enviado, sean buenos estudiantes, etc.

*"Y eso también, para los que valoran, yo doy gracias a Dios que tengo a mi hija que lo administra muy bien hasta donde estoy porque hay muchas veces y muchas personas que mandan y comentan, se acaba este dinero y ha faltado, les ha faltado" (Matilde, residente en Madrid).*

*“Yo hay veces que le tengo que decir, (nombre del sobrino), haz los deberes, estudia. Porque yo veo el sacrificio que hace mi hermana. Yo no digo que la migración sea mala, al contrario creo que es buena en el caso de mi hermana. Si mi hermana no estuviera allí, ellos no podrían tener la educación que ellos tienen. Mi sobrina estudia en una buena universidad” (Micaela, hermana de migrante y a cargo de dos hijos de su hermana,, residente en Quito).*

Así, en el contexto familiar a menudo es la lógica del don y el principio de reciprocidad los que articulan y rigen en buena medida los envíos de remesas, todo ello en medio de un trabajo simbólico que tiende a “disfrazar” estas relaciones.

Sin embargo, el simbolismo que pueden tener las remesas no se agota ahí como se verá a continuación.

### 2.3- “¿QUÉ HAS HECHO?” DISTINCIÓN Y LEGITIMACIÓN EN TORNO A LOS ENVÍOS DE REMESAS.

Frente al verbo “cumplir”, el verbo “hacer” o la expresión “hacer cosas”, es frecuentemente utilizada para preguntar a los migrantes ecuatorianos (ya sea en España o en Ecuador) sobre las inversiones o propiedades que han realizado con el dinero ganado durante su aventura migratoria. Así, si el verbo “cumplir” enfrenta al migrante con las obligaciones morales que tiene respecto a su familia, cuando se pregunta al migrante por lo que “ha hecho” se pide que hable sobre las inversiones que ha realizado con el dinero conseguido durante su estancia en España.

*“Es eso, porque ya has estado aquí un cierto tiempo, tú prácticamente tienes que tener una fortuna y eso sí es por los familiares, por los más allegados, ya te dicen pero qué has hecho, cuánto tienes, cuánto traes, tienes que invertir en esto, tienes que invertir en esto otro” (Raúl, residente en Barcelona).*

Pero además de las inversiones realizadas, con esta expresión frecuentemente se pide al migrante que introduzca elementos de referencia respecto a la gente de su entorno (ya sean otros migrantes o no), sobre los que se pueda medir el éxito o el fracaso de la aventura migratoria de una manera pública.

*“Yo hablé con unos amigos y me dicen, qué tal, cómo estás, digo bien, y me dicen, ¿qué hicistes? Digo, nada, me compré una media agüita (una*

*casa pequeña de una planta*<sup>247</sup>). Y dice, cómo estás, qué tal, digo bien. Dice, mira, ¿te acuerdas de Fernando? Si, él era mi compañero, dice, mira me contaron que estaba por Barcelona y ha mandado a comprar esta casa de dos pisos, digo, bien, me alegro por él porque a mí me gusta que la gente se supere, que tenga y que pueda hacer, pero siempre las malas lenguas van a decir qué haría el man, o ha de ser un vago que no quiso trabajar o se fue a pasear, o se fue un holgazán. (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).

Esa valoración del éxito o el fracaso de la migración pasa por el establecimiento de comparaciones con otras personas de referencia.

(...) *"Tu siempre vas a querer ayudar a tu familia, por ende, si tu familia no tiene, siempre vas a querer que tu familia esté mejor y como hay mucha emigración tu ves al vecino que dice ha mandado a construir ya el segundo piso, ¿entiendes?"*

(...) *"Es una carga moral que tiene uno cuando sale, estamos recién experimentando lo que pasa y es la envidia, en pocas palabras es la envidia que tiene la gente. Es la envidia porque dice llegó Juanito y tiene una casa de cinco pisos, pero ya ves, Carlitos solo el terreno se ha comprado y eso que están el mismo tiempo allá"* (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).

Así mismo, en ese establecimiento de comparaciones, la adquisición de bienes materiales es la prueba más clara que simboliza y visibiliza el éxito del migrante de cara a los familiares y a otras personas, a la vez que muestra que *"no se fue de paseo"*.

*"Y de ahí cuando hacen cosas materiales, la gente dice, no este se ha ido a trabajar, en cambio cuando no hacen nada, la gente dice, no este se ha ido a pasear". Hay personas que se fijan bien en las cosas materiales"* (Vanesa, hija de migrante, residente en Quito).

Además, si antes aludía al éxito que tuvieron en los primeros años de la migración a España las compras de electrodomésticos<sup>248</sup>, a partir de la consolidación de la migración en España, ha existido una creciente demanda de compra de vivienda en Ecuador por parte de éstos, como lo prueban las múltiples ferias inmobiliarias

<sup>247</sup> Es muy común en muchas zonas urbanas de Ecuador dejar hecha la cimentación de una casa para poder construir más adelante en caso de que sea necesario más plantas sobre lo ya construido. Siguiendo esta lógica, de alguna manera, la posición social de una familia se mide por el número de pisos que tiene su casa.

<sup>248</sup> Según una persona entrevistada, relacionada con una empresa que ofrecía la compra de electrodomésticos en España y la entrega en Ecuador, los mejores momentos de este negocio habían sido los años 2002 a 2004. En el momento de realizar la entrevista (2006), se encontraban cerrando algunas de las tiendas que tenían en España.

celebradas en Madrid, Barcelona o Murcia<sup>249</sup>, o las empresas inmobiliarias que se han radicado en España y que ofrecen la posibilidad de comprar vivienda en Ecuador..

En este sentido, la construcción o arreglo de vivienda representa la mejor prueba de demostración del éxito del migrante, en un contexto en el que es importante mostrar pruebas físicas que atestigüen el éxito:

*“(Después de preguntar qué opina la gente si compraste en España y no en Ecuador). Te creen, sí, en parte, pero es menos creíble porque es menos palpable, es menos físico, tiene que ser física la casa. Dice, yo me compré en España un chalet y dice, ¡ah! qué bien, pero no te va a creer, pero si tu compras aquí un chalé o una casa grande ya ves o tocas” (Fernando, migrante retornado, residente en Quito).*



FOTO 12.7– Anuncio de la Feria Inmobiliaria en Madrid “Mi casa en Ecuador”. El modo en que realiza la pregunta puede sugerir el objetivo último de la migración: obtener una vivienda como muestra del éxito.

En este sentido, en el caso ecuatoriano se reproduce lo apuntado por Oso (2004) en su trabajo sobre las trabajadoras españolas en París, quien afirma que el éxito social entre éstas se medía por la cantidad de propiedades que se tenían en España y por los logros económicos alcanzados allí.

Esta necesidad de mostrar físicamente el éxito tiene más sentido si se tiene en cuenta la poca información que existe en los contextos de partida sobre cómo están los migrantes, algo que también apuntó Oso (2004) en su trabajo.

<sup>249</sup> Según informaciones de El Comercio en su edición española, en la Feria Inmobiliaria “Mi casa en Ecuador” de 2006 se cerraron negocios por valor de 100 millones de dólares.

- *"Los comentarios siempre son mi hijo está bien, mi hermano está bien, uno siempre tiene que decirlo así para despistar a la gente.*
- *Aunque no sea así pero...*
- *Para despistar. Porque puede ser que digan tu estás bien porque tu hijo te está enviando dinero (Vanesa, familiar de migrante, residente en Quito).*

*"Mucha gente hay muy reservada, es muy difícil que le digan la realidad de las cosas. A lo mejor dicen lo que quieren que sepan, pero nada más, y hay que respetar eso porque cada cual es un mundo muy aparte y ya uno ve hasta donde conversa" (Gina, familiar de migrante, residente en Quito).*

*"Por el hecho de que una persona ha estado en el extranjero va a estar mejor, y nadie sabe lo de nadie, nadie sabe lo de nadie". (Daniel, migrante retornado, residente en Barcelona).*

Escasa información que se produce también en los momentos previos a la migración y que incluso las tecnocumbias han recogido en sus letras:

- *Jesús: "¿Cómo se ve la marcha de uno"*
- *"Uno no se entera, luego se los deja de ver y dicen, está en España. Así, se van calladitos"*
- *Jesús: "No es que uno se va a despedir, ni eso"*
- *"No, no". (Vanesa, 20 años. Reside en Quito. Su padre y hermano reside en España).*

*"(...) Guapo de esquina en esquina siempre con amigos y ahora ¿quien soy yo?  
Nadie, me he vuelto un don nadie. Hasta mis vecinos ignoran que estoy.  
Solo, solo en este mundo, metido en piso, soy un ilegal  
Ilegal y sin papeles. Ilegal, soy ilegal. Ilegal y sin papeles. Ilegal, soy ilegal (...)" (Byron Caicedo, Canción "Ilegal")*

Esta poca información se une a las noticias y rumores sobre las condiciones de vida que se tienen en el país de destino. Unos rumores que se producen especialmente en contextos rurales (*"pueblo chico, infierno grande"* se llega a decir), o en zonas donde hay mucha interacción social.

*"Quieras o no, aquí ha venido mucho,... Todos los chicos del pueblo están todos a Estados Unidos, acá han emigrado muchos que tienen mucha pasta pero que no son de familias nombradas, que son descombradas, que les llamamos "las burras". Por ejemplos mis amigas me dicen, ¿has visto a...? No, yo paso de esos yo los veo y tiro para otro lado. (...) Que yo me lleve con una de estas chicas acá, es como que mis amigas me van a decir, janda con quien te estás llevando! (Gabriela, residente en Barcelona).*

*"Yo sentía la peor humillación que había tenido en la vida (de trabajar en el servicio doméstico), y cuando mi padre se enteró, lo primero que me*

*dijo es que él no me había pagado los estudios para eso y me dijo, te vienes ya, o sea, la vergüenza para la familia de que las viejas estén diciendo...” (Gabriela, residente en Barcelona).*

En ocasiones, la falta de información unida a esta lógica de expresar el éxito a través de bienes materiales, da pie a la duda o a la aparición de rumores<sup>250</sup> sobre las actividades que están en el origen de algunas inversiones realizadas:

*“Mi madre me dice, fulanita tiene un caserón impresionante. Digo, mami, a mí no me interesa, yo estoy trabajando y te puedo decir lo que hago, ahora, yo no te puedo decir que hacen mis amigas o en qué trabajan o cómo envían tanto dinero, pues mira, no lo se”. (Blanca, residente en Barcelona, procedente de un pueblo de la Costa ecuatoriana).*

Pero volviendo al testimonio anterior de Gabriela, éste muestra la importancia que tiene para el migrante y su familia la percepción que el otro tiene sobre su “parecer” y su “aparecer” (Sayad, 2002, citado en Solé, Parella y Cavalcanti (2007a).

*“Porque la gente si le va mal, que no se entere nadie, pero si le va bien, él va a regresar y va a hacer lo palpable. Entonces, se fue, sí, se fue y no quieren hablar mucho del tema, ¿qué tal le va? Bien dicen que le va, y ya, y no quieren hablar mucho del tema”. Y si le va mal, tiene la opción de regresar y decir, no es que estuve trabajando en la costa, o en el oriente, si sales del país, tu tienes que regresar como ganador y ahí sí, llegó mi hijo, mi hijo me compró la casita, mi hijo me compró la cocina, entonces es eso” (Daniel, migrante retornado, residente en Quito).*

Una actitud que fomenta la obligación de dar una imagen de éxito y prosperidad al retornar que responda a la imagen de apariencia dada, lo que a su vez permite obtener el reconocimiento del grupo de origen y justificar el sentido de la emigración y de su ausencia (Solé, Parella y Cavalcanti, 2007a). Así, al igual que sucedía en el caso de España en los años setenta analizado por Oso, *“en el marco de una sociedad de consumo poco desarrollada, de un consumo cuantitativo y dependiente del exterior, las estrategias de consumo y de ostentación de los migrantes una vez al año tenían un efecto positivo sobre su estatus social* (Oso, 2004: 168).

*“La gente va de aquí y dice que hace no se qué cosas”. (Alicia, residente en Madrid).*

---

<sup>250</sup> En “Las Rocas” escuché varios rumores sobre el origen de algunas inversiones que habían realizado en el pueblo algunos migrantes.

*“La mayoría de la gente viene con esa forma exagerada de gastar. A la gente se ha hecho una mala imagen de uno, porque la gente conjetura al uno y al otro igual. Y entonces considera que si uno viene a gastar, este tiene plata y si el uno no gasta, es tacaño” (Patricia, familiar de migrante, residente en “Las Rocas”).*

- Jesús: (Hablando de las vacaciones en Ecuador) “¿Ibas todos los años?  
- Mercedes: Iba todos los años, porque yo trabajaba mucho, hasta los sábados y los domingos. Y yo cuando llegaba decía, a ver ya ha llegado la Reina del Mambo vámonos. Y mi madre decía, ¡ay! no hija, pero por qué vamos a gastar y yo, no, nos vamos a pasear” (Mercedes, residente en Barcelona).

Con todo ello, la utilización que se da a las remesas adquiere nuevos significados puesto que los envíos de dinero invertidos de esta manera, no son únicamente la posibilidad de materializar físicamente la expresión de cierto capital económico acumulado, sino que también expresan los éxitos y logros de los ausentes.

Pero bajo la expresión de “hacer cosas” se pueden presentar todavía algunas dimensiones más. De forma inversa a cómo el retorno está asociado a una imagen de éxito y prosperidad, emigrar para “hacer algo” sirve para justificar el sentido de la emigración y de la ausencia ante la familia. Así querer “hacer algo” desde el punto de vista económico es el motivo muchas veces esgrimido que legitima la salida del país del migrante<sup>251</sup>, a la vez que como se vio en el análisis del proyecto migratorio, este motivo puede ser aprovechado para enmascarar otro tipo de motivaciones que podrían ser menos entendidas en el entorno familiar como factor que empuja a la migración

Pero además, “hacer algo”, se convierte en un pretexto que de alguna manera legitima la ausencia del migrante ante sus familiares como sucede en el caso de Pilar:

*“Yo le digo, que él no me esperó en 7 meses, y ahora el 5 años todavía y no piensa ni en venirse ni en hacer nada”. (Pilar, migrante retornada, residente en Quito).*

Por último, utilizando las dos expresiones que he utilizado este capítulo, “hacer cosas” puede ser una forma de “cumplir”, es decir, la construcción de una casa o compra para la familia puede ser una manera de saldar la obligación moral que se

---

<sup>251</sup> Como decía antes David, “(...) o sea, el hecho de que tu ya estás saliendo de tu país es por hacer algo, más por tu familia”.

tiene con los familiares. Esta cuestión, era expresada por un migrante en estos términos:

*"A mí siempre me han criticado, me han dicho, oye por qué tu quieres hacer eso o lo otro, si ya tienes, es más, si cuando te mueras no te llevas nada. Y yo siempre digo, cuando me muera no llevo nada, pero si dejo todo.*

*(...) Si tengo una propiedad, un negocio o lo que sea, los beneficiarios serán los que se queden con ello, o sea, en este caso mi familia. (...). Mi meta es darle herramientas a mi hijo después, donde sustentarle porque yo cuando estuve en la universidad, ni mi mamá ni mi papa me pudieron pagar, porque era una economía estable, pero sencilla, entonces yo quiero darle oportunidades a mi hijo, que tenga herramientas mejores a las que yo tuve entonces eso se basa en los valores, en la ideología que uno le pueda inculcar a su hijo, y en el aspecto económico, con bienes o con los valores que le has dado."* (Gabriel, residente en Barcelona).



FOTO 12.8 – “Las Rocas”. La casa blanca es la casa de una migrante, mientras que la casa amarilla es la casa de su madre. Una manera de “cumplir” “haciendo cosas”.

## 2.4– CONCLUSIONES

Como se ha ido viendo a lo largo de este capítulo, las remesas expresan un conjunto de relaciones sociales que es necesario desvelar y explicar, y que pueden tener significados diferentes. Los envíos de dinero pueden estar relacionados con un fuerte significado de responsabilidad frente a los familiares, pueden ser utilizados para expresar solidaridad y tener un carácter asistencial frente a un evento extraordinario, o incluso pueden llegar a ser la materialización de un gesto



de afecto. Además, también pueden estar relacionados con la expresión de la distinción y la ostentación en las comunidades de origen.

Todo ello hace que las remesas puedan presentar significados ambivalentes, y en ocasiones hasta contradictorios, siendo imprescindible abordar el estudio de las mismas en los contextos de origen de los migrantes, puesto que es allí donde éstas ha menudo encuentran sus principales referentes identitarios.

Por otro lado, dado que las remesas son por su materialidad la expresión física de un hecho mucho más amplio como es el fenómeno migratorio, para realizar un análisis de los significados que las envuelven, es necesario partir de las relaciones sociales existentes entre migrantes, familiares y otras personas del contexto de origen, así como analizar su papel en los imaginarios sociales más amplios. Desde este plano, se ve cómo las remesas pueden contribuir a cambiar los imaginarios locales, en la medida en que la recepción de éstas pueden modificar las relaciones sociales, alteran las jerarquías locales, e introduce nuevos elementos valorativos de distinción.

Al mismo tiempo, en el ámbito familiar, las remesas están asociadas a todo un modelo de obligaciones morales que sanciona y establece quién tiene prioridad para dar y recibir ayuda, y donde acudir a categorías de análisis como el don o la reciprocidad es sumamente útil.

Solo desde este plano se puede llegar a captar el significado completo del sentido que las remesas presentan para los migrantes más allá de su valor estrictamente económico, y de las lógicas y racionalidades que guían su utilización entre migrantes y familiares. Con ello, una perspectiva así es necesaria para enriquecer y complementar los análisis de las remesas basados exclusivamente en la vertiente financiera de éstas, o en su uso como parte de las estrategias económicas desarrolladas en la búsqueda de la movilidad social de migrantes y familiares.



## CONCLUSIONES Y CONSIDERACIONES FINALES

Llego al final de este viaje en el que he pretendido realizar un acercamiento a la cuestión de las remesas desde múltiples perspectivas y marcos de análisis que se complementan entre sí. A lo largo de estas páginas, con las remesas como vínculo común, he intentado tratar, entre otros, aspectos tan diversos como la importancia que éstas tienen a nivel macroeconómico en el debate sobre los vínculos entre migración y desarrollo; su importancia en el marco de las estrategias económicas desarrolladas por los migrantes, o los significados sociales y simbólicos que existen asociados a estos envíos de dinero.

El marco de fondo de mi abordaje ha tenido una premisa de partida: **considerar las remesas como un proceso económico que está incrustado en procesos sociales y culturales más amplios**. Con ello, más allá de estudiar la vertiente financiera de los envíos de dinero, he prestado atención fundamentalmente, a las dimensiones sociales y culturales que están asociadas a estos envíos.

En relación a esta premisa, comparto la afirmación de Narotzky (2004) cuando señala que la cultura, más que ser una manera fácil de obviar las situaciones económicas, es un modo de situar las cuestiones económicas en el marco más amplio de la reproducción social. Y es, precisamente esta visión de la cultura, la que ha guiado mi análisis a la hora de prestar atención a un fenómeno “tan económico” como es el envío de remesas.

Haciendo un resumen general, a continuación, presento algunas de las principales conclusiones que están recogidas en este texto. En primer lugar, cito aquellas

afirmaciones que están relacionadas con el contexto de este trabajo (contexto teórico y temático, etnográfico, etc.), dejando para el final aquellas aportaciones que, sobre la base de hallazgos de naturaleza empírica, me han llevado a matizar o a reformular algunas de las propuestas de partida.

## 1 - EL CONTEXTO DE ANÁLISIS

### *1.1 - Sobre el contexto teórico y temático*

- La perspectiva transnacional es un enfoque teórico en los estudios sobre migraciones que ha supuesto una renovación de éstos. Esta perspectiva presenta algunas destacadas novedades epistemológicas como la ruptura con el nacionalismo metodológico, la necesidad de examinar los contextos de partida de los migrantes o la crítica a los enfoques centrados en la integración, entre otros. Así mismo, esta perspectiva ha supuesto una importante renovación temática, con la emergencia de objetos de estudio derivados de cuestiones como la soberanía estatal, la ciudadanía o la relación entre migrantes y capital. En este sentido, dentro de estas nuevas temáticas, el estudio de las remesas ocupa un lugar privilegiado en los estudios de la perspectiva transnacional.
- Aunque las remesas han suscitado un gran interés por parte de académicos, investigadores y sociedad, la mayor parte de los trabajos sobre estos envíos de dinero se han centrado en sus efectos económicos, así como en analizar el perfil de los emisores y receptores de remesas, siendo escasos los trabajos que se han centrado en los aspectos sociales y simbólicos a los que éstas van asociadas. Al mismo tiempo, la vinculación existente entre migración y desarrollo, o de una manera más concreta entre remesas, migración y desarrollo, ha sido uno de los aspectos más tratados, siendo hasta el momento la evidencia empírica sobre esta relación bastante débil.  
Por otro lado, esta débil vinculación contrasta con la producción discursiva que, en el marco de las remesas para el desarrollo, consagra la imagen del migrante como un actor potencial de desarrollo y promueve y ensalza una imagen “emprendedora” de éste.

## *1.2 - Contexto concreto de la migración ecuatoriana a España*

- La migración ecuatoriana a España es el resultado de algunos factores de expulsión (fundamentalmente la crisis ecuatoriana de 1999) y otros de atracción (entre otros, el crecimiento de la economía española y las características de su mercado laboral, así como un contexto normativo favorables).
- Las remesas tienen gran importancia en la economía ecuatoriana así como un papel un tanto ambivalente en ésta, ya que si bien son un pilar fundamental para nivelar la balanza de pagos y como factor para reducir la pobreza, tienen otros efectos negativos como el fomento de la inflación o una mayor inequidad tanto social como territorial.
- En torno a la migración se ha generado un importante mercado transnacional. Este mercado puede ser sintetizado en tres grandes grupos: 1) un conjunto de negocios propios basados en las demandas específicas de los migrantes; 2) un grupo de empresas que prestan atención diferenciada hacia este “colectivo” atendiendo a sus peculiares características; y 3) el incremento de actividad en algunos sectores vinculados al denominado “vivir transnacional”.

Del mismo modo, las empresas que operan con los envíos de dinero pueden ser agrupadas en tres sectores en función de la relación que tienen respecto a las remesas: 1) aquellas empresas que tienen a éstas como principal objeto de negocio (las empresas de envíos de dinero), 2) las que tienen a las remesas como un medio para conseguir un fin que es la bancarización del migrante (entidades financieras), y, 3) aquellas otras que operan bajo la fórmula de las remesas en producto (se paga en el país de destino, y se recibe el producto en el país de origen).

- Para una buena comprensión de la dinámica migratoria es clave analizar la articulación existente entre el contexto histórico particular como marco estructurante (el contexto económico y de los mercados laborales y normativo); las percepciones y representaciones que el actor social tiene sobre las oportunidades que tiene en los contextos de partida y de llegada, y cómo estas representaciones afectan al proyecto migratorio (nivel micro); y el papel que juegan las redes sociales como estructuras de mediación a

través de las cuales se movilizan los recursos necesarios para emprender la migración y su papel como articuladoras de estos niveles de análisis (nivel meso).

- El estudio de la dinámica de la migración ecuatoriana a España en los últimos años es un buen ejemplo para analizar la articulación que se produce entre estos tres planos de análisis, dado que su contexto cambiante permite observar el efecto que cuestiones como la implantación del visado, o la existencia de diferentes factores de expulsión (la crisis ecuatoriana) y atracción (el mercado laboral español, entre otros), tienen sobre la dinámica de las redes y cadenas migratorias.
- El hecho migratorio es un poderoso factor de cambios que lleva a resituar al migrante y a sus familiares de una nueva manera en los diferentes dominios de su vida (familiar, laboral, etc.). A su vez, la generalización y visibilización de este hecho trae consigo la aparición de nuevos discursos.
- La aparición en Ecuador de discursos que vinculan la migración con la destrucción de la familia, están relacionados en términos generales con las peculiares características que la migración ecuatoriana presenta a partir de 1999 (migración encabezada por mujeres, de carácter multclasista y extendida a todas las zonas del país).
- En un marco estructural que limita considerablemente las opciones de elegir de los familiares y los migrantes por el contexto laboral y normativo, la migración puede llevar consigo la formación de familias transnacionales. Estas familias encuentran una contradicción entre la realidad cotidiana de su supervivencia y las imágenes hegemónicas existentes sobre la idea de familia basada en la idea de familia nuclear, a partir de las cuales se las presenta frecuentemente como familias desestructuradas. Junto a esta cuestión, a raíz de la migración se producen otros cambios relacionados con los roles de género, la diferente posición ocupada en el mercado laboral, o las transposiciones étnicas que se realizan en el nuevo contexto.

## 2 - APORTACIONES TEÓRICO-METODOLÓGICAS DE LA TESIS

Entre las aportaciones más destacadas de este trabajo se pueden destacar las siguientes.

## 2.1 - *Apuntes y aportaciones metodológicas*

- La etnografía con su “mirada de cerca y de dentro”, presenta importantes ventajas para el estudio de la migración dentro de la perspectiva transnacional, si bien se enfrenta a algunos retos y desafíos derivados de la necesidad de abordar las interdependencias e interconexiones que los migrantes y sus familiares tienen entre una multiplicidad de lugares. En este contexto, la adopción de una perspectiva relacional resulta primordial.
- El estudio de una realidad tan resbaladiza y cambiante como es el envío de remesas requiere de una pluralidad de metodologías y técnicas empleadas.

La propuesta que aquí se desarrolla se basa en el uso conjunto de dos técnicas de investigación complementarias: el protocolo de “red migratoria” que permite obtener una especie de “fotografía fija” del migrante, y sobre todo el denominado migragrama.

El migragrama constituye el elemento metodológico más innovador de este trabajo. A través de él, se pretende realizar una vinculación entre el envío y utilización de las remesas por un lado y el proyecto migratorio y los acontecimientos que se suceden tanto en el país de origen como de destino por otro. Esta asociación permite establecer vínculos entre los envíos de remesas, el campo social migratorio en el que éstas se producen y el marco más amplio de las estrategias económicas seguidas por los migrantes siguiendo un enfoque procesual que permite captar una visión longitudinal del proceso migratorio.

- Dentro de esta propuesta metodológica, el proyecto migratorio se presenta como la consecuencia de una serie de elementos que se dan tanto en el país de origen como en el de destino y que influyen en éste actualizándolo, ya sea manteniéndolo, modificándolo o redefiniéndolo.
- Otra ventaja de esta técnica de investigación es su potencialidad para estudiar de manera conjunta la relación entre envíos de dinero y condiciones de vida de los migrantes, así como la puesta en evidencia de los contrastes y divergencias que existen en el criterio de qué se entiende por remesas desde la contabilidad, y qué entienden generalmente los migrantes por remesa.

## 2.2 - Aportaciones y conclusiones teóricas

Las principales aportaciones y conclusiones teóricas de este trabajo pueden agruparse en tres grandes bloques:

### ❖ *La migración como forma de reproducción social*

Un primer eje que da forma y coherencia a este trabajo es una visión de la migración **como forma de reproducción social en torno a la cual se desarrollan las estrategias económicas de los migrantes, y dentro de las cuales el análisis de los envíos de remesas ocupa un lugar destacado.**

Esta idea general ha sido desarrollada de la siguiente manera:

- La migración puede ser analizada como una parte del proceso de reproducción social donde se debe partir de la unidad doméstica familiar como principal unidad de análisis.
- En un análisis de estas características, es sumamente útil partir del concepto de **proyecto migratorio**, entendiendo por éste la decisión concreta de migrar y la perspectiva temporal definida o indefinida que el migrante tiene de retorno al país de origen o de permanencia para la consecución de un fin concreto. El proyecto migratorio está en muchas ocasiones vinculado a la movilidad social del migrante, es negociado dentro de la unidad familiar y presenta un carácter procesual.
- En términos generales, las decisiones relacionadas con la migración son tomadas en función de las opciones que se consideran mejores para la unidad familiar en su conjunto, siendo los factores externos a dicha unidad (buenas perspectivas laborales, limitadas posibilidades de retorno, etc.), aspectos que contribuyen al alargamiento o no del proyecto migratorio (cosa que sucede en la mayoría de los casos), pero no a una modificación sustancial del mismo.
- El proyecto migratorio aparece frecuentemente vinculado a la movilidad social del migrante o de la unidad familiar, a la vez que la movilidad social en el marco de la migración internacional remite al menos a dos espacios o



marcos de referencia en los que el individuo o la unidad familiar pueden proyectar su movilidad: el contexto de partida del migrante en su comunidad de origen y el espacio social receptor.

- En este marco, los conceptos de estrategia y trayectoria migratoria entendidos de una forma amplia (abarcando ámbitos como el laboral, residencial o el consumo), permiten captar diferentes lógicas y racionalidades de acción por parte de los migrantes en función del espacio preferencial hacia el que éstos hayan proyectado su movilidad social y la de sus familiares. Estas racionalidades y lógicas son el resultado de la articulación entre proyectos migratorios, estrategias y trayectorias y al considerar la movilidad social en un espacio concreto, constriñen en buena medida las condiciones de vida desarrolladas por los migrantes, pudiéndose diferenciar en este marco dos grandes lógicas de acción: la lógica de la permanencia en España, y la lógica del retorno a Ecuador.

❖ ***El análisis de los envíos de remesas: uso, finalidad y toma de decisiones***

- El estudio de las remesas en el marco más amplio de las estrategias económicas seguidas por los migrantes y el espacio hacia el que proyectan su movilidad social, es un buen punto de partida para una contextualización adecuada de las circunstancias sociales que rodean a los envíos de remesas.

Se puede decir en términos generales que los envíos de dinero están relacionados con la perspectiva de retorno existente, a la vez que la existencia de familiares de primer grado en situación de dependencia económica (niños, adolescentes y ancianos) es otro factor que incide en el envío de más remesas.

Sin embargo, existen tendencias marcadamente diferentes en función del destino que los envíos de dinero presentan, en función de si su destino es la obtención de algún bien material (sobre todo vivienda), o si van destinados directamente a cubrir las necesidades de familiares (gastos diarios, salud, educación etc.).

- Existe un discurso muy extendido que tiende a cuestionar la utilización que los migrantes y sus familiares realizan de las remesas, por considerar que éstas van dirigidas mayormente al consumo y no a la inversión. En relación a esta cuestión, algunos datos obtenidos a través del migragrama permiten realizar un cuestionamiento, revisión crítica y matización de esta afirmación. Con ello, el migragrama es una herramienta metodológica muy útil para analizar el envío de remesas desde una perspectiva procesual, la evolución que se produce en los envíos de dinero, así como para el estudio de la finalidad concreta que se persigue en los envíos de remesas (pago de deudas, envíos a familiares, inversión o ahorro).
- En el análisis de las inversiones realizadas con el dinero procedente de las remesas, es necesario tener en cuenta las fuertes limitaciones estructurales que encuentran migrantes y familiares para destinar las remesas a iniciativas y emprendimientos que vayan más allá de la compra de vivienda o tierras. Del mismo modo, un análisis de las iniciativas trazadas en torno a las remesas en base a la variable de género, muestra cómo en el caso de las mujeres, el ámbito productivo al que se asocia la puesta en marcha del negocio, está subordinado y constreñido al trabajo reproductivo que se atribuye mayoritariamente a las mujeres.

Para tener una mejor comprensión de la toma de decisiones y negociaciones que se generan en las remesas, es necesario introducirnos “en el interior” de lo que se engloba de manera amplia como recepción de remesas, diferenciando dentro de éstas, cuatro ámbitos de análisis: el control, la gestión, la decisión y el disfrute.

- De manera complementaria a este enfoque, la distinción entre los diferentes fines concretos a los que se destina el dinero enviado (vivienda, manutención, etc.), permite analizar mejor cómo son los procesos de negociación en torno a éstos.
- Un análisis de estas características permite mostrar la existencia de varias lógicas diferentes en función del fin al que van destinados las remesas, a la vez que revela algunas diferencias importantes en función del género,

sobre el papel que mujeres y hombres tienen en los diferentes ámbitos relacionados con la recepción de remesas.

Así mismo, una perspectiva de esta naturaleza permite matizar y cuestionar algunos lugares comunes, como el supuesto establecimiento de relaciones de dependencia del exterior que las remesas generarían por parte de los familiares de los migrantes residentes en el país de origen, y/o el supuesto papel que las remesas juegan como factor de empoderamiento para las mujeres, en la medida en que son ellas, la mayoría de las veces, las receptoras de estos envíos de dinero.

### ❖ *El análisis simbólico de los envíos de remesas*

- Desde el punto de vista simbólico, las remesas son por su materialidad la expresión física de un hecho más amplio como es el fenómeno migratorio. Un fenómeno que se ve atravesado por múltiples representaciones sociales, a veces contradictorios y ambivalentes, que las remesas ayudan a formar y transformar.

Desde este plano, las remesas pueden contribuir a cambiar los imaginarios locales, en la medida en que la recepción de éstas modifican las relaciones sociales, alteran las jerarquías locales, e introduce nuevos elementos valorativos de distinción. A su vez, estos envíos de dinero se constituyen en un modo de “retorno” de los migrantes en su contexto de origen, pueden convertirse en un elemento de distinción en el plano local, y al mismo tiempo, son la prueba física del éxito del migrante, y el elemento que llega a dar sentido al proyecto migratorio.

- Un análisis de las remesas en el ámbito familiar revela todo un modelo de obligaciones morales que sanciona y establece quién tiene prioridad para dar y recibir ayuda. Un modelo en el que acudir a categorías de análisis como el don o la reciprocidad resulta sumamente útil.

Con ello, se hace necesario acudir a un análisis sociocultural y simbólico para captar el significado completo del sentido que las remesas presentan para los migrantes más allá de su valor estrictamente económico.

En conclusión, a lo largo de estas páginas he intentado mostrar la complejidad y variedad de factores que están interrelacionados en torno a los envíos de remesas. Factores todos ellos que contribuyen a una correcta comprensión de este fenómeno, y que es necesario tenerlos en cuenta para no caer en un análisis en torno a este fenómeno que derive en un economicismo reduccionista de la realidad.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Abad, L. (2005) "Impacto de la emigración y las remesas en el desarrollo: un enfoque desde las "condiciones iniciales"". *Migraciones*, nº 18, pp. 105-148.

Abarca, A. M., Alonso-Olea, B., Lacruz, J. M., Martín, I. y Vargas, M. (2008) *Inmigración y extranjería. Régimen jurídico básico. 2ª Edición 2008*. Madrid, Colex.

Acosta, A. (2006a) *Breve historia económica del Ecuador*. Quito, Biblioteca General de Cultura.

Acosta, A. (2006b) "El codesarrollo en su laberinto". Disponible en [www.lainsignia.org](http://www.lainsignia.org)

Acosta, A., López, S. y Villamar, D. (2005) "*Ecuador frente a la estampida migratoria. Oportunidades y amenazas económicas*", en Alonso, J. A. (ed.) *Emigración, pobreza y desarrollo*. Madrid, Los Libros de la Catarata, pp. 71-112.

Acosta, A., López, S. y Villamar, D. (2006) *La migración en el Ecuador. Oportunidades y amenazas*. Quito, Centro Andino de Estudios Internacionales- Universidad Andina Simón Bolívar-Corporación Editora Nacional.

Actis, W. (2005) "Ecuatorianos y ecuatorianas en España. Inserción(es) en un mercado de trabajo fuertemente precarizado" en Herrera, G., Carrillo, M. C., y Torres, A. (eds.) *La migración ecuatoriana: transnacionalismo, redes e identidades*. Quito, FLACSO-Plan Migración Comunicación y Desarrollo, pp. 169-201.

Agier, M. (1996) "Les savoirs urbans de l'anthropologie". *Enquête*, 4, pp. 35-58.

Agrela, B. y Dietz, G. (2005) "Emergencia de regímenes multinivel y diversificación público-privada de la política de inmigración en España". *Migración y Desarrollo*, 2005 Primer Semestre, pp. 20-41. Disponible en: [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org).

Alicea, M. (1997) "A chambered nautilus": the contradictory nature of Puerto Rican women's role in the social construction of a transnational community". *Gender and Society*, 11 (5), pp. 597-626.

Aja, E. (2006) en Aja, E. y Arango, J. (ed.) *Veinte años de inmigración en España. Perspectiva jurídica y sociológica (1985-2004)*. Barcelona, Bellaterra, pp. 17-46.

Alonso, J. A. (2004) "Emigración y desarrollo: Implicaciones económicas", en Alonso, J. A. *Emigración, pobreza y desarrollo*. Madrid, Los Libros de la Catarata, pp. 15-70.

Ambrosini, M. y Queirolo, L. (2007) "Lecciones que nos da la inmigración latina a Europa", en Lagomarsino, F. y Torre, A. (2007) (eds.) *El éxodo ecuatoriano a Europa. Jóvenes y familiares migrantes entre discriminación y nuevos espacios de ciudadanía*. Quito, Abya Yala, p. 17-35.

Aparicio, R., y Tornos, A. (2005) *Las redes sociales de los inmigrantes extranjeros en España. Un estudio sobre el terreno*. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Aparicio, R., y Tornos, A. (2006) El estudio de redes sociales en la investigación sobre migraciones. *ICADE, Revista Cuatrimestral de las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas y Empresariales*, nº 69, pp.145-165

Appadurai, A. (1986) "Zones of Theory in the Anthropology of the Arab World". *Annual Review of Anthropology*, nº 18, p. 267-306).

Appadurai, (1996) *Modernity at Large: Cultural Dimensions of Global Change. An Anthropological Approach*. Londres-Minneapolis, University of Minnesota Press. Trad. española (2001) *La modernidad desbordada*. Montevideo-Buenos Aires, México, Ediciones Trilce-FCE.

Aramburu, M. (2002) "Los comercios de inmigrantes extranjeros en Barcelona y la recomposición del "inmigrante" como categoría social". Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. Universitat de Barcelona, vol. VI, núm. 108. Disponible en: <http://www.ub.es/geocrit/sn/sn-108.htm>.

Aranda, J. (2003) "La inmigración en España: consideraciones económicas e incidencia en el sector financiero español". *Papeles de Economía Española*, nº 98, pp. 146-164.

Arango, J. (2000) "Enfoques conceptuales y teóricos para explicar la migración". *Revista Internacional de Ciencias Sociales*, nº 165, pp. 33-47.

Arango, J. (2003) "La explicación teórica de las migraciones: luz y sombra". *Migración y Desarrollo*, nº 1, Octubre de 2003. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

Arizaga, L. (2005) "La política del estado ecuatoriano hacia los migrantes nacionales", en Ponce Leiva, J. (ed.) (2005) *Emigración y política exterior en Ecuador*. Quito, FLACSO-CEI-ABYA-YALA-AFESE.

Augé, M. (1996) *Por una antropología de los mundos contemporáneos*. Barcelona, Gedisa.

Augé, M. (2000) *Los "no lugares". Espacios del Anonimato Una antropología de la sobremodernidad*. Barcelona, Gedisa.

Bada, X. (2004) "Las remesas colectivas de las organizaciones de migrantes mexicanos: Participación cívica transnacional y estrategias comunitarias de desarrollo". *Actas del IV Congreso sobre la Inmigración en España. Ciudadanía y Participación*. Publicado en CD- Rom.

Ballesteros, C., Labajo, V., Vela, C. y Saldaña, D. (2006) "Inmigración y consumo: hacia un marketing mix especializado. Especial referencia a la variable distribución". *ICADE, Revista cuatrimestral de las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas y Empresariales*, nº 69, Septiembre-Diciembre 2006, pp.317-335.

Barth, F. (1976) *Los grupos étnicos y sus fronteras*. México D.F., Fondo de Cultura Económica.

Basch, L., Glick Schiller, N. y Szanton Blanc, C. (eds.) (1994) *Nations Unbound: Transnational Projects, Postcolonial Predicaments and Deterritorialized Nation-States*. Routledge, London and New York.

Bakker, M. (2007) "El discurso de las remesas como impulsoras del desarrollo y la agencia colectiva del migrante colectivo". *Migración y desarrollo*, 2007 Segundo semestre, pp. 45-69. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

Beck, U. (2002) *La sociedad del riesgo global*. Madrid, Siglo XXI.

Beck, U. (2004). *¿Qué es la globalización?: falacias del globalismo, respuestas a la globalización*. Madrid, Paidós Ibérica

Bell, D. (1991) *El advenimiento de la sociedad post-industrial*. Madrid, Alianza Universidad.

Beltrán, J. (2003) *Los ocho inmortales cruzan el mar: chinos en extremo occidente*. Barcelona, Bellaterra.

Beltrán, J. (2004) "Remesas y redes familiares desde China a España", en Escrivá, A. y Ribas, N. (eds.) *Migración y desarrollo. Estudios sobre remesas y otras prácticas transnacionales en España*. CSIC, Córdoba, pp.285-312.

Beltrán, J., Oso, L., y Ribas, N. (2006) *Empresariado étnico en España, Observatorio Permanente de la Inmigración*. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Madrid. Disponible en:

[http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/empresariado\\_etnico.pdf](http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/empresariado_etnico.pdf)

Bendel, P. (2005) “¿Blindando la “fortaleza europea”? Intereses, valores y cambios jurídicos en la política migratoria de la Unión Europea”. *Migración y Desarrollo*, 2005 Primer Semestre, pp. 54-65. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

BID-FOMIN (2003) *Receptores de remesas en Ecuador. Una investigación del mercado*. Quito, Pew Hispanic Center –PHC-.

Bott, E. (1990) *Familia y red social*. Madrid, Taurus.

Bourdieu, P. (1980) “Le Capital Social: Notes Provisoires”. *Actes de Recherche des Sciences Sociales* 31, pp. 2-3.

Bourdieu, P. (1986) “The forms of capital”, en Richardson, J. G. (ed.) *Handbook of Theory and Research in Sociology of Education*. New York, Greenwood, pp. 241-258.

Bourdieu, P. (1988) *La distinción. Criterio y bases sociales del gusto*. Madrid, Taurus.

Bourdieu, P. (2007) *El sentido práctico*. Madrid, Siglo XXI.

Bourdieu, P. y Wacquant, L. (2005) *Una invitación a la sociología reflexiva*. Madrid, Siglo XXI.

Bryceson, D. y Vuorela, U. (eds.) (2002) *The Transnational Family. New European Frontiers and Global Networks*. Oxford, Berg.

Calisto, M. F. y Carrasco, M. D. (2006) *Remesas de migrantes: limites y potencialidades para el desarrollo local. Estudio de caso: Parroquia Calderón*. Disertación de grado previa a la obtención del título de Sociólogo con mención en Ciencias Sociales Aplicadas a las Relaciones Internacionales, Quito, Departamento de Sociología y Ciencias Políticas, Facultad de Ciencias Humanas, Pontificia Universidad del Ecuador, (inédito).

Camacho, G. y Hernández, K. (2005) “La migración irregular y la problemática que enfrentan los migrantes sin papeles (en particular mujeres)”, en Solfrini G. (ed) *Tendencias y efectos de la migración en el Ecuador: La situación de los hijos e hijas de emigrantes (Vol.3)*. Quito, ALISEI, pp. 9-108.

Canales, A. (2005) “El papel económico y productivo de las remesas en México. Una visión crítica” en Seminario *Problemas y desafíos de la migración y el*



*desarrollo en América*, 7-9 de abril de 2005. Cuernavaca, México. Disponible en [www.remesasydesarrollo.org](http://www.remesasydesarrollo.org)

Carballo de la Riva y Puerto Sanz (2005) "Avanzando en la práctica del codesarrollo. Dos experiencias formativas". *Revista Española de Desarrollo y Cooperación, Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación*, nº 15, año 2005. pp. 73-77,

Carrillo, M. C. (2005) "El espejo distante. Construcciones de la migración en los jóvenes hijos e hijas de migrantes ecuatorianos", en Herrera, G., Carrillo, M.C. y Torres, A. (eds.) *La migración ecuatoriana. Transnacionalismo, redes e identidades*. Quito, FLACSO-PMCD.

Carrillo, M. C. (2008) "Los usos privados de las fotografías entre familias transnacionales ecuatorianas", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, en p. 281-302.

Carrillo, M. C. y Cortés, A. (2008) "Por la migración se llega a Ecuador: una revisión de los estudios sobre la migración ecuatoriana en España", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, en p. 425-464.

Castells, M. (1997) *La era de la información: economía, sociedad y cultura. Volúmen 1 La sociedad red*. Madrid, Alianza.

Cavalcanti, L. (2004) "La influencia de las nuevas tecnologías en el retorno de los inmigrantes contemporáneos", *Scripta Nova, Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. Barcelona, Universidad de Barcelona, nº 170, Vol. VIII, 1 de Agosto de 2004. Disponible en: <http://www.ub.es/geocrit/sn/sn-170-38.htm>.

Cebolla, J. (2005) "Consideraciones a una actuación en codesarrollo", *Tiempo de Paz*, MPDL, nº 76, pp. 59-67.

Chornet, C.: (2002) "Inmigración y codesarrollo. Razones de un cambio de estrategia en el 2002". *Tiempo de Paz*, MPDL nº 66, Madrid, pp. 29-37.

Colectivo IOE (1999) *Inmigrantes, trabajadores, ciudadanos. Una visión de las migraciones desde España*. Valencia, Universitat de Valencia-Patronat Sud-Nord.

Colectivo IOE (2001a) *Residentes ecuatorianos en Murcia*. Informe 5, Línea 6: Investigación, comunicación y desarrollo Ecuador-España. Disponible en: [http://www.nodo50.org/ioe/ficheros\\_externos/Ecuatorianos%20en%20Barcelona\\_Ecuador-Informe6.PDF](http://www.nodo50.org/ioe/ficheros_externos/Ecuatorianos%20en%20Barcelona_Ecuador-Informe6.PDF)

Colectivo IOE (2001b) *Las remesas de los migrantes ecuatorianos. Funcionamiento y características de las agencias de envío de dinero en España*. Informe 1, Línea 6: Investigación, Comunicación y desarrollo Ecuador-España. Disponible en:

[http://www.nodo50.org/ioe/ficheros\\_externos/Las%20Remesas%20de%20los%20inmigrantes%20ecuatorianos.%20Funcionamiento%20y%20caracteristicas%20de%20las%20agencias%20de%20envio%20de%20dinero%20en%20Espana\\_Ecuador.Informe1.pdf](http://www.nodo50.org/ioe/ficheros_externos/Las%20Remesas%20de%20los%20inmigrantes%20ecuatorianos.%20Funcionamiento%20y%20caracteristicas%20de%20las%20agencias%20de%20envio%20de%20dinero%20en%20Espana_Ecuador.Informe1.pdf)

Colectivo IOE (2001c) *Los residentes ecuatorianos en España*. Informe 2, Línea 6: Investigación, comunicación y desarrollo Ecuador-España. Disponible en: [http://www.nodo50.org/ioe/ficheros\\_externos/Los%20residentes%20ecuatorianos%20en%20Espana\\_Ecuador-Informe2.PDF](http://www.nodo50.org/ioe/ficheros_externos/Los%20residentes%20ecuatorianos%20en%20Espana_Ecuador-Informe2.PDF)

Colectivo IOE (2007a) "La inmigración ecuatoriana en España: una visión a través de las fuentes estadísticas", en Gómez Ciriano, E., Tornos, A. y Colectivo IOE (2007) *Ecuadorianos en España. Una aproximación sociológica*. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, pp. 179-255.

Colectivo IOE (2007b) *Migración ecuatoriana en España. Recopilación documental de investigaciones sobre migración ecuatoriana hacia España*. Estudio financiado por el Observatorio Permanente de la Inmigración, Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (Inédito). Disponible en: [http://www.nodo50.org/ioe/investigaciones\\_ineditas.php?op=investigacion&id=48](http://www.nodo50.org/ioe/investigaciones_ineditas.php?op=investigacion&id=48)

Comas, D. (1998) *Antropología económica*. Barcelona, Ariel Editorial.

Comisiones Obreras de Castilla-La Mancha (2007) *Tras la primera ola. Condiciones sociales, opiniones y actitudes de los inmigrantes en Castilla-La Mancha*. Albacete, Altabán Ediciones.

Cordeiro, G. I. (2003) "A antropología urbana entre a tradição e a prática", en Cordeiro, G.I., Baptista, L. y Costa, A. (org.), *Etnografías Urbanas*. Oeiras, Celta, pp. 3-32.

Cortés, A. (2004) "La emergencia del codesarrollo: una perspectiva transnacional". *Actas del IV Congreso sobre la Inmigración en España. Ciudadanía y Participación*. Publicado en CD- Rom.

Cortés, A. (2005) "La experiencia del codesarrollo entre Ecuador y España: una aproximación a un transnacionalismo desde el medio", en Herrera, G., Carrillo, M. C. y Torres, A. (eds.) (2005) *La migración ecuatoriana. Transnacionalismo, redes e identidades*. Quito: FLACSO-Plan Migración, Comunicación y Desarrollo, pp. 253-277.

Cortés, A., Fernández, M., y Sanmartín, A. (2007) "Redes sociales transnacionales como espacios generadores de desarrollo". *Revista Española de Desarrollo y Cooperación* nº 19, Año 2007, pp. 89-106.

Costa, A. F. (2003) "Estilos de sociabilidad", en Costa, A. F. (comp.) *Etnografías Urbanas*. Oeiras, Celta, pp. 121-129.

Cruz Zúñiga, P. (2005) "Retos para la convivencia en el Levante español: la experiencia de los ecuatorianos en el municipio almeriense de Vera". 52º *Congreso Internacional de Americanistas*, Sevilla.

Cuberos, F. J. (2006) "Redes en origen, redes en destino. Estrategias migratorias y de inserción sociolaboral de las mujeres ecuatorianas en Sevilla". 52º *Congreso Internacional de Americanistas*, Sevilla.

Cuberos, F. J. (2008a) "El movimiento como mecanismo de renegociación de la identidad: el caso de las mujeres ecuatorianas en Sevilla", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) (2007) *América Latina migrante: Estado, familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, pp. 377-392.

Cuberos, F. J. (2008b) "Sobre los límites y potencialidades reales de las redes migratorias. El caso de las mujeres ecuatorianas residentes en Sevilla", en Leizaola, A., y Hernandez, J. M. (coord.) *Miradas, encuentros y críticas antropológicas*. San Sebastián, Ankulegi, pp. 71-80.

Cucó, J. (2004) *Antropología Urbana*. Barcelona, Ariel.

Delgado Wise R. y Márquez Covarrubias, H. (2007) "Teoría y práctica de la relación dialéctica entre desarrollo y migración". *Migración y desarrollo*, 2007 Segundo semestre, pp. 5-25. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

Dinerman, J. R. (1978) "Patterns of adaptation among households of UD-Bound migrants from Michoacán, Mexico". *International Migration Review* 12, núm. 4, pp. 485-501.

Echeverría Zavalza, E. (1999) *La movilidad social en España*. Madrid, Istmo.

Edwards, E. (1999) "Beyond the Boundary: a consideration of the expressive in photography and anthropology", en Morphy, Howard & Banks y Marcus (Comp.) *Rethinking Visual Anthropology*. Yale University Press, London, pp. 53-79.

Ehrenreich, B. y Horschfeld, A. (eds.) (2003) *Global Women: Nannies, Maids, and Sex Workers in the New Economy*. New York, Metropolitan Books.

Ericsson, R. y Goldthorpe, J. H. (1993) *The Constant Flux. A Study of Class Mobility in Industrial Societies*. Oxford, Clarendon Press.

Escobar, A. (2008) "Tras las huellas de las familias migrantes del cantón Cañar", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, pp. 243-258.

Escrivá, A. y Ribas, N. (2004a) "La investigación sobre migración, desarrollo y transnacionalismo: contribuciones para un debate desde España", en Escrivá, A. y Ribas, N. (eds.) *Migración y desarrollo. Estudios sobre remesas y otras prácticas transnacionales en España*. CSIC, Córdoba, pp. 11-51.

Escrivá, A. y Ribas, N. (2004b) "Remesas y transnacionalismo en la relación entre migración y desarrollo". *Actas del IV Congreso sobre la Inmigración en España. Ciudadanía y Participación*, Girona. Publicado en CD-Rom.

Esteve, G. (1999) "Desarrollo", en Viola, Andreu (comp.) "*Antropología del desarrollo. Teorías y estudios etnográficos en América latina*". Barcelona, Paidós.

Falconí, F. y Ordóñez, C. (2005) "Las mujeres migrantes irregulares del cantón Cuenca", en Solfrini, G. (ed) *Tendencias y efectos de la migración en el Ecuador: La situación de los hijos e hijas de emigrantes (Vol.3)*. Quito, Alisei, pp. 109-192.

Faist, T. (2005) "Espacio social transnacional y desarrollo: una exploración de la relación entre comunidad, estado y mercado". *Migración y Desarrollo*, 2005 Segundo Semestre, pp. 2-34. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

Fawcett, J. (1989) "Networks, Linkages and migration systems". *International Migration Review*, vol. 23, núm. 3, pp. 671-680.

Feixa, C., Porzio, L., Recio, C. y Canelles, N. (2007) "Jóvenes y "bandas" latinas en Barcelona. Fantasma, presencias, espectros", en Lagomarsino, F. y Torre, A. (editores) (2007) *El éxodo ecuatoriano a Europa. Jóvenes y familias migrantes entre discriminación y nuevos espacios de ciudadanía*. Quito, Abya Yala, pp. 207-237.

Foner, N. (1999) "Anthropology and the study of immigration". *American Behavioral Scientist* 42(9), pp.1268-1270.

Garay, A., Martínez, L. y Peñaranda, C. (2004) "*Hablando en los Locutorios: prácticas cotidianas e inmigración*". *Actas del IV Congreso sobre la Inmigración en España. Ciudadanía y Participación*. Publicado en CD-Rom.

Garay, L. J. y Rodríguez, A. (2005) *La Migración Internacional: Una Síntesis de Aproximaciones Teóricas Alternativas. La Emigración Internacional en Colombia: Una Visión Panorámica a partir de la Recepción de Remesas*. Bogotá, Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia-Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

García Nieto, A. (2001) "Radiografía de los primeros migrantes ecuatorianos en Murcia (España). *Ecuador Debate*, nº 54, pp. 111-126.

Gamburd, M. (2002) "Bredwiner no More", en Ehrenreich, B. y Horschfeld, A. (eds.) (2003) *Global Women: Nannies, Maids, and Sex Workers in the New Economy*. New York, Metropolitan Books.

García, M. y Paienwonsky, D. (2006) "*Género remesas y desarrollo: El Caso de la migración femenina de Vicente noble, República Dominicana*". Santo Domingo, UN- INSTRAW, Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para la promoción de la mujer. Disponible en:

<http://www.un-instraw.org/es/publicaciones/gender-remittances-and-development/index.php>.

García, M. y Pérez Orozco, M. (2008) *Genero, remesas y desarrollo. El paradigma de remesas para el desarrollo: evidencias empíricas y cuestionamientos teóricos desde una perspectiva de género*. Santo Domingo, UN-INSTRAW, Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para la promoción de la mujer. Disponible en: <http://www.un-instraw.org/es/publicaciones/articles/index.php>

García Borrego, I. (2001) "Acerca de la práctica y la teoría de la investigación sobre inmigración en España". *Empiria: Revista de metodología de ciencias sociales*, nº4, pp. 145-164.

García Borrego, I. (2008) "Del revés y del derecho: un paseo epistemológico por la sociología de las migraciones", en Santamaría, E. (ed.) *Retos epistemológicos de las migraciones transnacionales*. Barcelona, Anthropos, pp .109-129.

García Canclini, N. (1990) *Culturas híbridas: estrategias para salir y entrar de la modernidad*. México, Grijalbo.

García Canclini, N. (1999) *La globalización imaginada*. Buenos Aires, Paidós.

García García, A. A. y Oñate Martínez, M. (2008) "Transexuales ecuatorianas: el viaje y el cuerpo", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) (2008) *América Latina migrante: Estado, familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, pp. 343-360.

García López, J. y García Borrego, I. (2001) "Inmigración y consumo: planteamiento del objeto de estudio". *Política y sociedad*, vol. 39, nº 1, pp. 97-114.

Giddens, A. (1999) *Consecuencias de la modernidad*. Madrid, Alianza.

Giménez, C. (1996) "Proyectos de construcción nacional, política migratoria y transnacionalismo en España", en Kaplan, A. (ed.) *Procesos migratorios y relaciones interétnicas. VII Congreso de Antropología Social*. Zaragoza, Instituto Aragonés de Antropología y Federación de Asociaciones de Antropología del Estado Español, pp. 37- 51.

Giménez (2004) "Parte 1: Introducción. Expectativas, concepciones y escenarios de futuro". En Giménez, Acosta y Atienza (eds.) *Migraciones y desarrollo. Estudio de dos casos particulares: Ecuador y Marruecos*. Madrid, Centro de Estudios de Cooperación al Desarrollo.

Giménez, C., Martínez, J., Fernández, M. y Cortés, A. (2006) *El codesarrollo en España: discursos, actores, tendencias*. Madrid, Los Libros de la Catarata.

Glick Schiller, N. y Szanton Blanc, C. (1992) "Transnationalism: A New Analytical Framework for Understanding Migration.", en Glick Schiller (eds.)

*Toward a transnational perspective on migration: Race, Class, Ethnicity and Nationalism Reconsidered.* New York Academy of Sciences, New York, pp. 1-24.

Godelier, M. (1976) *Antropología y economía*. Barcelona, Anagrama.

Godelier, M. (1991) *Transitions et subordinations au capitalisme*. Paris, Maison des Sciences de l'Homme.

Goldring, L. (2002) "The Mexican State and transmigrant organizations: Negotiating the boundaries of membership and participation". *Latin American Research Review*, nº 37 (3), pp. 55-99.

Gómez Ciriano, E. (2000) "Ecuatorianos en España: historia de una inmigración reciente". *Ecuador Debate*, nº54, p. 175-188.

Gómez Ciriano, E. (2007) "Ecuatorianos en España: Claves de un proceso migratorio en cuatro tiempos", en Gómez Ciriano, E., Tornos, A. y Colectivo IOE (2007) *Ecuatorianos en España. Una aproximación sociológica*. Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, pp. 15-100. Disponible en: <http://extranjeros.mtas.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/ECUATORIANOS-2.pdf>

González, L. (2004) "La inmigración transnacional latinoamericana. El caso de Ecuador". *Economía Exterior*, Madrid, nº 28, pp.141-156.

González, P. (2008) *A través de sus ojos. Imágenes, discursos y representaciones de un grupo de adolescentes de los barrios de Ponent (Tarragona)*. Proyecto final del Máster de Antropología Urbana, Tarragona, Universitat Rovira i Virgili (Inédito).

Gouldner, A. (1960) "The Norm of Reciprocity: A Preliminary Statement". *American Sociological Review*, 25 (2).

Goycochea, A. (2003) *Los imaginarios migratorios. El caso ecuatoriano*. Quito. Universidad Andina Simón Bolívar, ABYA-YALA, CAF.

Goycochea, A. y Ramírez, F. (2002) "Se fue, ¿a volver?. Imaginarios, familia y redes sociales en la migración ecuatoriana a España, (1997-2000)". *Revista Iconos*, Quito, FLACSO, 14, pp. 32-45.

Grasmuck, S. y Pessar, P. (1991) *Between Two Islands: Dominican International Migration*. Berkeley, University of California Press

Gregorio, C. (1997) "El estudio de las migraciones internacionales desde una perspectiva de género". *Migraciones*, Madrid, núm. 1, pp. 145-175.

Gregorio, C. (1998) *Migración femenina. Su impacto en las relaciones de género*. Madrid, Narcea Ediciones.



Guarnizo, L. E. (2004) "Aspectos económicos del vivir transnacional", en Escrivá, A. y Ribas, N. (eds.) *Migración y desarrollo. Estudios sobre remesas y otras prácticas transnacionales en España*. Córdoba, CSIC, pp. 55-86.

Guarnizo, L. y Smith, M.(1998) "The Locations of Transnationalism", en Guarnizo y Smith (eds.) *Transnationalism from below*. New Brunswick, Comparative Urban and Community Research, Transaction publishers, pp. 3-35.  
Disponible en: <http://www.tamilnation.org/diaspora/articles/transnationalism.pdf>

Hannerz, U. (1986) *Exploración de la ciudad*. México, Fondo de Cultura Económica.

Hannerz, U. (1998) *El papel cultural de las ciudades mundiales. Conexiones transnacionales*. Madrid, Cátedra.

Hays, S. (1998) *Las contradicciones culturales de la maternidad*. Barcelona, Paidós Ibérica.

Hernando Echevarría M., y Frutos Goldaratz, J. A. (2007) "Migración y desarrollo: La contribución de la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional". *Revista Española de Desarrollo y Cooperación* nº 19, Año 2007, pp. 9-24.

Herrera, G. (2003) "La migración vista desde el lugar de origen". *Revista Iconos*, 15, pp. 86-94.

Herrera, G. (2004a) "Genero y familias transnacionales: emigración ecuatoriana en Estados Unidos y España". *IV Congreso sobre la Inmigración en España, Ciudadanía y Participación*, Girona. Publicado en CD-Rom.

Herrera, G. (2004b) "Elementos para una comprensión de las familias transnacionales", en Hidalgo, F. (ed.) *Migraciones. Un juego con cartas marcadas*. Quito, Ed. Abya-Yala, pp. 215-233.

Herrera, G. (2005) "Remesas, dinámicas familiares y estatus social: la emigración ecuatoriana desde la sociedad de origen", en Zúñiga, N. (coord.) *La migración. Un camino entre el desarrollo y la cooperación*. Madrid, Centro de Investigaciones para la Paz (CIP-FUHEM), pp. 149-162.

Herrera, G. (2008) "Políticas migratorias y familias transnacionales: migración ecuatoriana en España y Estados Unidos", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, pp.71-88.

Herrera, G. y Carrillo, M. C. (2005) "Los hijos de la migración en Quito y Guayaquil. Familia, reproducción social y globalización", en Solfrini, G. (ed) (2005a) *Tendencias y efectos de la migración en el Ecuador: La situación de los hijos e hijas de emigrantes (Vol.2)*. Quito, Alisei, pp. 11-84.

Herrera, G., Carrillo, M. C. y Torres, A. (eds.) (2005) *La migración ecuatoriana. Transnacionalismo, redes e identidades*. Quito, FLACSO-Plan Migración, Comunicación y Desarrollo.

Hondagneu-Sotelo, P. (1997) "I am Here, but I am There": The Meanings of Latina Transnational Motherhood". *Gender and Society*, nº 11 (5), pp. 548-565.

Intermón Oxfam (2007) *Puertas al mar. Por qué todos deberíamos estar interesados en una política migratoria más justa e inteligente*. Intermón Oxfam, Barcelona.

Jimenez-Martín, S., Labeaga, J. y Jorgensen, N. (2008) "The Volume and Geography of remittances from the EU" (inédito). Disponible en: [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/publications/publication10089\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/publication10089_en.pdf)

Jokish, B. (1998) *Landscape of Remittances: Migration and Agricultural Change in the High lands of South Central Ecuador*. Tesis Doctoral, Worcester, Universidad de Clark,

Jokish, B. (2002) "Desde Nueva York a España: tendencias en la migración ecuatoriana". *Ecuador Debate*, nº 54, pp. 59-84.

Karsenti, B. (1994) *Le don perdu*. Paris, PUF.

Kearney, M. (1991) "Borders and boundaries of State and Self at the End of Empire". *Journal of Historical Sociology*, nº 4, (1) 52-74.

Kearney, M. (1995), "The Local and the Global: The Anthropology of Globalization and Transnationalism". *Annual Review of Anthropology*, 24, pp. 547-565.

Kron, S. (2008) "Prácticas de ciudadanía y migración transnacional", en Herrera, G. y Ramírez, J. (eds.) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, pp. 393-424.

La Parra, D. y Mateo, M. A. (2004) "La migración ecuatoriana a España desde la visión de los familiares de los migrantes". *Studi Emigrazione*, XLI, nº 154.

Lacomba, J (2002) "Los efectos de la emigración sobre el desarrollo. El caso de las migraciones en Marruecos", en García Castaño y Muriel López (eds) *3º Congreso sobre la inmigración en España. La inmigración en España: contextos y alternativas. Vol. II, Ponencias*. Granada, Laboratorio de Estudios Interculturales de Granada, pp. 469-480.

Lacomba, J. (2004) *Migraciones y desarrollo en Marruecos*. Madrid, Los Libros de la Catarata.

Lacomba, J. (2005) *Codesarrollo: Migraciones y desarrollo mundial*. Madrid, CIDEAL, pp. 147-170.



Lagomarsino, F. (2007) "Un ejemplo de familias transnacionales", en Lagomarsino, F. y Torre, A. (eds.) *El éxodo ecuatoriano a Europa. Jóvenes y familias migrantes entre discriminación y nuevos espacios de ciudadanía*. Quito, Abya Yala, pp. 95-130.

Lagomarsino, F. y Torre, A. (2007) "Éxodos y arribos entre Ecuador y Génova", en Lagomarsino, F. y Torre, A. (coord.) *El éxodo ecuatoriano a Europa. Jóvenes y familias migrantes entre discriminación y nuevos espacios de ciudadanía*. Quito, Abya Yala, pp. 35-94.

Larrea Killinger, K. (2002) "'Cosas de mujeres' y 'cosas de hombres': Género y reciprocidad en el ámbito doméstico suburbano de Guayaquil". *Ecuador Debate*, nº 56, pp. 87-108.

Le Gall, J. (2005) "Familles transnationales: bilan des recherches et nouvelles perspectives". *Diversité urbaine* 5, nº1, pp. 29-42.

Levitt, P. (1996) "Social Remittances: A Conceptual Tool for Understanding Migration and Development". *Working Paper*, Series Number 96-04. Disponible en [www.hsph.harvard.edu/hcpds/wpweb/96\\_04.pdf](http://www.hsph.harvard.edu/hcpds/wpweb/96_04.pdf)

Levitt, P. (2001) *The Transnational Villagers*. Berkeley, University of California Press.

Levitt, P. y Glick Schiller, N. (2004) "Perspectivas internacionales sobre migración: conceptualizar la simultaneidad". *Migración y Desarrollo*, Segundo Semestre, 2004 pp. 60-91. Disponible en: [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org).

Lomnitz, L. (1975) *Cómo sobreviven los marginados*. México, Siglo XXI.

Lomnitz, L. (1994) *Redes sociales, cultura y poder. Ensayos de antropología latinoamericana*. México, FLACSO.

López Rodríguez, P. (2004) "Relaciones de género entre migrantes ecuatorianos en el nuevo contexto de 'La Rambla', Murcia: Un acercamiento desde la Antropología". *Ecuador Debate*, 63, pp. 121-152.

López Rodríguez, P. (2005) "Aquí no hay familia: estrategias para la inserción laboral desde la Rambla, Murcia. El día a día de los (las) jornaleros ecuatorianos"; en Herrera, G., Carrillo, M. C., y Torres, A. (eds.) *La migración ecuatoriana: transnacionalismo, redes e identidades*. Quito, FLACSO-Plan Migración Comunicación y Desarrollo, pp.203-226.

Lozano Ascencio, F. (2000) "Experiencias internacionales en el envío y uso de remesas". *Red Internacional de Migración y Desarrollo*. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

Macdougall, D. (2006) *Film, ethnography and the senses. The Corporeal Image*. New Jersey, Princenton University Press.

Magnani, J. G. C. (2002) "De perto e de dentro: notas para uma etnografia urbana". *Revista Brasileira de Ciencias Sociais*, 17, nº49, 11-29.

Maldonado, F. (2006) "El impacto económico de la emigración en el Ecuador". *Cartillas sobre migración*, nº 22, Plan Migración, Comunicación y Desarrollo.

Marcus, G. E. (1995) "Ethnography in/of the World System: The Emergence of Multi-sited Ethnography". *Annual Anthropological Review*, nº 24, pp. 96-117. Traducido en (2001) Etnografía en/del sistema mundo. La emergencia de una etnografía multisituada. *Alteridades*, nº 11, pp.111-127.

Martín Díaz, E. (2003) *Procesos migratorios y ciudadanía cultural*. Sevilla, Mergablum.

Martinez, A. (2006) *Actuales movimientos migratorios internacionales y su relación con el codesarrollo. Estudio de caso: Las migraciones Ecuador-España. Características y generación de flujos económicos hacia el origen*. Madrid, Trabajo final del Diploma de Estudios Avanzados en Economía Internacional y Desarrollo, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, (inédito).

Martínez Alier, J. (1969) *La estabilidad del latifundismo. Análisis de la interdependencia entre relaciones de producción y conciencia social en la agricultura latifundista de la Campiña de Córdoba*. París, Ediciones Ruedo ibérico.

Martínez Pizarro, J. (2005) "La experiencia de la CEPAL en los estudios sobre remesas: lecciones y evidencias". Seminario internacional *Problemas y desafíos de la migración y el desarrollo en América*, Abril de 2005, Cuernavaca, Morelos. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

Massey, D. (1989) "International migration and economic development in comparative perspective". *Population and Development Review* 14, pp. 383-414.

Massey, D., Arango, J., Hugo, G., Kouaouci, A., Pellegrino, A., y Taylor, J. E. (1998) *Worlds in motion: understanding international migration at the end of the millennium*. Oxford, Clarendon Press.

Mauss, M. (1924) "Ensayo sobre el don. Razón y forma del cambio en las sociedades primitivas", en Mauss, M. (1979) *Sociología y antropología*. Madrid, Tecnos, pp. 153-263.

McDougall, D. (1999) "The visual in Anthropology", en Morphy, Howard & Banks y Marcus (Comp.) *Rethinking Visual Anthropology*. Yale University Press, London, pp. 276-295.

Mendiguren, B. (2005) *Inmigración, medicalización y cambio social entre los soninké: El caso de Dramané (Mali)*. Tesis Doctoral, Tarragona, Universitat Rovira i Virgili.

Meñaca, A. (2005) "Ecuatorianas que "viajaron". Las mujeres migrantes en la familia transnacional", en Herrera, G., Carrillo, M. C. y Torres, A. (eds.) *La migración ecuatoriana. Transnacionalismo, redes e identidades*. Quito, FLACSO-PMCD, 305-334.

Meñaca Rodríguez-Avial, A. (2007) *Antropología, salud y migraciones. Procesos de autocuidado en familias migrantes ecuatorianas*. Tesis Doctoral, Tarragona, Universitat Rovira i Virgili.

Menéndez, E. (2002) *La Parte Negada de la Cultura. Relativismo, Diferencias y Racismo*. Barcelona, Bellaterra.

MIF-FOMIN y MEH (2007) *Remesas de España a Latinoamérica*. Madrid, MIF-FOMIN y MEH.

Moctezuma Longoria, M. (2004) "La cultura y el simbolismo de la migración y las remesas. Reflexiones a partir de la experiencia de Zacatecas". *Red Internacional de Migración y Desarrollo*. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org).

Molina, J. L. (2008) "Panorama de la investigación en redes sociales", en Leizaola, A., y Hernandez, J. M. (coord.) *Miradas, encuentros y críticas antropológicas*. San Sebastián, Ankulegi, pp. 27-37.

Moncusí, A. y Llopis, R. (2005) "'El deporte une bastantísimo aquí': las ligas de fútbol de la asociación de latinoamericanos y ecuatorianos en Valencia", en Herrera, G., Carrillo, M.C. y Torres, A. (eds.) *La migración ecuatoriana. Transnacionalismo, redes e identidades*. Quito, FLACSO-Plan Migración Comunicación y Desarrollo, pp. 493-510.

Mora, M. (2006) "Los impactos sociales de las remesas". *Cartillas sobre migración*, nº 19, Quito, Plan Migración, Comunicación y Desarrollo.

Morán, L. (2004) "El impacto material y cultural de los envíos de los migrantes: la jerarquía en las contribuciones al cambio y mantenimiento del imaginario local". *Red Internacional de Migración y Desarrollo*. Disponible en: [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org).

Moré, I., Echazarra, A., Halloufi, B. y Petru, R. (2008) *Cuantificación de las remesas enviadas por mujeres inmigrantes desde España*. Madrid, remesas.org. Disponible en: <http://www.remesas.org/files/RemesasMujeresBrief.pdf>

Moreno Núñez, P. y Rodríguez Zabalú, M. S. (2003) *Consecuencias de la migración transnacional en la calidad de vida de los familiares de migrantes: el caso de la Asociación Rumiñahui*. Disertación de grado previa a la obtención del título de Licenciatura en Sociología del Desarrollo, Quito, Departamento de Sociología y Ciencias Políticas, Facultad de Ciencias Humanas, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, (inédito).

Narotzky, S. (2002) "Reivindicación de la ambivalencia teórica: la reciprocidad como concepto clave", en Moreno, P., y Narotzky, S. *Endoxa: La reciprocidad*. Series Filosóficas nº 15, Madrid, Universidad Nacional a Distancia.

Narotzky, S. (2004) *Antropología económica. Nuevas tendencias*. Barcelona, Melusina.

Ong, A. (1999) *Flexible Citizenship: The Cultural Logics of Transnationality*. Londres, Duke University Press.

Orozco, M. (2005) "Oportunidades y estrategias para el desarrollo a través de las remesas", en Alonso, J. A. (ed.) *Emigración, pobreza y desarrollo*. Madrid, Los Libros de la Catarata, pp. 15-70 pp. 113-138.

Oso, L. (1998) *La migración hacia España de mujeres jefas de hogar*. Madrid, Instituto de la Mujer.

Oso, L. (2000) "Estrategias migratorias y de inserción social de las mujeres ecuatorianas y colombianas en situación irregular: servicio doméstico y prostitución en Galicia y Pamplona". *II Congreso sobre la Inmigración en España*, Madrid.

Oso, L. (2004) *Españolas en París. Estrategias de ahorro y consumo en las migraciones internacionales*. Barcelona, Bellaterra.

Oso, L. (2007) "Migración, género y hogares transnacionales", *V Congreso sobre la Inmigración en España. Migraciones y desarrollo humano*. Disponible en: <http://www.adeit.uv.es/inmigracion2007/index.php> y publicado en CD-Rom.

Oso Casas, L. y Villares Varela, M. (2008) "Latinoamericanos empresarios en España: una estrategia de movilidad ocupacional, en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, en pp.159-178.

Paiewonsky, P. y Orozco, A. (2007) *Remesas*. Documento de Trabajo nº4, Santo Domingo, INSTRAW, Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para la promoción de la mujer. Disponible en: <http://www.un-instraw.org/es/publicaciones/gender-remittances-and-development/index.php>

Pajares, M. (2008) *Inmigración y mercado de trabajo. Informe 2008*. Madrid, Observatorio Permanente de la Inmigración. Disponible en: [http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/Inmigracion\\_y\\_Mercado\\_de\\_trabajo\\_Informe\\_2008.pdf](http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/Inmigracion_y_Mercado_de_trabajo_Informe_2008.pdf)

Parella, S. (2004) "Estrategias étnicas de los comercios étnicos en España. El caso de la Ciudad de Barcelona". *Actas del IV Congreso sobre la Inmigración en España. Ciudadanía y Participación*, Girona, Publicado en CD- Rom.

Parella, S. y Cavalcanti, L. (2006) "Una aproximación cualitativa a las remesas de los inmigrantes peruanos y ecuatorianos en España y a su impacto en los hogares transnacionales". *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, nº 116, Octubre-Diciembre 2006, p. 241-257.

Parella y Cavalcanti (2007) "Una aproximación a las prácticas transnacionales "desde abajo": Las remesas y los vínculos de gestión del cuidado. *Actas del V Congreso sobre la Inmigración en España. Migraciones y Desarrollo Humano*, Valencia: CEIM y Universitat de Valencia. Disponible en <http://www.adeit.uv.es/inmigracion2007/index.php> y publicado en CD- Rom.

Parella, S. y Cavalcanti, L. (2008) "De asalariados a autoempleados. Las causas de las iniciativas empresariales de los inmigrantes en España", en Pajares, (2008) *Inmigración y mercado de trabajo. Informe 2008*. Madrid, Observatorio Permanente de la Inmigración, pp. 113-142. Disponible en: [http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/Inmigracion\\_y\\_Mercado\\_de\\_trabajo\\_Informe\\_2008.pdf](http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/Inmigracion_y_Mercado_de_trabajo_Informe_2008.pdf)

Parreñas, R. (2001) *The Global Servants: Migrant Filipinas Domestic Workers in Rome and Los Angeles*, Palo Alto, Standford University Press.

Parreñas, R. (2005) "The gender paradox in transnational families". *Asian and Pacific Migration Journal*, Vol. 14. Nº 3, pp. 243-268.

Pedone, C. (2000) "Globalización y migraciones internacionales. Trayectorias y estrategias migratorias de ecuatorianos en Murcia, España". *Scripta Nova*, nº 69 (49).  
Disponible en: <http://www.ub.es/geocrit/sn-69-49.htm>

Pedone, C. (2002) "El potencial del análisis de las cadenas y redes migratorias en las migraciones internacionales contemporáneas", en García Castaño y Muriel Lopez (eds), *3º Congreso sobre la inmigración en España. La inmigración en España: contextos y alternativas*. Vol. II, Ponencias, Granada, Laboratorio de Estudios Interculturales de Granada, pp. 223-235.

Pedone, C. (2003) *Tu siempre jalas a los tuyos. Cadenas y redes migratorias de las familias ecuatorianas hacia España*. Tesis Doctoral, Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona.

Pedone, C. (2004) "Negociaciones en torno al asentamiento definitivo de las familias migrantes ecuatorianas: construcción de espacios sociales transnacionales". *Actas del IV Congreso sobre la Inmigración en España. Ciudadanía y Participación*, Girona. Publicado en CD- Rom.

Pedone, C. (2005) ""Tu siempre jalas a los tuyos." Cadenas y redes migratorias de las familias ecuatorianas hacia España", en Herrera, G., Carrillo, M.C. y Torres, A. (eds.) *La migración ecuatoriana. Transnacionalismo, redes e identidades*. Quito, FLACSO-Plan Migración Comunicación y Desarrollo, pp. 105-146.

Pedone, C. (2006) *Estrategias migratorias y poder. Tú siempre jalas a los tuyos*. Quito: ABYA YALA-AECI-Plan Migración, Comunicación y Desarrollo.

Pedone, C. (2007) "Los/as hijos/as de la migración ecuatoriana: lecturas transnacionales de los cambios familiares". *Actas del V Congreso sobre la Inmigración en España. Migraciones y Desarrollo Humano, Valencia: DEIM y Univertsitat de Valencia*. Disponible en <http://www.adeit.uv.es/inmigracion2007/index.php> y publicado en CD- Rom.

Pedreño, A. (2001) "Gitanos, magrebíes, ecuatorianos: una segmentación étnica del mercado de trabajo en el campo murciano (España)". *Ecuador Debate* 54, Quito, p. 189-200.

Pedreño, A. (coord.) (2005) *Las relaciones cotidianas entre jóvenes autóctonos e inmigrantes. Un estudio empírico sobre Torre Pacheco, Fuente Álamo y La Unión (Región de Murcia)*. Murcia, Laborum-Ediciones del Sureste.

Pérez Orozco, A. (2007a) *Cadenas Globales de Cuidado*. Documento de Trabajo nº 2 Santo Domingo, INSTRAW, Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para la promoción de la mujer. Disponible en: <http://www.un-instraw.org/es/publicaciones/gender-remittances-and-development/index.php>

Pérez Orozco, A. (2007b) *Vínculos Migración y Desarrollo*. Documento de Trabajo nº 3 Santo Domingo, INSTRAW, Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para la promoción de la mujer. Disponible en: <http://www.un-instraw.org/es/publicaciones/gender-remittances-and-development/index.php>.

Pérez Orozco, A., Paiewonsky, D., y García Dominguez, M. (2008) *Cruzando fronteras II: Migración y desarrollo desde una perspectiva de género*. Santo Domingo, INSTRAW, Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para la promoción de la mujer. Disponible en: <http://www.un-instraw.org/es/publicaciones/gender-remittances-and-development/index.php>.

Piore, M. J. (1979) *Birds of Passage: Migrant Labor in Industrial Societies*. Cambridge, Cambridge University Press.

Polanyi, K. (1957) "The economy as instituted process", en Polanyi, K. Arensberg, C. M., Pearson, H. W. (eds.) *Trade and Markets in the early empires*. Glencoe, The Free Press, pp. 250-256.

Ponce, J., Oliví, I., y Onofa, M. (2008) *Remittances for Development? A Case Study of the Impact of Remittances on Human Development in Ecuador*. (Inédito).

Portes, A. (2005) "Convergencias teóricas y evidencias empíricas en el estudio del transnacionalismo de los migrantes". *Migraciones y Desarrollo*, Primer Trimestre 2005, pp. 2-19. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)



Portes, A., Guarnizo, L. y Landolt, P. (2003) "El estudio del transnacionalismo: peligros latentes y promesas de un campo de investigación emergente", en Portes, A., Guarnizo, L. y Landolt, P. (coord.) *La globalización desde abajo: transnacionalismo inmigrante y desarrollo*. México, FLACSO, pp.15-44.

Prat i Carós, J. (coord.) (2004) *I... això és la meva vida: relats biogràfics i societat*. Barcelona, Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura.

Pribilsky, J. (2001) "Los niños de las remesas y los traumas de la globalización". *Ecuador Debate*, 54, pp. 127-154.

Provansal, D. (1996) "Antropología de las migraciones" en Prat, J. y Martínez, A. (comps.), en *Ensayos de antropología cultural. Homenaje a Claudio Esteva-Fabregat*. Barcelona, Ariel, pp.256-261.

Pujadas, J. J. (1992) *El método biográfico: el uso de las historias de vida en ciencias sociales*. Madrid, CIS.

Pujadas, J. J. (1996) "Antropología Urbana", en Prat, J. y Martínez, A. (comps.), en *Ensayos de antropología cultural. Homenaje a Claudio Esteva-Fabregat*. Barcelona, Ariel, pp. 241-255.

Pujadas, J. J. y Massal (2002) "Migraciones ecuatorianas a España: procesos de inserción y claroscuros". *Revista Iconos*, 14, pp. 67-87.

Ramírez, A. (1998) *Migraciones, género e Islam: mujeres marroquíes en España*. Madrid, AECI.

Ramírez, J. (2008) "¿Dónde está la comunidad? La formación de espacios sociales transnacionales entre los migrantes ecuatorianos en Alemania y España: el caso de Pepinales", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, pp. 117-140.

Ramírez, C., García, M. y Míguez, J. (2005) *Cruzando fronteras: Remesas, género y desarrollo*. Santo Domingo, INSTRAW, Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación de las Naciones Unidas para la promoción de la mujer. Disponible en: <http://www.un-instraw.org/es/publicaciones/gender-remittances-and-development/index.php>.

Ramírez Gallegos, F. y Ramírez, J. (2005) *La estampida migratoria ecuatoriana. Crisis, redes transnacionales y repertorios de acción migratoria*. Quito, UNESCO-CIUDAD-CEED, ABYA-YALA, ALISEI.

Ratha, D. Mohapatra, S. y Xu, Z (2008) "Outlook for Remittance Flows 2008-2010: Growth expected to moderate significantly, but flows to remain resilient". *Migration and Development Brief*, 8, November 2008, Development Prospects Group, The World Bank. Disponible en: [http://siteresources.worldbank.org/INTPROSPECTS/Resources/334934-1110315015165/MD\\_Brief8.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTPROSPECTS/Resources/334934-1110315015165/MD_Brief8.pdf)

remesas.org (2008a) “¿Qué son las remesas de los inmigrantes?”. Disponible en <http://www.remesas.org/quesonlasremesas.html>

remesas.org (2008b) *Cuantificación de las remesas enviadas desde la Comunidad de Madrid en 2007*. Informe de remesas.org para la Comunidad de Madrid , Febrero-Abril de 2008. Disponible en: <http://www.remesas.org/files/BriefInformeRemesasMadrid2008b.pdf>

remesas.org (2008c) *Cuantificación de las remesas enviadas por mujeres inmigrantes desde España*. Informe de remesas.org para el Instituto de la Mujer, Junio de 2008. Disponible en: <http://www.remesas.org/files/RemesasMujeresBrief.pdf>

remesas.org (2008d) *Las remesas de los inmigrantes ecuatorianos en Baleares: cuantificación, destinos y opciones alternativas*. Informe de remesas.org para la OEI, Octubre de 2007, Madrid. Disponible en: <http://www.remesas.org/files/INFORMEbalearesEcuador.pdf>

Ribas, N. (2003) “Redes y espacios. Formación de redes sociales en la movilidad” en Aubarell, G. (dir.), *Perspectivas de la inmigración en España. Una aproximación desde el territorio*. Barcelona, Icaria, pp.205-226.

Ribas, N. (2004a) “Barrios y familias tangerinas dependientes de remesas”, en Escrivá, A. y Ribas, N. (eds.) *Migración y desarrollo. Estudios sobre remesas y otras prácticas transnacionales en España*. CSIC, Córdoba, pp. 213-232.

Ribas, N. (2004b) *Una invitación a la sociología de las migraciones*. Bellaterra, Barcelona.

Ribas, N. (2008) *Gender, Remittances and Local Rural Development: The Case of Filipino Migration to Italy*. Santo Domingo, United Nations International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW).

Rist, G. (2002) *El desarrollo: historia de una creencia occidental*. Los libros de la Catarata, Madrid.

Rizzardini, Marco (2002) “La producción de conocimiento y comunicación de las ONGD. Entre la ideología dominante y un imaginario social alternativo”, en M. Revilla (ed.) *Las ONG y la política*. Madrid, Istmo, pp.286-346.

Rouse, R. (1992) “Making Sense of settlement: Cass transformation, Cultural Struggle and Transnationalism among Mexican Migrants in the United States”, en Glick Schiller, N., Basch, L. y Blanc-Szanton, C. (eds.) *Towards a transnational perspective on migration*. New York, Annals of the New York Academy of Sciences, Vol. 645. pp. 25-52.

Ruiz Balzola, A. (2007) “Un Hogar Transnacional: estrategias y vínculos espaciales de una familia kichwa otavalo”. *Actas del V Congreso sobre la Inmigración en España. Migraciones y Desarrollo Humano, Valencia: DEIM y*



Univertsitat de Valencia. Disponible en <http://www.adeit.uv.es/inmigracion2007/index.php> y publicado en CD- Rom.

Safa, P. (1998) *Vecinos y vecindarios en la ciudad de México*. México, CIESAS-UAM- Porrúa.

Sahlins, M. (1965) "On the Sociology of Primitive Exchange", en Banton, M. (ed.) *The Relevance of Models for Social Anthropology*, Londres, Tavistock.

Salih, R. (2001) "Maroccan migrant women: transnationalism, nation-states and gender. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, Vol. 27, nº 4, October, pp.655-671.

Sánchez, J. (2004) "Ensayo sobre la economía de la emigración en Ecuador". *Ecuador Debate*, nº 63, pp. 47-62.

Santamaría, E. (2002) *"La incógnita del extraño. Una aproximación a la significación sociológica de la "inmigración no comunitaria"*. Barcelona, Anthropos.

Santillán, A. y Ramírez, J. (2004) "Consumos culturales urbanos: el caso de la tecnocumbia en Quito". *Iconos*, 18, 43-52.

Santillán, D. y Ulfe, M. (2006) *"Destinatarios y usos de remesas. ¿Una oportunidad para las mujeres salvadoreñas?"*. Serie Mujer y Desarrollo nº 78, Santiago, CEPAL.

Sanz Abad, J. (2007) "Entre "cumplir" y "hacer cosas": significados sociales y culturales en torno al envío de remesas de la migración ecuatoriana en España". *Actas del V Congreso sobre la Inmigración en España. Migraciones y Desarrollo Humano*, Valencia: CEIM y Universitat de Valencia. Disponible en <http://www.adeit.uv.es/inmigracion2007/index.php> y publicado en CD- Rom.

Sanz Abad, J. (2008a) *Estudio comparativo del envío de remesas de los principales colectivos extranjeros residentes en Castilla-La Mancha*. Estudio realizado para el Centro Asociado de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de Guadalajara, y financiado por la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha (Inédito).

Sanz Abad, J. (2008b) "La red migratoria y el migragrama: una aportación metodológica para el estudio de las estrategias económicas en el uso de las remesas de la migración ecuatoriana en España". *Simposio Internacional sobre "Nuevos retos del transnacionalismo en el estudio de las migraciones"*, UAB y Gedime, Barcelona, Disponible en: <http://docsgedime.wordpress.com/mesa-9-retos-metodologicos-de-la-perspectiva-transnacional/>

Sanz Abad, J. (2008c) "Más allá del valor económico de las remesas. Significados sociales y simbólicos", *Entre Tierras, Boletín sobre Políticas Migratorias y Derechos Humanos*. Quito, Mesa de Trabajo sobre Migraciones Laborales, p. 13.

Sanz Abad, J. (2008d) "Remesas, migración y desarrollo: algunas relaciones existentes". *I Congreso Internacional de Codesarrollo*, CCDD y Universitat de Lleida, Lleida.

Sanz Abad, J. (2008e) "Una propuesta de utilización del concepto de red social en el estudio de las estrategias económicas en el uso de las remesas de la migración ecuatoriana en España", en Leizaola, A., y Hernandez, J. M. (coord.) *Miradas, encuentros y críticas antropológicas*. San Sebastián, Ankulegi, pp. 71-80.

Sassen, S. (1998) *Globalization and its discontents. Essay on the new mobility of people and money*. New York, The New Press.

Sassen, S. (2004) "Formación de los condicionantes económicos para las migraciones internacionales". *Ecuador Debate* 63, pp. 63-88.

Sayad, A. (1992) *L'immigration ou les paradoxes de l'altérité*, Bruselas, De Boeck.

Sayad, A. (1999) *La doublé absence. Des illusions de l'émigré aux souffrances de l'immigré*. Paris, Éditions du Seuil

Sayad, A. (2000) "O retorno: elemento constitutivo da condição do imigrante", *Revista Travessia*, Número especial, enero 2000.

SIISE y otros (2001), *Los niños y niñas, ahora!! Una selección de indicadores de su situación a inicios de la última década*. Quito, Abya-Yala.

Solé, C. y Parella, S. (2005) *Negocios étnicos. Los comercios de los inmigrantes no comunitarios en Catalunya*. Barcelona, Fundación CIDOB.

Solé, C., Parella, S., y Cavalcanti, L. (2007a) *Los vínculos económicos y familiares transnacionales. Los inmigrantes ecuatorianos y peruanos en España*. Madrid, Fundación BBVA.

Solé, C., Parella, S. y Cavalcanti, L. (2007b) *El empresariado inmigrante en España*. Madrid, Fundación La Caixa, Colección de Estudios Sociales, número 21.

Solfrini, G. (ed) (2005a) *Tendencias y efectos de la migración en el Ecuador: La situación de los hijos e hijas de emigrantes (Vol.2)*. Quito, Alisei.

Solfrini, G. (ed) (2005b) *Tendencias y efectos de la migración en el Ecuador: La situación de los hijos e hijas de emigrantes (Vol.3)*. Quito, Alisei.

Somers, M. R. (1993) "Citizenship and the place of Public Sphere: Law, Community, and Political Culture in the Transition to Democracy". *American Sociological Review*, vol. 58 (October), pp. 587-620.

Sorensen, N. (2004) "Globalización, género y migración transnacional. El caso de la diáspora dominicana", en Escrivá, A. y Ribas, N. (eds.) *Migración y desarrollo*.

*Estudios sobre remesas y otras prácticas transnacionales en España.* CSIC, Córdoba, pp. 87-109.

Soto Priante, S. y Velásquez Holguín, M. A. (2006) "El proceso de institucionalización del programa 3x1 para Migrantes", en Fernández de Castro, R., García Zamora, R., y Vila Freyer, A. (2006) *El programa 3x1 para Migrantes*. México D.F., ITAM-Universidad Autónoma de Zacatecas-Miguel Angel Porrúa, pp. 11-20.

Stark, O. (1993) *La migración del trabajo*. Madrid, Ministerio del Trabajo y de la Seguridad Social.

Suárez, L. (1998) "Los procesos migratorios como procesos globales: el caso del transnacionalismo senegalés". *Ofrim Suplementos* (diciembre), pp. 39-63.

Suárez, L. (1999) "La construcción social del "fetichismo de los papeles": ley e identidad en la frontera sur de Europa", en *Actas del VIII Congreos de Antropología. Simposio 4, Antropología Jurídica*. Santiago de Compostela, FAAEE, Asociación Galega de Antropoloxia.

Suarez, L. (2007a) "Identitat, territori, i ciutadanes en el camp migratori transnacional". *Revista d'Etnologia de Catalunya*, nº 30, pp. 45-69.

Suarez, L. (2007b) "La perspectiva transnacional en los estudios migratorios. Génesis, derroteros y surcos metodológicos". *Actas del V Congreso sobre la Inmigración en España. Migraciones y Desarrollo Humano, Valencia: CEIM y Universitat de Valencia*. Disponible en <http://www.adeit.uv.es/inmigracion2007/index.php> y publicado en CD- Rom.

Taylor, J.E. (1986) "Differential migration, networks, information and risk", en Stark O. (ed.) *Research in Human capital and development*. Vol. 4. JAI Press: 147-171.

Terán, J. F. (2005) "Del uso al abuso de las remesas: ¿hacia donde apuntan las políticas globales?", en Programa Andino de Derechos Humanos (ed.) *Migración, desplazamiento forzado y refugio*. Quito, Universidad Andina-Unión Europea-Grupo Social Fepp-AECI-Plan Migración, Comunicación y Desarrollo, pp. 35-52.

Toharia, L. (2007) "La realidad del mercado de trabajo en España". *I Congreso Nacional La Realidad del mercado de trabajo. Evolución y tendencias*, Madrid, 21 de Noviembre de 2007.

Torres, A. (2004) "El espejismo de la igualación: comunidad, clase y etnia en la emigración de los kichwa-otavalo". *Actas del IV Congreso sobre la Inmigración en España. Ciudadanía y Participación*. Publicado en CD- Rom.

Torres, F. (2002) "La integración de los inmigrantes y algunos de los desafíos que nos plantea" en De Lucas, J. y Torres, F. (eds.), *Inmigrantes: ¿Cómo los tenemos? Algunos desafíos y (malas) respuestas*. Madrid, Talasa, pp. 49-73.

Torres, F. (2004) "Espacios públicos, sociabilidad e inserción de los migrantes. El caso de dos parques de Valencia". *Actas del IV Congreso sobre la Inmigración en España. Ciudadanía y Participación*. Publicado en CD- Rom.

Torres, F. (2005) "La regularización extraordinaria. Luces y sombras". *Página Abierta*, n° 160. Disponible en: <http://www.pensamientocritico.org/frantor0605.htm>

Torres, F. (2008) "Amigos, sociabilidad adolescente y estrategias de inserción de los hijos de inmigrantes ecuatorianos en la región de Murcia", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, pp. 361-376

UNFPA y FLACSO Ecuador (2008) *Ecuador: La migración internacional en cifras*. Quito, UNFPA-FLACSO Ecuador.

Vallejo, A. (2004) "El viaje al norte. Migración transnacional y desarrollo en Ecuador" en Escrivá, A. y Ribas, N. (eds.) *Migración y desarrollo. Estudios sobre remesas y otras prácticas transnacionales en España*. Córdoba, CSIC, pp. 111-148.

Vallejo, A. (2007) "'Not my familye, nor my kids, no-one will witness my hardships': primitive capital accumulation and self-identity among transnational migrants". Paper prepared for SLAS Conference, Newcastle, April 2007.

Vargas-Lundius, R. (2004) "Remittances and Rural Development". Paper prepared for the 27th sesión of IFAD's Governing Council, Rome, 18-19 February, 2004.

Vertovec, S. (2003) "Desafíos transnacionales al "nuevo" multiculturalismo. *Migración y desarrollo*, n°1 Octubre de 2003, pp. 1-27. Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

Vertovec, S. (2004) "Migrations and other modes of transnationalism: Towards conceptual cross-fertilization". Disponible en [www.migracionydesarrollo.org](http://www.migracionydesarrollo.org)

Velho, G. (1994) *Projecto e metamorfose. Antropología das Sociedades Complexas*. Rio de Janeiro, Jorge Zahar Editor.

Viteri Díaz, G. (2008) "Ecuador: migración y remesas". *Observatorio de la Economía Latinoamericana*, n° 103, 2008. Disponible en: <http://www.eumed.net/cursecon/ecolat/ec/2008/gvd.htm>

Wallerstein, I. (1979) *El moderno sistema mundial. La agricultura capitalista y los orígenes de la economía-mundo europea en el siglo XVI*. Madrid, Siglo XXI Editores, 1979.

Wagner, H. (2004) "La influencia del machismo en los procesos migratorios de migrantes ecuatorianas en Madrid". *Ecuador Debate*, 63, pp. 89-102.

Wagner, H. (2008) "Maternidad transnacional: discursos, estereotipos, prácticas", en Herrera, G. y Ramírez, J. (editores) *América Latina migrante: Estado familia, identidades*. Quito, FLACSO Ecuador-Ministerio de Cultura, pp. 325-342.

Wallman, S. (1993) "Reframing context. Pointers to the post-industrial city", en Cohen, A. y Fukuy, K. (comps.) *Humanising the city? Social contexts of urban life at the turn of the millennium*. Edinburgh, Edinburgh University Press, pp. 52-66.

Wamsley, E. (2001) "Transformando los pueblos: la migración internacional y el impacto social a nivel comunitario". *Ecuador Debate* n° 54, pp. 155-174.

Wimmer, A., y Glick Schiller, N. (2003) "Methodological Nationalism, the Social Sciences, and the Study of Migration: An Essay in Historical Epistemology". *International Migration Review*, n° 37, pp. 576-610.

Zlotnik, H. (2003) "The Global Dimension of Female Migration", *Migration Information Source*.

Disponible en: <http://www.migrationinformation.org/Feature/display.cfm?ID=109>

## OTROS DOCUMENTOS CONSULTADOS:

*I Reunión Internacional de Expertos sobre Microeconomía y Migración*. Madrid, 28 de abril de 2008. Disponible en:

<http://www.bipbipwebs.org/laboral/riemm/archivos/GRUPO%20II%20TALLER%201%20esp.pdf>

*Anuarios de Extranjería* (Varios años) Observatorio permanente de la inmigración,

Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración, Ministerio de Trabajo e inmigración. Disponible en:

<http://extranjeros.mtin.es/es/InformacionEstadistica/Anuarios/>

Banco Central del Ecuador (2009) *Evolución de las remesas. Evolución anual 2008*. Quito. Ecuador.

BID-FOMIN y MEH (2007) *Remesas de España a Latinoamérica*. Madrid. Estudio realizado para el Banco Interamericano de Desarrollo-Fondo Multilateral de Inversiones y Ministerio de Economía de Hacienda. MIF-FOMIN y MEH.

Boletines estadísticos de Extranjería e Inmigración. Número 13 (2007) *Julio 2007: Extranjeros con certificado de registro o tarjeta de residencia en vigor a 30-1-2007*. Observatorio Permanente de la Inmigración, Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración, Ministerio de Trabajo e inmigración, Madrid. Disponible en:

<http://extranjeros.mtin.es/es/InformacionEstadistica/Boletines/Archivos/BoletindeExtranjeria-num-13-Web.pdf>

Boletines estadísticos de Extranjería e Inmigración. Número 15 (2008) *Enero 2008: Extranjeros con certificado de registro o tarjeta de residencia en vigor a 31-12-2007*. Observatorio Permanente de la Inmigración, Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración, Ministerio de Trabajo e inmigración, Madrid. Disponible en: <http://extranjeros.mtin.es/es/InformacionEstadistica/Boletines/Archivos/boletin-num-15-Web.pdf>

Dirección General de Planificación y Evaluación de Políticas para el desarrollo (2006) "Remesas y su vinculación con la Política Española de Cooperación al Desarrollo", Documento de la DG POLDE, Secretaría de Estado de Cooperación Internacional, Madrid. Documentación entregada en el seminario *Remesas y desarrollo en Iberoamérica*, organizado por remesas.org, OEI, 24 de Marzo de 2006, Madrid.

Fondo Monetario Internacional (2008) *Balance of payments and international investment Position manual. Sixth Edition (BPM6)*. Pre-publication Draft, December 2008. Statistics Department, International Monetary Fund. Disponible en: <http://www.imf.org/external/pubs/ft/bop/2007/pdf/BPM6.pdf>

Gridcon (2007) *Demandas potenciales y efectivas en el sector inmobiliario*, Quito, 25 de Julio de 2007.

## OTRAS FUENTES DE INTERNET CONSULTADAS:

Banco Central del Ecuador: [www.bce.fin.ec](http://www.bce.fin.ec)

Banco de España: [www.bde.es](http://www.bde.es)

Banco Mundial:  
<http://econ.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/EXTDEC/EXTDECPROSPECTS/0,,contentMDK:21801364~pagePK:64165401~piPK:64165026~theSitePK:476883,00.html>

Diario El País: [www.elpais.es](http://www.elpais.es)

Diario La Razón: [www.larazon.es](http://www.larazon.es)

Instituto Nacional de Estadística: [www.ine.es](http://www.ine.es)

Periódico El Comercio: [www.elcomercio.com.ec](http://www.elcomercio.com.ec)

Periódico El Universo: [www.eluniverso.com](http://www.eluniverso.com)

Periódico Latino: [www.latinomadrid.com](http://www.latinomadrid.com)

Raíz Ecuador: [www.raizecuador.com](http://www.raizecuador.com)

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 ~~DL: T-1661-2009~~ Entre "cumplir" y "hacer cosas". Estrategias económicas y simbolismo en el uso de las remesas

Telemadrid: [www.telemadrid.es](http://www.telemadrid.es)

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009



## Anexos

---



Arrozal en la costa ecuatoriana

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

## GUION DE ENTREVISTA UTILIZADO INICIALMENTE

### 1 - SOBRE PROYECTO MIGRATORIO

- ***Cuestiones relacionadas con situación previa a la migración:***

- Situación previa a la migración.
- Contexto en lugar de origen (trabajo, situación del país, etc.).
- Procedencia de la zona de origen (Costa, Sierra, etc.).
- Información en referente a la decisión de migrar.
- Modo a través del cual proviene la información:
  - Amigos
  - Familiares
  - Medios de comunicación

- ***Cuestiones relacionadas con el proyecto migratorio***

- Motivación de la migración
  - Personal
  - Colectiva
- Objetivos de la migración.
- Intención de traer alguna persona en situación de dependencia a España.
- Estrategia migratoria.
- Proyecto migratorio a realizar
  - Intencionalidad de volver a país de origen.
  - Si vuelve, ¿al mismo lugar de origen o a otro? (emigración campo-ciudad, etc.).

- ***Cuestiones relacionadas con género y edad:***

- Género
  - Hombre
  - Mujer
- Edad.

- **Personas dependientes:**

- Personas dependientes en país de destino y de origen.
  - Persona que se hace cargo de ellas.

## **2 – SOBRE PRÁCTICAS TRANSNACIONALES**

- **Comunicación con país de origen:** Uso de las Tecnologías de la información y la comunicación.

- Llamadas a país de origen.
  - A quién
- Visitas a país de origen después de tomar la decisión de migrar.
  - Duración
  - A quién visita
- Uso de internet:
  - Uso de correo electrónico
  - Chats
  - Visita de páginas relacionadas con país de origen (periódicos, etc.).

- **Sociabilidad y relaciones con miembros de su país:**

- Red social
  - Otras personas conocidas.
    - Familiares más allá de su país de origen
    - De país de origen
- Ámbitos de sociabilidad.
  - Trabajo
  - Ocio y tiempo libre.
    - Asociaciones.
    - Locutorios, bares, etc.
    - Fiestas, etc.

- **Prácticas culturales que recreen la identidad del país de origen en el país de destino**

- Comidas propias del país.
- Fiestas
- Otros

- **Relaciones con el Estado del País de origen**

- Relación con consulado.
- Participación en elecciones.
- Otros.

## **3 – SOBRE REMESAS**

- **Regalos y bienes simbólicos realizados:**

- Envíos realizados.
  - Regalos.

- Cartas, felicitaciones
- Otras actividades simbólicas que sirvan para fortalecer la cohesión grupal (comidas, etc.).
- Destinatarios de esos regalos.
  - Motivo por el que se hace regalo.

● **Remesas económicas.**

- Cuantía de las remesas.
  - Tasa de ahorro respecto a ingresos.
  - Posibles relaciones de la cuantía de las remesas con las expectativas de traer una persona dependiente a España (en cumplimiento al Reglamento de Extranjería).
  - Envío en especie directamente (empresas que envían productos directamente).
- Modo de envío de remesas:
  - Remesadoras.
  - Bancos.
  - Familiares.
  - Empresas que envían el producto directamente (electrodomésticos, etc.)
- Variación en el envío de remesas en función del tiempo en el país de destino.
- Persona que recibe el dinero.
  - Periodicidad de los envíos

● **Conocimientos en torno a las remesas**

- Conocimiento sobre modos de envío de dinero.
- Conocimiento sobre interés de instituciones por remesas.
- Conocimiento sobre aspectos jurídicos relacionados con las remesas (relación con situación de dependencia, etc.).

● **Destino del dinero enviado.** Saldar deudas.

- Consumo.
- Gastos corrientes: sanidad, educación, etc.
- Inversiones (especificar).
- Otros.

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

**CONJUNTO DE  
REDES MIGRATORIAS  
ELABORADAS**

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009



Nombre de la red: Alberto  
Fecha de realización: 21 de Abril de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: ALBERTO	26	Ego	Estudiante Conductor de camión	Agosto de 2000	Madre	Alojamiento y billete	Madrid (Lista)	Madrid (Entrevías)	Cuando llega viven 11 personas en piso de 4 habitaciones. Luego alquila piso y luego compra.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante).	49	Madre	Ama de casa Operaria de fábrica	Julio de 1999	Amiga	Alojamiento	Madrid (Lista)	Madrid (Entrevías)	Empieza trabajando interna. Cambia a piso de alquiler al traer familia.
3	Eduardo	53	Padre	Autónomo Camionero	Marzo 2000	Madre	Alojamiento	Madrid (Lista)	Madrid (Entrevías)	
4	Emilio	28	Hermano	Estudiante Repartidor	Agosto 2000	Madre	Alojamiento y billete	Madrid (Lista)	S. Antonio Pichincha	Regresa a Ecuador en Octubre de 2002

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	María	22	Hermana	Estudiante Trabaja en supermercado	Octubre 2000	Madre	Alojamiento y billete	Madrid (Lista)	Madrid (Entrevías)		
6	Olga	18	Hermano	Estudiante Estudiante	Octubre 2001	Madre	Alojamiento y billete	Madrid (Lista)	Madrid (Entrevías)		
7	Gabriel	30	Primo (sobrino de su madre)	Mecánico Soldador	Julio 2001	Madre		Madrid	S. Antonio Pichincha	Regresa a Ecuador en octubre de 2001.	
8	Ariadna	32	Cuñada (mujer de Emilio)	Universitaria Trabajo doméstico	¿?	Hermano		Madrid	S. Antonio Pichincha	Regresa a Ecuador en Octubre de 2002 por no trabajar en lo que quería.	

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Fidel	82	Abuelo	Jubilado	Cuellar	Llamadas mensuales	100- 200 euros mensuales.	Regalos periódicos	
2	Rosa	82	Abuela	Jubilado	Cuellar	Llamadas mensuales	100-200 euros mensuales	Regalos periódicos	
3	Mercedes	44	Tía	Autónomo	San Antonio	Llamadas mensuales		Regalos periódicos.	La casa donde vivían (la de su madre, está a su cargo. Gestiona cosas que tienen que ver con la casa.
4	Andrés	21	Primo	Estudiante	San Antonio	Internet			

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

Nombre de la red: Ana  
Fecha de realización: 13 de Octubre de 2008

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: ANA	44	Ego	Te nía un puesto de venta de comida Servicio doméstico	16 de Agosto de 2001	Nadie	Ninguno	Madrid	Madrid	
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Raquel Pablo	36	Cuñada (pareja de Pablo)	¿? Limpieza	2002	Amiga	Alojamiento.	Madrid	Madrid	Ego le consigue trabajo a través de su empleadora.
3		40	Hermano	Policia Vigilante	2002	Raquel	Alojamiento	Madrid	Madrid	
4	Maria	48	Amiga	Tenía una tienda. Trabajo doméstico (interna)	2003	Alicia	Le consigue una oferta de trabajo y que la arreglen los papeles	Madrid	Madrid	Ego a través de su empleadora le consigue la oferta de trabajo.

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Fernando	39	Hermano	Chófer	Quito (sur)	Llamadas semanales (Antes llamaba más)	Antes enviaba 400 dólares mensuales más imprevistos. Ahora envía 100 dólares.	Regalos periódicos	Los envíos van a su nombre. El los reparte entre Carlos y Emilio.
2	Carlos	19	Hijo	Estudiante	Quito (sur)	Llamadas semanales (Antes llamaba más)	Envía 50 euros mensuales (antes era mucho más cuando estaba interna)	Regalos periódicos	Ahora envía a cada uno su dinero y se lo gestiona. En trámites para reagruparlo.
3	Emilio	17	Hijo	Estudiante	Quito (sur)	Llamadas semanales (Antes llamaba más)	Envía 50 euros mensuales (antes era mucho más cuando estaba interna)	Regalos periódicos	Ahora envía a cada uno su dinero y se lo gestiona. En trámites para reagruparlo.
4	Fernanda	10	Hija	Estudiante	Quito (sur)	Llamadas semanales (Antes llamaba más)	Envía 50 euros mensuales (antes enviaba más).	Regalos periódicos	Vive con Velasco y Antonia. En trámites para reagruparla...
5	Velasco	54	Padre de su anterior marido	Político	Esmeraldas	Llamadas semanales	Hace envíos a su nombre	Regalos periódicos	
6	Antonia	52	Madre de su anterior esposo	Profesora	Esmeraldas	Llamadas semanales		Regalos periódicos	

DATOS SOBRE ECUADOR										
DATOS PERSONALES							DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES			
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.	
7	Cornelio	75	Padre	Jubilado	Ibarra	Llamadas semanales	Le hace envíos esporádicos. Antes le enviaba 100 dólares mensuales.	Regalos periódicos		
8	Antonio	44	Amigo	Chofer	Quito (sur)	Llamadas semanales			Le ayuda a hacer trámites administrativos en el municipio.	
9	Raúl	52	Tío	Mensajero	Quito (sur)	Cada 15 días	Envía dinero para cosas que afectan a la casa	Regalos periódicos	Lleva cosas relacionadas con la casa (mejoras, inquilinos, etc).	
10	Cristina	48	Amigas del barrio	Ama de casa	Quito (sur)	Cada mes		Regalos periódicos		
11	Paula	40	Amigas del barrio	Dependiente	Quito (sur)	Cada mes		Regalos periódicos		





Nombre de la Red: Antonio Fecha de realización: 30 de Octubre de 2007											
DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.	
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: ANTONIO	30	Ego	Estudiante Trabaja en metalurgia	1997 (A Holanda llega en 1995)	Cuñado	Le presta el dinero su padre para venir	Asturias (antes a amsterdam)	Barcelona	Llega primero a Amsterdam. Se dedica a la venta ambulante de textil	
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Santiago	43	Cuñado	Comerciante Camionero (antes comerciante)	1990	Amigos	Ninguno	Holanda	Málaga	Viene a tocar música en la calle. Trae a su hermana, que regresa tres meses y vuelve.	
3	Francisco	33	Hermano	Estudiante Construcción y vende artesanía	1991	Cuñado	Su cuñado le sufraga los gastos para venir	Holanda	Alemania	Está casado y vive en Alemania	
4	Javier	Fallecido	Padre	Artesano (venta ambulante en Guayaquil) Vendía artesanía	1991	Cuñado	Su cuñado le sufraga los gastos para venir.	Holanda		Regresa a Ecuador en 1991. Fallece en 2005. Durante el tiempo que está en Ecuador era el que decidía en que se utilizaba el dinero:	

DATOS SOBRE ESPAÑA												
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS		
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.		
5	Fausto	36	Hermano	Militar	1993	Cuñado y familia	Le ayuda a venir su padre y su cuñado	Holanda	Sabadell			
				Automoción								
6	Edgar	27	Hermano	Estudiante	1996	Familia	Le sufraga los gastos para venir su padre.			Vendía artesanía antes.		
				Trabaja en la metalurgia								

DATOS SOBRE ECUADOR										
DATOS PERSONALES						DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.	
1	María	63	Madre	Ama de casa	Iluman	Llamadas periódicas	Envía 200 euros mensuales aproximadamente	Regalos puntuales	Antes enviaba más dinero que iba a su nombre aunque lo administraba su padre.	
2	Marta	21	Hermana	Estudiante	Iluman	Llamadas periódicas	Envía unos 800 euros para sus estudios junto a sus hermanos		Deciden la cantidad entre todos.	
3	Sandra	23	Hermana	Tiene tienda de folklore	Otavaló	Llama muy de vez en cuando.			No tiene mucha relación con ella.	
4	Maribel	42	Hermana	Tiene un puesto de artesanía	Otavaló	Llama muy de vez en cuando.			No tiene mucha relación con ella	
5	Hortensia	40	Hermana	Tiene una tienda de artesanía	Otavaló	Llama muy de vez en cuando.			No tiene mucha relación con ella.	

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

Nombre de la red: Blanca  
Fecha de realización: 13 de Enero de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia actual y donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: Blanca	35	Ego	Dependiente Hostelería y limpieza	16-5-2000	Persona de su pueblo (tenía una agencia)	Préstamo y alojamiento temporal.	Madrid	Barcelona	
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Gloria	31	Cuñada	Ama de casa Limpieza	Septiembre 2001	Viene a través de su pareja de amigos.	¿? ¿?	Madrid	Vitoria.	Tiene contacto con ella, pero no viene a través suyo

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Paloma	62	Madre	Ama de casa	Pueblo de Guayas	Llama todos los días	350 euros al mes mínimo. El dinero va al colegio de sus hijos (120 dólares), gastos personales, transporte y manutención.	Regalos periódicos	La mayor parte del dinero lo gestiona ella. En buena medida la finalidad del dinero lo decide Blanca (aunque Paloma señala imprevistos que surjan).
2	Manuel	17	Hijo	Estudiante	Pueblo de Guayas	Llama todos los días (a veces 2 veces)		Regalos periódicos	Gestiona parte del dinero aunque va a nombre de su madre
3	Livis	33	Hermana	Comercial	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas		Regalos periódicos	
4	David (marido de Gloria)	31	Hermano	Disc Jockey	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas	Envía algunas cantidades grandes de vez en cuando para la obra (la última 900\$)	Regalos periódicos	Gestiona la obra de su casa
5	Glauco	40	Hermano	Construcción	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas		Regalos periódicos	
6	Paloma	40	Amiga	Ama de casa	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas		Regalos periódicos	"Echa un vistazo" a mi hijo.
7	Meiba	33	Amigo	Dependiente	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas			

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
8	Javier	31	Amigo	Dependiente	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas			
9	Miguel	31	Amigo	Dependiente	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas			
10	Cristian	64	Padre	Chófer	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas		Regalos periódicos	

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009



Nombre de la red: Carmen  
Fecha de realización: 31 de Enero de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: CARMEN	43	Ego	Profesora. Operaria de almacén  Operaria de trabajo. Antes varios trabajos (ver red).	Julio 1993	Hermana	Le presta su hermana y su padre. Le recibe su hermana.	Madrid	Guadalajara	Se vuelve en 1997. Regresa a España en 1999.
2	(primera persona que viene citada por el informante), Nuria	53	Hermana	Dependiente.  Cajera. Antes interna en servicio doméstico	Marzo de 1992	Viene por una amiga	Alojamiento	Madrid	Madrid. (Se va en 1996. Regresa en 1999).	
3	Miriam	45	Hermana de su cuñado	Comercial Comercial.	1992	Su hermana Nuria	Alojamiento	Madrid	Guadalajara	
4	Gabriela	31	Hermana	Graduada en el colegio	Abril del 93.	Hermana	Préstamo de dinero y alojamiento	Madrid	Guadalajara	Regresa a Ecuador en 1997. Regresa a España en 2002.

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Antonia (Hermana de Miriam)	33	Cuñada (Mujer de Lorenzo)	Trabajo doméstico Trabajo doméstico	1994	Carmen y Gabriela	Alojamiento	Madrid	Pueblo de Guadalajara		
6	Lorenzo	41	Hermano	Electricista Construcción	1995	Hermano y Hermana	Alojamiento	Madrid	Pueblo de Guadalajara		
7	Cristian	29	Hijo de Nuria	Estudiante Estudiante	1995	Hermana	Alojamiento y billete	Madrid	Madrid	Cristian regresa a Ecuador con Nuria en 1996. Regresa a España en 2002.	
8	Laura	54	Amiga de Nuria	Trabajaba en un banco. ¿?	1995	Hermana	Alojamiento	Madrid	Madrid	Laura regresa a Ecuador en 2005.	
9	Mónica	46	Cuñada (Hermana de Maria y Antonia)	Comerciante ¿?	1996	Marcia	Alojamiento	Guadalajara	Pueblo de Guadalajara		

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
10	Jorge	46	Hermano (marido de Mónica)	Visitador de médicos Construcción	1996	Todos	Alojamiento y préstamo	Madrid	Guadalajara (con Meri)	
11	Diego	24	Sobrino (hijo de Jorge y Mónica)	Llega a estudiar . ¿?	1996	Jorge y Meri	Alojamiento y billete	Pueblo de Guadalajara	Pueblo de Guadalajara	
12	Abel	15	Sobrino (hijo de Antonia)	Estudia Estudia	1996	Antonia	Alojamiento y billete	Guadalajara	Pueblo de Guadalajara	Abel, Tamara y Mari Sol vienen juntos.
13	Tamara	13	Sobrino (hijo de Antonia)	Estudia Estudia	1996	Antonia	Alojamiento y billete	Guadalajara	Pueblo de Guadalajara	
14	Mari Sol	17	(Hijo de Antonia)	Estudia Viene a estudiar.	1996	Antonia	Alojamiento y billete	Guadalajara	Pueblo de Guadalajara	

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
15	Paola	22	Hijo de Jorge y Mónica	Estudia Viene a estudiar.	1996	Mónica	Alojamiento y billete	Pueblo de Guadalajara	Pueblo de Guadalajara		
16	David	20	Hijo de Jorge y Mónica	Estudia Viene a estudiar.	1996	Mónica	Le reciben sus padres.	Pueblo de Guadalajara	Pueblo de Guadalajara		
17	Eduardo	36	Hermano	Comercial Construcción	1999	Mónica	Alojamiento	Guadalajara	Guadalajara		
18	Jorge	71	Padre	Empleado de telefónica. Viene a estudiar.	2000	Todos.	Billete y alojamiento	Guadalajara	Guadalajara	Jorge regresa en 2002. Posteriormente regresa a España, donde fallece en septiembre de 2006.	
19	Dulce	75	Madre	Ama de casa	2000	Todos	Le prestan entre todos el dinero para venir	Guadalajara	Ecuador	Dolores viene de visita a España en 2000 y en 2003. Ahora vive en Ecuador.	

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
20	Paulina	30	Esposa de Cristian	¿? ¿?	2002	Cristian	Alojamiento y préstamo	Madrid	Madrid		
21	Sofia	8	Hija de Cristian	Estudia	2002	Cristian	Alojamiento y billete	Madrid	Madrid		
22	Micaela	3	Hija de Cristian (Nace en España).	Estudia				Madrid	Madrid		
23	Nicole	11	Hija de Eduardo	Estudia	2007	Eduardo	Alojamiento y billete	Guadalajara	Guadalajara		

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Dulce	75	Madre	Jubilada	Quito	Llama cada 15 días.	Manda cosas puntuales. Antes enviaba dinero. Actualmente, el dinero del alquiler de un local suyo va a su madre	Otros hermanos envían puntualmente medicinas.	
2	Miguel	51	Hermano	Comercial	Quito	Llama. Vive con su madre.			Quiere venir a España. Le están intentando ayudar pero "está muy difícil". El dinero que envían va a su nombre.
3	Antonio	33	Sobrino (Hijo de Nuria)			Llamadas	Nuria le ayuda.		
4	Juan	31	Sobrino (Hijo de Nuria)			.			
5	Nicole	3	Sobrina (Hija de Eduardo.				Eduardo le enviaba		Eduardo enviaba a su mujer para poder reagrupar a Nicole. Nicole acaba de ir a España.

Nombre de la red: Daniel  
Fecha de realización: 8 de Septiembre de 2006

DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ),	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios, -Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: DANIEL	36	Ego	Estudiante	19 de Julio de 1999	Hermanas	Alojamiento su hermana. Su hermano le presta el dinero.	Madrid (luego va a Gijón)	Quito	Va a Gijón en 2000. Retorna a Ecuador en 2006.
				Albañil (Esp.)						
				Va a poner negocio (Ec.)						

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Antonia	36	Hermana	¿¿?? ¿¿??	1997	Amiga	Alojamiento	Madrid	Quito	Regresa a Quito a ver a sus hijos en 2000. Vuelve en Septiembre de 2000 con sus hijos. Regresa a Ecuador en 2002 6 meses y vuelve a regresar. Vuelve en 2003 y regresa a Ecuador en 2004
				¿¿?? ¿¿??						

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.)	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
3	Lorenzo	48	Cuñado (marido de Antonia)	¿¿?? Construcción	19 de Julio de 1999	Hermana	Alojamiento y préstamo	Madrid	Madrid		
4	Gustavo	18	Sobrina (hijo de Antonia)	Estudiante Estudiante	Septiembre de 2000	Hermana	Alojamiento	Madrid	Madrid		
5	Patricia	14	Sobrina (hija de Antonia)	Estudiante Estudiante	Septiembre de 2000	Hermana	Alojamiento	Madrid	Madrid		
6	Leticia	27	Esposa	Estudiante Limpieza	2001	Ego	Dinero para el billete y alojamiento	Gijón	Quito		
7	Ketty	6	Hija	--- --- Estudiante	2001	Ego	Alojamiento	Gijón	Quito		
8	Ana	38	Hermana	¿¿?? ¿¿??	2001	Ego	Alojamiento	Gijón	Gijón		



DATOS SOBRE ESPAÑA									
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios
									- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.

9	Oscar	42	Cuñado (marido de Ana	¿¿?? ¿¿??	2001	Hermana	Alojamiento	Gijón	Gijón
10	Santiago	17	Sobrino (hijo de Oscar y Ana)	Estudiante Estudiante	2002	Hermana	Alojamiento y pago de pasaje	Gijón	Gijón
11	Gabriela	14	Sobrina (Hija de Oscar y Ana)	Estudiante Estudiante	2002	Hermana	Alojamiento y pago de pasaje	Gijón	Gijón
12	Enrique	32	Hermano	¿¿?? ¿¿??	2002	Ego	Alojamiento	Gijón	Quito Regresa a los 6 meses

RED MIGRATORIA EN ESTADOS UNIDOS

13	Roberto	44	Hermano	¿¿?? ¿¿??	1983				
----	---------	----	---------	--------------	------	--	--	--	--

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

Nombre de la red: David  
Fecha de realización: 21 de Septiembre de 2007

DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: DAVID	24	Ego	Profesor	24-5-2006.	Via contingente	Va a casa de su suegro	Madrid	Quito.	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia.  Otras cuestiones que llamen la atención.  Va a través de contingente. Actualmente está en Ecuador. Regresa el 13 de Junio de 2007.
				Reponedor						
				Desempleado						

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia.  Otras cuestiones que llamen la atención.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante), Mónica	46	Madre	Profesora	Mayo de 1999	Su marido	Le regala el pasaje su marido.	Barcelona	Barcelona	
				Hostelería						

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.)	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
3	Nicolás	11	Hermanastros	Estudiante Estudiante	Mayo del 99	Ninguno		Barcelona	Barcelona		
4	Emilio	9	Hermanastro	Estudiante Estudiante	Noviembre de 2006	Ninguno		Barcelona	Barcelona	Va a España con su madre.	
5	Luis	42	Suegro	Conductor Conductor	2001	Ninguno	Llega solo a España	Madrid	Madrid		
6	Rosa	40	Suegra	Asistente Estudiante	Noviembre de 2006	Suegro	Le recibe su suegro y le ayuda con el viaje.	Madrid	Madrid		

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Vicente	47	Padre	Jefe de Planoteca	Quito	Llamadas y comunicación por internet.	Envía unos 500 dólares todos los meses para ahorro.		Los envíos los realiza a su nombre. Es el quien administra
2	Yolanda	21	Esposa	Profesora	Quito	Llama 3 veces a la semana	Del dinero que enviaba 180 dólares eran para su hija.		Su padre, su esposa y su hija viven juntos.
3	Blanca	2	Hija		Quito	.			
4	Beatriz	67	Abuelos	Jubilados	Quito	Llama 2 veces al mes.			Beatriz y Luis viven juntos.
5	Luis	65	Abuelos	Jubilados	Quito				

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

Nombre de la red: Gabriel  
Fecha de realización: 16 de Marzo de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia.  Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: GABRIEL	37	Ego	Empresa eléctrica  Trabaja en una agencia de viajes	Febrero 2000	Su madre	Alojamiento.	Calella	L'Hospialet	Viene con su mujer
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Marta	59	Madre	Contadora  Servicio Doméstico (en España).	Abril 1999	Prima	Alojamiento y ego le presta el dinero.	Madrid	Ecuador	Su prima residía desde hace 20 años en Madrid. Regresa a Ecuador en 2005.
3	Juana	30	Cuñada	Ama de casa  Hostelería	Julio 1999	Suegra	Alojamiento	Calella	Sant. Boi (Barcelona)	
4	Cristian	34	Hermano	Economista  Camionero	Julio 1999	Madre	Alojamiento y le prestan el dinero.	Calella	L'Hospialet	

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Mariana	28	Hermana	Estudiaba ¿?	Septiembre 1999	Madre	Alojamiento y le prestan el dinero	Calella	Ecuador		
6	Wilson	52	Padraastro	Taxista ¿?	Octubre 1999	Esposa (Miriam)	Alojamiento	Calella	L'Hospitalet		
7	Antonio	29	Hermanastro	Taxista ¿?	Octubre 1999	Padre	Alojamiento	Calella	L'Hospitalet		
8	Raquel	28	Esposa del hermanastro	¿? ¿?	Febrero 2000	Suegro	Alojamiento	Calella	L'Hospitalet		
9	Emilia	33	Esposa	Ingeniera Química Hostelería	Febrero 2000	Esposo	Alojamiento	L'Hospitalet	L'Hospitalet	Gabriel viene con ella.	
10	Cristina	¿?	Cuñada	Estudiante ¿?	Junio 2000	Hermano				La deportan, no llega.	



DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.)	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
11	Francisca	58	Suegra	Ama de casa Ama de casa	Noviembre 2000	Hija	Alojamiento	L'Hospitalet	Ecuador	Regresa a Ecuador.
12	Francisco	25	Cuñado	Seminarista Seminarista	Febrero de 2002	Familia	Alojamiento	L'Hospitalet	L'Hospitalet	.

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Jessy	25	Hermana	Estudia	Guayaquil	Correos electrónicos, teléfono (mensual)	Gastos personales (2-3 veces al año)		Lleva los pagos de la casa y otras inversiones. A su nombre está una casa que ha comprado.
2	Marta (citada antes)	59	Madre	Contadora (Antes de ir a España)	Guayaquil	Teléfono (2 veces a la semana)	Recibe el dinero del alquiler de Gabriel (250 dólares).		
3	Gloria	50	Madrastra	Peluquera	Guayaquil	Llamadas telefónicas	Gastos personales (2-3 veces al año)		
4	Fernando	28	Hermano	Sacerdote	Guayaquil	Llamadas telefónicas			
5	Fernanda (citada antes)	58	Suegra	Ama de casa	Guayaquil	Llamadas telefónicas (5 veces al mes).	4-6 envíos al año (100 euros cada vez)		
6	David	36	Cuñado	Ingeniero	Guayaquil	Correos electrónicos			

**Nombre de la red: Gabriela**  
**Fecha de realización: 16 de Abril de 2007**

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: GABRIELA	24	Ego	Estudiaba	24-6-2001	Hermana	Alojamiento y préstamo.	Barcelona	Barcelona	Regresa un año a Ecuador para luego retornar a España. Gabriela da el dinero a Ana que es quien lo envía
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Ana	28	Hermana	Profesora	2000	Amiga	Alojamiento.	Barcelona	Barcelona	Ana es la que gestiona el dinero a enviar.
3	Daniel	27	Hermano	Trabaja en un vivero ¿?	2002	Hermana	Alojamiento y préstamo	Barcelona	EEUU	Después de ir a España, va a EEUU. Le deportan al intentarlo en 2003. Finalmente llega.
4	Marta	24	Ex.cuñada (mujer de Diego)		2002	Su ex marido		Barcelona	EEUU	Va con Diego a EEUU

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
5	Maria	42	Compañera de trabajo de su hermana	Profesora Servicio doméstico	2002	Hermana	Alojamiento.	Barcelona	EEUU	

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Berta	56	Madre	Profesora	Chunchi (Chimborazo).	Llamadas diarias			
2	Santiago	57	Padre	Topógrafo	Chunchi (Chimborazo).	Llamadas diarias			
3	Vanessa	25	Hermana	Abogada	Chunchi (Chimborazo).	Llamadas varias veces	Envía el dinero a su nombre.		El dinero va destinado a pagar deudas y algo para la manutención de sus padres.

RED MIGRATORIA EN ESTADOS UNIDOS

4	Diego	27	Hermano	¿?	EEUU	Llamadas y chats			
5	Felipe	23	Amigo	Mecánico	EEUU	Llamadas y chats			
6	Fernanda	24	Amigo	Trabaja en remesadota	EEUU	Llamadas y chats			
7	Daniel	22	Amigo	¿?	EEUU	Llamadas y chats			

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: JAIME	33	Ego	Instalador de telecomunicaciones Camionero	28-3-2000	Amigo	Alojamiento	Barcelona	Barcelona	Originario de un pueblo del Chimborazo. Emigra de pequeño a Quito.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada). Carlos	28	Amigo	Estudiante Transportista	1999	¿?	Alojamiento	Barcelona	Girona	
3	Pablo	41	Primo de su esposa	Construcción Construcción	2-10-2000	Ego	Alojamiento	Barcelona	Quito	Regresa un año después de llegar.
4	Natalia	38	Prima	Costura Costura	2-10-2000	Ego	Alojamiento	Barcelona	Barcelona	

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
5	Isabel	30	Esposa		11-1-2001	Ego	Alojamiento y préstamo.	Barcelona	Barcelona	



DATOS SOBRE ECUADOR										
DATOS PERSONALES							DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES			
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.	
1	Rebeca	67	Madre	Ama de casa	Quito (vive en casa anexa a Jefferson)	Llamadas cada 7-15 días	Envía todos los meses 150 dólares.	Regalos periódicos en cumpleaños y otras fechas.	Gestiona ella el dinero y decide	
2	Jefferson	38	Hermano	Instalador de telecomunicaciones	Quito	Habla con el cuando llama a su madre.		Regalos periódicos en cumpleaños y otras fechas.	Trabajaba anteriormente con él. Controlaba la inversión de la casa que compró.	
3	Karina	46	Cuñada (esposa de Jefferson)	Periodista	Quito	.				
4	Jaime	20	Sobrino	Estudiante	Quito (vive con Rebeca)	.				
5	María	35	Hermana	Educadora infantil	Quito	Llamadas puntuales (cada 2 meses)		Regalos en cumpleaños		
6	Antonio	40	Hermano	Recaudador	Quito	Llamadas puntuales (cada 2 meses)		Regalos en cumpleaños		

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

Nombre de la red: Laura  
Fecha de realización: 17 de Marzo de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.	
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: LAURA	29	Ego	Trabajaba en un radiotaxi Cajera de supermercado	19 de Marzo de 2001	Hermana	Alojamiento. Su jefe la presta el dinero	Barcelona	Barcelona		
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Alicia	35	Hermana	Trabajaba en un radiotaxi Limpieza	12 de Junio de 2000	Una amiga (prima de su marido)	Alojamiento. Su ex jefe la presta el dinero.	Barcelona	Barcelona		
3	Jacinta	34	Amiga	¿¿?? ¿¿??	Julio 2001	Ego y Alicia	Alojamiento	Barcelona	Barcelona		
4	Miriam	27	Hermana de Jacinta	¿¿?? Construcción	Febrero 2002	Amiga y hermana	Alojamiento	Barcelona	Bacelona		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Alberto	26	Hermano	¿¿?? Construcción	Abril 2002	Hermana y amiga	Alojamiento	Barcelona	Barcelona		
6	Graciela	37	Amiga	Trabajaba en el radiotaxi Limpieza	2002	Ego y Alicia	Alojamiento	Barcelona	Madrid		
7	Antonia	27	Prima	¿¿?? Limpieza	2003	Ego y Alicia	Alojamiento	Barcelona	Barcelona		
8	Julia	16	Sobrina (hija de Alicia)	Estudiante Estudiante	2003	Alicia	Alojamiento	Barcelona	Barcelona		
9	Fernanda	21	Ex novia de su hermano	¿¿?? ¿¿??	Agosto 2003	Alberto	Alojamiento	Barcelona	Barcelona		
10	Maria	26	Prima	¿¿?? Hostelería	2004	¿¿??	Alojamiento	Talavera	Barcelona	Viene ella y Pablo a Barcelona por el padre de él. Cuando van a Barcelona van a su casa.	

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia.  Otras cuestiones que llamen la atención.
11	Pablo	28	Marido de su prima	¿¿??	2004	¿¿??	Alojamiento	Talavera	Barcelona	Viene ella y Pablo a Barcelona por el padre de él. Cuando van a Barcelona van a su casa.
				Construcción						
12	Antonio	1	Hijo	--	2004	-- -- -- --	-- -- -- --	Barcelona	Barcelona	

DATOS SOBRE ECUADOR										
DATOS PERSONALES						DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.	
1	Antonio	52	Padre	Regentan una casa de comidas	Pueblo de Quevedo	Llama 2 veces a la semana		Regalos puntuales		
2	Daniela	53	Madre	Casa de comidas	Pueblo de Quevedo	Llama 2 veces a la semana	Envía unos 60 euros mensuales.	Regalos puntuales	Gestiona el dinero de su hija	
3	Antonia	31	Hermana	¿¿??	Pueblo de Quevedo	Llamadas periódicas		Regalos puntuales		
4	Cristian	36	Cuñado	¿¿??	Pueblo de Quevedo					
5	Inmaculada	12	Hija	Estudia	Pueblo de Quevedo	Llama 2 veces a la semana.	Envíos esporádicos	Regalos puntuales		
6	Julian	10	Hijo	Estudia	Guayaquil	Llama semanalmente	Envíos mensuales de 100\$. Se encarga de la manutención su padre.	Regalos puntuales	Vive con su padre. El dinero va para pagar el colegio.	
7	Samuel (esposo de Silvia).	47	Amigos	¿¿??	Guayaquil	Llama cuando hay "emergencias"		Regalos puntuales	Llama a ellos cuando hay algún asunto relacionado con su hijo y su antiguo marido	
8	Silvia (mujer de Samuel)	45	Amigos	¿¿??	Guayaquil	Llama cuando hay "emergencias"		Regalos puntuales		
9	Emilio	18	Sobrino (hijo de Alicia)	Estudia	Guayaquil			Regalos puntuales		

Nombre de la red: Lorenzo  
Fecha de realización: 24 de Abril de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: LORENZO	26	Ego	Estudiaba Ingeniería electrónica Instalador de telecomunicaciones.	Abril 2002	Madre	Alojamiento y préstamo.	Madrid	Madrid	
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Ines	39	Tía (separada)	Enfermera Auxiliar de enfermería	1997	¿?	¿?	Madrid	Madrid	
3	Fernanda	52	Tía	Comerciante Trabajo doméstico	1999	Tía	Alojamiento y préstamo	Madrid	Madrid	
4	Laura	44	Madre	Secretaria Trabaja en una residencia	1999	Tía	Alojamiento y préstamo	Madrid	Madrid	

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Alejandro	32	Primo	Graduado en psicología ¿?	2000	Tía	Alojamiento	Madrid	Madrid		
6	Raquel	30	Mujer de su primo	Funcionaria Trabaja en una guardería	2000	Primo	Alojamiento	Madrid	Madrid	Hijo de Francisca.	
7	Maria Antonia	21	Hermana	Estudia Trabajo doméstico	2001	Madre	Alojamiento y préstamo	Madrid	Madrid	Hijo de Francisca.	
8	Ana	15	Hermana	Estudia Estudia	2001	Madre	Alojamiento y préstamo	Madrid	Madrid		
9	Néstor	33	Primo (hijo de Fernanda)	Graduado en E. Física Trabaja en una óptica	2002	Tía	Alojamiento	Madrid	Madrid		
10	Jaime	28	Primo (hijo de Fernanda)	Bachiller Trabaja en la construcción.	2002	Tía	Alojamiento	Madrid	Madrid		



DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
11	Jorge	21	Primo (hijo de Fernanda)	Estudiaba Construcción	2002	Tía	Su tía le da alojamiento	Madrid	Madrid		
12	Raúl	18	Primo (hijo de Fernanda)	Estudia Estudia	2002	Tía	Su tía le da alojamiento	Madrid	Madrid		
13	Cinthya	23	Mujer de Lorenzo	Estudiante Dependienta	2003	Ego	Alojamiento y billete	Madrid	Madrid		
14	Ignacio	1	Hijo	-- -- --	(Nace en España)				Madrid		

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Antonia	38	Tía	Ama de casa	Loja	Llamadas semanalmente	80-100\$ mes	Es apoderada de la casa que ha comprado Leonel. Se encarga de ese tema en Ecuador	Su tío está en EEUU.
2	Francisca	20	Prima	Estudiante	Loja	Llamadas semanales.	No envía		Vive con Aurea
3	Lila	53	Tía	Profesora	Conzanamá	Llamadas esporádicas.	No envía		
4	Cecilia	78	Abuela	Jubilada	Santo Domingo	Llamadas esporádicas.	40 \$ Mes	Envía para "que se compre algo".	
5	Vladimir	40	Tío	Profesor	Santo Domingo				
6	Antonio	27	Primo	Doctor	Riobamba	Llamadas mensuales			

RED MIGRATORIA EN ESTADOS UNIDOS

7	Pablo	39	Tío	Construcción	Estados Unidos	Llamadas esporádicas			
8	Emilio	52	Padre	Profesor de inglés	Estados Unidos	Llamadas mensuales			

Nombre de la red: Lucas  
Fecha: 10 de Septiembre de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES				DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS		
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.	
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: LUCAS	43	Ego	Profesor Trabajador autónomo.	6 de Noviembre de 1999.	Cuñada	Le recibe su cuñada	Madrid (Casa 1)	Madrid (Casa 2)		
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Emilia	34	Cuñada	No trabaja Servicio doméstico.	Agosto de 1998	Ninguno	Ninguno	Madrid (Casa 1)	Madrid (casa 3)	No tiene mucho contacto con las personas a través de las que vino.  Ve un cartel en el periódico El Comercio y decide migrar.	
3	Aide	57	Madrina de matrimonio	Enfermera Autónoma. Trabaja en una carnicería	Agosto de 1998	Vecina	Le da alojamiento	Madrid (casa 1)	Madrid (casa 4)		
4	Raúl	57	Hermano	Jubilado (era militar) Construcción en la empresa de Luis	Octubre de 2005	Ego	Le da alojamiento y oferta de trabajo.	Madrid (casa 2)	Madrid (casa 2)	Ego le hace la oferta de trabajo para ir a España.	

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
5	Alberto	35	Hermano (esposo de Enimer)	Disc Jockey	Agosto de 2006	Ego	Le da alojamiento y trabajo. Ego le hace una oferta de trabajo para venir	Madrid (casa 2)	Madrid (casa 2)	Ego le hace la oferta de trabajo para venir.
6	Marta (Hija de Raúl)	28	Sobrina	Construcción (en la empresa de Luis)	Agosto de 2006.	Ego	Le da alojamiento.	Madrid (casa 2)	Madrid (casa 2)	
7	Elisa	8	Hijas de Marta	Servicio doméstico.	Julio de 2007	Ego		Madrid (casa 2)	Madrid (casa 2)	Vienen a través de oferta.
8	Melisa	6	Hijas de Mónica	Estudiante	Julio de 2007	Ego		Madrid (casa 2)	Madrid (casa 2)	

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Gina	43	Esposa	Contadora	Quito (1)	7 días (antes 3 veces a la semana). Cuando construían la casa llamaba todos los días. Correo electrónico.	Variable. 200 \$ fijos a la manutención .El resto está en función de la construcción de la casa.		Recibe del arriendo de la casa construida 290 dólares (2 departamentos y un local)
2	Estefany	20	Hijos		Quito (1)			Regalos periódicos.	
3	Luis Manuel	12	Hijos		Quito (1)			Regalos periódicos.	
4	Laura	75	Madre	No trabaja	Quito (2) Calderón	2 veces a la semana.	Envía terapias y medicina.	Regalos periódicos.	Lo recibe a través de su hermana que es a quien se lo envía.
5	Liliana	45	Hermana	No trabaja. Cuida a Laura	Quito (2) Calderón	2 veces a la semana	Recibe el dinero para su madre.		Recibe el dinero para su madre. (unos 300 dólares para la terapia, la medicina y la persona que la cuida). Antes se lo enviaba a Gabriela.
6	Ruth	46	Hermana	Comerciante	Calderón (2)	2 veces a la semana			
7	Roberto	43	Amigo	Paramédico	Quito	Llamadas puntuales.			

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

Nombre de la red: Mariana  
Fecha de realización: 13 de Febrero de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: MARIANA	45	Ego	Dependiente en una tienda Empresa inmobiliaria	30-12-1992	Conceñada	Alojamiento y ayuda en busca de trabajo	Madrid	Guadalajara	
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Fernanda	38	Hermana	Secretaria de una empresa Trabajo doméstico	Marzo de 1993	Ego	Ayuda en búsqueda de trabajo	Madrid	Guadalajara	
3	Laura	35	Hermana	Anna de casa	Abril 1993	Ego	Alojamiento	Madrid	Guadalajara	
4	Yolanda	38	Cuñada	Estudiaba secundaria Anna de casa	Febrero 1994	Ego	La busca trabajo y	Madrid	Talavera	

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Cristina	34	Prima	Estudia Tienda de abastos	Febrero 1994	Ego	Alojamiento los primeros dias	Madrid	Guadalajara		
6	Florencia	35	Cuñada	Ama de casa Trabajo doméstico	Mayo 1994	Ego	Alojamiento e información de trabajo	Madrid	Guadalajara		
7	Antonia	53	Amiga	Tenía una pedicura Hostelería	1994	Ego	Alojamiento e información de trabajo	Madrid	Madrid		
8	Carlota	60	Amiga	Enfermera Trabajo doméstico	1994	Ego	Alojamiento	Madrid	Madrid		
9	Cecilia	50	Tía	Ama de casa Trabajo doméstico	1994	Ego	Alojamiento	Madrid	Madrid		
10	Pablo (marido de Yolanda)	44	Hermano	Soldador Jardinero	1995	Ego y Yolanda	Le ayuda a buscar trabajo y le pagan el pasaje	Madrid	Talavera		



DATOS SOBRE ESPAÑA												
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios			
11	Cecilia	18	Sobrino	Estudiante Estudiante	1995	Pablo y Yolanda	Alojamiento	Madrid	Ecuador	Vuelve a Ecuador 2 años después.		
12	Jónathan	16	Sobrinos	Estudiante Estudiante	1995	Pablo y Yolanda	Alojamiento	Madrid	Ecuador	Vuelve a Ecuador 2 años después		
13	Paula	14	Hija	Estudiante Estudiante	22 de Febrero de 1995.	Ego	Alojamiento y le paga el pasaje.	Parla	Guadalajara			
14	Cristina	70	Madre	Cuidadora tr. Doméstico Jubilada	1995	Ego	Alojamiento y le paga el pasaje.	Madrid	Talavera			
15	Danilo (hijo de Laura	13	Sobrino	Estudiante Estudiante	1995	Laura	Alojamiento	Parla	Guadalajara			
16	Marta	47	Hermana	Secretaria Tr. doméstico	1995	Fernanda (hermana)	Alojamiento y le pagan el pasaje entre todos.	Brihuega	Pueblo de Guadalajara			

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
17	Bryan	14	Hijo de Fernanda	Estudiante Estudiante	1995	Fernanda	Alojamiento	Brihuega	Guadalajara		
18	Berta	58	Tía	Trabajo doméstico Trabajo doméstico	1995	Ego	Alojamiento	Brihuega	Benidorm		
19	Leonor	60	Tía	Trabajo doméstico Trabajo doméstico	1996	Ego	Alojamiento	Madrid	Madrid		
20	Juan	46	Marido de Marta	Visitador médico Construcción	1996	Marta	Alojamiento	Brihuega	Pueblo de Guadalajara		
21	Dario	23	Sobrino (hijo de Marta y Juan)	Estudiaba Carpintero	1996	Marta	Alojamiento	Brihuega	Pueblo de Guadalajara		
22	Santiago	69	Padre	Minero Jubilado	1996	Todos los hijos	Alojamiento y le ayuda a pagar el pajase.	Brihuega	Talavera		

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
23	Paula	21	Sobrino (hijo de Juan y Marta)	Estudiante Camarero	1996	Juan y Marta	Alojamiento	Brihuega	Pueblo de Guadalajara	
24	Dario	19	Sobrino (hijo de Juan y Marta)	Estudiante Estudiante	1996	Juan y Marta	Alojamiento	Brihuega	Pueblo de Guadalajara	
25	Antonio	18	Sobrino (hijo de Laura)	Estudiante Estudiante	1996	Laura	Alojamiento	Brihuega	Guadalajara	
26	Daniel	16	Sobrino (hijo de Laura)	Estudiante Estudiante	1996	Laura	Alojamiento	Brihuega	Guadalajara	
27	Berto	14	Hijo de Fernanda	Estudiante Estudiante	1996	Fernanda	Alojamiento	Brihuega	Guadalajara	
28	Liliana	30	Hermana	Estudiante Camarera	1997	Ego	Alojamientos	Brihuega	Guadalajara	Cuidaba en Ecuador primero a su madre y luego a su padre hasta que viene.

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
29	Jimena	30	Hija de una amiga	Estudiante ?	1997	Ego	Alojamiento	Guadalajara	Madrid		
30	Manuel	48	Hermano	Camiónero Albañil	1997	Ego	Alojamiento y le ayuda a pagar el pasaje.	Guadalajara	Guadalajara		
31	Vicente	47	Primo de su padre	Administrativo Construcción	1997	Ego	Alojamiento	Madrid	Ecuador	Regresa a Ecuador.	
32	Daniel	32	Hermano	Construcción Construcción	1997	Ego	Alojamiento	Brihuega	Pueblo de Guadalajara		
33	Raúl	42	Hermano (marido de Florencia)	Soldador Soldador	1998	Cuñada	Alojamiento	Guadalajara	Guadalajara		
34	Pablo	18	Sobrino	Estudiante Estudiante	1998	Su madre	Alojamiento	Guadalajara	Guadalajara		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
35	Julián	16	Sobrina	Estudiante Estudiante	1998	Su madre	Alojamiento	Guadalajara	Guadalajara		
36	Cristina	15	Sobrino	Estudiante Estudiante	1998	Su madre	Alojamiento	Guadalajara	Guadalajara		
37	Ricardo	10	Sobrino	Estudiante Estudiante	1998	Su madre	Alojamiento	Guadalajara	Guadalajara		
38	Alicia	34	Hermana	Ama de casa Ama de casa	1998	Ego	Alojamiento	Madrid	Marchamalo	Había venido antes en 1996. El segundo viaje lo hace en 1998 viniendo con sus hijos (Andrés y Tamara).	
39	Andrés	16	Sobrino (Hijo de Alicia)	Estudiante Estudiante	1998	Su madre	Alojamiento	Guadalajara	Marchamalo		
40	Tamara	13	Sobrina (hija de Alicia)	Estudiante Estudiante	1998	Su madre	Alojamiento	Guadalajara	Marchamalo		

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Gabriela	65	Tia	Jubilada	Quito	Llama casi todas las semanas	Envíos ocasionales.		Acude a ella para "sus asuntos"
2	Julian	52	Tio	Soldador	Quito	Casi nunca			Les visita cuando va a Ecuador
3	María	44	Prima (hija de Gabriela)	Economista	Quito	Casi nunca.			Les visita cuando va a Ecuador.
4	Antonio	14	Hijo de una prima	Estudiante	Quito	Casi nunca.			
5	Francisco	3	Hija de una prima		Quito	Casi nunca			

NOMBRE DE LA RED: Mariano  
FECHA Y LUGAR DE REALIZACIÓN: 20-3-2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES				DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS		
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia actual y cambios	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: MARIANO	40	Ego	Construcción Construcción	27-4-2002	Concuñado	Alojamiento. Su mujer le presta el dinero de la bolsa de viaje.	L'Hospitalet	L'Hospital et	Migra desde el pueblo del Guayas a Guayaquil
2	(Primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Fernando	45	Concuñado	Construcción Construcción.	2000	¿?	Le recibe su hermana.	Madrid	Guadalajara	
3	William	46	Cuñado	Pintor Pintor	Julio de 2002	Ego	Alojamiento	L'Hospitalet	L'Hospital et	Va a Italia. De Italia va hacia España.

RED MIGRATORIA EN ITALIA

4	Yolanda	39	Esposa	Dependiente Servicio doméstico	Noviembre de 1999	Prima de su mujer	Génova	Génova	
---	---------	----	--------	-----------------------------------	-------------------	-------------------	--------	--------	--

DATOS SOBRE ECUADOR										
DATOS PERSONALES						DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.	
1	Alberto	15	Hijo	Estudiante	Guayaquil	Llamadas todos los días		Envía regalos cuando por Navidad. Regalos cuando "hay con quien".	Viven con Ana.	
2	Daniela	12	Hija	Estudiante	Guayaquil	Llamadas todos los días.		Envía regalos cuando por Navidad. Regalos cuando "hay con quien".	Viven con Ana.	
3	Ana	43	Cuñada	Ama de casa	Guayaquil	Llamadas.	Envía dinero para sus hijos a su nombre (600 \$)	Regalos	Envía el dinero a su nombre.	
4	Lorenzo	73	Padre	Jubilado. Trabaja en una piladora de arroz	Pueblo de Guayas	Llamadas todos los días.	Envía 100 dólares mensuales.			
5	Eloy	50	Hermano	Construcción	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas	Envía dinero puntualmente (en caso de enfermedad, etc).		Es "su confidente". Quien le informa de lo que pasa.	
6	David	35	Hermano	Trabaja en una piladora	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas		Envía regalos puntuales cuando "hay con quien".		



DATOS SOBRE ECUADOR										
DATOS PERSONALES						DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios, Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.	
7	Fernando	29	Hermano		Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas		Envía regalos puntuales cuando "hay con quien" .		
8	Mario	26	Hermano	Constructor	Pueblo de Guayas	Llamadas periódicas		Envía regalos puntuales cuando "hay con quien" .		
9	María	47	Hermana	Ama de casa	Guayaquil	Llamadas periódicas		Regalos puntuales.		
10	Beatriz	42	Hermana	Vendedora	Guayaquil	Llamadas periódicas		Regalos puntuales.		
11	Fabiola	33	Hermana	Vendedora	Guayaquil	Llamadas periódicas		Regalos puntuales.		
12	Fernanda	47	Hermano de padre	Psicólogo	Guayaquil	Llamadas periódicas		Regalos puntuales.		
13	Mariana	60	Suegra	Ama de casa	Un recinto. Periferia de Salitre	Llamadas periódicas.		Regalos puntuales.		

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

Nombre de la red: Matilde  
Fecha de realización: 22 de Febrero de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: MATILDE	56	Ego	Negocio propio de comestibles. Trabajo doméstico	27 de Octubre de 1999	Sobrina y Amigo	Madrid	Madrid.	Madrid Al mes y medio de llegar entra a la casa donde trabaja como interna. (Piso 1)	
2	Gabriela (primera persona que viene citada por el informante).	32	Sobrina	Ama de casa en Ecuador. Trabaja como camarera	Julio de 1999	Vecino	Madrid	Madrid (Piso 2).	Madrid (Piso 2)	
3	Antonio	35	Hijo	Orfebre. Pintor	27 de Octubre 1999	Vecino	Madrid	Madrid (Piso 3).	Madrid (Piso 3).	

DATOS SOBRE ECUADOR

DATOS PERSONALES						DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES			
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Javier	66	Marido	Tiene una tienda. Antes era chofer	Quito	Llamadas cada 8 días (Sábados y domingos).			
2	Francisco	38	Hijo	Ing. Eléctrico	Quito (vive con su padre).	Llamadas cada 8 días. Cuando llama habla con el y con sus hijos.	Cada mes		
3	Renata	32	Hija	Auditoria		Llamadas.	Manda dinero mensual. En torno a las 600 dólares.	Envíos periódicos. Lo que más envía: zapatos y ropa. Antes vitaminas también. Envía "cada vez que hay con quien".	Ella administra el dinero entre los miembros de su familia.
4	Antonio	34	Yerno (Marido de Rocío)	Carpintero	Quito	Llamadas.		El dinero va enviado a su nombre.	
5	Davinia	22	Hija	Estudia Hotelería y Turismo	Quito	Llamadas. Cada 8 días. Vive en el mismo bloque de viviendas que Alex y Rocío.			375 dólares del dinero enviado para pagar la mensualidad de la universidad. El resto va para pagos de la casa, manutención, etc.

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
6	Mar	60	Hermana	Librería	Pinampiro (Imbabura)	Llamadas cada mes.	Los envía a su nombre		
7	Alberto	94	Padre	No trabaja	Pinampiro	Llamadas cada mes	Manda mensualmente 50 dólares para su manutención.		
8	Manuela	48	Hermana	Amas de casa	Quito (Calderón)	Llamadas cada dos meses.		Envío de regalos de vez en cuando (zapatos).	
9	Juana	51	Hermana	Amas de casa	Quito (Carapungo)	Llamadas cada dos meses).		Envío de regalos de vez en cuando	
10	Tiene más hermanos pero no habla con ellos.								

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

**Nombre de la red:** Mercedes  
**Fecha de realización:** 2 de Diciembre de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES				DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: MERCEDES	37	EGO	Estudia	Julio 1991	Tia	Le paga el viaje su tia. Se aloja con su tia con la que trabaja.	Madrid. Al mes va a Barcelona con otra tia	Barcelona	Una tia suya vivia en Estados Unidos. Su intención era ir a Estados Unidos después.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Mariana	40	Hermana	Bibliotecaria	1996	Hermana	Alojamiento. Pasaje y dinero.	Barcelona	Barcelona	
3	Susana	39	Prima	Cajera en un supermercado	1998	Ego	Alojamiento, pasaje y carta de invitación	Barcelona	Barcelona	
4	Mariana	46	Prima	Ama de casa	1998 (Viene con Susana).	Ego	Carta de invitación, pasaje y dinero de mano	Barcelona	Barcelona	

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Mireya	34	Prima	Ama de casa Regresa a Ecuador	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
6	Cristian	35	Hermano	Fontanero Instalador de aire acondicionado	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
7	Mariana	40	Cuñada	Cocinera Empresa de limpieza	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
8	Wendy	30	Prima	Contadora Empresa de limpieza	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
9	Fátima	55	Tía	Ama de casa Limpieza	1999	Ego	Hospedaje, trabajo y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
10	María	30	Amiga	Secretaria Cajera	2000	Ego	Hospedaje y bolsa de viaje.	Barcelona	Barcelona		



DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.)	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
11	Aldri	37	Novio de María	Vigilante Construcción	2000	Ego	Hospedaje, bolsa de viaje y carta de invitación	Barcelona	¿?		
12	José Luis	35	Conocido	¿? Cocinero	2000	Ego	Hospedaje solo (no lo conocía).	Barcelona	Barcelona		
13	Elena	39	Amiga	Profesora Hostelería	2000	Ego	Contrato, bolsa de viaje y hospedaje	Barcelona	Barcelona		
14	Marixa (viene con Elena	40	Cuñada	Bar Limpieza	2000	Ego	Todo	Barcelona	Barcelona		
15	Erick	18	Hijo	Estudiaba Estudia	2000	Ego	Todo	Barcelona	Barcelona		
16	Angel	19	Sobrino	Estudiaba Limpiador	Julio de 2000	Le ayudan entre todos.	Todo	Barcelona	Barcelona		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS					COMENTARIOS
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.)	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
17	Jacinto	41	Esposo de Elena	Soldador Construcción	2001	Ego	Hospedaje y bolsa	Barcelona	Barcelona		
18	Rubén	59	Esposo de Fátima	Ganadero Guardia de seguridad	2001	Ego	Hospedaje, carta de invitación y dinero.	Barcelona	Barcelona		
19	Raúl	30	Hijo de Rubén	Estudiaba ¿?	2001	Ego	Carta de invitación, dinero y hospedaje	Barcelona	Barcelona	Le deportan	
20	Glenda	32	Conocida	Agencia de viajes Cajera	2001	Ego	Hospedaje	Barcelona	Barcelona		
21	Romelia	34	Conocida	Servicio Doméstico Limpieza	2001	Ego	Hospedaje y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
22	Jose	35	Amigo	Estudiante ¿?	2001	Ego	Bolsa de mano y carta de invitación	Barcelona	Barcelona		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
23	Silvia	35	Amiga	Ama de casa Limpieza	2001	Ego	Bolsa de viaje y hospedaje	Barcelona	Barcelona		
24	Laura	28	Pariente	Estudiante Limpieza	2002	Ego	Hospedaje	Barcelona	Barcelona		
25	Vicente	37	Pariente	Agricultor Camarera	2002	Ego	Bolsa de viaje y carta de invitación.	Barcelona	Barcelona		
26	Rosmary	39	Hermana	Ama de casa Limpieza	2002	Le traen entre todos los hermanos	Todo	Barcelona	Barcelona		
27	Miriam	39	Amiga	Trabajaba en el Ayuntamiento Servicio Doméstico	2002	Ego	Carta de invitación y dinero	Barcelona	Barcelona		
28	María	40	Amiga	Tenía una tienda Servicio doméstico	2002	Ego	Carta de invitación y dinero	Barcelona	Barcelona		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.)	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
29	Pilar	63	Madre	Tiene un pequeño restaurante -- --	2002	Entre todos	Carta de invitación, bolsa, pasaje y alojamiento	Barcelona	Ecuador	Está 3 meses en 2002 y 2003 y regresa a Ecuador.	
30	Carmen	37	Vecina	Ama de casa Trabajo doméstico	2002	Ego	Carta de invitación y bolsa de dinero	Barcelona	Barcelona		
31	Laura	34	Hermana	Ama de casa Limpieza	11-4-2003	Ego	Carta de invitación y alojamiento	Barcelona	Barcelona		
32	Esperanza	8	Sobrino (hija de Laura)	Estudiante Estudiante	11-4-2003	Hermana	Alojamiento	Barcelona	Barcelona	Viene con su madre	
33	Javier	13	Sobrino (hijo de Laura)	Estudiante Estudiante	11-4-2003	Hermana	Alojamiento	Barcelona	Barcelona	Viene con su madre	

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Patricia	63	Madre	Ama de casa	Pueblo de Guayas	Cada 15 días. Al principio puso el teléfono a su madre en su casa poder llamarla.	Colectan entre todos los hermanos unos 200 euros al mes que la envían.	Regalos (maletas), medicamentos, etc.	Al principio, Mercedes le indicaba por teléfono a qué debía ir el dinero. Han intentado traerla por 3 meses pero no pueden ahora. Estuvo en 2002 y 2003.
2	Cristian	62	Padre	Agricultor	Pueblo de Guayas	Cada 15 días	Colectan entre todos los hermanos unos 200 euros al mes.	Regalos (maletas), medicamentos, etc.	Han intentado traerle por 3 meses pero no pueden ahora. Estuvo en 2002 y 2003.
3	Javier	43	Hermano	Médico	Durán	1 vez al mes.	No	Regalos	Ha llevado ahora regalos a través de su hijo que ha regresado.
4	Cristina	37	Vecina	Ama de casa	Pueblo de Guayas	15 días.	No	Regalos	"Es la que me pone al día" .



Nombre de la red: Paloma  
Fecha de realización: 10 de Agosto de 2007

DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: PALOMA	36	Ego	Negocio de Comida Servicio doméstico (en España) Cocinera	Octubre de 2001	Hermanas	Alojamiento, e información de trabajo	Majadahonda	Quito
									- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIO S	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.		Residencia actual y cambios
1	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Piedad	26	Hermana	No trabajaba Dependiente	Mayo de 1999	Su marido	Alojamiento	Majadahonda	Majadahonda	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
2	Alicia	12	Sobrina (hija de Piedad)	Estudiante Estudiante	Mayo de 1999	Va con Piedad (su padre)	Alojamiento	Majadahonda	Majadahonda		
3	Sandra	28	Hermana	Secretaria Trabajo doméstico	Junio de 2001	Una amiga	Cesión de alquiler (Piedad le cede el piso), información de trabajo	Majadahonda	Majadahonda		
4	Jessica	32	Hermana	Vendia pollos Trabajo domestico	2003	Hermana (Sandra)	Alojamiento	Majadahonda	Majadahonda		
5	Emilio	1	Sobrino (hijo de Piedad)		Nace en España						



DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
2	Emilio	42	Hermano	Funcionario	Quito	Llamadas semanales	Envía 1000 dólares cada 2 o 3 meses a su nombre para la construcción de la casa de Paloma.		Era el encargado de gestionar el dinero que Paloma enviaba para la construcción de la casa.
3	Cristina	40	Hermana	Ama de casa	Quito (sur)	Llamadas periódicas			
4	Mónica	63	Madre	Ama de casa	Quito (sur)	Llamadas semanales	Envía el dinero a su nombre.		
5	Erika	17	Hija		Quito (sur)	Llamadas semanales	Envía una cantidad mensual (unos 200\$) para comida.		Gestionaba el dinero que mandaba a su madre.
6	Marcos	12	Hijo		Quito (sur)	Llamadas semanales	Dinero que gestiona su hermana		
7	Miguel	8	Hijo		Quito (sur)	Llamadas mensuales	Dinero que gestiona su hermana.		
8	Oscar	8	Sobrino		Quito (sur)	Llamadas semanales			Vivian con su madre y con sus hijos
9	Beatriz	11	Sobrino		Quito (sur)	Llamadas semanales			Vivían con su madre y con sus hijos.

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
10	Francisca	11	Sobrina		Quito (sur)	Llamadas semanales			Vivían con su madre y con sus hijos.

Nombre de la red: Raúl  
Fecha de realización: 11 de Enero de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS			COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ),	Lugar de residencia actual y cambios	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: RAUL	39	Ego	Soldador	Julio de 2000	Amigos, que le reciben.	Alojamiento. Pide el préstamo a una cooperativa para migrar.	Lanzarote	Barcelona	Antes de ir a Lanzarote va a Génova en 1998 como primer destino. Llega a Lanzarote por la hermana de su pareja. Van a Barcelona en 2004. Unos años antes había ido a Venezuela.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Gabriela	43	Hermana	Ana de casa	2000	Hermano	Le da alojamiento Raúl.	Lanzarote	Quito	Regresa a Ecuador en 2005.
3	Luis	46	Hermano	Hostelería	2002	Otros	"Viene por su cuenta".	Barcelona	Barcelona	
4	Narciso	47	Hermano	Electricista	2003	Hermano	Alojamiento.	Lanzarote	Quito	Regresa al año y medio de estar en Lanzarote.

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Alicia	12	Hijastra	Estudiante Estudiante	2005	Ego	Alojamiento	Barcelona	Barcelona		
6	Gabriela	9	Hijastra	Estudiante Estudiante	2005	Ego	Alojamiento	Barcelona	Barcelona	Hija de Yolanda (ver red migratoria de Yolanda)	
7	Elena	5	Hija	Estudiante				Nace en Barcelona	Barcelona	Nace en España. Hijo de Yolanda y suyo (ver red migratoria de Yolanda).	

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Nicolás	47	Hermano	Electricista	Quito (Barrio del sur)	Llamadas	Le envía 300 euros al mes para hacer obras en locales comerciales.		Administra el dinero enviado por Raúl.
2	Yolanda	18	Hija	Estudiante	Quito (Barrio del sur)	Llamadas semanales	Reciben 300 euros mensuales	Regalos puntuales	Reciben del alquiler de dos locales 300 euros mensuales.
3	Luis	13	Hijo	Estudiante	Quito (Barrio del Sur)	Llamadas semanales	Reciben 300 euros mensuales	Regalos puntuales	" "
4	Isabel	10	Hija	Estudiante	Quito (Barrio del Sur)	Llamadas semanales	Reciben 300 euros mensuales	Regalos puntuales.	" "
5	Jennifer	42	Madre de sus hijos. Vive con ellos	Trabaja en hostelería	Quito (Barrio del sur)	Llamadas (relación a través de los hijos).			Recibe y gestiona el dinero del alquiler destinado a los hijos de Raúl
6	Santiago	52	Hermano	Electricista	Quito (Norte)	Llamadas			
7	Simón	50	Hermano	Electricista	Quito (Norte)	Llamadas			
8	María	48	Hermana	Comerciante	Quito (Norte)	Llamadas			

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

Nombre de la red: Sara  
Fecha de realización: 21 de Abril de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.	
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: SARA	43	Ego	Estudia empresariales Administrativo	20-12-2002	Hermano	Alojamiento	Lorca	Madrid (Va a los 15 días). Primero interna, luego externa		
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Cristóbal	33	Hermano	Trabajos esporádicos. Operario de automoción	1999	Nadie		Lorca	Zaragoza		
3	Raquel	31	Cuñada	Trabajos esporádicos Propietaria de un local.	2000	Su marido		Lorca	Zaragoza		

DATOS SOBRE ECUADOR										
DATOS PERSONALES						DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.	
1	Sandra	71	Madre	Jubilada	Quito	Llama semanalmente	Envía 200 euros mensuales			
2	Bolivar	70	Padre	Jubilado (panadero)	Quito	Llama semanalmente	Envía 200 euros mensuales			
3	Susana	30	Hermana	Parada ahora (quiere venir a España)	Quito	Llama cada 15 días.				
4	Pablo	47	Novio	Ingeniero	Quito	Llama diariamente			Le llama él y le envía dinero	
5	María	39	Amiga	Secretaria	Quito	Mensualmente				



Nombre de la red: Wilfredo  
Fecha de realización: 13 de Febrero de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: WILFREDO	49	Ego	Mecánico Operario de servicios químicos	7-3-2000	Prima de su mujer	Alojamiento tras llegar	Madrid	Azuqueca de Henares	Viene con su mujer, al mismo tiempo.
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Emilia	54	Esposa	Peluquera Trabaja en limpieza	7-3-2000	Prima	Alojamiento	Madrid	Azuqueca de Henares	Viene junto a Wilfredo
3	Julia	29	Hija	Estudiante Trabaja en limpieza	2002	Padres	Alojamiento	Azuqueca de Henares	Azuqueca de Henares	
4	Claudio	44	Cuñado (hermano de Emilia)	Licorero 6,7	003	Amigos	Alojamiento	Madrid	Azuqueca	

DATOS SOBRE ESPAÑA										
DATOS PERSONALES					DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.
5	Francisco	45	Hermano	Funcionario público Soldador	Diciembre 2004	Familia de su mujer	Alojamiento	Guadalajara	Guadalajara	Va Suecia en 2001. De Suecia va a España en 2004

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Graciela	27	Hija	Empleada	Quito	Llamada semanal	Ayudas esporádicas		Ella "controla todo" y les informa.
2	Fidel	23	Sobrino de Emilia	Estudia medicina	Manta	Llama cada mes	Envían 100 dólares cada 2 meses para sus estudios		
3	Luisa	85	Madre		Quito	Llamadas semanales.	100 dólares mensuales Su hermano le envía otros 100. Envían conjuntamente.		
4	Anibal	52	Hermano	Mecánico	Quito	Llamadas semanales.			
5	Ruth	51	Cuñada						
6	Claudio	57	Hermano	Conductor	Quito	Llamadas semanales			Le ayuda con los problemas de la casa
7	Fernanda	¿?	Madrina de matrimonio	¿?	Quito	Llamadas esporádicas			
8	Julían	33	Hijo	¿?	Quito				Viene a España en abril de 2007., con oferta de trabajo en la empresa de Ego.

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
9	Pablo	30	Hijo	C?	Quito	Llamadas esporádicas	A veces pide dinero		

Nombre de la red: Yolanda  
Fecha de realización: 11 de Enero de 2007

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc. ).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia. Otras cuestiones que llamen la atención.	
1	NOMBRE DEL INFORMANTE: YOLANDA	32	Ego	Cajera de banco Hostelería	2001	Hermano	Le presta el dinero su cuñada	Lanzarote	Barcelona	Antes de ir a Lanzarote, va a Italia donde la recibe una conocida	
2	(primera persona que viene de la cadena migratoria citada por el informante). Cristina	37	Hermana	Comerciante Comerciante	2000	¿?	¿?	Italia	Quevedo	Regresa a Ecuador en 2001.	
3	Oscar	34	Hermano	Policia de tránsito Construcción	2000	¿?	Alojamiento	Lanzarote	Lanzarote		
4	Maria	30	Cuñada	¿? Hostelería	2002	Ego	Alojamiento	Lanzarote	Lanzarote		

DATOS SOBRE ESPAÑA											
DATOS PERSONALES						DATOS MIGRATORIOS				COMENTARIOS	
Número Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco	Profesión en país de origen y en España (en el momento actual).	Fecha de llegada a España.	Contacto para migrar (información, etc.)	Apoyos recibidos: (alojamiento, préstamos, trámites, inf. de trabajo, cesión de alquiler, etc.).	Lugar de residencia donde llega.	Residencia actual y cambios	- Antecedentes migratorios. - Cambios en residencia o trabajo. Otras cuestiones que llamen la atención.	
5	Ramón	30	Hermano (esposo de María)	Comerciante Construcción	2003	Ego	Alojamiento	Lanzarote	Lanzarote		
6	Santiago	6	Sobrino (hijo de Ramón y María)	-- Estudia	2003	Ramón	Alojamiento	Lanzarote	Lanzarote		
7	Alicia	12	Hija	Estudia Estudia	2005	Ego	Alojamiento	Barcelona	Barcelona		
8	Gabriela	9	Hija	Estudia Estudia	2005	Ego	Alojamiento	Barcelona	Barcelona		
9	Elena	5	Hija	Estudia Estudia		Ego	Alojamiento	Barcelona	Barcelona	Nace en España. Hija de Yolanda y Raúl (ver red migratoria de Raúl).	

DATOS SOBRE ECUADOR									
DATOS PERSONALES					DATOS SOBRE VINCULOS TRANSNACIONALES				
Núm. Persona	Nombre	Edad	Relación de parentesco.	Profesión y otros	Lugar de residencia	Comunicaciones: Llamadas y otros, periodicidad.	Envíos de dinero Cantidad, periodicidad, destino y finalidad: Gastos diarios, salud, educación, inversión, etc.	Otros envíos realizados (regalos, etc.) Periodicidad	Observaciones y comentarios. Quien las gestiona, quien toma las decisiones sobre la finalidad, etc.
1	Teresa	60	Madre		Quevedo	Llama 1 o 2 veces a la semana. Antes llamaba más cuando estaba su hija	Envía 200 euros para su manutención.	Regalos periódicos.	A través de su madre habla con sus hermanos.
2	Francisco	40	Hermano	Comerciante	Quevedo	Habla con ellos al llamar a su madre.		Regalos esporádicos	
3	Miriam	38	Hermana	Comerciante	Quevedo	Habla con ellos al llamar a su madre.		Regalos esporádicos	
4	Clara	37	Hermana	Comerciante	Quevedo	Habla con ellos al llamar a su madre.		Regalos esporádicos	
5	Lilian	18	Sobrina (hija de Francisco)	Estudiante	Quevedo			Regalos esporádicos	
6	Karen	16	Sobrino (Hija de Francisco)	Estudiante	Quevedo			Regalos esporádicos	
7	Angel	13	Sobrino (Hijo de Francisco)	Estudiante	Quevedo			Regalos esporádicos	
8	Kerlin	12	Sobrino (Hijo de Miriam)	Estudiante	Quevedo			Regalos esporádicos	
9	Carlota	5	Sobrina (Hija de Miriam)	Estudiante	Quevedo			Regalos esporádicos	
10	Cristina	2	Sobrina (Hija de Clara)	Estudiante	Quevedo			Regalos esporádicos	

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009



**CONJUNTO DE  
MIGRAGRAMAS  
ELABORADOS**

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

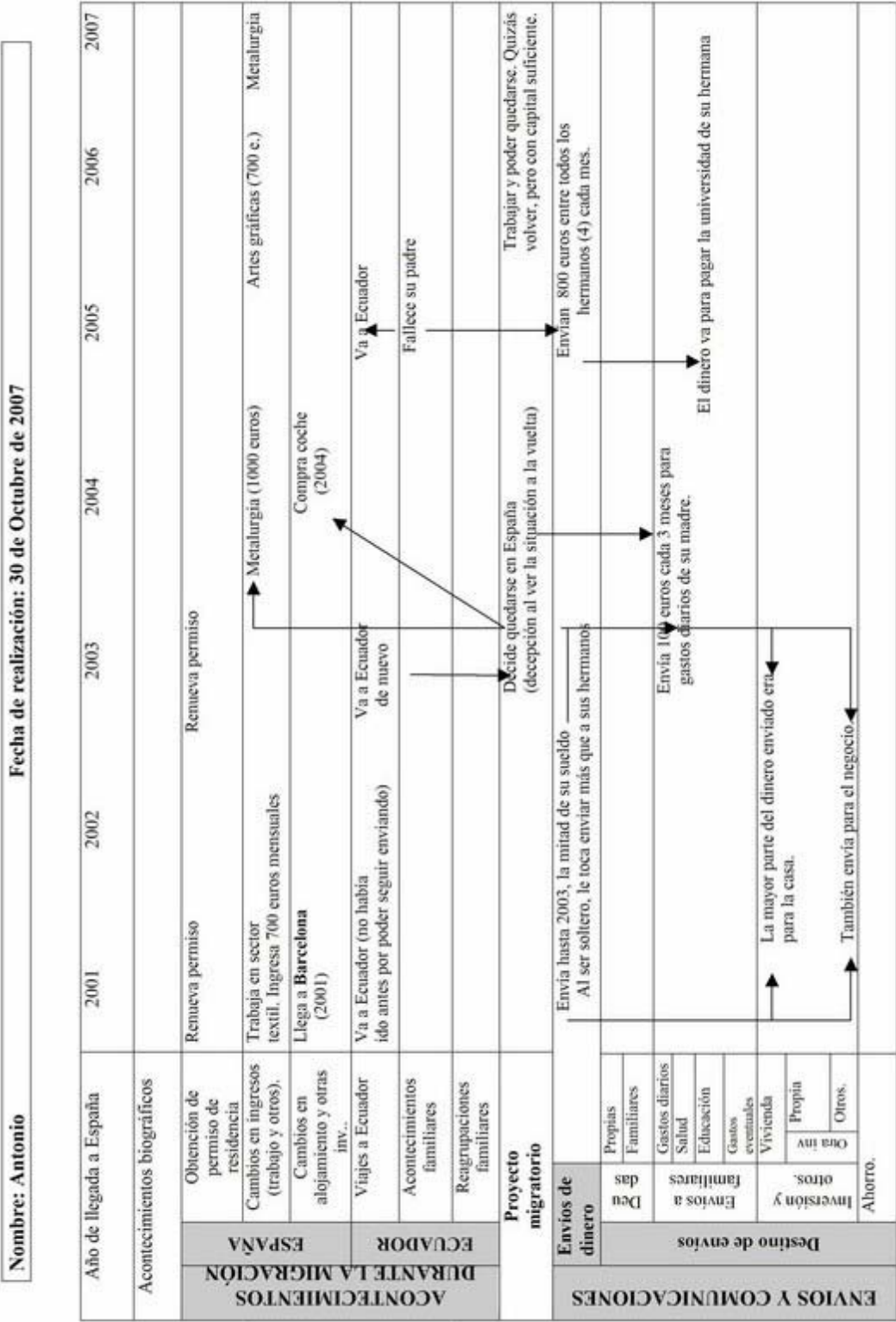
ENVÍOS Y COMUNICACIONES					
Envíos de dinero	Destino de envíos				
	Deudas	Envíos a familiares	Investición y otros.	Ahorro.	
P	F	C	S	E	V



Nombre: Ana		Fecha de realización: 30 de Marzo de 2008							
Año de llegada a España		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Acontecimientos biográficos									
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	ESPAÑA	Obtención de permiso de residencia		Renovación de permiso		Renovación de permiso		Nacionalidad española	
		Cambios en ingresos (trabajo y otros).		Trabaja un mes en una familia (en el s. doméstico (650 euros))		Trabaja como interna		Acaba ganando 950 euros	
		Pasa a vivir con su hermano, su pareja y una amiga (4 personas) (250 euros de alquiler)		Viaja a Ecuador (2006)		Viaja a Ecuador (2004)		Tiene una nieta de su hijo (17 años)	
		Reagrupaciones familiares		Venir para 2 años		Envía menos cantidad (unos 150 euros)		Está un tiempo más y volver	
Proyecto migratorio									
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Envíos de dinero	7000 dólares (2000 \$ bolsa más pasajes más bolsas de viaje).		Paga (dic. 2001) 8500\$ de la deuda (10% mensual de interés)		Envía mensualmente unos 400 dólares (hijos)		Envíos esporádicos de 100 \$ a su padre	
	Destino de envíos	Propias Familiares		Gastos diarios		Salud Educación		Gastos eventuales	
		Vivienda		Envío esporádico a familia si enferma		Envío esporádico a familia si enferma		Envío esporádico a familia si enferma	
	Inversión y otros.		Propia		Envío esporádico a familia si enferma		Envío esporádico a familia si enferma		Envío esporádico a familia si enferma
Ahorro.		Otras inv.		Envío esporádico a familia si enferma		Envío esporádico a familia si enferma		Envío esporádico a familia si enferma	



Nombre: Antonio		Fecha de realización: 30 de Octubre de 2007						
Año		1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Acontecimientos biográficos								
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	Obtención de permiso de residencia					Obtiene permiso		
	Cambios en ingresos (trabajo y otros).		Vende artesanía. Ingresos muy cambiantes (de 300 euros a 3000 euros mensuales)					
	Cambios en alojamiento y otras inv..		Va a <b>Holanda</b> , luego a <b>Bélgica</b> y luego a <b>Italia</b> . Finalmente se instala en <b>Alemana</b>	Llega a <b>Asturias</b> (1997)				
	Viajes a Ecuador							
	Acontecimientos familiares							
Ecuador								
Reagrupaciones familiares								
Proyecto migratorio		Viene por tres meses de vacaciones	Decide quedarse un año	Se alarga la estancia por dificultades			Más idea de regresar	
Envíos de dinero								
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Propias						
		Familiares						
	Envíos a familiares	Gastos diarios						
		Salud						
		Educación						
Inversión y otros.	Gastos eventuales							
	Vivienda							
Alhorro.	Propia inv							
	Otros.							
Destino de envíos		Manda dinero a su madre para gastos diarios			Deja de enviar dinero. Solo envía para gastos eventuales hasta el año 2000.	A raíz de la crisis envía medio sueldo él y medio sueldo su hermano. Su padre decide a qué va el dinero.	El dinero va sobre todo a arreglar la casa y a invertir en el negocio de venta de artesanía.	



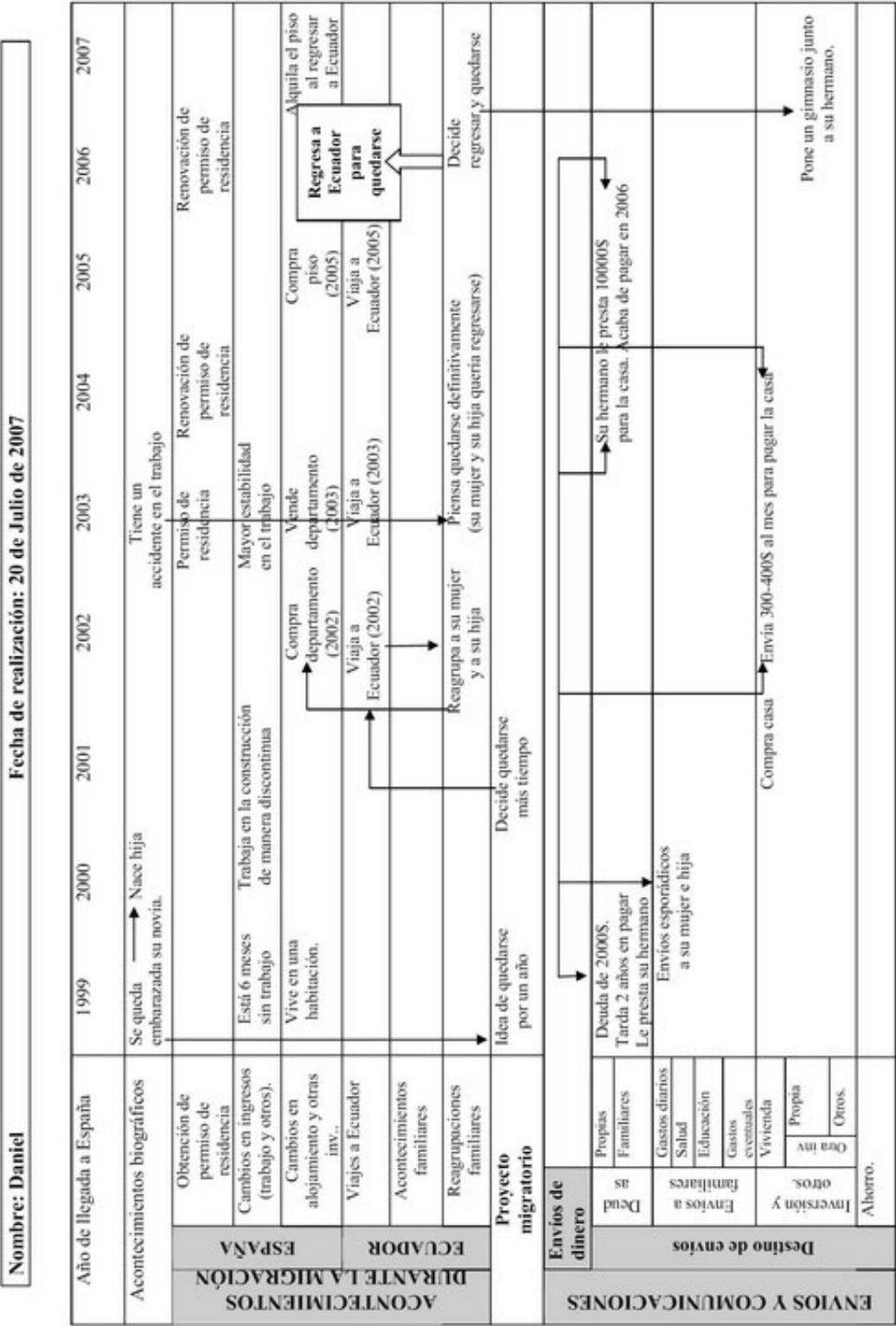


Nombre: Blanca		Fecha de realización: 21 de Marzo de 2007							
Año de llegada a España		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	
Acontecimientos biográficos									
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	Obtención de permiso de residencia								
	Cambios en ingresos (trabajo y otros).	Trabaja como externa en El servicio doméstico	Gana más dinero haciendo más horas	Trabajo en servicio doméstico (en torno a 1100 euros).	Obtiene permiso de residencia (contrato en s.doméstico)(Agosto 2005)	Pasa a trabajar en la hostelería (gana menos dinero)			
	Cambios en alojamiento y otras inv..	Llega a Madrid. A los 3 meses va a Barcelona							
	Viajes a Ecuador							Va a Ecuador.	Va a Ecuador
	Acontecimientos familiares								Graduación de su hijo
	Reagrupaciones familiares								
Proyecto migratorio		Venir por un tiempo Indefinido	Decide quedarse en España	Pensando quizás en reagrupar a su hijo.					
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Envíos de dinero	Envía según los meses							
	Destino de envíos	Propias							
		Familiares	800 dólares de deuda. Tarda 5 meses en pagar						
	Envíos a familiares	Gastos diarios							
		Salud							
	Inversión y otros.	Educación	Envía a su madre cantidades que varían						
		Gastos eventuales.	Envía fijos 250 dólares para el colegio.						
Ahorro.	Vivienda	Arregla suelo de casa (700 dólares)							
	Propia								
	Otros.								



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009

**Nombre:** Carmen





Nombre: David		Fecha de realización: 21 de Septiembre de 2007				
Año de llegada a España		Mayo 2006	Junio 2007			
Acontecimientos biográficos						
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	ESPAÑA	Obtención de permiso de residencia	Va por contingente, ↓ Va como reponedor. Tiene un sueldo de 700 euros. Siempre el mismo sueldo.			
		Cambios en ingresos (trabajo y otros).				
		Cambios en alojamiento y otras inv..				
	ECUADOR	Viajes a Ecuador	Regresa a Ecuador en Junio de 2007			
		Acontecimientos familiares				
		Reagrupaciones familiares				
Proyecto migratorio		Enferma su hija al mes de estar en España	↓	A pesar de tener los papeles tenía idea de regresar para estar con su familia.	En el futuro, quizá ir a España un tiempo y regresar pero con su mujer y su hija.	
Envíos de dinero		Va con idea de estar un año	↓	Envía todos los meses más o menos 500 euros.		
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Propias	Su madre le regala el billete para ir.		Envía todos los meses 180 dólares para los gastos de su hija. Lo gestiona todo su padre.	
		Familiares				
	Envíos a familiares	Gastos diarios				
		Salud				
		Educación				
	Inversión y otros.	Gastos eventuales				
		Vivienda				
Propia						
Ahorro.	Otra inv.				Ahorra todos los meses unos 300 o 350 dólares.	Idea de poner un negocio en el futuro con lo ahorrado



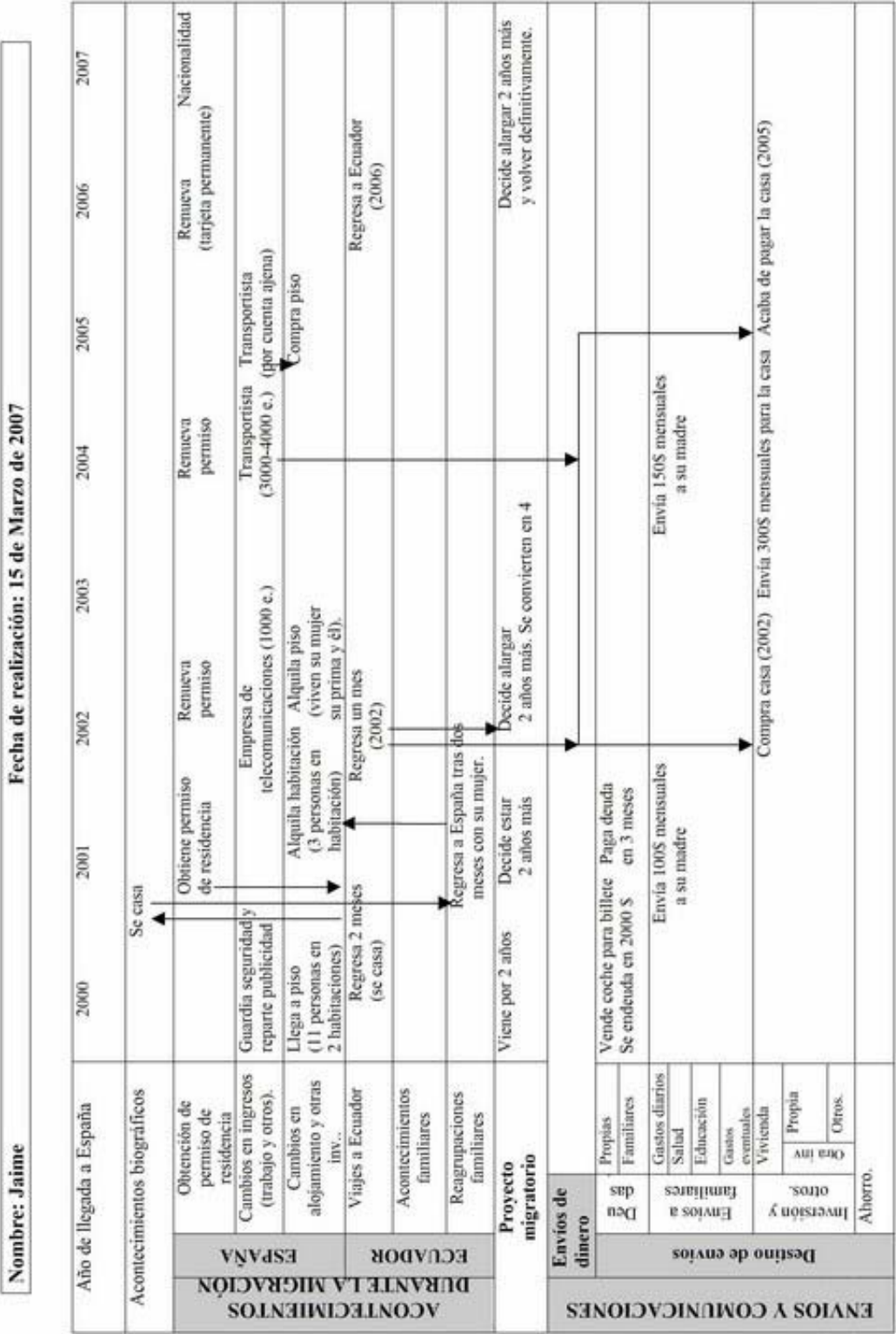


Nombre: Gabriel		Fecha de realización: 16 de Marzo de 2007							
Año de llegada a España		2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Acontecimientos biográficos									
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	Obtención de permiso de residencia	Tiene un niño (abril 2001)							
	Cambios en ingresos (trabajo y otros).	Gasolinera	Obtiene permiso de residencia (Abril 2001)	Renovación permiso	Venta de helados (1200-1300 euros mensuales)	Venta de pisos (1200 euros)	Venta de productos cosméticos (1000 euros)	Renovación persona	Doble nacionalidad (Diciembre 2006)
	Cambios en alojamiento y otras inv...	Viven 11 personas en 3 habitaciones de 45 metros cuadrados	Vive menos gente	Compra piso	Vende y compra piso	Vive solo.	Compran piso a medias él y su hermana		Pone negocio Agencia de viajes
	Viajes a Ecuador	Viaja a Ecuador a por los papeles (va solo)			Va a Ecuador con mujer e hijo				
	Acontecimientos familiares	Viene su suegra 8 meses para cuidar a sus hijos							
ECUADOR	Reagrupaciones familiares	Salir por un tiempo Indefinido	Se da un plazo de 5 años						
	Proyecto migratorio								
Envíos de dinero									
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Deudas	No tiene deudas al salir							
	Envíos a familiares	Propias Familiares							
	Envíos a familiares	Gastos diarios							
		Salud Educación Gastos eventuales							
	Destino de envíos	Vivienda							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre y suegros							
Destino de envíos	Envíos a familiares	Envíos puntuales a su padre							

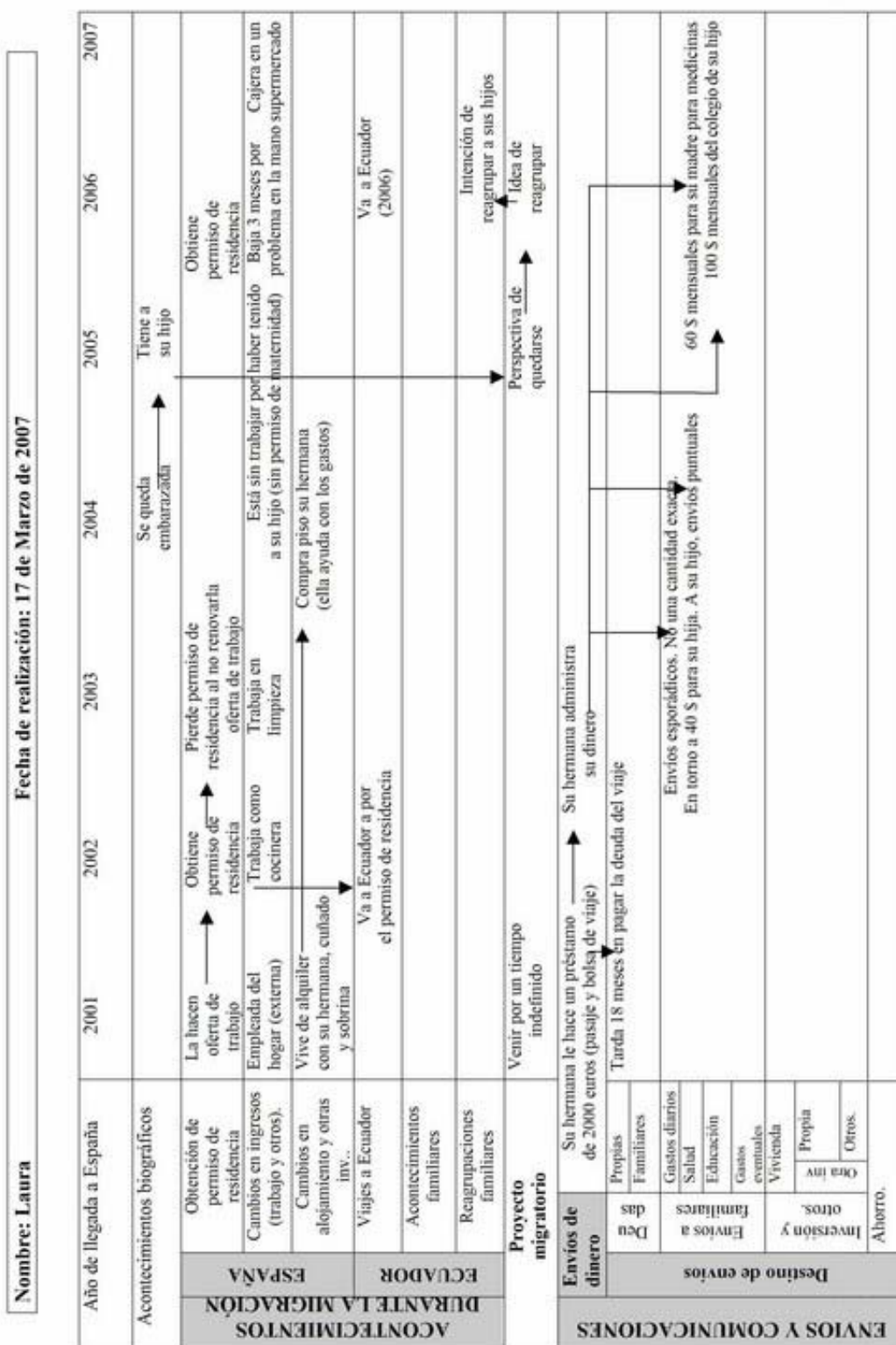


Nombre: Gabriela		Fecha de realización: 16 de Abril de 2007							
Año de llegada a España		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	Acontecimientos biográficos		Enferma (anorexia y depresión)						
	Obtención de permiso de residencia	Regresa a Ecuador para estar más cerca de su familia y mejorar.							Regresa a España (junio de 2004)
	Cambios en ingresos (trabajo y otros).	Trabaja como interna 6 meses.	Trabaja cuidando niños externa (800-900 euros).	Consigue permiso de residencia (le sale estando en Ecuador)				Renueva permiso.	
	Cambios en alojamiento y otras inv..			Estudia peluquería. Paga 400 euros al mes en academia.				Cambio de alojamiento	
	Viajes a Ecuador	Viaja a Ecuador	Regresa a Ecuador (2004)	Va en Julio a Ecuador					
ECUADOR	Acontecimientos familiares	Deportan a su hermano yendo a EEUU							
	Reagrupaciones familiares	Operan a su madre							
	Proyecto migratorio	Ahorrar y regresar en un tiempo.	Idea de estudiar en Ecuador y volver a España o EEUU más adelante	Estar un tiempo y formarse		Viendo posibilidad de traer a hermano desde EEUU			
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Envíos de dinero	Deudas	Envía cantidades variables. No envía nada.						
		Propias Familiares	1500\$	Paga en 5 meses.					Ahora envía menos (su hermana en Ecuador tiene buenos ingresos).
	Destino de envíos	Gastos diarios	Pagan la operación a su madre						
		Salud	Ayuda a pagar a la universidad a su hermana (600\$ al trimestre)						
		Educación	Pagan la operación a su madre						
		Gastos eventuales	Pagan la operación a su madre						
	Inversión y otros.	Vivienda	Pagan la operación a su madre						
		Propia	Compan un terreno de 8000\$ entre los 4 hermanos. Idea de iniciar su casa						
		Otra inv.							
	Ahorro.								













Nombre: Lorenzo		Fecha de realización: 24 de Abril de 2007						
Año de llegada a España		2002	2003	2004	2005	2006	2007	
Acontecimientos durante la migración	ESPAÑA	Obtención de permiso de residencia	Trabaja en empresa de reformas	Reponedor en supermercado	Jardinero	Mensajero	Instalador de redes	Renueva permiso
	ECUADOR	Cambios en ingresos (trabajo y otros).	Su madre alquilaba una habitación a alguien					Alquila un piso entero para su familia (Viven 6 en la casa)
		Cambios en alojamiento y otras inv...						
		Viajes a Ecuador						
		Acontecimientos familiares						
	Reagrupaciones familiares					Reagrupa a su mujer		
Proyecto migratorio		Viene por dos meses	Decide quedarse al ver posibilidades					Proyecto migratorio en función del hijo
Envíos de dinero		Propias						
Destino de envíos		Familiares						
Envíos a familiares		Gastos diarios						
		Salud						
		Educación						
		Gastos eventuales						
		Vivienda						
		Propia						
		Otros.						
Inversión y otros.								
Ahorro.								
Envíos y comunicaciones								Compra casa en Ecuador Envía 400\$ mensuales



Nombre: Lucas		Fecha de realización: 10 de Septiembre de 2007												
Acontecimientos biográficos		Año	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007			
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN														
ESPAÑA		Obtención de permiso de residencia	Primera renovación (2002)									Doble nacionalidad (2007)		
Cambios en ingresos (trabajo y otros).		Trabajo doméstico (650 euros) (3 meses)	Le salen papeles con t. doméstico. Como pintor se hace autónomo. Trabaja de día en la pintura y de noche cuidando a una persona (1400 e.).									Gana entre 2500 e. y 3000 euros actualmente.		
Cambios en alojamiento y otras inv..		Para 200 euros de arriendo.	Se cambia de casa (2001) Compra coche (2002) Paga 250 euros al mes.											
Viajes a Ecuador			Viaje a Ecuador (2002)									Viaje a Ecuador (2003)	Viaje a Ecuador (2004)	
Acontecimientos familiares												Su madre sufre un derrame cerebral.	Nuevo derrame de su madre	
Reagrupaciones familiares														
Proyecto migratorio		Va para 2 años	Al ganar bien, decide alargar un año más.									Decide alargar un año más (2002) acabar la construcción	Decide alargar hasta 2) Crédito para la casa (10000 euros).	Acabar la construcción y ahorrar dinero para poner negocio
Envíos de dinero		Envía solo para pagar deudas y para su madre	Envía 1700-2000 euros al mes									1) Pide crédito para la casa (10000 euros).	Paga crédito 1 (2005)	Paga crédito 2 (2006)
Destino de envíos		Propias Familiares	4000\$, 12% mensual (Envía sólo para pagar deudas)											
Envíos a familiares		Gastos diarios	Envía 50 dólares a su madre todos los meses.									Recibe del arriendo de 2 departamentos y un local 250 dólares para gastos diarios.		
Envíos a familiares		Salud												
Envíos a familiares		Educación										250 euros al mes para la terapia y las medicinas.		
Envíos a familiares		Gastos eventuales										100 euros al mes para colegio de su hijo		
Inversión y otros.		Vivienda	Comienza a construir en función de su perspectiva de regreso.									Comienza la casa (2002)		
Inversión y otros.		Propia												
Inversión y otros.		Otra inv.												
Ahorro.		Otros.												
Envíos y comunicaciones														



Nombre: Mariana		Fecha de realización: 7 de Marzo de 2007							
Año de llegada a España		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	Acontecimientos biográficos								
	Obtención de permiso de residencia	Obtiene permiso de residencia							
	Cambios en ingresos (trabajo y otros).	Trabaja como interna en el servicio doméstico Gana 70.000 pesetas como interna							
	Cambios en alojamiento y otras inv..	Trabaja como interna en el pueblo de Guadalajara Deja de trabajar de interna en el pueblo. Pasa a vivir a Guadalajara							
	Viajes a Ecuador	Va a Ecuador a tramitar el permiso (enero de 1995)							
Ecuador	Acontecimientos familiares								
	Reagrupaciones familiares	Trae hermana Trae hermano Trae a su hija y a su madre Vienen hermanos Vienen hermanos							
	Proyecto migratorio	Estar dos años para hacer un poco de dinero y volver Le avala su tía para venir. Tarda 2 años en pagar la deuda Ayuda a los pasajes de sus hermanos para venir. Decide quedarse un tiempo más sin tenerlo claro Decide quedarse en España							
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Envíos de dinero								
	Destino de envíos	Propias familiares							
		Gastos diarios							
		Salud							
		Educación							
Destino de envíos	Gastos eventuales								
	Vivienda								
	Propia inv								
	Otros.								
Aborro.		Compra un piso con el dinero que llevaba al ir a Ecuador para que vivan los otros sobrinos. Lo compran entre los 4 hermanos que estaban en España							

Nombre: Mariana

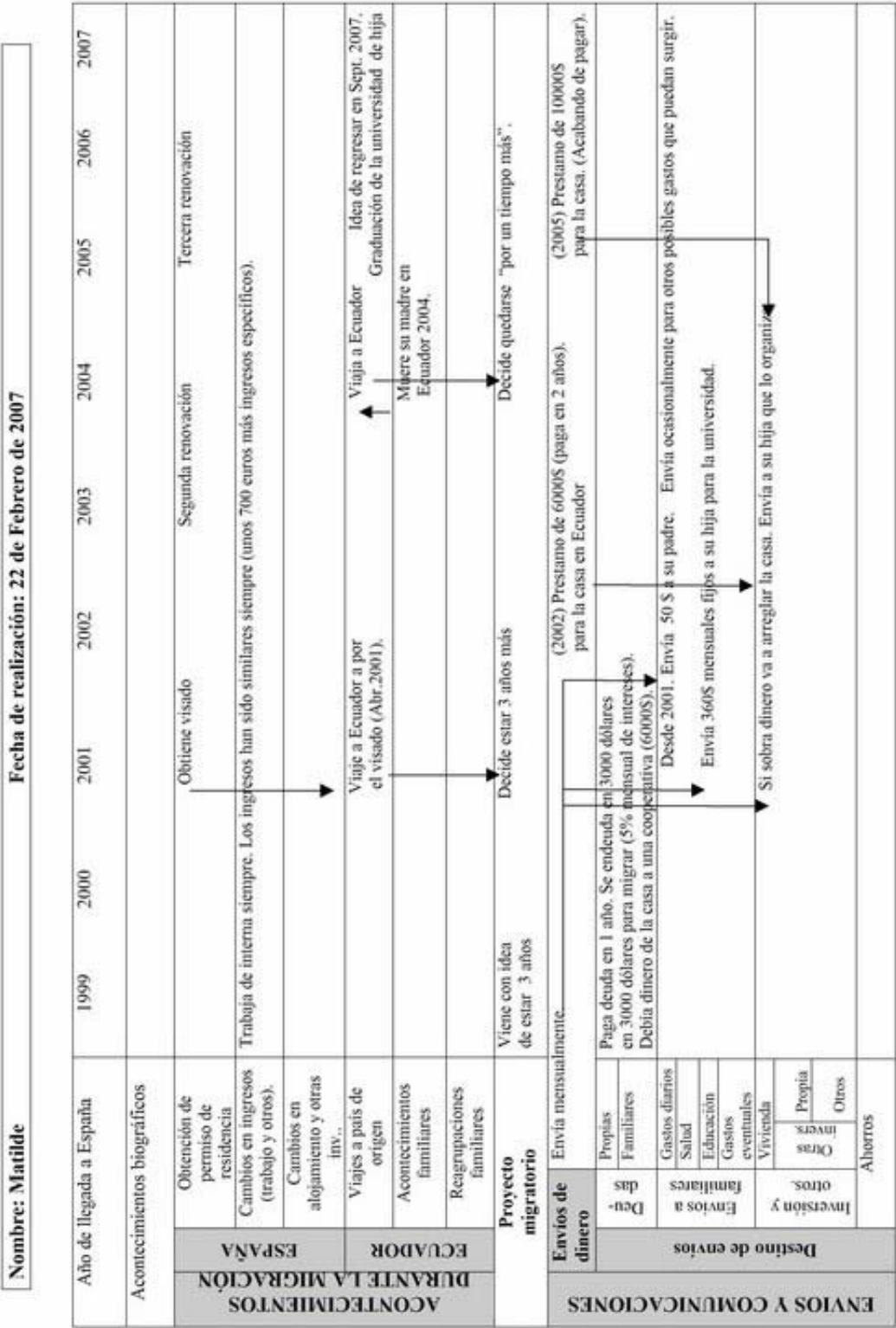
Fecha de realización: 7 de Marzo de 2007

Año de llegada a España	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	
Acontecimientos biográficos									
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	ESPAÑA	Obtención de permiso de residencia							
		Cambios en ingresos (trabajo y otros).							
		Cambios en alojamiento y otras inv..							
		Viajes a Ecuador	Va a Ecuador (2003)					Idea de regresar a Ecuador en Diciembre	
	ECUADOR	Acontecimientos familiares							
		Reagrupaciones familiares							
Proyecto migratorio	Decide quedarse en España								
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Envíos de dinero	Da dinero a su tía							
	Destino de envíos	Propias							
		Familiares							
		Envíos a familiares	Gastos diarios						
			Salud						
		Educación							
Inversión y otros.	Gastos eventuales								
	Vivienda								
	Propia								
Ahorro.	Otra inv								
	Otros.	Ayuda a comprar ganado (600 euros).							

NOMBRE: Mariano		Fecha de realización: 20 de Marzo de 2007					
Año de llegada a España		2002	2003	2004	2005	2006	2007
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	Acontecimientos biográficos						
	ESPAÑA	Obtención de permiso de residencia			Obtiene permiso de residencia	Renueva permiso	
		Cambios en ingresos (trabajo y otros).	Trabaja en la construcción		Mejores ingresos a raíz de obtener papeles		
		Cambios en alojamiento y otras inv...	Le recibe su conculado. Viven, 8 en el piso.		Viven 3 en el piso.		
		Viajes a Ecuador				Viaje a Ecuador (2006)	Viaje a Ecuador (2007) (Piensa ir en el futuro todos los años a ver a sus hijos).
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Ecuador						
	Proyecto migratorio		Venir por un tiempo Indefinido				
	Destino de envíos	Envíos de dinero		Envía 700 \$ mensuales	Envía 1000\$	Envía 1000\$	Envía 1000 \$
		Propias familiares	Su mujer le presta el dinero para venir (5000 \$)				
		Envíos a familiares		Presta a su cuñado (2004)	Presta a su cuñado (2005)	Presta a su cuñado (2006)	
		Envíos a familiares			Envía 1000\$ mensuales a su padre para gastos diarios.		
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
	Envíos a familiares						
ENVIOS Y COMUNICACIONES	Destino de envíos	Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					
		Envíos a familiares					









[illegible]



Nombre: Paloma		Fecha de realización: 16 de Julio de 2007						
Año de llegada a España		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Acontecimientos biográficos		Sin permiso de residencia						
Obtención de permiso de residencia		Le ofrecen regularizar su situación pero decide regresar.						
Cambios en ingresos (trabajo y otros).		Trabaja en el servicio doméstico por horas. Gana unos 800 euros.		Aumenta según tiene más casas		Acaba ganando en torno a 1200 euros.		Trabajando de cocinera Gana en torno a 200\$ mensuales
Cambios en alojamiento y otras inv..		Está en habitación. Vive con sus hermanas.						
Viajes a Ecuador								
Acontecimientos familiares								
Reagrupaciones familiares		Regresa a Ecuador para estar con sus hijos en Julio de 2005.						
Proyecto migratorio		Tiempo necesario para poder comprar su casa y regresar		Vuelve con idea de quedarse.		Aunque duda, se plantea regresar "para mejorar"		
Envíos de dinero								
Destino de envíos								
Propias Familiares		Se endeuda en 2000\$ con la agencia. Tarda 3 meses en pagar.						
Gastos diarios		Envía una cantidad fija de 200 o 250\$ al mes para comida.						
Salud								
Educación								
Gastos eventuales								
Vivienda		Envía 1000 \$ cada dos o tres meses.						
Propia								
Otra inv.								
Inversión y otros.		Debe todavía una cantidad de la casa que comenzó en España.						
Inversión y otros.								
Ahorro.								



Nombre: Raúl		Fecha de realización: 11 de Enero de 2007									
Acontecimientos biográficos		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Acontecimientos biográficos		Conoce nueva pareja en Génova									
Obtención de permiso de residencia		Obtiene permiso (2002)									
Cambios en ingresos (trabajo y otros).		Encuentra trabajo en 2 meses (interno en T. Doméstico)									
Cambios en alojamiento y otras inv...		Llega a Génova (8 en una casa)									
Viajes a Ecuador		Va a Lanzarote									
Acontecimientos familiares		Va a Ecuador (sin permiso de residencia)									
Reagrupaciones familiares		Va a Barcelona Alquiler									
Proyecto migratorio		Viaje a Ecuador (2004)									
Proyecto migratorio		Compra de piso									
Proyecto migratorio		Viaje a Ecuador (2006)									
Proyecto migratorio		Idea de regresar. No vuelven por temas económicos.									
Envíos de dinero		Vende taller para venir (1000 \$ deuda)									
Destino de envíos		Tarda 3 meses para pagar									
Destino de envíos		1000\$ mensuales para gastos (durante 7-8 meses)									
Destino de envíos		200\$ todos los meses para gastos en hogar									
Destino de envíos		Dinero de locales va a gastos de manutención de hijos (300 \$)									
Destino de envíos		Empieza a construir casa con locales en planta baja (1999).									
Destino de envíos		300\$ para construir la vivienda todos los meses									
Destino de envíos		Va a ver como evoluciona la casa en construcción									
Destino de envíos		Alquiler locales de la casa (2005)									
Destino de envíos		Ahorro.									





Nombre: Sara		Fecha: 21 de Abril de 2007							
Acontecimientos biográficos		Año de llegada a España	2002	2003	2004	2005	2006	2007	
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	Obtención de permiso de residencia	ESPAÑA	Comienza relación con su ex-novio en Ecuador						
	Cambios en ingresos (trabajo y otros).		Obtiene permiso de residencia (en ir. Doméstico)						
	Cambios en alojamiento y otras inv...		Trabajos esporádicos Administrativa (encuestadora, etc.)   (1000 euros)						
	Viajes a Ecuador		Comparte piso						
	Acontecimientos familiares		Regresa a Ecuador por motivos personales (sep. 2006). No se adapta y regresa a España.						
Reagrupaciones familiares	ECUADOR	Viaja a Ecuador 1 mes de vacaciones							
Proyecto migratorio		"Probar suerte"							
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Envíos de dinero	Viene con sus ahorros.	Idea de quedarse en España						
	Destino de envíos	Propias	Deja de enviar al no tener estabilidad y tener idea de regresar						
		Familiares	Envía a su madre 200 euros mensuales sobre todo para salud						
		Gastos diarios							
		Salud							
		Educación							
	Envíos a familiares	Gastos eventuales	Envía 150 \$ mensuales a su madre todos los meses						
	Envíos a familiares	Vivienda							
	Inversión y otros.	Propia							
		Otros.							
Ahorro.									



Nombre: Wilfredo		Fecha de realización: 13 de Febrero de 2007								
Año de llegada a España		2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	
Acontecimientos biográficos										
ACONTECIMIENTOS DURANTE LA MIGRACIÓN	Obtención de permiso de residencia			Obtiene permiso de residencia (Abril 2001)	Renueva permiso	Renueva permiso permanente				
	Cambios en ingresos (trabajo y otros).			Cosecha espárragos						
	Cambios en alojamiento y otras inv...	Tiempo sin trabajar	Publicidad	Construcción	Vive en casa	Compan piso (le cuesta 90000 euros).				
		Alquila habitación (8 en un piso)	Cambia piso (5 personas en el piso)	donde trabaja su mujer como interna						
	Viajes a Ecuador			Regresa a Ecuador						
Ecuador	Acontecimientos familiares			Viene su hija a vivir con ellos	Vendría su hijo en breve					
	Reagrupaciones familiares			Idea de quedarse						
ENVÍOS Y COMUNICACIONES	Proyecto migratorio	Venir "a probar"		Decide alargar la estancia						
	Envíos de dinero	Se endeuda en 6000 dólares él y su mujer								
	Destino de envíos	Propias	Tarda un año en pagar la deuda.		Problemas a raíz de la deuda. Había dejado la casa hipotecada, le estafan y ocupan la casa.					
		Familiares	150 dólares al mes para medicinas para su hija.		Envío periódico de 200 dólares a su madre. Envíos esporádicos a hijos					
		Gastos familiares			Envíos esporádicos de su mujer a un sobrino para estudios					
	Salud			Asume gastos de entierro		Gastos para "salvar la casa"				
	Educación									
	Gastos eventuales									
	Vivienda									
	Propia									
	Otros.									
	Ahorro.									



Nombre: Yolanda		Fecha de realización: 18 de Mayo de 2007									
AÑO DE LLEGADA A ESPAÑA		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Acontecimientos biográficos		<p>Conoce a Raúl Nueva pareja</p> <p>Obtiene permiso de residencia</p> <p>Obtiene permiso de renovación</p> <p>Renovación</p>									
Acontecimientos durante la migración		<p>Obtención de permiso de residencia</p> <p>Cambios en ingresos (trabajo y otros). 600 euros en s. doméstico</p> <p>Trabajo en hostelería</p> <p>Cambios en alojamiento y otras inv... Va a <b>Génova</b> Interna</p> <p>Va a <b>Lanzarote</b> 3 en una habitación</p> <p>Va a <b>Barcelona</b> Alquileres (2004) Compra de piso (2005)</p>									
Ecuador		<p>Viajes a Ecuador</p> <p>Va a Ecuador (2002)</p> <p>Va a Ecuador (2003)</p> <p>Reagrupaciones familiares</p> <p>Reagrupa a sus hijas (2005)</p>									
Proyecto migratorio		<p>Venir por un tiempo</p> <p>Decide alargarlo al regresar</p> <p>Idea de regresar. No vuelven por ternas económicos (casa, etc.)</p>									
Envíos de dinero		<p>Da dinero su hermana (1000\$)</p> <p>Se endeuda de 3000 \$</p> <p>600 euros para deuda (2 años en pagar)</p> <p>150 \$ para manutención mensual</p>									
Destino de envíos		<p>Propias Familiares</p> <p>Gastos diarios Salud Educación Gastos eventuales Vivienda</p> <p>Compra casa (2000)</p> <p>Empieza inversión en casa</p> <p>Comprobar cómo va la casa</p>									
Inversión y otros.		<p>Compra terreno (1999)</p>									
Ahorro.		<p>Propia Otros.</p>									

UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
ENTRE "CUMPLIR" Y " HACER COSAS": ESTRATEGIAS ECONÓMICAS Y SIMBOLISMO EN EL USO DE LAS REMESAS  
DE LA MIGRACIÓN ECUATORIANA EN ESPAÑA.  
Jesús Sanz Abad  
ISBN: 978-84-692-5922-1 DL: T-1661-2009